



3 1761 11848730 5

CA1

Z1

-36T21

1-642

ROYAL COMMISSION ON THE
TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE W. F. A. TURGEON
Commissioner



A. S. Whiteley, Secretary

Gov. Doc Can Com T	Minder VOLUME I
1st, 2nd, 3rd, 4th and 5th Days.	
351685 14. 6. 38.	Mr. McRuer

ROBERT BRYDIE
OFFICIAL REPORTER
TORONTO
CANADA



Presented to
The Library
of the
University of Toronto
by

J. C. McRuer, Esq., K.C.

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRYINDEX OF WITNESSES

	<u>N a m e</u>	<u>Dir.Ex.</u> by Mr. McRuer, By Mr. Geoffrion	<u>Cross-ex.</u> By Mr. Geoffrion
5	Kershaw, John G.,	147	151
	Marcheterre, Charles,	154	
	Destremps, Culbert, (Recalled)	158 241	245
	Laflamme, Ovide, (Recalled)	160 246	247
10	Lambert, Wilfrid,	163	
	Bouthillier, Laurette,	165	
	Caya, Marguarite,	170	
	Plante, Simon,	173	
	Levesque, Paul Emile,	179	
	Breton, Lionel,	183	
	Morin, Wilfrid,	195	200
	Riel, Rene,	211	215
	Desrosiers, Bertha,	222	By Mr. Heward 227
10	Cantin, Laurette,	229	By Mr. Geoffrion 232
	Cabana, Paulette,	233	
	Bachon, Isabelle,	237	
	Rousseau, Sylvio,	249	253
25	Dubois, Henri,	254 257	256 257
	Morneau, Rose,	260	
	Lemay, Odile,	263	266
	Paquin, Georgette,	267	270
	Denoncourt, Henri,	280	

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

INDEX

1914

1915

1916

BY MR. BERNARD

1917

1918

1919

BY MR. BERNARD

1920

1921

1922

1923

1924

(Recalled)

1925

1926

1927

(Recalled)

1928

1929

1929

1930

1930

1931

1931

1932

1932

1933

1933

1934

1934

1935

1935

1936

1936

1937

1937

1938

1938

1939

1939

1940

1940

1941

1941

1942

1942

1943

1943

1944

1944

1945

1945

1946

1946

1947

1947

1948

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRYINDEX OF WITNESSES

	<u>N a m e</u>	<u>Dir-Ex.</u>	<u>Cross-ex.</u>
		By <u>Mr. McRuer</u>	By <u>Mr. Geoffrion,</u>
5	Barrie, John Wallace,	280	
		By <u>Mr. Beauregard</u>	
	Durocher, Alfred,	295 308 391	306
	Destremes, Culbert, (Recalled)	311	
	Deschenes, Joseph,	312	
10	Caya, Marguerite, (Recalled)	316	319
	Ruel, Georges,	325	334
	Charpentier, Alfred,	336	
	Hugo, Joseph,	341	
	Chartier, Aurel,	345	351
	Lemelon, Anne Marie,	352	
	Belanger, Antoine,	359	
	Lacasse, Yvonne,	363	
	Vachon, Adonias,	367	
20	Manthe, Pacific,	372	
	Castonguay, Jean,	378	
	Rousseau, Sylvio, (Recalled)	395	
	Kershaw, John G., (Recalled)	401	
25	Barrie, John W., (Recalled)	404 430	
	Gilbert, Emile,	410	426

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

INDEX OF WITNESSES

<u>Name</u>	<u>Dir-Ex.</u>	<u>Gross-ex.</u>
Barrie, John Wallace,	By Mr. McKinnon	280
	Decision	
	By Mr. Beauregard	
Dutcher, Alfred,		285
		288
Destremmes, Gilbert,	(Recalled)	291
		291
Deschenes, Joseph,		292
Gave, Marguerite,	(Recalled)	292
		292
Ruel, Georges,		292
Charpentier, Alfred,		292
Hugo, Joseph,		291
Chartier, Arnel,		291
Lemelin, Anna Marie,		292
Belanger, Antoine,		292
Macnease, Yvonne,		292
Vascon, Adonias,		297
Martha, Pacific,		297
Gastonguay, Jean,		297
Bonassan, Sylvio,	(Recalled)	297
Kershaw, John G.,	(Recalled)	401
Barrie, John W.,	(Recalled)	404
		420
Alibert, Marie,		410

INDEX OF WITNESSES

Fortin, Louis-Philippe,	477	520
-------------------------	-----	-----

Letter -- 000 --ary 34
From J. A. G. Comptroller to
Mr. Gardner.

ROYAL COMMISSION INTO THE TEXTILE INDUSTRY

INDEX OF WITNESSES

By Mr. Parnham
 Direct-exam.
 Cross-ex.

Name

520 477 Tortin, Louis-Philippe,

815 592 Bastien, Alcege,

-- 000 --

5
10
15
20
25
30

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

INDEX OF WITNESSES

<u>N a m e</u>	<u>By</u> <u>Mr. McRuer,</u>	<u>By</u> <u>Mr. Geoffrion</u>
Kershaw, John G.,	44	

5

INDEX OF EXHIBITS

<u>EXHIBIT NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PAGE NO.</u>
2	Letter from H.C. Daniels, to J.G. Kershaw, Dec. 30/35.	71
3	Letter from G.B. Gordon to J.G. Kershaw, dated 15 th Jan. 1936.	73
4	Letter dated January 15, 1936 from Mr. Daniels to Dom. Textile Co. Ltd.	76
5	Letter dated January 24, from J.A.C. Comptroller to Mr. Kershaw.	86
6	Letter dated Jan. 26, from Dom. Textile Co. to J.G. Kershaw.	91
7	Letter dated Jan. 30, 1936 from Dom. Textile Co. to Mr. Kershaw.	96
8	Letter dated Feb. 1. 1936 from Dom. Textile Co. to Mr. Kershaw.	104
9	Parcel of samples,	109
10	Letter from Bishop to Kershaw, Feb. 5, 1936.	111
11	Letter from Mr. Gilbert to Mr. Daniels, Dec. 26, 1935.	123
12	Statement of production and wages,	128

10

15

20

25

30

2

10

15

20

25

30

71

70

80

80

85

105

115

125

130

Letter dated Jan. 20, 1935, to J.G. Kershaw, Dec. 30/35.

Letter from G.C. Gordon to J.G. Kershaw, Dec. 1935.

Letter dated Jan. 15, 1936, from Mr. Daniels to Dom. Textile Co. Ltd.

Letter dated January 24, 1936, from J.A.C. Campbell to Mr. Kershaw.

Letter dated Jan. 28, 1936, from Dom. Textile Co. to Mr. Kershaw.

Letter dated Jan. 30, 1936, from Dom. Textile Co. to Mr. Kershaw.

Letter dated Feb. 1, 1936, from Dom. Textile Co. to Mr. Kershaw.

Letter from Missop to Mr. Kershaw, Dec. 1935.

Letter from Mr. Gilbert to Mr. Daniels, Dec. 25, 1935.

Statement of production and wages.

INDEX OF EXHIBITS (continued)

<u>EXHIBIT NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PAGE NO.</u>
13	Inventory dated December 28, 1935.	138
14	Machinery list (Weaving Dept.)	140

-- oOo --

25

0211

C1

803

65

2

0

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

INDEX OF EXHIBITS,

	<u>EXHIBIT NO.</u>	<u>DESCRIPTION,</u>	<u>PAGE NO.</u>
5	15	Record book of Witness Lionel Breton,	192
	16	Pay envelopes of Witness Lionel Breton,	192
10	17	Pay envelopes of Gilbert Destremps,	243
	18	Pay envelopes of Culbert Destremps,	245
15	19	Pay envelopes of Henri Dubois,	259
20			
25			
30			

EXHIBIT NO. 12

IN RE: THE ...

EXHIBIT NO.	DESCRIPTION	PAGE NO.
15	Record book of witness (Lionel Berton)	108
16	Pay envelopes of Witness Lionel Berton	109
17	Pay envelopes of Albert Deschamps	110
18	Pay envelopes of Colbert Deschamps	111
19	Pay envelopes of Henri Dubois	112

...

20

25

30

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

INDEX OF EXHIBITS

	<u>EXHIBIT NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PAGE NO.</u>
5	20	Pay roll for week ending December 26, 1931, 1932	281
	21	Pay roll for week ending December 31, 1932	282
	22	Pay roll for week ending December 30, 1933,	283
10	23	Pay roll for fortnight ending Dec. 22, 1934,	283
	24	Pay roll for fortnight ending Dec. 21, 1935,	283
	25	Pay roll for fortnight ending Jan. 4, 1936.	284
15	26	Pay roll for fortnight ending Jan. 18, 1936	284
	27	Pay roll for fortnight ending Feb. 1, 1936.	284
	28	Pay roll for fortnight ending Feb. 15, 1936.	284
20	29	Pay roll for fortnight ending Feb. 29, 1936.	284
	30	Pay roll for fortnight ending Dec. 21, 1935.	284
	31	Pay roll for fortnight ending Feb. 15, 1936	284
25	33	Record book of Witness Castonguay, n. 29, 1936.	387
	32	Pay envelopes, Antoine Belanger,	361
	34	Fortnightly time book for Card room,	425
30	35	Group insurance leaflet of Metropolitan Life Insurance Company,	449

STATE OF MINNESOTA

STATE OF MINNESOTA

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	
1911	Pay roll for week ending December 30, 1911.	25	2
1912	Pay roll for week ending December 31, 1912.	25	
1913	Pay roll for week ending December 30, 1913.	25	
1914	Pay roll for fortnight ending Dec. 27, 1914.	25	10
1915	Pay roll for fortnight ending Dec. 31, 1915.	25	
1916	Pay roll for fortnight ending Jan. 4, 1916.	25	
1917	Pay roll for fortnight ending Jan. 18, 1917.	25	12
1918	Pay roll for fortnight ending Feb. 1, 1918.	25	
1919	Pay roll for fortnight ending Feb. 15, 1919.	25	
1920	Pay roll for fortnight ending Feb. 29, 1920.	25	20
1921	Pay roll for fortnight ending Dec. 31, 1921.	25	
1922	Pay roll for fortnight ending Feb. 15, 1922.	25	
1923	Record book of witness (Continued).	25	25
1924	Pay roll for week ending January 19, 1924.	25	
1925	Pay roll for week ending January 26, 1925.	25	
1926	Pay roll for week ending February 2, 1926.	25	
1927	Pay roll for week ending February 9, 1927.	25	
1928	Pay roll for week ending February 16, 1928.	25	
1929	Pay roll for week ending February 23, 1929.	25	
1930	Pay roll for week ending February 30, 1930.	25	30

III

INDEX OF EXHIBITS (continued)

<u>EXHIBIT NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PAGE NO.</u>
36	Inventory figures of Cotton Div. from July 31, 1933 to Dec. 28, 1935,	455
37	Rayon Inventories from Sept. 28, 1935, to Dec. 28, 1935,	456
38	Summary of Production salaries and wages from July 1, 1933 to Jan. 4, 1936,	456
39	Actual earnings for each occupation,	457
40	Comparative statement of piece-workers and rate- workers in the cotton and rayon industry,	458
41	Statement of actual earnings for Rayon Division,	462
42	Production of rayon October 12, 1935 to March 14, 1936,	463
43	Statement of shipments rayon Div. from Oct. 5, 1935 to March 14, 1936,	464
44	Rayon cloth on hand,	465
45	Statement of the cost of 156 model x looms,	465
46	Record of loom hours operated from Nov. 16, 1935, to Feb. 29, 1936.	466

-- oOo --

111

INDEX OF EXHIBITS (continued)

<u>EXHIBIT NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PAGE NO.</u>
400	Inventory of items of Rayon Div. from July 21, 1935 to Dec. 31, 1935.	2
401	Rayon Inventories from May 22, 1935 to Dec. 31, 1935.	2
402	Summary of production statistics and wages from July 1, 1935 to Dec. 31, 1935.	10
403	Actual earnings for each employee.	10
404	Comparative statement of gross wages and sales- volume for the period Oct. 1935 to March 1936.	10
405	Statement of actual earnings for each employee.	10
406	Production of rayon between Jan. 1, 1935 to March 14, 1936.	20
407	Statement of employees Rayon Div. from Oct. 5, 1935 to March 14, 1936.	20
408	Wages of each employee.	20
409	Statement of the cost of 150 model x looms.	25
410	Record of loom hours operated from Nov. 16, 1935, to Feb. 29, 1936.	25

II

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRYINDEX OF EXHIBITS,

	<u>EXHIBIT No.</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PAGE NO.</u>
5	47	Letter to William Whitehead, Man. of Wabasso Cotton Co. dated the 4th February, 1936, from United Textile workers of America Local Union No. 2467, with enclosure,	480
	48	Voting Bulletin,	489
10	49	Tentative agreement between The Wabasso Cotton Co. Limited and the St. Maurice Valley Cotton Mills Limited, and employees of above Co.	497
	50	Telegram, dated 28th February, 1936.	499
15	51	Telegram dated 29th February, 1936.	499
	52	Telegram dated March 1st, 1936.	499
	53	Pay envelope,	515
20	54	Constitution and By-laws of United Textile Workers of America,	518
	55	List giving number of members of Local Union,	570
	56	Copy of newspaper, Le Nouvelliste under date of February 25, 1936.	574
25	57	Copy of newspapers Le Nouvelliste under date of Feb. 24th, 1936.	601
	58	Tentative agreement between Wabasso Company and Employees,	619

STATEMENT OF THE ACCOUNTS

FOR THE YEAR

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	
	Balance forward	41	2
1900	To balance forward	41	
1901	To balance forward	41	
1902	To balance forward	41	
1903	To balance forward	41	
1904	To balance forward	41	
1905	To balance forward	41	
1906	To balance forward	41	
1907	To balance forward	41	
1908	To balance forward	41	
1909	To balance forward	41	
1910	To balance forward	41	
1911	To balance forward	41	
1912	To balance forward	41	
1913	To balance forward	41	
1914	To balance forward	41	
1915	To balance forward	41	
1916	To balance forward	41	
1917	To balance forward	41	
1918	To balance forward	41	
1919	To balance forward	41	
1920	To balance forward	41	
1921	To balance forward	41	
1922	To balance forward	41	
1923	To balance forward	41	

ROYAL COMMISSION ON TEXTILE INDUSTRY

5

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

10

A. S. Whiteley, Secretary.

15

FIRST DAY

20

25

30

Robt. Brydie,
Official Reporter

THE

2

THE

THE

10

THE

12

THE

20

22

30

ROYAL COMMISSION ON TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE T.F.A. TURGON, Chairman,
Commissioner.

A. S. Whiteley, Secretary,

APPEARANCES:

J.C. McKuer, K.C., and
E. Beauregard, K.C.) Commission Counsel.

C.O. Heward, K.C.,)
Alma Geoffrion, K.C. and) For Dominion Textile Co.
C.E. Ballantyne,)

J.P. Lanctot, K.C.) For Special Committee
of Primary Textile
Industries.

P.M. Draper.) President, Trades and
Labour Congress.

Robt. Brydie,
Official Reporter.

RECEIVED

THE CHIEF CLERK, H.B. & CO.

RECEIVED

THE CHIEF CLERK, H.B. & CO.

RECEIVED

RECEIVED

THE CHIEF CLERK, H.B. & CO.

RECEIVED

THE CHIEF CLERK, H.B. & CO.

RECEIVED

THE CHIEF CLERK, H.B. & CO.

RECEIVED

THE CHIEF CLERK, H.B. & CO.

RECEIVED

RECEIVED

The Commission convened in the Tariff Board Room, National Research Building, Ottawa, Ontario, on Thursday, 20th of February, 1936, at 2.30 P.M.

THE COMMISSIONER: Gentlemen, I am here to open an inquiry committed to me by his Excellency the Governor General in Council, under a Commission under the Great Seal, issued on the 27th of January, 1936.

I will ask the Secretary to read the Commission.

"THE ROYAL COMMISSION
TO ENQUIRE INTO THE
AFFAIRS OF CANADA, and enquire the will

EDWARD THE EIGHTH, by the Grace of God
of Great Britain, Ireland and the
British Dominions beyond the Seas KING
Defender of the Faith, Emperor of India,

TO ALL TO WHOM these Presents shall
come, or whom the same may in anywise
concern,

GREETING;

WHEREAS pursuant to the Provisions of
Part I of the Inquiries Act, Chapter 99 of the
Revised Statutes of Canada, 1927, His Excellency
the Governor General in Council, by Order P.C.
223, of the Twenty-seventh day of January, in

the year of Our Lord, One thousand nine hundred and thirty-six has authorized the appointment of Our Commissioner therein and hereinafter named to inquire into and report upon the matters mentioned or referred to in the said Order in Council, copy of which is hereto annexed.

NOW KNOW YE that by and with the advice of Our Privy Council for Canada, we do by these Presents nominate, constitute and appoint the Honourable Mr. Justice William Ferdinand Alphonse Turgeon, of the Court of Appeal of Saskatchewan, to be Our Commissioner to conduct such inquiry.

TO HAVE, HOLD, exercise and enjoy the said office, place and trust unto the said William Ferdinand Alphonse Turgeon, together with the rights, powers, privileges and emoluments unto the said office, place and trust, of right and by law appertaining during Our pleasure.

AND

AND WE DO HEREBY authorize Our said Commissioner to have, exercise and enjoy all the powers conferred upon him by the Inquiries Act, Part I, including the powers and authorities mentioned and described in Part III of the said Act.

AND WE DO HEREBY require and direct our said

Commissioner to report as speedily as possible to Our Governor General in Council the result of his investigation together with the evidence taken before him and any opinion he may see fit to express thereon.

IN TESTIMONY WHEREOF we have caused these Our Letters to be made Patent and the Great seal of Canada to be hereunto affixed;

WITNESSES, Our Right Trusty and Well-beloved John, Baron Tweedsmuir of Elsfield, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this Twenty-seventh day of January, in the year of Our Lord, One thousand nine hundred and thirty-six, and in the First year of our Reign.

BY COMMAND

(Signed) E. E. Coleman,

UNDER SECRETARY OF STATE."

"P.C. 225

Certified to be a true copy of a Minute of a
Meeting of the Committee of the Privy Council,
approved by his Excellency the Governor General
on the 17th January 1936.

The Committee of the Privy Council have had
before them a report, dated 24th January, 1936, from
the Minister of Finance, stating as follows:

On the 18th instant, the following telegram,
dated at Sherbrooke, Quebec, January the
18th 1936, and signed by Ant. Deslauriers, City
Clerk, on behalf of the City Council, of the
City of Sherbrooke, was received by the Right
Honourable the Prime Minister, and the
Honourable the Minister of Finance:-

"Special emergency meeting City Council
held today strongly ask that your
Government intervene immediately over the
situation that has developed whereby our
largest flat silk industries employing
over a thousand hands has suddenly closed
down leaving these people without
employment STOP. Our City unable to
cope with alarming situation and request
your Government take immediate steps
to remedy this condition STOP. City cannot
take care of such increased unemployment."

Also on the same date representations appeared
in the press to the effect that according
to word received from Sherbrooke uncertainty
in the textile market, due in large part
to Japanese competition in certain artificial
silks, had forced the Dominion Textile
Company to close its rayon plant at Sher-
brooke, Quebec, and that the plant closed
down would remain inactive until the present
situation in the industry had been clarified.
The Montreal Gazette of January 18th, also
contains the following relative to the
foregoing representations:

"G. Blair Gordon, President of the Dominion Textiles, who is in the United States at present, last night confirmed the report in reply to a telegraph query. His message added 'Hope to re-open when we can see possibility of manufacturing goods which can be sold'".

Upon receipt of the telegrams from the City Council of Sherbrooke, an officer of the Department of Labour was immediately sent to Sherbrooke to report to the Government upon the existing conditions. The report received by the Government evidences the necessity, if the request of the City Council of Sherbrooke is to be met and the present situation in the industry clarified, for investigation much more searching and extensive than is possible at the present time either by officials of any of the Government departments or by the Tariff Board, and that it can most effectively be made by the appointment of a Royal Commission, clothed with powers to make inquiry as searching and extensive as may be necessary.

The Minister observes that the sudden cessation of operations in industrial establishments, especially in the winter season, at a time of widespread unemployment, cannot fail to render more acute the distress and suffering of wage earners and their dependants, and also places upon municipalities and governments additional and unexpected financial burdens for relief. He is further of the opinion that industry generally and especially an industry which has had for years the benefit of the protection afforded by the customs tariff, should recognize its

responsibility to carry on operations with due regard to its obligations to employees and to the public, and not to arbitrarily shut down its plants.

5 The Minister further observes that in order to determine the responsibility of employers and to enable appropriate action to be taken, not only with regard to safeguarding the interests of employees and of the public, 10 but also of the industry itself, it is essential for the Government to be fully advised with respect to all matters surrounding the operations and conduct of the industries immediately concerned and inter-related and 15 allied industries;

That in this connection it is essential that full and complete information be available to the Government covering a period of years with 20 respect to costs, profits, wages, salaries and bonuses, tariff protection, investment, volume of production and all other matters and things which together with information already 25 available to the Government will enable sound conclusions to be reached regarding the position of this and other branches of the textile industry in relation to British and foreign competition, and in particular, the 30

2

10

12

20

32

30

5 extent to which the employer can reasonably
and properly be expected to maintain
employment over periods of temporary
difficulty.

10 The Minister recommends that for the
purpose of making the said inquiry and
examination, including the causes of the
existing or any other such sudden cessation
of industrial operations as may be referred
to him, the Honourable W.F.A. Turgeon, of the
Court of Appeal of Saskatchewan, be constituted
15 a Royal Commissioner, under Part I of the
Inquiries Act, Chapter 99, of the Revised
Statutes of Canada, 1927, for the purpose of
making such inquiry and examination and that
such Commissioner have the special authority
20 specified under Part 3 of the said Act.

The Minister further recommends that the
Commissioner be instructed to make his report as
speedily as possible.

25 The Committee concur in the foregoing
recommendations and submit the same for
approval.

(Signed E.J. Lemaire,

30 Clerk of the Privy Council.)

The following information was obtained from the records of the Department of the Interior, Bureau of Land Management, at Washington, D. C., on July 1, 1941, and is being furnished to you for your information.

Completed in order of receipt of information

THE COMMISSIONER: I understand the Reporter
(The Reporter and Business Agent in attendance
has to be sworn in.

(Robert Brydie was duly sworn as Official
Reporter.)

THE COMMISSIONER: Well, Mr. McRuer?

MR. MCRUER: Acting at your request, sir,
Mr. Beauregard and myself have accepted your Lordship's
retainer to act as counsel for the Commission, and
I thought it might be proper to outline to your
lordship something of what we consider the inquiry
may involve, and if I may suggest, this is not
necessarily to be regarded as exclusive what I have
to say to your lordship at this time.

Subject to your lordship's direction, I respectfully suggest that we should approach this inquiry from the following point of view:

The textile industry is an industry that has for years had the benefit of the protection afforded by the Customs tariff. It will be the duty of the Commission to inquire, among other things, into the economic results of the protection afforded this industry. As I conceive the Order in Council, it will be my duty to bring before the Commission

(a) The facts respecting the tariff protection afforded the industry over a period of years;

(b) The investment of capital in the industry and the return on invested capital.

(c) The salaries and bonuses paid to executive officers;

(d) Wages paid to employees and other matters pertaining to their interests.

5 It will be our duty to determine how far the burden of protection, which ultimately must be borne by the consuming public, has been passed on to workmen employed, and how far it has been absorbed
10 by those otherwise interested in the industry.

We will have to inquire into the mechanisation of the industry for the purpose of determining how far the protection afforded to the industry is a
15 protection to the production of machines and how far it is a protection to the product of labour. We will have to determine to what extent the industry has, enjoying a protective tariff, made profits which have been distributed, whether by payment of
20 large dividends or by other financial re-adjustment, and how far the industry has conserved profits made in times of prosperity for the benefit of the wage-earners and their dependents in time of depression.

25 It will be our duty to give careful and particular attention to determining the justification for any branches of this industry suddenly and arbitrarily ceasing operations, thereby causing wide-spread distress among their employees.

30 It will be our duty to gather full and complete

(1) The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1911.

(2) The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1912.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1912.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1913.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1913.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1914.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1914.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1915.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1915.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1916.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1916.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1917.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1917.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1918.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1918.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1919.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1919.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1920.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1920.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1921.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1921.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1922.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1922.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1923.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1923.

The following are the names of the persons who have been employed by the company during the year 1924.

It will be seen that the number of persons employed by the company has increased during the year 1924.

5 information in regard to all matters affecting the
industry and its branches, in order that the Govern-
ment of the Dominion may reach sound conclusions
in regard to the course to be taken in the future.
It will, of course, in this regard be necessary
for the Commission to consider British and foreign
10 competition in the industry and the rights of the
consuming public in regard thereto.

I respectfully suggest that the rights of labour
and the consuming public should receive our first and
paramount attention. As the rights of labour are
15 most urgent, I tentatively suggest, subject to dis-
cussion with those representing the textile industry,
that the Commission should proceed at an early date
to hold sittings at several of the centres where
there are large textile mills, that the Commission
20 should visit the mills and be in a position to
observe the process of manufacture, the treatment
of employees, and that the Commission should, while
visiting these mills, hold public hearings for the
25 purpose of giving those interested an opportunity
to place facts before the Commission.

I am grateful to you, Sir, for associating with
me Mr. Beauregard. We assure the public that we
30 will welcome communications from all classes of the
people of Canada. We invite the assistance of the

citizens of Canada in carrying on with our work
and those who have matters that they think will be
of importance to the Commission are asked to place them
before us at any time. We particularly invite those
interested in the welfare of the employees engaged in
the industry to cooperate with us and we assure them
that we will place all relevant information at our
disposal before the Commission.

Your lordship will readily understand, that in
order to effectively cover the field that is out-
lined in the Commission it is going to take some time
in diligent preparation to be in a position to
submit evidence to your lordship. I think that,
subject to what your lordship may suggest, and what
my friends who are representing other interests
here may suggest, that after counsel have had an
opportunity of becoming more familiar with the large
volume of information that is already available to
study, we should probably proceed to the City of
Sherbrooke, there to visit the mills and to hold
public hearings. I do not feel that I would be
fair to your lordship to suggest a date for the
commencement of those hearings to-day. If this
inquiry is adjourned sine die we could possess our-
selves of the information that is available, and
get in touch with the authorities at Sherbrooke -

and particularly the employes of the mills down there-
in order that when we go there we will be fully
5 prepared to proceed with the public hearings which we
hope will be satisfactory to all those who feel they
are affected, not only by a course of action that
has been taken, or that was taken by the industry in
that city, but those who feel that they are affected
10 by the carrying on of the industry itself.

I will be very glad if your Lordship would invite
those who may be representing interests here to put
themselves on record as to whom they represent,
15 so that we may authoritatively communicate with them.

THE COMMISSIONER: Does anybody else wish to
address me at this time?

MR. LANGTOT: My lord, I have been asked by
20 a special committee of the Primary Textiles Industry
to represent it as counsel to give full cooperation
in collecting information during this inquiry.

My services can be used for contact with
any branch of the Primary Textiles Industry.

25 As soon as advised as to any information required,
everything possible will be done by myself and my
clients to expedite collection and presentation
of necessary facts.

30 SCOPE OF THE INQUIRY:

We note that the Order-in-Council providing for
this inquiry is very broad and covers a very large

and the illustration of the subject of the book is
to show that the book is not a mere
reproduction of the original, but a new work
which will be of great value to all who are
concerned with the subject, and will be a
great addition to the library of every
school, college, or university.
The book is written in a clear and
concise manner, and is well illustrated
with many fine drawings and photographs.
It is a book which every one should
have, and it is a book which every one
should read.
The book is written in a clear and
concise manner, and is well illustrated
with many fine drawings and photographs.
It is a book which every one should
have, and it is a book which every one
should read.

2

10

12

20

32

30

The Textiles Industry is extremely complex and widespread in location; and our co-operation is offered to facilitate the work.

Our clients welcome this inquiry as a means of informing the Canadian Government and the Canadian people of the exact facts regarding the situation of their industry.

The Primary Textiles Industry comprises:

1. Cotton yarn and cloth.
2. Woollen yarn and cloth.
3. Hosiery and knit goods.
4. Silk and silk goods.
5. Rayon or artificial silk yarn and cloth.

The Primary Textiles Industry, wool, cotton, silk, rayon and knitting (not including needle and clothing trades) is composed of 447 mills in 172 municipalities, with an annual pay-roll of over \$45,000,000.00 a year, with 60,000 employees, according to statistics which will be given at a later date.

JAPANESE COMPETITION

According to an extract of the Order-in-Council providing for this inquiry, full and complete information is to be available to the Government... on "all other matters and things which together with information already available to the Government will enable sound conclusions to be reached regarding the position of this and other branches of the textile

The British Empire is a vast empire and
 it is a vast empire and it is a vast empire
 it is a vast empire and it is a vast empire
 it is a vast empire and it is a vast empire
 it is a vast empire and it is a vast empire
 it is a vast empire and it is a vast empire

The British Empire is a vast empire and

1. British Empire and India
2. British Empire and China
3. British Empire and Japan
4. British Empire and the United States
5. British Empire and the West Indies
6. British Empire and the South Seas

It is a vast empire and it is a vast empire

The British Empire is a vast empire and

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

THE BRITISH EMPIRE

It is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

it is a vast empire and it is a vast empire

industry in relation to British and foreign competition."

5 Our clients are anxious to give all the information they have concerning Japanese competition, and its consequences over the trade of the Textiles Industry.

MR. McRUER: How many employees did you say the Primary Textiles Industry employ?

10 MR. LANCTOT: Sixty thousand in this particular industry which I represent for the time being.

MR. McRUER: That includes them all, does it Mr. Lanctot?

15 MR. LANCTOT: It does not include the garments and clothing. The rayon includes only two specialties, the socks and stockings.

MR. McRUER: That includes the wollen industry?

20 MR. LANCTOT: It does, but it does not include the garments nor the clothing.

MR. McRUER: When you speak of Japanese competition, you are referring to the Japanese competition of the past five years?

25 MR. LANCTOT: which we are receiving now at all events, and the conditions of Japanese work, and the situation there in comparison with the situation which we are facing here, - the labour situation, and, as I say, we are very anxious to co-operate with
30 your Commission on that special feature, because we

5 may come to the conclusion, or we may be able to convince the Royal Commission that this competition coming from Japan is the cause of the trouble which exists now in the industry.

10 We understand that the Government has already available quite a lot of information about our industries. The Tariff Board, for instance, has been sitting quite recently in connection with this industry. The Royal Commission on Price Spreads also went into our industry at some length. All this information, I understand, is available to this Commission. At all events, I feel quite sure there will be lots of information available for anybody who has to enquire into the industry.

15 I may say, my lord, that I am at the disposal of your Commission, and the Committee which I represent have asked me to come here in order to give you every assistance so that your work will be facilitated and expedited.

20 THE COMMISSIONER: Thank you, Mr. Lanctot. Is there anybody else who desires to address me at this time?

25 MR. GEOFFRION: My lord, I appear for the Dominion Textile Company with Mr. Howard and Mr. Ballantyne.

30 I have only one request to make of my learned friends representing the Commission. Can they now, or if they cannot now can they fairly soon let

the fact that the Commission, by its report, has shown that the public interest is best served by the continuation of the present system of regulation of the gas industry.

This subject has been discussed in detail in the report of the Commission, and it is not necessary to repeat the substance of the same here.

The Commission has also recommended that the gas companies should be required to file their accounts with the Commission, and that the Commission should have the right to audit the same.

It is also recommended that the Commission should have the right to make such investigations as may be necessary to enable it to perform its duties.

The Commission has also recommended that the gas companies should be required to file their accounts with the Commission, and that the Commission should have the right to audit the same.

us know when the first sittings will be fixed?

There are two reasons for that request. One is perhaps a selfish reason. This must have preference over our other engagements, and we must arrange them to fit in with this. The second reason is - and I will be frank about it - that the particular clients I represent are rather anxious that we should have as soon as possible an opportunity of explaining regularly before a tribunal, or quasi tribunal, the circumstances of a certain incident that has given rise, or has been the cause of this inquiry. We are very anxious to put what we believe to be the true facts on record, and we lawyers would like to arrange our engagements to fit in with the work of this Commission. I do not know if my learned friend can give us an answer now. I simply want you to realise that for those two reasons we would like the sittings to commence as soon as possible.

Just one other point. I was going to suggest what I am afraid is useless now, that from the point of view of the aspect of the inquiry that we are anticipating will be conducted, Montreal is quite as good as Sherbrooke, in fact more convenient. But if my learned friends think that they would like to examine the works, and examine the employees, then probably my suggestion disappears. If it is

merely to examine records and company officials,
that Montreal is as good a place to sit if not better
than Sherbrooke; but I quite appreciate the situation.

5

THE COMMISSIONER: Yes. Mr. McNuer quite
properly expresses my own idea, that we will have to
go into the works and probably examine the employees
as well as records. Then Mr. Geoffrion, I think

10

Mr. McNuer said in his opening remarks, that, so far
as counsel for the Commission are concerned, they
are not in a position to-day to give dates, even
approximate dates. They have a lot of preparation
to go through, and I know that they will give their
very earnest attention to that preparation. I can
assure you that I, too, am anxious to have an early
beginning to this inquiry, and just as soon as a date
can be fixed all the interested parties will be
advised. That is the best I can say to-day.

20

MR. GEOFFRION: Can I trust the date will
not be fixed for next week?

25

MR. McNUER: I should think Mr. Geoffrion can
trust to that. I will promise him that I will
get in touch with him and all the other interested
parties at the earliest possible date.

30

There is just one thing that arises out of
Mr. Geoffrion's remarks; that is, he said that he was
very anxious, on the part of his clients, to put

...in the ...
...to ...
...the ...
...as well as ...
...in his ...
...for the ...
...are not in a ...
...They have a ...
...to go through, and I ...
...very much ...
...secure you that I, too, am ...
...regarding to this ...
...can be fixed all the ...
...advised. That is the ...
...and I ...
...not be fixed for next week?
...I will ...
...I will promise him that I will ...
...get in touch with him and all the other interested ...
...position at the earliest possible date.
...There is just one thing that ...
...Mr. ...'s ...; that is, he said that he was ...
...very anxious, on the part of his clients, to get

5

10

15

20

25

30

before the Commission what I take to be the justification of the action they took.

5 I must suggest, however, that conduct of the inquiry will probably have to be in the hands of counsel for the inquiry, and that the incident to which Mr. Geoffrion refers is probably not one of the major things that will come in for consideration in the course of the inquiry.

10 MR. GEOFFRION: I quite agree.

MR. MORUEN: I think we will have to probably get our information marshalled in its proper order, but I can assure Mr. Geoffrion that in due course his clients will have complete and ample opportunity to bring anything before the Commission that they desire.

15 MR. GEOFFRION: Quite satisfactory to me.

20 THE COMMISSIONER: Now is there anybody else?

MR. MORUEN: I wonder, Mr. Commissioner, if my friend, Mr. Lanctot, has any objections to giving us the name of the Committee that he represents? Does it compose of the whole of the Textile Industry, or is it an organized committee of the Textile Industry?

25 MR. LANCTOT: It is a special committee which has been formed to take action, or to meet the Commission.

100

within the Commission when I was in the House.

Attention of the public was given.

I want to mention, however, that some of the

majority will probably have to be in the House of Commons

for the majority, and that the majority will have to

be in the House of Commons for the majority and not in the House

of Commons for the majority and not in the House of Commons for the

majority of the majority.

Mr. Speaker: I will now.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker:

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker:

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker: I will now give the majority.

Mr. Speaker:

RECORD OF THE PROCEEDINGS

5 MR. McRUER: But is it representative of the whole industry? For instance, a small company doing business in, we will say, Western Ontario, is it represented by your Committee?

MR. LANCTOT: It is.

MR. McRUER: And those engaged in the industry in Canada.

10 MR. LANCTOT: In the primary industry.

MR. McRUER: quite so.

MR. LANCTOT: As a matter of fact, for the time being, I am representing the Textile Industry as a whole. The Committee that has been formed has been formed with the idea of coming here before this Commission as a unit.

15 THE COMMISSIONER: Is there anything else? If not, we shall adjourn sine die, and all the parties interested will be notified at the earliest possible moment of the place and date of the next sitting.

SECOND DAY

25 -- The Commission adjourned sine die at 3.30 P.M. Thursday, February 20th, 1936.

22

the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the

2

the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the

10

the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the

18

the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the

20

the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the

22

the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the
the company has in its possession the

20

ROYAL COMMISSION ON TEXTILE INDUSTRY

5

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

10

15

A.S. Whiteley, Secretary.

20

25

SECOND DAY

30

ROYAL COMMISSION ON CANAL TARIFFS

W. H. J. JUSTICE W. T. A. J. J.

Commissioners

W. H. J. JUSTICE W. T. A. J. J.

ROYAL COMMISSION ON CANAL TARIFFS

1

10

12

20

25

30

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

A.S. Whiteley, Secretary.

APPEARANCES:

J.C. McRuer, K.C. and)
E. Beauregard, K.C.) Commission Counsel

C.G. Heward, K.C.)
Aime Geoffrion, K.C.) For Dominion Textile Co.
and)
C.T. Ballantyne,)

J.P. Lanctot, K.C.) For Special Committee
of Primary Textile
Industries.

S.G. Dixon, K.C.,) For Cortaulds Limited,

L.A. Forsyth, K.C.,) For Canadian Celanese Limited
and Canadian Silk Products
Limited.

STATE OF NEW YORK

IN SENATE,
 January 1, 1901.

REPORT

OF THE

COMMISSIONERS

OF THE LAND OFFICE,
 AND OF THE

FOR DOMINION TEXTILE CO.

FOR THE YEAR
 ENDING 1900.

FOR CORPUSCLES LIMITED,

AND FOR THE
 LAND OFFICE.

2

10

15

20

25

30

The Commission convened at 10.30 A.M.

(Roland Deganaïs and Newall Price were sworn as Reporters)

--

5 MR. McRUER: Mr. Commissioner, we are ready to
proceed with the Inquiry this morning.

M. BEAUREGARD: Nous sommes prêts, qu'il plaise
à la cour, à sieger ce matin, Les témoins ont été
assignés.

10 M. le COMMISSAIRE: Très bien.

MR. S.G. DIXON: My lord, I would like before the
Commission opens to enter a formal appearance for
Cortaulds Limited.

15 THE COMMISSIONER: The name, please?

MR. DIXON: S.G. Dixon.

THE COMMISSIONER: Very well, Mr. Dixon.

20 MR. LANCTOT: My lord, do I understand that my
opponents are to hear witnesses now? If they are, I
have an application to make on behalf of the Rayon
Textile Industry, my lord.

THE COMMISSIONER: I understand you represent the
Primary Textiles?

25 MR. LANCTOT: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: That is the Primary Rayon?

30 MR. LANCTOT: Yes, my lord. What we claim is
that the Order-in-Council providing for this Inquiry
was passed after a temporary cessation of operations,
in part, of a rayon plant establishment. It was

The Commission reported at 10:15 A.M.

(Witness remains and briefly time was spent in discussion)

MR. BRYDIE: Mr. Commissioner, as the time is

passed with the hearing this morning.

MR. BRYDIE: There remains time, to it please

is not a slight of mine, but remains and the

assigned.

MR. BRYDIE: There is Commissioner: There is

MR. BRYDIE: My Lord, I would like to have the

Commission report to have a formal statement of the

Commissioner's findings.

THE COMMISSIONER: The time, please

MR. BRYDIE: I.O. JAMES.

THE COMMISSIONER: Very well, Mr. Dixon.

MR. BRYDIE: My Lord, do I understand that my

opponents are to hear witnesses now? If they are, I

have an application to make on behalf of the Crown

to this instance, my Lord.

THE COMMISSIONER: I understand you represent the

British Textiles?

MR. BRYDIE: Yes, my Lord.

THE COMMISSIONER: That is the British Textiles?

MR. BRYDIE: Yes, my Lord. What we claim is

that the Order-in-Council providing for the same industry

has passed after a lengthy consultation of representatives

in fact, of a very great importance. It was

2

10

15

20

25

30

said then that the plant had been closed due in large part to the threat of Japanese competition on certain articles of silk.

5 The Order in Council provides inter alia that the Government wants to determine the responsibility of employers and to enable appropriate action to be taken, not only with regard to safeguarding the
10 interests of employees and of the public, but also of the industry itself.

In this preamble, we would like to say what the difficulties in the rayon textile industry are.

15 THE COMMISSIONER: The only question is, whether this is an appropriate time to say it.

MR. LANCTOT: That is exactly it, my lord.

 THE COMMISSIONER: Well, go on until Counsel intervenes.

20 MR. LANCTOT: What we say in our application is this, my lord: The whole rayon textile industry is now facing difficulties which, if not promptly adjusted, will necessarily cause some more cessation of operations.

25 The Japanese competition has unsettled the trade--

 MR. McRUER: Mr. Commissioner, I would respectfully suggest --

30 MR. LANCTOT: I would suggest to my learned friend that I be first heard in my application before he makes his objections.

and that the Government was closed and in fact
to the Government in fact and in fact
of the

The Order in Council provides inter alia that the
Government wants to determine the responsibility of
the Government in fact and in fact
taken, not only with regard to safeguarding the
interests of employees and of the public, but also
of the industry itself.

In this preamble, we would like to say that the
difficulties in the rayon textile industry are.
The only question is, whether
this is an appropriate time to say it.
That is exactly it, my Lord.

MR. LAURIER: What we say in our application is
that we have the same type of industry
is now facing difficulties which, if not promptly
adjusted, will necessarily lead to some serious
of operations.

The Japanese competition has unsettled the trade-
the Government, I would suggest
The Japanese competition has unsettled the trade-
the Government, I would suggest
The Japanese competition has unsettled the trade-
the Government, I would suggest
The Japanese competition has unsettled the trade-
the Government, I would suggest

THE COMMISSIONER: Yes. I am beginning to think, Mr. McRuer, that it is best to hear what Mr. Lanctot is going to say now.

MR. LANCTOT: Thanks, my lord. We do not claim that it is proven now, but what we say is that Japanese competition has unsettled the trade in such a way that the buyers are not placing orders.

Manufacturers have fabric on their shelves, or made-up articles and garments which they cannot sell.

Until the exact situation is made clear, this trade will be disturbed, and the mills will not know how to proceed so far as production is concerned.

Rayon cloth is being quoted and imported at prices much lower than the cost price in Canada.

THE COMMISSIONER: You say it is being quoted, also imported?

MR. LANCTOT: It is being imported and quoted for present and future delivery at a much lower price than our cost price.

Now as to the object of our application, your lordship may not have the remedy, but we want to make a statement about it.

The Industry asks that action be taken to equalize landed prices on Japanese production with Canadian production cost. We want to be on the same basis, but I understand that your Lordship under this Commission has not got the remedy for that. However,

20

2

10

15

20

25

30

THE COMMISSIONER: Yes, I am beginning to
think, Mr. ROBERT, that it is best to leave away the
laborer in going on my day.
MR. LAMOTTE: There, my friend, is a new thing
that is a better man, but what we say is that the
commissioner has accepted the kind in which we
take the rights the not placed under.
I think there have been no other matter,
or made-up articles and things which they cannot sell
until the exact situation is made right, this
state will be disturbed, and the will not know
how to proceed so far as production is concerned.
Rayon cloth is being quoted and imported at prices
much lower than the cost price in Canada.
THE COMMISSIONER: You say it is being quoted,
also imported?
MR. LAMOTTE: It is being imported and quoted for
forward and future delivery at a much lower price than
our own price.
Now we are in the case of our legislation, that
industry may not have the result, but we will be made
a statement about it.
The Industry asks that action be taken to equalize
the price of foreign production with Canadian
production cost. We want to be on the same basis
and I am sure that your industry will be this
investigation has not got the remedy for that. However

we will go further and show where the remedy lies
and how this Commission can help us out.

5 THE COMMISSIONER: I can express any opinion I
like, and make any report I like.

MR. LANCTOT: We will show further what we intend
to do now.

10 There is one thing you will note in the Order in
Council, my Lord, that is, that one mill is charged
with having closed its plant arbitrarily, and I am making
now an official statement about the whole situation.

15 The Industry does not want to be accused of cessation
of operations, causing more unemployment as a threat to
derive undue benefit for its business. It is anxious
to make its case to prove that an immediate relief is
necessary. ,

20 We ask for a hearing, my lord, on the Japanese
competition in existence which is threatening the life
of the industry.

25 With Japanese rayon cloth being imported and quoted
for future delivery at prices much lower than the cost
price in Canada, the industry cannot go ahead and
manufacture goods which cannot be sold.

30 The rayon industry has been developed as a naturally
suitable industry for Canada, and for the benefit of
the community at large, and now that this manufacture
has been established we would like to make known to the

to all the people and some of the people like
and for this Commission we hope to see
The Commission. I am sure you will
like, because my report is like.
Mr. Laidlaw: We will have to wait until we have
to do now.

There is one thing you will note in the report in
concerning my Lord, that is, that one will be changed
also mentioned the point regarding, and I am sure
now an official statement about the whole situation.

The industry does not want to be accused of causing
unemployment, a thing more unemployment as a threat to
the industry. The industry is the industry. It is the industry.
to make the case to prove that in Canada there is
nothing.

We are not a nation, my Lord, on the Japanese
competition is existence which is threatening the life
of the industry.

The Japanese report about the industry and about
for future delivery of prices with Japan, then the cost
price in Canada, the industry cannot go ahead and
manufacture goods which cannot be sold.

The Japanese industry has been damaged as a result of
unstable industry for Canada, and for the benefit of
the community at large, and now that this manufacture
has been established we will also be able to see the

Royal Commission the situation with which it is now faced.

We are ready to bring three or four witnesses to testify on the urgency of a remedy to save the situation.

As a matter of fact, we have two witnesses here. We do not want to interfere with the conduct of the Commission by my confreres, but what we want is a special hearing on that Japanese competition which we are now receiving and which is threatening to close our plants. We have with us a folder which contains competitive prices, the prices which are quoted for importation of Japanese clothing, along with our cost price. As I say, we have a folder already prepared on the matter and we would like to produce it now,

My lord. This does not interfere with this Inquiry in any way, or with what the learned counsel for the Commission have in mind and, as I say, we are ready to produce this folder containing comparative prices and afterwards, in a logical way, proceed to give the situation in Japan, and the reason why the Japanese can come in and manufacture goods at a lower price than we can here. We have all that in a folder. We have also an article here which can be verified. We will give a copy of same to the learned counsel for the Commission, for verification. At this stage, my lord, we would like to produce these two documents--

5

10

15

20

25

30

...the situation is in the
...
We are ready to bring three or four witnesses to
...on the urgency of a remedy to save the situation
...a matter of fact, we have the witnesses ready.
...do not want to interfere with the conduct of the
...Commission on my conduct, but what we want is a
...special hearing on your Japanese investigation which
...are not receiving any idea is fundamental to them and
...plans. We have with us a folder which contains
...competitive prices, the prices which are listed for
...investigation of Japanese shipping, along with other
...prices. As I say, we have a folder already in the
...on the matter and we would like to proceed if you
...of fact. This does not interfere with this folder
...in any way, or with what the learned counsel for the
...Commission have in mind and, as I say, we are ready to
...produce this folder containing competitive prices and
...statements, in a logical way, proceed to give the
...situation in Japan, and the reasons why the Japanese
...has come in and manipulate goods at a lower price
...than we can have. We have all this in a folder.
...we have also an article here which can be verified.
...we will give a copy of same to the learned counsel
...for the Commission, for verification.
...of fact, we would like to produce these two documents

5 MR. McRUER: May I just interrupt my friend
now that he has got to this stage. I would like to
make an observation, my lord, because after all we are
charged with certain duties in connection with this.
I would be very glad to receive my friend's memo. so
that I may have some time to peruse it. I do not
think it is advisable, however, that something which may
10 or may not be produced for the purpose of propaganda
be placed before the Commission at this stage.

THE COMMISSIONER: I do not understand that Mr.
Lanctot wants to file it at this stage.

15 MR. McRUER: I thought that was his suggestion,
my lord.

THE COMMISSIONER: He might hand it to you, Mr.
McRuer.

20 MR. McRUER: Well, if he hands it to me we will look
it over.

THE COMMISSIONER: It can only be put in here
as an exhibit if it is properly verified by some
competent witness.

25 MR. LANCTOT: If I am allowed to complete my
application, it will be very clearly understood that
there is a good reason for producing this document,
and if you come to the conclusion, after you have heard
our witnesses, that there is an urgency - and we claim
30 there is - and that there is a threat to the life of an

MR. MONROE: May I just interrupt my friend
now, that he has got to this point. I would like to
make an observation, if I may, before all we are
concluded with certain facts in connection with this.
I would be very glad to receive my friend's name, so
that I may have some time to review it. I do not
think it is advisable, however, that something else
be put not be produced for the purpose of propaganda
be placed before the Commission at this stage.
THE COMMISSIONER: I do not understand that Mr.
Monroe wants to file it at this stage.
MR. MONROE: I thought that was his suggestion,
my friend.
THE COMMISSIONER: He might hand it to you, Mr.
Monroe.
MR. MONROE: Well, if he hands it to me we will
be over.
THE COMMISSIONER: It can only be put in here
as an exhibit if it is properly verified by some
competent witness.
MR. MONROE: If I am allowed to complete my
application, it will be very clearly understood that
there is a good reason for producing this document,
and it has come to the Commission, after you have heard
my witness, that there is an alibi - and so forth
there is - and that there is a threat to the life of a

5
10
15
20
25
30

entire industry, then my lord, in your discretion if
you judge that an interim report could or should be made
on that part of the situation you will do so. However,
I cannot apply to your Lordship to make an interim report
before the facts are put before this Commission.
So I say, that the situation is so threatening, so
important for the community, not only for the industry
but the labour as well that, in our submission it would
give rise to an interim report. We know where the
remedy lies. The Government would not act, nor would
the Tariff Board apply the special clause 35-a, for
instance, by putting the value on the imports while the
Inquiry is going on, therefore, my lord, I would like to
file now comparative prices, as well as to show the
condition in Japan. I will just file the comparative
prices, contained in a folder. My learned friends
will have it, and then on the situation in Japan I will
just file a folder, and on the urgency of the situation
I would ask that your lordship hear two witnesses to-
morrow, only two, and I will not interfere with counsel
for Commission in any way. I insist, however, that
it is necessary for us to make our proof of remedy,
not only necessary for us but in the interest of the
community at large, indeed in the interest of the
country. It would be a very serious thing, in certain
small centres, especially in a case where there is a
small centre where the only industry would be a mill

active industry, from my point of view, is that the Commission is
 not large enough to handle the report which it should be made
 on the part of the Commission you will be able to see, however
 I cannot apply to your Commission to make an interim report
 before the facts are put before this Commission.
 To me, that the Commission is so constituted, is
 important for the community, not only for the industry
 but the labor as well that, in an examination is really
 give rise to an interim report. We know where the
 report lies. The Government would not see, but really
 the Tariff Board apply the special clause 15-4, for
 instance, by putting the value on the imports while the
 inquiry is going on, therefore, my lord, I would like to
 the new competitive prices, as well as to know the
 condition in Japan. I will put the competitive
 prices, contained in a folder. If I learned friends
 will save it, and then on the situation in Japan I will
 just file a folder, and on the progress of the situation
 I will ask your lordship what the situation is
 now, my lord, and I will not interfere with the
 for Commission in any way. I insist, however, that
 it is necessary for us to make our point of view,
 not only necessary for us but in the interest of the
 community of Japan, which is the interest of the
 country. It would be a very serious thing, in certain
 small countries, especially in a case where there is a
 small country where the only industry would be a mill

5

10

15

20

25

30

employing about 500 people, the only industry they have,
where they exist in great part out of this industry,
5 especially if there is a cessation of operations in that
centre. In that case, we would be accused of closing
certain plants arbitrarily, and we would be accused
of not having come before your lordship and laying our
plans before you. The facts can be proved; proof
10 can be brought by witnesses. We have two witnesses
here who will testify on the urgency of the situation,
and then your lordship, in your discretion, may decide
that we should have a date set aside for a hearing.
15 What we want is a date for a hearing, a date to be fixed,
giving ample time for counsel on the other side to go
into what we have to submit, and then your lordship,
in your discretion, may decide there should be an interim
20 report and a remedy, and we would like to have an
interim report made as soon as possible, so that action
could be taken without delay by the proper authorities.
If we have to wait until the end of the Inquiry, after
we have gone through general things, such as the capital
25 structure of certain companies, etc., there will be
remarks such as cessation of operations, closing of
plants, unnecessary unemployment, and that is why I am
making application now so that action can be taken at this
30 time if it is deemed necessary. We are not trying
to dodge the issue in any way, my lord. Our plants
are ready to come here and give to you their costs,

8

10

12

20

22

30

and all the necessary data, and I submit I should be
allowed to bring in these two witnesses tomorrow to
testify. I can give you the names of the witnesses,
my lord, Doctor Dawson, who was a former president of
Canadian cotton, and a former president of the Montreal
Board of Trade, a man well known all over the country;
and Mr. Watson, a silk man. Their evidence will be
on the question of urgency, my lord. I do not want to
be misunderstood, because on the question of the diffi-
culties which we are facing now we will have the
entire industry give you the facts exactly as they are,
so that then you will have the necessary proof to decide
and make an interim report, if you see fit.

and all the necessary data, and I think I should be
allowed to bring in some of the necessary documents for
evidence. I am sure you will be able to do this.
My friend, Doctor Watson, who was a friend of the
Canadian cotton, and a friend of the
Board of Trade, a man well known all over the country;
and Mr. Watson, a silk man. Their evidence will be
on the question of urgency, my friend. I do not want to
be misunderstood, because in the question of the
evidence which we are facing now we will have the
evidence given for the fact that we are in a
no that even you will have the necessary report to make
and make an interim report, if you see fit.

5
10
15
20
25
30

MR. McRUER: My lord, my friend's application, as I conceive it, is to file before this Commission two statements which he says are quotations and evidence of importations of Japanese goods at lower prices than they can be produced here, and he also asks that we commence the investigation by calling witnesses whom he suggests in order to determine whether there is an urgency or not. I think that is best dealt with by my friend's own conduct, my lord. This commission was appointed on the 27th day of January, 1936. We held an opening meeting in Ottawa at which my friend was present on the 20th day of February, 1936, nearly a month ago, and it is now approaching two months since the Commission was appointed, and my friend produces now two schedules which he asks to file, which he has not, until this moment, ever advised me were in existence. I outlined to your lordship what I conceived would be the duties of counsel in preparing the case for the Commission. I invited publicly my friends and all others to submit to me any matters they desired to be brought before the Commission, and had there been any urgent matter affecting the business in such an urgent way as my friends suggest I should have thought that it would have been put in my hands some time at least before we opened here this morning. I have subpoenaed a large number of witnesses to examine into the matters concerning which we made a formal statement at the opening on the 20th of February. Now, my friend makes statements that the mills are going to have to close if the situation is not immediately corrected. If there was any such urgency I would have thought my friend

My friend, my friend's application, as
conceive it is to file before this Commission and
months ago he was the president and chairman of
importations of Japanese goods at lower prices than the
now be highest price, and he was then the president
the investigation by calling witnesses who are
in order to determine whether there is an embargo or not
I think that is what he is doing by my friend's own
my friend. This Commission was appointed on the 27th day
of January, 1928. We held an opening meeting in
January, 1928. My friend was present on the 27th day
of February, 1928, nearly a month ago, and it is now
approaching two months since the Commission was appointed
and my friend has not yet been heard from. He was
file, which he has not, until this moment, ever advised
me with in evidence. I declined to hear further what
I myself would be the basis of evidence in preparing
the case for the Commission. I trusted publicly my
friends and all others to submit to me my friend's case
desired to be brought before the Commission, and had
there been any urgent matter affecting the interests of
my friend, my friend would have been here in my hands and
of course before he opened his case today. I have
submitted a large number of witnesses to examine into
the matter and I am sure that we will make a full statement
at the opening on the 30th of February. Now, my friend
makes statements that the mills are going to have to close
if the situation is not immediately corrected. It is

5

10

15

20

25

30

would have accepted my invitation to put this evidence before me, or drawn it to my attention, in order that we might be prepared to deal with it this morning if necessary. I strongly object to the filing of statements before this Commission until we have had an opportunity of examining into -- cross-examining the witnesses, and examining and verifying the statements. We start here with the fact that a mill was closed in Sherbrooke. It was closed in January last and evidently there was a condition arose then that they thought justified closing it. It was opened on January 29th and has been running since.

Now, that was, at least, what initiated the Order-In-Council in the broad terms that it is, my lord, and I suggest that it would be rather disarranging the whole scope of the Commission to now, at the instance of my friend claiming an urgency that he has not claimed up until this morning, to start now to disarrange our whole plans. I can assure my friend that I will co-operate with him, and I am not his opponent, I submit, either Mr. Beauregard or myself. I agree with his latter statement that we are counsel here and our duty is to assist the Commission in arriving at a proper conclusion in the matter, and I will be glad to have his co-operation to that end and to assist in putting before the Commission all relevant facts that may pertain to this industry, within the scope of the Order-In-Council.

I will conceive it my duty, where I think necessary, to cross-examine witnesses in order that we may get at

...my invitation to put this evidence
...it to my attention, in order that
...to deal with it this morning if
...I strongly object to the filing of state-
...this morning this Commission and I have had an opportunity
...of examining and verifying the statements. We have
...that a bill was placed in the
...in January last and evidently there was
...that they were investigated
...it was placed in January, even and was
...trading witness.
...that was, as I said, what I think the
...in the report that it is of fact, and I
...that it would be better to have the whole
...of the Commission to me, as the instrument of the
...claiming to say that he has not claimed in
...this morning. I would not be surprised if he had
...I am sure of that. I will be sure
...and I am not his partner, I think, at least
...I agree with his father
...Mr. Beauregard or myself.
...that we are counsel here and our duty is to
...the Commission in arriving at a proper conclusion
...and I will be glad to have the
...to that end and to assist in putting before the
...all relevant facts and to leave it to the
...I think that it is the duty of the Commission to
...I think that it is the duty of the Commission to
...I think that it is the duty of the Commission to

5
10
15
20
25
30

5 the truth, and I hope that with that co-operation my friend may rest assured that the industry will be treated absolutely fairly throughout.

10 We will be prepared to deal with Japanese trade; we will be prepared to deal with foreign competition as mentioned in the Order-In-Council. We will be prepared to deal with foreign trade and domestic trade and questions of labour. I may say that I am extremely interested myself in the position of ^{the}labouring man, and I certainly do not want to do anything that will injure his position ~~and~~ his employment, either the labouring men or women in this industry. I am interested, too, in the welfare of the consuming public, and having regard to these interests I am sure that we cannot, with due regard to them, change our plans this morning at my friend's suggestion.

20 MR. GEOFFRION: My lord, if you will allow me, I am here for the Dominion Textile Company and I wish to say something about that. Perhaps I should have said it before my learned friend, Mr. McRuer, spoke. We are deeply interested in the application of Mr. Lanctot.

25 We are not asking to interfere with Mr. McRuer's plans in the slightest. We are prepared to go on this morning and do not want to interfere with whatever evidence they want to bring. We only think it is our duty to put before this Commission the fact that the

30 question of the effect on our sales of Japanese

-1-

The first, and I hope that with co-operation of
 friend who just assured that the industry will be
 treated absolutely fairly and honestly.

We will be prepared to deal with business people; we
 will be prepared to deal with foreign investment in
 business in the future. We will be prepared
 to deal with foreign trade and investment in the
 business of the future. I am sure that I am sure that
 the business of the future is the business of the future, and
 I certainly do not want to be anything that will injure
 the business and the employment, either the business
 and the business in this industry. I am interested, and
 in the welfare of the community public, and having
 regard to these interests I am sure that we cannot
 live too much to them, change our plans this morning
 at my friend's suggestion.

MR. CHURCHILL: My lord, if you will allow me, I am
 sure for the business people of Canada and I am sure
 interested about them. Perhaps I should have said it
 before Mr. Church, Mr. Church, Mr. Church, Mr. Church.
 We are not asking to interfere with Mr. McQueen's plans
 in the slightest. We are prepared to go on this
 morning and do not want to interfere with whatever
 evidence they want to bring. We only think it is our
 duty to put before this Commission the fact that the
 possibility of the future is not a possibility of the future.

5

10

15

20

25

30

an
competition is/extremely serious and urgent one. We
5 hope to show that and we want to be given some day
early an opportunity of bringing that evidence, because
otherwise if the manufacturer is allowed to pile up
goods something unpleasant may happen. That is all we
are asking and my learned friend, Mr. McRuer, can
10 proceed with his investigation as he likes, but we
would like to put before this Commission certain
evidence which won't take very long, the evidence that
we have on that particular point.

Now, my learned friend, Mr. McRuer, can cross-exam-
15 ine then or adjourn his cross-examination or do what
he likes. We have no objection. We will show him
the statements in advance. We don't want him to go
into this blindly. We think we can bring evidence
20 to show this. It is an extremely urgent question,
and all we are asking is an opportunity to bring it as
early as possible. We will give to Mr. McRuer in
advance whatever he likes so that he can investigate
and have every opportunity to cross-examine as it is
25 unquestionably his duty to do

THE COMMISSIONER: That is, I understand both --

(page 37 follows)

250

THE CHAIRMAN: That is a question which --
undoubtedly his duty is to
and have every opportunity to cross-examine it is
evidence whatever he likes so that he can investigate
early as possible. We will give to Mr. McNair in
and all we are asking is an opportunity to bring it an
to show this. It is an extremely urgent question,
into this blindly. We think we can bring evidence
the statements in advance. We don't want him to go
in lines. We have no objection. We will show him
the then to submit his cross-examination or do what
Now, my learned friend, Mr. McNair, has cross-exam-

D-1

5

10

15

20

25

30

M. BEAUREGARD: Si M. le Commissaire me le permet, sans rien reprendre des paroles de mon confrère, M. McRuer, j'enregistre seulement que la demande de Mé Geoffrion nous donne un peu plus de chance que la demande de Mé Lanctôt. M. Geoffrion, si je comprends bien, nous offre le document privéement afin d'en prendre connaissance. Je suggérerais à la Cour, si nos confrères le jugent à propos, dans la demande, comme on l'a dit tantôt, c'était de la produire. Quand nous l'aurons examiné, nous pourrions entrer en conversation avec nos confrères, et nos amis pourrions alors renouveler l'application qu'ils fait ce matin. Je comprends que la demande de M. Geoffrion va moins loin, et celle-ci me paraît un peu plus dans l'ordre. Seulement, je ne veux rien reprendre de ce qui a été dit. Les arrangements ont été faits pour ce matin à Sherbrooke, donc, la preuve que l'on tente d'offrir....

M. GEOFFRION: Parfaitement.

M. le COMMISSAIRE: M. Geoffrion et M. Lanctôt parlent d'injustice.

M. GEOFFRION: C'est pour avoir un jour ou deux la semaine prochaine.

M. LANCTOT: Ma demande, qu'il plaise à la Cour, n'est pas à l'effet d'apporter des documents qui font preuve. Comme il s'agit d'une enquête publique, nous croyons que la façon normale de produire un document, c'est de le mettre devant cette Cour qui est présidée par Votre Seigneurie.

J'ai commencé en anglais à répondre à mon confrère, et si la Cour me le permet, je vais continuer ainsi.

(E-1 follows in english)

[illegible]

(Online at www.iaa.org, I-3)

5

10

15

20

25

30

MR. LANGTOT: My learned confrere, Mr. McNuer, says that we should have brought these documents to him before bringing them here. AS to these comparative prices we have a document which was not ready before we left Montreal. AS a matter of fact that document was prepared right here in Sherbrooke so it was hard for us to bring the documents to Mr. McNuer before they were ready. I do know we are not playing hide and seek. We could not give my learned confrere these documents before they were ready, especially on the comparative prices. The importation is being done now so we could not report on the importation before it was being made. That is the reason why we have not gone to you, why we have not consulted you. What we are asking for now is to bring our case to-day, my lord. We are just making an application in the open court. We are just applying now to be heard.

THE COMMISSIONER: What you are applying for now, as I understand it, is merely an opportunity to bring your case.

MR. LANGTOT: Pardon?

THE COMMISSIONER: You are applying now for an early opportunity to bring your case, the case as you have.

MR. LANGTOT: I am applying to put these documents which are ready before the court, and at the same time in the hands of our confreres. Then they will pass through all the proof, all the necessary proof, and then

to-morrow I would like you to hear two witnesses on the urgency.

5

MR. GEOFFRION: May I suggest if my friend, Mr. McRuer, wants to have time to go into what we have to offer, if that is all the difficulty is --

10

MR. McRUER: I am not suggesting that at all. I entirely disagree with the principle; after all, I have been charged with the conduct of an inquiry. Under the Public Inquiries Act my duty is to go ahead and inquire. I shall have to do that the best I can, within the limits of my ability. Now, in doing that we are proceeding with the inquiry. These people being inquired into have protection in the Public Inquiries Act that no report shall be made against them until they have had an opportunity of being heard. Now, I am not at all insisting on holding them down to that, but what my friends want to do is to come forward and proceed with the inquiry, sort of take it out of my hands so to speak.

20

25

Well now, I cannot agree on principle to any such procedure at this stage, and they ask to do that on the ground of an urgency that they have never suggested, in the two months nearly since this Commission has been appointed, would be existing. They say they could not do this until the importations were being made. These are facts that we will go into, what importations, what character and kind they are, how far they will conflict, what protection they have had in

30

to-day I would like you to hear two witnesses on the

WITNESSES.

MR. GEORGE: May I suggest it my friend, Mr.

WITNESS, would you have time to go into what we have to

offer, it is not all the difference in --

MR. WITNESS: I am not suggesting that at all.

entirely changed with the evidence; after all, I

have been charged with the conduct of an inquiry.

Under the Public Inquiry Act we have to go about

and inquire. I shall have to do that the best I can,

within the limits of my ability. Now, in doing that

we are proceeding with the inquiry. These people

being inquired into have protection in the world

inquiries and it is no secret what we are doing; we

until they have had an opportunity of being heard.

Now, I am not at all interested in making them

to that, but what my friends want to do is to come

forward and proceed with the inquiry, and we will

out of my hands so to speak.

Well now, I cannot agree on principle to any such

provision at this stage, and they ask to do that

on the ground of an urgency that they have never

expressed, in the two months which this Committee

has been appointed, would be existing. They say they

would not do this until the investigations were

made. These are things that we will be told, what

investigation, what answers and what more, and the

that will be said, what protection they have and in

the past, and all other matters that we may go into. To say that they are getting competition from the Japanese now is neither here nor there, without considering whether they have had four or five years without any competition from the Japanese, and all these matters have to be considered. I cannot see how any part -- how this investigation can be divided into parts. The Order-In-Council did not dividex it into parts. They gave us something to proceed on. If my friend makes an application to the government and asks that a new commission be issued which is confined to one thing, and then let your lordship report on that, that may be one thing. Your lordship has been asked to report and we have been asked to investigate the matters in the Order-In-Council. I shall try to co-operate with my friends. We have no anxiety to destroy or injure any of his clients, but to put this forward this morning on the ground of urgency to your clients and say we want to put a case before the Commission which will go out across to the public mind in the press as proved when it is not proved, and say you can cross-examine and find out whether it is a case or not later on, would not be a proper execution of the Commission, as do not ask to go ahead, and if we were asked I suggest.

MR. LANCTOT: We will have to read the Order-In-Council. The Order-In-Council is your law. The Order-In-Council provides very clearly what should be done by the Commissioner and what are his duties.

the past, and all other matters that we can see later.
 To say that they are getting something from the
 Japanese and a number of other things, without
 something which they have not been able to
 without an investigation from the Japanese, and all
 these matters have to be considered. I cannot
 see how any part -- how this investigation can be
 divided into parts. The Order-In-Council did not
 divide it into parts. They gave us something to
 proceed on. If my friend makes an application on to
 the government and asks that a new commission be issued
 which is confined to one thing, and then let your
 leadership report on that, that may be one thing.
 Your leadership has been asked to report and we have
 been asked to investigate the matter in the Order-In-
 Council. I shall try to co-operate with the
 We have no anxiety to destroy or injure any of his
 clients, but to put this forward this morning on the
 ground of justice to your clients and not to
 put a case before the Commission which will go out
 across to the public mind in the press as proved
 when it is not proved, and say you can cross-examine
 and find out whether it is a case or not later on,
 would not be a proper execution of the Commission.
 I suggest.
 MR. LANGTON: We will have to read the Order-In-
 Council. The Order-In-Council is from the
 Order-In-Council which was issued by the
 Order-In-Council and was the only one.

5

10

15

20

25

30

First in the preamble there is the charge of closing a plant, and then further on in the Order it says that

"In order to determine the responsibility of employers and to enable appropriate action to be taken, not only with regard to safe-guarding the interests of employees and of the public, but also of the industry itself, it is essential for the Government to be fully advised with respect to all matters --"

THE COMMISSIONER: Where is that?

MR. LANCTOT: This is in your Order at page two, the last paragraph.

"The Minister further observes that in order to determine the responsibility of employers and to enable appropriate action to be taken, not only with regard to safe-guarding the interests of employees and of the public, but also of the industry itself, it is essential for the Government to be fully advised with respect to all matters surrounding"--

this and that.

So we are within the Order-In-Council by applying to you as we do, and not only that, my lord, but there is a charge against a company because this company is supposed to have closed this plant arbitrarily. Now, we have a situation which is the same for the entire industry. If we do not come to your lordship, if we do not ask to go ahead, and if we wait until the counsels who are interested get through with their part of it we would be charged again. It is enough to have been charged; it does not mean we are guilty of anything, but it is enough to have been charged. The industry wants to try to make a case for your lordship. We

First in the present state is the strength of the
class, and then further on in the report it says that
"In order to determine the responsibility
of employers and of unions in the
action taken, not only with
regard to the investigation of the
of employers and of the unions, but
also of the industry itself, it is
essential for the Government to be
fully advised with respect to all
matters --"

THE COMMISSION: What is it?

MR. LAMONT: This is a body which is now

the first step.

"The Commission is a body which is now
in order to determine the responsibility
of employers and of unions in the
action to be taken, not only with
regard to the investigation of the
of employers and of the unions, but
also of the industry itself, it is
essential for the Government to be
fully advised with respect to all
matters --"

this and that.

So we are within the limits of the Commission of the
you are to be, and not only that, but also the
a body which is now in the state of the
suggested to have taken the first step.
we have a situation which is the same for the entire
industry. It is not only the first step, but
it is not only the first step, but it is also the
councils who are interested get through with their part
of it we would be charged again. If it is enough to
then the Commission is not mean we are guilty of
but it is enough to have been charged. The Commission
have to go to the state of the first step.

are not interfering with Mr. McRuer in any way, my lord.
We don't want to interfere. We don't want to take
up his time. We will give copies of this report
to counsels for the Commission and we will give copies
to the court so they can be examined. We say pour subir
les epreuves de litiges that we should be allowed to
show the urgency of it and ask you to hear two
witnesses.

THE COMMISSIONER: Let us see where we are at now.

I agree with Mr. McRuer in this that counsel
representing the various interests here might very
well, I think, have got in touch with him and Mr.
Beauregard very much earlier than this in order to
give him some intimation of this urgency which you
say exists and how you intended to deal with it.
It must be to a very great extent technical. It
must contain evidence that will have to be very
carefully perused, and perhaps with the assistance
of other technicians. I can very well understand
Mr. McRuer may be in difficulty in so short a time
as this afternoon or to-morrow in properly analyzing
and giving me the benefit of his analysis from the
evidence of what your witnesses mean to show. I
think I agree with him that you unduly delayed in
making known that such an urgency existed, and how
you wished this Commission to proceed this morning.

On the other hand what you say is true in this
respect that the reason why I am here, no doubt, is
because this mill in Sherbrooke was closed. Certain

...and interested with Mr. McNair in my way, of course
...don't want to interfere. We don't want to take
...at his time. We will give copies of this report
...to the Commission and we will give copies
...to the court so that they will be satisfied. We will give
...the witnesses to the Commission and we will give
...the witnesses to the court so that they will be
...satisfied.

...I agree with Mr. McNair in this that counsel
...representing the various interests must not
...well. I think, however, in order to give him
...some information of this agency which you
...are giving him, you must be careful to
...it must be a very brief statement. It
...must be a very brief statement. It must be a
...very brief statement. It must be a very brief
...statement. It must be a very brief statement.
...of other technicians. I can very well understand
...Mr. McNair may be in difficulty in so short a time
...as this afternoon or to-morrow in properly analyzing
...evidence of what your witnesses mean to show. I
...think I agree with him that you unduly delayed in
...making known that such an agency existed, and how
...On the other hand what you say is true in this
...respect that the reason why I am here, no doubt, is
...because this will be a very brief statement.

5
10
15
20
25
30

5

10

15

20

25

30

reasons for its closing were given whereupon the Government said, "well, we will investigate this closing and closings of a similar nature; we will investigate the reasons for it." And that will lead to a general investigation such as you have described here; for instance, "costs, profits, wages, salaries, bonuses, tariff protection, investment, volume of production" and so on and so on. "In order to determine the responsibility of employers"--this clause is above the other clause -- "and to enable appropriate action to be taken, not only with regard to safe-guarding the interests of employees and of the public, but also the interests of the industry itself."

Now, all these things are true, but we cannot begin an inquiry of this sort haphazardly. We have to have some sort of order, and not having heard from you gentlemen, after his invitation to you expressed on the 20th of February in Ottawa, Mr. McRuer and Mr. Beaugrand, no doubt, have made out a certain order of procedure which it may be very hard to part from now. Nevertheless I understand that you might have -- I take it for granted when you say you have a bona fide case of urgency or one which appears to you to be urgent in that respect, particularly. Then, you cannot file any documents here which purport to be evidence of the things you have said, that you are alleging, until they are properly verified by competent witnesses who will

swear to them. That can be done only when counsel for the Commission are prepared to cross-examine these witnesses on these documents and analyze them in order that the cross-examination may be competent.

Whether we can do that to-morrow is a matter of doubt to me, but I will take into consideration your application and dispose of it in the course of this afternoon as to when, how soon we can deal with the case which you now place before me.

MR. LANCTOT: My lord, will you want to hear the two witnesses on the urgency?

THE COMMISSIONER: Not right now; I may later on, perhaps to-morrow, but not now. We will proceed now in accordance with the arrangements made by counsel for the Commission.

MR. McRUER: Call Mr. Kershaw.

JOHN G. KERSHAW, sworn,

EXAMINED BY MR. McRUER:

Q. Mr. Kershaw, where are you employed?

A. At the Dominion Textile in Sherbrooke and the Drummondville Cotton Company.

THE COMMISSIONER: Pardon me, I cannot hear you unless you turn around; what is your position?

A. General superintendent, Dominion Textile Company.

MR. McRUER: Just speak out as loud as you can, Mr. Kershaw; we want to hear you.

THE COMMISSIONER: Alright.

BY MR. McRUER: Q. How long have you been general

sweet to them. This I can be done only when counsel

of credit to me, but I will take into consideration

...and it is to be noted that the ...

and the fact that the system is not in a steady state.

[Faint, illegible text at the bottom of the page]

Two witnesses on the right

THE COMMISSIONER: Not right now; you might try it later on.

pathways to-morrow, but not now. We will proceed

now in accordance with the arrangements made by

• no issue ent rot leano

© 1999 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

RECEIVED BY MR. Y. S. CHEN

Mr. Korman, where are you employed?

M. A. & the Dominion Textile in Sherbrooke and the

A. General superintendent, Dominion Textile Company.

Mr. Karahaw; we want to hear you.

Q. How long have you been General?

superintendent? A. Since 1928.

Q. Were you general superintendent at Sherbrooke since 1928? A. Yes.

5 Q. And having under you the mill at Drummondville? A. Yes.

Q. In 1928 what was the mill at Sherbrooke manufacturing? A. Tire fabric.

BY THE COMMISSIONER: Q. Tire fabric?

10 A. Tire fabric.

BY MR. McRUER: Q. Was the mill at Drummondville manufacturing tire fabric at that time too?

A. Yes.

15 Q. Then, when did the mill at Sherbrooke cease to manufacture tire fabric? A. I do not know the date exactly but I would say about 1931.

Q. About 1931? A. I would say that, yes.

Q. In 1931 they commenced to manufacture what? A. Sheetting and narrow fabrics for printing.

20 Q. That is, cottons? A. Yes.

Q. Manufacturing them from the raw cotton? A. Yes.

25 Q. And that mill that had previously been used for manufacturing tire fabric, then was it used to manufacture cottons? A. That is so.

Q. Since 1931 has that mill been manufacturing cottons? A. Yes.

30 Q. Now, you have two buildings there, have you not? A. Yes.

Q. One is a newer building than the other? A. Yes, it is.

20

4-1-1973

• • • • •

* 407 * 4

4

1947-1948 and 1949-1950

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

These are not easily available elsewhere.

1890

Q. Do you know when the new building was built?

A. I think in 1920, the new plant started.

Q. In 1920? A. Yes.

Q. And the older building was older than that?

A. Yes.

Q. Do you know -- offhand you would not know, probably, from your own knowledge -- but from information you received was the old building used by the Dominion Textile Company for manufacturing textiles? A. Not until recently.

Q. Not until recently; well then, when you started in 1928 to manufacture -- tire fabric, was it, that they had been manufacturing, tire fabric before 1928? A. The old company was, yes.

Q. What was the name of that company?

A. The Canadian Connecticut Company.

Q. Canadian what? A. Canadian Connecticut Company.

Q. They were manufacturing what? A. Tire fabric.

Q. Was that company taken over by the Dominion Textiles? A. Yes.

Q. The Canadian Connecticut? A. Yes.

Q. In 1928; that is right, is it? A. Right.

Q. Well, they were occupying the new building, were they? A. They had moved into the new building, yes.

Q. So that from the time that the Dominion Textile Company operated there they operated in the

Q. Do you know when the new building was built?
A. I think in 1930.

Q. In 1930?
A. Yes.

Q. Was the older building was older than that?
A. Yes.

Q. Is that what you mean -- obtained your work and then,
probably, from your own knowledge -- but from

information you received was the old building used
by the Dominion Textile Company for manufacturing
textiles?
A. Not until recently.

Q. Not until recently; well then, when you
started in 1928 to manufacture -- tire fabric, was it
that they had been manufacturing, tire fabric before
A. Yes, sir.

Q. What was the name of that company?

A. The Dominion Textile Company.

Q. Dominion Textile Company?

Company.

Q. They were manufacturing what?
A. Tire

textiles.

Q. Was that company taken over by the Dominion
Textiles?
A. Yes.

Q. The Canadian Connection?

Q. In 1928; that is right, is it?

Q. Well, they were occupying the new building.
A. They had moved into the

new building, yes.

Q. How long did they stay in the building?

Textile Company operated there they operated in the

new building? A. Exactly.

Q. Then, when did the rayon plant start there?

A. In September, this last year.

5 Q. In September of 1935? A. Yes.

Q. And they -- their operation is carried on
in what you call the old building? A. That
is right.

10 Q. So that we have cottons being manufactured
in the new building and the rayons in the old building?
A. Yes.

Q. And rayons are manufactured from the yarn?
A. Yarn, from the spun yarn.

15 Q. You do not make rayon? A. We do not
spin.

Q. And the Dominion Textile Company do not spin
rayon in any of their plants? A. No, they don't.

Q. All their rayon is bought from what firm?
20 A. Courtaulds.

Q. The rayon that you use -- or the artificial
silk that you use is all rayon? A. That is
right.

25 Q. You do not use any celanese? A. None
whatever.

Q. Can you tell me just now why you do not use
celanese? A. No, I cannot. That question has
never been put to me before. In other words it isn't
in my province.

30 THE COMMISSIONER: You will have to speak a little
louder; turn around ~~me~~ more towards me.

七

1970-1971 1972-1973 1974-1975 1976-1977 1978-1979 1980-1981 1982-1983 1984-1985 1986-1987 1988-1989 1990-1991 1992-1993 1994-1995 1996-1997 1998-1999 2000-2001 2002-2003 2004-2005 2006-2007 2008-2009 2010-2011 2012-2013 2014-2015 2016-2017 2018-2019 2020-2021 2022-2023 2024-2025 2026-2027 2028-2029 2030-2031 2032-2033 2034-2035 2036-2037 2038-2039 2040-2041 2042-2043 2044-2045 2046-2047 2048-2049 2050-2051 2052-2053 2054-2055 2056-2057 2058-2059 2060-2061 2062-2063 2064-2065 2066-2067 2068-2069 2070-2071 2072-2073 2074-2075 2076-2077 2078-2079 2080-2081 2082-2083 2084-2085 2086-2087 2088-2089 2090-2091 2092-2093 2094-2095 2096-2097 2098-2099 2100-2101 2102-2103 2104-2105 2106-2107 2108-2109 2110-2111 2112-2113 2114-2115 2116-2117 2118-2119 2120-2121 2122-2123 2124-2125 2126-2127 2128-2129 2130-2131 2132-2133 2134-2135 2136-2137 2138-2139 2140-2141 2142-2143 2144-2145 2146-2147 2148-2149 2150-2151 2152-2153 2154-2155 2156-2157 2158-2159 2160-2161 2162-2163 2164-2165 2166-2167 2168-2169 2170-2171 2172-2173 2174-2175 2176-2177 2178-2179 2180-2181 2182-2183 2184-2185 2186-2187 2188-2189 2190-2191 2192-2193 2194-2195 2196-2197 2198-2199 2200-2201 2202-2203 2204-2205 2206-2207 2208-2209 2210-2211 2212-2213 2214-2215 2216-2217 2218-2219 2220-2221 2222-2223 2224-2225 2226-2227 2228-2229 2230-2231 2232-2233 2234-2235 2236-2237 2238-2239 2240-2241 2242-2243 2244-2245 2246-2247 2248-2249 2250-2251 2252-2253 2254-2255 2256-2257 2258-2259 2260-2261 2262-2263 2264-2265 2266-2267 2268-2269 2270-2271 2272-2273 2274-2275 2276-2277 2278-2279 2280-2281 2282-2283 2284-2285 2286-2287 2288-2289 2290-2291 2292-2293 2294-2295 2296-2297 2298-2299 2300-2301 2302-2303 2304-2305 2306-2307 2308-2309 2310-2311 2312-2313 2314-2315 2316-2317 2318-2319 2320-2321 2322-2323 2324-2325 2326-2327 2328-2329 2330-2331 2332-2333 2334-2335 2336-2337 2338-2339 2340-2341 2342-2343 2344-2345 2346-2347 2348-2349 2350-2351 2352-2353 2354-2355 2356-2357 2358-2359 2360-2361 2362-2363 2364-2365 2366-2367 2368-2369 2370-2371 2372-2373 2374-2375 2376-2377 2378-2379 2380-2381 2382-2383 2384-2385 2386-2387 2388-2389 2390-2391 2392-2393 2394-2395 2396-2397 2398-2399 2400-2401 2402-2403 2404-2405 2406-2407 2408-2409 2410-2411 2412-2413 2414-2415 2416-2417 2418-2419 2420-2421 2422-2423 2424-2425 2426-2427 2428-2429 2430-2431 2432-2433 2434-2435 2436-2437 2438-2439 2440-2441 2442-2443 2444-2445 2446-2447 2448-2449 2450-2451 2452-2453 2454-2455 2456-2457 2458-2459 2460-2461 2462-2463 2464-2465 2466-2467 2468-2469 2470-2471 2472-2473 2474-2475 2476-2477 2478-2479 2480-2481 2482-2483 2484-2485 2486-2487 2488-2489 2490-2491 2492-2493 2494-2495 2496-2497 2498-2499 2500-2501 2502-2503 2504-2505 2506-2507 2508-2509 2510-2511 2512-2513 2514-2515 2516-2517 2518-2519 2520-2521 2522-2523 2524-2525 2526-2527 2528-2529 2530-2531 2532-2533 2534-2535 2536-2537 2538-2539 2540-2541 2542-2543 2544-2545 2546-2547 2548-2549 2550-2551 2552-2553 2554-2555 2556-2557 2558-2559 2560-2561 2562-2563 2564-2565 2566-2567 2568-2569 2570-2571 2572-2573 2574-2575 2576-2577 2578-2579 2580-2581 2582-2583 2584-2585 2586-2587 2588-2589 2590-2591 2592-2593 2594-2595 2596-2597 2598-2599 2600-2601 2602-2603 2604-2605 2606-2607 2608-2609 2610-2611 2612-2613 2614-2615 2616-2617 2618-2619 2620-2621 2622-2623 2624-2625 2626-2627 2628-2629 2630-2631 2632-2633 2634-2635 2636-2637 2638-2639 2640-2641 2642-2643 2644-2645 2646-2647 2648-2649 2650-2651 2652-2653 2654-2655 2656-2657 2658-2659 2660-2661 2662-2663 2664-2665 2666-2667 2668-2669 2670-2671 2672-2673 2674-2675 2676-2677 2678-2679 2680-2681 2682-2683 2684-2685 2686-2687 2688-2689 2690-2691 2692-2693 2694-2695 2696-2697 2698-2699 2700-2701 2702-2703 2704-2705 2706-2707 2708-2709 2710-2711 2712-2713 2714-2715 2716-2717 2718-2719 2720-2721 2722-2723 2724-2725 2726-2727 2728-2729 2730-2731 2732-2733 2734-2735 2736-2737 2738-2739 2740-2741 2742-2743 2744-2745 2746-2747 2748-2749 2750-2751 2752-2753 2754-2755 2756-2757 2758-2759 2760-2761 2762-2763 2764-2765 2766-2767 2768-2769 2770-2771 2772-2773 2774-2775 2776-2777 2778-2779 2780-2781 2782-2783 2784-2785 2786-2787 2788

Source: *Florida Family History*, Vol. 1, 1987.

2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818

4. In September of 1937 A. Yes.

no belief in his right -- yet Mr. A.

in what you call the building

[illegible]

2. The first of these is the fact that the

DECLASSIFIED BY 60321 UCBAW/MLT FOR THE NATIONAL ARCHIVES

• 227 •

NOTES ON THE CONTRIBUTORS

4. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2527. 2528. 2529. 2530. 2531. 2532. 2533. 2534. 2535. 2536. 2537. 2538. 2539. 2540. 2541. 2542. 2543. 2544. 2545. 2546. 2547. 2548. 2549. 2550. 2551. 2552. 2553. 2554. 2555. 2556. 2557. 2558. 2559. 2560. 2561. 2562. 2563. 2564. 2565. 2566. 2567. 2568. 2569. 2570. 2571. 2572. 2573. 2574. 2575. 2576. 2577. 2578. 2579. 2580. 2581. 2582. 2583. 2584. 2585. 2586. 2587. 2588. 2589. 2590. 2591. 2592. 2593. 2594. 2595. 2596. 2597. 2598. 2599. 2600. 2601. 2602. 2603. 2604. 2605. 2606. 2607. 2608. 2609. 2610. 2611. 2612. 2613. 2614. 2615. 2616. 2617. 2618. 2619. 2620. 2621.

140 n6 3^o 12 140 n6 3^o 12

人

100

sign for of required exhibit 1/10/1974

reborn in any of their places? A. No, they don't.

A. ONE, 1905

Q. All this rayon is bought from what firm?

1000

Q. The reason that you use -- or the artificial

all that you use is all yours? .A. That is

RECEIVED

• 311 •

Q. You go not use any oiliness?

A. HONG

•Tovofaw

Q. Can you tell me just how why you do not use

Q. Yes, I cannot. That question has

A. No, I cannot. The question has

never been put to me before. In other words it isn't

*08NIVOTU VM MI

YOU WILL HAVE TO SPEAK A LITTLE

Этот абзац в этом документе имеет отношение к:

BY MR. McRUER: Q. Well, have you never discussed with anyone the use of celanese in your plant?

A. No, I don't think I have.

5 Q. It never occurred to you as superintendent of a rayon plant that you might use celanese?

A. It might; I don't know. As a matter of fact, I haven't had very long contact with the rayon.

10 Q. You say you never discussed it with anyone; you have no idea why you did not use celanese?

A. No, I haven't.

Q. As well as rayon? A. No.

Q. Or instead of rayon? A. No, I cannot answer that.

15 Q. When you are speaking of celanese you know -- you understand from me it is yarn manufactured from cotton? A. Yes, I do.

Q. And rayon is manufactured from pulp products? A. Yes.

20 Q. I am glad you agree with me because I thought my friends disagreed. Now then, the rayon plant was moved here in September? A. Commenced in September, yes.

25 Q. Do you mean you commenced operation in September or commenced moving in September?

A. I am not quite sure whether we actually produced in September or not, but we moved. That information can be got.

30 Q. Yes; and so, the plant was moved from where?

Not shown

-45-

Q. Now, when you were in the office of the
with regard to the matter of the
A. No, I don't think I have.
Q. Is there anything in your mind
of a person that you think was
A. It might be a person who
I haven't seen for a long time, but
Q. You say you never discussed it with anyone?
you have no idea why you did not use violence?
A. No, I haven't.
Q. As well as Rayon?
A. No.
Q. Mr. Rayon is Rayon?
A. No, I haven't.
Q. When you are speaking of violence you know --
you understand from me it is your manufactured from
A. Yes, I do.
Q. And Rayon is manufactured from this product?
A. Yes.
Q. I am giving you a name with me because I thought
my friends disagreed. Now then, the Rayon plant was
moved here in September?
A. Commenced in
Q. Do you mean you commenced operation in
September or commenced moving in September?
A. I am not quite sure whether we actually produced in
September or not, but we moved. That information
can be got.
Q. Yes; and so, the plant was moved from where?

2

10

12

20

25

30

A. Verdun.

Q. Were you in charge of the Verdun plant?

A. No.

Q. You had nothing to do with that up there?

A. Nothing at all.

Q. You know nothing about the operations, at least,

first hand knowledge at Verdun?

A. No.

Q. By the way, how long have you been in the textile business?

A. In the mill end of it?

Q. Well, in any end of it?

A. Well,

I have worked in it all my life practically.

Q. You came from England, did you?

A. Yes.

Q. And what branch were you in in England?

A. I was in the machinery end.

Q. With what firm were you connected in England?

A. Platt Brothers.

Q. They are large manufacturers of textile

machinery?

A. Yes.

Q. How long were you with Platt Brothers?

A. Oh, until 1923.

Q. 1923?

A. Yes.

Q. Did you come to Canada at that time?

A. Yes.

Q. And have been with the Dominion Textiles since

then?

A. Yes.

Q. And after you came with the Dominion Textiles

Company were you engaged in the weaving end?

A. No, I had to go around to the different mills and check

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

A. Yes.

Q. Now you are owner of the factory plant?

up on the machinery from an efficiency standpoint.

Q. Your experience was made use of in regard to machinery?

A. That is so.

Q. When did you become interested in the manufacture?

A. That would be in 1925.

Q. 1925; I see; and you have been interested in the manufacture ever since?

A. Yes.

Q. But the first experience you had with rayon, in the manufacture of rayon -- I won't say the first experience -- the first time you were in charge of a mill was when the mill was moved down here?

A. That is right.

Q. The rayon mill?

A. Yes.

Q. Now, was there any new machinery introduced into the Dominion Textile Company's plants since you came here; I don't mean any replacements, I mean any modernization of the machinery?

A. Yes.

Q. Where did that take place?

A. That

took place here and at Drummondville, I guess all around.

Q. All around; when did that take place?

A. What kind of machinery do you mean?

Q. Any kind; I am just seeking information.

A. That has been taking place right along.

Q. The modernization of it?

A. Yes.

Q. Was there any complete change made here and at Drummondville since you came with them?

A. In the process?

Q. Yes?

A. Yes.

Q. What was the change?

A. Automatic

2

10

12

20

22

30

Q. Now, you were interested in the manu-

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That would be in 1925.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

A. Yes, I was; and you have been interested in

Q. That is right.

spooling and warping.

Q. Automatic warping? A. Yes, and

a general improvement of machines for quality.

Q. What change did the automatic spooling bring about? A. The cutting of costs.

Q. Pardon? A. The cutting of costs.

Q. In what way? A. More efficient, high speed, and consequently a lowering in cost.

Q. Well, you spoke of the automatic spooling; how do you distinguish automatic spooling from the character of spooling that you had before? A. An

automatic spooler is a machine that automatically does the work that formerly was done by hand.

Q. There would be a reduction in labour?

A. Exactly.

Q. Can you tell me to what extent there was a reduction in labour by the introduction of automatic spooling? A. In this mill?

Q. Not in quantity; you might be able to tell me how many men were replaced by the machines?

A. Is it -- would approximately answer it?

Q. Well, approximately, yes; I don't expect you to get it accurate.

A. My point is I can give you the information exactly but I cannot give it you now because I haven't got it.

Q. You give me it approximately; we will probably get it exactly from you later. It is just a matter of interest as we go along. A. Perhaps 45 people.

Q. In this mill? A. Yes.

5

10

15

20

25

30

speaking and writing.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

A. I don't know anything about the machine.

Q. Did you say anything about the machine?

Q. Then, how many were employed, with the 45?
A. Maybe 75 or 80.

Q. You say 75 or 80 and by the introduction of automatic spooling you are able to dispense with forty-five?
A. About that.

Q. About 45? A. Yes.

Q. Then, there was -- what was the other process that you said -- an automatic process that was introduced, do you know -- warping?

A. That was a continuous change, anyway. We made improvements in the spinning machinery. There has been a cost out but not in that department.

Q. It has been a case of lowering the costs but not in the spinning department --

BY THE COMMISSIONER: Q. I don't understand.
A. Well, in high draft spinning we use a coarser roving which is cheaper to make in the card room. Do you understand?

BY MR. McRUER: Q. Cheaper to weave?

A. The draft is the elongation in the yarn. Of course the longer we can draft it in any one machine the fewer machines it requires to do the operation.

Q. Well then, when did these changes take place that you have told us? A. About 1929.

Q. 1929? A. Yes.

Q. I see; so that the situation as far as this mill is concerned -- can you speak of other mills or just the changes in this mill?

A. No, I can speak for Drummondville but as far as the

5

10

15

20

25

30

Q. Then, the first time you saw the machine, was it in the
A. Yes, it was.
Q. You say 75 or 80 and by the introduction of
automatic spinning you say it is different with
forty-five? A. About that.
A. Yes.
Q. Then, there was -- what was the other process
that you said -- an automatic process that was intro-
duced, is that right -- spinning?
A. That was a continuous change, anyway. We made
improvements in the spinning machinery. There has
been a great deal of that kind of thing.
Q. It has been a great deal of improvement in the spinning
in the spinning department --
A. Yes, in the spinning department. I am not sure of that.
A. Well, in the draft spinning we use a converter
rowing which is cheaper to make in the card room.
Do you understand?
Q. Yes, Mr. Brydie, cheaper to weave.
A. The fact is the machine is the same. It is
the longer we can draft it in any one machine the
fewer machines it requires to do the operation.
Q. Well, then, when did you start using that kind of
that you have told me? A. About 1929.
A. Yes.
Q. I see; so that the situation as far as this
mill is concerned -- can you speak of other mills
or just the changes in this mill?
A. No, I can speak for Drummondville but as far as

textile division I have nothing to do with them.

5 Q. As far as this mill is concerned in 1929 machinery was introduced that cut the cost of manufacturing in a substantial way? A. Yes.

Q. About what time in 1929 did you get that under way? A. Commencing in 1929, in the spring, probably.

10 Q. Has machinery been introduced since 1929 that has cut the cost of manufacture? A. Yes.

Q. What machinery has been introduced since then? A. Looms.

Q. Looms? A. Yes.

15 Q. You are referring to -- A. Weaving.

Q. What changes have been made in the looms? A. Just a matter of speed.

Q. A matter of speed; that is, they are turning out faster? A. That is so.

20 Q. Then, did it require the same number of men or women to attend them? A. Yes.

Q. No change in that? A. Not since 1929.

Q. Was there a change in 1929 in regard to the looms? A. We did not have that kind of looms prior to 1929.

25 Q. Pardon? A. We were a tire fabric mill prior to that.

30 Q. Oh yes, quite right; so that you put in new looms, I take it, for weaving purposes when you changed over from the tire fabric? A. Yes.

22

61

21

432

38

30

But I should say that the particular looms that I was referring to are quite new. I would say not more than two years old.

5

Q. When you say the particular loom you are referring to is not more than two years old, what is it?

A. I said a high speed loom.

Q. Probably we could designate it in some way so we would know it when meeting it again. What do you call it?

10

A. An "X" model Draper.

Q. Made by the Draper Company in the United States?

A. Yes.

Q. You call it an "X" model?

A. Yes.

Q. Did you instal new looms about two years ago?

15

A. Yes.

Q. Of the "X" model?

A. Yes.

Q. So that the looms you put in when you started here as a cotton mill were scrapped, were they?

A. No, they are still running but they are of the old type as regards speed.

20

Q. Lower speed?

A. Yes.

Q. Then, the "X" model, how many "X2" model

looms did you add since then?

A. First

156 and latterly we brought the number up to 350, and they came from Verdun.

25

Q. I see; so that they were moved down from Verdun?

A. Yes.

Q. Are they in operation now?

A. Yes.

30

I think they are all in operation but only very recently.

2

10

12

20

22

30

Q. I should say that the particular issue that I
was referring to was quite new. I would say that
more than two years old.
Q. When you say the particular issue that I was
referring to is not more than two years old, what is
it?
A. I think it is a little over two years old.
Q. I think you would designate it in some way
as we would know it when meeting it again. What do
you call it?
A. Made by the Greysen Company in the United
States.
Q. You call it an "X" model?
A. Yes.
Q. Did you install new looms about two years ago?
A. Yes.
Q. Of the "X" model?
A. Yes.
Q. So that the looms you put in when you started
were of a different type from the ones that you
A. No, they are still running but they are of the
old type as regards speed.
Q. Lower speed?
A. Yes.
Q. Then, the "X" model, how many "X" model
looms did you set about two years ago?
A. I think we bought the number of looms
and they came from Vermont.
Q. I see; so that they were moved down from
Vermont?
A. Yes.
Q. Are they in operation now?
A. Yes.
I think they are all in operation but only very

Q. How recently? A. The last few weeks.

BY MR. GEOFFRION: Q. What is that, recently --

A. We have not been operating all the Verdun looms until quite recently.

5 BY MR. McRUER: Q. I was wondering if you can just fix for me when you started to operate the Verdun looms?

A. Right from the beginning that we had them in, but not the whole of them.

10 Q. When did you complete the whole of them -- get them all working? A. About a month ago.

Q. Well now, let me see if I understand it correctly; how many looms did you have in 1929 of the old model?

15 A. These were new looms that were put in for sheeting.

Q. They were new looms; they were not this "X" model?

A. At that time there was 200 and then we bought similar looms I think to the number of 56 and then another 65 or so were brought from one of our Montreal mills, of the same type.

20 Q. Then, we have 256 new looms that were unsuitable? A. No, 200.

Q. 200? A. 56 were not new; they were bought somewhere down in the States.

25 Q. They were brought here, anyway?

A. Yes.

Q. Then, 65 moved from another plant?

A. I think those figures are correct.

Q. Making in all 310 -- 311 looms.

MR. BEAUREGARD: 321.

30 BY MR. McRUER: Q. 321 of the old type; they

Q. How recently? A. The last few weeks.

BY MR. KORNBERG: Q. What is that, recently --

A. We have not been operating all the Western looms now.

quite recently.

BY MR. KORNBERG: A. I was yesterday if you wish.

Just the two we were operating in Ontario then.

A. Didn't take the Western looms?

that we had them in, but not the whole of them.

Q. When did you complete the whole of them -- get

them all working?

A. Well now, let me see if I understand it

correctly; how many looms did you have in 1929 or the

old models? A. There were new looms

that were not in the models.

Q. They were new looms; they were not this "X"

models? A. At that time there was 200

and then we bought 200 more. I think in the winter

of '30 we had 400 and at the present time we

of our Montreal plant, of the new type.

Q. Then, we have 200 new looms that were

untested? A. No, 200.

Q. 200? A. 20 were not new; they

were bought somewhere down in the States.

Q. They were bought down in the States?

A. Then, 20 moved from another plant?

A. I think those figures are correct.

Q. Making in all 310 -- all looms.

MR. KORNBERG: Q. 321 of the old type; they

BY MR. KORNBERG: Q. 321 of the old type; they

2

10

12

20

25

30

were not of the "X" model? A. No, they are "L" model.

5 Q. Then, about two years ago you installed the "X" model? A. Approximately.

Q. Added to what you had? A. Absolutely.

Q. How many "X" model did you put in? A. 350,

10 Q. 350 "X" model; now, how many looms of the "L" model would a man operate? A. Alone?

Q. Yes? A. None.

Q. What do you mean? A. A loom job is a job run by several people.

15 Q. Well, we saw what you call loom tenders -- A. Weaver.

Q. Weavers operating there yesterday who seemed to go from one loom to another making repairs or for threading a break or something like that; how many looms of the "L" model would one man or woman weaver attend? A. It would depend on the style being woven.

Q. Let us start off with the sheeting?

25 A. Well, it might run anywhere from 12 to 40.

Q. 12 to 40 --

BY THE COMMISSIONER: Q. 12 to 40 what?

A. Looms.

Q. That one person would look after?

30 A. Yes, my lord.

BY MR. McRUR: Q. That is of the "L" model?

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847

4. *Admission*

...and the other side of the road ...

* 1968-1970 * 1971-1972

* *Journal of the* *Philosophical Society* *

But the last 100 years have been a

100

* 2000-2001

THE BUREAU OF THE

is a job run by several people

Q. Well, we saw what you said in the letter -

4. 1997-2000

to go from one room to another making repairs or for

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

NEW TESTIMONY: 0. IS to 40 was?

DATE OF BIRTH: 1910

BY MR. HENNING: That is of the "L" model?

A. Yes.

Q. Now, of the "X" model, how many?

A. 50.

Q. 50?

A. Yes.

Q. More?

A. 50.

Q. 50?

A. 50 is the limit.

Q. Why is it that one may attend 50 of the "X" model when it is 12 to 40 of the "L" model?

A. It depends on the number of ends in the warp. The "L" model looms are wide looms, up to $98\frac{1}{2}$ inches wide and the other looms are only 45 inches, and the majority of a weaver's work will consist in fixing the ends that break in the warp. Consequently you may have twice as many ends in your wide looms.

Q. You say the "L" model are 45 inches?

A. No, the "L" model are $98\frac{1}{2}$.

Q. All of them?

A. No, not all, 100 of them.

Q. What size are the others?

A. $89\frac{1}{2}$.

Q. How many of the $89\frac{1}{2}$?

A. 100.

Q. 100, yes;?

A. Then, we have 56 of

I think $80\frac{1}{2}$.

Q. Yes.

A. The remainder are I think the same width, too.

Q. $80\frac{1}{2}$?

A. Those figures are subject to revision, of course.

Q. Oh yes; there are none of the "L" model then, according to your recollection that are less than

$80\frac{1}{2}$?

A. No.

Q. Now, how many "L" models, how many?

A. 80.

Q. Now, how many "L" models, how many?

A. 80.

Q. Now, how many "L" models, how many?

A. 80 is the limit.

Q. Now, how many "L" models, how many?

A. It depends on the number of ends in the warp.

Q. The "L" model looms are wide looms, up to 88 inches

wide and the other looms are only 45 inches, and

the majority of a weaver's work will consist in

fixing the ends that break in the warp.

Q. You may have twice as many ends in your wide looms.

A. No, the "L" model are 45 inches?

Q. All of them?

A. No, not all, 100 of

them.

Q. What size are the others?

A. 88.

Q. How many of the 88?

A. 100.

Q. Then, we have 88

A. Yes.

Q. The remainder are I think

A. Those figures are subject

to revision, of course.

Q. Oh yes; there are none of the "L" model then,

according to your recollection that are less than

Q. But the "X" model are all 48, did you say?

A. 45.

Q. 45 inches, yes; now then, the "X" model are higher speed? A. Yes.

Q. How much higher speed; can you measure it in terms of yardage? A. In the picks, the number of times the shuttle crosses.

Q. What is the comparison between the "X" model and the "L" model? A. 160 and 192.

Q. Has the fact that the shuttle would only have to travel 45 inches in the one when it would have to travel 80½ to 98½ in the other anything to do with the speed? A. That is the cause.

Q. The narrower width runs faster? A. Yes.

Q. Is there anything else in respect to these new looms, these 350 that you installed, that are more modern than the others? A. Yes, they are a better designed loom and they are made to run at that speed and have to be very well made.

Q. These were all made by the Draper Company?

A. Yes.

Q. In the United States? A. Yes.

Q. Can you tell me what your investment was in these 350 mills? A. I don't know just at the moment; I can get you that figure.

Q. I was wondering how much duty you paid on the mills when you brought them over? A. That too I could not tell you right offhand.

-34-

Q. But the "A" model was all right, was it not?
A. Yes.
Q. All right, but the "B" model was
better, wasn't it?
A. Yes, it was improved; can you measure it in
terms of yardage?
Q. The amount of time for making the
"A" and the "B" models?
A. Yes, the "B" model was made with only one
to three or four in the one and was made in
about 80% to 90% in the other anything to do with
the same?
A. That is the same.
Q. The same as the "A" model?
A. Yes.
Q. Is there any other thing in the "B" model
new thing, then, that you mentioned, that was
more modern than the other?
A. Yes.
Q. They are a better designed loom and they are made to
run at the speed and have to be very well made.
Q. These were all made by the Beyer Company?
A. Yes.
Q. In the United States?
A. Yes.
Q. Can you tell me what your investment was in
the "B" model?
A. I don't know.
Q. At the moment; I can get you that figure.
Q. I was wondering how much duty you paid on the
"B" model?
A. I don't know.
Q. I could not tell you right offhand.

5

10

15

20

25

30

Q. Probably you can get that later on?

A. Yes, I will get you that.

Q. It may be of interest; I should think it is of considerable interest to you when you have to buy them. Now, was there any change in your machinery, in your spinning machinery?

A. Yes.

Q. When did that take place?

A. Oh,

we have been making changes for several years; I don't know exactly.

Q. Modernizing it?

A. Yes.

Q. Could you give me the value of the yearly output of your mill over a period of years? Did you get that?

A. Yes, I could, but it

really isn't in my department.

Q. I asked you for it last night; I wondered if you were able to get that?

A. We have a man

working on that getting all the information you asked; that is being got.

Q. It is coming along; then, there is not much use to trouble you with that until you have been furnished with it. You have someone making that up?

A. Our office manager is able to answer those questions much better than I can because that is his department.

Q. What is his name?

A. Barrie.

Q. How do you spell it?

A. B-a-r-r-i-e.

Q. What is first name?

A. It is J.W.

Q. J. W. Barrie; are you able to tell me how the volume of production compares now with the number

THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

TO THE MANAGER OF THE HOTEL

2
10
18
26
34

of employees employed, from your wage book?

A. No, that is really the statistical end of it, too.

Q. That is his department; he will have that when
he gives me the information I asked for. Now, you
started into the silk business here in September, you
told me. Did you bring any employees from Verdun
to Sherbrooke? A. Yes, we did.

Q. How many did you bring from Verdun to Sherbrooke?

A. Do you want that accurately?

Q. Yes, please, if you have it.

A. I think I have it. Do you want them by number of
families?

Q. Yes.

A. 60.

Q. 60 families?

A. Yes.

Q. Can you tell me how many there was to each
family?

A. No, but I can tell you
how many employees they represent.

Q. Tell me how many employees they represent?

A. 219.

Q. 219 from 60 families; and then, how many
employees did you employ in the silk mill from Sher-
brooke?

A. The highest number was
around 400.

Q. When did you reach that?

A. Just

before the closure.

Q. The highest number was what?

A. I might qualify that. It might have gone a little
higher but that was the number when we closed down.

of employees employed, from your side.
A. No, that is really the statistical end of it, too.
Q. That is his department; he will have that when
he gives me the information I asked for. Now, you
started into the silk business here in September, you
told me. Did you bring any employees from Vermont
to Sherbrooke?
A. Yes, we did.
Q. How many did you bring from Vermont to Sherbrooke?
A. Do you want that accurately?
Q. Yes, please, if you have it.
A. I think I have it. Do you want them by number or
approximately?
Q. Yes.
A. 60.
Q. 60 families?
A. Yes.
Q. Can you tell me how many there was to each
family?
A. No, but I can tell you
how many employees they represent.
Q. Tell me how many employees they represent?
A. Six.
Q. Six from 60 families; and then, how many
employees did you employ in the silk mill from Sher-
brooke?
A. The highest number was
around 400.
Q. When did you reach that?
A. That
before the closure.
Q. The highest number was what?
A. I might qualify that. It might have gone a little
higher but that was the number when we closed down.

5

10

15

20

25

30

Q. That was the number when you closed down --

THE COMMISSIONER: What is the number.

MR. McRUER: 400, my lord.

5 Q. So the idea is that that would be about the highest number that you had employed in the mill here at any time?

A. In the rayon?

Q. Yes. A. No, I think we may have had more than that about the middle of December.

Q. Have you got your records there in your book?

10 A. I haven't that information accurately. I can speak from memory; I think we went pretty close to 500 at one time.

Q. I see; you had gone pretty close to 500 and that would be about the middle of December?

15 A. I think so.

Q. What had been the cause of the reduction in numbers between the middle of December and in January, the end of January?

A. In December and the

20 end of January?

Q. Yes.

A. We had a very large

number of people employed in painting and getting the mill in fit condition, carpenters and mechanics and all kinds of labourers, and that was the reason why the number was higher at that time, but they were not producing cloth.

25 Q. That is what I want to get at; that isn't quite the correct figure, then, to take in the carpenters and labourers that are fixing up in the

30 mill. Would you say 400 would be about the highest

number that you had employed in the production of cloth?

A. No, I would think that too high.

5

Q. You think that too high. A. We had and still have men working in the mill that will not be required when it is all completed.

10

Q. Yes, I see; so that probably you can tell me then how many were employed when you closed down in the production of cloth? A. I can get that for you; I haven't got it now.

Q. It would be something less than 400?

A. Yes.

15

Q. And 219 of these were brought from Verdun? A. That is right.

THE COMMISSIONER: Mr. McRuer, does not the Order-in-Council state at the beginning how many people were said to have been put out of employment by the closure?

20

MR. McRUER: Well, there is --

THE COMMISSIONER: I just want to know what the figures are. I haven't the Commission before me.

25

MR. McRUER: It is stated in a wire that was received by the Minister of Labour, I think it was, It reads as follows;

30

"On the 18th instant, the following telegram dated at Sherbrooke, Quebec, January the 18th 1936, and signed by Ant. Deslauriers, City Clerk, on behalf of the City Council, of the City of Sherbrooke, was received by the Right Honourable the Prime Minister, and the Honourable

Examination

Q. Now, that you had mentioned in the introduction of
 about A. Yes, I would think that

too likely.

Q. You think that too high.

A. Yes, I have been working in the city all day

as reported when it is all completed.

Q. Yes, I see; so that probably you are well

as then how many more employees than you think there

in the construction of the city? A. I am not that

the way; I haven't got it now.

Q. It would be something like that, wouldn't it?

A. Yes.

Q. And all of those were done by the city?

A. Yes, I think.

THE COMMISSIONER: Mr. McRae, how many

Order-in-Council state at the beginning of the

people were said to have been put out of

by the city?

MR. McRAE: Well, there is --

THE COMMISSIONER: I just want to know what the

figures were. I haven't the Commission before me.

MR. McRAE: It is stated in a wire that was

received by the Minister of Labour, I think it was

It was as follows:

"On the 10th instant, the following letter
 was received at the City of Toronto, Ontario, Canada,
 dated 10th inst., and signed by Mr. J. H. McRae,
 Secretary, City Clerk, on behalf of the
 City Council, of the City of Toronto,
 was received by the City Council,
 the City Clerk, and the following is

"the Minister of Finance:--

"Special emergency meeting City Council held today strongly ask that your Government intervene immediately over the situation that has developed whereby our largest flat silk industries employing over a thousand hands has suddenly closed down leaving these people without employment STOP. Our City unable to cope with alarming situation and request your Government take immediate steps to remedy this condition STOP. City cannot take care of such increased unemployment."

Yes; well then,--

THE COMMISSIONER: What does the witness say about those figures?

THE WITNESS: I say they are not true, my lord.

Q. Exaggerated? A. Exaggerated very much.

BY MR. McRUER: Q. The people that were brought down from Verdun had only, of course, been here a few months? A. That is so.

Q. And they were brought here, I take it, at the instance of the Dominion Textile Company?

A. That is right.

Q. I presume that they were experienced people?

A. Yes.

Q. And you brought them here because they were experienced in the artificial silk weaving business?

A. That is right.

Q. And were they selected because they were good workmen, and good girls? A. Yes.

Q. I wondered just how you did select them to bring them down from Verdun? A. Well,

I didn't do the selecting.

THE MINING & ELECTRICITY

Several interesting questions have been raised
last night by the audience, and I have
been obliged to answer them as best I
could. I have also been asked to
give a few words on the subject of
the future of the industry, and I
have endeavored to do so. I have
also been asked to give a few words
on the subject of the future of the
industry, and I have endeavored to
do so.

THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY

THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY

THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY

THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY

THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY
THE MINING & ELECTRICITY

Q. Well, you know approximately the date that
you were in Verdun, and you will say that you
superintendent of the mill? A. Not at that
time I was not superintendent of the mill.

5 Q. Who was? A. A man named Lucas.

Q. Where is he? A. I think he is in the
States.

Q. Is he employed now with the Dominion Textile
Company? A. No.

10 Q. Do you know where he is in the States?

A. I imagine in New York, I think; I don't really know.

Q. Can you tell me what the rates of pay were
for these employees that were brought from Verdun
before they came here, while they were employed in the
Verdun plant? A. That isn't in my scope.

15 Q. Did you know? A. I don't know. Those
figures can be got.

Q. Did you know? A. Approximately?

20 Q. You knew approximately; you are preparing for
me a copy of the pay roll now? A. You mean
a copy of the actual pay roll or the details that you
saw last night?

25 Q. I wanted a copy of the pay roll; I asked for
a copy of the pay roll at certain times?

A. Yes, that is being done.

Q. I mean the actual pay roll? A. That is
being done.

Q. When will it be ready, do you know?

30 A. I don't know. I hope this afternoon but I cannot
guarantee that.

Q. Well, you know approximately the wages that were paid to them in Verdun; can you tell me what your knowledge is in regard to that?

A. No, I had nothing to do with that business in Verdun whatever, and approximately means -- that is a pretty wide statement. I think the best thing would be to obtain that information. It is available.

Q. Where would we get that? A. From the man, the office manager at Verdun, I presume.

Q. Mr. Who? A. Smith.

Q. What is Mr. Smith's first name?

A. Robert.

Q. Robert Smith, office manager at Verdun?

A. Yes.

Q. Were the wages higher or lower; was it a higher or lower scale when they were brought to Sherbrooke?

A. As I told you I was not in charge. I don't know those details closely.

Q. I am not asking for the details, but was the scale generally higher or lower when they were brought to Sherbrooke?

A. I don't know.

Q. Are you quite sure you cannot give us some information?

A. As a matter of fact,

I cannot give you any figures.

Q. I am not asking for figures; I am asking for your general knowledge?

A. They might be a little lower.

BY THE COMMISSIONER: Q. A little lower where, here or in Verdun?

A. Here.

Q. Well, you have approximately the wages that
some paid in them in Toronto; and you tell me what your
intended is in regard to that?
A. No, I
and nothing to do with that business in Toronto, Ontario,
and approximately mean -- that is a pretty wide
statement. I think the best thing would be to state
that information. It is available.
Q. Where would we get that?
A. You can
and, the office manager at Toronto, I presume.
Q. Yes, what?
A. Smith.
Q. That is Mr. Smith's first name?
A. Robert.
Q. Robert Smith, office manager at Toronto?
A. Yes.
Q. Give the wages right or left; was it a
right or left or both sides that were to be paid?
A. As I told you I was not in
charge. I don't know those details about it.
Q. Are not asking for the details, but was the
scale generally higher or lower than was paid?
A. I don't know.
Q. Are you quite sure you cannot give us some
information?
A. As a matter of fact
I cannot give you any figures.
Q. I am not asking for figures; I am asking for
your estimate how high?
A. Two might be a
little lower.
BY THE CHIEF: Now, a little lower where, and
at in Toronto?
A. Yes.

5
10
15
20
25
30

BY MR. McRUER: Q. Here than in Verdun; well, you say you have no knowledge of why the plant was moved from Verdun to Sherbrooke? A. No, that isn't any of my business.

Q. I wanted, if I could, as far as this industry is concerned, to find out what different processes have developed as far as affects labour, and I would like to know whether the removal of the plant from Verdun to Sherbrooke brought about lower cost production by reason of paying lower wages; would you say generally that was true? A. They might be slightly lower, but it would be very small.

Q. Well, I suppose we can find out. Well then, can you tell me how your production has developed since you came here, ever since September, or since the silk -- the artificial silk plant came here? A. Do you mean the volume?

Q. Yes. A. Of course, it was very small at first and then it grew up to a certain point.

Q. Have you got those figures? A. No, not definite ones; we can get them.

Q. Give us as near as you can. I don't mind for a few yards. A. You mean the highest

production in a week?

Q. Yes; what was your production?

A. I would say 170,000 yards.

Q. Pardon?

A. 170,000 yards.

BY THE COMMISSIONER: Q. A week?

A. A week.

MR. GEOFFRION: When?

MR. McRUER: I will get that.

Q. When did you reach 170,000 yards?

A. About the second or third week in December.

Q. Then, you say that was the highest weekly production you had?

A. I think so.

Q. The second or third week in December?

A. Yes.

Q. Then, how was your production maintained from then until the time you closed?

A. We began to curtail about that time.

Q. You began to curtail about that time?

A. Yes.

Q. Why did you begin to curtail about that time?

A. On direct orders.

Q. On direct orders from whom?

A. From

Mr. Gordon.

Q. So that --

BY THE COMMISSIONER: Q. What is Mr. Gordon's position?

A. He is

BY MR. McRUER: Q. That is Mr. Blair Gordon?

A. Yes.

Q. What is his position?

A. General

manager of the company.

Q. So that the order had been issued just about the time you reached the maximum production that you have reached here, to curtail production?

A. Yes.

Q. Was that order in writing?

A. Yes.

MR. BRYDIE: (Sings)

MR. BRYDIE: I will not sing.

Q. When did you leave 170,000 shares?

A. About the same as with you in 1917.

Q. Then, you are not sure of the amount of shares?

MR. BRYDIE: Yes, I am not.

Q. The amount of shares sold in 1917?

A. Yes.

Q. Then, how was your production in 1917?

MR. BRYDIE: I am not sure of the amount of shares.

Q. Overall about that time.

Q. You seem to be sure about that time.

A. Yes.

Q. Why did you leave in 1917 about that time?

A. In direct order.

Q. In direct order from what?

MR. BRYDIE:

Q. That is —

MR. BRYDIE: I am not sure of the amount of shares.

position?

MR. BRYDIE: Q. That is Mr. Blair Gordon?

A. Yes.

Q. What is his position?

A. General manager of the company.

Q. In fact the order has been issued from what?

MR. BRYDIE: I am not sure of the amount of shares.

have reached here, to direct production?

A. Yes.

Q. Was that order in writing?

A. Yes.

Q. Would you mind getting that for me and any correspondence in respect to that matter that you have? A. Yes, I will get it.

5 Q. Was there any reason given in the correspondence; was there any reason given to you by Mr. Gordon for curtailing production? A. I think at the time the reason principally was that we had got too much stock on hand.

10 Q. You had got too much stock on hand; was that expressed in the letter, do you know?

A. No, I haven't got that letter; I would not like to say.

15 Q. Well, the letter will be on your files; you mean you haven't got it here? A. Yes.

THE COMMISSIONER: Well now, Mr. McRuer, are we to have that this afternoon?

MR. McRUER: Yes.

20 Q. There will be no difficulty in getting that letter for me this afternoon? A. No.

Q. Well then, to what extent did you curtail production after you received the instructions from Mr. Gordon? A. We went on 48 hours.

25 Q. What had you been on before that? A. On 55 and certain looms at night.

Q. 55 and which? A. And certain looms at night. What happened? A. I am not quite sure of

30 Q. How many looms would you be on at night? A. 168.

Q. 168; and I don't know that I got from you the

Q. Would you also testify that for me and any
correspondence in regard to that matter that you
have? A. Yes, I will get it.

Q. The same way tested given in the correspondence
was there any reason given to you by Mr. Latimer for
attending production? A. I think at the
time the reason was simply that I was not for
much stock on hand.

Q. You had got too much stock on hand; was that
expressed in the letter, do you know?
A. No, I haven't got that letter; I would not like to
say.

Q. Well, the letter will be on your files; you
can get Latimer's for it, don't you?
A. Yes.
Q. Ourselves; well, you, Mr. Latimer, are you
to have that this afternoon?
MR. LATIMER: Yes.

Q. There will be no difficulty in getting that
letter for me this afternoon?
A. No.
Q. Well then, to what extent did you consult
production after you received the instructions from
Mr. Gundry? A. We went on 4th hours.

Q. What was your plan on that day?
A. We had a certain amount of work at night.
Q. Did you have any other work at night?
A. No, we went on 4th hours.

Q. Now, any (other work) you do on 4th night?
A. Yes.
Q. Now, any (other work) you do on 4th night?

number of looms in the artificial silk plant?

A. They are not all operating. They have not all operated. It runs pretty close to 22 8001

5

Q. You mean 800 installed or 800 operating?

A. 800 installed or being installed.

Q. A very large number I think we saw there yesterday that were not in operation that had been brought from Verdun, that had never been in operation?

10

A. Those, I think, were cotton looms.

Q. I am confusing the cotton looms.

A. There are a number of looms that are never operated in the rayon plant, also.

15

Q. You might tell me how many looms you had in operation at the time you reached your maximum production in about the third week in December?

A. Yes.

Q. How many? A. I would prefer to --

20

Q. You would prefer to get that? A. Yes.

Q. Then apparently at that time all the looms that were available for operation were in operation and some were operating at night? A. Yes.

Q. And then you went on a 48 hour week?

25

A. Yes.

Q. After that order did you continue on a 48 hour week until the plant closed down? A. No.

Q. What happened? A. I am not quite sure on

that point. That is a long time ago. I would

30

imagine so.

2

10

15

20

25

30

number of looms in the mill?
A. They are not all operating. Some have not
operated. It was about 1900 that I
A. You were the manager of the operating
A. But I was not the manager.
A. I was the manager I think at that time.
operating that was in the mill at that time
operating that was in the mill at that time
A. I think I think I think I think
A. I am not sure of the answer.
A. There are a number of looms that are never operated
in the rayon plant, also.
Q. You might tell me how many looms you had in
operation at the time you were the manager?
A. I am not sure of the answer.
Q. How many? A. I would prefer to --
Q. You would prefer to get that?
A. Yes.
Q. You would prefer to get that?
A. Yes.
were available for operation were in operation and some
were operating at night?
A. Yes.
A. And then you went on a 48 hour week?
A. Yes.
Q. After that order did you continue on a 48
hour week until the plant closed down?
A. No.
Q. What happened?
A. I am not quite sure of
that point. That is a long time ago. I would
imagine so.

Q. That would be your recollection, anyway?

A. Yes.

Q. You continued on the 48 hour week until the plant closed down?

A. Yes.

MR. GEOFFRION: With the permission of my learned friend, there is quite a number of workmen that are kept here. Obviously we do not need them all now. These people are not earning when they are not working. This is their lunch hour as a rule and I thought the Commission might dismiss them with my learned friend's consent for the afternoon unless he expects to want a few this afternoon.

MR. McRUER: I would think that if Mr. Kershaw gets the information that is going to be available that we will probably not need them this afternoon.

THE COMMISSIONER: Any of them?

MR. McRUER: Any of them.

MR. GEOFFRION: We can get them in a very short time.

MR. McRUER: Of course, they have to be paid their witness fees. If it would give them an opportunity to get back to work this afternoon -- they will get their witness fee for the day, anyway, so that I don't want anyone to lose anything by reason of attendance here, particularly the workmen.

THE COMMISSIONER: Then, do I understand that all the workmen, the working men and women here are excused for the rest of the day.

MR. McRUER: What do you suggest, Mr. Beauregard?

MR. BEAUREGARD: Yes, that is alright.

Q. This would be your translation, would it?

A. Yes.

Q. You continue on the 23rd page until you

reach about about about.

MR. MORRIS: With the permission of my learned

friend, there is a matter of which I wish to

ask you. Obviously we are not here to

show you the fact of the matter and the

fact is that I have been on a trip and I

cannot right about now with my learned friend's

company for the afternoon unless he expects to wait

the late afternoon.

MR. MORRIS: I would think that is Mr. Morris

and the information that is being to be available

we will probably not need this afternoon.

THE COMMISSIONER: Any of them?

MR. MORRIS: Any of them.

MR. MORRIS: We are not here in a very short

time, we are not here to be with them

at all. It is not like that in the morning

in fact we will not be here this afternoon - that will be

their business for the day, would it not?

and expect to have something to say in the afternoon

here, particularly in the afternoon.

THE COMMISSIONER: Yes, as I understand that all

the afternoon, the morning and the afternoon are

in the fact of the day.

MR. MORRIS: Yes, as you suggest, Mr. Morris

MR. MORRIS: Yes, that is all.

2

10

12

20

22

30

MR. HENDERSON: Yes, I think so. If they can go back to work this afternoon it is best that they should be working.

MR. BEAUREGARD: We have about thirty of them called.

M. le COMMISSAIRE: Alors tous les dames et les hommes assignes peuvent partir maintenant.

M. BEAUREGARD: Tous les temoins assignes devront etre ici demain matin.

MR. McRUER: My lord, Mr. Kershaw suggests that he will have to go out to the mill to get this information. I think we probably have given him quite an order already. I wondered now that we have broken in if it might not be convenient to adjourn to give him a chance to get that information, and especially this correspondence. Bring in the correspondence you have in connection with the closing of the mill and curtailing production or anything of that sort.

THE COMMISSIONER: Now, Mr. McRuér, while Mr. Kershaw is away have you anybody else to go on with?

MR. McRUER: Pardon?

THE COMMISSIONER: While Mr. Kershaw is away have you anybody else to go on with?

MR. McRUER: I do not think I could go on.

THE COMMISSIONER: How long will it take you to have your lunch and come back?

THE WITNESS: I would think, my lord, -- I should say two hours.

MR. McRUER: Mr. Geoffrion and Mr. Lanctot, I am

Q-1

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

A. Yes, that is all I remember of that
time.

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

A. Yes, that is all I remember of that
time.

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

A. Yes, that is all I remember of that
time.

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

A. Yes, that is all I remember of that
time.

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

A. Yes, that is all I remember of that
time.

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

A. Yes, that is all I remember of that
time.

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

A. Yes, that is all I remember of that
time.

Q. Now, I think you say that you
went to see this person in the hotel and that
was the only time.

just suggesting to His lordship that Mr. Kershaw has
drawn my attention to the fact he has got to go out
to the mill to get this information I have asked him
for. I thought it might be convenient to let him
go now and get it and come back.

THE COMMISSIONER: Mr. Kershaw says that would
take him, with his lunch, about two hours.

Now then, I also have to give some time to consider
this case of urgency that you gentlemen have put
before me to see whether I can make some disposition
of it this afternoon so we will take a longer adjourn-
ment than ordinarily. We will adjourn now until
half past two.

MR. L.A. FORSYTH, K.C.: I would like to have
myself on the record. I am appearing here for
Canadian Celanese, Limited, and for Silk Products,
Limited.

THE COMMISSIONER: What are your initials?

MR. FORSYTH: L.A.

--- The Commission adjourned at 12.10 p.m. to resume at
2.30 p.m.

12-2

just suggested to him to go to the
bank of America to see if he
to the bill to get this information I have asked him
for. I thought it might be convenient to let him
go now and get it and come back.

2

THE COMMISSIONER: Mr. Brydie, will you

take him with his lunch, about two hours.

Now then, I also have to give some time to consider
this case of urgency that you gentlemen have put
before me to see whether I can make some disposition
of it this afternoon so we will take a longer adjournment
until this afternoon. I will call you again
half past two.

10

THE COMMISSIONER: Mr. Brydie, I would like to have
myself on the record. I am appearing here for
Canadian Celanese, Limited, and for Silk Products,
Limited.

15

THE COMMISSIONER: What are your initials?
MR. BRYDIE: I.A.

20

--- The Commission adjourned at 12.10 p.m. to resume at
2.30 p.m.

25

30

AFTERNOON SESSION

Sherbrooke, Quebec,
17th March, 1936.

-- The Commission resumed at 2.40 P.M.

MR. McRUER: In regard to the application that was made this morning to your lordship, we have conferred with my friends Mr. Geoffrion and Mr. Lanctot, and they have agreed to furnish us with certain information that is in their possession on which they based their application this morning, and they have promised to give it to us this evening, if at all possible, and as soon as my friend and I have had an opportunity of perusing it we will bring up the application again.

THE COMMISSIONER: Then Mr. Lanctot's application just stand s for the moment.

JOHN G. KERSHAW,

EXAMINATION BY MR. McRUER (resumed):

BY MR. McRUER: Q. Mr. Kershaw, have you been able to get some of the information I asked you for this morning? A. Some of it, but it was a pretty hard job.

Q. Yes, and have you got the correspondence that I asked you for? A. Yes.

Q. You produce a letter dated the 30th December,

INTERVIEW

Interviewed by
J. H. [unclear]

... the [unclear] [unclear] [unclear]

2

... [unclear] [unclear] [unclear]

... [unclear] [unclear] [unclear]

... [unclear] [unclear] [unclear]

10

... [unclear] [unclear] [unclear]

... [unclear] [unclear] [unclear]

... [unclear] [unclear] [unclear]

to give it to us this evening, if at all possible,

... [unclear] [unclear] [unclear]

18

... [unclear] [unclear] [unclear]

... [unclear] [unclear] [unclear]

... [unclear] [unclear] [unclear]

20

THE INTERVIEW

INTERVIEWED BY [unclear] (Interviewer)

BY THE INTERVIEWER: Mr. [unclear], have you been

28

... [unclear] [unclear] [unclear]

... [unclear] [unclear] [unclear]

pretty hard job.

A. Yes, and have you got any correspondence that

I asked you for?

30

A. The [unclear] [unclear] [unclear]

1935?

A. Yes.

THE COMMISSIONER: Will you file that letter,

Mr. McRuer?

MR. McRUER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: That will be the first exhibit?

MR. McRUER: No, the first exhibit was the

Commission.

THE COMMISSIONER: Then this will be Exhibit 2.

MR. McRUER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: This is a letter from whom to whom?

MR. McRUER: This is a letter from H.C. Daniels, Manager of Greymill operations, Dominion Textile Co.

THE COMMISSIONER: Manager of what?

MR. McRUER: Grey mill operations.

THE COMMISSIONER: Is "Grey" the name of the place?

THE WITNESS: That indicates the type of mill operating.

BY MR. McRUER: Q. That is a mill turning out grey cloth, I take it?

A. Yes.

MR. McRUER: It is addressed to Mr. Kershaw, my lord, and is dated December 30th, 1935.

EXHIBIT 2: Letter from H.C. Daniels, to J.G. Kershaw, dated December 30, 1935.

MR. McRUER: The letter reads as follows:

"Dear Sir: Rayon Division,

From now on Sherbrooke Rayon will not run more than 48 hours per week. This has nothing to

2

10

18

20

22

24

have been the same for week. This has resulted to

7273

Kershaw,

do with any legislation concerning hours worked,
but it is merely, for the time being, that the
Print Works will not be able to handle more than
this production.

Processing departments will, naturally,
only run in keeping with the weaving.

Yours truly,

DOMINION TEXTILE COMPANY LIMITED,

(Sgd.) H.C. Daniels,

Manager of Grey Mill Operations."

BY MR. McRUER: Q. Now, Mr. Kershaw, in order
that we may understand this letter, you told me this
morning you had been running fifty-eight hours a week
in December? A. Yes, in December.

Q. And the mill here, of course, turns out what
you call "grey cloth"? A. Yes.

Q. And it goes from the mill here to Magog, I
believe? A. That is right.

Q. To be printed or dyed? A. That is right.

Q. Yes. So that the print works that would be
referred to in this letter would be the Magog Print
Works? A. Yes.

Q. The letter says that the order has nothing
to do with any legislation concerning hours worked
but is merely for the time being, that the Print Works
will not be able to handle more than this production.
Had you any knowledge of the reason why the Print Works

to with any legislation concerning hours worked,
but it is merely, for the time being, that the
plant works will not be able to handle more than
this production.

Consequently, the plant will, naturally,
only run in keeping with the demand.
I am sure.

DOMINION TEXTILE COMPANY LIMITED,
1000, H. H. H. H. H.

Manager of any mill operations.

Mr. McMillan, A. Yes, Mr. McMillan, in order
that we may understand this letter, you told me this
morning you had been producing fifty-eight yards a week
in December. A. Yes, in December.

And we will have, of course, that and that
you will "grey cloth". A. Yes.

And it goes from the mill here to Meigs, I
believe? A. That is right.

To be printed or speed?

A. Yes. So that the print work that would be
required in the latter would be the same with

A. The latter says that the order has been
to do with any legislation concerning hours worked

but it is merely for the time being, that the
plant works will not be able to handle more than this production.

Had you any knowledge of the reason why the plant

5

10

15

20

25

30

could not handle more than that production?

A. Only hearsay.

Q. Well, tell us what it was? A. Shortage of machinery.

Q. Shortage of machinery in the Print Works?

A. Yes.

Q. Then have you any further correspondence in regard to the closing of the Mill in January?

A. Yes.

Q. What have you got? In the first place, is there any further correspondence before we come to that in regard to this matter of the curtailment of production? A. No.

Q. That is all? A. That is all.

Q. This is a letter produced by the witness from Mr. Gordon, Managing Director, Dominion Textile Company Limited, to Mr. Kershaw, dated the 15th of January, 1936.

THE COMMISSIONER: Well then, that will be Exhibit 3.

MR. McRUER: Yes, my lord.

EXHIBIT 3: Letter from G.B. Gordon, to J.G. Kershaw, dated 15th January, 1936.

MR. McRUER: This letter reads as follows, my lord:

"Dear Sir:

In view of unsettled conditions in the rayon

18

... and ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

field at the present time, we have decided against making a definite appointment of a new superintendent of the Rayon Division at Sherbrooke Branch. We wish you to assume the title of "Acting Superintendent, Rayon Division", and to appoint Mr. H.A. Gilbert as "Assistant Superintendent, Rayon Division," effective at once.

You will be receiving instructions from Mr. Daniels to close down operations in the Rayon Division Friday night, January 17th, as this action is necessary in view of the threatened invasion of the Rayon Market in Canada by Japanese goods at the present time. We have made representations in Ottawa in the proper quarters, but, until some action is taken by the Government to stabilize the situation, it is quite impossible for us to book any further orders or to continue production for stock purposes.

Yours truly,

DOMINION TEXTILE COMPANY LIMITED.

(Signed) G.B. Gordon,

Managing Director."

BY MR. McRUER: Q. Now, Mr. Kershaw, you apparently are not acting superintendent up until this time?

A. No. We had another man, as I told you this morning, Friday night January 17th."

Q. What was his name? A. Lucas.

...at the present time, we have decided against
making a definite appointment of a new superin-
tendent of the Hayon Division at Sherbrooke
Branch. We wish you to assume the title of
Assistant Superintendent, Sherbrooke, and to
supervise the work of the Assistant Superin-
tendent, Sherbrooke, Division, at Sherbrooke.
You will be receiving instructions from the
Bureau to close down operations in the Hayon
Division Friday night, January 17th, as this
action is necessary in view of the threatened
invasion of the Hayon market in Canada by Japan-
ese goods at the present time. We have made re-
presentations in Ottawa in the proper quarters,
but, until some action is taken by the Government
to stabilize the situation, it is quite impossible
for us to keep our further orders at an expense
prohibitive for other purposes.
Yours truly,
DOMINION TRADING COMPANY LIMITED.
(Signed) H.B. Gordon,
Managing Director.
RE MR. MONTGOMERY'S Ltr. of 12th Dec., 1931, for information
and not calling attention of Board this time.
A. No. 10. The same number and, as I said for this
nothing.
A. No. 10. The same number and, as I said for this

2

10

15

20

25

30

Q. In what way did you receive them?

Q. And did Mr. Lucas resign? A. No, he

was discharged.

Q. A letter from Mr. Daniels? A. Yes.

Q. Oh, he was discharged? A. Yes.

Q. I notice a pencil notation on this letter.

Q. When was Mr. Lucas discharged? A. I think
was in Drummondville on this date, letter
on the last day of the month of November; that is when
it took effect, anyway.

A. Yes, that is true.

Q. You had been acting-superintendent if not

That is your notation? A. What is my
actually appointed as such, in the mill? A. Yes.

Q. You had been performing those duties that had

been formerly performed by Mr. Lucas? A. Yes.

personal attention until January 17th.

Q. Now, on the 15th of January, you were apparent-
ly appointed acting -superintendent, and Mr. Gilbert

was appointed as assistant-superintendent? A. That
is right.

Q. H ave you since been confirmed as superintendent?

A. No.

Q. You are still what we might call acting-

superintendent of the Rayon Division? A. I would
say the position is vacant.

Q. But the appointment of you as acting-

superintendent has never been changed since this

letter was written? A. No.

Q. Now, this says that:

Q You will be receiving instructions from Mr.

Daniels to close down operations in the Rayon
Division, Friday night January 17th."

Did you receive those instructions from Mr. Daniels?

Q. Now did Mr. Innes resign? A. No, he

was dismissed.

Q. Now, he was dismissed?

A. Yes, but Mr. Innes resigned.

Q. Now, on the 15th of January, you were appointed

as acting superintendent.

Q. Now, you were appointed as acting superintendent

on the 15th of January, in the mill? A. Yes.

Q. Now, you were appointed as acting superintendent

on the 15th of January, in the mill? A. Yes.

Q. Now, on the 15th of January, you were appointed

as acting superintendent, and Mr. Elliott

was appointed as acting superintendent. A. Yes.

is right.

Q. Now, you were appointed as acting superintendent

on the 15th.

Q. You are still what we might call acting-

superintendent of the mill? A. I would

say the position is vacant.

Q. But the appointment of you as acting-

superintendent has never been changed since this

letter was written? A. No.

Q. Now, this says that:

Q. You will be receiving instructions from Mr.

Daniels to close down operations in the Rayon

Division, which is to be done by the 15th.

Q. All you receive from instructions from Mr. Daniels?

5

10

15

20

25

30

Q. In what way did you receive them?

A. In the form of a letter.

Q. A letter from Mr. Daniels? A. Yes.

Q. I notice a pencil notation on this letter:

"Was in Drummondville on this date, letter
received Sat, Jan. 18."

A. Yes, that is true.

Q. That is your notation? A. That is my

notation.

Q. So that this letter evidently did not come
to your personal attention until January 18th?

A. No, but it was open.

Q. By someone in the plant? A. Yes.

Q. So it got opened in the meantime? A. Yes.

Q. So the plant was closed on what date?

A. The 17th.

BY THE COMMISSIONER: Q. January 17th?

A. Yes, January 17th.

BY MR. McRUER: Q. I notice that the 15th
apparently was Wednesday? A. Yes.

Q. So the 17th would be Friday? A. Yes.

Q. And this is a letter from Mr. Daniels, to
the Dominion Textile Company Limited, Sherbrooke
Rayon Division, dated January 15th, 1936?

A. Yes.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 4.

MR. McRUER: Yes, my lord.

EXHIBIT 4: Letter dated January 15, 1936
from Mr. Daniels to the Dom. Textile
Company Limited.

2

10

12

20

22

20

MR. McRUER: The letter reads as follows:

"Further to our conversation of Monday regarding short time operations.

Since that date further complications have arisen which necessitate more drastic action."

You will therefore post the following notice in several prominent places throughout the Rayon Mills."

And in Capital letters:

DOMINION TEXTILE COMPANY LIMITED

SHERBROOKE BRANCH - RAYON DIVISION.

THIS MILL WILL CLOSE DOWN ON FRIDAY JANUARY 17th AND WILL REMAIN CLOSED INDEFINITELY.

(SIGNED) G.B. GORDON

MANAGING DIRECTOR.

Yours truly

DOMINION TEXTILE COMPANY LIMITED,

(Signed) F.R. Daniels,

Manager of Grey Mill Operations."

BY MR. McRUER: Q. And a copy of that notice is attached to the letter? A. Yes.

Q. Was this copy that was attached posted in the Mill? A. Yes.

Q. Now this says:

"Further to our conversation of Monday regarding short-time operations"

January

17

Mr. Maitland: The latest trends are following:

...to the ... of ... regarding
short time operations.

... that ... have
... with ...

You will therefore post the following notice
in several prominent places throughout the

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..
... ..

(Signed) D. A. ...

... ..

Yours truly,

... ..

(Signed) J. H. ...

Manager of Grey Mill Operations

BY MR. Maitland: ... and a copy of that notice is

attached to the letter? A. Yes.

... was this copy that was attached posted in the

... ..

... ..

... ..

... ..

And I note that you have written in in pencil:

"Jan. 13th."? A. That is right.

Q. Was that a conversation between you and Mr. Daniels? A. Yes.

Q. Where did that conversation take place?

A. At Head Office.

Q. In Montreal? A. Yes.

Q. And what was the conversation that you had with Mr. Daniels regarding short-time operations? A. To the effect that we should have to further curtail.

BY THE COMMISSIONER: Q. I cannot hear you. A. To the effect, that we would have to further curtail.

BY MR. McRUER: Q. What statement was written to you as to why you should further curtail? A. I was under the impression---

Q. Please listen to my question, Mr. Kershaw. I said, "What statement was given to you as to why you should further curtail; what did Mr. Daniels say to you?" A. A shortage of machinery.

Q. A shortage of machinery? A. Yes.

Q. At the Print Works? A. Yes.

Q. So that on Monday, January 13th, you had a conversation with Mr. Daniels, in which he indicated to you that it was going to be necessary to make a further curtailment of production in the rayon plant here?

A. Yes.

Q. And the reason given at that time was the

Interview

10

Q. And I want you to state again the date of the interview.

A. That was on the 10th of May, 1917.

Q. And just a moment ago you stated that you had been

employed by the

5

A. Yes, and you stated that you had been

employed by the

A. Yes, and you stated that you had been

employed by the

10

Q. And you stated that you had been

employed by the

Q. And you stated that you had been

employed by the

15

Q. And you stated that you had been

employed by the

under the impression

A. Yes, I was under the impression

Q. And you stated that you had been

20

employed by the

A. Yes, I was under the impression

Q. And you stated that you had been

employed by the

25

Q. And you stated that you had been

employed by the

Q. And you stated that you had been

employed by the

30

Q. And you stated that you had been

shortage of machinery at the Magog plant? A. Yes.

Q. In the Print Works? A. Yes.

5 Q. That is, that you did not have enough machinery down there to handle the quantity of goods that you were producing in the rayon mill at Sherbrooke?

A. That is right.

10 Q. And did you, between that time and the time you received Mr. Gordon's letter, Exhibit 3, dated the 15th of January, have any further conversation with anyone, as to the necessity for curtailing production? A. I told Mr. Gilbert.

15 Q. You told Mr. Gilbert? A. Yes.

Q. What did you tell Mr. Gilbert? A. Well, that there was a shortage of machinery at the finishing plant and we should have to curtail.

THE COMMISSIONER: Who is Mr. Gilbert?

20 BY MR. McRUER: Q. Mr. Gilbert was your assistant?

A. Yes. A. I don't just get that

25 Q. Then up until that time had anyone said anything to you as to whether it was necessary to curtail production by reason of the fact that there was Japanese competition, or prospect of Japanese competition?

A. No, I don't think so.

30 Q. No. You were producing all that the Print Mill at Magog could take there? A. That is what I was told.

Q. That is what you understood? A. Yes.

2

10

15

20

25

30

Q. In the Print Works?

A. And did you, between that time and the time

the 15th of January, have any further conversation

with anyone, as to the necessity for continuing

production? A. I told Mr. Gilbert.

Q. You told Mr. Gilbert?

A. What did you tell Mr. Gilbert? A. Well, I

plant and we should have to curtail.

THE COMMISSIONER: Who is Mr. Gilbert?

BY MR. MURPHY: A. Mr. Gilbert was your assistant.

Q. Now as to whether it was necessary to curtail

production to meet the demand of the 15th of January?

A. Yes, I think it was necessary to curtail

Q. You were producing all that the Print

Works of Hago could take there? A. That is what

Q. And that the Print Mill, whatever its capacity was, or what its capacity was designed for, was running to full capacity and could not take any more?

5 A. Well, that would be the inference, I don't know that.

Q. That is, up until Wednesday, January 15th?

A. Yes.

Q. That is right? Aa Yes.

10 Q. Then you closed the mill on the 17th?

A. Yes.

Q. That is Friday? A. Yes.

Q. Was any statement given to the employees as to the reason for closing the mill on the 17th?

15 A. Only that contained in the notice.

Q. Just what is contained in the notice?

A. Yes.

Q. Well, was any statement given out by you to anyone as to the closing of the mill being by reason of Japanese competition? A. I don't just get that question.

Q. I say, did you give any statement out to anyone that the mill had been closed by reason of Japanese competition? A. I don't think so.

Q. You don't think so? A. No.

Q. I was wondering where the City Clerk got the information that was contained in his telegram to the Prime Minister and the Minister of Justice, which is quoted in the Order-in-Council authorizing

Q. And that the Print Mill, whatever its capacity was, or what its capacity was designed for, was running to full capacity and could not take any more?

A. Well, that would be the inference, I don't know.

Q. That is, up until Wednesday, January 15th?

A. Yes.

Q. Then you closed the mill on the 17th?

A. Yes.

Q. That is Friday?

A. Was any statement given to the employees as to the reason for closing the mill on the 17th?

A. Only that contained in the notice.

Q. Just what is contained in the notice?

A. Yes.

Q. Well, was any statement given out by you to anyone as to the closing of the mill being by reason of Japanese competition?

A. I don't just get that question.

Q. I say, did you give any statement out to anyone that the mill had been closed by reason of Japanese competition?

A. I don't think so.

Q. You don't think so?

A. No.

Q. I was wondering where the City Clerk got the information that was contained in his telegram to the Prime Minister and the Minister of Justice, which is quoted in the Order-in-Council authorizing

5

10

15

20

25

30

this Commission, which I read this morning, but I will read it again. Just listen to it:

5 "Special emergency meeting City Council
held today strongly ask that your Government
intervene immediately over the situation
that has developed whereby our largest flat
silk industries employing over a thousand
10 hands has suddenly closed down leaving these
people without employment STOP. Our
City unable to cope with alarming situation
and request your Government take immediate
steps to remedy this condition STOP, City
15 cannot take care of such increased unemployment."

Now, it had been stated in the letter from Mr. Gordon to you, that this action was taken by reason of the Japanese situation? A. That is right.

20 Q. And I wondered why they went at once to the Government if nothing had been said to the public here that it was by reason of Japanese competition?

A. Well, I did not make any statement personally.

25 Q. Do you know if anything was said to the emergency meeting of the City Council which was held on the 18th? A. I was not there, and I do not

know anyone connected with us that was.

30 Q. Do you know of any statement that was made in the Press or otherwise, as to the closing of the plant being by reason of Japanese competition?

This morning, when I was in the city, I
will be in the city, I will be in the city.

Well, today strongly ask that your Government

intervene immediately over the situation
that has developed whereby our largest first
aid industry is suffering from a serious
loss of business and that many of our

people without employment STOP. Our
City unable to cope with the situation
and request your Government take immediate
steps to remedy this condition STOP. City

cannot take any of these steps at present.

Now, it has been stated in the letter from Mr. Gordon
to you, that this action was taken by reason of the
Japanese situation? A. That is right.

Q. And I wondered why they went at once to the

Government if nothing had been said to the public here

that it was by reason of Japanese competition?

A. Well, I did not make any statement personally.

Q. Did you say it was by reason of Japanese competition?

emergency meeting of the City Council which was held

on the 14th? A. I was not there, and I do not

know anyone connected with us who was.

A. Do you know of any statement that was made

in the press or otherwise, as to the closing of

plant being by reason of Japanese competition?

A. I heard there was a statement published by Mr. Daniels, but I did not see it.

Q. A statement to that effect? A. No, I cannot say just what he said. It was some statement in the Daily Record.

Q. To the Daily Record? A. Yes.

Q. The Sherbrooke paper? A. Yes.

MR. McRUER: Oh well, we could probably get that.

THE COMMISSIONER: It is the next paragraph in the Commission that referred to the Press report.

MR. McRUER: Oh yes, the next paragraph is quoted from the Montreal Gazette of January 18th:

"G. Blair Gordon, President of the Dominion Textiles....."

THE COMMISSIONER: Before that, Mr. McRuer.

MR. McRUER: Oh yes.

THE COMMISSIONER: It does not name any paper. It says "The Press".

MR. McRUER: Yes.

THE COMMISSIONER: The telegram from the City Clerk does not refer to that, but there is a statement there that the Press referred to it.

MR. McRUER: Yes. That is this, Mr. McRuer.

BY MR. McRUER: Q. Well, when you were talking to Mr. Daniels on the 13th of January, on Monday, he was speaking about further curtailment of production?

A. Yes.

I have been told that the statement is not correct.

...but I did not see it.

...I cannot say that it is correct.

It was some statement in the Daily Record.

...To the Daily Record.

...The Starbuck paper.

...we could probably get that.

It is the next paragraph.

...the next paragraph is quoted.

On yes, the next paragraph is quoted from the Montreal Gazette of January 1st.

...the next paragraph is quoted.

...the next paragraph is quoted.

...the next paragraph is quoted.

...the next paragraph is quoted.

THE COMMISSIONER: It does not name any paper.

It says "The Press".

...the next paragraph is quoted.

THE COMMISSIONER: The telegram from the City of Montreal.

does not refer to that, but there is a statement in that

that the Press referred to it.

...the next paragraph is quoted.

BY MR. MORRIS: O. Well, when you were talking to

Mr. Daniels on the 13th of January, on Monday, he said

...the next paragraph is quoted.

...the next paragraph is quoted.

an investigation of this subject matter, on the
Q. And did he make any suggestion then as to
how you should further curtail production?

A. No, I do not think he made any specific statement,
but I think he said he would write.

Q. That which? A. That he would write.

Q. That he would write? A. Yes, and that would
be the letter that you have.

Q. Well then, on the 13th he was talking to you
about further curtailment of production on account of
the print mill not being able to handle the production?

A. Yes.

Q. And he said that he would write? A. Yes.

Q. Then he wrote on the 15th and directed you
to post this notice, which says that the mill would
remain closed indefinitely? A. Yes.

Q. Well then, did you have any further correspondence
in regard to it? A. No, not in regard to the
closing.

Q. Did you have any correspondence with regard
to the opening? A. Yes.

Q. What have you got under subject matter of the
opening?

THE COMMISSIONER: What is this, Mr. McRuer.

MR. McRUER: I want to keep myself in chronological
order, if I may.

BY MR. McRUER: Q. Were you aware, as a matter
of fact, that an Order-in-Council was passed providing

Q. Now, I am not going to make any specific statement,
but I think it will be found that
A. Yes, and that would
be the best way to handle the situation.
Q. Well, then, as you have just said, you would
to post this notice, which says that the mill would
remain of course, is that correct?
A. Yes, that is correct.
Q. Well, then, did you have any further information
in regard to it?
A. Yes, I did, but I cannot say
closing.
Q. Did you have any other information with regard
to the operation?
A. Yes, I did.
Q. Now, have you any other information with regard to the
operation?
A. Yes, I did.
Q. Now, I want to keep you in mind, I want to keep you in mind,
order, if I may.
BY MR. BRYDIE: Q. Now, I want to keep you in mind, I want to keep you in mind,
of fact, that an Order in Council was passed, providing

5
10
15
20
25
30

for an investigation of this subject matter, on the 27th of January, which recites:

"The Committee of the Privy Council have had

before them a report, dated 24th January, 1936...."

Were you away of the passing of that Order-in-Council?

A. I read of it in the Evening paper of that day.

Q. Had you received any orders to open the mill at the time that you read of the Order-in-Council announcing the investigation? A. Yes.

Q. You had received an order? A. Yes.

Q. Now, you produce a letter dated January 24th, 1936, that is Friday; that would be the Friday following the closing? A. That is right.

MR. McRUER: It is dated to Mr. J.G. Kershaw.

THE COMMISSIONER: From whom?

MR. McRUER: The initials in the corner are "J.K.C."

BY MR. McRUER: Q. Is this Bishop's signature?

A. C.A. Bishop.

MR. McRUER: Mr. Kershaw says it is C.A.B.; he writes over the signature of the Dominion Textile Company Limited, and signs himself "Comptroller".

The initials in the corner are "J.K.C." which I am informed is Mr. Campbell, and the letter is addressed to Mr. Kershaw and is dated the 24th of January, 1936, and reads as follows:

(continued from page 6)

1998

Is this Bishop's signature?

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 26

"Dear Sir:

"Further to 'phone conversation between Mr. Gordon and yourself re starting up the Rayon Division next Wednesday. Please follow the following schedule for the next two weeks when further instructions will be sent you.

RA 1 - 3 days per week and commence to run looms off.

RA 2 - Do not run any looms at all on this style unless they are mixed up with other styles in a Weaver's set.

RA 3 - 3 days per week. Do not increase number of looms.

RA 6 - Same as RA 3.

RA 16 - Print Dept. is sending you Purchase #7589 calling for 40,000 yards. Prepare to put this in looms now running on RA 1.

It is understood that there is to be no night work at all and that the above covers the week ending February 1st, and week ending February 8th, only.

Please acknowledge these instructions.

Yours truly,

DOMINION TEXTILE COMPANY LIMITED,"

And there are some pencilled notations on it.

BY MR. MERUER: Q. Now, this refers to a phone conversation between Mr. Gordon and yourself? A. Yes.

Q. When did that 'phone conversation take place? A. That would take place on his return from New York, or from the States I should say, on Thursday the 23rd.

Q. Well now, I see in the Order-in-Council that there is --

the COMMISSIONER: Just a minute, Mr. McRuer, will that letter be marked as an Exhibit?

MR. McRUER: Exhibit 5, my lord.

EXHIBIT 5: Letter dated January 24th from J.A.C. Comptroller, to Mr. Kershaw.

BY MR. McRUER: Q. I see in the Order-in-Council a quotation from the Montreal Gazette. The Order-in-Council reads:

"The Montreal Gazette of January 18th also contains the following relative to the foregoing representations:

'G. Blair Gordon, President of the Dominion Textiles, who is in the United States at present, last night confirmed the report in reply to a telegraph.' His message added: 'Hope to reopen when we can see possibility of manufacturing goods which can be sold.'"

Now, apparently Mr. Gordon was in the United States on the 18th? A. Yes.

Q. And you say on his return from the United States you had a telephone conversation with him? A. Yes.

Q. And I wondered how you could fix that date? A. That was the Thursday, that would be the 23rd.

Q. The 23rd, the day before this letter? A. Yes.

I will now, I was in the lower-in-Corridor that

There is --

the Commission: That is minute, Mr. Chairman,

will have better be looked in the Committee

Mr. Chairman: Exhibit A, my Lord.

Exhibit A is a letter dated twenty-fourth
October, 1904, to Mr. Chairman.

Mr. Chairman: I was in the lower-in-Corridor
a question from the National Committee. The lower-in-

Committee member:

and National Committee of January last also

contains the following relative to the two-

other recommendations:

"The Committee, Chairman of the Committee

textiles, who is in the United States of America,

last night outlined the report in reply to

a telegram. His message stated: 'There is

reason why we can see possibility of manufacture-

the power which can be sold.'

Now, especially Mr. Chairman was in the United States

on the 12th of 1904.

I and the way on the report from the United

States was a complete investigation into the

A. Yes.

I and I wanted the whole of the report

that was the Committee, that would be the last

The Committee, the way being this: 'There

is no

2

10

15

20

25

30

Q. And what was the telephone conversation with Mr. Gordon? A. As I remember, to the effect that we could not make those changes.

5 Q. That you which? A. We could not make those changes; it was not politic to carry out those suggested styles on certain looms because the looms were not made for them.

10 Q. I do not follow that. A. You will notice that we were ordered in that letter to put certain styles on certain looms.

Q. Yes. Well now, you might just refer to me what it was you talked to Mr. Gordon about?

15 A. No. I rather think I am referring to the previous letter.

THE COMMISSIONER: I do not hear anything you say, witness.

20 THE WITNESS: I think I was referring to the previous letter. We got definite instructions.

BY MR. MORUER: Q. I am afraid we have not got it, Mr. Kershaw; you must be making some mistake about this, because you could not have talked to Mr. Gordon on the 23rd about his letter of the 24th?

25 A. That is right.

Q. So if you have another letter I would like to have it, about the changes which you say you could not make?

30 A. Oh no, I have it here in the last paragraph; this is the letter:

2

01

21

52

22

OE

the last paragraph; this is the letter:

4. 10. 1968

Did you talk to Mr. Gordon about?

that we were ordered in that letter to put certain

RECEIVED 1964 APR 11 11 11 AM

"RA 16. - Print Dept. is sending you Purchase
#7589 calling for 40,000 yards. Repare to
put this in looms now running on RA 1."

We could not very well do that because it was not a
loom suitable to this particular cloth.

Q. Don't let us get ahead of ourselves. The
letter refers to a conversation with you which you say
took place when? A. On the 23rd.

Q. Which you say took place on the 23rd. Now,
I want to get the telephone conversation of the
23rd, because you could not discuss anything contain-
ed in this letter? A. Well, I was discussing
the situation in Sherbrooke caused by the shut-down.

Q. What did you say to Mr. Gordon about it?
A. The fact was we had a number of people whom we
had brought from Verdun.

Q. Yes, you had sixty families of 219?
A. There is a little mistake in that. The number
of employees in those sixty families was just over
100, but the total number we brought down was as
stated.

Q. 219? A. Yes.

Q. But they did not all belong to the sixty
families? A. No.

Q. I wondered why you selected such large families
to bring to Sherbrooke? A. Well, the situation
was that when the mill was closed these families

"RA 16. - Print Dept. is sending you Purchase

\$7533 calling for 40,000 yards. Refers to

but this in looms now running on RA 1."

We could not very well do that because it was not a

loom suitable to this particular cloth.

.. Don't let us get ahead of ourselves. The

took place when? A. On the 23rd.

.. Which you say took place on the 23rd. Now,

I want to get the telephone conversation of the

ed in this letter? A. Well, I was discussing

the situation in Sherbrooke caused by the shut-down.

.. What did you say to Mr. Gordon about it?

had brought from Verdun.

Q. Yes, you had sixty families of 219?

A. There is a little mistake in that. The number

of employees in those sixty families was just over

100, but the total number we brought down was as

stated.

Q. 219? A. Yes.

.. But they did not all belong to the sixty

.. I wondered why you selected such large families

to bring to Sherbrooke? A. Well, the situation

was that when the mill was closed these families

had no credit and there would be no chance of getting any relief.

Q. Yes? A. So I told Mr. Gordon we should do something about it and he agreed.

Q. Yes? A. That something, of course, was the starting up of the plant, and this letter the following day is relating to that; this was the proposition that was put up to us.

Q. So that you got these instructions about running the plant on the 24th? A. Yes.

Which appears to be the date of the Minister's Report to Council. Did Mr. Gordon say anything--

THE COMMISSIONER: Just a minute, Mr. McRuer. I may not have understood all that Mr. Kershaw has said, but I thought he said this letter came the day following his telephone conversation.

BY THE COMMISSIONER: Q. Is that right? A. I don't just understand.

Q. Did you say this letter came on the day following the telephone conversation? A. Yes.

Q. The telephone conversation you say was on the 23rd? A. That is right.

BY MR. McRUR: Q. But you would probably receive the letter on the 25th? A. Yes, we would get it on the 25th.

BY THE COMMISSIONER: Q. Then when was the conversation? A. On the 23rd?

that the result and there would be no chance of getting

any result.

A. Yes. So I told Mr. Gordon we should

to something about it and he agreed.

A. That something, of course, was

the starting up of the plant, and this letter the

following day is relating to that; and the

proposition that was put up to us.

A. So that you got these instructions about

the first of the day

A. Which appears to be the date of the Minister's

letter to Germany.

A. Yes, that is correct.

I may not have understood all that Mr. Kernan has

said, but I thought he said that there was the

the following day is relating to that.

BY THE COMMISSIONER: Q. Is that right?

A. I don't just understand.

Q. Did you say this letter came on the day

following the telephone conversation? A. Yes.

Q. The telephone conversation you say was on

the 23rd? A. That is right.

BY MR. McNEVEN: Q. But you would probably receive

the letter on the 23rd.

on the 23rd.

BY THE COMMISSIONER: Q. Then when was the

conversation? A. On the 23rd.

BY MR. McRUER: Q. Well then, on receipt of this letter you said that you had a further conversation with Mr. Gordon? A. Yes.

Q. And that was about the last paragraph:

"RA. 16 - Print Dept. is sending you Purchase #7589 calling for 40,000 yards. Prepare to put this in looms now running on RA 1."

Q. And you said that you could not put it on those looms? A. We could, but it was not advisable.

Q. Why? A. Because it was a different kind of room and more expensive to run.

Q. Yes? A. And one was a full automatic loom and the other not.

Q. Yes. Which was the fully automatic loom? A. The one that we would put it on ourselves.

Q. The one you wanted to put it on? A. Yes, the one we wanted to put it on.

Q. Well, what did you do as a result of that, how did you handle this order of 45,000 yards?

A. It is going in on the looms that we wished to put it on, according to the letter.

Q. Then you have some further correspondence?

A. Yes.

Q. And you produce a letter, from Mr. Bishop again, is it? A. Yes, I think so; it is the same initials.

Q. J.K.C.? A. Yes, it is Mr. Bishop.

91

Kershaw

Q. Dated January 25th, 1936?

A. Yes.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 6?

MR. McRUER: Yes, my Lord.

5 EXHIBIT 6: Letter dated January 26th, from
Dominion Textile Company to Mr.
J.C. Kershaw.

THE COMMISSIONER: Q. This is a letter from the
Company?

10 MR. McRUER: From Mr. Bishop on behalf of the
Company to Mr. Kershaw.

THE COMMISSIONER: Dated when?

MR. McRUER: Dated January 25th, my lord.

The letter reads as follows:

15 "Further to ours of the 24th, instant.

 Please disregard our instructions about
putting the RA 16 in the C & K looms now on RA 1
as it does not require a Drop Box loom, and
20 put it on Stafford looms.

 We understand that before receiving our
letter, you advised all your help to report
next Wednesday, therefore it will be in order
to run the RA 2 three days next week and then
25 stop it until further notice."

BY MR. McRUER: Q. Now, did you notify all the
help to return on the following Wednesday?

A. Yes.

30 Q. That will be the 28th of January? A. That is
right.

REPORTER

RE

... ..

... ..

... ..

... ..
Dominion Textile Company Ltd.
T.C. Ketchum

THE COMMISSIONER: Q. This is a letter from the

MR. MORRIS: From Mr. Bishop on behalf of the

THE COMMISSIONER: Dated when?

... ..

The letter reads as follows:

"Further to ours of the 24th, instant.

Please disregard our instructions about

putting the RA 16 in the G & K looms now on RA 1

as it does not require a Drop Box loom, and

put it on Stafford looms.

We understand that before receiving our

letter, you advised all your help to report

next Wednesday, therefore it will be in order

to run the RA 2 three days next week and then

stop it until further notice."

BY MR. MORRIS: Q. Now, did you notify all the

help to return on the following Wednesday?

A. Yes.

Q. That will be the 24th of January? A. That is

right.

Q. Now, that means what it says, all the help?

A. All the help is right.

Q. Yes. And then the letter says, they will
run three days next week and then stop until further
notice. Did you get further notice? A. Yes,
we did.

THE COMMISSIONER: When was this notification given
the workers?

BY MR. McRUER: Q. Oh yes, when did you notify
the workers? This letter says:

"We understand that before receiving our letter,
you advised all your help to report next Wednes-
day."

Now, that means referring to the letter of the 24th?

A. Yes.

Q. So that before you had received the letter
of the 24th you had notified the help to come back?
A. We had conversations also.

Q. Yes, from the letter indicates that you had
a telephone conversation with Mr. Gordon? A. Yes.

Q. Now, could you tell me when it was that you
notified the help to return to work? A. On the
25th.

Q. That could hardly be, Mr. Kershaw, in the
light of these letters; are you sure you are not mis-
taken about that? A. No, it is a fact that
we have copies of letters sent out on that date.

... and ...
... and ...

... and ...
... and ...
... and ...
... and ...

... and ...
... and ...
... and ...
... and ...

... and ...
... and ...
... and ...
... and ...

... and ...
... and ...
... and ...
... and ...

... and ...
... and ...
... and ...
... and ...

... and ...
... and ...
... and ...
... and ...

... and ...

THE COMMISSIONER: The letters you have copies
of will speak for themselves.

MR. MORUER: Q. The 24th will probably be right,
because this letter of the 24th would not reach you
until the 25th? A. That is right.

Q. It says:

"We understand that before receiving our
letter, you advised all your help to report
next Wednesday, therefore it will be in order to
run the RA 2 three days next week and then stop
it until further notice."

Now, tell me, Mr. Kershaw, what does "RA" refer to?

A. That means rayon.

Q. Rayon No. 1? A. Yes.

Q. Well, what is the "2" for? A. "RA 2" is
another style.

Q. A style? A. Yes. R.A. indicates
rayon; the numerals are styles.

Q. Well, the letter of January 24th asks you,
regarding RA 2:

"Do not run any looms at all on this style unless
they are mixed up with other styles in a weaver's
set."

And the letter of January 25th says:

"....it will be in order to run the RA three
days next week and then stop it until further
notice."

A. Yes.

100-100000

100

THE CHAIRMAN: THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

THE FIRST TWO ARE THE
THE FIRST TWO ARE THE

Q. Now then, how many looms were involved in RA 2?
You have got a note here, 350? A. Over 300.

Q. 350 looms? A. Yes.

Q. Now, was anything said to you about why you
should start the mill going again? A. It was
done with the sole object of giving the help some money
because they had no credit.

Q. Well, all the help was taken back? A. I am
referring to the stoppage now.

Q. Yes, but I say all the help was taken back?
A. Yes.

Q. That is correct? A. Yes.

Q. Whether they were parties that had been brought
from Verdun or not? A. That is true.

Q. So that the ones that were taken back were
not confined solely to those who did not have credit?
A. Oh, no.

Q. Well, when you say it was done solely with
the object of providing money who had no credit,
why did you take back all the help if that was the
object? A. Well, the object was to provide
as much work as we possibly could for the greatest
number.

Q. Yes. Well, how had conditions developed
down at the print plant in the meantime? Had they
got the work cleaned up down there? A. I don't
know.

January

24

I have been thinking of you very much lately, and I hope you are well.

I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy. I am very much interested in you.

I hope you are well and happy.

Q. Well, when you started to work again on the 29th did you work to full capacity, the mill?

A. No, we had certain looms idle.

Q. Well, how much short of the capacity of the mills were you working on the 29th as compared with the 15th when the suggestion was made of curtailment of the production? A. I cannot tell you that off-hand.

Q. Well, would it be any substantial difference?

A. No.

Q. No substantial difference. So that on the 15th there is a suggestion of curtailment of production because you have not enough machinery in the print mill to handle it; then on the 29th they are back at work and you resume substantially the same production as you had on the 15th? A. Just at that time.

Q. And how long did you continue the same production as you were putting through on the 29th?

A. We had further instructions.

Q. You got further instructions, all right.

This is dated January 30th, from Mr. Bishop again,

The Dominion Textile Company to Mr. Kershaw, and it reads as follows:

"Confirming phone conversation of even date between Mr. Gordon and Mr. Gilbert re running time.

"RA 2 - The 363 now on this style are to be stopped as present warps in looms run out, and no more warps are to be prepared.

Well, when you started to work again on the

80th did you work to full capacity, the mill?

A. No, we had certain looms idle.

I will, now, state that the capacity of the

mill were you working on the 80th as compared with

the 15th when the suggestion was made of curtailment

of the production? A. I cannot tell you that off-

Well, would it be any substantial difference?

A. No.

A. No substantial difference. So that on the 15th

there is a suggestion of curtailment of production

because you have not enough machinery in the plant mill

to handle it; on the 80th they are back at work

and you resume substantially the same production as

you had on the 15th? A. Just at that time.

And how long did you continue the same

production as you were putting through on the 80th?

A. We had further instructions.

You got further instructions, all right.

This is dated January 26th, from Mr. Bishop again,

The Dominion Textile Company to Mr. Kershaw, and it

reads as follows:

Mr. Gordon and Mr. Gilbert re running time.

"RA 2 - The 80s now on this stoppage is to be

stopped as present warp in looms run out, and

new warp are to be prepared.

"RA 1 - RA-3 - RA 6 and RA 16 are to be run as per our instructions of the 24th, and 25th, instants.

"The plant is to operate the first 3 days only next week under the above conditions.

"Please acknowledge these instructions."

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 7.

EXHIBIT 7: Letter dated January 30th, 1936, from Dominion Textile Company to Mr. Kershaw.

BY MR. McRUER: Q. Now, had the print mill consumed all your production up till this time? A. I do not know.

Q. Well, had it been sent down? A. After it leaves our mill that is the last we see of it.

Q. I see. Well then, did you continue after the 29th, - when you started on the 29th, did you continue to send your goods out to the print mill in volume then? A. I would not be prepared to answer that because I don't do the shipping. Considerable volume has gone since that time.

Q. During that week that you were closed, or from the 17th to the 29th rather, had you been sending goods out to the print mill all the time? A. I would have to have notice of that question; I cannot answer it. Do you want to know that?

Q. Yes, I would like to know that, because you see what I am trying to find out is, you seemed to want to curtail production on the 15th because the print mill

1914

Q. Now, had the print mill commenced
all your production up till this time? A. I do not
know.
Q. Well, and if you had known, A. I think it
likely that it would have been the same.
Q. I see. Well then, did you continue after the
20th, - when you started on the 20th, did you continue
to send your goods out to the print mill in volume then?
A. I would not be prepared to answer that question, I don't
go the shipping. Considerable volume was sent then.
Q. Now, did you send that you were sending, or
from the 20th to the 25th, did you send anything?
Q. Goods out to the print mill all the time?
A. I would have to have notice of that question; I cannot
answer it. Do you want to have any?
Q. Now, I want this to know, did you, because you say
that I am going to know that is, you would not want to
cancel production on the 15th because you were still

5

10

15

20

25

30

was not handling it, and after you did close the mill down I was wondering whether the print mill handled it after that? A. I suppose they had a large stock. I think?

Q. Well, we will find out.. Then this letter instructs you to close down on RA 2. What was that?

A. On taffeta.

BY THE COMMISSIONER: Q. On what? A. On taffeta.

BY MR. McRUER: Taffeta rayon? A. Yes.

Q. What width? A. 40 inches.

Q. That is what was in these looms, 40 inches at the time, 40-inch taffeta rayon? A. Well, do you want to know the exact width of it?

Q. Well, I am interested in knowing it, yes, what it sells for; does it sell as a 40-inch taffeta rayon?

A. The finished width will not be the same as the grey width.

Q. I want to know what it sells at as a finished article? Did you close down these 363 looms?

A. They are in process of running out right now.

Q. They are in process of running out?

A. Yes.

Q. When you say that they are in process of running out, what do you mean? A. I mean, that as the warp runs out the looms are not filled again, they are allowed to stop.

Q. Have any of them run out since? A. Yes.

Katshaw,

97

... and after you did close the

... I was wondering whether the print will

... handled it after that? A. I suppose they had a

... in the room.

5

... well, we will find out.. Then this letter

... instructs you to close down on RA 2. What was that?

... in the letter.

... BY THE COMMISSIONER: Q. On what? A. On telegrams

10

... Q. What width? A. 40 inches.

... Q. That is what was in these looms, 40 inches at

... the time, 40-inch telegrams?

15

... you want to know the exact width of it?

... Well, I am interested in knowing it, yes, what

... it sells for; does it sell as a 40-inch telegram?

... A. The finished width will not be the same as the

... grey width.

20

... Q. I want to know what it sells at as a finished

... articles? Did you close down these 325 looms?

... A. They are in process of running out right now.

... They are in process of running out?

25

... When you say that they are in process of

... running out, what do you mean? A. I mean, they

... are the only ones that are running out now.

... they are allowed to stop.

30

... Have any of them run out since?

Q. In the rayon factory? A. Yes.

Q. How many? A. I do not know that I have that information just by me. I can give you the mills in operation, which you asked for this morning.

Q. All right? A. That is the total looms in the plant is 719.

Q. Yes? A. And looms in operation at the close of Stafford, with Pacer, 489" road space, 596.

Q. Well, that is approximately as much as you ever had in operation? A. Pretty nearly. Looms in operation to-day 514.

Q. 514? A. Yes.

Q. On the day of the closing they are how many? A. 596.

Q. 596, yes? A. And the difference between those figures would be the number of looms run out. On the other hand, we have another style going in, which you have read of; it will take 48 looms; 737 are actually running to-day.

Q. That is, you have changed the style; you have changed from the one style of taffeta that had been going through these looms to another style? A. Yes, but the new style will fill very much fewer looms than the old one.

Q. Well, it is narrower? A. No, it is a question of the number of looms.

Q. Yes, I know, but it would make a great deal of difference as to volume whether wider or narrower? A. Well, they are all comparatively narrow looms.

Witness

Q

Q. Now, I am not sure that I am

not sure that I am not sure that I am

not sure that I am not sure that I am

Q. All right? A. That is the total looms

is the total in 1912.

Q. 1912? A. And looms in operation at the close

1912.

Q. Well, that is approximately as much as you ever

had in operation? A. Pretty nearly. Looms

in operation to-day 514.

Q. 1912? A. 1912.

Q. On the day of the closing they are how many?

588.

Q. 1912? A. 1912.

Q. These figures would be the number of looms run out

On the other hand, we have another style going in,

which you have read of; it will take 48 looms; 737

are actually running to-day.

Q. That is, you have changed the style; you have

changed from the one style of looms to another

Going from these looms to another style? A. Yes.

but the new style will fill up with these looms from

the old one.

Q. Well, it is narrower? A. No, it is a little

of the number of looms.

Q. Yes, I know, but it will not be a great deal

at difference as to volume of work than the old

Q. Well, they are all approximately the same.

Q. In the rayon factory? A. Yes. Do you want the width of the looms? proportional

Q. Yes? A. There are 168 C & K Super Silk Dobby, Feeler and Drop Box looms, 52½ inch reed space;

25 C & K Dobby, Feeler and Drop Box looms, 55" reed space.

24 Stafford, with Feeler, 43½" reed space,

112 Stafford, with Feeler, 49½" reed space,

63 Stafford, with Feeler, 45½" reed space,

327 Stafford, with Feeler and Dobby, 45½" reed space,

for a total of 719.

There is some more information, Mr. McRuer, is you want it. Of the 514 looms now running warps are running out on 238, leaving only 276 looms in operation, plus 16 going on RA 16, giving 292 looms operating

Q. A net reduction of how much? A. From 596.

Q. Well now, how many employees are required to operate those 300 looms? A. I would have to figure that out.

Q. Well, how many men to a loom? A. Do you want it approximately?

Q. Approximately. You told us this morning. A. We will say in direct proportion; that is as near as I can give it.

Q. All right. If there is one man to 50 looms that means about six men? A. It does not go that way. We had about 414 people operating 596 looms.

4. Year. Do you

720001 ENT TO 03 01 1964

... inch deep space;

24 Stafford, with Wheeler, 43rd" read space,

112 Stafford, with Keeler, 49 1/2" head space,

with feeler, 45" reed space,

or a total of 110.

There is some more information, Mr. Mahner, is you

gaining is going on in it, giving 325 looms operating

Q. A net reduction of how much? A. From

.. Well now, how many employees are required to

operate these 300 looms? A. I would have to figure

Well, how many men to a room? A. Do you

Want it right or indirectly?

Approximately. You told us this morning.

It gives me I am

Q. All right. If there is one man to 50 women

It does not go that

Q. Oh yes, but when you reduce to 300 looms you do not reduce your employees proportionately, unless you give some much heavier duties than they had before?

5 A. That is true, but we would have to figure it accurately.

Q. But you would be able to tell me, as superintendent of the plant, when you lay off 300 looms just how many men or women that would mean?

10 A. I would not care to guess at it.

Q. Well then, to begin with, the weavers who look after the looms it would mean about six --

15 A. Well, that depends on the number of looms. You do not operate the same number of looms in the rayon as you do in the cotton.

Q. How many in the rayon? A. 12.

Q. You told us 12 to 40? A. Not in the rayon; that was in the cotton.

20 Q. No, it was the improved cotton that you got as high as 50; in the rayon how many? A. 12 to 18.

Q. 12 to 18 in the rayon? A. Yes.

Q. Are those mostly girls or men? A. Oh, mixed.

25 BY THE COMMISSIONER: Q. What effect on employment has this diminution of work had; that is what we want to know?

30 BY MR. McRURER: Q. Yes. I want to know up to date what effect on employment this diminution of employment has had, and what effect it will have if it is carried through?

Reduce to 300 fathom

is not known how extensive or proportionately, unless

SI 01 at SI 01
A .56Y

A. I have not got the figures, but no doubt the figures are available here.

Q. You can give us an approximate idea?

A. No, I do not think that is fair. I will give you that information if you like tomorrow.

Q. You will have your pay list probably of last week and the pay list of what you had before you closed up?

A. Yes, but I have not got it here. No doubt it is here.

Q. Well, then, have you any place to record so

Q. Well, we will get it. A. Yes.

Q. We will find that out and be accurate. And what do you say as to whether or not employees have

been given larger tasks to do in the same time since you first closed? A. Oh no, there has been no change in jobs whatever.

Q. Well now, have you had any discussion with

Mr. Gordon, or any other one, in connection with the situation at Magog, whether they have enough machinery down there to handle your output in the curtailed manner that you have suggested we are going to have?

A. I understand that they have more machinery operating now, but what its capacity is I do not know.

Q. Why did they increase the amount of machinery at Magog? A. Oh, that is outside my jurisdiction.

Q. Have you learned that they had increased the capacity at Magog? A. At the time of the shut-down

enough machinery was about to be started up.

101

101

Q. Now, I am not sure that is fair. I will give

you that information if you like tomorrow.

Q. You will have your pay list probably of last week

and the pay list of what you had before you closed

up? A. Yes, but I have not got it here. No

doubt it is here.

Q. Well, we will get it. A. Yes.

Q. We will find that out and be accurate. And

what do you say as to whether or not employees have

been given larger tasks to do in the same time since

you first closed? A. Oh no, there has been no

change in jobs whatever.

Q. Well now, have you had any discussion with

Mr. Gordon, or any other one, in connection with the

reduction of wages, which has been mentioned

down there to handle your output in the curtailed

output? A. Yes, but I have not had any discussion

with him. A. Now, what is the capacity is I do not know.

Q. Why did they increase the amount of machinery

at Massey?

A. I have not found that they had increased the

amount of machinery at the time of the

reduction of wages.

Q. Why do you say that? Is it correct that they have started up more machinery at Magog since your plant shut down? A. I think so, but I

5 have no connection with Magog myself.

Q. Well, we will find that out. But would it be correct to say that that is your information anyway?

A. That is right.

10 Q. Well then, have you any plans in regard to changing styles; you have one style that is going in; are there any other new ones going into those mills?

A. I do not know definitely. We get all our orders from head office.

15 Q. When you say you don't know definitely?

A. Well, we make samples in the hope that we are going to get orders, but we do not always get the orders.

20 Q. Well, have you plans for future sales for those looms when the warps run out? A. No.

Q. You say you haven't any plans, yet you told me a moment ago you did not know definitely. Have you something in mind for them? A. No, nothing

25 definite. As I said before, we send in samples of new styles and we hope for orders but we don't often get them.

Q. Is it not a fact that you usually curtail your production towards the end of the fiscal year?

30 A. Yes.

Q. Yes? The end of the fiscal year is on the

31st of March? A. Yes.

Q. And could you tell me now how your production to-day compares with what it was at the same time last year?

A. The figures are available. I have not got them here.

Q. Well, is there anything abnormal at this season of the year about your letting warps run out?

A. I haven't had much to do with the rayon business, only a few weeks, so the answer to that I do not know.

Q. So, of course, we cannot compare the production last year unless we know, or unless we go

to the Verdun plant? A. That is so.

Q. Well, we will have to try and get that.

From your experience, is there anything very abnormal in the fact that you are letting warps run out to this extent at this particular season of the year, having in mind the fact that we are approaching the 31st of March?

A. Well, we don't usually run down so low in production.

Q. Yes. Well then, have you got any other correspondence relative to your production?

A. Yes.

Q. Now, you show me a letter dated February 1st, 1936, from Mr. Bishop to yourself:

"Dear Sir:

RA 1 - RA 3

Confirming 'phone conversation of to-day, please note that it will be in order to run your RA 1 and RA 3 five days next week.

100

January

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

Q. Now, I want to ask you, what was the date of the last year?

A. The last year was 1936, I think.

"It is understood that you are to run out the RA 1 as quickly as possible and change over the 34 - 53" C & K looms now on this style to RA 3, which will make a total of 168 looms on RA 3.

We would thank you to change your appropriations on the daily weave report to agree with the above."

Now, this was a direction to run five days a week, and that would be all the employees again?

A. All those where the looms were running only.

Q. Well, were there any laid off?

A. There may have been a few.

A. A matter of requirements.

Q. Just a few?

A. Yes.

THE COMMISSIONER: That would be Exhibit 8?

MR. McRUER: Yes, mylord.

EXHIBIT 8: Letter dated Feb. 1, 1936, from Dominion Textile Co. to Mr. Kershaw.

BY MR. McRUER: Q. Well then, the second paragraph

of this letter says:

"It is understood that you are to run out the RA 1 as quickly as possible and change over the 34 - 53" C & K looms now on this style to RA 3, which will make a total of 168 looms on RA 3."

What does that mean? Will you tell us about that?

A. Those are all different styles which means a smaller loom.

100
100

2

10

12

20

28

30

Q. A smaller loom? A. Yes.

Q. And you are changing them over from what?

A. The letter describes that, does it not?

5 Q. You tell us what it means, it is a little technical for me. A. It says "You are to run out the

RA 1 as quickly as possible." That is to say, that the warps would be run out, "and change over the 34 - 53" C & K looms now on this style to RA 3," which is another warp.

10 Q. Yes? A. And "which will make a total of 168 looms on RA 3."

Q. Well, what was the object of all that?

15 A. A matter of requirements.

Q. Pardon? A. A matter of requirements.

Q. What do you mean "A matter of requirements"?

A. The yardage required.

Q. Tell us about that? A. That is all I know.

20

Q. I know, but you say the yardage required and I want to know what you mean by that. A. We get

our orders from the sales department. They say they want so many yards of this style and of that style and we work accordingly.

25

Q. Yes, but was this to increase the yardage required on those particular styles? A. No.

the output of the loom would be approximately the same.

Q. Why were you changing them over? A. Because

30

RA 1 was not required.

... it was the object of all things

... ..

Q. Well, why not run it off the looms it was on? A. We did not require any more of it. It was a matter of quantity.

5 Q. Yes, but it says here, "And change over the 34-53" C & K looms now on this style to RA 3."

A. Yes. Change over the 34 - 53" C & K looms now on this style to RA 3. That is perfectly plain to me.

10 Q. I know, but that is your business and not mine. What I want to know is, why you were changing over from one set of looms to another? A. No, the same looms but a different cloth.

15 Q. You are changing over to a different cloth? A. Yes.

Q. So you were to take 168 looms of RA 3, which is a particular type of cloth? A. Yes.

20 Q. And that was increasing the number of looms of RA 3? A. Exactly.

Q. And why were you increasing the number of looms of RA 3, because you were demanding a greater output of that type of cloth? A. Yes.

25 Q. Well, then, that is what I thought it was, one type of cloth you were decreasing and another type of cloth you were increasing? A. That is right.

30 Q. And to what extent were you speeding up the production of the RA 3 at this time? A. To the extent of the difference of the looms on.

5

10

15

20

25

30

Q. Well, why not run it off the looms it was

only. A. We did not require any more of it. It was

a matter of quantity.

. Yes, but it says here, "and change over the

4-22" C & K looms now on this style to RA 3."

. That. Change over the 34 - 32" C & K looms now

on this style to RA 3. That is positively plain to

me.

. I know, but that is your business and not mine. What I want to know is, why you were changing over from

one set of looms to another? A. No, the same

looms but a different style.

Q. You are changing over to a different cloth?

. Yes.

Q. So you were to take 188 looms of RA 3, which

is a particular type of cloth? A. Yes.

. And that was increasing the number of looms

of RA 3? A. Exactly.

Q. And why were you increasing the number of looms

of RA 3, because you were demanding a greater output

of that type of cloth? A. Yes.

Q. Well, then, that is what I thought it was.

some type of cloth and were demanding a greater type

of cloth for your own use? A. That is right.

Q. And to what extent were you spending on the

production of the RA 3 at this time? A. At the

extent of the difference of the looms on.

Q. What would that be, would it be considerable?

A. Oh no. I cannot give it to you right away but if you give me notice I will get it.

Q. I was just wondering why RA 3 was being speeded up at this time?

A. Well, that would be a matter for the Sales Department to explain.

Q. Well, they evidently wanted the cloth?

A. Presumably.

Q. And you got the orders from headquarters on February 1st, 1936 which, in effect, was to speed up the production of RA 3. Will you tell me

what RA 3 was? A. That is one of our regular

styles.

Q. That is one of your regular styles?

A. Yes. Would you like me to show it to you?

Q. Yes, we might just have that.

100

Q. Now, would you say, would it be possible for you to say that you have not seen any of the people who were in the office of the late Mr. [redacted]?

A. Well, that would be a matter for the Sales Department to explain.

Q. Well, then, you wouldn't want to say that?

A. Presumably.

Q. And you got the orders from headquarters on February 1st, 1936 which, in effect, was to speed up the processing of the [redacted]?

A. That is one of our regular [redacted]?

Q. That is one of your regular styles?

A. Yes. Would you like me to show it to you?

Q. Yes, we might just have that.

5
10
15
20
25
30

A. There is what is known as canton crepe. This is the grey and this is the finished.

Q. You are going to be able to leave us samples of these? A. I believe there are loose samples which we can leave. I believe there are some.

Q. I was inquiring for samples of the goods that you produce at those looms at the present time?

A. I believe they are in court.

Q. I see; well, if we can have them I would like to get them because the Commissioner was asking yesterday for samples of the completed goods. Now, RA 1 was the one you were letting the warp run out?

A. Yes, that is right.

Q. What was that? A. I haven't got a sample of the finished goods.

Q. Now, tell us to what extent you had been making RA 1 up until this time? A. I have to have notice of that, too.

Q. You were able to tell me this RA 3 you were running was one of your standard stocks?

A. Yes.

Q. Was RA 1 a standard stock? A. Yes.

Q. It was rough crepe, anyway? A. Yes.

Q. It was not a taffeta? A. No.

Q. So that when you were running out, letting the warp run out and cutting down the looms it was not taffeta, it was crept? A. Yes.

Q. Was there ever any suggestion made to you at any time that you were to cut that rayon out because

Q. There is some in which he tested it. With the
the type and size in the finished.
Q. You are going to be with it. I have no doubt
of it. I believe there are some samples
which we can have. I believe there are some.
Q. I was looking for samples of the goods that
the picture of those goods of the goods that
A. I believe they are in doubt.
Q. I see; well, if we can have them I would like
to put them in the (sample) and see what
day for samples of the completed goods. Now, HA I
was the one you were letting the warp run out?
A. Yes, that is right.
Q. What was that?
A. I haven't got a sample
of the finished goods.
Q. Now, tell me to what extent you had been making
HA I up until this time?
A. I have
to have made of it.
Q. You were able to tell me this HA I you were
running was one of your standard stock?
A. Yes.
Q. Was HA I a standard stock?
A. Yes.
Q. It was rough crepe, anyway?
A. Yes.
Q. It was not a tablet?
A. No.
Q. So that when you were running out, letting
the warp run out and cutting down the loom it was not
any time that you were to cut that rayon out
any time there ever any suggestion made to you?

5
10
15
20
25
30

of Japanese competition on that article?

A. No, here, Mr. Kershaw, the first sample that I

Q. As a matter of fact, was the reason given to
you as to why you were to let it run out?

A. No, now, that is what you call crepe!

Q. It was not? A. Never is.

Q. I see; so whether there was Japanese competition
on this crepe or not that you ran out, let the warps
run out and are still letting the warps run out,
you don't know? A. I don't know.

Q. The manager of the mill has never suggested
that to you, at any rate? A. No.

Q. Mr. Ballantyne has been good enough to furnish
us with samples of these different goods under their
names, RA 1, 2 and 3. I think it would be convenient
to have that in.

THE COMMISSIONER: I think you better make a parcel
of them all.

MR. McRUER: They are all labelled, aren't they?

MR. BALLANTYNE: Yes, they are labelled.

MR. McRUER: So we can tell the difference.

THE COMMISSIONER: Then, Exhibit 8 will be a
parcel of samples.

MR. GEOFFRION: 9.

THE COMMISSIONER: Yes, 9, I am wrong.

EXHIBIT #9: Parcel of samples.

MR. GEOFFRION: We should explain that part are
finished and part are not.

MR. McRUER: Quite; I am going to go into that.

of the same as the one in the first trial?

A. Yes.

Q. As a matter of fact, was the reason given to

you as to why you were to let it run away?

A. No.

Q. It was not?

A. Never is.

Q. I see; so whether there was tape was completely

in your grasp or not that was not, was it?

Q. Did you not see that the tape was not?

A. I don't know.

Q. The manager of the mill has never suggested

that to you, at any rate?

A. No.

Q. Mr. Welford has been good enough to furnish

us with samples of these different goods under their

names, RA 1, 2 and 3. I think it would be

to have that in.

THE COMMISSIONER: I think you better have a

of them all.

MR. WELFORD: Yes, they are all labelled, aren't they?

MR. WELFORD: Yes, they are labelled.

MR. WELFORD: So we can tell the difference.

MR. WELFORD: Yes, I think it will be.

parcel of samples.

THE COMMISSIONER: Q.

THE COMMISSIONER: Yes, I think it will be.

parcel of samples.

MR. WELFORD: Yes, I think it will be.

MR. WELFORD: Yes, I think it will be.

MR. WELFORD: Yes, I think it will be.

Q. So that we may have it on the record what we have got here, Mr. Kershaw, the first sample that I show you is RA 1, grey standard 46 $\frac{1}{2}$ actually finished

5

37 $\frac{1}{2}$? A. Yes.

Q. Now, that is what you call crepe?

A. Yes.

Q. And now, we might have that in the grey -- oh yes, it is marked RA 1, in the grey. Does your lordship wish to see these?

10

THE COMMISSIONER: Not now; it is all artificial silk?

MR. McRUER: Yes, my lord.

Q. Then we have RA 2; is that -- that is in the finished? A. Yes, that is a taffeta.

15

Q. And it is 37 $\frac{1}{2}$ -- 37-3/4 inches wide finished; is that correct? A. That is correct.

Q. Now, that is what you call the grey; that is the condition it leaves your factory? A. Yes.

20

Q. And RA 3 is -- A. Crepe.

Q. That is crepe, is it? A. Yes.

Q. 37-3/4 inches finished, and then we have RA 3 in the grey? A. Correct.

25

Q. So I can just get it clear now for my own satisfaction; RA 1 is the one that is run out?

A. Right.

Q. Which one was it you speeded up production on?

A. RA 3.

Q. That is a crepe? A. Yes.

30

Q. And then, what about RA 2?

A. That is

Q. So that we may have it on the record what we
have got here, Mr. Brydick, the first thing that I
want you to do is, say whether or not you finished
the first one.

A. Yes.
Q. Now, that is what you call crepe?
Q. And now, we might have that in the grey -- oh
yes, it is marked RA 1, in the grey. Does your
testimony stick to that?

THE COMMISSIONER: Not now; it is all official
evidence.
MR. MORRIS: Yes, my lord.

Q. Then we have RA 2; is that -- that is in the
finished?
A. Yes, that is a false.
Q. And it is 27-3/4 -- 27-3/4 inches wide finished;
is that correct?
A. That is correct.

Q. Now, that is what you call the grey; that
is the condition it leaves your factory?

A. Crepe.
Q. And RA 3 is --
A. Yes.
Q. 27-3/4 inches finished, and then we have RA 3
in the grey?
A. Correct.

Q. So I can just get it clear now for my own
satisfaction; RA 1 is the one that is run out?

A. RA 2.
A. That is a crepe.
A. Yes.

A. And then, what about RA 3?

one we are running out.

Q. Is RA 2 run out? A. Yes.

Q. I thought RA 1 was run out? A. Both are.

Q. Both are, I see; well now, you haven't a
sample of what you are putting in -- the other goods
that you are putting in? A. No.

Q. Have you got any further correspondence?

A. Yes.

Q. A letter from Bishop to Mr. Kershaw dated
February 5th, 1936 which reads as follows --

THE COMMISSIONER: February what?

MR. McRUER: February 5th, my lord.

MR. GEOFFRION: Number 10.

MR. McRUER: 10. (Reads)

"Confirming yesterday's phone conversation with
Mr. Gordon. Please note that it will be in
order to run looms on RA 1 and RA 2 three
days and three nights per week instead of
five days, as per our letter of the 1st,

instant."

EXHIBIT #10: Letter of February 5, 1936.

Q. What was the object of changing from three
days -- from five days to three days and three nights?

A. To give the night shift some work.

Q. Do the night shifts not work in the day
time when they are not on night work? A. No.

We do a double shift. We wanted to give as much
employment to as many people as we could. So I
suggested that we go on a 60 hour week instead of 50
and Mr. Gordon agreed.

and the one remaining one.

It is in the same way.

I am sure that I can find one.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

It is in the same way.

Q. A five day week would be 50 hours?

A. That would be in the days only.

Q. Five days would be 50 hours and three days
and three nights would be sixty hours? A.

That is correct.

Q. So that you would by February 5th, whatever
the motives were, you were stepping up production?
A. Yes, for the reason --

Q. You have told us that; do you mean to say
that if we arrived at the stage in this industry
that you are not going to have sufficient work for
the night shift that all the night shift people
are laid off and they get no work at all while the
day shift work full time? A. That was what
I was trying to prevent.

Q. But cannot a man who works at night work as
well in the day time? A. Not if the day shift
is full.

Q. You have an unalterable shift for day work
that you cannot take a night man on and say work
for two days a week? A. We could have done that.
We could have run 2½ days a week each but that would
not have given them enough work.

Q. 2½ days each but wasn't -- how long was the
night shift off altogether? A. That is a
question I would have to check up on; just a few days,
not very long.

Q. Undoubtedly you were increasing your production

Q. A five day week would be in line with

A. That would be in line with

Q. Five days would be in line with

A. Five days would be in line with

That is correct.

Q. So that you would by February 5th, whenever

the motives were, you were stepping up production?

A. Yes, for the reason --

Q. You have told us that; do you mean to say

that if we arrived at the stage in this industry

that you had said to have satisfied you the

the night shift that all the night shift people

are left out and that you want to all night the

day shift work full time? A. That was what

I was trying to prevent.

Q. But cannot a man who works at night work as

well in the day time? A. Not if the day shift

is full.

Q. You have an unmanageable shift for day work

that you cannot take a night man on and day work

for two days a week? A. He could have done that.

We could have run 8 1/2 days a week and that would

not have given them enough work.

Q. He could have run 10 1/2 days a week -- how long was the

night shift at all together? A. This is a

question I would have to check up and I am not sure

not very long.

Q. How many men were there in the night shift?

by the 9th -- by the 5th of February to that extent?

A. To that extent, yes.

Q. And have you any correspondence since that?

A. No.

Q. Well then, are we still at the same position as you were then?

A. Yes.

Q. So that you are maintaining now the same rate of production as you maintained from February 5th?

A. Except for the taffeta looms which are run out gradually.

Q. Except for the -- A. For the taffeta looms.

Q. You are having plans of some substance, at any rate, whether they have materialized or not, for other materials to go into the taffeta looms?

A. No, only to the extent as I told you that we make samples from time to time in the hope that they will give us orders to make. That depends on head office solely.

Q. Then, after all is said and done is there anything very abnormal in the situation that you find yourself in from an operating standpoint to-day?

A. Not being acquainted with the rayon trade very well I cannot answer that.

Q. Then, as far as your cotton trade is concerned is it just about normal to-day?

A. The cotton trade at the moment in our mill is not so bad.

Q. When you got notice to run three days a week following January 25th did you just run in the day

By the way - in the case of the company, the first meeting
of the board was held on the 1st of January, 1901.

Q. Now have you any correspondence with the
company?

A. Yes, I have. The first letter was received from
the company on the 1st of January, 1901.

Q. Now have you any correspondence with the
company?

A. Yes, I have. The first letter was received from
the company on the 1st of January, 1901.

Q. Now have you any correspondence with the
company?

A. Yes, I have. The first letter was received from
the company on the 1st of January, 1901.

Q. Now have you any correspondence with the
company?

A. Yes, I have. The first letter was received from
the company on the 1st of January, 1901.

Q. Now have you any correspondence with the
company?

A. Yes, I have. The first letter was received from
the company on the 1st of January, 1901.

Q. Now have you any correspondence with the
company?

A. Yes, I have. The first letter was received from
the company on the 1st of January, 1901.

Q. Now have you any correspondence with the
company?

A. Yes, I have. The first letter was received from
the company on the 1st of January, 1901.

time?

A. After January 29th, do you mean?

Q. No, on January 25th you got -- yes, following January 29th?

A. The intention was days only, but I notified Mr. Gordon that we had sent out notifications to bring everybody back and we had to give everybody a job to which he agreed.

Q. Well, I want to get this straight; on January 23rd you sent out a notice for everyone to come back?

A. Yes.

Q. That started the mill going night and day?

A. I should qualify that; I mean everyone out of town. Naturally word was sent around by word of mouth to everyone in town.

Q. By word of mouth?

A. And to those that were scattered by letter.

A. From Mr. Gordon?

Q. So that you brought back all the employees

and they worked both on the night shift and day shift?

A. Yes.

Q. Following the 29th of January?

A. Yes.

Q. Then you went on a five days week; that dealt with Wednesday, Thursday and Friday of that week?

A. Yes.

Q. Then commencing the week you went on a five days week?

A. Five days and no night shift.

Q. No night shift?

A. No night shift.

Q. Then you followed that with three days and three nights which would be 60 hours?

A. That is right.

[illegible]

22

68

248

OS

65

505

Q. Which would be back to the same time as they were on the week previous -- the second week previous?

A. Which week is that?

Q. That is the week of the 29th? A. Yes.

Q. So that you put them back on the same time so that they were only on the 50 hours for one week? A. That is right.

Q. Have you any idea what the object was of posting notices up in the mill that this mill will close down on Friday, January 27th and will remain closed indefinitely? A. No, I haven't.

Q. Did anyone explain to you why you should post notices like that in the mill? A. No, that was a direct order which I had to carry out.

Q. That you got from Mr. Daniels? A. From Mr. Gordon through Mr. Daniels.

Q. Mr. Gordon had communicated to you verbally? A. No, I don't think so.

Q. By telephone, then; this letter that starts out "further to our conversation of Monday regarding short time operations"-- A. Yes, but short time is not shut down.

Q. It goes on to say -- "since that date further complications have arisen which necessitate more drastic action. You will therefore post the following notice in several prominent places"-- and the notice is quoted. Now, during the conversation there was nothing said to you about posting notices? A. Not/that time.

... which would be lost if the man that he they
were on the week previous -- the second week previous
A. Which week is that?
Q. That is the week of the 29th?
A. Yes.
Q. So that you put them back on the same time
as that they were sent on the 29th for me
very
A. Yes, is that
Q. Have you any idea what the object was of
writing notices up in the mill that this will call
attention to them, namely, that they will remain
closed indefinitely?
A. No, I haven't.
Q. Did anyone explain to you why you should post
notices like that in the mill?
A. No.
that was a direct order which I had to carry out.
Q. That you got from Mr. Daniels?
A. From Mr. Daniels.
Q. Mr. Gordon had communicated to you verbally
A. No, I don't think so.
Q. By telephone, then; this letter that starts
out "Further to our conversation of Monday regarding
about time operations"--
A. Yes, but about time
is not shut down.
Q. It goes on to say -- "since that date further
communications have arisen which necessitate in more
drastic action. You will therefore post the
following notice in several prominent places"-- and
the notice is quoted. Now, during the conversation
there was nothing said to you about posting notices
at
A. Yes, that time.

2

10

12

20

22

30

Q. And you could have just notified the employees that you would not need them for a few days?

A. Not in the face of a direct order.

5 Q. No, of course not; I say you could have gone about it that way? A. Yes.

Q. Without posting notices all over the factory in this way? A. But, I didn't post

the notices.

10 Q. You didn't post it? A. No.

Q. I thought you said you did? A. No, my assistant did.

Q. Your assistant did? A. But it was Mr. Gordon's notice; Mr. Gordon wrote the notice.

15 Q. Yes; that is right; is the mill at Magog now taking your production alright? A. Some of it.

Q. Still trouble in not being able to handle on account of deficiency of machinery? A. I don't know.

20 Q. Well, have you had any explanation as to why - A. None whatever.

Q. -- they didn't handle it all at Magog?

A. I could not tell you. They may take our stuff and not finish it. I don't know anything about that end of it.

25 Q. I asked you if they were still taking it alright and you said some of it. You see the situation was this that on the 15th of January there was a tie-up apparently at Magog because they didn't have sufficient

Q. And you could have just notified the employees
that you would not need them for a few days?
A. Not in the face of a direct order.
Q. I say you could have gone
A. Yes.
Q. Without posting notices all over the factory
is this right?
the notices.
Q. You didn't post it?
A. No.
Q. I thought you said you did?
A. No.
my assistant did.
Q. Your assistant did?
A. But it was Mr.
Q. Yes; that is right; is the will at Hedges now
making your production alright?
A. Some of it.
Q. Still trouble in not being able to handle on
account of deficiency of machinery?
A. I don't
know.
Q. Well, have you had any consultation as to what
to do?
Q. -- and didn't advise it all at once?
A. I would not tell you. You can read the report and
see that is. I don't just suppose you want to see
of it.
Q. I asked you if they were still taking it and
and you said some of it. You see the situation was
that on the 15th of January there was a strike
sympathetically at that time they were still

2

10

12

20

25

30

machinery and between that time and a few days later it turns into a closing for another purpose?

A. Yes.

5

Q. And I was wondering now if the machinery at Magog was sufficient to take your production?

A. I don't know.

Q. Is it taking it away? A. I don't ordinarily deal with shipping.

10

Q. You will know as superintendent of the mill?

A. I go around to different plants and a thing like shipping, I have very little to do with that.

15

Q. During the conversation that you had on the 15th of January or thereabouts in regard to the reasons for curtailing production you were told that it was

because the machinery at Magog would not handle it?

A. Partly, yes.

Q. Well, was there any other reason given to you?

A. No.

20

Q. No, alright; and you must have known then whether the production of this mill was being taken up by the Magog mill, or the Magog plant?

A. I don't know to what extent Magog is capable of handling our production to-day.

25

Q. If it cannot handle the production then it backs up here. It is dammed up in your factory?

A. We have had big stocks, that is true.

Q. You have had big stocks? A. Yes.

Q. In the past? A. Yes.

30

Q. Your stock is not as big now as it has been

2

Q. And I was wondering now if the machinery at
Magoz was sufficient to take your production?

10

A. I don't know.
Q. Is it taking it away? A. I don't know.
Q. Is it taking it away?
Q. Is it taking it away?
Q. Is it taking it away?

15

Q. You will know as superintendent of the mill?
A. I go around to different plants and a thing
like shipping. I have very little to do with that.
Q. During the conversation that you had on the
15th of January or thereabouts in regard to the need
for certifying production you were told that it was
because the machinery at Magoz would not handle it?
A. Possibly, yes.

20

Q. Well, was there any other reason given to you
A. No.

25

Q. No, alright; and you must have known then
whether the production of this mill was being taken
up by the Magoz mill, or the Magoz plant?
A. I don't know to what extent Magoz is capable of
handling our production to-day.

30

Q. If it cannot handle the production then it
backs up here. It is jammed up in your factory?
A. We have had big stocks, that is true.
Q. You have had big stocks?
A. Yes.
Q. In the past?

in the past some time?

A. I would want to have notice of that. If you want to know I will get it for you.

5 Q. I would think as superintendent of the mill you would know whether you have had in the past a larger stock than you have now? A. No, I am not superintendent, I am acting superintendent.

THE COMMISSIONER: Are you referring to cotton now?

10 MR. McRUER: No, I am referring to rayon.

THE WITNESS: I would like to say that I have other duties whereas the superintendent of the rayon mill would have no other duties.

15 BY MR. McRUER: Q. You will let me know what stock you have had on hand in this mill. It has only been running a very short time; and what stock you have on hand just now? A. The stock on hand just now and what stock?

20 Q. At the period of the close and what was your largest stock on hand at any one time.

THE COMMISSIONER: That is since last October, is it?

MR. McRUER: Yes.

25 THE WITNESS: I imagine that the stock when we stopped was 580,000 yards. What it is to-day I don't just know. That is the reason I cannot tell.

Q. You have had a larger stock than that in December, have you not? A. Yes.

30 Q. Well now, you were getting some other infor-

it for you.
have notice of that. If you want to know I will get
in the past some time? A. I would want to

larger stock than you have now? A. No, I am not

THE COMMISSIONER: Are you referring to certain

MR. McARDER: No, I am referring to reason.

THE WITNESS: I would like to say that I have

will would have no other duties.

MY MR. MONROE: 6. You will let me know what

It has
took you have had on hand in this mill.

only been running a very short time; and what stood

and just now and what stock?

9. At the period of the close and what was

your is great stock on hand at any one time.

THE COMMISSIONER: That is since last October,

911 91

ME "THINKS: I imagine that the stool when we

Went to the bank to get the money. 000,000.00

as I know. That is the reason I cannot tell.

A Year have you not?

• Well now, you were getting some other kind of

mation for me this morning; in the first place have I exhausted the correspondence that you have got?

A. I believe you have. Some of the information could not be got for you because the time was too short, but will be got. I think you asked me this morning on the cost of model "X" Draper mills?

Q. Yes.

A. The invoice value is

\$320.70.

10

BY THE COMMISSIONER: Q. That is purchased from?

A. The Draper Corporation.

Q. England?

A. No, United States; the

duty, sales tax and exchange was \$69.00.

15

BY MR. McRUER: Q. How much of that was duty, do you know?

A. No, there would be six

per cent. and three per cent. There would be freight

of \$8.50 or a total of \$393.20. The looms purchased

at this time, which was the first time, were worth

20

\$61,339.20. That represents a purchase of 156 mills.

Q. How much of that was duty?

THE COMMISSIONER: We had better get that in,

duty and the sales tax and whatever the other is.

25

MR. McRUER: Yes. We can figure it out.

Q. The invoice value is \$320.70 and you bought 196 mills?

A. 156 at this time and since then it has gone up to 350.

30

Q. I would like to have the duty, sales tax and exchange; I am not concerned much about the ex-

Q. How much of that was duty?

A. The invoice value is \$280.70 and you have

100 miles at this time and value that

it has gone up to 450.

Q. The invoice value is \$280.70 and you have

100 miles at this time and value that

it has gone up to 450.

Q. How much of that was duty?

A. The invoice value is \$280.70 and you have

100 miles at this time and value that

it has gone up to 450.

Q. How much of that was duty?

A. The invoice value is \$280.70 and you have

100 miles at this time and value that

it has gone up to 450.

Q. How much of that was duty?

A. The invoice value is \$280.70 and you have

100 miles at this time and value that

it has gone up to 450.

Q. How much of that was duty?

A. The invoice value is \$280.70 and you have

100 miles at this time and value that

it has gone up to 450.

Q. How much of that was duty?

A. The invoice value is \$280.70 and you have

100 miles at this time and value that

it has gone up to 450.

Q. How much of that was duty?

A. The invoice value is \$280.70 and you have

change but I just want to know how much duty you paid on these 156 looms? A. You want it added to this -- looms.

5 Q. Yes, if you would just give us the amount of duty on the 156 looms; the rate of duty, I am told, is British preference free? A. Yes.

Q. Intermediate 5% and general tariff 10%?

10 THE COMMISSIONER: Which applies here in this case?

MR. McRUER: This is the United States; it was general at that time at any rate; I don't know whether it comes under the new provision.

THE WITNESS: We will have that for you.

15 THE COMMISSIONER: By the way, are you filing that report?

MR. McRUER: This statement, yes, my lord.

THE WITNESS: Are you going to file this now?

18 MR. McRUER: You will fix it up; we will file it when it is fixed up.

20 Q. Then, there is one matter I want to draw to the attention of the Commissioner in regard to this machinery that you used. These looms were made by the Draper firm in the United States?

25 A. Yes, the Draper Corporation.

Q. Will you tell his lordship why you prefer the looms of the Draper Corporation to looms produced in Great Britain? A. As a matter of fact, your lordship, I don't.

30 Q. Why did you buy them from the United States

0

Q. Now, if you will have it put down as
that we are 100 looms; the rate of duty, I think,
is 10 per cent. A. Yes.
Q. Intermediate 5% and general tariff 10%?
A. Yes.
Q. This is the United States; it was
general at that time at any rate; I don't know whether
it comes under the new provision.
THE WITNESS: We will have that for you.
THE COMMISSIONER: By the way, are you filling
that report?
MR. MORRIS: This statement, yes, my lord.
THE WITNESS: Are you going to file this now?
MR. MORRIS: You will fix it up; we will file it
when it is fixed up.
Q. Then, there is no matter I want to ask you
the answer to the question is given in this
machinery that you used. These looms were made in
the paper firm in the United States?
A. Yes, the paper corporation.
Q. Will you tell his lordship why you prefer
the looms of the paper corporation to looms elsewhere
in Great Britain?

then and pay duty on them? A. We have a managing director and a purchasing agent and they purchase the looms.

5 Q. Of course, you are an Englishman brought up with English machinery; you may be prejudiced?

A. Perhaps I am.

Q. The Draper Company does business in England, doesn't it?

10 A. The Draper Company controls, as far as I know, the British Northrop Loom Company.

Q. You say you prefer the British loom?

A. No, I don't say that.

Q. Oh.

15 A. I said I did not prefer -- I did not know that I preferred the American one but I have nothing to do with the purchasing of looms.

Q. I wondered if there was any reason why, when looms could be bought in England and brought in duty free, and you are buying a large number of them, that you bought them in the United States where you pay 10% duty?

20 A. I think it is considered that the Draper loom is the best loom in the world.

Q. At any rate, the people, I take it, who have to take the responsibility of buying them, thought it was the best?

25 A. That is true.

Q. Then, did you buy some more, some other looms?

30 A. This was a purchase of 350 looms of which we got 156 and the rest went to Verdun and at the time Verdun was dismantled they were shipped to Sherbrooke.

then and pay duty on them?

A. We have a managing director and a purchasing agent and they

between the looms.

Q. Of course, you are an Englishman brought up

with English machinery? You are an Englishman?

A. Perhaps I am.

Q. The Paper Company does business in England,

doesn't it?

A. The Paper Company

controls, as far as I know, the British Northrop

loom company.

Q. You say that the British loom

A. No, I don't say that.

Q. Oh.

A. I said I did not prefer

I did not know that I preferred the American one but

I have nothing to do with the purchasing of looms.

Q. I wondered if there was any reason why, when

looms would be bought in England and brought in duty

free, and you are buying a large number of them,

that you bought them in the United States where you

pay 10% duty?

A. I think it is considered

that the Paper loom is the best loom in the world.

Q. At any rate, the people, I take it, who have

to take the responsibility of buying them, thought

it was the best? A. That is true.

Q. That is all you had to say, then?

A. This was a purchase of 100

looms of which we got 156 and the rest were

were shipped to Sherbrooke.

Q. Were they new looms? A. They were bought at the same time.

Q. Were they all new looms? A. All new.

5 Q. So that the duty, I presume, on the remainder of the 350 would be the same rate? A. Exactly; the total number was 350 and if you want the cost of that I will have to figure it on that basis.

10 Q. Just figure it on that basis; we don't need it to a cent, just to get it approximately.

A. On the whole 350?

Q. Yes, what you paid on them; have you got -- what other information have you got that I asked you for?

A. I had something here but it seems to have disappeared.

15 BY MR. BAILLANTYNE: Q. The inventories, is that it?

A. Mr. Barrie was getting those out, and I had a few more things which I don't seem to have now.

Q. Here is another letter in the correspondence that you failed to mention; I will produce it.

20 A. Well, I have that. I wish to make a statement on this. I gave you that figure this morning as being the highest production we made. I was mistaken. That is the highest production we could hope to make but actually we never reached that figure.

25 MR. McRUER: Just let us see; we will have to go into this, then. This is a letter dated the 26th of December --

THE COMMISSIONER: This is a new exhibit?

30 MR. McRUER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Exhibit #11.

A. When were bought

at the same time.

Q. Were they all new looms?

Q. So that the duty, I presume, on the remaining

of the 350 would be the same rate?

A. Precisely; the total number was 350 and if you want the cost of

that I will have to figure it on that basis.

Q. Just figure it on that basis; we don't need

it to a cent, just to get it approximately.

A. On the whole 350?

Q. Yes, what you paid on them; have you got -- when

other information have you got that I asked you for?

A. I had something here but it seems to have disappeared

Q. The inventory, is that it?

Q. The inventory, is that it?

more things which I don't seem to have now.

Q. Here is another letter in the correspondence

that you failed to mention; I will produce it.

A. Well, I have that. I wish to make a statement

on this. I gave you that figure this morning as being

the highest production we made. I was mistaken.

That is the highest production we could hope to make

but actually we never reached that figure.

MR. McRURRY: Just let us see; we will have to go

into this, then. This is a letter dated the 25th

of December --

THE COMMISSIONER: This is a new exhibit?

MR. McRURRY: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Exhibit 111.

EXHIBIT #11:

Letter of December 26th, 1935.

5 MR. McRUER: This is from Mr. Gilbert of the
Sherbrooke branch to Mr. Daniels of the Dominion
Textile Company dated December 26th, 1935, and it
reads as follows:

"You will please find attached weekly
production on our proposed lay out of
looms."

10 Q. Now then, this, of course, is in regard to the
rayon division? A. Exactly.

Q. And the styles are put in here, RA 1, 90%
production on looms 40, 206 yards per loom, total
yards per day of 55 hours 8240, total yards at night
15 8989 or a total of 17229. Is that per day -- 24
hours per day? A. Yes.

Q. This says time required to complete order
seven weeks; that is dated December 26th, 1935 so that
the RA 1 would in the normal course expect to have
20 that order completed about seven weeks from that time?
A. Yes.

Q. Seven weeks from the 26th of December would
bring you along to about the 15th of February. That
is about the time you found you were producing faster
25 than the mill at Magog could take x them up. Then,
RA 2 --

THE COMMISSIONER: That statement is not quite
correct. The discussion about the inability of the
Magog mill to absorb was in January.

30 MR. McRUER: Yes, I beg your pardon.

...of December 26th, 1935
...this is the...
...to Mr. Daniels of the Dominion
Textile Company dated December 26th, 1935, and it
reads as follows:
"You will please find attached weekly
production on our proposed lay out of
rooms."
Q. Now then, this, of course, is in regard to the
reyon division?
A. Exactly.
Q. And the styles are put in here, RA 1, 308
production on looms 40, 308 yards per loom, total
yards per day of 88 hours 840, total yards at night
8888 or a total of 17288. Is that per day -- 24
hours per day?
A. Yes.
...that is dated December 26th, 1935 so that
the RA 1 would in the normal course expect to have
seven weeks from the 26th of December would
bring you along to about the 15th of February. That
is about the time you found you were producing faster
than the mill of 8-10 yards per day.
RA 2 --
THE COMMISSIONER: That statement is not quite
correct. The discussion about the inability of the
mills to absorb was in January.
...: Yes, I beg your pardon.

2
10
12
20
22
30

THE COMMISSIONER: In the month after that, three or four weeks after that.

5 BY MR. McRUER: Q. Then, RA 2, the time expected to run on that was fifteen weeks. Now, there is no night work indicated for RA 2; why is that?
A. I don't know.

Q. It seems to have been laid out here for a day job?
A. Yes.

10 Q. Did you work just days on RA 2? A. I presume so. I don't know why that is.

Q. Then, on some styles you would work during the day time? A. Yes, we did. I can answer that. We were running only 168 looms at night.

15 Q. Well then, you were running only 168 at night; then, to give the night shift a chance you ran all the looms at night? A. No, the night shift on the 168.

20 Q. Just on the 168? A. That is the only night shift we have out there.

Q. Well, you could not operate, you could not double up your time very well from three days a week -- from 55 hours to 60 hours unless you put on more than 168 looms? A. These were the only looms we ran at night.

25 Q. How did you make 60 hours when they were running three days a week? A. I don't just get the drift of that. They were running 168 looms on nights, and the staff sufficient to run those looms

THE QUESTION: In the month of May, 1934,
did you work three days a week?
A. Yes, I did. I was on the day shift
for the first two days and on the night shift
for the last day of the week.

A. I don't know.

Q. It seems to have been laid out here for a day

and a night.

Q. Did you work just days on May 23?

A. I

presume so. I don't know why that is.

Q. Then, on some days you would work during

the day time?

A. Yes, we did. I can

answer that. We were running only the day shift

night.

Q. Well then, you were running only the day shift

then, to give the night shift a chance you ran all

the looms at night?

A. No, the night shift

the day.

Q. Just on the 23rd?

A. That is the only

night shift we have out there.

Q. Well, you could not operate, you could not

double up your time very well from three days a

week -- from 56 hours to 60 hours unless you put

on more than the looms?

Only looms we ran at night.

Q. How did you make 60 hours when they were

running three days a week? A. I don't just say

the shift of that. They were running the day

shift, and the night shift was running on the day

2

10

15

20

25

30

was our night shift.

Q. Just the same night shift put back on again?

A. That is right.

Q. Then, RA 2 would take fifteen weeks from
December 26th; that is the one that is running out
now?

A. That is right.

Q. So that it is running out about normal time?

A. Yes.

Q. That you expected; RA 3 would take seventeen
weeks; that is the one that you have been speeding
up production on a bit?

A. That is right.

Q. And RA 6 was expected to take about seven
weeks; did you complete that?

A. I don't
know.

Q. I see; so that you cannot tell me what your
highest point of production was at any time?

A. I had that here and I cannot find it just now.

Q. Before you go to look for it, were these new
styles that were all put in on December 26th or were
they styles that were in at that time and you were
completing them?

A. I would say they were
in at that time and we were completing them.

Q. This is Exhibit No. 11 -- of records that are

THE COMMISSIONER: That is the letter.

MR. McRUER: Well, the schedule is attached; this
is an enclosure, my lord.

THE COMMISSIONER: A letter from Gilbert with
schedule attached.

THE WITNESS: I don't see that. I had the paper.

was our night shift.

Q. That the same night shift but back on again?

A. That is right.

Q. Then, RA 2 would take fifteen weeks from

December 28th; that is the one that is running out

now? A. That is right.

Q. So that it is running out about normal times?

A. Yes.

Q. Then you suggested; RA 2 would take fifteen

weeks; that is the one that you have been speaking

up production on a bit? A. That is right.

Q. And RA 2 was expected to take about seven

weeks; is that correct? A. I don't

know.

Q. I see; so that you cannot tell me what your

highest point of production was at any time?

A. I don't know and I cannot tell you that.

Q. Before you go to look for it, were there any

places that were all out in December 28th or were

they places that were in at that time and you were

completing them? A. I would say they were

in at that time and we were completing them.

Q. This is Exhibit No. 11 --

THE COMMISSIONER: That is the letter.

MR. MEYER: Well, the schedule is attached; this

is an enclosure, my lord.

THE COMMISSIONER: I would like to see that with

you please, my lord.

THE VICTIM: I don't see that. I had the paper.

I don't know whether it has got attached to one of those letters I have given you or not.

MR. McRUER: You can probably get us that. We can have it.

A. That was the highest production we made I was talking of. It was in the neighbourhood of 130,000 per week.

Q. Now, I asked you, Mr. Kershaw, for the statement of the piece workers and the rate workers and you produce a statement here that I will file if I may, my lord. Exhibit --

THE COMMISSIONER: Exhibit 12. Now, describe it please.

MR. McRUER: It is a statement of piece workers and rate workers.

THE COMMISSIONER: Rate workers means time workers.

MR. McRUER: Yes, but I am afraid this is hardly -- I would like it to be broken up a little more in regard to whether they are female or male and so on.

MR. GEOFFRION: Are you putting this in? It is a statement of piece workers and rate workers?

BY MR. McRUER: Q. Who is it that looks after this?

A. Mr. Barrie.

Q. Wouldn't he have a book or records that he could bring down and just give it to us? It is awfully hard running back and forth.

A. Yes.

Q. I think we better have Mr. Barrie give this evidence. It is not directly in your line?

A. Not directly in my line.

From January 1940 to April 1941

Mr. [redacted]: You can probably get us that. We can

protection we made I was talking of. It was in the

D. Egan, I believe was, at present, for the State-

THE COMMISSIONER: REPLY TO THE
 18.
 Now, about the 1

MR. MORRIS: It is a statement of piece work.

MR. MORRIS: Yes, but I am afraid this is hardly

I would like it to be broken up a little more in

could bring down and just give it to me
it is

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered.

Spells may be learned for all seasons

Q. Then, I will withdraw this exhibit 12; it is hardly complete enough to be intelligible. Now, these other statements that you have here are from the cotton division? A. Yes.

Q. I have a statement, my lord --

THE COMMISSIONER: Is it in a position to go in.

MR. McRUER: I think it is in a position to go in.

THE COMMISSIONER: Exhibit 12.

MR. McRUER: This is production and wages.

THE COMMISSIONER: Statement of production and wages? Now only started on a cotton plant at that time?

MR. McRUER: Yes.

THE COMMISSIONER: In the cotton division.

MR. McRUER: In the cotton division. (Reads statement). "March 30, 1929, production 3,029,270 pounds"; is that for the year ending that date?

A. Yes.

Q. "Value \$1,453,056.95, salaries and wages, \$243,554.95"; for the year ending 29th of March, 1930, "production 5,818,337 pounds"-- I will just read in even thousands, my lord.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. McRUER: "Value \$2,932,072, salaries and wages \$563,000; year ending April 4, 1931, production 3,285,000, value \$1,324,000, salaries and wages \$321,000; year ending April 2nd, 1932, production 1,676,561, value \$571,000, salaries and wages \$157,000; year ending April 1st, 1933, production 1,711,000, value \$543,000, salaries and wages \$164,000; year ending March 31, 1934, production 3,317,000, value \$1,171,000, salaries

111

Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.

Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.

Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.

Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.

Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.
Q. I have a statement, my lord --
A. Yes.

\$ and wages \$251,000; year ending March 30, 1935, production 2,679,000, value \$1,024,000, salaries and wages \$238,000."

EXHIBIT No. 12: Statement of production and wages.

THE COMMISSIONER: Do those figures apply to the Sherbrooke plant?

MR. McRUER: The Sherbrooke plant only.

MR. GEOFFRION: The cotton plant.

MR. McRUER: The cotton plant, my lord; the reason we cannot go back further, my lord -- I had no object in starting on the 30th of March, 1929, but this plant here only started as a cotton plant at that time.

THE WITNESS: That was the date it was purchased by the Dominion Textiles, at the end of the first year.

Q. Were you operating before this time as a tire fabric plant? A. Yes, the preliminary figures there are of no value for comparison.

Q. When you say the preliminary figures, where does start as a tire fabric plant? A. I made the statement last night or this morning, I forget which now; 1931, I think was the date. You could look that up. The figures for the period when it was operated as a tire fabric mill would be very different to what they are to-day.

Q. It is the production figures I want to get.

Mr. Ballantyne has just drawn my attention to the fact that the first line, which is March 30, 1929, was not the full year but it was just from the time the plant was taken over which was in November, 1928. But, I think it is immaterial for our purposes for I think we must disregard such portion of this statement as deals

8800 5257,000; Year ending March 30, 1968,

with the plant while it was a tire fabric plant, for comparative purposes.

5 THE COMMISSIONER: The value you gave us at the beginning of the statement, for instance, included tire fabric?

MR. McRUER: Yes.

THE COMMISSIONER: Well, the two are not separated there for that year?

10 MR. McRUER: They did not manufacture cotton at all, my lord.

THE COMMISSIONER: I thought they began in November?

15 MR. McRUER: That was when they took it over as a tire fabric plant. That is when they purchased the plant.

THE COMMISSIONER: When did they turn into a cotton mill?

20 THE WITNESS: I have a note of that, my lord. I said it was in 1931.

THE COMMISSIONER: I see, some of these figures do not apply to the textiles?

THE WITNESS: Not in the least.

25 BY MR. McRUER: Q. Well then, will you please find out the date so that we may correct it?

A. It was when we started sheeting operations.

THE COMMISSIONER: Another question, these figures on salaries and wages, do they apply to salaries and wages paid here?

30 MR. McRUER: Yes. I was going to ask you if you

with the plant while it was a time fabric plant, for
competitive purposes.

THE COMMISSIONER: The value you gave us of the

THE COMMISSIONER: Well, the two are not separated

there for that year?

MR. MORRIS: They did not manufacture cotton at

all, my lord.

THE COMMISSIONER: I thought they began in

November?

MR. MORRIS: That was when they took it over as a

time fabric plant. That is when they purchased the

plant.

THE COMMISSIONER: When did they turn into a

THE WITNESS: I have a note of that, my lord. I

said it was in 1931.

THE COMMISSIONER: I see, some of these figures

do not apply to the textile?

BY MR. MORRIS: A. Well then, will you please find

out the date so that we may correct it?

A. It was when we started spinning operations.

on salaries and wages, do they apply to salaries

and wages paid here?

MR. MORRIS: Yes. I was going to ask you if you

might distinguish between salaries and wages.

A. Some of the officers are on salary.

5 Q. For the purpose of your statistical returns you do not class a man who is on wages as an operative as a salaried man, do you? A. No.

10 Q. You keep records of salaries which would be office salaries and superintendents' salaries and that sort of thing as distinguished from wages paid to labourers? A. Yes.

Q. I would like to have those distinguished, if we might? A. That is our statistics you want.

15 BY THE COMMISSIONER: Q. What are these values based on, the value of the annual output, and so on; how is that arrived at? A. That is the cost per pound, my lord.

MR. MORUER: The selling value.

20 Q. BY THE COMMISSIONER: /whose selling value? A. Our selling value per pound in the case of tire fabric.

Q. What about cottons? A. We sell them by the yard.

25 Q. Pardon? A. That is sold by the yard.

Q. You mean the value at so much; then, that means selling value? A. Yes.

30 BY MR. MORUER: Q. If we take the year ending April 2, 1932, the value is \$571, 947; that means that is what you realized for what you sold from this plant? A. For what we produced.

might distinguish between salaries and wages.

Q. Some of the officers are on salary.

Q. For the purpose of your statistical returns

you do not class a man who is on wages as an operative

as a salaried man, do you?

A. No.

Q. You keep records of salaries which would be

office salaries and superintendents' salaries and

the sort of thing as distinguished from wages

paid to labourers?

A. Yes.

Q. I would like to have these distinguished, if

we might

A. That is our classification

BY THE COMMISSIONER: Q. What are these values

based on, the value of the annual output, and so on;

how is that arrived at?

A. That is

the cost per pound, my lord.

MR. MORRIS: the selling value.

BY THE COMMISSIONER: Q. What is that?

A. Our selling value per pound in the case of fibre

lumber.

Q. What about cottons? A. We sell them by the

Q. But one? A. That is sold by the yard.

selling value? A. Yes.

BY MR. MORRIS: Q. If we take the year ending

April 30, 1932, the value is \$571, 947; that means

that is what you realized for what you sold from

that plant

BY THE COMMISSIONER: Q. That refers to tire fabric,
not cotton? A. Certain years, my lord,

it refers to tire fabric.

Q. That particular one --

MR. McRUER: In 1932 it would be cotton.

THE COMMISSIONER: That is cotton?

MR. McRUER: Yes. Mr. Kershaw says he thinks
they started to manufacture cotton in 1931.

THE COMMISSIONER: In 1931, oh, I see.

(Page 135 follows)

Q. That refers to five forty
A. Certain years, my lord,
in course of time.
Q. When was that?
A. Mr. Mowbray: In 1938 it would be cotton.
THE COMMISSIONER: That is cotton?
A. Mr. Mowbray: Yes. Mr. Kershaw says he thinks
they started to manufacture cotton in 1931.
THE COMMISSIONER: In 1931, oh, I see.

(Page 135 follows)

2

10

12

20

22

30

THE COMMISSIONER: In 1931. Oh, I see.

The output here goes to their own companies.

MR. McRUER: I was going to ask that question,
my lord.

BY MR. McRUER: Q. When you place the value of
your output here, is that the value that you actually
sell it for, or that you invoice it out to another
plant of the same company? A. Either. It is
the same thing.

Q. It may be the same figure but it is hardly
the same thing. A. Well, I would not know the

answer to that. If it went to our finishing plant
I would not know what they charged.

Q. When you deliver it to Magog, do you invoice
it to them at a price? A. Yes.

Q. Oh, I see. You invoice it to Magog at a
price. Who determines the price at which you invoice
it to Magog at? A. Head office.

Q. In Montreal? A. Yes.

Q. So that Head Office at Montreal tell this
office here the price they are to invoice the articles
that are delivered to Magog? A. That is right.

Q. Mr. Kershaw, I think I should draw the
attention of the Commissioner to something that you
told me at noon that I was not aware of before,
and that was in the set-up of your duties here,
that there is rather a division of duty between the

121

THE COMMISSIONER: In 1931. Oh, I see.

THE WITNESS: I am going to ask that question.

MR. BRYDIE: I am going to ask that question.

my lord.

BY MR. BRYDIE: Q. When you place the value of

your original date, is that the value that you actually

well it for, or that you consider it was to be made

plant of the same thing? A. Yes. It is

the same thing.

A. It may be the same thing but it is hardly

the same thing. A. Well, I would not know the

answer to that. It is went to our finishing plant

I would not know what they changed.

Q. When you deliver it to Magog, do you invoice

it to them at a price? A. Yes.

A. Oh, I see. You invoice it to Magog at a

price. Who determines the price at which you invoice

it to Magog at? A. Head office.

A. In Montreal? A. Yes.

Q. So that Head Office at Montreal sets this

office here the price they are to invoice the articles

that are delivered to Magog? A. That is right.

A. Mr. Kershaw, I think I should draw the

attention of the Commissioner to something that you

told me at noon that I was not aware of before,

and that was in the set-up of your duties here,

that there is rather a division of duty between the

5

10

15

20

25

30

office and yourself? A. That is correct.

Q. That is, the office here is responsible to the Head Office at Montreal for all matter of costing?

5 A. Exactly.

Q. And statistics? A. Yes.

Q. And things of that sort, and they do not come to your attention? A. Not at all.

10 Q. Well, you might explain to the Commissioner in the same way you explained to me what your own position is in regard to the mill here?

BY THE COMMISSIONER: Q. You are superintendent of operations? A. Yes, my lord, I am responsible for the production and the quality of production.

15 Q. Statistics and matters of that kind are directly under head office jurisdiction?

20 A. Yes, and I am not in control of the office in Sherbrooke.

BY MR. McRUER: Q. So that you have no official jurisdiction over the office men that are working in the office? A. None whatever.

25 Q. Men who keep the office records?

A. No.

Q. And whether they do their duties properly or otherwise is none of your affair at all?

A. It is not my business.

30 Q. I did not understand that or probably I should not have bothered you with as much of this detail as

as I did. Of course, I expected you would be more intimate with it than you are. A. Oh no.

Q. Well then, who is in charge of the office?

A. Mr. Barrie.

Q. Will you kindly give us the date later on that you turned from a tire fabric plant to a cotton plant, so that we may note it on Exhibit 12?

A. Yes.

Q. Now, the next statement you give me would be subject to the same criticism, that it includes cotton and tire fabrics? A. Yes, I think so.

Q. You had better have it corrected then because it is just going to get our record confused? A. All right.

Q. Now, I was asking you about invoicing goods out. That applies to the cotton division as well as the rayon division? A. Exactly the same

Q. Well, without taking stock; I do not want to procedure.

Q. Where do your cotton goods go to? A. Some go to Magog, some go to Colonial in Montreal, the bleacher, some direct to the trade - the merchants.

Q. I see. You invoice them out from here to merchants, or to your own plants, or other plants that are converters? A. Yes.

Q. And who decides the price at which they are to be invoiced out? A. Head Office.

Q. Well, it would not be fair to ask you anything about that. Well now, you have furnished me with

187

Q. I did. Of course, I expected you would be here.

A. I was not at home for you.

Q. Well then, who is in charge of the office?

A. Mr. Smith.

Q. Will you kindly give me the name of the

firm you have been a long time with?

A. I am sorry to say I am unable to say.

Q. Now, the next statement you give me would

be subject to the same criticism, that it includes
cotton and time fabric?

A. Yes, I think so.

Q. You had better have it corrected then because

it is just going to get our record confused?

A. All right.

Q. Now, I was asking you about involving goods

now, that might be my question. I will

ask you again. Is it correct?

A. Yes.

Q. Where do your cotton goods go to? A. Some

go to Mexico, some go to Colonial in Montreal, the

bleacher, some direct to the trade - the merchants.

Q. I see. You invoice them out from here to

merchants, or to your own plants, or other plants

that are connected?

A. Yes.

Q. And who decides the price at which they are

to be sold?

A. Well, it would not be fair to say that I

a statement here of the inventory of December 28th,
1935? A. Yes.

Q. That is in the cotton division? A. Yes.

EXHIBIT 13: Inventory dated December 28th,
1935.

THE COMMISSIONER: What is this now?

MR. McRUER: This is a statement of the inventory
in the cotton division on December 28th, 1935, my lord.

THE COMMISSIONER: December 28th, 1935?

MR. McRUER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: And that is Exhibit 13?

MR. McRUER: Yes, my lord.

BY MR. McRUER: Q. The total inventory, and value
of stock, and in process is \$58,965; that is the
value, and the value of the manufactured goods is
\$53,569. Now, can they give us the inventory at

the present time? A. It could be got.

Q. Well, without taking stock; I do not want to
put you to that trouble. Have you an inventory

record? A. There was an inventory taken at the
end of the year. There will not be another inven-
tory taken until the end of this quarter.

Q. Well, probably we could get that some time
later after it is taken; that won't be hard to get?

A. Oh no.

MR. GEOFFRION: That is rayon.

MR. McRUER: Cotton, My lord, Mr. Geoffrion

Q. Now, what is the date of the inventory of the property?

A. Yes, 1937.

Q. That is in the cotton division?

A. Yes, 1937. Inventory of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory of the property of the cotton division?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

Q. Now, what is the date of the inventory?

A. Yes, 1937. This is a statement of the property of the cotton division.

points out that this is rayon he has got here. Well now, can we get the rayon inventory at the time you closed down?

THE WITNESS: I don't think so.

BY MR. McRUER: We cannot get that? A. No.

Q. You told me it would be less than this at any rate? A. We can give you the stock, of course.

Q. What is the stock, have you got it? A. No, but I am fairly positive it was 580,000 yards.

Q. But this is in dollars.

BY THE COMMISSIONER: Q. How much do you say?

A. 580,000 yards, my lord.

BY MR. McRUER: Q. Well, how do you convert this into dollars? A. Well, the cloth is quoted as so many yards per pound.

A. I know, but that does not help us any. This inventory that I have got here is in dollars. I would like to have it in some unit that you have, as a matter of record.

MR. McRUER: As Mr. Geoffrion points out, it is better to get this from Mr. Barrie. I will have a talk with my friends at the adjournment and indicate to Mr. Barrie what you would like to get.

BY MR. McRUER: Q. Now, is there anything else that I asked you for that you have got? A. No, I think that is all I have. Oh yes, there is one other thing. I think you asked me for the particulars

of the looms in the cotton mill.

Q. Oh yes, this is the type of looms? A. This is the type and dimensions.

5

EXHIBIT 14: Machinery list (Weaving Dept.)

Q. What does "Reed space" mean, Mr. Kershaw?

A. That is the widest reed space that the warps can occupy in the loom. In other words, the widest reed space is the widest dimension that the threads occupy before they are woven.

10

Q. Well, these figures are the number of looms?

A. And dimensions.

15

Q. A great many of these, though, will be these looms that have not been in operation, are they?

A. Some.

Q. We saw about half an acre of looms down there that had never been in operation? A. This signifies "Not belted up". In other words, not in operation.

20

Q. Well, you have marked it here, there are 696 in operation? A. That is correct.

THE COMMISSIONER: How is that described?

25

MR. McRUER: Machinery list, weaving department, my lord.

BY MR. McRUER: Q. Have you any other letters at all -- A. No, I have nothing.

30

Q. That affect these matters? A. No, nothing more.

5

10

15

20

25

30

Q. No telegrams or anything of that sort?

A. No, we have not.

Q. Can you tell me how many hands there were
in the rayon division at the time you closed?

A. 414.

Q. 414? A. Yes.

MR. McRUER: Now, my lord, I have been conferring
with my confrere, Mr. Beauregard, in regard to some
matters, and I would like to suggest that I should have
an opportunity of conferring with Mr. Barrie and Mr.
Kershaw now. I am not going to be very long with
Mr. Kershaw, but I am not quite through with him.

THE COMMISSIONER: Well, I think this is a good
time to adjourn.

MR. McRUER: I can shorten up what I have got.
Quite obviously I misunderstood his position, to a
certain extent.

THE COMMISSIONER: Before adjourning, I would like
to say a word about the hours of sittings.
I would like to meet the convenience of counsel in
that respect. Will the same hours do tomorrow?

MR. GEOFFRION: The longer the hours the better.

MR. BEAUREGARD: We might start a little earlier,
my lord. When we are in our offices we try to
do a lot of things there before going into Court,
but being here I suppose all we have to do is come
before the Court. We might start at 10 in the

to the same of which of that sort?

Yes, it does not.

It has been said by some people that you

are the only division of the law that is

not

not

not, but, my dear, I have been

very much interested in the

subject, and I would like to know

an opportunity of discussing it with you

and I am not going to be very long with

you, but I am sure you will

be very glad to see me, and I will

be very glad to see you.

Yes, my dear, I am sure you will

be very glad to see me, and I will

be very glad to see you.

Yes, my dear, I am sure you will

be very glad to see me, and I will

be very glad to see you, and I will

be very glad to see me, and I will

be very glad to see you, and I will

be very glad to see me, and I will

be very glad to see you, and I will

be very glad to see me, and I will

be very glad to see you, and I will

be very glad to see me, and I will

morning and work until 5.

THE COMMISSIONER: Very well, from 10 until 5,
say, with an hour and a half at noon. We will
start at 10 o'clock and continue until half past 12,
and then from 2 until 5.

MR. LANCTOT: Before you adjourn, my lord,
I would like to make one thing clear. I have two
witnesses, and only one here to be heard on the
question of urgency. The documents which I will
give to my friends will not show that part of the
proof.

THE COMMISSIONER: That is, you have two witnesses
here to state there is a case of emergency?

MR. LANCTOT: In about half an hour I would be
able to get all the information from those two
witnesses on that point.

THE COMMISSIONER: I must admit I do not
quite understand what you mean. You have been
discussing with Mr. McRuer, I understand, these
different things.

MR. McRUER: My lord, if you are going to put
witnesses in to discuss the question of emergency,
it seems to me it is going to go right into the whole
thing.

THE COMMISSIONER: We will just see what is going
on now.

MR. McRUER: Well, that may be a long story.

TO
1

RECEIVED BY MR. BRYAN

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

Very well, from 10 until 6.

I understood my friend was going to submit a memorandum.
random.

5 MR. LANCTOT: I will give you the comparative prices, and I will give you the Japanese situation, but the comparative prices will not show the urgency by itself.

10 THE COMMISSIONER: You first based your application on the interim report?

MR. LANCTOT: Yes, my lord.

15 THE COMMISSIONER: Now, an interim report is a very exceptional thing. Commissions do not do that unless there are very grave reasons for so doing, because interim reports has to be as complete as the final report inso far as that particular matter is concerned. The Commission must make considered recommendations. Now then, you have already agreed, as I understand it, with counsel for the Commission, 20 to submit whatever your case is to them, and that I would then be advised whether or not it is expedient to fix an early date for the hearing of this application of yours, and take into consideration the question of making an interim report. 25

I do not think it would be advancing things any by someone coming along and telling me there is an emergency. I am giving you the opportunity of 30 discussing it with the counsel for the Commission, with the object of getting an early hearing, and that

I understood my friend was going to submit a memo-

...

... I will give you the comparative

prices, and I will give you the comparative

but the comparative prices will not show the way

...

... the first year your appli-

...

...

THE COMMISSIONER: Now, an interim report is a

very exceptional thing. Commissioners do not do that

unless there are very grave reasons for so doing.

because interim reports have to be as complete as the

final report inso far as that particular matter is

...

recommendations. Now then, you have already agreed

as I understand it, with counsel for the Commission,

to submit whatever your case is to them, and that I

would then be advised whether or not it is expedient

...

...

...

I do not think it would be advancing things any

by someone coming along and telling me there is an

emergency. I am giving you the opportunity of

discussing it with the counsel for the Commission,

with the object of getting an early hearing, and that

can only be as soon as counsel for the Commission are
in a position to inform me.

5 MR. LANCTOT: If the Court is satisfied and
takes it for granted that there is urgency, then it
is just a matter of setting an early date for hearing?

10 THE COMMISSIONER: Mr. Lanctot, I am not decided
that there is an emergency. I am taking it for granted
on your statement that there is sufficient reason
for doing what has been done, but I do not think
anything can be gained by having witnesses come and
tell me there is an emergency, because, as Mr. McRuer
points out, that would involve the prejudging of all
15 the evidence.

MR. LANCTOT: Then I will give the comparative
prices to my learned confrere, with the other thing,
and if we do not get a hearing we will keep applying
until we get it.

20

-- The Commission adjourned at 5 P.M. Tuesday, 17th
March, 1936, to resume on Wednesday, 18th March,
at 10 A.M.

25

30

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

APPEARANCE

J.E. WHITELEY, Esq., for the

Commissioners, etc.

A.S. WHITELEY, Esq., for the

Commissioners, etc.

A.S. WHITELEY, Esq., for the

A.S. Whiteley, Secretary.

The Royal Commission
on the Textile
Industry.

A.S. Whiteley, Esq., for the

Commissioners, etc.

A.S. Whiteley, Esq., for the

Commissioners, etc.

THIRD DAY

Robert Brydie,

Official Reporter.

141

LET A COMPANY BE INCORPORATED IN CANADA

2

10

Director

12

... ..

20

22

200 000

30

... ..

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

A.S. Whiteley, Secretary.

A P P E A R A N C E S:

J.C. McRuer, K.C. and)

E. Beauregard, K.C.) Commission Counsel

C.G. Heward, K.C.)

Aime Geoffrion, K.C.) For Dominion Textile Co.

and)

C.T. Ballantyne, K.C.)

J.P. Lanctot, K.C.

For Special Committee
of Primary Textile
Industries.

S.G. Dixon, K.C.

For Cortaulds Limited,

L.A. Forsyth, K.C.

For Canadian Gelanese Ltd.
and Canadian Silk Products
Limited.

Robert Brydie,
Official Reporter.

THE CANADIAN TEXTILE INDUSTRY

THE CANADIAN TEXTILE INDUSTRY

Commissioner

5

THE CANADIAN TEXTILE INDUSTRY

10

APPENDIX

THE CANADIAN TEXTILE INDUSTRY

Commissioner

15

For Dominion Textile Co.

C.G. Howard, K.C.
Aime Gosselin, K.C.
and
J.P. Landolt, K.C.

For Special Committee
of Primary Textile
Industries

J.P. Landolt, K.C.

For Canadian Gelanese Ltd.

L.A. Torpyth, K.C.

and Canadian Silk Products
Limited

L.A. Torpyth, K.C.

20

25

30

Sherbrooke, Quebec,
18th March, 1936

-- The Commission resumed at 10 o'clock A.M.

5

JOHN G. KERSHAW,

EXAMINATION BY MR. McRUER (resumed),

BY MR. McRUER:

10

Q. Mr. Kershaw, just one or two matters that I want to clear up with you. Could you tell me what the specifications were, or are on RA 1; the style of RA 1 on the looms? A. I think you have that on the sample.

15

Q. Well, let us get the samples. I want to get it on the record, if I may. RA.1, this is a crepe? A. Yes.

20

Q. 37 $\frac{1}{2}$ inches wide? A. That would be a finished width.

Q. The finished width, yes, quite right. 3 $\frac{7}{8}$ yards per pound? A. Yes.

Q. And what does the 100/40 refer to?

A. 100 Danier, 40 films in each thread.

25

Q. The warp is 100 Danier, 40 films, and the weft, 150 Danier, 60 filaments? A. Right.

Q. Yes? And what is 4.40 yards, that is in the grey? A. Yes, and it becomes narrower.

30

Q. And, of course, heavier? A. It becomes narrower and heavier.

JOHN G. KERSEY

BY MR. McWHIR:

Q. Mr. Kersey, just one or two matters that I want to clear up with you. Could you tell me what the specifications were, or are on RA I; the style of RA I on the looms? A. I think you have that on the sample.

Q. Well, let us get the samples. I want to get it on the record, if I may. RA I, this is

Q. 3 7/8 inches wide? A. That would be a finished width.

Q. The finished width, yes, quite right.

Q. And what does the 100/40 refer to?

A. 100 Denier, 40 films in each thread.

Q. The warp is 100 Denier, 40 films, and the weft,

180 Denier, 80 filaments? A. Right.

Q. Yes? And what is 4.40 yards, that is in the

A. Yes, and it becomes narrower.

Q. Is it narrower, heavier?

Q. When it is actually finished? A. Yes.

Q. It becomes heavier when it is finished?

A. Yes.

5 Q. So that there are $3.7/8$ yards per pound?

A. Yes, that is right.

Q. An article that would be 9 yards per pound would be a quite a different article than that?

A. Exactly.

10

Q. Then RA 2 is a taffeta, is it? A. Yes.

Q. That is what you call a taffeta, and its finished width is $37\frac{3}{4}$ inches? A. Correct.

Q. And the weft is 100/40? A. Yes.

15

Q. That is, 100 Danier, 40 filaments?

A. Yes.

Q. What does Mattesco mean? A. That is the type of yarn; it is a trade name.

Q. That is, the type of yarn that is in it?

20

A. Yes.

Q. The weft 150 Danier and 90 filaments?

A. Correct.

Q. And it is 5.77 yards per pound in the grey and 5.93 yards per pound finished? A. Yes.

25

Q. Is that sold for dress goods? A. Yes.

Q. Well then, I had better just finish the other type, that is, RA 3? A. Yes.

Q. This is a crepe, is it? A. Yes.

30

Q. And a width finished of $37\frac{3}{4}$ inches? A. Yes.

When it is actually finished?
It becomes heavier when it is finished?
So that there are 3.7\8 yards per pound?
That is right.
An article that would be 3 yards per pound
would be a quite a different article than that?
A. Exactly.
Q. Then RA 2 is a tafeta, is it? A. Yes.
Q. That is what you call a tafeta, and its
finished width is 37\8 inches? A. Correct.
Q. And the weight is 100\40? A. Yes.
That is, 100 Denier, 40 filaments?
A. Yes.
Q. What does Mattesco mean? A. That is the
type of yarn; it is a trade name.
That is, the type of yarn that is in it?
A. Yes.
Q. The weight 150 Denier and 30 filaments?
A. Correct.
Q. And it is 5.77 yards per pound in the gray
and 5.98 yards per pound finished? A. Yes.
Q. Is that sold for dress goods? A. Yes.
Q. Well then, I had better just finish the other
type, that is, RA 3? A. Yes.
Q. This is a crepe, is it? A. Yes.
Q. And a width finished of 37\8 inches? A. Yes.

2
10
12
20
22
30

Q. Warp 150? A. Yes.

Q. And filaments 60? A. Yes.

Q. And then weft 150/36? A. Yes.

5 Q. And then 2 right, 2 reverse, 50/55 turns;

that has something to do with the weaving?

A. That is a twist.

Q. That is to give it this rough appearance, I
suppose? A. Crepe effect.

10 Q. And finished it is 4.22 yards per pound?

A. Yes.

Q. And those were the only three types that were
on the looms at the time the mill closed down?

15 A. Yes, I think so.

Q. Now, is there anything else that you have got
for me this morning? A. You asked me for some further
information and I understand Mr. Barrie is getting it.

20 Q. Mr. Barrie is getting some further information,
that is right. A. There was one item here regarding
shipping during the stoppage.

Q. Yes? A. That is the shipping for five
previous weeks
weeks including that period.

25 Q. Yes. You have got January 4th, Mill closed;
what is that? A. That would be due to the holidays.

Q. Was it closed for a period over the holidays?

A. In the Christmas and New Year period it was closed.

Q. Between Christmas the New Year, a week?

30 A. Yes, the whole plant.

124

Q. And then 2 right, 2 reverse, 50/55 turns;

A. Yes.

Q. And then weft 150/55?

A. Yes.

Q. And then 2 right, 2 reverse, 50/55 turns;

that has something to do with the weaving?

A. That is a twist.

Q. That is to give it this rough appearance, I

suppose? A. Crepe effect.

Q. And those were the only three types that were

A. Yes.

Q. And those were the only three types that were

on the looms at the time the mill closed down?

A. Yes, I think so.

Q. Now, is there anything else that you have got

for me this morning? A. You asked me for some further

information and I understand Mr. Barrie is getting it

Q. Mr. Barrie is getting some further information

that is right. A. There was one item here regarding

shipping during the stoppage.

Q. Yes? A. That is the shipping for five

weeks including that period.

Q. Yes. You have got January 4th, Mill closed;

A. That would be the end of the strike

Was it closed for a period over the holidays?

A. In the Christmas and New Year period is now closed

Q. Between Christmas and New Year, is that correct?

A. Yes, the whole period.

2

10

12

20

22

30

Q. Was it closed for a whole week between Christmas and New Year's? A. Yes.

BY THE COMMISSIONER: Q. Now, why was that?

5 A. The whole of the Company was closed down for curtailment at that time.

BY MR. McRUER: I see. And that was just immediately after you had reached the maximum production in the rayon mill? A. Yes.

10 Q. Then on January 11th you shipped, - is that for the week ending January 11th? A. Yes.

Q. The week ending or the week commencing? A. The week ending.

15 Q. For the week ending January 11th, you shipped 31,981½ yards, or pounds? A. Yards.

Q. And the week ending January 18th you shipped 31,135½ yards? A. Yes.

20 Q. And the week ending January 25th, you shipped 48,461½ yards? A. Yes.

Q. So the week you were closed down you shipped about 17,000 more yards than you had shipped the previous week? A. Yes. It would vary from week to week, of course.

25 Q. And the week ending February 1st, you shipped 23,313½ yards? A. Yes.

30 Q. I suppose the fact that the mill had been closed down for the week ending January 4th, the shipments for the week ending January 11th would naturally be bigger? A. Yes.

Q. Was it closed for a whole week between Christmas and New Year's?
A. Yes.

BY THE COMMISSIONER: Q. Now, why was that?
A. The whole of the Company was closed down for about a month at that time.

BY MR. McMINN: I see. And that was just immediately after you had reached the maximum production in the rayon mill?
A. Yes.

Q. Then on January 15th you shipped, - is that the week ending January 15th?
A. Yes.
Q. The week ending on the week commencing?

A. The week ending.
Q. For the week ending January 15th, you shipped 31,381 1/2 yards, or pounds?
A. Yards.

Q. And the week ending January 15th you shipped 31,135 1/2 yards?
A. Yes.
Q. And the week ending January 22nd, you shipped

31,135 1/2 yards?
A. Yes.
Q. So the week you were closed down you shipped about 17,000 more yards than you had shipped the

week to week, of course.
Q. And the week ending February 1st, you shipped

31,135 1/2 yards?
A. Yes.
Q. I suppose the fact that the mill had been closed down for the week ending January 15th, the shipments for the week ending January 15th would naturally be

5
10
15
20
25
30

5 Q. That is, the whole plant had closed down
and orders would pile up, and it would bring them
up bigger, so that the week when the mill was closed
down you had shipments that one would take to be
quite above the average? A. A little above the
average.

10 Q. Now, is there anything else that you think of?
A. You asked me about the broken-down cost of these
350 looms.

Q. Mr. Barrie is going to get me that?
A. Yes.

15 THE COMMISSIONER: Have you anything further,
Mr. McRuer?

MR. McRUER: I think I am through with Mr. Kershaw
at the moment.

20 EXAMINATION BY MR. GEOFFRION.

BY MR. GEOFFRION:

25 Q. Mr. Kershaw, just to dispose of one answer which
you just gave. I understood you to say that after
the week of closing the shipments from your mill to
the Magog mill would be bigger? A. Yes.

Q. Why? A. Magog would request what they
require; that was out of stock, of course.

30 Q. They were merely shipments out of stock?
A. Yes.

Q. Which had nothing to do with your production?

2

Q. That is, the whole plant had closed down
and they would pile up, and it would bring them
up higher, so that the plant would be closed
down you had shipments that one would take to be
quite above the average?
A. A little above the
average.

10

Now, is there anything else that you think of?
A. You asked me about the broken-down cost of these
ships.
Q. Mr. Barrie is going to get me that?
A. Yes.

12

THE COMMISSIONER: Have you anything further,
Mr. Barrie?
MR. BARRIE: I think I am through with Mr. Kershaw
at the moment.

20

BY MR. GEORTRION:
Q. Mr. Kershaw, just to dispose of one answer which
you just gave. I understood you to say that after

22

the year of closing the accounts from 1911 to
the Mesog will be bigger?
A. Yes.
Q. Why? A. Mesog would request what they
require; that was out of stock, of course.

30

Q. Why were these ships closed out of stock?
A. Yes.
Q. What was the reason for the ships being closed out?

A. Oh, no.

Q. Why would they be bigger because the mill was closed? A. I don't know.

5 Q. Because you said they would? A. I said they would not.

MR. McRUER: The whole plant was closed, of course.

10 BY MR. GEOFFRION: Q. Now, Mr. Kershaw, you made a statement, I think yesterday, to the effect that when you re-opened after the closure at the end of January you re-opened at the same capacity. Have you checked the figures as to that? A. Yes, I have.

15 Q. Is that correct? A. No. I was from memory, of course.

Q. Have you the figures? I understand you have figures of the number of hours day work and the number of hours of night work for say the week of January 11th? A. No, I have not got that.

20 Q. January 18th, then? A. I have the percentages.

Q. Oh, you have only percentages? A. That is right. That gives the same information, I think.

25 Q. Are these statistics kept by you or by Mr. Barrie? A. By Mr. Barrie.

MR. McRUER: Oh well, we are going to have Mr. Barrie testify.

30 BY MR. GEOFFRION: Q. Well then, all you can say is that you were mistaken in that statement?

A. Yes, of course.

5

10

15

20

25

30

was closed?

A. I don't know.

any more.

Q. Now, you said that you

Q. Now, you said that you

a statement, I think yesterday, to the effect that when

you re-opened after the closure at the end of January

you re-opened at the same capacity. Have you checked

the figures as to that? A. Yes, I have.

.. Is that correct? A. No. I was from

memory, of course.

Q. Have you the figures? I understand you have

figures of the number of hours day work and the number

of hours of night work for say the week of January 1st

A. No, I have not got that.

A. January 1st, then? A. I have the

A. Oh, you have only percentages?

right. That gives the same information, I think.

Are these statistics kept by you or by Mr.

Barrie? A. By Mr. Barrie.

MR. McNEER: Oh well, we are going to have Mr.

Barrie.

BY MR. GORTON: Well then, all you

is that you were mistaken in that statement?

A. Yes, I was.

Q. And Mr. Barrie is the man who can give us the details?

A. Yes.

Q. Now, you made another statement. You said that on the 24th you sent notice to the men to come back?

A. Yes.

Q. And you received a letter instructing you to re-open, on the 25th?

A. That is right.

Q. Then how did you come to know that you had to re-open on the 24th?

A. Through a conversation with Mr. Gordon.

Q. When was that conversation?

A. On Thursday; that would be the 23rd.

Q. Is that the conversation mentioned yesterday?

A. Yes.

MR. GEOFFRION: That is all.

THE COMMISSIONER: Does anybody else wish to question Mr. Kershaw?

All right, Mr. Kershaw.

-- The witness retired.

--

Q. And Mr. Justice is the one who said that the

A. Yes.

Q. Now, you made another statement. You said

that on the 24th you were advised to go and see Mr. Justice

A. Yes.

Q. And you received a letter instructing you to

re-open on the 25th? A. That is right.

Q. Then how did you come to know that you had to

re-open on the 24th? A. Through a conversation

with Mr. Justice.

Q. When was that conversation? A. On Thursday

that would be the 23rd.

Q. Is that the conversation with Mr. Justice?

A. Yes.

MR. JUSTICE: That is all.

THE COMMISSIONER: Does anybody else wish to

ask Mr. Justice?

All right, Mr. Kerahew.

-- The witness retired.

5

10

15

20

25

30

M. BEAUREGARD: Qu'il plaise à M. le Commissaire que nous devrions disposer des ouvriers qui sont ici depuis quelques temps.

5 CHARLES MARCHETERRE étant dûment assermenté sur les Saints-Evangiles, dépose et dit:

Q. Quel âge avez-vous monsieur Marcheterre?
monsieur Marcheterre, quel est votre âge?

R. 57 ans.

10 Q. Où demeurez-vous? R. Sherbrooke.

Q. Sur quelle rue, quel numéro?

R. 59 rue Lincoln,

Q. Vous travaillez au moulin? R. Oui, monsieur.

Q. Soie ou coton? R. Coton.

Q. Depuis combien de temps? R. 1926.

15 Q. Quel est votre travail actuel au moulin?

R. Je travaille sur les "bale breaker".

Q. Ce sont des balles de coton qui sont enveloppées, n'est-ce pas? R. Oui, monsieur.

Q. Avec quoi? R. Avec des poches.

20 Q. Avec des cordages et des poches? R. Oui.

Q. Vous défaites ces cordes-là? R. Non monsieur.

Q. Où prenez-vous les balles de coton, dans l'entrepôt?
R. Non, on nous les apporte.

Q. Elles vous sont apportées et vous les ouvrez.

25 R. Non.

Q. Qu'est-ce que vous en faites?

R. On les prend, les met par rouleaux pour les monter sur le tablier de la machine.

Q. Je comprends que c'est une grosse machine qui les absorbe, c'est une machine à déchiqueter?

30 R. Oui.

Q. C'est projeté dans un tuyau jusqu'au troisième étage? R. Oui monsieur.

W. B. BENTLEY; and all other persons in County of ... State of ...

155

Q. Depuis combien de temps êtes-vous "balebreaker"?

R. Depuis 6 ans.

Q. Avant d'être "balebreaker", qu'est-ce que vous faisiez?

R. Je travaillais sur les "trucks" pour M. Beauvert, le "boss".

Q. Les "trucks" transportaient quoi?

R. Des balles de coton.

Q. Vous étiez affecté au transport de la salle de réserve jusqu'à l'endroit où l'on dépose les balles pour être ouvertes?

R. Oui.

Q. Vous êtes payé à la journée ou à l'heure?

R. A l'heure.

Q. Actuellement?

R. Oui.

Q. Combien avez-vous de l'heure?

R. 026 et 80 l'heure.

Q. A quelle heure commencez-vous à travailler?

R. A sept heures le matin.

Q. A quelle heure finissez-vous?

R. A midi.

Q. Et l'après-midi, travaillez-vous?

R. Oui.

Q. Combien de temps avez-vous pour dîner?

R. Une heure.

Q. Vous reprenez votre travail à une heure de l'après-midi?

R. Oui.

Q. Et, jusqu'à quelle heure travaillez-vous?

R. Six heures.

Q. Prenez-vous votre dîner à la boutique ou en dehors?

R. Non, à la maison.

Q. Chez vous?

R. Oui.

Q. Avez-vous déjà mangé à la boutique?

R. Oui, quand ça pressait, quand on travaillait tard le soir.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous ?
 R. Depuis 6 ans.
 Q. Avant d'être "baladeur", qu'est-ce que vous faisiez ?
 R. Je travaillais sur les "trucks" pour les "trucks" transportant du bois.
 Q. Les "trucks" transportaient quoi ?
 R. Des balles de coton.
 Q. Vous étiez affecté au transport de la soie de réserve jusqu'à l'endroit où l'on dégage les balles pour être ouvertes ?
 R. Oui.
 Q. Vous êtes payé à la journée ou à l'heure ?
 R. A l'heure.
 Q. Actuellement ?
 R. Oui.
 Q. Combien avez-vous de l'heure ? R. 026 et 80 l'heure.
 Q. A quelle heure commencez-vous à travailler ?
 R. A sept heures le matin.
 Q. A quelle heure finissez-vous ?
 R. A midi.
 Q. Et l'après-midi, travaillez-vous ?
 R. Oui.
 Q. Combien de temps avez-vous pour dîner ?
 R. Une heure.
 Q. Vous reprenez votre travail à une heure de l'après-midi ?
 R. Oui.
 Q. Et jusqu'à quelle heure travaillez-vous ?
 R. Six heures.
 Q. Prenez-vous votre dîner à la boutique ou en dehors ?
 R. Oui.
 Q. Chez vous ?
 R. Oui.
 Q. Avez-vous déjà mangé à la boutique ?
 R. Non, jamais.
 Q. Vers le soir.

2
 10
 15
 20
 25
 30

Q. Vous faisiez des heures supplémentaires le soir?

R. Oui.

Q. A quelle époque est-ce cela?

R. Je ne suis pas capable de vous le dire.

5 Q. Est-ce l'automne passé? R. Oui, c'est arrivé.

Q. Combien d'heures faisiez-vous?

R. De six heures jusqu'à dix heures, ils nous payaient jusqu'à six heures et demie.

10 Q. C'est à dire qu'à six heures vous arrêtiez et vous aviez une demi heure pour souper. R. Oui.

Q. A la boutique? R..Oui.

Q. Avez-vous une salle à manger?

R. Non, on mangeait sur notre ouvrage.

Q. Vous aviez une demi-heure pour cela?

R. Oui, monsieur.

15 Q. Dois-je comprendre que vous continuiez à travailler et à manger? R. Non, la machine arrêta.

Q. Aviez-vous une table et des chaises, là?

R. Non.

Q. Vous mangiez debout? R. Oui.

20 Q. Aviez-vous un supplément de salaire pour les heures supplémentaires que vous travailliez?

R. Non, le même prix.

Q. 0.26 de l'heure? R. Oui.

Q. Depuis combien de temps avez-vous 0.26 de l'heure? R. Je ne suis pas capable de le dire.

25 Q. Avez-vous eu plus que cela déjà? R. Oui.

Q. Ça fait combien de temps? R. Un an.

Q.. Combien aviez-vous ? R. 0.30 a peu près.

Q. Avez-vous déjà eu plus que 0.30. R. Non, Monsieur

Q. Vous n'avez jamais gagné plus que 0.30?

30 R. Non, monsieur.

Q. Vous finirez les heures en téléphonant le 20.
R. Oui.
Q. A quelle époque est-ce cela?
R. Je ne suis pas capable de vous le dire.
Q. Est-ce l'automne passé? R. Oui, c'est arrivé.
Q. Combien de fois?
R. De six heures jusqu'à dix heures, ils nous
payaient jusqu'à six heures et demie.
Q. C'est à dire qu'à six heures vous arrêtiez
et vous aviez une demi heure pour dîner. R. Oui.
Q. A la boutique? R. Oui.
Q. Avez-vous une salle à manger?
R. Non, on mangeait sur notre ouvrage.
Q. Vous n'avez pas de salle à manger?
R. Oui, monsieur.
Q. Dois-je comprendre que vous continuiez à tra-
vailler et à ranger? R. Non, l'automobile arrêtait.
Q. Arrêtait-elle vous ou les autres?
R. Non.
Q. Vous n'avez travaillé? R. Oui.
Q. Avez-vous un supplément de salaire pour les
heures supplémentaires?
Q. Oui, de 10 cent.
Q. 0.25 de l'heure? R. Oui.
Q. Depuis combien de temps avez-vous 0.25 de l'heure?
R. Je ne suis pas capable de le dire.
Q. Avez-vous eu plus que cela déjà? R. Oui.
Q. Ça fait combien de temps? R. Un an.
Q. Combien aviez-vous? R. 0.30 à l'heure.
Q. Vous n'avez jamais gagné plus que 0.30?
R. Non, monsieur.

5

10

15

20

25

30

157

Q. Combien y a-t-il de "billbraker" dans votre département? R. Cinq.

Q. Est-ce que tout le monde a le même salaire?

R. Oui monsieur.

5 Q. Etes-vous sûr de cela? R. Oui.

Q. La diminution de salaire, savez-vous quand elle a eu lieu? Nous dites qu'il y a un an, est-ce que ça peut être plus ou moins? R. Moins d'un an.

Q. En 1935? R. Oui.

10 Q. Quand vous transportiez les balles, combien aviez-vous de l'heure? R. Le même prix.

Q. 0.30 dans ce temps-là? R. Oui, 0.30 dans ce temps-là.

15 Q. Combien avez-vous travaillé d'heures supplémentaires le soir? R. Je ne suis pas capable de vous le dire, je n'ai pas remarqué.

Q. Vous est-il déjà arrivé de rentrer avant sept heures le matin pour travailler? R. Non.

20 Q. Faites-vous le nettoyage de votre appartement sur votre travail? R. Oui, après que les machines sont arrêtées, on fait le nettoyage, ils arrêtent une demi-heure avant l'heure pour le nettoyage.

Q. Etes-vous payé pour cette demi-heure là?

R. Oui monsieur.

MONSIEUR GEOFFRION: Pas de question.

25 M. LANCTOT: Pas de question.

25

30

Q. Combien y a-t-il de "philosophes" dans votre la-
mentaire, M. Bridg?
Q. Est-ce que tout le monde a le même salaire?
R. Oui monsieur.
Q. Les diminution de salaire, avez-vous grand mal
à les faire? Elles ont été faites à l'été 1935, n'est-ce pas?
Q. Elles ont été faites à l'été 1935?
R. Oui.
Q. Quand vous transportez les ballons, combien
avez-vous de ballons?
Q. 0.30 dans ce temps-là? R. Oui, 0.30 dans ce
temps-là.
Q. Combien avez-vous transporté à l'été 1935?
R. Je ne sais pas.
Q. Vous est-il déjà arrivé de rentrer avant sept
heures? R. Oui, parfois.
Q. Faites-vous le nettoyage de votre appartement
sur votre travail? R. Oui, après que les machines
sont arrêtées, on fait le nettoyage, ils arrêtent une
demi-heure avant l'heure pour le nettoyage.
Q. Combien de fois avez-vous fait le nettoyage?
R. Oui, parfois.
M. LAMOTTE: Pas de question.

2

10

12

20

22

30

CULBERT DESTREMPES est assermenté:

Examiné par Me Beauregard:

Q. Monsieur Destrempe, quel âge avez-vous? R. 34.

Q. Etes-vous marié? R. Oui monsieur.

Q. Avez-vous des enfants? R. Non, je n'ai pas
5 d'enfants; seulement, j'en ai adopté deux.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au
moilin? R. Je crois, que c'est depuis 1925, je ne suis
pas certain.

Q. Dans le département du coton? R. Oui.

10 Q. Quelle est votre occupation actuelle?

R. Je travaille dans la "picker room".

Q. En quoi consiste votre travail? R. Je "run"
la machine.

Q. Vous faites fonctionner les machines qui dé-
chiquettent le coton? R. Oui.

15 Q. Combien de jours avez-vous travailler la se-
maine dernière? R. J'ai travaillé 55 heures pour
\$ 15.60.

Q. Votre engagement est-il à la journée ou à
1 l'heure? R. A la journée.

20 Q. Combien êtes-vous supposé avoir par jour?

R. Ça doit former autour de \$ 2.80, je n'ai ja-
mais compté cela.

Q. Depuis combien de temps faites-vous ce métier
là? R. J'ai fait cela durant différents temps, mais

25 là ça doit faire trois ans que je fais cela.

Q. A quelle heure commencez-vous le matin?

R. Sept heures.

Q. Vous finissez à quelle heure? R. A six heures.

Q. Vous dînez à la boutique ou en dehors?

R. Chez nous.

Q. Monsieur Deslauriers, quel âge avez-vous? R. 37.

Q. Êtes-vous marié? R. Oui monsieur.

Q. Avez-vous des enfants? R. Non, je n'en ai pas.

Q. Enfants; seulement, j'en ai adopté deux.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au
collège? R. Je crois, que c'est depuis 1925, je ne suis
pas certain.

Q. Dans le département de l'école? R. Oui.

Q. Quelle est votre occupation actuelle?

R. Je travaille dans la "picking room".

Q. En quoi consiste votre travail? R. Je "pick"
la machine.

Q. Vous faites fonctionner les machines qui sé-
cheront le coton? R. Oui.

Q. Combien d'heures travaillez-vous par jour?

R. 12 heures.

Q. Votre engagement est-il à la journée ou à
l'heure? R. A la journée.

Q. Combien êtes-vous payés avoir par jour?

R. Ça doit former autour de \$ 2.80, je n'ai pas
mais compter cela.

Q. Depuis combien de temps faites-vous ce métier?

R. J'ai fait cela durant différents temps, mais
là ça doit être trois ans que je fais cela.

Q. A quelle heure commencez-vous le travail?

R. À six heures.

Q. Vous finissez à quelle heure? R. À six heures.

Q. Vous aimez à la boutique ou en dehors?

R. Chez nous.

5

10

15

20

25

30

Q. Combien y a-t-il d'employés qui font la même chose que vous? R. Trois.

Q. Au même salaire tous les trois? R. Oui.

Q. Avez-vous déjà gagné plus que cela? R. Oui.

5 Q. Quand? R. La première baisse de salaire a été faite, si je me rappelle bien, il y aura deux ou trois ans au mois d'avril.

Q. Si je comprends bien, cela c'était....R. 10%.

Q. Alors deux ou trois ans ça ferait en 1932 ou 33?

R. Oui.

10 Q. Vous dites que la première baisse de salaire était de 10%? R. Oui; ensuite, on a rétablit 5 sur le 10% et ensuite, au mois de novembre, ils sont revenus nous baisser encore.

15 Q. De combien? R. Là, on nous a mis à \$ 15.60 par semaine; Je pense qu'on avait \$ 17. et quelque chose avant.

Q. Qui vous communique ces changements de salaire là? R. Les "boss", monsieur Gilbert, notre deuxième "boss".

20 Q. Quel est son premier nom? R. Emile. Cela venait d'après les ordres de monsieur Rousseau, le premier contremaître.

Q. Avez-vous fait du temps supplémentaire?

R. Oui monsieur.

25 Q. Quand? R. On a fait du temps supplémentaire à peu près trois mois avant les fêtes.

Q. Avant le mois de décembre? R. Oui.

Q. Combien de temps supplémentaire faisiez-vous?

R. Quatre heures.

Q. Vous travailliez quatre heures supplémentaires?

30 R. On travaillait de sept heures du matin à six heures du soir.
Et le soir pour souper on avait une demi-heure, on soupaît à la fabrique.

Q. Quelqu'un y a-t-il d'employés qui font le même
travail que vous? R. Trois.

Q. Au même salaire tous les trois? R. Oui.

Q. Avant vous étiez... R. Oui.

Q. Quand? R. Les premiers salaires de salaire a été

fait, et je me rappelle bien, il y avait deux ou trois

ans au mois d'avril.

Q. Si je comprends bien, cela s'est fait... R. Oui.

Q. Alors deux ou trois ans ça s'est fait en 1932 ou 33?

R. Oui.

Q. Vous dites que la première baisse de salaire

était de 10%? R. Oui; ensuite, on a retenu 5%

le 10% et ensuite, au mois de novembre, ils sont revenus

Q. De combien? R. Eh, on nous a mis à \$ 12.60

par semaine; je pense qu'on avait \$ 14. et qu'ils

Q. Qui vous communique ces changements de salaire

R. Les gens, les gens, les gens, les gens, les gens

"bons".

Q. Quel est son premier nom? R. Emile. Gela

venait d'après les ordres de monsieur... R. Oui.

hier contremaître.

Q. Avez-vous fait du temps supplémentaire?

R. Oui monsieur.

Q. Quand? R. On a fait du temps supplémentaire

à peu près trois mois avant les fêtes.

Q. Avant le mois de décembre? R. Oui.

R. Quatre heures.

Q. Les heures supplémentaires...

Q. Les heures supplémentaires...

Q. Les heures supplémentaires...

Q. Debout? R. On s'asseyait sur des boîtes pour manger.

Q. Etes-vous venu de Verdun? R. Non monsieur, je n'y suis jamais allé.

5 Me GEOTTRION: Je n'ai pas de questions à poser aux témoins.

Me LANCOT: Je n'ai pas de questions.

10

OVIDE LAFLAMME est assementé:

Examiné par Me BEMUREGARD:

Q. Monsieur Laflamme, quel est votre âge?

R. 32 ans.

15

Q. Etes-vous marié? R. Oui monsieur.

Q. Avez-vous des enfants? R. Oui monsieur.

Q. Combien? R. Quatre.

Q. Combien payez-vous de loyer? R. \$ 15.00 par mois.

Q. Où demeurez-vous? R. 58 c Princesse.

20

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin? R. Depuis 1926.

Q. Dans le département du coton? R. Oui monsieur.

Q. Quelle est votre occupation actuelle?

R. "Card tender".

25

Q. La même occupation que le précédent? R. Non.

Q. En quoi consiste votre travail? R. "Runner".

Q. Expliquez donc un peu en détail?

R. Les "laps" de coton ...

Q. La machine, si je comprends bien, forme le coton en "laps" ou galettes? R. Oui.

30

100

... ..

Q. Ettes-vous venu de Verdun? R. Non monsieur.

Je n'y suis jamais allé.

Me GEORGE: Je n'ai pas de questions à poser.

Me LAMONT: Je n'ai pas de questions.

... ..

Examinez par Mr. BERNARD:

Q. Monsieur Bellamy, quel est votre âge?

R. 32 ans.

Q. Ettes-vous marié? R. Oui monsieur.

Q. Avez-vous des enfants? R. Oui monsieur.

Q. Combien? R. Deux.

Q. Combien payez-vous de loyer? R. \$ 12.00 par

Q.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous en

R. Depuis 1928.

Q. Quelle est votre occupation actuelle?

R.

Q. La même occupation que la précédente? R. Non.

Q. To quel a été votre travail? R. "Miner".

Q. Expliquez dans un peu en détail?

R. Les "lapis" de cotton ...

Q. La machine, ai-je compris bien, forme le

... en "lapis" ou "cotton"? R. Oui.

Q. Le rouleau se forme par la machine et vous le posez? R. Non, il sort de dedans les cannes.

Q. Vous recevez le cotton en brins?

R. Non, en "laps".

5 Q. Qu'est-ce que vous en faites? R. Il res-
sort en avant des cannes.

Q. Et vous le mettez dans les machines? R. Oui.

Q. Il sort de là en gros brins? R. Oui monsieur.

Q. Vous travaillez combien d'heures par jour?

R. Dix heures.

10 Q. Vous commencez à quelle heure et vous finissez
à quelle heure? R. De sept heures du matin à six
heures le soir.

Q. Vous avez une heure pour dîner? R. Oui.

Q. Vous dinez en dehors? R. Oui.

15 Q. Vous gagnez combien? R. \$16.00 par semaine.

Q. Votre dernière paye, combien avez-vous retiré?

R. \$ 20.50, pardon, \$20.55.

Q. Pour deux semaines? R. Non.

20 Q. Qu'est-ce que \$ 20.55? R. J'avais à peu près
six jours et sept heures.

Q. Quel jour est-ce que vous avez retiré votre
paye? R. C'était le 29 février 1936.

Q. Ca comprenait combien de jours? R. Cela
comprenait six jours et sept heures.

25 Q. Vous n'aviez travaillé que six jours en quinze
jours? R. Oui monsieur.

Q. C'était six jours dans une quinzaine? R. Oui
monsieur.

30 Q. Depuis combien de temps travaillez-vous six jours
par quinzaine? R. C'est bien difficile à dire;
depuis que je suis de jour, il y a seulement que quelques
semaines que j'ai pris mes semaines pleines.

Q. Je voulais me faire par la machine et vous le
possédez? R. Non, il sort de chez les autres.
Q. Vous recevez le courrier en main?
R. Non, en "Japan".
Q. Qu'est-ce que vous en faites?
R. Je le donne aux autres.
Q. Et vous le mettez dans les machines? R. Oui.
Q. Il sort de là en gros titres? R. Oui, mais
Q. Vous travaillez combien d'heures par jour?
R. Six heures.
Q. Vous commencez à quelle heure et vous finissez
à quelle heure? R. De sept heures du matin à six
heures le soir.
Q. Vous avez une heure pour dîner? R. Oui.
Q. Vous dînez en dehors? R. Oui.
Q. Vous travaillez combien d'heures par jour?
R. Six heures.
Q. Votre dernière paye, combien avez-vous reçue?
R. \$ 20.50, par semaine, \$20.50.
Q. Pour deux semaines? R. Non.
Q. Qu'est-ce que \$ 20.50? R. J'avais à peu près
six jours et sept heures.
Q. Quel jour est-ce que vous avez reçu votre
paye? R. C'était le 29 février 1936.
Q. Ça comprendrait combien de jours? R. C'est
comprendrait six jours et sept heures.
Q. Vous n'avez travaillé que six jours en quinze
jours? R. Oui, monsieur.
Q. C'était six jours dans une semaine? R. Oui.
Q. Depuis combien de temps travaillez-vous six jours
par semaine?
R. Depuis que je suis de jour, il y a seulement que deux
semaines que j'ai pris mes semaines pleines.

2

10

15

20

25

30

Q. Combien y a-t-il de temps que vous êtes à \$ 16.00 par semaine? R. Depuis novembre dernier.

Q. Avant, combien aviez-vous? R. \$ 17.00 par semaine.

Q. Avant cela, combien aviez-vous? R. \$18.00

Q. A quel temps se remonte cela, \$ 18.00?

R. A peu près deux ans.

Q. Il y a deux ans, vous aviez \$18.00 pour le même ouvrage? R. Oui monsieur.

Q. Est-ce qu'il vous est arrivé de faire de l'ouvrage supplémentaire, de travailler le soir?

R. Oui, monsieur.

Q. Jusqu'à quelle heure travailliez-vous le soir? R. 10 heures; ce qui faisait quatre heures supplémentaires.

Q. Vous soupiez en travaillant? R. Oui, c'était compris.

Q. Vous n'arrêtiez pas les machines? R. Non.

Q. Vous mangiez en travaillant? R. Oui, monsieur.

Q. Vous étiez payé à combien de l'heure?

R. Au même prix: 0.2936...

Q. Cela, y a-t-il bien longtemps que vous travailliez le soir? R. Deux mois.

Q. Vous êtes combien d'ouvriers dans votre département, combien y a-t-il de "card tenders"?

R. On est quatre "runners".

Q. C'est le même traitement pour tout le monde?

R. Oui monsieur.

Q. Avant d'être "card tender", qu'est-ce que vous faisiez? R. Différentes "jobs": "Comer," "slider" et "helper".

Q. Etes-vous de Verdun, monsieur?

R. Non, monsieur, j'ai toujours été à Sherbrooke.

Q. Combien y a-t-il de temps que vous êtes à
 \$ 12.00 par semaine? R. Depuis environ un an.
 Q. Combien, environ, par semaine?
 R. Environ.
 Q. Combien, environ, par semaine?
 R. Environ.
 Q. A quel temps se remonte cela, \$ 12.00?
 R. A peu près deux ans.
 Q. Il y a deux ans, vous aviez \$18.00 pour le
 même travail? R. Oui, environ.
 Q. Est-ce qu'il vous est arrivé de faire de
 l'ouvrage supplémentaire, de travailler le soir?
 R. Oui, souvent.
 Q. Quand, à quelle heure travailliez-vous le
 soir? R. 10 heures; ce qui faisait quatre
 heures supplémentaires.
 Q. Vous saisissez en travaillant?
 R. Oui.
 Q. Vous n'arrêtiez pas les machines?
 R. Non.
 Q. Vous étiez payé à combien de l'heure?
 R. Au même prix: 0.2550...
 Q. Cela, y a-t-il bien longtemps que vous tra-
 vailliez le soir? R. Deux mois.
 Q. Vous êtes combien d'ouvriers dans votre dé-
 partement, combien y a-t-il de "card tenders"?
 R. On est quatre "runners".
 Q. C'est le même traitement pour tout le monde?
 R. Oui, monsieur.
 Q. Avant d'être "card tender", qu'est-ce que
 vous faisiez? R. J'étais "runner".
 Q. Et helper?
 R. Etes-vous de Vernon, monsieur?
 R. Oui, monsieur. J'ai été à Vernon.

2
 10
 12
 20
 22
 30

Me GEOFFRION: je n'ai pas de contre-interrogatoire.

Me LANCTOT: pas de questions.

5

WILFRID LAMBERT, est assermenté.

Examiné par Me BEAUREGARD:

Q. Monsieur Lambert, quel âge avez-vous?

R. 25 ans.

10

Q. Etes-vous marié? R. Garçon.

Q. Quelle est votre adresse?

R. 134 rue Champlain.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin? R. Sept ans.

15

Q. Qu'est-ce que vous faites actuellement?

R. Je "strip" les "cards".

Q. Le même ouvrage que le précédent?

R. C'est la même ouvrage seulement, d'est pour ôter la poussière dans le coton: c'est le "stripage".

Q. Qu'est-ce que vous avez à faire?

20

R. On prend le rouleau qui colle sur le "slider". C'est pour retirer la poussière dans le coton.

Q. Vous avez une grosse machine dans laquelle le coton circule en ce moment-là? R. Oui.

Q. Le coton est en mouvement? R. Oui.

25

Q. C'est une machine à carder? R. Oui.

Q. C'est en même temps une machine qui nettoie le coton; c'est ça? R. Oui.

Q. Est-ce que c'est fatigant, est-ce dur ou facile? R. Assez fatigant.

30

Q. Depuis combien de temps faites-vous ce travail là. R. Depuis quatre ans.

Je n'ai pas de contre-inter-

pas de questions.

WILFRED JAMBERT, est assis.

Je n'ai pas de questions.

Je n'ai pas de questions.

R. Oui.

Est-ce que vous avez des questions?

Quelle est votre adresse?

134 rue Champlain.

Depuis combien de temps travaillez-vous au

R. Sept ans.

Qu'est-ce que vous faites actuellement?

Je suis le directeur.

Le même ouvrage que le précédent?

Oui, c'est le même ouvrage seulement, c'est pour

ter la poussière dans le coton: c'est le "stripper".

Qu'est-ce que vous avez à faire?

Oui. On prend le coton qui colle sur le "balloon".

C'est pour retirer la poussière dans le coton.

Vous avez une grosse machine dans laquelle le

coton circule en ce moment-là? R. Oui.

Le coton est en mouvement? R. Oui.

C'est une machine à carder? R. Oui.

C'est en même temps une machine qui nettoie

le coton.

Est-ce que c'est fatigant, est-ce dur ou

non? R. Non.

Depuis combien de temps faites-vous ce tra-

vail? R. Depuis sept ans.

Q. Etes-vous payé à la journée ou à l'heure?

R. A la journée.

Q. Combien par jour? R. \$ 13.30 par cinquante-cinq heures.

5 Q. Depuis combien de temps recevez-vous ce salaire là. R. Environ, il y a à peu près six mois.

Q. Combien aviez-vous avant, il y a six mois?

R. On ne travaille pas toute la semaine pleine.

Q. Combien avez-vous par jour? R. \$2.40.

10 Q. Actuellement, combien avez-vous par jour?

R. C'est ça qu'on a actuellement, \$ 2.40.

Q. Vous dites que depuis six mois vous avez changé de salaire, quel salaire aviez-vous avant?

R. Il y a six mois?

Q. Vous avez eu une diminution, il y a six mois?

15 R. Non.

Q. Alors, depuis quatre ans que vous travaillez là vous avez toujours eu le même salaire?

R. Oui monsieur.

20 Q. Qu'est-ce que vous faisiez avant quatre ans là? R. Je me trouvais à "striper".

Q. Alors ça fait sept ans que vous faites cela?

R. Non, avant je ramassais la weese des comers.

Q. Faites-vous du temps supplémentaire?

R. Oui monsieur.

25 Q. Il y a combien de temps? R. A peu près deux mois.

Q. Vous travaillez combien d'heures supplémentaires par jour? R. Quatre heures.

Q. Vous aviez le temps de manger au souper?

R. Oui monsieur.

30 Q. Arrêtez-vous de travailler pour souper?

R. Oui.

Q. Ettes-vous payé à la journée ou à l'heure?

R. A la journée.

Q. Combien par jour? R. \$ 15.30 par cin-

quante jours.

Q. Depuis combien de temps recevez-vous ce sa-

laire là. R. Environ, il y a à peu près six mois.

Q. Combien aviez-vous avant, il y a six mois?

R. On ne travaillait pas toute la semaine pleine.

Q. Combien aviez-vous par jour? R. \$2.40.

Q. Maintenant, combien aviez-vous par jour?

R. C'est ce qu'on a actuellement, \$ 2.40.

Q. Vous dites que depuis six mois vous avez

changé de salaire, quel salaire aviez-vous avant?

R. Il y a six mois?

Q. Vous avez eu une diminution, il y a six mois?

R. Non.

Q. Alors, depuis quatre ans que vous travaillez

là vous avez toujours eu le même salaire?

R. Oui.

Q. C'est-ce que vous faisiez avant quatre ans

R. Je ne travaillais à "striper".

Q. Alors ça fait sept ans que vous faites ça?

R. Oui, avant ça travaillais à "striper".

Q. Testes-vous du temps supplémentaire?

R. Oui.

Q. Il y a combien de temps?

R. À peu près deux mois.

Q. Combien recevez-vous de plus par semaine?

R. Quatre heures.

Q. Vous aviez le temps de manger au travail?

R. Oui.

Q. Testes-vous de travailler plus longtemps?

R. Oui.

Q. Combien de temps? R. Une heure.

Q. De six heures à sept heures? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que vous étiez payé pour travailler des heures supplémentaires? R. C'est sur mon ouvrage.

Q. Le même prix que le jour? R. Oui.

Me GEOTTRION: pas de questions.

Me LANCTOT: pas de questions.

LAURETTE BOUTHILLIER est assermentée:

Examinée par Me BEAUREGARD.

Q. Mademoiselle Bouthillier, quel âge avez-vous?

R. Vingt-trois ans.

Q. Vous travaillez au moulin depuis combien de temps? R. Depuis 1928.

Q. Quelle est votre occupation actuelle?

R. Drawing.

Q. En quoi consiste ce travail? R. Ce sont des brins qui partent des cannes et tombent dans les autres cannes en avant.

Q. Qu'est-ce que vous avez à faire vous?

R. Je "run" cela.

Q. C'est à-dire que vous surveillez une machine?

R. Douze machines.

Q. Quel est le travail que font ces machines là? Ces machines reçoivent le cotton en brins et le renvoient en brins plus fins? R. Oui.

Q. Est-ce que le cotton est enroulé à ce moment là? R. Non il n'est pas enroulé.

195

Q. Quel est le prix que vous avez payé pour le travail?
R. C'est-à-dire que vous avez payé pour le travail?
Q. Le même prix que le jour?

Q. Quel est le prix que vous avez payé pour le travail?
R. C'est-à-dire que vous avez payé pour le travail?

LAURENCE BOUTINIER est assermentée:
Examinée par M. BRUNARD.

Q. Vous travaillez au moulin depuis combien de temps?
R. Depuis 1924.
Q. Quelle est votre occupation actuelle?
R. Je suis employée au moulin.
Q. Les machines qui sont dans le moulin sont-elles toutes neuves?
R. Oui.
Q. Quel est le travail que font ces machines là?
R. Elles servent à faire du sucre.
Q. C'est-à-dire que vous arrivez à faire du sucre?
R. Oui.
Q. Quel est le prix que vous avez payé pour le travail?
R. C'est-à-dire que vous avez payé pour le travail?

Q. Le cotton arrive en brins et sort en brins?

R. Il arrive en plusieurs brins et il y en sort seulement qu'un.

Q. Combien y-a-t-il de brins qui arrivent?

R. Six brins pour en faire un.

Q. Et vous avez douze machines comme cela?

R. Oui, j'ai douze machines comme cela.

Q. C'est la réduction du brin du cotton?

R. Oui.

Q. Travaillez-vous debout ou assise?

R. Toujours debout.

Q. Est-ce qu'il y a longtemps que vous avez douze machines à surveiller? R. Quatre ans, je crois.

Q. Depuis quatre ans? R. Oui.

Q. Est-ce que c'est le même travail que vous faisiez il y a quatre ans? R. Oui, avant on en avait seulement que six.

Q. Et depuis quatre ans vous en avez douze?

R. Oui.

Q. Combien êtes-vous payée? R. Je suis payée par "hank".

Q. C'est le rendement de la machine? R. Oui.

Q. Combien avez-vous du "hank"?

R. 0.02 et 28 de la "hank".

Q. Qu'est-ce que c'est que ça qu'une "hank"?

R. C'est un cadran qu'on a au bout de notre machine. La machine a un cadran qui enregistre le nombre de "hanks", c'est-à-dire le nombre de "hanks" qui sont passés sur la machine.

Q. Combien avez-vous retiré sur votre dernière paye? R. J'ai retiré \$ 22.30 pour huit jours et demi.

Q. Le cotton arrive en brins et sort en brins?
R. Il arrive en plusieurs brins et il y en sort
seulement un.

Q. Combien y-a-t-il de brins qui arrivent?
R. Six brins pour en faire un.

Q. Et vous avez donc des machines comme cela?
R. Oui.
Q. C'est la machine de la machine de cotton?

R. Oui.
Q. Travaillez-vous debout ou assise?
R. Toujours debout.

Q. Est-ce qu'il y a longtemps que vous avez
bonne machine à travailler?
R. Oui.

Q. Depuis quatre ans?
R. Oui.
Q. Est-ce que c'est le même travail que vous
faîtes il y a quatre ans?
R. Oui, avant on en
avait seulement que six.

Q. Et depuis quatre ans vous en avez données?
R. Oui.
Q. Combien êtes-vous payés?
R. 60 cents.

Q. C'est le rendement de la machine?
R. Oui.
Q. Combien avez-vous de "pans"?
R. 0.02 à 0.03 de la "pans".

Q. C'est-à-dire que c'est que ça du "pans"?
R. C'est un certain qu'on a au bout de notre

machine. La machine a un certain qui enregistre le nom
de "pans", c'est-à-dire le nombre de "pans" qui
sont passés sur la machine.

Q. Combien avez-vous reliés sur votre machine?
R. 12.

Q. C'était une quinzaine avec huit jours de travail? R. Oui.

Q. A combien d'heures par jour? R. Dix heures.

Q. Vous avez une heure pour dîner? R. Oui.

5 Q. Dinez-vous au moulin ou en dehors?

R. En dehors.

Q. Avez-vous déjà fait du travail supplémentaire, mademoiselle? R. Oui monsieur.

Q. Le soir? R. Oui monsieur.

10 Q. Combien d'heures? R. Jusqu'à neuf heures.

Q. Autrement dit, vous n'alliez pas chez vous pour souper? R. Non.

Q. Vous soupiez au moulin? R. Oui monsieur.

Q. Aviez-vous un temps de libre pour souper?

R. Non monsieur.

15 Q. Vous soupiez en travaillant? R. Oui.

Q. Vous étiez debout également? R. On était debout.

Q. Vous aviez un plus fort salaire pour les heures supplémentaires le soir? R. Non, le même.

20 Q. Avez-vous eu une diminution de salaire l'automne passé? R. Oui.

Q. De combien? R. De cinq sous, je crois, on a été diminué de 10%.

Q. Vous avez eu un rétablissement de 5%? R. Oui.

25 Q. Et une autre diminution de R. Je ne sais pas.

Q. Vous ne pouvez pas préciser? R. Non.

Q. Est-ce qu'il y a un contrôle pour les heures d'entrée, pour les heures de travail le matin? R. Non.

30 Q. Savez-vous ce que je veux dire, je vous demande si les heures d'entrée sont surveillées? R. Après sept heures, avant ce n'est pas surveillé.

187

Q. C'est-à-dire que vous n'avez pas de travail ?

R. Oui.

Q. A combien d'heures par jour ?

R. Vous avez une heure pour dîner ?

R. Oui.

Q. Dinez-vous au moulin ou en dehors ?

R. En dehors.

Q. Avez-vous une autre occupation ?

R. Non.

Q. Le soir ?

R. Oui, monseigneur.

Q. A combien d'heures ?

R. Environ six heures.

Q. Avez-vous un temps de libre pour souper ?

R. Non, monseigneur.

Q. Vous soupez en travaillant ?

R. Oui.

Q. Vous êtes debout également ?

R. On était

Q. Vous aviez un bras fort saisi pour les heu-

R. Non, le même.

Q. Avez-vous eu une diminution de salivité l'année

R. Non, de cinq ans, je crois.

Q. De combien ?

R. De cinq ans, je crois.

Q. Et une autre diminution de ... ?

R. Je ne sais.

Q. Vous ne pouvez pas préciser ?

R. Non.

Q. Est-ce qu'il y a un coude pour les heures

R. Non.

Q. Savez-vous ce que je veux dire, je vous demande

R. Non.

Q. Vous êtes arrivée avant déjà? R. Oui.

Q. A quelle heure déjà êtes-vous entrée, l'heure extrême? R. Sept heures moins vingt.

5 Q. Est-ce que c'était sur demande? R. Des fois on nous le demandait.

Q. Le contremaître vous demandait d'arriver plus tôt? R. Oui.

Q. Ça remonte à quel temps cela, mademoiselle? Cette année? R. Cette année.

10 Q. En 1936? R. Oui.

Q. Quelqu'un vous a demandé d'arriver de bonne heure le matin? R. Oui, c'était le matin.

Q. Qui vous demandait cela, d'arriver de bonne heure le matin? R. M. Gilbert.

15 Q. Étiez-vous payée pour ce temps supplémentaire?

R. Oui.

Q. C'est-à-dire que vous étiez payée le même salaire de la journée, le nombre de "hanks"? R. Oui.

20 Q. Êtes-vous capable de contrôler dans la semaine combien vous avez gagné, de savoir combien vous allez avoir? R. Je ne remarque pas cela.

Q. Vous N'avez jamais remarqué ce que le cadran enregistre? R. Non.

Q. Alors vous ne savez jamais d'une semaine à l'autre combien vous allez recevoir? R. ...

25 Q. Vous êtes payée avec une enveloppe? R. Oui.

Q. Est-ce marqué sur l'enveloppe le nombre de "hanks"? R. Non, ce N'est pas marqué.

Q. Est-ce que des employés vont vérifier le cadran? R. Oui, le commis de l'office.

30 Q. Tous les jours je suppose? R. Tous les soirs.

Q. Est-ce qu'il arrive qu'après six heures qu'une autre personne travaille sur les mêmes machines?

Vous êtes arrivés avant de partir.

A quelle heure êtes-vous arrivés, monsieur ?

Je suis arrivé à 10 heures.

Vous êtes arrivés à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

Je suis arrivé à 10 heures.

R. C'est déjà arrivé.

Q. Est-ce que quelqu'un prenait la lecture du cadran, à ce moment là pour savoir ce qui appartenait à chacun? R. Oui.

5 Q. Pour un employé qui arrive en retard, est-ce qu'il y a un règlement? R. Oui, ils le renvoient.

Q. Il n'y a pas de réduction dans la paye pour les retards? R. Je ne sais pas.

10 Q. Savez-vous quel est le montant de salaire que vous avez reçu le 29 février, nous sommes actuellement au 18 mars, c'est votre avant-dernière paye?

R. J'avais seulement que cinq heures, je crois, dans une quinzaine; j'avais retiré...

Q. Vous pouvez pas nous le dire? R. Non.

15 Me GEOTTRION: pas de questions.

Me LANCTOT: pas de questions.

20

25

30

1911

Est-ce que quelqu'un connaît la lecture de
ce moment là pour savoir ce qui se passe

à chacun? R. Oui.

Vous ne savez pas écrire en retard, car-

ce qu'il y a un règlement? R. Oui, la loi.

Il n'y a pas de réduction dans la loi

les retardés? R. Je ne sais pas.

Savez-vous quel est le montant de salaire

que vous avez reçu le 25 février, nous sommes satisfaits

ment au 18 mars, c'est votre avant-dernière paye

R. J'avais seulement des cinq heures, je

sans une dizaine; j'avais retenu...

Vous pouvez pas nous le dire? R.

Me GNOT-ERION: pas de question.

Me LAMOTOT: pas de question.

2

10

12

20

22

30

MARGUERITE CAYA, est assermentée.

Examinée par Me BEAUREGARD:

Q. Quel âge avez-vous, mademoiselle?

R. J'ai vingt-un ans.

5 Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin? R. Depuis l'âge de quatorze ans.

Q. Quel est votre travail actuellement?

R. Je "run" les "drawings".

10 Q. Ca consiste en quoi? R. C'est la même chose que mademoiselle Bouthillier.

Q. Vous travaillez dans le même département que mademoiselle Bouthillier? R. Oui monsieur.

Q. Depuis combien de temps faites-vous ce travail là? R. Depuis environ de quatre à cinq ans.

15 Q. Savez-vous combien vous avez retiré pour votre dernière paye? R. \$ 16.60.

Q. Ca représente combien de jours? R. Sept jours d'ouvrage.

Q. Est-ce que c'est la paye du 29 février que vous nous donnez là? R. Non la dernière.

20 Q. Vous avez été payée quand, voulez-vous regarder le calendrier, nous sommes aujourd'hui au 18, quand est-ce que c'est votre dernière paye?

R. Ce devait être la dernière paye, on n'a pas été payés encore, on va être payés cette semaine.

25 Q. Alors vous êtes payée comme le témoin précédent suivant le nombre de "hanks"? R. Oui monsieur.

Q. Vous avez compris que le témoin précédent a dit recevoir 0.02 et 28 du "hank", je ne sais pas si c'est pour cent ou pour un? R. C'est pour un "hank".

30 Q. Vous commencez à sept heures du matin jusqu'à six heures du soir? R. Oui.

MARQUETTE GAY, est recommandée.

...

Q. Quel âge avez-vous, mademoiselle?

R. 17 ans.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous en

monline? R. Depuis l'âge de quatre ans.

Q. Quel est votre travail actuellement?

R. Je suis...

Q. Ça consiste en quoi? R. C'est la même

chose que mademoiselle Boutillier.

Q. Vous travaillez dans le même département que

mademoiselle Boutillier? R. Oui.

Q. Depuis combien de temps faites-vous ce travail?

R. Depuis environ de quatre à cinq ans.

Q. Savez-vous combien vous avez gagné pour votre

dernier paye? R. \$ 16.60.

Q. Ça représente combien de jours? R. Sept

jours d'ouvrage.

Q. Est-ce que c'est le paye du 29 février que

vous nous donnez là? R. Non la dernière.

Q. Vous avez été payée quand, voulez-vous re-

garder le calendrier, nous sommes aujourd'hui au 18,

quand est-ce que c'est votre dernière paye?

R. Ça devrait être la dernière paye, on n'a pas

été payée encore, on va être payée cette semaine.

Q. Alors vous êtes payée comme le témoin précéd-

ent suivent le nombre de "minutes"? R. Oui maintenant.

Q. Vous avez compris que le témoin précédent

a dit recevoir 0.02 et 25 de "minutes", je ne sais pas

si c'est tout ce qu'il y a? R. Oui.

...

Q. Vous commencez à quel moment du jour?

R. Cinq six heures du soir.

5

10

15

20

25

30

Q. Avez-vous entendu le témoignage de mademoiselle Bouthillier? R. Oui monsieur.

Q. Etes-vous en état de corroborer le témoignage de mademoiselle Bouthillier? R. C'est la même chose.

Q. Pour les heures supplémentaires, est-ce qu'il vous est arrivé de travailler le soir? R. Non, pas depuis que je travaille sur les "drawings".

Q. Depuis combien de temps? R. Quatre ou cinq ans.

Q. Vous n'avez jamais été demandée? R. Non, parce que les filles n'ont pas le droit de travailler le soir.

Q. Alors vous n'avez pas travaillé le soir, vous? R. Non.

Q. Vous est-il arrivé déjà de commencer avant sept heures du matin? R. Oui, et le midi avant une heure.

Q. Le matin, est-ce que vous commenciez avant sept heures? R. On commençait avant sept heures, vers sept heures moins vingt, ils nous ont dit: "Si vous travaillez plus longtemps vous aurez plus d'argent."

Q. Vous venez travailler pendant l'heure du dîner? R. Oui, si on arrivait à midi et demi, on commençait à travailler.

Q. Et vous travailliez jusqu'à six heures?

R. Oui, la même chose.

Q. Et vous ne travailliez pas après six heures?

R. Oui.

Q. C'était la même chose pour le travail supplémentaire? R. Oui, c'était la même chose.

Q. De quelle façon vous demandait-on de venir avant sept heures, qu'est-ce qu'on vous disait?

R. On nous disait: " Il y a du cotton en avant,
si vous vous rendez de bonne heure, ça vous fera cela
de plus.

Q. Avez-vous un de vos frères qui travaille au
moulin? R. Oui.

Q. Quel est son nom? R. François Caya;
j'ai deux frères et une soeur qui travaillent au moulin.

Q. Depuis combien de temps travaille-t-il, Fran-
çois? R. Depuis à peu près... ça doit faire quatre
ans.

Q. Qu'est-ce qu'il est? R. "Weaver."

Q. Vous avez une soeur à part de cela? R. Oui.

Q. Quel est son nom? R. Olivette.

Q. Dans quel département travaille-t-elle?

R. Dans le "cloth room".

Q. Qu'est-ce qu'elle fait? R. Elle inspecte
les pièces de cotton.

Q. Qui est-ce qui vous demandait d'arriver comme
cela avant l'heure? R. C'est M. Gilbert, parce que
M. Rousseau ne nous parle jamais.

Q. Est-ce qu'il demandait cela à tout le monde?

R. Je ne sais pas, je ne suis supposée savoir
s'il le demandait aux autres.

Q. Que serait-il arrivé si vous n'étiez pas arri-
vée avant l'heure, tel que demandé? R. Je ne sais pas.

Me GEOFFRION: pas de questions.

Me LANCOTOT: pas de questions.

2

monline?

R. Oui.

10

Q. Quel est son nom? R. "Wesver."

Q. Vous avez une sœur à part de cela? R. Oui.

Q. Quel est son nom? R. Olivette.

Q. Dans quel département travailla-t-elle?

R. Dans le "cloth room".

12

Q. Qu'est-ce qu'elle fait? R. Elle inspecte

les pièces de cotton.

Q. Qui est-ce qui vous demandait d'arriver comme

cela avant l'honneur? R. C'est M. Gilbert, parce que

M. Roussier ne nous parle jamais.

Q. Est-ce qu'il demandait cela à tout le monde?

R. Je ne sais pas, je ne suis supposée savoir

s'il le demandait aux autres.

Q. Que serait-il arrivé si vous n'étiez pas arri-

vée avant l'honneur, tel que demandé? R. Je ne sais pas.

12

Me GEORTRICH: pas de questions.

Me LANCOT: pas de questions.

30

SIMON PLANTE est assermenté.

Examiné par Me BEAUREGARD:

Q. Monsieur Plante, quel âge avez-vous? R. 40 ans.

Q. Etes-vous marié, M. Plante? R. Oui monsieur.

5 Q. Avez-vous des enfants? R. Oui monsieur.

Q. Combien? R. Neuf.

Q. Combien payez-vous de loyer, monsieur Plante?

R. \$ 17.00 par mois.

Q. Vous demeurez à quel endroit?

R. 106 Lincoln.

10

Q. Combien avez-vous retiré à votre dernière
paye? R. \$ 23.70.

Q. C'était une quinzaine? R. Il manque
une journée d'ouvrage.

Q. Qu'est-ce que vous faites? R. "slubber".

15

Q. Qu'est-ce que c'est que ça? R. C'est du
coton qui vient de sur les "drawings" pour venir en ar-
rière de notre machine. Pour dire, nous autres, c'est
pour le mettre en fuseaux.

Q. De quelle grosseur? R. Je ne pourrais pas
vous le dire.

20

Q. Qu'est-ce que vous faites là? R. Je
"run" les "slubbers".

Q. En quoi consiste votre travail, en quoi aidez-
vous la machine? R. Je pose les cannes.

Q. Ça, c'est l'armature qui tient le rouleau?

25

R. Oui.

Q. Vous les posez, et remettez et les nettoyez?

R. Oui.

Q. Et ça, ça vous a donné pour neuf jours de tra-
vail, \$ 29.70? R. Là-dessus, J'ai été une journée

30

et demie à "doffer".

Q. Qu'est-ce que c'est que ça "doffer"?

R. C'est d'ôter la "roving" qui est pleine, pour en mettre une vide.

Q. Depuis combien de temps faites-vous cela?

5 R. Voilà quatorze ans.

Q. Ce fait quatorze ans? R. Oui.

Q. Quelle est la mesure de votre salaire?

R. A la "hank".

Q. Combien de la "hank"? R. 0.12 et 45 de la

"hank".

10 Q. Pouvez-vous me dire ce que c'est qu'une "hank"?

R. C'est un cadran, ça prend dix décimales pour faire une "hank".

Q. Dix décimales c'est une unité et une unité c'est une "hank"? R. Oui, monsieur.

15 Q. Avez-vous toujours eu ce salaire-là? 0.12 et 45 la "hank"? R. Non.

Q. Qu'est-ce que vous aviez avant cela?

R. On a eu jusqu'à 0.13 et 20 la "hank".

Q. Ça remonte à quel temps? R. Environ deux ans.

20 Q. Avez-vous eu déjà plus de 0.13 et 20?

R. Pas de la Textile.

Q. En partant de 0.13 et 20 vous êtes tombé à 0.12 et 45 et vous êtes resté là? R. Oui.

Q. Combien d'heures par jour travaillez-vous?

25 R. Dix heures, Onze heures, douze heures, des fois quatorze heures et même quinze heures.

Q. Une journée complète, c'est de sept heures du matin à six heures du soir? R. Oui.

1925

1925

5

10

15

20

25

30

Q. Quel est le montant de votre salaire mensuel?
 R. Cinq cents.
 Q. Quel est le montant de votre salaire annuel?
 R. Cinq dollars.
 Q. Ce fait quatorze ans?
 R. Oui.
 Q. Quelle est la mesure de votre salaire?
 R. Cinq cents.
 Q. Combien de la "bank"?
 R. Cinq et dix de la "bank".
 Q. Pouvez-vous me dire ce que c'est qu'une "bank"?
 R. C'est un salaire, ce grand dix décimales pour l'heure.
 Q. Une "bank".
 Q. Dix décimales c'est une unité et une unité c'est une "bank"?
 R. Oui, monsieur.
 Q. Avez-vous toujours eu ce salaire-là? Cinq et dix?
 R. Non.
 Q. Qu'est-ce que vous aviez avant cela?
 R. On a eu jusqu'à Cinq et dix de la "bank".
 Q. Ça remonte à quel temps?
 R. Environ deux ans.
 Q. Avez-vous eu déjà plus de Cinq et dix?
 R. Pas de la Textile.
 Q. En partant de Cinq et dix et 20 vous êtes tombé à Cinq et dix et dix?
 R. Oui.
 Q. Combien d'heures par jour travaillez-vous?
 R. Dix heures, onze heures, douze heures, les jours.
 Q. Une journée complète, c'est de sept heures à six heures du soir?
 R. Oui.

Q. Maintenant, vous dites que des fois, vous travaillez plus longtemps? R. Oui, des fois on a travaillé jusqu'à 15 heures par jours.

5 Q. Pour Ces heures supplémentaires, aviez-vous un autre tarif que pour les heures de jours ordinaires?

R. Non, monsieur, c'est le même salaire.

Q. Où soupiez-vous? R. A la manufacture.

Q. Vous arrêtiez de travailler? R. Non monsieur.

Q. Vous mangiez tout en travaillant?

10 R. En "runnant".

Q. Quand vous faisiez 15 heures, ça veut dire 5 heures supplémentaires? R. Oui.

Q. Et le lendemain, vous vous rendiez à 7 heures?

15 R. Oui, et des fois on se rendait à 6 heures; c'était à notre avantage.

Q. Est-ce que cela a duré longtemps, ce régime là?

R. Ca duré trois mois.

Q. Quelles sont les plus grosses payes que vous avez faites pendant que vous suiviez ce régime-là?

20 R. Si je ne me trompe, pas, c'est \$ 34. et quelque chose par quinzaine.

Q. Etes-vous capable de contrôler le nombre de "hanks" qui s'enregistrent sur votre cadran? R. Oui.

Q.. Vous avez combien de machines sur votre contrôle?

R. Deux machines.

25 Q. Vous êtes déjà entré avant six heures du matin?

R. Oui, monsieur, je suis déjà entré à 5 heures.

Q. C'était dans le temps qu'on travaillait tard le soir? R. Oui, il y avait beaucoup d'ouvrage.

30 Q. Est-ce qu'il n'y avait pas une équipe de nuit qui travaillait sur vos machines? R. Oui monsieur.

Q. Vos machines étaient libres? R. Oui monsieur.

Q. Maintenant, vous dites que des fois, vous tra-
vaillez plus longtemps? R. Oui, des fois on a
travaillé jusqu'à 15 heures par jours.
Q. Pour des jours supplémentaires, aviez-vous un
entre tant que pour les heures de jours ordinaires?
R. Non, monsieur, c'est le même salaire.
Q. Où sciez-vous? R. A la manufacture.
Q. Vous aviez des travailleurs? R. Non, monsieur.
Q. Vous aviez des travailleurs?
R. En "travail".
Q. Quand vous faisiez 15 heures, ça veut dire 5
heures supplémentaires? R. Oui.
Q. Et le lendemain, vous vous rendiez à 7 heures?
R. Oui, et des fois on se rendait à 6 heures; et
notre avantage.
Q. Est-ce que cela a duré longtemps, ce travail là?
R. Ça a duré trois ans.
Q. Quelles sont les plus grosses payes que vous av-
ez eues pendant que vous étiez en régime-là?
R. Si je ne me trompe pas, c'est \$ 34. et quelques
chose par dix-neuf.
Q. Êtes-vous capable de contrôler le nombre de
"heures" qui s'enregistrent sur votre cadran? R. Oui.
Q. Vous avez combien de machines sur votre cadran?
R. Une machine.
Q. Vous êtes déjà entré avant six heures du matin?
R. Oui, monsieur, je suis déjà entré à 5 heures.
Q. C'était dans le temps qu'on travaillait tout le
jour? R. Oui, il y avait beaucoup d'ouvriers.
Q. Est-ce qu'il n'y avait pas une équipe de nuit?
R. Oui, monsieur.
Q. Travaillait sur vos machines? R. Oui, monsieur.

5

10

15

20

25

30

Q. Est-ce qu'il y avait beaucoup d'ouvriers qui entraient comme cela à 5 heures et à 6 heures le matin?

R. Quelques uns.

5 Q. Travaillez-vous le soir lorsque vous aviez commencé à 5 heures le matin? R. Oui.

Q. Vous travaillez tard le soir? R. Oui, des fois on s'est rendus jusqu'à minuit.

Q. Avez-vous déjà fait cela, vous, monsieur Plante? R. Oui.

10 Q. Est-ce que vos machines marchent comme cela de bonne heure? R. Non, elles ne marchent pas.

Q. Qui les met en marche? R. Moi quand j'arrive.

Q. Elles sont munies pas l'électricité? R. Oui.

15 Q. Est-ce qu'il n'y a pas un préposé pour faire partir la machine? R. Non.

Q. Chaque ouvrier fait partir sa machine, son moteur? R. Oui, il fait partir son moteur puis il "run".

20 Q. Le dîner, ces journées-là quand vous commencez de bonne heure, prenez-vous une heure pour dîner?

R. Pas tout le temps.

Q. Combien de temps prenez-vous? R. Une demi-heure.

Q. Et la même chose pour souper?

25 R. On n'en avait pas, on soupait en travaillant.

Q. C'est debout, évidemment, votre travail?

R. Oui, monsieur.

Q. Quelle est la longueur de votre machine?

R. Je ne pourrais pas vous le dire.

30 Q. Est-ce que c'est plus longue cette table-là?

R. Oui, monsieur.

472

There are no other names mentioned.

- 11 -

Q. Combien y-a-t-il de rouleaux?

R. 72 cannes chaque "slubber".

Q. Ça fait 144 à surveiller? R. Oui, 144.

5 Q. Combien est-ce que ça prend de temps une bobine à se vider? R. Ça prend une heure pour se remplir.

Q. Généralement, chaque bobine prend une heure, chaque bobine requiert une heure de votre attention?

R. Oui, monsieur.

10 Q. Quand la bobine est vide qu'est-ce que vous avez à faire? R. On la remplit.

Q. Si je comprends bien, c'est la machine qui la remplit et quand cela est fait, qu'est-ce que vous faites? R. On la met dans une boîte et on en remet une vide.

15 Q. Et ce qu'il vous arrive quelque fois de casser les bobines, de casser les machines? R. Oui.

Q. Par accident? R. Oui, monsieur,

Q. Etes-vous appelés à vpayer ce que vous brisez? R. Non monsieur.

20 Q. Avez-vous déjà travailler dans d'autres moulins que celui de la Dominion Textile?

R. Oui, pour la Connecticut.

Q. Aux Etats-Unis? R. Non, ici.

Q. Qu'est-ce que vous faisiez alors?

25 R. Je "runnais" les "slides", presque tout le travail ordinaire.

Q. Comment étiez-vous amenés à travailler de bonne heure le matin et tard le soir?

R. Ils nous demandaient si on voulait travailler, on n'était pas forcés.

Q. Combien y-a-t-il de machines?
 R. 72 machines de type "Baldwin".
 Q. Ce fait est-il surveillé?
 R. Oui, tout.
 Q. Combien est-ce que ça prend de temps une
 machine à se vidée?
 R. Ça prend une heure pour
 se remplir.
 Q. Généralement, chaque bobine prend une heure
 chaque bobine requiert une heure de votre attention?
 R. Oui, monsieur.
 Q. Quand les bobines ont vide qu'est-ce que vous
 avez à faire?
 R. On la remplit.
 Q. Si je comprends bien, c'est la machine qui
 la remplit et quand cela est fait, qu'est-ce que vous
 faites?
 R. On la met dans une boîte et on en re-
 met une vide.
 Q. Et ce qu'il vous arrive qu'une fois de cas-
 ser les bobines, de casser les machines?
 R. Oui.
 Q. Par accident?
 R. Oui, monsieur.
 Q. Vous-avez appelés à payer ce que vous pay-
 sez?
 R. Non monsieur.
 Q. Avez-vous déjà travailler dans d'autres mon-
 tines que celui de la Dominion Textile?
 R. Oui, pour la Connecticut.
 Q. Aux Etats-Unis?
 R. Non, ici.
 Q. Quelles-que vos relations alors?
 R. "e "travaille" les "salides", presque tout le
 travail ordinaire.
 Q. Comment êtes-vous amenés à travailler de
 bonne heure le matin et tard le soir?
 R. Ils nous demandent si on va faire travail-
 ler, on a démit pas forcés.

5

10

15

20

25

30

Q. Qui vous demandait cela, monsieur Gilbert?

R. Oui, on n'a jamais été forcés.

Q. Est-ce qu'il y en a qui ont déjà refusé
de travailler dans ces heures-là? R. Peut-être.

Q. Vous, vous acceptiez? R. Oui.

MONSIEUR GEOFFRION; pas de question.

10

15

20

25

30

178

178

Mr. [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

Est-ce qu'il y en a qui ont déjà refusé

de travailler dans ces bureaux-là? R. Tent-être.

[illegible] vous acceptiez? R. Oui.

MONSIEUR GEORGE: pas de question.

5

10

15

20

25

30

PAUL EMILE LEVESQUE est assermenté.

Examiné par Me BEAUREGARD:

5 Q. Monsieur Lévesque, quel est votre nom, votre
age dis-je ? R. 25 ans.

Q. Etes-vous marié ? R. Oui, monsieur.

Q. Depuis combien de temps travailler vous au
moulin ? R. 9 ans.

Q. Depuis combien de temps êtes-vous au "slubber"

10 R. J'ai toujours fait cela.

Q. Vous faites le même travail que M. Plante ?

R. Oui, monsieur.

Q. Exactement le même travail ? R. Oui.

Q. Vous avez le même nombre de machines ? R. Oui

15 Q. Des machines de 72 fuseaux ? R. Oui, monsieur

Q. Vous avez entendu ce que M. Plante a dit ?

R. Oui.

Q. Etes-vous au courant de tout ce qu'il a dit ?

R. Oui.

Q. Avez-vous fait, vous, du travail supplémentaire ?

20 R. Oui.

Q. Vous avez entendu ce que M. Plante a dit, avez-
vous fait plus ou moins que lui ?

R. J'ai fait moins que lui.

Q. Vous avez commencé moins de bonne heure que lui ?

25 R. Oui.

Q. Vous avez travaillé jusqu'à quelle heure ?

R. Jus qu'à 10 heures le soir.

Q. Etes-vous en état de vérifier le nombre de "hanks"
qu'il y a d'enregistré sur le cadran de la machine,

30 êtes-vous capable de lire le cadran pour savoir com-
bien de "hanks" ont passé ? R. Oui.

R. Quel est le montant de votre dernière paye ?

R. \$ 19.00 et quelque chose, je ne me rappelle pas

Q. Quel jour avez-vous commencé ?

R. Le 1er janvier 1911.

Q. Combien d'heures avez-vous travaillé par semaine ?

R. 25 ans. 40 heures.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous en

monin ? R. 9 ans.

Q. Depuis combien de temps êtes-vous en "salaré" ?

R. 10 ans.

Q. Vous faites le même travail que M. Plante ?

R. Oui, monseigneur.

Q. Exactement le même travail ? R. Oui.

Q. Vous avez le même nombre de machines ? R. Oui.

Q. Les machines sont-elles les mêmes ? R. Oui.

Q. Vous avez entendu ce que M. Plante a dit ?

R. Oui.

Q. Êtes-vous au courant de tout ce qu'il a dit ?

R. Oui.

Q. Avez-vous fait, vous, du travail supplémentaire ?

R. Oui.

Q. Vous avez entendu ce que M. Plante a dit, vous ?

R. Vous fait plus ou moins que lui ?

R. J'ai fait moins que lui.

Q. Vous avez commencé moins de bonne heure que

R. Oui.

Q. Vous avez travaillé jusqu'à quelle heure ?

R. Jus qu'à 10 heures le soir.

Q. Êtes-vous en état de vérifier le nombre de

qu'il y a d'ouvriers sur le cadran de la machine ?

R. Vous pouvez le lire le matin pour savoir

si les "mains" ont passé ? R. Oui.

Q. Quel est le montant de votre dernière paye ?

R. 11,00 \$ par semaine. Je ne me rappelle pas

2

10

15

20

25

30

exactement.

Q Est-ce qu'il y a un montant de retenu sur votre salaire, pour l'assurance ?

R Oui, .40 par 15 jour.

Q Pour fins d'assurance ? R. Oui.

Q Ça représente combien de jour de travail, cette paye-là ? R. C'était pour 7 ou 8 jour, je ne sais pas au juste.

Q Est-ce que l'enveloppe constate le nombre de jour ? Le nombre de "hanks" est-il marqué ?

R Non, ce n'est pas marqué dessus.

Q Vous habiter une maison de la compagnie ?

R Oui, monsieur.

Q Vous tenez maison, vous êtes locataire de la Compagnie ? R. Il faut que je tienne maison, je demeure avec mère.

Q Combien payez-vous de loyer ? R. \$ 16.00

Q Vous payez \$ 16.00 par mois à la compagnie ?

R Oui, monsieur.

Q Combien d'appartements ? R. 6.

Q La compagnie retient son loyer sur chaque paye ? R. Oui, \$ 8.00 par quinzaine. Des fois ils retiennent moins, des fois plus.

Q Sur votre dernière paye, ils ont retenu \$ 8.00 ?

R Oui, monsieur.

Q Juste la moitié de salaire de février ? R. Oui.

Q Est-ce qu'il y a beaucoup d'employers qui restent dans des maisons de la compagnie ? R. Oui.

Q Le procédé ordinaire de la compagnie, c'est de retenir, c'est de retenir le loyer sur la paye ?

R Oui, monsieur.

Q Qui est-ce qui vous a invité à faire du travail supplémentaire ? R. M. Gilbert.

2

10

12

20

22

30

Est-ce qu'il y a un montant de retenue sur
 votre salaire, pour l'assurance ?
 Oui, de 10 pour 100.
 Pour l'assurance ? R. Oui.
 Les retenues sont-elles de 10 pour 100 sur
 cette paye-là ? R. C'est-à-dire pour 7 ou 8 jours,
 je ne sais pas au juste.
 Est-ce que l'employeur soustrait de votre
 de tout ? Le nombre de "heures" est-il marqué ?
 Non, ce n'est pas marqué dessus.
 Vous habitez une maison de la compagnie ?
 Oui, monsieur.
 Vous tenez maison, vous êtes locataire de la
 Compagnie ? R. Il faut que je tienne maison,
 je demeure avec mon frère.
 Combien payez-vous de loyer ? R. \$ 16.00
 Vous payez \$ 16.00 par mois ? R. Oui.
 Oui, monsieur.
 Combien d'heures par semaine ? R. 40.
 La compagnie retient son loyer sur chaque
 paye ? R. Oui, \$ 8.00 par quinzaine. Des fois
 ils retiennent moins, des fois plus.
 Sur votre dernière paye, ils ont retenu \$ 8.00
 Oui, monsieur.
 Toute la moitié de salaire de février ? R. Oui.
 Est-ce qu'il y a beaucoup d'employeurs qui ne
 font pas de retenue sur le salaire ? R. Oui.
 La compagnie retient-elle le salaire, et non le
 salaire, c'est de retenir le loyer sur la paye ?
 Oui, monsieur.
 Est-ce que vous avez une maison à louer en février ?
 Oui, monsieur.

Q. De quelle façon vous le demandait-il?

R. Il me demandait si je voulais commencer plus de bonne heure le matin.

Q. C'est-à-dire, commencer avant l'heure réglementaire?
E. Oui, monsieur.

Q. Est-ce qu'il vous disait à quelle heure commencer?
R. Il nous l'a dit seulement qu'une fois.

Q. A quelle heure?
R. A six heures.

Q. Et le soir, jusqu'à quelle heure?

R. Jusqu'à six heures.

Q. Et le soir, quand vous faisiez des heures supplémentaires, vous ne travailliez pas plus tard que dix heures?
E. Des fois dix heures et demie.

Q. Faites-vous le nettoyage de vos machines?

R. Oui monsieur.

Q. Sur votre temps?
R. Non.

Q. Vous n'êtes pas payés pour cela?
R. Non.

Q. Vous nettoyez les machines tous les jours?

R. Oui, monsieur.

Q. Quand est-ce que ce nettoyage se fait?

R. A tous les "doffings".

Q. La machine est arrêtée durant ce temps-là?

R. Oui.
E. Oui.

Q. Que vous nettoyez avant six heures ou après vous n'êtes jamais payés pour cela?
R. Non, monsieur.

Q. Combien est-ce que ça prend de temps?

R. Ça prend trois minutes pour "doffer".

Q. Il y a 144 rouleaux?
R. Oui.

Q. Si je comprends bien, vous dites qu'il y a 144 rouleaux?
R. Oui, dans les deux machines.

Q. Chacun de ces rouleaux prend à peu près une heure à se remplir?
R. Oui.

Q. Il me demandait si je voulais commencer
plus de bonne heure le matin.

R. Oui, monsieur.

Q. A quel point?

R. A dix heures.

Q. Et le soir?

R. Des fois dix heures et demie.

Q. Et vous ne travaillez pas plus tard que
dix heures?

R. Des fois dix heures et demie.

Q. Vous nettoyez les machines tous les jours?

R. Oui.

Q. Quand est-ce que ce nettoyage se fait?

R. A tous les "dornings".

Q. La machine est arrêtée durant ce temps-là?

R. Oui.

Q. Que vous nettoyez avant six heures ou après
vous n'êtes jamais payés pour cela? R. Non, monsieur.

Q. Combien est-ce que ça prend de temps?
R. Cinq minutes.

Q. Il y a 144 machines? R. Oui.

Q. Si je comprends bien, vous dites qu'il y a
chacun de ces rouleaux prend à peu près une
heure à les nettoyer.

Q. Quand il est rempli vous en mettez un autre?

R. Oui.

Q. Ça prend combien de temps pour nettoyer chaque rouleau? R. Ça prend à peu près trois minutes à la "doffing".

Q. Dois-je comprendre que vous enlevez le rouleau une fois rempli? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que vous faites ensuite?

R. On le nettoie.

Q. Ça prend combien de temps?

R. A peu près trois minutes.

Q. Evidemment, vous n'êtes pas payés parce que la machine ne marche pas? R. Non.

Q. Quand ce rouleau-là ne marche pas, il n'enregistre pas sur le cadran? R. Non.

Q. Est-ce que vous nettoyez autour de la machine, le plancher? R. Oui.

Q. Combien de fois par jour, quand faites-vous cela? R. On fait cela quand la machine marche bien.

Q. C'est de même pour tout le monde? R. Oui.

Q. Et pour les heures supplémentaires, vous n'avez jamais été payés un prix supplémentaire, toujours d'après le cadran? R... Oui, tous jours.

Me GEOFFRION: pas de questions.

Me LACANTOT: pas de questions.

Q. Quand il est rempli vous en mettez un autre
R. Oui.
Q. Combien de fois vous le remplissez-vous?
R. Ça prend à peu près trois minutes.
Q. Dites-je comprendriez-vous enlever le rouleau une fois rempli?
R. Oui.
Q. Qu'est-ce que vous faites ensuite?
R. On le nettoie.
Q. Ça prend combien de temps?
R. A peu près trois minutes.
Q. La machine ne marche pas?
R. Non.
Q. Quand ce rouleau-là ne marche pas, il n'y a rien à faire?
R. Non.
Q. Est-ce que vous nettoyez autour de la machine?
R. Oui.
Q. Et pour les heures supplémentaires, vous êtes payé?
R. Oui, par jour.
Me GOWTRION: pas de questions.
Me LAMONT: pas de questions.

5
10
15
20
25

LIONEL BRETON est assermenté:

Examiné par Me BEAUREGARD.

Q. Monsieur Breton, quel âge avez-vous? R. 30 ans

Q. Etes-vous marié? R. Je suis garçon.

5 Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin? R. Onze ans.

Q. Quel est votre occupation actuelle?

R. "Intermediate frame".

Q. Depuis combien de temps faites-vous cela?

10 R. Je ne sais pas au juste.

Q. Plus d'un an? R. Plus d'un an ou deux ans peut-être, je ne peux pas dire au juste, parce que j'ai changé souvent d'ouvrage.

15 Q. Qu'est-ce que vous faites, expliquez donc cela? R. On prend la "roving" qui vient des "slubbers" et on met cela sur notre machine qui réduit le brin, on prend deux brins pour en faire un.

Q. Le témoin précédent est un "slubber", alors vous prenez les bobines qui sont remplies par le "slubber"?

R. Oui.

20 Q. Alors, ça veut dire qu'avec deux fils, votre machine n'en fait qu'un; il est enroulé sur les bobines plus petites? R. Oui.

Q. Combien avez-vous de ces bobines là sur vos "frames"? R. On met une rangée en arrière et deux en avant.

25 Q. Combien avez-vous de "rovings"?

R. 272 sur chaque "frame", en arrière. Tout à l'heure j'ai dit deux en avant et un en arrière, c'est deux en arrière et un en avant.

Q. Combien de "frames" avez-vous en arrière?

30 R. Deux.

1912

QUESTIONS ET REPONSES
M. BRYDIE

Q. Monsieur Brydie, quel est le montant de la somme
R. La somme est de \$ 100,000.

R. Cinq ans.

Q. Quel est votre occupation actuelle?
R. "Intermediate trader".

Q. Depuis combien de temps êtes-vous trader?
R. Je ne sais pas au juste.

Q. Plus d'un an? R. Plus d'un an en ce sens
sans doute, je ne peux pas dire au juste. Mais
j'ai changé souvent d'ouvrage.

Q. En'est-ce que vous faites, expliquez donc
cela? R. On prend la "roving" qui vient des "spinning"
et on met cela sur notre machine qui réduit le fil.
Prend deux brins pour en faire un.

Q. Le témoin précédant est un "slubber", alors
vous prenez les bobines qui sont remplies par le "slub"
R. Oui.

Q. Alors, ça veut dire qu'avec deux fils, vous
machine n'en fait qu'un; il est enroulé sur les bobines.
R. Oui.

Q. Combien avez-vous de ces bobines là sur votre
"frame"? R. On met une rangée en arrière et
deux en avant.

Q. Combien avez-vous de "frames"?
R. 24 sur chaque "frame", en arrière. Pour la
l'heure j'ai dit deux en avant et un en arrière, mais
deux en arrière et un en avant.

Q. Combien de "frames" avez-vous en arrière?
R. 24.

5
10
15
20
25
30

184

BR TON

Q. Alors, ce qui fait 272 en arrière, devient 136 en avant? R. Oui monsieur.

Q. Ca c'est pour chaque "frame"? R. Oui.

Q. Alors, il faut multiplier ce chiffre là par deux, ce qui vous donne 816 bobines? R. Oui.

Q. Et ensuite quand une bobine est remplie, vous l'enlevez et vous la remplacez par une autre, et cela continuellement? R. Oui, monsieur.

Q. Si je comprends bien, sur un "frame" il y a 408 bobines, 272 en arrière et 136 en avant, ce qui fait 408 bobines par "frame", alors deux "frames" feraient 816 bobines? R. Oui, monsieur.

Q. Combien d'heures par jour travaillez-vous?

R. Dix heures par jour.

Q. Combien de temps deux bobines prennent-elles pour se réduire en une seule? R. Ca dépend quelle sorte de coton.

Q. Quelle est la base de votre travail?

R. Je ne peux pas dire.

Q. Vous êtes payé à la "hank"? R. Oui.

Q. Vous ne savez pas combien vous avez à la "hank"?

R. Non; il y a une machine qui paye 0.15 et 18 parce que le rouleau est plus petit, et l'autre machine le rouleau étant plus gros, ça paye 0.14 et 98.

Q. Lorsque le fils passe plus vite, vous êtes payé moins, et lorsqu'il passe moins vite, vous êtes payé plus?

R. Oui, monsieur.

Q. Quelle a été votre dernière paye? R. \$19.80

Q. C'est une enveloppe de paye que vous avez là?

R. Oui monsieur.

Q. Autrement dit, sur cette enveloppe du 29 février 1936, le montant était de \$ 20.20, moins 0.40 d'assurance, et vous avez reçu \$ 19.80.. R. Oui.

100

100

136 en avant? R. Oui, monsieur.

Q. Ce n'est pour chaque "frame"? R. Oui.

Q. Et ensuite quand une bobine est remplie,

par deux, de qui vous donne 816 bobines? R. Oui.

Q. Et ensuite quand une bobine est remplie,

vous l'enlevez et vous la remplacez par une autre,

est-ce correct? R. Oui, monsieur.

Q. Si je comprends bien, pour un "frame" il y

a 108 bobines, 372 en arrière et 136 en avant, ce qui

fait 108 bobines par "frame", alors deux "frames" feraient

816 bobines? R. Oui, monsieur.

Q. Combien d'heures par jour travaillez-vous?

R. Dix heures par jour.

Q. Combien de temps deux bobines prennent-elles

pour se récrire en une seule? R. Ça dépend quelle

sorte de carton.

Q. Quelle est la pose de votre travail?

R. Je ne peux pas dire.

Q. Vous êtes payé à la "piece"? R. Oui.

Q. Vous ne savez pas combien vous avez à la "piece"?

R. Non; il y a une machine qui paye 0.15 et là

parce que le rouleau est plus petit, et l'autre

est plus grand, ça change le prix.

Q. Lorsque le film passe plus vite, vous êtes

moins payé, ou lorsque le film passe moins vite, vous êtes payé

plus? R. Oui, monsieur.

Q. C'est une enveloppe de paye que vous avez?

R. Oui, monsieur.

Q. Vous ne savez pas combien vous avez à la "piece"?

R. Non, monsieur.

Q. Vous ne savez pas combien vous avez à la "piece"?

R. Non, monsieur.

Q. Vous vous appelez le numéro 149, Vous?

R. Oui, monsieur.

Q. Il n'y a pas de nom sur les enveloppes?

R. Non.

Q. Tout le monde est numéroté comme cela?

R. Oui, on est payé par "chèques", on a une médaille et c'est pour ce numéro-là.

Q. Par chèques dites-vous? R. On a une médaille.

Q. Dans votre enveloppe qu'est-ce que vous aviez, \$ 19.80 en argent? R. Oui.

Q. Pour aller au travail vous avez un numéro sur une "badge"? R. Non, quand on reçoit notre paye, le commis passe pour nous donner un "check" avec un numéro.

Q. Alors, il vous donne un numéro et avec cela vous vous présentez pour avoir votre enveloppe? R. Oui.

Q. Vous recevez votre enveloppe numérotée suivant le disque que vous recevez du commis? R. Oui.

Q. Ce numéro-là change à chaque fois?

R. Oui, à chaque paye.

Q. Alors, vous ne savez jamais quel est le numéro que vous allez avoir? R. Non.

A. Alors, vous recevez votre numéro un peu avant la paye? R. La même journée que la paye.

Q. Est-ce qu'il est déjà arrivé que le commis vous ait donné un autre numéro que le vôtre?

R. Non, pas que je me rappelle.

Q. Il n'y a pas d'erreur de ce côté-là?

R. Non.

Q. Vous ne savez pas combien d'heures vous avez travaillé pour faire \$ 19.80? R. Oui monsieur,

2

10

12

20

22

30

Q. Vous avez dit que vous n'avez pas de numéro?
R. Oui, monsieur.
Q. Il n'y a pas de numéros sur les enveloppes?
R. Non.
Q. Tous les numéros sont numérotés comme cela?
R. Oui, on est payé par "chèques", on a une médaille et c'est pour ce numéro-là.
Q. Par chèques dites-vous? R. On a une médaille.
Q. Dans votre enveloppe qu'est-ce que vous avez, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100?
R. Oui.
Q. Pour aller au travail vous avez un numéro?
R. Non, quand on reçoit notre paye, le commis passe pour nous donner un "check" avec un numéro.
Q. Alors, il vous donne un numéro et avec cela vous vous présentez pour avoir votre enveloppe? R. Oui.
Q. Vous recevez votre enveloppe numérotée ainsi?
R. Oui, avant la disque que vous recevez du commis?
Q. Ce numéro-là change à chaque fois?
R. Oui, à chaque paye.
Q. Alors, vous ne savez jamais quel est le numéro que vous allez avoir?
R. Non.
A. Alors, vous recevez votre numéro?
Q. Est-ce qu'il est déjà arrivé que vous ayez un numéro?
R. Non, pas que je me rappelle.
Q. Il n'y a pas d'exercice de ce côté-là?
R. Non.
Q. Vous ne savez pas combien d'...

Q. Tenez-vous compte de vos heures?

R. Oui, je tiens mes heures depuis le 9 décembre 1935.

5 Q. Alors vous avez combien d'heures?

R. Sur cette paye là, j'ai soixante seize heures et demie.

Q. D'ouvrage? R. Oui.

Q. C'est pour une quinzaine cela? R. Ca,...

10 M. le COMMISSAIRE: Combien d'argent?

Me BEAUREGARD: \$ 20.20, moins 0.40 d'assurance.

PAR Me BEAUREGARD:

Q. Je vois que vous avez, en consultant votre carnet, que vous tenez compte de vos heures? R. Oui; il peut y avoir une différence, parce que l'office prend les "hanks" à cinq heures et quart.

Q. Vous dites que votre tenue de livres ne correspond pas avec l'office parce qu'il arrive qu'ils prennent les "hanks" à cinq heures et quart?

20 R. A cinq heures et quart et moi ça m'arrive souvent de les prendre à six heures.

Q. Vous les prenez à six heures? R. Oui.

Q. Le lendemain qu'est-ce qui arrive?

R. Le commis revient et il lesprend à cinq heures et quart.

25 A. Alors vous, vous êtes obligé de les reprendre depuis cinq heures et quart? R. Oui; le temps ne se perd pas.

PAR Me GEOFFRION:

30 Q. Le commis ne peut pas être à six heures exactement partout? R. Non, monsieur.

Q. Tenez-vous compte de vos heures?
R. Oui, je tiens mes heures depuis le 9 décembre 1935.
Q. Pour cette paye là, j'ai soixante seize heures et demie.
Q. D'ouverts?
R. Oui.
Q. C'est pour une quinzaine cela?
R. Ça...
M. le COMMISSAIRE: Combien d'argent?
Q. Je vois que vous avez, en consultant votre carnet, que vous tenez compte de vos heures? R. Oui.
Q. Vous êtes que votre tenue de livres ne correspond pas avec l'office parce qu'il arrive qu'ils prennent les "bank" à cinq heures et quart?
R. A cinq heures et quart et moi ça m'arrive souvent de les prendre à six heures.
Q. Vous les prenez à six heures? R. Oui.
Q. Le lendemain qu'est-ce qui arrive?
R. Le commis revient et il reprend à cinq heures et quart.
A. Alors vous, vous êtes obligé de les reprendre?
Q. Le commis ne peut pas être à six heures exactement partout? R. Non, monsieur.
PAR LE COMMISSAIRE:

2
10
15
20
25
30

187

BRETON

PAR Me BEAUREGARD:

R. Oui mon

Q. Je vois par votre cahier,vous avez fait
du temps supplémentaire, n'est-ce pas? R. Oui.

5 Q. Je constate en regardant le livre de la compa-
gnie que vous vous accordez parfaitement sur le nombre
de "hanks" et le prix, mais que vous ne vous accordez
pas sur les heures, la compagnie a une entrée de 68
heures et vous 76 et demie. Etes-vous bien sur de
10 76 et demie? R. Oui, c'est moi qui les ai tra-
vaillées.

Q. Vous n'êtes pas payé à l'heure cependant, vous
êtes payé à la "hank"? R. Oui.

15 Q. La différence entre les deux, ce que vous au-
riez fabriqué en 76 heures et demie, d'après votre li-
vre, et si l'on regarde le livre de paye ça aurait été
fabriqué en 68 heures? R. C'est à cause que j'ai
commencé de bonne heure le matin, c'est compté cela.

Q. Vous avez commencé avant sept heures? R. Oui.

20 Q. Est-ce que c'est arrivé de finir après six
heures le soir? R. C'est déjà arrivé quand on
travaillait de l'extra. la journée? R. Oui.

Q. En temps ordinaire, à quelle heure commenciez-
vous? R. A sept heures.

25 Q. Est-ce que c'est arrivé avant de commencer
à sept heures? R. Oui.

Q. La différence serait que l'employé de la com-
pagnie vous enregistrerait que de sept heures le matin
à six heures du soir, les heures réglementaires? R. Oui,

30 Q. Vous tenez compte du temps que vous faites dans
la boutique? R. Oui.

Q. La paye n'est pas basée sur les heures de
travail? R. Pas exactement.

PAR M. BERNARD:

Q. Je vous prie de noter, s'il vous plaît...

Q. Je constate en regardant le livre de la compa-

Q. Je constate en regardant le livre de la compa-
de "bank" et le prix, mais que vous ne vous souvenez
pas sur les heures, la compagnie a une entrée de 68
heures et vous 76 et demie. Êtes-vous bien sûr de
76 et demie? R. Oui, c'est moi qui les ai tra-
vaillées.

Q. Vous n'êtes pas payé à l'heure cependant, vous
êtes payé à la "bank"? R. Oui.

Q. La différence entre les deux, ce que vous au-
riez travaillé en 76 heures et demie, d'après votre li-
vre, et si l'on regarde le livre de paye ça aurait été
travaillé en 68 heures? R. C'est à cause que j'ai
commencé de bonne heure le matin, c'est compte cela.

Q. Vous avez commencé avant sept heures? R. Oui.
Q. Est-ce que c'est arrivé de finir après six
heures le soir? R. C'est déjà arrivé quand on
travaillait de l'extra.

Q. En temps ordinaire, à quelle heure commencez-
vous? R. A sept heures.

Q. Est-ce que c'est arrivé avant de commencer
à sept heures? R. Oui.

Q. La différence serait que l'employé se sou-
viendrait vous enregistrerait que de sept heures
à six heures du soir, les heures réglementaires? R. Oui.
Q. Vous tenez compte du temps que vous faites les
la bouteille? R. Oui.

Q. La paye n'est pas basée sur les heures tra-
vaillées? R. Pas exactement.

Q. Vous êtes d'accord avec la compagnie quant au nombre de "hanks"? R. Oui monsieur.

5 Q. J'ai ici dans le livre que j'ai vu dans vos mains, que j'ai pris et que j'examine actuellement, voici ce que je vois en plein milieu du livre? décembre, de quelle année est-ce? R. 1935.

Q. Je comprends que votre comptabilité commence au 19 décembre 1935? R. Non, d'est le "frame" numéro 19.

10 Q. M.C. veut dire quoi? R. Horloge du matin.

Q. Le nombre de "hanks" à l'heure? R. Oui.

Q. Alors vous auriez commencé votre comptabilité 9 de décembre 1935? R. Oui.

15 Q. Vous tenez compte dans votre livre du numéro du "frame", le nombre de "hanks" enregistrés le matin quand vous commencez et le nombre de "hanks" quand vous finissez le soir? R. Oui.

Q. Cela c'est le montant total du cadran?

20 R. Oui.

Q. Vous tenez compte du nombre de "hanks" que vous avez faits dans la Journée? R. Oui, monsieur.

Q.. Et du prix de la sorte de coton? R. Oui.

Q. H-16, c'est le nom du coton cela? R. Oui.

Q. A droite ici c'est le nom du mois? R. Oui.

25 Q. En travers ici, vous avez enregistré \$14.93, ce \$14.93 que vous avez reçus? R. Oui, monsieur.

Q. Moon-106, qu'est-ce que c'est que ça?

R. Moon, c'est la sorte de coton, j'ai fait 13 "hank" à 0.12 et 98 du "hank". J'ai un total de \$14.98 pour ce travail-là.

Q. Vous êtes d'accord avec la compagnie quant au nombre de "banks"? R. Oui monsieur.

Q. J'ai ici dans le livre que j'ai vu dans vos mains, que j'ai pris et que j'examine actuellement, voici ce que je vois en plein milieu du livre? Réponse, de quelle année est-ce? R. 1935.

Q. Je comprends que votre comptabilité commence en 19 décembre 1935? R. Non, d'est-ce là? R. Oui.

Q. M.C. veut dire droit? R. Hors de du.

Q. Le nombre de "banks" à l'inverse? R. Oui.

Q. Alors vous auriez commencé votre comptabilité le 9 de décembre 1935? R. Oui.

Q. Vous tenez compte dans votre livre du nombre de "banks" que vous commencent et le nombre de "banks" quand vous finissez le soir? R. Oui.

Q. Cela c'est le montant total du cadran? R. Oui.

Q. Vous tenez compte du nombre de "banks" que vous avez faits dans la journée? R. Oui, maintenant.

Q. Et du prix de la sorte de coton? R. Oui.

Q. H-16, c'est le nom du coton cela? R. Oui.

Q. A droite ici c'est le nom du motif? R. Oui.

Q. En travers ici, vous avez écrit 114.93. R. Oui, maintenant.

Q. 114.93 que vous avez reçu? R. Oui, maintenant.

Q. Moon-106, qu'est-ce que c'est que ça? R. Moon, c'est la sorte de coton, j'ai écrit 13 "banks" à 0.12 et 98 du "bank". J'ai écrit 14.93 pour ce travail-là.

2

10

12

20

25

30

189

BRETON

Q. Et l'addition pour ces différents travaux vous a donné \$ 14.94? R. Oui, monsieur.

Q. Vous avez en bas Over time? R. Oui, monsieur.

Q. Vous avez le nom Du "frame" et les mêmes détails? R. Oui monsieur.

Q. De sorte que dans cette semaine du 9 décembre au 14 décembre inclusive, vous avez travaillé 66 heures? R. Oui monsieur.

Q. Et ça continue de semaines en semaines?

R. Oui monsieur.

Q. Et jusqu'à aujourd'hui comme cela? R. Jusqu'à la semaine passée.

Q. Et vous êtes catégorique que ceci est bien tenu, correctement? R. Oui, monsieur.

Q. Et que les "hanks" sont correctes, mais pour les heures, vous n'êtes pas en état de dire si c'est vous ou si c'est la compagnie qui n'est pas correct?

R. Oui.

Q. Alors, la différence qu'il y a entre cinq heures et quart lorsque vous prenez le nombre de "hanks", le soir, la compagnie le prendra le lendemain, la différence qu'il y a entre cinq heures et quart et six heures?

R. Oui.

Q. Ça revient au même? R. Oui.

Q. Que vous différeriez toujours de quelques chose, vous arriveriez toujours au même total? R. Oui, parce que dans la paye ça toujours arrivé correct.

Q. Vous avez toujours reçu ce que vous vous attendiez de recevoir? R. Oui.

Q. Alors, si vous voulez regarder avec moi, la deuxième semaine, vous avez 78 heures et vous avez une paye totale de? R. \$ 16.71

Q. Et vous êtes catégorique que ceci est bien fait?
R. Oui, monsieur.

Q. Et ça continue de semaines en semaines?
R. Oui, monsieur.

Q. Et vous êtes catégorique que ceci est bien fait?
R. Oui, monsieur.

Q. Et que les "hanks" sont correctes, mais pour les heures, vous n'êtes pas en état de dire si c'est vous ou si c'est la compagnie qui n'est pas correcte?
R. Oui.

Q. Alors, la différence qu'il y a entre cinq heures et dix heures, la compagnie la prendra le lendemain, la différence qu'il y a entre cinq heures et dix heures?
R. Oui.

Q. Ça revient au même?
R. Oui.

Q. Que vous différenciez toujours de quinze heures?
R. Oui.

Q. Vous avez toujours reçu ce que vous avez allé chercher de recevoir?
R. Oui.

Q. Alors, si vous voulez négocier avec eux, la compagnie négocie, vous avez les heures et vous avez les

2
10
12
20
22
30

190

BRETON

Q. Pour 78 heures? R. Oui.

Q. La semaine du 23 au 27 décembre, vous aviez 51 heures, n'est-ce pas? R. Oui, monsieur.

Q. C'est votre entrée cela? R. Oui.

Q. Et vous avez une paye totale de?

R. Cette semaine-là j'ai eu une erreur.

Q. Alors vous dites que cette semaine-là?....

R. J'ai retiré \$ 24.90.

Q. Pour combien d'heures, ...? Voici, j'ai

laissé votre semaine du 22 au 23 décembre. Je vois que vous avez une addition de 51 heures, ça m'a l'air un peu effacé, est-ce que c'est correct ou bien si ce n'est pas correct? R. C'est correct.

Q. Quelle paye avez-vous eue pour 51 heures de travail? R. \$ 10.08...

Q. Avec réduction de l'assurance, ou y compris l'assurance? R. L'assurance n'est pas enlevée.

Q. En feuilletant votre cahier, dois-je comprendre que dans la feuille de droite, nous avons les informations que nous avons dit tantôt, quant aux numéros du "frame", à la lecture des "hanks", et des heures. Sur l'autre côté nous avons le temps supplémentaire?

R. Oui monsieur.

Q. C'est toujours comme cela? R. Oui.

Q. C'est comme cela que vous tenez votre livre? R. Oui.

Q. Nous avons ici dans la semaine du 6 au dix janvier, 67 heures de travail qui ont donné ...

R. Il y a une erreur là.

Q. Vous signalez qu'il y a une erreur le 10 janvier? R. Oui, on a changé de coton.

Q. Alors, voulez-vous dire à la cour ce qu'on devrait lire?

1992

Q. Pour le paiement...
Q. Le semaine du 23 au 27 décembre, vous avez
51 heures, n'est-ce pas? R. Oui, monsieur.
Q. Et vous avez un paye total de...
R. Cette semaine-là j'ai eu une erreur.
Q. Alors vous dites que cette semaine-là...
R. J'ai retiré \$ 24.90.
Q. Pour combien d'heures, ...? R. Voici, j'ai
laissé votre semaine du 23 au 27 décembre. Je vois
que vous avez une addition de 51 heures, ça m'a l'air
un peu élevée, est-ce que c'est correct ou bien si
c'est un peu élevé?
Q. Quelle paye avez-vous eu pour 51 heures de
travail? R. \$ 24.90.
Q. Avec réduction de l'assurance, on y compte
l'assurance? R. L'assurance n'est pas enlevée.
Q. En fait, dans la famille de droite, nous avons la
information que nous avons dit tantôt, quant aux
ro du "franc", à la lecture des "bank", et des
Sur l'autre côté nous avons le temps supplémentaire.
R. Oui monsieur.
Q. N'est-ce pas le même? R. Oui.
Q. D'accord, c'est la même chose.
R. Oui.
Q. Nous avons ici dans la semaine du 23 au 27
janvier, 67 heures de travail qui ont donné...
R. Il y a une erreur là.
Q. Vous signalez qu'il y a une erreur...
R. Oui, c'est la même.
Q. Alors, vous dites que la semaine-là...

2
10
15
20
25
30

191192

BRITON

R. C'est mal additionné, mais pour les "hanks", c'est bien, je suis arrivé juste avec le commis. Ça ici c'est le commis qui me l'a donné et c'est juste.

Q. Votre erreur c'est dans l'addition des "hanks"?

R. Oui monsieur, la semaine, mais qu'il

Q. Et vous avez reçu \$ 24.90? R. Oui.

Q. \$ 24.90 pour une quinzaine? R. Oui.

Q. Donc, la semaine dont je parle vous a rapporté \$ 17.00? R. Pas pour cette paye là parce que j'ai une erreur.

Q. Attendez, je voudrais bien comprendre cette affaire-là, je vais prendre pour le moment, la semaine du 6 au 11 janvier. Dans la semaine du 13 au 18 janvier, vous aviez un certain nombre de "hanks" qui ne sont pas additionnés, vous avez 43 heures d'ouvrage, et en bas vous avez mis paye finissant le 18 janvier, 110 heures, avez-vous quelque chose à reprendre là-dessus, c'est correct cela? R. Oui.

Q. Qui vous ont donné \$ 24.90? R. Oui.

Q. Vous avez d'abord placé \$ 17.69 pour cette semaine, c'est le chiffre que nous rétablissons sur la semaine précédente; \$ 9.94 pour la semaine du 13 au 18 janvier? R. Oui.

Q. Je trouve actuellement \$ 17.69 rapportées la semaine précédente et \$ 9.84 pour cette semaine-ci?

R. Oui.

Q. Comme vous l'avez signalé c'était une erreur?

R. Oui.

Q. Alors, il n'y a pas de chicane pour les deux semaines? C'est \$ 24.90? R. Oui.

Q. Alors, persistez-vous à dire que vous avez été payé pour 110 heures d'ouvrage? R. Oui.

Q. Alors, est-ce que dans le livret que j'examine actuellement, est-ce qu'il y a d'autres erreurs à signa-

BRYTON

191

R. C'est mal additionné, mais pour les "hanks",
c'est bien, je suis arrivé juste avec le compte. Ce
ci c'est le compte qui me l'a donné et c'est juste.
Q. Votre erreur c'est dans l'addition des "hanks"?
R. Oui monsieur.
Q. Et vous avez reçu \$ 24.90?
R. Oui.
Q. \$ 24.90 pour une quinzaine?
R. Oui.
Q. Donc, la semaine dont je parle vous a rap-
portée \$ 17.00 ? R. Pas pour cette paye la paye
que j'ai une erreur.
Q. Attendez, je voudrais bien comprendre cette
différence-là, je vais prendre pour le moment, la semaine
du 6 au 11 janvier. Dans la semaine du 12 au 18 janvier
vous aviez un certain nombre de "hanks" qui ne sont pas
additionnés, vous avez 45 heures d'ouvrage, et en plus
vous avez mis paye finissant le 18 janvier, 110 heures,
avez-vous quelque chose à reporter là-dessus, c'est
correct cela? R. Oui.
Q. Qui vous ont donné \$ 24.90?
R. Oui.
Q. Vous avez d'abord placé \$ 17.00 pour cette
semaine, c'est le chiffre que nous rétablissons sur la
semaine précédente: \$ 24.90 pour la semaine du 12
au 18 janvier? R. Oui.
Q. Je trouve actuellement \$ 17.00 rapportées la
semaine précédente et \$ 24.90 pour cette semaine-ci?
R. Oui.
Q. Comme vous l'avez signalé c'était une erreur?
R. Oui.
Q. Alors, il n'y a pas de chiffre pour les deux
semaines? C'est \$ 24.90? R. Oui.
Q. Alors, persistez-vous à dire que vous avez été
payé pour 110 heures d'ouvrage? R. Oui.
Q. Alors, est-ce que dans la livret que j'examine

5

10

15

20

25

30

ler avant que je le dépose? R. Comme je l'ai dit tout à l'heure, seulement, dans les "hanks",...

5 Q. Comme vous l'avez dit, si vous ne vous accordez pas avec la compagnie, c'est que vous prenez votre rendement plus tard que la compagnie, mais qu'à la fin vous vous accordez la-dessus? R. Oui.

Q. Avez-vous autre chose à expliquer? R. Non.

10 Q. Alors, si vous n'avez pas besoin de votre livre, je vous demanderais de le produire comme pièce no. 15. (Un carnet dans lequel l'employé a enregistré son travail et salaire). R. Oui monsieur.

15 Q. Maintenant, au commencement de votre témoignage vous vous êtes servi d'enveloppe, et avec votre permission je garderais ces enveloppes qui sont au nombre de 30 et je vous demanderais de me les laisser produire en liasses, comme pièce no. 16? R. Oui.

Q. Je reviens au côté mécanique de votre ouvrage? Vous avez 816... Comment appelez-vous cela?

R. "roving".

20 Q. 816 "roving" à surveiller? R. Oui, monsieur.

Q. Combien de fois par jour, la même "roving" doit-elle être déplacée? R. Sur mes machines, une fois par jour?

Q. Alors, chacune des 816 "rovings" doit être déplacée une fois par jour? R. En arrière.

25 Q. Vous en avez 444 de ces "rovings" là en arrière, cela doit être déplacé une fois par jour? R. Oui.

Q. Maintenant, 136 en avant, combien de fois par jour? R. 3 fois par jour, en dix heures.

30 Q. Ça fait 1,460 "rovings" à déplacer dans la journée? R. Ça dépend de la "hank", quand on fait le coton avec un brin plus gros, la "roving" se vide ou se remplit plus vite.

Q. Comment se fait-il que...
R. Comme je l'ai dit...
Q. Tout à l'heure, seulement, dans les "bank",...
Q. Comme vous l'avez dit, si vous ne vous souciez pas avec la compagnie, c'est que vous prenez votre engagement plus tard que la compagnie, mais d'ici là...
R. Oui.
Q. Avez-vous autre chose à expliquer? R. Non.
Q. Alors, si vous n'avez pas besoin de votre livre, je vous demanderais de le produire comme pièce no. 15. (Un carnet dans lequel l'employé a enregistré son travail et salaire).
R. Oui monsieur.
Q. Maintenant, au commencement de votre témoignage vous avez servi d'enveloppe, et avec votre...
R. Je reviens au côté mécanique de votre œuvre...
Q. Vous avez dit... Comment appelez-vous cela?
R. "roving".
Q. "Roving" à surveiller? R. Oui, monsieur.
Q. ...
R. ... doit-elle être dépliée?
R. ... fois par jour?
R. ... dépliée une fois par jour? R. En soirée.
Q. Vous en avez fait des "roving" 15 en 15...
Q. Maintenant, 15 en 15 en avant, combien de fois par jour? R. 3 fois par jour, en dix heures.
Q. Ça fait 1,450 "roving" à déplier dans la...
R. ... la "roving" se fait...

2
10
15
20
25
30

193

BRETTON

Q. Qu'est-ce que vous faites? R. Ca dépend si on travaille aux deux "hanks", on va "doffer" à toutes les deux heures et demie.

5 Q. Alors, c'est suivant la grosseur du fils qui s'enroule et se déroule? R. Oui.

Q. Est-ce que la compagnie mesure la production ordinaire de "hanks" par jour que vous êtes tenu de fabriquer? R. Oui, on a une production à faire.

10 Q. Combien de "hanks" êtes-vous supposé de produire? R. Neuf "hanks" et quatre points chaque machine par jour.

Q. Neuf "hanks" et neuf points chaque machine par jour? R. Oui.

15 Q. Est-ce que c'est la même chose pour les autres qui ont des "hanks", avec une production minimum de? R. Oui monsieur.

Q. Cela varie suivant la qualité du fils?

R. Oui.

20 Q. Autrement dit, il y a une production minimum qu'une machine doit faire dans une journée? R. Oui.

Q. Alors, c'est pour cela que vous faites des heures supplémentaires, commençant plus vite et finissant plus tard. R. Oui.

25 Q. Alors, si vous n'avez pas de malheurs, vous n'êtes pas obligé de travailler aussi longtemps, que si vous avez eu des malheurs? R. Oui.

Q. Si le fils est mauvais, il casse, et plus il casse, plus vous travaillez? R. Oui, monsieur.

30 Q. Alors, je voudrais bien comprendre ceci, :
fils se brise, vous êtes chargé de le remettre
? R. Non, il faut l'enlever, c'est
quand un brin casse, il faut arrêter le brin
et arrêter celui d'en arrière.

si on travaille aux deux "banks", on va "doubler" à toutes les deux heures et demie.

Q. Alors, c'est suivant la vitesse du fils qui s'enroule et se déroule? R. Oui.

Q. Est-ce que la compagnie mesure la production

fabriquée? R. Oui, on a une production à faire.

Q. Combien de "banks" êtes-vous supposés de

produire? R. Neuf "banks" et quatre points

chaque machine par jour.

Q. Est-ce que c'est la même chose pour les

autres qui ont des "banks", avec une production minimum

Q. Cela varie suivant la qualité du fil?

Q. Autrement dit, il y a une production minimum

Q. Alors, c'est pour cela que vous faites les

heures supplémentaires, commençant plus vite et finissant

R. Oui.

Q. Alors, si vous n'avez pas de machines, vous

n'êtes pas obligés de travailler aussi longtemps, n'est-ce pas?

Q. Si le fils s'enroule, il faut travailler plus longtemps.

Q. Oui, c'est ça.

Q. Je voudrais bien comprendre aussi, si

le fils se brise, vous êtes chargés de le remplacer.

Q. Oui, c'est ça.

Q. Quand un fil casse, il faut arrêter la machine.

194

BRETON

Q. Comment dites-vous cela? R. Il faut arrêter cette bobine là, on l'ôte jusqu'à l'autre "drawing".

5 Q. Alors cette bobine là ne marche pas jusqu'à ce qu'on ait renouvelé toute la série de "rovings" sur la machine? R. Oui.

Q. Les instructions sont de laisser cette "Roving" là tranquille jusqu'à ce qu'on remplace des "rovings" sur toute la machine? R. Oui.

10 Q. Alors, de, l'intention étant de produire par machine, par jour une quantité de ... Et s'ils n'ont pas le temps de le faire, ils font des heures supplémentaires? R. Oui.

15 Q. Ça fait combien de temps que vous faites cela, vous? R. Je ne peux pas dire j'ai fait trop d'ouvrage.

Q. Qu'est-ce que vous faisiez avant cela?

R. Mécanicien de nuit. Je voyais à arranger les machines.

Q. Vous avez fait cela combien de temps?

20 R. Quatre à cinq ans.

Q. Vous étiez plus cher que de ce que vous faites aujourd'hui? R. Oui.

Q. Combien? R. J'avais 0,36 et 36 de l'heure; à présent, je ne sais pas combien ça donne.

25 Q. Quand vous avez cessé d'être mécanicien, vous êtes devenu quoi? R. "Runner" de gros "frames".

30 Q. Autrement dit, votre salaire a-t-il changé?, Depuis que vous faites ce salaire, l'été dernier, est-ce qu'il y a eu une diminution? R. On a eu une coupe de 10%.

Q. Quand? R. Ça fait une couple d'années.

1917

10

Q. Comment dites-vous cela? R. Il faut être

par cette bobine là, on l'ôte jusqu'à l'autre "drawing".

Q. Alors cette bobine là ne marche pas jusqu'à

se qu'on ait renouvelé toute la série de "revings" sur

la machine? R. Oui.

Q. Les instructions sont de laisser cette "Revings"

là tranquille jusqu'à ce qu'on remplace des "revings"

sur toute la machine? R. Oui.

Q. Alors, de l'intention étant de produire par

machine, par jour une quantité de ... de s'ils n'ont

pas le temps de le faire, les deux machines

travaillent.

Q. Ça fait combien de temps que vous faites

cela, vous? R. Je ne peux pas dire j'ai fait

trop d'ouvrage.

Q. Qu'est-ce que vous faites avant cela?

R. Mécanicien de nuit. Je voyais à l'avance

les machines.

Q. Vous avez fait cela combien de temps?

R. Quatre à cinq ans.

Q. Vous étiez plus cher que de ce que vous étiez

tes aujourd'hui? R. Oui.

Q. Combien? R. J'avais 0,75 et je me suis

re: à présent, je ne sais pas combien de dollars.

Q. Quand vous avez cessé d'être mécanicien,

vous êtes devenu quoi? R. ...

"frames".

Q. Autrement dit, votre salaire a été ...

est-ce que vous faites ...

ce qu'il y a en une dimension? R. On a ...

la ...

Q. ...

195¹³⁶

BRETON

Q. Quand est-ce cela? R. Je ne me rappelle pas la date.

Q. Vous avez eu un rétablissement de 5% depuis de temps-là? R. Oui.

Q. Comme question de fait, vous avez 5% de moins aujourd'hui que vous aviez avant la coupe de salaires? R. Oui, monsieur.

Me GEOFFRION, pas de questions.

WILFRID MORIN est assermenté.

Examiné par Me BEAUREGARD:

Q. Monsieur Morin, quel âge avez-vous?

R. 37 ans.

Q. Etes-vous marié? R. Oui, monsieur.

Q. Combien d'enfants? R. Huité.. (8)

Q. Etes-vous locataire de la compagnie?

R. Oui, monsieur.

Q. Vous payez combien de loyer? R. \$14.00 par mois.

Q. Combien de pièces avez-vous? R. 5 appartements.

Q. Qu'est-ce que vous faites actuellement?

R. Je "run" les gros "frames".

Q. Est-ce exactement le même ouvrage que le témoin précédent? R. Oui.

Q. Absolument la même chose? R. Oui, c'est seulement changement de "style" de coton.

Q. C'est la même sorte d'ouvrage sur des bobines plus grosses? R. Pas plus grosses mais ça va plus vite.

3

66

400

50

22

6E

Q. Vous voulez dire que les bobines déroulent plus vite? R. Oui, monsieur.

Q. Combien de machines avez-vous? R. Deux machines.

Q. Combien avez-vous de "rovings"? R. La même quantité.

Q. Dans votre cas, le dévidoir se fait plus vite?

R. Oui, monsieur.

Q. Est-ce à dire que vous êtes obligé d'aller plus vite que l'autre? R. Oui, monsieur.

Q. Voulez-vous nous dire combien vous avez eu comme dernière paye? R. \$ 27.20...

Q. Ça représentait combien de jours de travail?

R. J'avais travaillé 15 jours et là-dessus j'ai perdu une journée et demie.

Q. Sur 15 jours, vous aviez une journée et demie de temps de perdu? R. Oui.

Q. Ce que l'on appelle une quinzaine, c'est quinze jours, n'est-ce pas? R. Deux semaines.

Q. Votre dernière paye a été de \$ 27.20? R. Oui.

Q. Votre paye finissait le 29 février? R. Oui.

PAR Me GEOFFRION:

Q. Vous êtes toujours payé le même jour de la semaine, le vendredi? R. Oui.

PAR Me BEAUREGARD:

Q. L'information que j'ai de mes savants confrères, c'est que la paye a lieu toutes les deux semaines et non pas toutes les quinzaines? R. Oui, monsieur,

Q. Pas à date fixe, mais à retour fixe? R. Oui.

Q. Tous les deux vendredis? R. Oui.

Q. Sur douze jours possibles d'ouvrage, vous en aviez travaillé dix et demi? R. Oui, monsieur.

100

100

Q. Vous faites des machines à vapeur?
R. Oui, monsieur.

Q. Combien de machines avez-vous?
R. Deux machines.

Q. Combien avez-vous de "toyings"?
R. De la quantité.

Q. Dans votre cas, le dévidoir se fait plus vite?
R. Oui, monsieur.

Q. Est-ce à dire que vous êtes obligés d'aller plus vite que l'autre?
R. Oui, monsieur.

Q. Voulez-vous nous dire combien vous payez comme dernière paye?
R. \$ 27.20...

Q. Ce représentait combien de jours de travail?
R. Cinq jours de travail.

Q. Perdez une journée et demie.
R. Sur 15 jours, vous avez une journée et demie de temps de perdu?

Q. Ce que l'on appelle une quinzaine, c'est quinze jours, n'est-ce pas?
R. Oui.

Q. Votre dernier paye a été de \$ 27.20? R. Oui.
Q. Votre paye habituelle est de \$ 27.20? R. Oui.

PAR MR GEORGE:

Q. Vous êtes toujours payé le même jour de la semaine, le vendredi?
R. Oui.

PAR MR BLANCHARD:

Q. L'information que j'ai de mes savants...
R. C'est que le pays a une grande industrie.

Q. Pas à date fixe, mais à retour fixe? R. Oui.
Q. Vous les avez tous les jours?

Q. Les mêmes jours tous les jours?
R. Oui, monsieur.

2

10

12

20

22

30

186
197

MORIN

Q. Savez-vous combien vous aviez de l'heure là-dessus? R. Je n'ai jamais compté les heures là-dessus.

5 Q. Est-ce qu'il vous arrive de commencer avant sept heures du matin? R. Souvent.

Q. A quelle heure avez-vous commencé? R. J'ai déjà commencé à quatre heures.

10 Q. Quand vous commenciez à quatre heures, preniez-vous une heure pour aller diner chaque midi? R. Oui.

Q. Diniez-vous au moulin? R. Non, chez nous.

Q. Combien aviez-vous pour diner? R. Une demi-heure ou trois quarts d'heure.

Q. Ensuite, vous recommenciez votre travail?

15 R. Oui.

Q. Le moulin fonctionnait généralement la nuit?

R. Oui.

Q. Est-ce que c'est parce que c'était pressé que vous commenciez de bonne heure le matin? R. Oui.

20 Q.2 Est-ce qu'on vous obligeait à venir commencer de bonne heure le matin? R. Ils nous le demandaient mais ils ne nous obligeaient pas.

Q. Qui est-ce que c'est? R.M. Gilbert.

Q. Alors, il a dit: " Plus vous commencez de bonne heure, plus ça vous paiera?" R. Oui.

25 Q. Maintenant, monsieur Morin, vous êtes payé au "hank"? R. Oui.

Q. Est-ce que vous n'arriviez pas plus de bonne heure parce que vous n'aviez pas le nombre de "hanks"?

R. J'avais toujours mes "hanks".

30 Q. Combien devez-vous en faire et en combien de temps? R. Je dois faire onze "hanks" par "frame", par jour, dans dix heures.

Q. Savez-vous combien vous aviez de l'heure là-
dessus? R. Je n'ai jamais compté les heures.
Q. Ça commence.
Q. Parce qu'il y a une heure et demie avant
sept heures du matin? R. Non.
Q. A quelle heure avez-vous commencé?
Q. Ça commence à quatre heures.
Q. Quand vous commencez à quatre heures, prenez
vous une heure pour aller dîner chaque midi? R. Oui.
Q. Dînez-vous au matin? R. Non, chez moi.
Q. Combien d'heures pour dîner? R. Une à
mi-heure ou trois quarts d'heure.
Q. Maintenant, vous recommencez votre travail?
Q. Oui.
Q. Est-ce qu'on vous obligeait à aller
de bonne heure le matin? R. Oui.
Q. Est-ce qu'on vous obligeait à aller
de bonne heure le matin? R. Ils nous le demandaient
mais ils ne nous obligeaient pas.
Q. Qui est-ce que c'est? R. M. Gilbert.
Q. Alors, il a dit: "Plus vous commencez de
bonne heure, plus ça vous paie."
Q. Maintenant, Monsieur Morin, vous êtes payé
en "bank"? R. Oui.
Q. Est-ce que vous n'arriviez pas plus de dix
heures parce que vous n'aviez pas le nombre de "bank"
qu'il fallait?
Q. Combien devez-vous en faire et en combien
de fois?

5
10
15
20
25
30

198 177

MORIN

Q. Etes-vous capable d'entrer cela dans une journée?
R. Non monsieur.

Q. C'est ce que la machine doit faire? R. Oui.

Q. De fait, est-ce que la machine fait cela, à votre connaissance?
R. Ça peut se faire sans perdre de temps.

Q. Mais il faut être plus vif pour cela?

R. Il ne faut pas perdre de temps au "loffing".

Q. Ça prend combien d'heures à un homme de "frame" comme vous pour faire produire le nombre de "hanks" par jour, en dix heures? Ça prendrait, je suppose un "doffer" avec vous pour que cette machine là produise onze "hanks"?
R.

Q. Vous n'avez pas de "doffer"?
R. Oui, on a chacun trois "doffers".

Q. Alors, vous allez vite?
R. Non, on ne le fait pas.

Q. Il n'y a pas de pénitence pour ceux qui ne peuvent pas produire le nombre de "hanks" demandés?

R. Non.

Q. C'est dans ce temps-là que quelqu'un vous invite à venir de bonne heure?
R. Non, ils nous disent: "Essaie de sortir ta production."

Q. Ce qui est vrai pour vous est vrai pour les autres?
R. Oui, monsieur.

Q. Quelle serait la conséquence, d'après vous, si pendant plusieurs jours vous ne produisiez pas vos "hanks"?
R. Ils nous demanderaient ce que cela veut dire.

Q. Si on disait qu'on ne peut pas le faire, qu'est-ce qui arriverait?
R. Je ne peux pas dire ce qui peut nous arriver.

Q. Et vous capble d'entrer cela dans une
journalée? R. Non monsieur.
Q. C'est ce que la machine doit faire? R. Oui.
Q. De fait, est-ce que la machine fait cela?
perdre le temps.
Q. Mais il faut être plus vite pour cela?
R. Il ne faut pas perdre de temps en "flossing".
Q. Ça prend combien d'heures à un homme de
"frame" comme vous pour faire produire le nombre de
"banks" par jour, en dix heures? Ça prendrait, je sup-
pose un "docteur" avec vous pour que cette machine là
Q. Vous n'avez pas de "docteur"? R. Oui, on
a chacun trois "docteurs".
Q. Alors, vous êtes vite? R. Non, on ne le
peut pas.
Q. Il n'y a pas de pénitence pour ceux qui ne
peuvent pas produire le nombre de "banks" demandés?
R. Non.
Q. C'est dans ce temps-là que quelqu'un vous
invite à venir de bonne heure? R. Non, ils nous
disent: "Essaie de sortir la production."
Q. Ce qui est vrai pour vous est vrai pour les
autres? R. Oui, monsieur.
Q. Quelle serait la conséquence, d'après vous,
si pendant plusieurs jours vous ne produisiez pas vos
"banks"? R. Ils nous demanderaient ce que cela
vent dire.
Q. Si on disait qu'on ne peut pas le faire,
R. Je ne peux pas dire

5

10

15

20

25

30

Q. Vous ne le savez pas? R. Non.

Q. Dans tous les cas, il n'y a pas de règlements imprimés à cet effet là? R. Non.

Q. Et vous, vous le faites? R. Oui.

5

Q. Vous produisez vos "hanks" en prenant plus de temps? R. Oui.

Q. Avez-vous subi une diminution de salaire dans le prix des "hanks" depuis deux ou trois ans?

R. Oui, monsieur, comme les autres.

10

Q. De 10%? R. Oui.

Q. Et, 5 % a été rendu plus tard? R. Oui.

Q. Avez-vous travaillé le soir? R. Oui.

Q. Jusqu'à quelle heure travailliez-vous le soir?

R. Ça dépendait, des fois je travaillais jusqu'à minuit.

15

Q. Est-ce qu'il vous est arrivé de travailler, de commencer de bonne heure le matin et de travailler jusqu'à minuit le soir? R. C'est dans ce temps-là.

Q. Ça duré combien de temps cela? R....

20

Q. Vous travailliez véritablement de quatre heures du matin....? R.. Je n'y allais pas tout le temps à quatre heures.

Q. A 5 heures des fois? R. Oui.

Q. Vous diniez à midi? R. Oui.

Q. Et le souper? R. En travaillant on mangeait.

25

Q. Et vous mangiez en travaillant? R. Oui.

Q. Vous aviez toujours deux "frames" dans ce temps-là? R. Oui, monsieur.

Q. Avez-vous toujours eu deux "frames"?

R. Pas depuis toujours.

30

Q. Avant d'avoir deux "frames", qu'est-ce que vous aviez? R. Je "weavais".

199

Q. Vous ne le savez pas?
R. Non.
Q. Dans tous les cas, il n'y a pas de règlements
imposés à cet effet là?
R. Oui.
Q. Et vous, vous le faites?
R. Oui.
Q. Vous produisez vos "times" en donnant plus
de temps?
R. Oui.
Q. Avez-vous subi une diminution de salaire dans
le prix des "times" depuis deux ou trois ans?
R. Oui.
Q. De 10%?
R. Oui.
Q. Et, s'il a été réduit plus tard?
R. Oui.
Q. Avez-vous travaillé le soir?
R. Oui.
Q. Jusqu'à quelle heure travailliez-vous le soir?
R. Jusqu'à 11 heures.
Q. Et pendant, des fois je travaillais jusqu'à
minuit.
R. Oui.
Q. Est-ce qu'il vous est arrivé de travailler
de commencer de bonne heure le matin et de travailler
jusqu'à minuit le soir?
R. Oui.
Q. Ça a été compliqué de temps celui?
R. Oui.
Q. Vous travailliez véritablement de quatre heures
à quatre heures?
R. Oui.
Q. A 5 heures des fois?
R. Oui.
Q. Vous finissiez à midi?
R. Oui.
Q. Et le soir?
R. Oui.
Q. Et vous mangiez en travaillant?
R. Oui.
Q. Vous aviez toujours des "times" dans ce
cas-là?
R. Oui.
Q. Les débris toujours.
R. Oui.
Q. Et d'avoir des "times" pendant ce
temps-là?
R. Oui.

2
10
12
20
22
26

Q. Depuis combien de temps êtes-vous sur les
"frames"? R. J'ai travaillé dix ans, j'ai lâché
cela et je suis allé "weaver", et, depuis deux ou trois
ans, j'ai été revenu sur les "frames", etc.

5 Q. Alors, vous êtes bien au courant de l'affaire
des tisserands, des "weavers", comme vous dites? R. Oui.

CONTRE-INTERROGE PAR Me GEOFFRION:

Q. Vous avez parlé qu'il fallait produire onze
"hanks", qui donnait ces ordres-là? R. Il y a une
10 carte, sur le bout du "frame", et c'est marqué onze
"hanks" par jour; c'est selon le "style" de coton.

Q. Alors, vous dites qu'il y a une carte en plus
du cadran? R. Oui, monsieur.

Q. Est-ce que ça dit combien vous êtes supposé
15 produire en dix heures? R. Oui.

Q. Maintenant vous avez dit que vous ne saviez
pas ce qu'il vous arriverait si vous ne produisiez pas
vos 11 "hanks"? R. Je n'en ai pas entendu parler.

Q. Arrivez-vous plus à bonne heure le matin?

20 R. Vers 5 heures, 5 $\frac{1}{2}$ ou 6 heures.

Q. Ça varie vos heures d'arrivée? R. Oui.

Q. Combien de fois êtes-vous arrivé à quatre
heures? R. Une fois que je me rappelle.

Q. Quel était le trouble cette fois-là?

R. C'est à cause que ceux qui travaillent sur
25 d'autres "frames" plus fins, vu, que je ne pouvais pas
les fournir et qu'ils attendaient les bobines, les autres
qui étaient à la "job", m'ont demandé si je voulais venir
plus de bonne heure.

Q. Sans vous obliger vous êtes venu? R. Oui.

30 Q. A 5 heures, combien de fois? R. C'est ar-
rivé plusieurs fois.

Q. Pour les mêmes raisons? R. C'est à cause que je ne gagnais pas assez cher.

Q. Combien de temps prenez-vous généralement pour faire vos onze "hanks"? R. Dix heures et demie ou onze heures, parce que pour faire une "hank" et deux points, ça prend généralement une heure.

Q. Alors, d'après vos calculs, ça prendrait dix heures et demie ou onze heures pour faire onze

"hanks"? R. Oui.

Q. Deux points, c'est deux dixièmes? R. Oui.

Q. Maintenant, vous arrivez à six heures assez souvent? R. Oui.

Q. Pourquoi cela encore? Vous voulez faire meilleur salaire? Vous voulez faire plus que onze "hanks", pour avoir plus? R. Oui, monsieur.

Q. Votre compagnon ne venait pas à quatre heures

R. Je ne l'ai pas vu.

Q. Combien étiez-vous dans ce département-là?

R. Je ne les ai jamais comptés, il y en avait plusieurs.

Q. Eux autres arrivaient à sept heures généralement? R. Il y en avait qui arrivaient à sept heures

, sept heures moins quart et six heures et demie.

Q. Mais la majorité partaient à six heures du soir? R. Oui, monsieur.

Q. Maintenant, vous avez travaillé avant les fêtes, vous avez travaillé le soir? Quand est-ce cela?

R. C'est bien avant les fêtes? R.

Q. Pendant combien de temps avez-vous travaillé le soir? R. Je n'ai pas remarqué, à peu près un mois.

Q. Presque tous les soirs? R. Je n'ai pas remarqué le temps.

2

10

12

10

22

30

Q. Pour les mêmes raisons?

A. Parce que je ne gagnais pas assez cher.

Q.

Combien de temps prenez-vous généralement

pour faire une "planche" et

Q. Alors, d'après vos calculs, ça prendrait

dix heures et demie ou onze heures pour faire onze

"planches"?

R. Oui.

Q.

Deux points, c'est deux dixièmes? R. Oui.

Q.

Maintenant, vous arrivez à six heures pas

Q.

pourquoi cela encore? Vous voulez dire

"planche", pour avoir cela?

R. Oui, monsieur.

Q.

Votre compagnon ne venait pas à l'heure

R.

Je ne l'ai pas vu.

Q.

Combien étiez-vous dans ce bâtiment-là?

R.

Je ne les ai jamais comptés, il y en avait

monté?

R.

Il y en avait qui arrivait à sept heu-

res, sept heures moins quart et six heures et demie.

Q.

Mais la majorité partait à six heures du

soir?

R. Oui, monsieur.

Q.

Maintenant, vous avez travaillé avant les

fêtes, vous avez travaillé le soir? Quand est-ce ça?

R.

C'est bien avant les fêtes? R.

Q.

Pendant combien de temps avez-vous travaillé

le soir?

A. Je n'ai pas remarqué, ça peut être

Q. Mais c'est durant un mois, un peu avant les fêtes? R. Oui.

Q. A quelle heure commenciez-vous le matin? à six heures et demie, six heures et quart?

R. A peu près à cette heure là.

RE-EXAMINE PAR Me BEAUREGARD:

Q. A propos de cette carte, vous dites qu'on met une carte sur la machine, qui met cette carte-là?

R. Monsieur Rousseau.

Q. C'est monsieur Rousseau qui met cette carte; quand la met-il cette carte là? R. Quand on change de sorte de coton.

Q. Alors, cette carte là c'est un indicateur qui varie suivant la sorte de coton? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que vous comprenez par la carte? Elle vous indique quand on change de coton, et quand on change de coton on change la carte? R. Oui.

Q. La carte dit quoi il faut faire?

R. Elle dit combien il faut faire de "hanks" par jour.

Q. Elle dit quoi à part cela? R. Elle indique "gears" à changer.

Q. Vous devez modifier le cadre de la machine suivant l'indication de la carte? R. Oui, monsieur.

Q. Alors, la carte indique les changements à faire suivant les traitements du coton? R. Oui.

Q. Avez-vous à nettoyer cette machine là pendant la journée? R. Une fois par jour, en arrivant et les dessous on se trouve cela une fois par jour aussi.

Q. Rien qu'une fois par jour? R. Oui.

Q. Mais c'est avant un mois, un peu avant.
R. Oui.
Q. A quelle heure commencent-vous la matinée?
A six heures et demie, six heures et quart?
R. A peu près à cette heure là.
HT-EXAMINE PAR M. BOURGEOIS:
Q. A propos de cette carte, vous dites qu'on met une carte sur le compteur, pour voir si elle est bonne?
R. Monsieur Bourgeois.
Q. C'est monsieur Bourgeois qui met cette carte quand la met-il cette carte là?
R. Quand on change de sorte de coton.
Q. Alors, cette carte là c'est un indicateur qui varie suivant la sorte de coton?
R. Oui.
Q. Elle vous indique quand on change de coton, et quand on change de coton on change la carte?
R. Oui.
Q. La carte dit quel il faut faire?
R. Elle dit combien il faut faire de "gears" par jour.
Q. Elle dit quel il faut faire?
R. Oui.
Q. Vous devez modifier le cadre de la carte?
R. Oui.
Q. Alors, la carte indique les changements de traitement du coton?
R. Oui.
Q. Avez-vous à nettoyer cette machine pendant la journée?
R. Une fois par jour, en avant et les dessous on se trouve cela une fois par jour.
Q. Rien qu'une fois par jour?

5
10
15
20
25
30

Q. Vous balayez cela? R. Nous époussetons avec une brosse.

Q. Ca prend combien de temps pour faire cela?

R. De quinze à vingt minutes.

Q. La machine ne marche pas pendant ce temps-là?

R. Oui, quand on a le temps, on fait cela.

Q. Est-ce que vous avez d'autre travail d'époussetage à faire pendant que la machine est arrêtée?

R. Seulement, qu'à "doffer".

Q. Alors, quand vous enlevez la "roving", à ce moment-là, avant de mettre l'autre, vous nettoyez et vous mettez l'autre? R. On se trouve à ôter la "weese" dans dessous des brins.

Q. Il se forme un dépôt de coton que vous enlevez le plus vite possible? R. Oui.

Q. Ca prend combien de temps? R. Deux minutes.

Q. Combien de "doffs" faites-vous par jour?

R. Moi, je "doff", toutes les heures et demie.

Q. C'est-à-dire que vous en avez 136 en avant et 272 en arrière? R. Oui.

Q. Ce sont des "rovings" n'est-ce pas? R. Oui.

Q. Alors, vous enlevez les dépôts de coton qui se sont formés sur le corps du rouleau? R. Oui.

Q. Vous enlevez ces dépôts là pour recommencer sur une bobine nette? R. Oui, monsieur.

Me GEOFFRION: pas d'autres questions.

La séance s'ajourne à midi et trente P.M. pour être reprise à deux heures de l'après-midi.

Q. Vous avez vu le...
R. Oui.

Q. Ce prend combien de temps pour faire cela?
R. De quinze à vingt minutes.

Q. La machine ne marche pas pendant ce temps-là?
R. Oui, quand on a le temps, on fait cela.

Q. Est-ce que vous avez d'autres travaux à éponner
cette à faire pendant que la machine est arrêtée?

R. Seulement, qu'à "doffier".
Q. Alors, quand vous enlevez le "roving",

à ce moment-là, avant de mettre l'autre, vous nettoyez
et vous mettez l'autre? R. On se trouve à éponner

la "wease" dans des sacs des brins.
Q. Il se forme un dépôt de coton que vous en-

levez le plus vite possible? R. Oui.
Q. Ce prend combien de temps? R. Deux minutes

Q. Combien de "doffs" faites-vous par jour?
R. 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240, 260, 280, 300, 320, 340, 360, 380, 400, 420, 440, 460, 480, 500, 520, 540, 560, 580, 600, 620, 640, 660, 680, 700, 720, 740, 760, 780, 800, 820, 840, 860, 880, 900, 920, 940, 960, 980, 1000.

Q. C'est-à-dire que vous en avez 150 en avant
et 275 en arrière? R. Oui.

Q. Alors, vous enlevez les dépôts de coton
qui se sont formés sur le corps du rouleur? R. Oui.

Q. Vous enlevez ces dépôts là pour recommencer
le travail? R. Oui.

Q. Me QUESTION: Pas d'autres questions?

La séance s'ajourne à midi et trente P.M.

Pour être reprises à deux heures de l'après-midi.

AFTERNOON SESSION

Sherbrooke, Quebec,
18th March, 1936,

5 -- The Commission resumed at 2 o'clock p.m.

10 MR. GEOFFRION: My lord, I want to make an application, or suggestion. This morning, I think my learned friends will admit, I was very brief in cross-examination. The question of wages, hours, and extra hours can easily be taken care of, but there is one branch of the evidence of this morning where I suspect my learned friend has

15 painted a very lurid picture of the hardships borne by the workers, and I would respectfully suggest that no cross-examination can lead us anywhere, either here or in Montreal or Valleyfield.

20 The best way to test the nature of the work, I suggest, would be for you to visit one of those mills, when the mill is in operation, and have the various operations pointed out to you, how the work is done. My learned friend spoke of the bobbin

25 operation; there is some exaggeration there, and our suggestion is that your lordship go to the Department concerning which those witnesses have testified. I may say, my lord, that all those

30 mills are practically the same, and if that is done then your lordship will be able to see how the

-- The Commission remained at 2 o'clock p.m.

MR. GEORGE: My lord, I want to make an application, or suggestion. This morning, I think my learned friends will admit, I was very brief in cross-examination. The question of wages, hours, and extra hours can easily be taken care of, but there is one branch of the evidence of this morning where I suggest my learned friend has painted a very lurid picture of the hardships borne by the workers, and I would respectfully suggest that no cross-examination can lead us anywhere, either here or in Montreal or Valleyfield. The best way to test the nature of the work, I suggest, would be for you to visit one of those mills, and see what is in connection, and have the various questions put to me by you, and the work is done. My learned friend spoke of the bolting operation; there is no separate story, and the suggestion is that your lordship go to the Government warehouse where some thousands have been stored. I say now, my lord, that all these mills are practically the same, and it is in fact that your lordship will be able to see how the

5

10

15

20

25

30

operations are performed, and whether there are any hardships or not. I think that would be the most satisfactory way.

5 THE COMMISSIONER: Well, you are not accepting the evidence given this morning?

MR. GEOFFRION: Of never being able to sit with time for your lordship to visit the mill and sit down, no.

10 THE COMMISSIONER: I mean the evidence of those particular witnesses who spoke for themselves, and said some very specific things about standing up to do the work. Now, is that not true?

15 MR. GEOFFRION: They may possibly have misunderstood; they all can sit down.

20 THE COMMISSIONER: Well, Mr. Geoffrion, you had every opportunity to cross-examine those witnesses, and no doubt you will be calling witnesses to show evidence which is in the record that they are lying.

25 MR. GEOFFRION: I will be calling witnesses, my lord, but I was suggesting that the best way of testing that was for your lordship to see what they have to do.

THE COMMISSIONER: Well, we did.

MR. GEOFFRION: But your lordship did not have your mind directed to this aspect of it. Doubtless your lordship will visit another mill.

30 THE COMMISSIONER: I saw people at work standing up, and I saw people running around; I may have

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the transparency and accountability of the organization. The document further outlines the specific procedures for recording transactions, including the use of standardized forms and the requirement for double-checking entries.

In the second part, the document addresses the issue of data security. It highlights the need for robust security measures to protect sensitive information from unauthorized access and theft. The document recommends the implementation of firewalls, encryption, and regular security audits to ensure the integrity and confidentiality of the data.

The third part of the document focuses on the importance of regular communication and reporting. It states that timely and accurate reporting is crucial for the management to make informed decisions. The document specifies the frequency and format of reports, as well as the roles and responsibilities of the reporting staff.

Finally, the document concludes with a summary of the key points and a call to action. It urges all employees to adhere to the guidelines and procedures outlined in the document to ensure the smooth and efficient operation of the organization.

1

10

15

20

25

30

seen one or two sitting down.

5 MR. GEOFFRION: The question is whether they are working every second of the time and not being able to sit down. That is where the thing does not work, and, as I say, I do not know of any more satisfactory way of finding out the nature of the work than for your lordship to visit the department or departments concerning which the witnesses have
10 given evidence here, so that your lordship will see what they do. This does not require a special visit. The cotton mills are substantially the same, and what is being done in the particular works here and the same in any of the other mills which
15 you may visit.

MR. BEAUREGARD: My lord, I do not know what evidence my confrere will offer to contradict the evidence which is in the record now. May I take
20 it for granted that he expects his witnesses cannot overcome what he calls a very lurid picture. I take it for granted that his own witnesses will not overcome that. He suggests that you go to the same place, or some other mill. I thought my
25 confrere would have kept that suggestion until he was through with his own evidence.

THE COMMISSIONER: It does seem quite pertinent to me that those witnesses who testified this morning
30 might very well have been cross-examined. Instead,

was one or two sitting down.

Q. Now, the witness is not saying

are working every second of the time and not being

not work, and, as I say, I do not know of any more

satisfactory way of finding out the nature of the

work than for your lordship to visit the department

or departments concerning which the witnesses have

what they do. This does not require a special

visit. The cotton mills are substantially the

same, and what is being done in the particular works

here and the same in any of the other mills which

you may visit.

MR. BEAUMONT: My lord, I do not know what

evidence my contrary will offer to contradict the

evidence which is in the record now. May I take

it for granted that he expects his witnesses cannot

overcome what he calls a very lurid picture. I

take it for granted that his own witnesses will

not overcome that. He suggests that you go to

the same place, or some other mill. I thought my

contrary would have kept that suggestion until he

was through with his own evidence.

Q. Now, the witness is not saying

to me that those witnesses who testified this morning

might very well have been cross-examined.

2

10

12

20

22

30

they were allowed to go. They told me they work from 7 o'clock until 6 o'clock standing up, excepting during the meal hour when they went home, and that very often when they worked over hours they ate while they were working. Well, as I say, they were allowed to tell their story and go away without cross-examination. No effort was made to show there were periods during the day when they were allowed to sit down and rest. If you wish to recall any of them, you still have your opportunity, Mr. Geoffrion.

MR. GEOFFRION: Personally, I think cross-examination is absolutely useless. The description and intensity of the work is a matter of degree.

THE COMMISSIONER: After all, it is a simple question whether a worker stands up or sits down, but the witnesses might very well have been cross-examined in order that the real facts may be brought out.

MR. GEOFFRION: This particular one may stand up all day to do his work; but the work can be done without standing up. I think it is a matter of doing what he likes.

THE COMMISSIONER: Well, I do not know that it is a matter of doing what you like. However, you are stating now that you do not accept this evidence, that it can be qualified, and I suppose

AND

... they were working. Well, as I say, they were
allowed to tell their story and go away without any
examination. No effort was made to show there
was anything wrong with them, and that is all right.

to sit down and rest. If you wish to recall any
of them, you still have your opportunity, Mr. Geo-
rge.

MR. GEORGE: Personally, I think cross-
examination is absolutely useless. The descrip-
tion and intensity of the work is a matter of degree.
THE COMMISSIONER: After all, it is a simple
question whether a worker stands up or sits down,
but the witnesses might very well have been cross-
examined in order that the fact of the matter may be
clear.

MR. GEORGE: This particular one may stand
up all day to do his work; but the work can be done
without standing up. I think it is a matter of
degree, what he likes.

THE COMMISSIONER: Well, I do not know that
it is a matter of doing what you like. However,
you are entitled to have your own way, and I suppose
witnesses, that it can be decided, and I suppose

you intend to bring witnesses before the Commission.

MR. GEOFFRION: After Counsel for the Commission close their case I will present my case, my lord.

5 THE COMMISSIONER: The sole purpose of your application now is, that I might visit this plant again, or some other similar plant, in order to see what actually occurs while those people are at work.

10 MR. McRUER: My lord, may I make one remark in regard to that? Personally, I have no objection. I think it is an advantage to visit plants at every opportunity we get. But if my friend is suggesting that he should not offer evidence by witnesses
15 who tell us what to do or how they do it --

THE COMMISSIONER: He cannot suggest that.

MR. GEOFFRION: I am not suggesting that.

MR. McRUER: I understood him to be suggesting
20 that we could better determine what they did by going and looking at them while they are at work instead of hearing them testify. I am entirely against that.

THE COMMISSIONER: Any view I may take would
25 naturally have to be, necessarily, a short one. It would help to illustrate what the evidence means, that is all. I cannot decide a case on a view.

MR. GEOFFRION: I am not suggesting that witnesses
30 should not be heard. I am simply suggesting that, in order to appreciate this evidence, when

Two things are being discussed between the Commission.

Mr. GORTON: The first is the Commission.

Now, what I will suggest is that, in fact,

the Commission: The only purpose of your

application now is, that I might visit this plant

again, or some other similar plant, in order to see

what actually occurs while those people are at work.

MR. McHURR: My lord, may I make one remark

in regard to that? I have no objection.

I think it is an advantage to visit plants at every

opportunity we get. But if my friend is suggesting

that he should not offer evidence by witnesses

who tell us what to do or how they do it --

MR. GORTON: The second suggestion that

MR. GORTON: I am not suggesting that.

MR. McHURR: I understood him to be suggesting

that we could better determine what they did by

going and looking at them while they are at work

instead of hearing them testify. I am entirely

convinced that.

THE COMMISSIONER: Any view I may take would

naturally have to be, necessarily, a short one.

It would help to illustrate what the evidence means,

that is all. I cannot decide a case on a view.

MR. GORTON: I am not suggesting that witness

would not be heard. I am simply suggesting

that, in order to appreciate the evidence, we

5

your lordship is, as I understand you intend to do, visiting other mills it would be it would be proper at that time to have the various operations pointed out to you, that is, in the particular departments about which the various witnesses have testified.

10

MR. McRUER: It occurred to me yesterday when we were going through the mill that any visit we may have must necessarily be short, and that we cannot very well give information as to just what that particular girl or man did 365 days in the year. My friend suggests that we look at other mills, and as to that I have no objection, if your Lordship thinks it is advisable.

15

20

MR. GEOFFRION: My people can testify that the nature of the work is the same in this particular mill as it is in the various mills throughout the country and, therefore, what I suggest can be done while visiting the other mills. A general examination of the mill does not help us very much.

25

MR. McRUER: I have no objection to that at all.

MR. GEOFFRION: But I suggest, my lord, that the best test is to see the work as it is being done.

30

THE COMMISSIONER: Oh yes, that is so, because conditions of work are part of the Inquiry, and that is one of the reasons I made the visit I made the other day.

...that is, in the particular department
out to you, that is, in the particular department
about which the various witnesses have testified.
MR. McRUER: It occurred to me yesterday when
we were going through the mill that any visit we
may have must necessarily be short, and that we
cannot very well give information as to just what
that particular girl or man did 365 days in the year.
My friend suggests that we look at other mills,
and as to that I have no objection, if your Lordship
thinks it is advisable.
MR. GEORGE: My people can testify that the
nature of the work is the same in this particular
mill as it is in the various mills throughout the
country and, therefore, what I suggest can be done
while visiting the other mills. A general examina-
tion of the mill does not help us very much.
MR. McRUER: I have no objection to that at
all.
...the best test is to see the work as it is being
done.
THE COMMISSIONER: Oh yes, that is so.
...and that is one of the reasons I have suggested
I was the first...

2
10
15
20
25
30

210

7 MR. GEOFFRION: I suggest a visit after hearing
the witnesses would be more useful, my Lord.

THE COMMISSIONER: Well, I will bear in mind
5 what you are suggestion, Mr. Geoffrion.

10

15

20

25

30

30

René RIEL est assermenté

EXAMINE PAR Me BEAUREGARD:

- 5 Q M. Riel, quel est votre âge ? R 30 ans.
- Q Etes-vous marié ou célibataire ?
- R Célibataire.
- Q Vous travaillez actuellement au moulin de la Dominion Textile ?
- 10 R Non, monsieur.
- Q Depuis quand avez-vous cessé de travailler ?
- R Ca fait un an et demi.
- Q Vous ne pouvez pas préciser. Dois-je comprendre que c'est en octobre mil neuf cent trente-
- 15 quatre (1934).
- R A peu près.
- Q Que faisiez-vous ? R "Spider tender".
- Q Alors, vous faisiez le même ouvrage que le témoin précédent, en quoi consistait exactement
- 20 votre ouvrage ? R. Le même que le précédent.
- Q Ce qu'il a appelé les "frames" ? R: Oui, monsieur.
- Q Aviez-vous un petit ou un gros "frame" ?
- 25 R Deux gros.
- Q Pendant combien de temps ?
- R J'ai travaillé cinq ans pour la Dominion Textile et avant cela trois ans pour la Connecticut.
- Q C'était ici la Connecticut ?
- 30 R Oui, monsieur.

-11-

1934

CHARTERED ACCOUNTANT

Q. Riel, quel est votre âge ? R. 30 ans.

Q. Vous travaillez actuellement au moulin de la Dominion Textile ?

R. Non, monsieur.

Q. Depuis quand avez-vous cessé de travailler ?

R. Ça fait un an et demi.

Q. Vous ne pouvez pas préciser. Dois-je comprendre que c'est en octobre mil neuf cent trente-quatre (1934) ?

R. A peu près.

Q. Que faisiez-vous ? R. "Spider tender".

Q. Alors, vous faisiez le même ouvrage que le témoin précédent, en quoi consistait exactement votre ouvrage ? R. Le même que le précédent.

Q. Ce qu'il a appelé les "frames" ? R. Oui.

Q. Aviez-vous un petit ou un gros "frame" ?

R. Deux gros.

Q. Vous travaillez cinq ans pour la Dominion

R. Oui, monsieur.

5

10

15

20

25

30

Q Vous faisiez le même ouvrage pour la Connec-
ticut ?

R Oui, monsieur.

5 Q Aviez-vous le même nombre de "frames" ?

R Non, c'était une opération sur le coton plus
fin.

Q Quel était votre salaire au moment où vous
avez laissé la compagnie ?

10 R On ne faisait pas plus que onze piastres (\$11)
par quinzaine pour le temps "plein".

Q Vous retiriez quinze piastres (\$15) par quinze
(15) Jours ?

R Oui, monsieur.

15 Q Ca représentait combien de jours de travail ?

R J'ai fait jusqu'à cinq jours pour onze plas-
tres (\$11), pardon, plus que cinq jours dans une
quinzaine, huit jours.

20 Q Vers quel temps nous rapportez-vous, est-ce au
moment où vous avez laissé l'emploi ou avant ?

R Durant le temps que je travaillais là.

Q A ce même ouvrage ?

R Oui.

25 Q Vous étiez payé suivant les "hanks", je suppose ?

R Oui, monsieur.

Q Combien d'heures par jour travailliez-vous ?

30 R Ils nous demandaient d'en faire dix, ils nous
demandaient d'en faire trop c'est pour la raison
qu'ils m'ont congédié.

Q. Quel était votre salaire au moment où vous
avez laissé la compagnie ?
R. On ne faisait pas plus que onze piastres (11)
par semaine.
Q. (12) Jours ?
R. On représentait combien de jours de travail ?
J'ai fait jusqu'à cinq jours pour onze piastres
(13), par semaine, plus que cinq jours dans une
semaine, huit jours.
Q. Vers quel temps nous reportez-vous, est-ce au
moment où vous avez laissé l'emploi ou avant ?
R. Durant le temps que je travaillais là.
Q. Vous étiez payé suivant les "heures", je suppose ?
R. Oui.
Q. Les heures étaient-elles comptées par semaine ?
R. Les heures étaient comptées par semaine, c'est-à-dire
par semaine.

2

10

12

20

22

30

Riel

Q Combien demandaient-ils de "hanks" ?

R Ils nous demandaient de faire dix (10) "hanks" par machine par jour.

5 Q Vous ne pouviez pas le faire ?

R Non, c'était trop.

Q Alors, vous deviez faire du temps supplémentaire ?

R Oui.

Q Qui est-ce qui vous demandait cela ?

10 R Le deuxième "boss" par l'entremise du premier.

Q Le deuxième "boss" c'est M. Gilbert et le premier c'est M. Rousseau, n'est-ce pas ?

R Oui, monsieur.

15 Q Combien d'heures vous demandait-on de faire , combien de temps supplémentaire ? R: On m'a demandé de rentrer le midi à midi et demie et à six heures et demie le matin. On nous demandait plus que la machine pouvait fournir.

20 Q Seulement, pour les faire dans la journée ils vous demandaient de venir le matin à six heures et demie et de revenir le midi à midi et demie et cela pour faire plutôt onze heures que dix ?

R Oui, monsieur.

25 Q Avant vous acceptiez de faire onze heures plutôt que dix ? R J'ai travaillé seulement un soir jusqu'à onze heures et après j'ai refusé de me soumettre.

Q Alors, qu'est-ce qui est arrivé ?

30 R Il est arrivé que M. Rousseau m'a fait demander

Q. Quel est le premier travail que vous faites ?
A. Le premier travail que nous faisons est de faire
par machines par jour.
Q. Vous ne pouvez pas le faire ?
A. Non, monsieur.
Q. Alors, vous devez faire du temps supplémentaire.
A. Oui, monsieur.
Q. Qui est-ce qui vous demandait cela ?
A. Le deuxième "boss" par l'entremise du premier.
Q. Le deuxième "boss" c'est M. Gilbert et le pre-
mier "boss" c'est M. ...
R. Oui, monsieur.
Q. Combien d'heures vous demandait-on de faire ?
A. Combien de temps supplémentaire ? R. On m'a demandé de
rentrer le midi à midi et demi et à six heures et
sortir à six heures et demi.
Q. Combien pouvait fournir.
A. Seulement, pour les faire dans la journée ils
ont demandé de venir à midi et demi et à six heures et
demi et de revenir le midi à midi et demi et à six heures et
demi.
R. Oui, monsieur.
Q. Avant vous acceptiez de faire onze heures ?
A. Oui, monsieur.
Q. À quel moment ?
A. À tout moment.
Q. Alors, qu'est-ce qui est arrivé ?
A. C'est arrivé que M. ...

2

10

15

20

25

30

Riel

à son bureau et là, il m'a demandé pourquoi je ne voulais pas me soumettre, je lui ai répondu que je faisais mon possible, alors, il m'a mis à la porte.

5 Q Avez-vous offert de rester et de les faire dans dix heures ?

R Il n'y avait rien à faire.

Q Rappelez-vous donc cette scène-là ?

10 R C'est un mardi quand je suis arrivé pour prendre l'ouvrage le matin, on m'a dit de me rendre à l'"office", là, on m'a dit que si je n'étais pas capable de faire mes dix (10) "hanks" dans dix (10) heures qu'ils en mettraient un autre à ma place, alors j'ai dit que je n'étais pas capable et ils m'ont mis
15 à la porte.

Q Est-ce qu'il y en a d'autres que vous qui ont été mis à la porte dans ces conditions-là ?

R Je l'ignore.

20 Q Pour faire dix (10) "hanks" en dix (10) heures et même en onze (11) heures est-ce qu'un homme a des moments où il ne travaille pas ?

R R Il n'a pas de temps à perdre.

25 Q Vous comprenez ce que je veux dire, si un homme se trouve à ne rien faire pendant un temps quelconque ?

R Q Il a toujours quelque chose à faire.

Q Est-ce qu'il a cinq minutes ou dix minutes, par exemple ? R: A l'ouvrage qu'ils nous donnent à faire il n'y a pas de temps de libre.

30 Q Aviez-vous des aides pour travailler sur ces

à son bureau et là, il m'a demandé pourquoi je ne
voulais pas me soumettre, je lui ai répondu que je
laisais mon possible, alors, il m'a mis à la porte.
Avez-vous offert de rester et de les faire dans
dix heures ?
Il n'y avait rien à faire.
Rappelez-vous donc cette scène-là ?
C'est un mardi quand je suis arrivé de mon
bureau le matin, on m'a dit de me rendre à
"office", là, on m'a dit que je n'étais pas ca-
pable de faire mes dix (10) "heures" dans dix (10)
heures qu'ils en mettaient un autre à ma place, alors
j'ai dit que je n'étais pas capable et ils m'ont mis
à la porte.
Est-ce qu'il y en a d'autres que vous qui ont
été mis à la porte dans ces conditions-là ?
Je l'ignore.
Pour faire dix (10) "heures" en dix (10) heures
et même en onze (11) heures est-ce qu'un homme a des
moments où il ne travaille pas ?
R. Il n'a pas de temps à perdre.
Vous comprenez ce que je veux dire, si un
homme se trouve à ne rien faire pendant un temps quel-
conque, il a toujours quelque chose à faire.
Il n'y a pas de temps de libre.

3

10

10

15

20

25

30

machines-là ?

R Non, seulement quand venait le temps des "doffs",
on avait des "doffers".

5 Q Vous aviez de l'aide à ce moment-là ?

R Seulement à ce moment-là.

CONTRE-INTERROGE PAR Me GEOFFRION:

10 Q Où avez-vous travaillé d'abord, au Connecticut,
et ensuite à la Textile ?

R Oui, monsieur.

Q Où est-ce que vous avez travaillé pour la Con-
necticut ?

R A Sherbrooke.

15 Q Avant d'aller au Textile ou après ?

R Avant.

Q Vous dites que vous avez eu onze piastres (\$11)
pour deux semaines, pour huit jours; vous étiez payé
à la "hank" ?

20 R Oui, à la "hank".

Q Combien aviez-vous de la "hank" ?

R Il n'y avait jamais moyen de le savoir.

Q Vous n'avez jamais su combien on vous payait de
la "hank" ? R: Jamais.

25 Q Vous n'êtes pas capable de nous dire combien
on payait les autres employés à la "hank" ?

R Non, je ne sais pas, je faisais mon affaire.

Q Est-ce qu'ils donnaient un traitement différent
aux autres ? R: Il faut croire.

machines-là ?
R Non, seulement quand venait le temps des "dolls"
on avait des "dollars".
Vous aviez de l'aide à ce moment-là ?
Surtout à ce moment-là.
CONTINUÉ-INTERROGÉ PAR M. LE JUGE :
Q Vous avez-vous travaillé d'abord, au Connecticut,
et ensuite à la textile ?
R Oui, monsieur.
Q Est-ce que vous avez travaillé pour la Con-
necticut ?
R A Bridgeport.
Q Avant d'aller en textile ou après ?
R Avant.
Q Vous dites que vous avez eu onze dollars (11)
par semaine, n'est-ce pas ?
R Oui, à la "bank".
Q Combien aviez-vous de la "bank" ?
R Il n'y avait jamais moyen de le savoir.
Q Vous n'avez jamais eu combien on vous payait ?
R La "bank" ? R : Jamais.
Q Vous n'êtes pas capable de nous dire combien
on payait les autres employés à la "bank" ?
R Non, je ne sais pas, je faisais moi-même.
Q Est-ce qu'ils donnaient un traitement aux
autres ? R : Non.

5
10
15
20
25
30

-216-

Riel

Q Dites-vous bien qu'on exigeait qu'on entre
avant les heures ?

R Oui.

Q Alors, les autres sont venus dire qu'ils étaient
invités, si je ne me trompe pas ? R: Je ne sais
pas ce que les autres ont dit.

Q Vous, on l'exigeait ?

R On me l'a demandé.

Q Est-ce qu'on vous a demandé ou bien si on vous
l'a exigé ? R: On me l'a demandé.

Q Qu'est-ce qui est arrivé un soir, qu'est-ce
qu'on vous a demandé ? R: On m'a demandé d'entrer
à sept heures et le lendemain d'entrer plus à bonne
heure.

Q A quelle heure ?

R Le matin et le midi.

Q A quelle heure arriviez-vous le matin ?

R A sept heures.

Q Est-ce qu'il vous est arrivé quelques fois d'ar-
river avant ? R: Non.

Q Et vous ne recommenciez jamais à travailler a-
vant midi et demi ? R: Non.

Q On ne vous a jamais demandé de travailler le
soir ?

R J'ai travaillé pendant, seulement qu'un soir.

Q Maintenant, vous dites qu'ils vous ont demandé
d'entrer plus à bonne heure que sept heures le matin,
qu'est-ce qui vous l'a demandé ?

-21-

1112

Dites-vous bien qu'on exerceit du'on entre

avant les heures ?

invités, et je ne me trompe pas ? R: Je ne sais

à ce que les autres ont dit.

Vous, on l'exerceit ?

On me l'a demandé.

Est-ce qu'on vous a demandé ou bien si on vous

l'a exigé ? R: On me l'a demandé.

Qu'est-ce qu'il est arrivé un soir, qu'est-ce

qu'on vous a demandé ? R: On m'a demandé d'entrer

à sept heures et le lendemain d'entrer plus à bonne

A quelle heure ?

Le matin et le midi.

A quelle heure arriviez-vous le matin ?

A sept heures.

river avant ? R: Non.

Et vous ne recommencez jamais à travailler

avant midi et tant ? R: Non.

On ne vous a jamais demandé de travailler le

soir ?

R: J'ai travaillé pendant, seulement qu'un mois.

Malheureusement, vous n'avez pas travaillé le

d'entrer plus à bonne heure que sept heures le matin

qui est-ce qui vous l'a demandé ?

5

10

15

20

25

30

-217-

Riel

R M. Gilbert.

Q Et vous n'avez jamais été forcé de faire cela ?

5

R Non, monsieur.

Q Combien vous a-t-il dit de fois d'aller voir M. Gilbert ? R: Deux fois.

Q Alors, il vous a demandé pendant deux fois d'entrer plus à bonne heure ? R: Oui, monsieur.

10

Q A part cela est-ce que les autres entraient plus à bonne heure que vous le matin ?

R En même temps.

Q Et c'est parce que vous ne produisiez pas dix (10) "hanks" dans les dix (10) heures qu'ils vous ont congédié ? R: Oui, monsieur.

15

Q Vous ne connaissiez pas les autres employés à côté de vous qui entraient avant vous ?

R Je ne sais pas.

Q Et d'autres arrivaient en même temps que vous ?

20

R Oui, monsieur.

Q Et partaient en même temps que vous ?

R Oui, monsieur.

Q Et il y en avait beaucoup ? R: Oui.

25

Q Presque tous ? R: Je ne sais pas.

Q Beaucoup ? R: Oui.

Q Ils n'ont pas été renvoyés en même temps que vous, ceux-là ? R: Je ne sais pas.

30

Q Est-ce que vous ne pouvez pas dire la date à laquelle vous avez été renvoyé ?

R Je ne me souviens pas de cela.

1111

-11-

R. Gilbert.
Q. Et vous n'avez jamais été forcé de aller voir M.
R. Non, monsieur.
Q. Combien vous a-t-il dit de fois d'aller voir M.
Gilbert ? R. Deux fois.
Q. Alors, il vous a demandé pendant deux fois d'aller
voir plus à bonne heure ? R. Oui, monsieur.
Q. A part cela est-ce que les autres entendent
plus à bonne heure que vous le matin ?
R. Non.
Q. Et c'est parce que vous ne connaissiez pas dix
(10) "heures" dans les dix (10) heures qu'ils vous
congrédiez ? R. Oui, monsieur.
Q. Vous ne connaissiez pas les autres employés
côté de vous qui entendaient avant vous ?
R. Je ne sais pas.
Q. Et si vous n'avez pas dit dix heures, comment
saviez-vous qu'ils n'avaient pas dit dix heures ?
R. Oui, monsieur.
Q. Et si y en avait beaucoup ? R. Oui.
Q. Presque tous ? R. Je ne sais pas.
Q. Beaucoup ? R. Oui.
Q. Ils n'ont pas été envoyés en même temps que
ceux-là ? R. Je ne sais pas.
Q. Est-ce que vous ne pouvez pas dire la
différence entre ceux-là et ceux-là ?
R. Je ne sais pas de cela.

2
10
12
20
22
30

Q Et tout ce que vous avez à dire c'est que vous n'étiez pas capable de faire dix (10) "hanks" en dix heures ? Et c'est après cela que vous avez refusé d'entrer plus à bonne heure ?

5

R Oui, monsieur.

Q Avant cela vous travailliez sur cette machine-là, vous réussissiez à faire dix (10) "Hnaks" ?

R Ce n'était pas le même système dans ce temps-là.

10

Q Alors, le système a été changé avant votre renvoi ? R : Oui.

Q Est-ce que vous étiez payé à la "hank" avant ?

R Oui.

Q Est-ce que vous réussissiez à faire dix (10)

15

"hanks" avant ? R: Ils n'exigeaient pas dix (10) "hanks" avant. Ils nous payaient pour ce qu'on faisait.

Q Combien étiez-vous payés dans ce temps-là ?

20

R Je ne me souviens pas combien nous étions payés dans ce temps-là.

Q Tout ce que vous savez c'est que tout allait bien et qu'un bon jour on vous a demandé d'arriver plus de bonne heure le matin et le midi et que trois jours après on vous a mis dehors, c'est bien cela ?

25

R C'est bien ce qui est arrivé.

Q C'est M. Rousseau qui vous a dit cela ? R: Oui.

Q Combien étiez-vous dans ce département-là ?

R Je ne sais pas.

30

Q Étiez-vous seul ? R: Non, je n'étais pas seul.

Q. Et tout ce que vous avez à dire c'est que
n'étiez pas capable de faire dix (10) "Hanks" en
une minute ?
R. Oui, monsieur.
Q. Avant cela vous travailliez sur cette machine-
là, vous réussissiez à faire dix (10) "Hanks" ?
R. Ce n'était pas le même système dans ce temps-là.
Q. Alors, le système a été changé avant votre ren-
voi ? R : Oui.
Q. Est-ce que vous étiez payé à la "Hank" avant ?
R. Oui.
Q. Vous n'avez pas réussi à faire dix (10)
"Hanks" avant ? R : Ils n'exigeaient pas dix
(10) "Hanks" avant. Ils nous payaient pour ce qu'on
réussissait.
Q. Combien étiez-vous payés dans ce temps-là ?
R. Un dollar par semaine.
Q. C'est tout ce que vous avez à dire ?
R. Oui, monsieur.
Q. C'est bien ce qui est arrivé.
Q. C'est M. Robinson qui vous a dit cela ? R : Oui.
Q. Combien réussissiez-vous à faire dix (10) "Hanks" ?
R. Je ne sais pas.
Q. Alors, vous n'avez pas réussi à faire dix (10) "Hanks" ?

2

10

12

20

22

30

Q Etiez-vous plus que deux ?

R On était nombreux.

5 Q D'après ce que vous savez c'est que vous étiez
le seul à avoir du trouble ?

R J'étais le seul à m'occuper de ce qui me regar-
dait.

Q C'est tout ce que vous répondez à cela ? R:.....

10 Q Maintenant, vous dites que vous, pour faire vo-
tre ouvrage, vous n'aviez pas de temps à perdre et
si je comprends bien vous n'étiez pas capable d'ar-
river à faire dans dix (10) heures les dix (10)

"hanks" qu'on vous demandait ? R: Non.

15 Q Et vous ne perdiez pas de temps ? R: Non.

Q En quoi consistait votre ouvrage, combien a-
viez-vous de machines ? R: Deux machines.

20 Q Quand la machine ne marchait pas qu'est-ce que
vous faisiez ? R: On changeait le coton, on changeait
de sorte de coton.

Q Combien de fois par jour changiez-vous de sortes
de coton ? R: Ça dépend de la vitesse du coton.

Q Combien de fois changiez-vous de coton en une
heure ? R: On changeait le coton deux fois par jour.

25 Q Pour les deux machines ? R: Oui.

Q Par conséquent deux changements par jour par
machine ça fait quatre changements ? R: Oui.

30 Q Vous changiez le coton d'une machine à un mo-
ment et de l'autre à un autre moment ?

R Oui.

Q Combien ça prend-il de temps pour changer le coton

1. C'est tout ce que vous répondez à cela ? R: Non.

2. Maintenant, vous dites que vous, pour faire vos
travaux, vous n'avez pas de temps à perdre et
si je comprends bien vous n'étiez pas capable d'ar-
river à faire dans dix (10) heures les dix (10)
"heures" qu'on vous demandait ? R: Non.

3. Et vous ne perdriez pas de temps ? R: Non.

4. En quel consistait votre ouvrage, combien en-
vies-vous de machines ? R: Deux machines.

5. Quand la machine ne marchait pas en'ent-elle que
vous réajustiez ? R: On changeait le coton, on changeait
de sorte de coton.

6. Combien de fois par jour changez-vous de sorte
de coton ? R: Ça dépend de la vitesse du coton.

7. Combien de fois changez-vous de coton en une
heure ? R: On changeait le coton deux fois par jour.

8. Pour les deux machines ? R: Oui.

9. C'est tout ce que vous répondez à cela ? R: Oui.

10. C'est tout ce que vous répondez à cela ? R: Oui.

2

10

15

20

25

30

R Pas Deux heures, à peu près.

Q A part de cela, qu'est-ce que vous avez à faire ? R. La surveillance.

5 Q En quoi ça consiste-t-il, à regarder les machines ? R Quand un brin se casse, quand les "doffers" viennent chercher le coton, il faut aller leur aider.

Q Quand ça ? R. Au bout d'une heure et demie, ce n'est pas tout la même chose.

10 Q Ça arrive combien de fois par jour que vous allez les aider ? R. Sur les grosse machine, on "doffe" souvent: 10 ou 11 "doffs" par machine.

Q Qu'est-ce que vous faisiez pour les aider ?

R La même ouvrage qu'eux.

Q Ça prenait combien de temps, cela ?

15 R C'est une affaire de 3 ou 5 minutes par machine.

Q Ça arrivait, vous dites, toutes les heures et demie ?

20 R. Les "doffs", ça durait une heure et demie, mais le temps de les changer, ça durait 3 ou 5 minutes.

Q Combien y avait-il de "doffeurs" ?

R Je ne le sais pas.

Q Ça ne vous laissait aucun temps pour vous reposer ? R. Non.

25 PAR Me BEAUREGARD:

Q A votre connaissance, est-ce que les autres avaient le temps de se reposer ? R. On avait tellement à se dépêcher, à travailler qu'on n'avait pas à s'occuper ce que les autres faisaient.

30 Q Vous avez dit qu'il s'était produit un changement Me Geoffrion vous a parlé longuement de 10 heures, que vous ne pouviez pas faire 10 "hanks" dans 10 heures ?

1. Dames, j'ai vu ça.

Q. A part de cela, qu'est-ce que vous avez à

R. La surveillance.

Q. En quoi ça consiste-t-il, à regarder les

machines ? R. Quand un train se casse, quand

les machines, voyez-vous, s'arrêtent, il faut

aller leur aider.

Q. Quand ça ? R. Au bout d'une heure et

demie, ce n'est pas tout la même chose.

Q. Ça arrive combien de fois par jour que vous

allez les aider ? R. Sur les grosses machines, on

"doffe" souvent : 10 ou 15 "doffes" par machine.

Q. Qu'est-ce que vous faites pour les aider ?

R. La même ouvrage qu'eux.

Q. Ça prend combien de temps, cela ?

R. C'est une affaire de 3 ou 5 minutes par

machine.

Q. Ça coûte, vous savez, quand les machines

et demie ? R. Les "doffes", ça durait

une heure et demie, mais le temps de les changer,

ça durait 3 ou 5 minutes.

Q. Combien y avait-il de "doffeurs" ?

R. Je ne le sais pas.

Q. Ça ne vous laissait aucun temps pour vous

reposer ? R. Non.

PAR MR. BRUNERD :

Q. A votre connaissance, est-ce que les autres

se font le temps de se reposer ? R. On avait

tellement à se dépêcher, à travailler qu'on n'avait

pas à s'occuper de que les autres faisaient.

Q. Vous avez dit qu'il y avait 10 machines par

machine, vous avez dit qu'il y avait 10 machines

par machine, vous avez dit qu'il y avait 10 machines

5

10

15

20

25

30

R Pas dans 10 heures parce que ça ne se faisait pas avec les machines que j'avais.

Q De quels changements avez-vous parlé, vous avez dit qu'autrefois vous travailliez, que vous en faisiez une certaine quantité, le plus possible mais pas nécessairement 10 "hanks"; il y a eu un changement à un moment donné et là on a exigé 10 "hanks"; qu'est-ce qui est arrivé ?

R. A un moment donné ils sont arrivés et ils ont dit : Il nous faut 10 "hanks", c'est ce qu'il nous faut.

Q C'est à compter de ce moment-là qu'on vous a demandé de faire du temps supplémentaire pour faire les 10 "hanks" par jour ?

R. Oui.

Q Monsieur Geoffrion vous a demandé, êtes-vous capable de me dire ce que vous avez dit à monsieur Geoffrion; j'ai compris que monsieur Geoffrion vous a demandé si d'autres que vous ont été renvoyés pour avoir refusé de faire du temps supplémentaire ?

R J'ai simplement voulu dire que ce qui c'était passé pour les autres, je n'en ai pas pris connaissance.

Q Vous ne connaissez rien que ce qui vous regarde ?

R Oui, puis combien de temps

Q Ce que vous ne connaissez pas comme il le fait, vous n'en parlé pas ?

R. Non.

Q Devons-nous comprendre que vous étiez paresseux ou bien si c'est parce que.....

Me GEOFFRION : Je m'objecte à cette question comme suggestive.

M. le COMMISSAIRE: La question peut très bien être posé, alors, je permets la question.

Q Vous a-t-on renvoyé parce que vous étiez paresseux ou bien si parce que vous ne faisiez pas ce que vous deviez faire?

R. On ne m'aurait pas

(The following text is mirrored bleed-through from the reverse side of the page and has been transcribed accordingly.)

Monsieur le Ministre, j'ai l'honneur de vous adresser ci-joint les documents que vous m'avez demandés par votre lettre du 10 courant.

J'ai également l'honneur de vous adresser un exemplaire des deux volumes qui ont été publiés sous ce titre : "Les lois relatives aux sociétés anonymes". Ces ouvrages sont destinés à servir de guide aux administrateurs et gérants des sociétés en question.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

R. OUDINOT.

P.S. - Les prix de ces ouvrages sont indiqués sur la couverture.

gardé cinq ans.

PAR Me GEOFFRION:

Q Vous dites que vous ne vous occûpez pas des affaires des autres, mais vous vous en occûpez assez pour être capable de dire à Me Beauregard que les autres n'étaient pas capable de faire plus de 10 "hanks" en 10 heures ? R. Pas sur les machines que j'avais

Q Vous devez le savoir, vous travaillez dessus ? R...

Q Vous ne savez pas ce que les autres faisaient avant vous ? R. Les autres qui ont passés avant moi m'ont dit la même chose.

Q Mais ils ont changé de machine depuis ?

R Oui.

BERTHA DESROSIERS est assermentée.

Examiné par Me Beauregard:

Q Mademoiselle Desrosiers, quel age avez-vous ?

20 R 30 ans.

Q Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin ?

R Depuis 15 ans.

Q Quel est votre ouvrage actuellement au moulin ?

R Je "run" les "frames".

25 Q Autrement dit, c'est un métier à charger ?

R C'est comme le métier des hommes qui viennent d'être témoins, que les deux derniers témoins surveillaient.

Q Vous en surveilliez un pareil ? R. C'est plus petit, j'en ai quatre.

30 Q Je comprends que le coton arrive à ces moulins-là

Q. Vous dites que vous ne vous occupez pas des autres machines ?
R. Les autres machines que les autres
n'étaient pas capables de faire plus de 10 "hanks" en
10 heures ? R. Les autres machines que j'avais
Q. Vous devez le savoir, vous travaillez dessus ? R.
Q. Vous ne savez pas ce que les autres faisaient
sur les autres ? R. Les autres ont passé avant moi
Q. Mais ils ont changé de machine depuis ?
R. Oui.
Q. Mademoiselle Bonastère, quel âge avez-vous ?
R. 21 ans.
Q. Depuis combien de temps travaillez-vous en usine ?
R. Depuis 15 ans.
Q. Quel est votre ouvrage actuellement ?
R. Je "turn" les "frames".
Q. Autrement dit, c'est un métier à charbon ?
R. C'est comme le métier à tisser, mais les fils sont
différents, les fils sont tressés, les fils sont
tressés.
Q. Vous en surveillez un petit ? R. Oui, un petit.
Q. Vous en surveillez un petit ? R. Oui, un petit.

2

10

15

20

25

30

que vous prenez les deux "rovings" avec les fils de ces deux "rovings-là" pour n'en faire qu'un seul fil ? R. Oui, monsieur.

Q Alors, vous avez en arrière de votre moulin, deux rangées de "rovings" ?

R Trois en arrières et deux en avant ?

Q A chaque moulin ? R. Chaque "frame".

Q Combien en avez-vous par rangée ? R. 80

Q 80, c'est pour un "frame" ? R. Oui.

Q Qu'est-ce que vous faites à part de cela ?

R Je pose la "roving" et la je vois à ce qu'elle soit nette et la, je "run".

Q Alors, vous posez la "roving" et quand elle est remplie vous l'enlevez ? R. Oui.

Q Comment appelle-t-il ce métier-là ?

R C'est "runner" le temder, non le slider.

Q Vous travaillez combien d'heures par jour ?

R Je travaille 10 heures par jour.

Q De 7 heures du matin jusqu'à 8 heures du soir ?

R Oui, monsieur.

Q Vous dinnez chez vous ? R. Oui, monsieur.

Q Combien prenez-vous de temps pour dîner ?

R Je reviens vers midi et demi.

Q Alors vous travaillez 10 heures et demie par jour ? R. Oui, excepté le matin, j'arrive à 7 heures moins vingt.

Q Et vous travailler jusqu'à midi ? R. Oui.

Q Et vous recommencé à midi et demi ? R. Une heure moins vingt, d'habitude.

Q Est-ce que ce que vous dites là, c'est la cas ordinaire ? R. Oui.

Q Est-ce qu'il vous est arrivé d'arriver plus vite que 7 heures moins vingt ? R. Non, jamais.

Les deux parties les deux parties, avec les fils
de ces deux parties-là, pour m'en faire un seul
fil ? R. Oui, monsieur.

Alors, vous avez en arrière les deux parties.

Les parties de "moving" ?

Trois en arrière et deux en avant ?

A chaque moulin ? R. Chaque "frame".

Combien en avez-vous par rangée ? R. 12

80, c'est pour un "frame" ? R. Oui.

Qu'est-ce que vous faites à part de cela ?

Je pose la "moving" et la je vois à ce qu'elle

soit nette et la, je "run".

Alors, vous posez la "moving" et quand elle

est nette vous l'enlevez ? R. Oui.

Comment s'appelle-t-il ce métier-là ?

C'est "runner" le teneur, non le slider.

Vous travaillez combien d'heures par jour ?

Je travaille 10 heures par jour.

De 7 heures du matin jusqu'à 5 heures du soir ?

Oui, monsieur.

Vous dînez chez vous ? R. Oui, monsieur.

Combien prenez-vous de temps pour dîner ?

Je reviens vers midi et demi.

Alors vous travaillez 10 heures et demi par

jour ? R. Oui, excepté le matin, j'arrive à

7 heures moins vingt.

Et vous travaillez jusqu'à midi ? R. Oui.

Et vous recommencez à midi et demi ? R. Oui.

Heure moins vingt, d'habitude.

Mais ce que ce vous dites là, c'est la même

chose ? R. Oui.

Est-ce qu'il y a une différence entre vous et

les autres ? R. Non, jamais.

5

10

15

20

25

30

Q Avant, est-ce que vous avez déjà commencé plus vite que une heure moins vingt ?

R Oui. Quelques minutes, mais pas plus.

Q Avez-vous travaillé le soir déjà ?

R Oui. Pas dernièrement, toujours.

Q C'est l'automne passé ? R. Non.

Q Combien gagné-vous, comment mesurez-vous votre salaire, vous êtes à la "hanks" ? R. Oui, monsieur.

Q Combien ça vous donne au "hanks" ? R. 0.11 et 35.

Q Combien faites-vous de "hanks" par jour ?

R Six "hanks" et cinq points chaque "frame"

Q Ça fait 24 "hanks" ? R. Je ne sais pas, je n'ai jamais compté cela.

Q Combien avez-vous reçu pour votre paye, pour la dernière quinzaine ? R. J'ai "doffer" 4 jours.

et les autres jours, j'ai runner; j'ai retiré \$ 27.00 et quelque chose.

Q Pour combien de jours ? R. Pour deux semaines, quinze jours.

Q Des semaines comme vous venez de la décrire, 12 jours de travail dont 4 vous avez été à "doffer" ?

R Oui, monsieur.

Q Avez-vous eu un changement de salaire l'automne passé ou il y a deux ans ? R. Je ne peux pas dire; j'étais en repos dans ce temps-là.

Q Mais quand vous êtes revenu, est-ce que le salaire était le même que quand vous êtes partie ?

R Non, il y a eu beaucoup de changement; j'ai été trois ans en repos.

Q En quelle année ? Il y a 4 ou 5 ans de ça, non ça fait trois ans de cela.

Q Nous sommes en 1936, avant vous travailliez d'une façon continue, depuis 1933 ?

1. Quel est votre métier ?
 2. Je suis ouvrier.
 3. Où travaillez-vous ?
 4. Dans une usine.
 5. Combien travaillez-vous par jour ?
 6. De six heures à six heures.
 7. Combien gagnez-vous par jour ?
 8. Environ 10 francs.
 9. Travaillez-vous le dimanche ?
 10. Non.
 11. Combien d'heures de repos avez-vous par semaine ?
 12. Environ 24 heures.
 13. Où allez-vous passer votre temps de repos ?
 14. Chez moi.
 15. Avec qui ?
 16. Avec ma femme et mes enfants.
 17. Combien d'enfants avez-vous ?
 18. Trois.
 19. Quel âge ont-ils ?
 20. L'aîné a 10 ans, le deuxième 8 ans, et le troisième 5 ans.
 21. Où vont-ils à l'école ?
 22. Dans une école publique.
 23. Combien d'heures de classe ont-ils par semaine ?
 24. Environ 12 heures.
 25. Comment trouvez-vous l'école ?
 26. Bien.
 27. Pourquoi ?
 28. Parce qu'ils apprennent beaucoup.
 29. Avez-vous des loisirs ?
 30. Oui.
 31. Quels sont-ils ?
 32. Lire, regarder la télévision.
 33. Combien d'heures passez-vous à lire ?
 34. Environ 1 heure.
 35. Combien d'heures passez-vous à regarder la télévision ?
 36. Environ 2 heures.
 37. Avez-vous des hobbies ?
 38. Oui.
 39. Quels sont-ils ?
 40. Jouer au football.
 41. Combien d'heures passez-vous à jouer au football ?
 42. Environ 1 heure.
 43. Avez-vous des amis ?
 44. Oui.
 45. Combien d'amis avez-vous ?
 46. Environ 10.
 47. Où allez-vous passer votre temps libre ?
 48. Chez mes amis.
 49. Combien d'heures passez-vous à passer votre temps libre ?
 50. Environ 3 heures.
 51. Avez-vous des projets pour l'avenir ?
 52. Oui.
 53. Quels sont-ils ?
 54. Acheter une maison.
 55. Combien d'heures passez-vous à penser à l'avenir ?
 56. Environ 1 heure.
 57. Avez-vous des rêves ?
 58. Oui.
 59. Quels sont-ils ?
 60. De devenir riche.
 61. Combien d'heures passez-vous à rêver ?
 62. Environ 1 heure.
 63. Avez-vous des espoirs ?
 64. Oui.
 65. Quels sont-ils ?
 66. De voir mes enfants devenir des hommes.
 67. Combien d'heures passez-vous à avoir des espoirs ?
 68. Environ 1 heure.
 69. Avez-vous des craintes ?
 70. Oui.
 71. Quelles sont-elles ?
 72. De perdre mon travail.
 73. Combien d'heures passez-vous à avoir des craintes ?
 74. Environ 1 heure.
 75. Avez-vous des inquiétudes ?
 76. Oui.
 77. Quelles sont-elles ?
 78. De ne pas pouvoir payer mes dettes.
 79. Combien d'heures passez-vous à avoir des inquiétudes ?
 80. Environ 1 heure.
 81. Avez-vous des soucis ?
 82. Oui.
 83. Quels sont-ils ?
 84. De ne pas avoir assez d'argent.
 85. Combien d'heures passez-vous à avoir des soucis ?
 86. Environ 1 heure.
 87. Avez-vous des problèmes ?
 88. Oui.
 89. Quels sont-ils ?
 90. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 91. Combien d'heures passez-vous à avoir des problèmes ?
 92. Environ 1 heure.
 93. Avez-vous des difficultés ?
 94. Oui.
 95. Quelles sont-elles ?
 96. De ne pas pouvoir travailler plus vite.
 97. Combien d'heures passez-vous à avoir des difficultés ?
 98. Environ 1 heure.
 99. Avez-vous des frustrations ?
 100. Oui.
 101. Quelles sont-elles ?
 102. De ne pas pouvoir gagner plus.
 103. Combien d'heures passez-vous à avoir des frustrations ?
 104. Environ 1 heure.
 105. Avez-vous des déceptions ?
 106. Oui.
 107. Quelles sont-elles ?
 108. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 109. Combien d'heures passez-vous à avoir des déceptions ?
 110. Environ 1 heure.
 111. Avez-vous des tristesses ?
 112. Oui.
 113. Quelles sont-elles ?
 114. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 115. Combien d'heures passez-vous à avoir des tristesses ?
 116. Environ 1 heure.
 117. Avez-vous des douleurs ?
 118. Oui.
 119. Quelles sont-elles ?
 120. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 121. Combien d'heures passez-vous à avoir des douleurs ?
 122. Environ 1 heure.
 123. Avez-vous des maux ?
 124. Oui.
 125. Quels sont-ils ?
 126. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 127. Combien d'heures passez-vous à avoir des maux ?
 128. Environ 1 heure.
 129. Avez-vous des soucis ?
 130. Oui.
 131. Quels sont-ils ?
 132. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 133. Combien d'heures passez-vous à avoir des soucis ?
 134. Environ 1 heure.
 135. Avez-vous des problèmes ?
 136. Oui.
 137. Quels sont-ils ?
 138. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 139. Combien d'heures passez-vous à avoir des problèmes ?
 140. Environ 1 heure.
 141. Avez-vous des difficultés ?
 142. Oui.
 143. Quelles sont-elles ?
 144. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 145. Combien d'heures passez-vous à avoir des difficultés ?
 146. Environ 1 heure.
 147. Avez-vous des frustrations ?
 148. Oui.
 149. Quelles sont-elles ?
 150. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 151. Combien d'heures passez-vous à avoir des frustrations ?
 152. Environ 1 heure.
 153. Avez-vous des déceptions ?
 154. Oui.
 155. Quelles sont-elles ?
 156. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 157. Combien d'heures passez-vous à avoir des déceptions ?
 158. Environ 1 heure.
 159. Avez-vous des tristesses ?
 160. Oui.
 161. Quelles sont-elles ?
 162. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 163. Combien d'heures passez-vous à avoir des tristesses ?
 164. Environ 1 heure.
 165. Avez-vous des douleurs ?
 166. Oui.
 167. Quelles sont-elles ?
 168. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 169. Combien d'heures passez-vous à avoir des douleurs ?
 170. Environ 1 heure.
 171. Avez-vous des maux ?
 172. Oui.
 173. Quels sont-ils ?
 174. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 175. Combien d'heures passez-vous à avoir des maux ?
 176. Environ 1 heure.
 177. Avez-vous des soucis ?
 178. Oui.
 179. Quels sont-ils ?
 180. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 181. Combien d'heures passez-vous à avoir des soucis ?
 182. Environ 1 heure.
 183. Avez-vous des problèmes ?
 184. Oui.
 185. Quels sont-ils ?
 186. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 187. Combien d'heures passez-vous à avoir des problèmes ?
 188. Environ 1 heure.
 189. Avez-vous des difficultés ?
 190. Oui.
 191. Quelles sont-elles ?
 192. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 193. Combien d'heures passez-vous à avoir des difficultés ?
 194. Environ 1 heure.
 195. Avez-vous des frustrations ?
 196. Oui.
 197. Quelles sont-elles ?
 198. De ne pas pouvoir acheter ce que j'ai besoin.
 199. Combien d'heures passez-vous à avoir des frustrations ?
 200. Environ 1 heure.

-225-

Desrosiers

R Ça fait deux fois que je prends un repos. Il y a à peu près un an, j'ai pris 4 mois et avant cela, j'ai pris un repos de 3 ans.

Q Ca fatiguait votre santé, quoi.

5

R Cause de maladie.

Q Maintenant, pendant le temps de votre travail, vous travailliez debout?

R. Oui.

Q Quelle est la longueur de ce "frame"?

R Je ne peux pas dire.

10

Q Est-ce plus long que la table devant laquelle nous sommes?

R. Je pense bien.

Q Alors, vous marchez d'un bout à l'autre?

R. Oui, monsieur.

Q Sont-ils sur la longueur?

15

R. Ils sont contre à contre.

Q Avez-vous le temps de vous asseoir, dans la journée, pendant les heures de travail?

R Dans l'avant-midi seulement.

Q Avez-vous des chaises pour vous asseoir?

20

R Oui, si on le veut, on a un banc.

Q Où sont-ils?

R. Au bout du "frame".

Q Alors, est-ce qu'il vous est arrivé souvent d'aller vous asseoir?

R. Je ne m'asseois

jamais, je m'accotte sur une fenêtre.

Q Où mettez-vous vos habits?

25

R. On les

accroché après un clou.

Q Près du lieu de votre travail?

R. Oui.

Q Avez-vous une armoire?

R. Non, c'est

dans une boîte.

Q A quelle hauteur se trouve jusqu'à quelle hauteur se trouve la "roving"?

30

R. A la hauteur

1. Je suis tout à fait guéri de mon mal.
2. Les jours ne sont pas si longs.
3. J'ai pris un repos de 3 ans.
4. Je suis tout à fait guéri.
5. Cause de maladie.
6. Maintenant, en attendant le temps de votre travail.
7. Oui.
8. Quelles sont les fonctions de ce "travail"?
9. Je ne peux pas dire.
10. Est-ce plus long que la table devant laquelle nous sommes?
11. Je pense bien.
12. Alors, vous marchez d'un bout à l'autre?
13. Oui, maintenant.
14. Sont-ils sur la longueur?
15. Les jours ne sont pas si longs.
16. Avez-vous le temps de vous asseoir, dans la journée, pendant les heures de travail?
17. Non, j'ai tout fait.
18. Avez-vous des chaises pour vous asseoir?
19. Oui, si on le veut, on a un banc.
20. Où sont-ils?
21. Au bout du "travail".
22. Alors, est-ce qu'il vous est arrivé souvent d'être fatigué?
23. Je ne m'assieds jamais, je m'accroche sur une fenêtre.
24. Où mettez-vous vos habits?
25. Accrochés après un élan.
26. Prés du lieu de votre travail?
27. Oui.
28. Les jours ne sont pas si longs.
29. Les jours ne sont pas si longs.
30. Les jours ne sont pas si longs.

2
10
15
20
25
30

de ma figure, de ma taille.

Q Avez-vous des "roovings" en dessous de la tablette?

R. Oui, j'en ai trois rangs, des fois, un gros.

5 Q Ceux qui les apportent, les mettent au-dessus, sur la tablette?

R. Oui.

Q C'est à peu près à la hauteur de votre tête?

R. Oui, monsieur.

Q Ces roovings-là c'est combien gros, 3 pouces?

R Une bonne grosseur.

10 Q 3 ou 4 pouces? R. A peu près ça.

Q Alors, les roupines sont placées sur trois rangs?

R. Oui.

Q Vous prenez combien de roupines par jour?

15 R Quand je run sur la fin, une roupine dure deux heures et demie, pas deux heures demie, deux jours et demie.

Q J'ai compris que vous aviez 240 roupines par "frame" en arrière et 80 en avant, c'est ça?

R. Oui monsieur.

20 Q Ca fait 320 roupines par "frame", si vous en avez 4, ça fait 1280 roupines quand c'est dans la fin.

R. Oui monsieur.

Q Ce qui veut dire que vous maniez 500 roupines par jour?

R. Oui, monsieur.

25 Q Alors vous avez 10 heures pour remuer 1280 roupines?

R. Oui.

Q Alors vous avez 1280 roupines à prendre sur la tablette?

R. Oui monsieur.

Q Pendant 10 heures de temps, n'est-ce pas?

30 R Oui, monsieur. Quand c'est du fin, la roupine se déroule moins vite. Il y a 2 rouleaux qui vont vite et 2 autres qui vont moins vite.

de la figure, de ma taille.

Q. Vous-avez des "pouches" en dessous de la

taille?

R. Oui.

Q. Vous les avez également, les autres personnes?

R. Oui.

Q. Vous les avez également les autres personnes?

R. Oui, moi-même.

Q. Ces "pouches" là c'est combien gros, 2 pouces?

R. Une bonne grosseur.

Q. 3 ou 4 pouces?

R. A peu près.

Q. Alors, les "pouches" sont placées sur trois rangs?

R. Oui.

Q. Vous prenez combien de "pouches" par jour?

R. Quand je suis sur la fin, une "pouche" dure deux

heures et demie, pas deux heures demie, deux jours et

demie.

Q. Vous les avez également les autres personnes?

R. Oui.

Q. Ce fait 120 "pouches" par "pouche", si vous en

avez 4, ça fait 1280 "pouches" quand c'est dans le

R. Oui monsieur.

Q. Ce qui veut dire que vous maniez 1280 "pouches"

par jour?

R. Oui, monsieur.

Q. Alors vous avez 1280 "pouches" par jour?

R. Oui.

Q. Alors vous avez 1280 "pouches" par jour?

R. Oui, monsieur.

Q. Pendant 10 heures de temps, n'est-ce pas?

R. Oui, monsieur.

Q. Vous les avez également les autres personnes?

R. Oui, moi-même.

-227-

Desrosiers

Q Ordinairement, ça va plus lentement quand votre moulin est chargé de 4 vites. R. Oui.

Q Quest-ce que vous avez actuellement?

R J'en ai 4 qui vont tranquillement.

5 Q Actuellement, vous en avez 4 qui vont tranquillement et ça dure 2 heures et demie, pardon deux jours et demie.

R Oui, monsieur.

Q Quand ça va vite, ça dure 10 heures? R. Oui monsieur.

PAR Me HEYWARD:

10 Q Mademoiselle, vous n'avez pas besoin d'enlever toutes les roupines à la fois, la machine arrête et alors vous "doffer" les roupines et vous en mettez des neuves. Vous n'êtes pas obligée de les enlever continuellement, vous surveillez et quand la machine arrête, vous changez les roupines, n'est-ce pas?

15 R Oui. Les livres ou deux livres?

Q Vous n'êtes pas obligée de "doffer" continuellement?

R Non, tous les 5 heures sur le fin

PAR Me BRAUREGARD:

20 Q Autrement dit, vous vous déplacez de temps en temps

R Oui, pas moi, la roupine.

Q Et les tablettes sont à la hauteur de votre tête?

R Oui monsieur.

Q Vous en prenez continuellement, là? R. Oui, monsieur, quand les roupines sont vides.

25 Q Vous ne les remplacez pas toutes ensemble?

R Non.

Q Il y en a toujours une qui se dévide? R. Oui, toujours.

Q En tous les cas, vous ne pouvez pas en prendre plus qu'une à la fois R. Non.

30 Q Si elles dévident 10 en même temps, vous les remplacez l'une après l'autre? R. Oui.

INTERVIEW

Q. Maintenant, de ce côté-là, vous avez dit que vous n'avez pas besoin d'enlever toutes les rougines à la fois, la machine arrête et alors vous "dotez" les rougines et vous en mettez des neuves. Vous n'êtes pas obligée de les enlever continuellement, vous surveillez et quand la machine arrête, vous changez les rougines, n'est-ce pas?

A. Oui, monsieur.

Q. Quand ça va vite, ça dure 10 heures?

PAR MR. HURWAND:

Q. Mademoiselle, vous n'avez pas besoin d'enlever toutes les rougines à la fois, la machine arrête et alors vous "dotez" les rougines et vous en mettez des neuves. Vous n'êtes pas obligée de les enlever continuellement, vous surveillez et quand la machine arrête, vous changez les rougines, n'est-ce pas?

A. Oui.

Q. Vous n'êtes pas obligée de changer les rougines à la fois, vous pouvez les changer une à une, n'est-ce pas?

A. Non, tous les 5 heures sur le fil.

PAR MR. BURROGH D:

Q. Maintenant, si vous avez dit que vous n'avez pas besoin d'enlever toutes les rougines à la fois, la machine arrête et alors vous "dotez" les rougines et vous en mettez des neuves. Vous n'êtes pas obligée de les enlever continuellement, vous surveillez et quand la machine arrête, vous changez les rougines, n'est-ce pas?

A. Oui, pas moi, la rougine.

Q. Et les rougines sont à la hauteur de votre tête?

A. Oui, monsieur.

Q. Vous ne pouvez pas continuer à travailler sans arrêter, quand les rougines sont vides?

A. Oui, les rougines sont vides.

Q. Il y en a toujours une qui se dévide? A. Oui.

Q. Vous ne pouvez pas continuer à travailler sans arrêter, quand les rougines sont vides?

A. Oui, les rougines sont vides.

Q. Il y en a toujours une qui se dévide? A. Oui.

Q Votre ouvrage consiste à prendre les roupines sur la tablette et à les poser? R. Oui monsieur.

Q Combien est-ce que ça pèse cela. R. Je ne peux pas dire

5 Q Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?

R Oui, monsieur.

Q Est-ce que c'est plus lourd que le pot à l'eau?

R Je ne sais pas.

Q Comme hauteur, c'est à peu près la même chose, mais quant à la grosseur, c'est plus gros?

10 R Oui, monsieur.

Q Est-ce que c'est une armature de fer ou de cuivre qui recouvre la roupine? R.

Q C'est une bobine de bois qui est enroulée de carton?

R Oui

15 Q Vous ne pouvez pas dire combien ça pèse à peu près, une livre ou deux livres? R. Je ne sais pas.

20

25

30

-12-

Interrogatoire

Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. C'est plus gros que le pot à l'eau.
Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. C'est plus gros que le pot à l'eau.

Interrogatoire

Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. Oui, monseigneur.
Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. Je ne sais pas.
Q. Comme hanter, c'est à peu près la même chose.
R. C'est à peu près la même chose.

Interrogatoire

Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. Oui, monseigneur.
Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. C'est plus gros que le pot à l'eau.
Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. C'est plus gros que le pot à l'eau.
Q. Est-ce que c'est plus gros que le pot à l'eau?
R. C'est plus gros que le pot à l'eau.

Q. Vous ne pouvez pas dire combien ça pèse à peu
près, est-ce que ça pèse à peu près la même chose.
R. C'est plus gros que le pot à l'eau.

2

10

12

20

25

30

LAURETTE CANTIN est assermentée

Examinée par Me BREAUREGARD:

- 5 Q Mademoiselle Cantin, quel age avez-vous?
R 22 ans.
Q Vous travaillez au moulin depuis combien de temps?
R Depuis 7 ans.
Q Depuis 7 ans, vous travaillez au moulin et vous
avez 22 ans. R. Oui.
- 10 Q Quel est votre ouvrage? R. Je run les "frames".
Q C'est le même ouvrage que le témoin précédent?
R Oui.
Q Depuis combien de temps, faites-vous cet ouvrage-
là? R. 6 ans.
- 15 Q Il y a 6 ans que vous faites cet ouvrage-là?
R Oui monsieur.
Q Combien avez-vous de "frames"? R. j'en ai 4.
Q J'ai entendu dire par le témoin précédent que
sur chaque frame vous aviez 3 rangées de 80rouleaux
en arrière? R. Oui, monsieur.
- 20 Q 3 en arrière et un en avant? R. Oui.
Q Vous avez 4 moulins comme ça? R. Oui monsieur.
Q Ces roupines-là, vous les prenez sur une tablette
audessus de votre tête? R. Oui monsieur.
- 25 Q Vous êtes chargée de les prendre et de les poser?
R Oui, monsieur.
Q Vous avez entendu dire le témoin précédent que
les bobines c'étaient gros comme le poët à l'ezu?
R Plus gros.
- 30 Q Vous trouvez cela pesant au bout du bras?
R Oui, très pesant.

Mademoiselle Gentin, quel âge avez-vous?
22 ans.
Vous travaillez au moulin depuis combien de temps?
Depuis 7 ans.
Depuis 6 ans, vous travaillez au moulin et vous
avez 22 ans.
R. Oui.
Quel est votre ouvrage?
R. Je ramasse les "frummes".
C'est le même ouvrage que le témoin précédant?
R. Oui.
Depuis combien de temps, faites-vous cet ouvrage?
R. 6 ans.
Il y a 6 ans que vous faites cet ouvrage-là?
R. Oui monseigneur.
Combien avez-vous le "frumme"?
R. J'en ai 4.
J'ai entendu dire que le témoin précédant que
sur chaque frumme vous aviez 3 rangées de 80 moulesaux
sur chaque frumme.
R. Oui.
Ces roupières-là, vous les prenez sur une tablette
Vous êtes chargés de les pendre et de les poser?
R. Oui.
Vous avez entendu dire le témoin précédant que
les bobines s'étaient gâtes comme le poût à l'eau?

2

10

12

20

22

30

Q D'après le calcul que j'ai fait, vous avez en tout 1280 bobines, c'est-à-dire 3 fois 80 en arrière et 80 en avant, et vous en avez 4 comme celà?

R Oui monsieur.

Q 1280 en tout? R. Oui.

Q Le témoin précédent a dit que ça prenait 10 heures pour faire celà? R. 10 heures, des fois 9 heures.

Q Plus ça se dévide vite, plus vous en avez à remplacer. R. Oui, monsieur, et audessus de nos bras.

Q Vous devriez être obligée de vous lever sur le bout des pieds? R. Oui, je crois.

Q Alors, quand cela se déroule, ça veut dire que vous faites cela 1280 fois? R. Oui.

Q Ce qui veut dire 2 fois à la minute et un peu plus?

R Oui.

Q Vous n'avez pas besoin d'avoir de banc pour vous asseoir, dans ces conditions-là? R. Non, on n'a pas le temps.

Q Combien avez-vous reçu dans votre dernière paye?

R \$29.00 et quelque chose, mais pour 10 heures par jour.

Q Ça comprenait combien de jours? R. 11 jours de 11 heures par jour.

Q Est-ce que c'est le temps que vous devez travailler dans une journée? R. Non, 10 heures.

Q Est-ce que c'est vous est arrivée de travailler plus que 10 heures dans une seule journée?

R Non, pas moi; ma soeur fait une heure pour moi dans l'heure du midi.

Q Votre soeur travaille dans l'heure du midi?

R Oui monsieur.

Q Alors, votre machine travaille 11 heures pendant

5

Le témoin présédent a dit que ça prenait 10 heures pour faire cela?

10 heures.

10

Puis ça se dévide vite, plus vous en avez à remplacer.

endosse de nos bras.

Vous devriez être obligés de vous lever sur le bout des pieds?

R. Oui, je crois.

Alors, quand cela se déroule, ça veut dire que

vous faites cela 1280 fois? R. Oui.

15

Ça veut dire 2 fois à la minute et un peu plus

R. Oui.

Vous n'avez pas besoin d'avoir de pain pour vous

asseoir, dans ces conditions-là? R. Non, on n'a

pas le temps.

20

Combien avez-vous reçu dans votre dernière paye?

\$29.00 et quelque chose, mais pour 10 heures par

Ça comprendrait combien de jours? R. 11 jours de

11 heures par jour.

25

Est-ce que c'est le temps que vous devez travailler

dans une journée? R. Non, 10 heures.

Est-ce que c'est vous qui arrivez de travailler

plus que 10 heures dans une seule journée?

Non, pas moi; ma sœur fait une heure pour moi

dans l'heure du midi.

30

Votre sœur travaille dans l'heure du midi?

Oui monsieur.

11 jours, et vous-même, vous travaillez 10 heures par jour?

R. Oui monsieur.

Q Et les onze heures additionnelles sont faites par votre soeur, à votre bénéfice?

R. Oui monsieur.

Q Avez-vous eu connaissance qu'il y ait eu une réduction de salaire il y a 2 ou 3 ans?

R. Oui.

Q Combien?

R. 10%.

Q Et ensuite, ils ont rétabli 5%?

R. Oui.

Q Vous l'avez eue?

R. Oui.

Q Ca fait combien d'années?

R. Je crois que c'est au mois de juillet.

Q Vous aviez perdu 10% quand?

R. Il y a 2 ou 3 ans.

Q Vous avez passé à peu près un an et demi avec une diminution de 10% et vous avez eu 5% de retour en juillet dernier?

R. Oui, monsieur.

Q Et, depuis l'automne dernier, avez-vous travaillé plus que 10 heures?

R. Non.

Q Etes-vous appelée à transporter les roupines à part que de les prendre dessus la tablettes?

R. Pas moi.

Q Qui est-ce qui les transporte?

R. Les coffers.

Q Avez-vous eu déjà moins que 4 moulins?

R. Oui, 2.

Q Pendant combien de temps avez-vous eu deux "frames"?

R. Pendant un an et demi.

Q Votre salaire était de combien?

R. J'étais

apprentie dans ce temps-là, je faisais \$14.00 ou \$14.50.

Q Vers quel temps, cela?

R. La première année.

Q La première année, vous aviez deux "frames"?

R. Oui.

Q Et maintenant, combien avez-vous par semaine?

R. J'ai \$ 14.50 par semaine.

Q Maintenant, vous avez 4 frames et \$ 14.50 par

11 jours, et vous-même, vous travaillez 10 heures par jour? R. Oui monsieur.

Q. Vous avez une connaissance de l'anglais? R. Oui monsieur. Avez-vous eu connaissance qu'il y ait en une réduction de salaire il y a 2 ou 3 ans? R. Oui.

Q. Combien? R. 10%. Et ensuite, ils ont rétabli? R. Oui. Vous l'avez eu? R. Oui. Ça fait combien d'années? R. Je crois

que c'est au mois de juillet. Vous avez perdu 10% quand? R. 2 ou 3 ans. Vous avez passé à peu près un an et demi avec une diminution de 10% et vous avez eu 8% de retour en juillet dernier?

R. Oui, monsieur. Et, depuis l'automne dernier, avez-vous travaillé 10 heures? R. Non.

Q. Vous avez appelé à transporter les poubelles à part que de les prendre dans les tablettes? R. Pas moi. Qui est-ce qui les transporte? R. Les autres.

Q. Vous avez eu 10% de moins? R. Oui. Combien de temps avez-vous eu 10% de moins? R. Pendant un an et demi. Votre salaire était de combien? R. 10%.

Q. Vous avez eu 10% de moins? R. Oui. Combien de temps avez-vous eu 10% de moins? R. Pendant un an et demi. Votre salaire était de combien? R. 10%.

Q. Vous avez eu 10% de moins? R. Oui. Combien de temps avez-vous eu 10% de moins? R. Pendant un an et demi. Votre salaire était de combien? R. 10%.

semaine ? R. Oui, monsieur.

Q Un changement s'est produit ? R. Oui.

Q Quand le changement s'est produit, est-ce que c'était seulement pour vous ou pour tout le monde ?

R Pour tout le monde.

Q Autrement dit, depuis 4 ans ou 5 ans, les ouvriers font deux fois plus de travail qu'ils n'en faisaient avant pour le même argent ? R. Oui.

Q Pouvez-vous préciser mademoiselle, pouvez-vous me dire vers quel temps que les ouvrières avaient deux "frames" au lieu de quatre ?

R C'est en 1929 ou en 1930 je crois, je ne pourrais pas dire au juste.

Q C'est vers ce temps-là que les employés ont eu deux machines additionnelles ?

R Ça doit faire cinq ans qu'on en a quatre.

Q Et quand vous étiez apprentie, vous n'en aviez seulement que deux ? Et vous n'aviez que \$ 14.00 par semaine ? R. Oui.

Q Et comme professionnelle, vous en avez quatre avec \$14.50 par semaine ?

R Oui.

PAR Me GEOFFRION :

Q Les autres machines, était-ce des machines pareilles à celles que vous avez aujourd'hui ? R. Oui.

Q Dites-vous que vous avez deux fois autant d'ouvrage, maintenant ? R. Oui.

Q Les autres font la même ouvrage que vous ?

R Oui.

Q Combien êtes-vous dans ce département-là ?

R Je ne le sais pas, je ne les ai jamais comptés.

semaine ?

R. Oui, monsieur.

Q. Un changement a-t-il produit ? R. Oui.

Q. Quand le changement a-t-il produit, est-ce qu'il

fait seulement pour vous ou pour tout le monde ?

R. Pour tout le monde.

Q. Autrement dit, depuis 4 ans ou 5 ans, les ouvriers

font deux fois plus de travail qu'il y a 5 ans ?

R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été remplacées par des machines

me dire vers quel temps que les ouvriers avaient

deux "trimes" au lieu de quatre ?

R. C'est en fait de 1900 à 1905, la période

des dix ans.

Q. Les machines ont-elles été remplacées par des machines

deux machines additionnelles ?

R. Oui, mais pas de la même façon.

Q. Les machines ont-elles été remplacées par des machines

deux machines additionnelles ? R. Oui.

par semaine ?

Q. Les machines ont-elles été remplacées par des machines

deux machines additionnelles ? R. Oui.

par semaine ?

PAR M. GIBSON :

Q. Les autres machines, était-ce des machines

les 6 celles que vous avez aujourd'hui ? R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été remplacées par des machines

deux machines additionnelles ? R. Oui.

par semaine ?

Q. Les machines ont-elles été remplacées par des machines

deux machines additionnelles ? R. Oui.

Q C'était la même compagnie, dans ce temps-là ?

R Non.

Q Elle a fait banqueroute, mademoiselle ?

R Je ne sais pas, ce n'était pas qui était le
gérant.

PAULETTE CABANA est assermentée.

Q Examinée par Me BEAUREGARD:

Q Mademoiselle Cabana, quel âge avez-vous ?

R J'ai 19 ans.

Q Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin ?

R Depuis cinq ans.

Q Quelle est votre occupation actuelle ?

R "Doffeuse", je fais toute sorte de chose: je
"Glean", je balais, etc.

Q Mademoiselle, depuis combien de temps faites-vous
ce...vous faites cela depuis cinq ans ? R. 5 ans.

Q "Doffer" ça veut dire quoi ? Qu'est-ce que vous
enlevez ? R. On ôte le roupine de sur les gros
"frames".

Q Qu'est-ce que c'est que "doffer" ? R. C'est
d'enlever la roupines quand elle est pleine.

Q Vous les mettez dans les boîtes ? R. Oui.

Q Combien par boîte ? R. Une "doff".

Q C'est-à-dire toute une série ? R. Oui, tout
un "frame".

Q Ça veut dire combien ? R. 80.

Q Combien y a-t-il de bobines sur un "frame" ?

R A peu près 160 bobines sur un "frame" par "doff".

Q. C'était la même compagnie, dans ce temps-là ?

R. Elle a fait beaucoup, mais elle n'a pas fait de
je ne sais pas, ce n'était pas qui était le

gérant.

PAULINTE CABANA est assurément.

Mademoiselle Cabana, quel âge avez-vous ?

R. J'ai 19 ans.

Depuis cinq ans.

Quelle est votre occupation actuelle ?

R. "Doffense", je fais toute sorte de chose: je

"Moleau", je peints, etc.

Mademoiselle, depuis combien de temps faites-vous

de...vous faites cela depuis cinq ans ? R. 5 ans.

"Doffen" ce veut dire quoi ? R. C'est-ce que vous

enlever ? R. On ôte la rouquine de sur les gros

Q. C'est-ce que c'est que "Doffen" ? R. C'est

d'enlever la rouquine quand elle est pleine.

Vous les mettez dans les boîtes ? R. Oui.

Combien par boîte ? R. Une "doff".

C'est-à-dire toute une série ? R. Oui, tout

Q. Ça veut dire combien ? R. 60.

Combien y a-t-il de boîtes sur un "treme" ?

A peu près 150 boîtes sur un "treme" par jour.

Q Vous faites quoi avec cela ? R. On va le porter à l'élévateur.

Q Vous faites cela ? R. Oui, les grosses comme les petites.

5 Q Comment faites-vous cela ? R On les met dans le truck et on le pousse.

Q C'est vous qui faites cela ? R. Oui, moi et d'autres.

Q Alors, les roupines sont placées dans une boîte ?

R Oui, monsieur.

10 Q Est-ce bien gros, cela ? R. Cela a cette hauteur-là

Q C'est grand à peu près comme la boîte dans laquelle vous rendez témoignage ? R. A peu près la même hauteur, un peu plus haut.

Q Alors, vous remplissez cela de roupines en quoi ?

15 R En bois et en fer; toute en bois et toute en fer.

Q Alors, vous les mettez sur quoi ? R. On pousse.

Q Sur une longue distance, comme ça ?

R Ça dépend, quand l'élévateur ne fonctionne pas, on va à l'autre bout.

20 Q C'est lourd ? R. Oui.

Q Vous faites cela combien de fois par jour ?

R Plusieurs fois.

Q Combien y a-t-il de "doffeuse" dans ce département ?

R Il y a quatre "doffeuse pour 12 "frames".

25 Q Vous dites qu'il y a quatre "doffeuses pour 12 frames

R Oui.

Q Votre travail, c'est d'enlever les roupines, de les mettre dans une boîte et les pousser jusqu'à l'élévateur ? R. Oui.

30 Q Q En revenant, qu'est-ce que vous faites ?

R On n'a rien à faire, on va "doffer".

-11-

Question

porter à l'élevateur.
les petites.
Comment faites-vous cela ?
R. On les met
dans le truck et on le pousse.
C'est vous qui faites cela ?
R. Oui, moi.
et d'autres.
Alors, les rompinas sont placées dans une boîte ?
R. Oui, monsieur.
Est-ce bien gros, cela ?
R. Cela a cette hauteur
vous rendes témoignage ?
R. A peu près la même
hauteur, un peu plus haut.
Alors, vous remplissez cela de rompinas en bois ?
R. En bois et en fer; toute en bois et toute en fer.
Alors, vous les mettez sur deux ?
R. On pousse.
Sur une longue distance, comme ça ?
R. On pousse, on les élève à l'autre bout.
on va à l'autre bout.
C'est lourd ?
R. Oui.
Vous faites cela combien de fois par jour ?
R. Plusieurs fois.
Combien y a-t-il de "boîtes" dans ce département ?
R. Il y a quatre "boîtes" pour les "trucks".
Vous dites qu'il y a quatre "boîtes" pour les "trucks".
R. Oui.
Votre travail, c'est d'élèver les rompinas, les
les mettre dans une boîte et les pousser.
R. Oui.
En revenant, n'est-ce pas vous faites ?
R. On n'a rien à faire, on va "boiter".

5
10
15
20
25
30

-235- M. J. L. 90 McCantin

Q Vous travaillez toutes, comme cela ?

R Oui, en masse.

Q Ce n'est pas vous autres qui amène cela sur
le "frame" ? R. Non, les roupines-boys.

Q Est-ce que c'est des jeunes garçons ?

R Il y en a un qui a 23 ans, qui mesure à peu
près 5 pieds et demi.

Q Alors, vous faites cela toute la journée ?

T Oui, monsieur

Q A quelle heure commencez-vous ? R. A 7

heures le matin jusqu'à midi et de une heure jusqu'à
6 heures le soir.

Q Commencez-vous avant 7 heures le matin ? R. Non.

Q Vous finissez à 6 heures ? R. Oui.

Q Vous ne faites jamais de travail supplémentaire ?

R Non.

Q Qu'est-ce que vous gagnez ? R. \$ 1.90 par jour.

Q Vous êtes payée à la journée ou à l'heure ?

R Pour "doffer", à la journée.

Q Vous faites cela depuis 5 ans ? R. Oui,
je "doffe" et je "clean".

Q A part de faire cette affaire de "doffer", le
reste du temps vous nettoyez ? R. Oui.

Q Vous nettoyez les moulins, les "frames" ?

R Oui.

Q Il traîne beaucoup de poussière par terre ?

R Oui.

Q Vous gagnez \$ 1.90 par jour ? R. Oui, monsieur.

Q Est-ce que vous travaillez 5 ou 6 jours par se-
maine ? R. Pas toujours, c'est bien rare.

Q Et de ce temps-ci ? R. La semaine passée,
j'ai travaillé cinq jours dans le plus; il y a deux
semaines, j'ai retiré seulement qu'une journée.

Vous travaillez toutes, comme cela ?

Oui, en masse.

Ce n'est pas vous autres qui amène cela non ?

Le "firme" ? Non, les roupinen-boys.

Il y en a un qui a 23 ans, qui mesure 5 pieds 5 pieds et demi.

Alors, vous faites cela toute la journée ?

A quelle heure commencez-vous ?

Le matin, à midi et de une heure jusqu'à

heures le soir.

Commencez-vous avant 7 heures le matin ?

Vous ne faites jamais de travail supplémentaire ?

Non.

Qu'est-ce que vous gagnez ? R. \$ 1.20 par jour.

Vous êtes payée à la journée ou à l'heure ?

Pour "docteur", à la journée.

Vous faites cela depuis 5 ans ? R. Oui.

Le "docteur" et le "cleam".

A part de faire cette affaire de "docteur", le

reste du temps vous nettoyez ? R. Oui.

Vous nettoyez les machines, les "firme" ?

Oui.

Il y a-t-il une commission sur cela ?

Oui.

Est-ce que vous travaillez 5 ou 6 jours par semaine ?

Non.

Et de ce temps-ci ? R. Les semaines passées.

Vous travaillez cinq jours dans la semaine ; il y a deux

Q Le salaire d'un jour, \$ 1.90 pour une quinzaine ?

R Oui; c'est honteux de le dire, mais c'est vrai.

Q Avez-vous déjà été payée plus que cela, pour cette ouvrage-là, depuis cinq ans ? R. Non, ça toujours été cela.

5

Q Depuis que vous êtes entrée il y a cinq ans et jusqu'à aujourd'hui, ça toujours été le même salaire ?

R Ils ont augmenté un peu depuis que je suis entrée, j'avais \$ 10.00 et maintenant \$10.50 par semaine.

Q Aviez-vous autant de "frame" à suivre ?

10

R Oui, c'était la même chose, seulement, il y avait moins de "frame" qui marchait. Ils ont enlevé les "doffeuses"....

Q C'est-à-dire qu'il y est resté 4 "doffeuses" pour 12 "frames" ? R. Oui.

15

Q Trouvez-vous cela dure, cet ouvrage-là ?

R Oui, c'est assez forçant.

Q Qu'est-ce qui est forçant ? R. C'est de transporter les trucks.

Q Il n'y a pas d'hommes pour faire cet ouvrage-là ?

20

R Pas à présent, il y en a sur les petits "frames".

Q Vous êtes encore sur les gros "frames" ?

R Oui.

Me GEOFFRION: Je n'ai pas de question.

25

30

Q Le salaire d'un jour, \$ 1.20 pour une quinzaine ?
R Oui; c'est honnête de la dire, mais c' est vrai.
Q Avez-vous déjà été payé plus que cela, pour cette
ouvrage-là, depuis cinq ans ? R. Non, ça toujours
pas plus.
Q Depuis que vous êtes entré il y a cinq ans et
jusqu'à aujourd'hui, ça toujours été le même salaire ?
R Ils ont augmenté un peu depuis que je suis entré.
J'avais \$ 10.00 et maintenant \$10.50 par semaine.
Q Avez-vous autant de "frames" à suivre ?
R Oui, c'était la même chose, seulement, il y avait
moins de "frames" à suivre. Ils ont enlevé les
"frames"
Q C'est-à-dire qu'il y est resté 4 "frames" pour
le "frame" ?
Q Trouvez-vous cela dur, cet ouvrage-là ?
R Oui, c'est assez forçant.
Q Qu'est-ce qui est forçant ? R. C'est de trans-
porter les "frames".
Q Il n'y a pas d'hommes pour faire cet ouvrage-là ?
R Pas présentement, il y en a aux petites "frames".
Q Vous êtes encore aux gros "frames" ?
R Oui.
Me GEORGE BRYDIE: Je n'ai pas de question.

2
10
12
20
22
30

ISABELLE VACHON est assermentée.

Examinée par Me BEAUREGARD:

- 5 Q Mademoiselle Vachon, quel age avez-vous ? R. 24 ans.
Q Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin ?
R Depuis 9 ans.
Q Vous êtes entrée à 15 ans; qu'est-ce que vous faites ?
R J'ai commencé à "doffer" et ensuite, j'ai runner les
"frames".
- 10 Q C'est ce que vous faites actuellement: "doffer" ?
R Oui, monsieur.
Q Depuis combien de temps êtes-vous à "doffer" ?
R Depuis deux ans.
Q Etes-vous sur une machine telle que celle de made-
moiselle Cabana ? R. C'est la même machine
15 mais elle est plus petite.
Q. Vous voulez-dire moins longue, moins de bobines
R. Il y a plus de bobines seulement que le frame est plus
petit.
Q. Combien y en a-t-il sur votre frame?
20 R. 160 ou 165.
Q. Combien de rangées avez-vous? R. Quatre.
Q. Trois rangées en arrière et une en avant.
Q. Combien avez-vous de bobines dans chaque rangée
en arrière. R. 80 je pense.
25 Q. C'est à dire, trois fois 80 en arrière et une fois
80 en avant. R. Oui.
Q. Les bobines sont plus petites?
R. Oui.
Q. Est-ce qu'elles sont faites plus petites que les
autres. R. Non, Monsieur.
30 Q. C'est que le fil est plus fin. R. Oui.

Il y a un certain nombre de personnes.

Il y a un certain nombre de personnes.

Il y a un certain nombre de personnes.

Il y a un certain nombre de personnes.

Depuis 2 ans.

Vous êtes entrée à 15 ans; qu'est-ce que vous faites

J'ai commencé à "doffer" et ensuite, j'ai travaillé

"frères".

C'est ce que vous faites actuellement: "doffer" ?

Oui, maintenant.

Depuis combien de temps êtes-vous à "doffer" ?

Depuis deux ans.

Vous avez une maison où vous vivez avec votre

monseigneur Gaband ? R. C'est la même maison.

mais elle est plus petite.

Vous voulez-dire moins longue, moins de bopines.

R. Il y a plus de bopines seulement que la frime est

petite.

Q. Combien y en a-t-il sur votre frime ?

R. 160 ou 165.

Q. Combien de rangées avez-vous ? R. 16.

Q. Trois rangées en arrière et une en avant.

Q. Combien avez-vous de bopines dans chaque rangée

en arrière. R. 80 je pense.

Q. C'est à dire, trois fois 80 en arrière et une fois

en avant. R. Oui.

Q. Les bopines sont plus petites ?

R. Oui.

Q. Est-ce qu'il y a une autre chose que les

bopines, R. Non, maintenant.

Q. C'est tout ce qu'il y a ? R. Oui.

Q. Vous transportez ces bobines là dans des boîtes.

R. Oui.

Q. Est-ce que ce sont des boîtes de bois et des boîtes
de fer. R. Oui, les deux.

Q. Combien de bobines mettez-vous dans une boîte?

R. 160.

Q. Et vous transportez cela à l'élévateur comme font
les autres. R. Oui, Monsieur.

Q. Etes-vous plus près ou plus loin de l'élévateur
que Mademoiselle Cabana? R. Pareil.

Q. Alors, tout ce que l'on a appris de Mlle Cabana,
c'est la même chose pour vous? R. Oui.

Q. Travaillez-vous plus de 10 heures? R. Non.

Q. Est-ce que vous n'avez pas travaillé déjà plus de
10 heures? R. Non.

Q. Vous commencez à 7 heures le matin et vous finissez
à 6 heures le soir? R. Oui.

Q. Alors, vous travaillez dix heures par jour?

R. Oui.

Q. Combien gagnez vous par jour?

R. \$1.45.

Q. Votre compagne a \$1.90? R. Oui, elle doffe,
elle a des gros frames et moi, je travaille sur des
frames plus petits.

Q. Alors, vous avez seulement \$1.45 par jour?

R. Oui.

Q. Quelle différence y a-t-il de travailler sur les
gros frames? R. Je ne sais pas.

Q. Est-ce plus dure ce qu'ils font?

R. Le doffage c'est à peu près pareil partout.

-155-

2

10

18

20

25

30

Q. Vous transportez des machines à écrire chez les clients?
R. Oui.
Q. Est-ce que vous avez des machines à écrire chez vous?
R. Oui, j'en ai une.
Q. Combien de machines avez-vous chez vous?
R. Une.
Q. Et vous transportez cela à l'étranger comme vous
les autres. R. Oui, Monsieur.
Q. Vous avez une très grande machine à l'étranger
que Mademoiselle Gagnon?
R. Parfait.
Q. Alors, vous ne l'avez pas chez vous?
R. Oui.
Q. Travaillez-vous plus de 10 heures? R. Non.
Q. Est-ce que vous n'avez pas travaillé déjà plus de
10 heures? R. Non.
Q. Vous commencez à 7 heures le matin et vous finissez
à 6 heures le soir? R. Oui.
Q. Alors, vous travaillez dix heures par jour?
R. Oui.
Q. Combien gagnez-vous par jour?
R. \$1.45.
Q. Votre compagnie a \$1.20?
R. Oui, elle a \$1.20.
Q. Elle a des gros freres et moi, je travaille sur les
freres plus petits.
Q. Alors, vous avez seulement \$1.45 par jour?
R. Oui.
Q. Quelle différence y a-t-il de travailler sur les
gros freres? R. Je ne sais pas.
Q. Les freres plus petits sont-ils plus
R. Le docteur c'est à peu près pareil.

Q. A quoi attribuez-vous la différence de salaire, de \$1.45 que vous recevez avec \$1.90 que votre compagne recoit, est-ce que c'est parce que elle est sur le gros frame et vous sur le petit?

R. ...

Q. Vous ne le savez pas? R. Non;

Q. En tout cas, vous vous avez \$1.45 par jour?

R. Oui, Monsieur.

Q. Vous travaillez combien de jours par semaine?

R. La semaine dernière, je n'ai travaillé qu'une journée et demie.

Q. Cette semaine avez-vous travaillé? R. Oui.

Q. Lundi avez-vous travaillé? R. Oui.

Q. Alors, la semaine dernière vous n'avez travaillé qu'une journée et demie? R. Oui.

Q. Votre dernière paye était quoi?

R. \$7.10.

Q. Pour quinze jours? R. Pour quatre jours et demi sur une quinzaine.

Q. Les boîtes, vous transportez cela avec un truck avec des poignées et combien de roues y a-t-il, deux roues?

R. Il y a 5 roues en dessous et pas de poignées.

Q. Cinq roues? R. 5 roues.

Q. Est-ce qu'elle est haute cette boîte là?

R. A peu près haute comme cette boîte là ici (a peu près quatre pieds).

Q. C'est le truck qui est haut de même?

R. Oui.

Q. Mettez vous la boîte sur le truck?

R. On met la roupine dans le truck.

1. Je suis intéressé à savoir si vous avez des clients qui travaillent pour vous à temps partiel.

2. Oui, j'en ai quelques-uns.

3. Combien d'entre eux?

4. Environ dix.

5. Où travaillent-ils?

6. Dans différents endroits, certains à l'extérieur de la ville.

7. Comment les recrutez-vous?

8. Par divers moyens, y compris des annonces dans les journaux.

9. Les avez-vous tous formés?

10. Oui, ils ont tous reçu une formation adéquate.

11. Combien de temps leur faut-il pour devenir productifs?

12. Cela dépend du poste, mais généralement entre deux et quatre semaines.

13. Les payez-vous à l'heure ou à la semaine?

14. À l'heure.

15. Les avez-vous tous assurés?

16. Oui, ils sont tous couverts par une assurance d'employeurs.

17. Les avez-vous tous évalués?

18. Oui, j'évalue régulièrement leur performance.

19. Les avez-vous tous recommandés?

20. Oui, tous ceux qui ont travaillé pour moi ont été recommandés à d'autres clients.

21. Les avez-vous tous licenciés?

22. Non, ils sont tous toujours employés.

23. Les avez-vous tous payés à temps?

24. Oui, j'ai toujours payé mes employés à temps.

25. Les avez-vous tous payés équitablement?

26. Oui, je m'efforce de leur offrir une rémunération compétitive.

27. Les avez-vous tous payés en espèces?

28. Non, ils sont tous payés par chèque.

29. Les avez-vous tous payés en argent?

30. Non, ils sont tous payés par chèque.

2
 10
 12
 20
 22
 30

Q. La boîte a des roues? R. Oui.

Q. C'est une boîte voiture que vous avez?

R. Oui.

Q. Alors, ce que vous appelez le truck c'est la boîte de bois ou de fer qui a 5 roues dans la quelle on met les roupines et ensuite, laquelle vous roulez jusqu'à l'élévateur? R. Oui.

Q. Je pensais que c'était une sorte de voiture séparée de la boîte? R.

Q. Alors, combien de voyages faites-vous comme cela du frame à l'élévateur, avec la boîte de roupines, par jour? R. Une dizaine de fois par jour.

Q. Ça pèse combien, vous ne le savez pas?

R. Non. 2 ou 3 machines et vous avez une machine.

Q. Avez vous de la misère à pousser la boîte?

R. Des fois les trucks sont durs.

Q. Que ça soit dur ou non vous les poussez?

R. Il le faut bien.

Q. Est-ce qu'une seule fille pousse le truck ou si vous vous mettez plusieurs? R. Une seule.

Q. Vous ne vous mettez pas à deux?

R. Non.

Q. Il n'y en a pas d'autres qui viennent vous aider non plus? R. Non.

Me. GEOFFRION: Je n'ai pas de question.

1915

-549-

2. It holds a lot of water.

U. S. and the following are the names of the

100 100

2

1. The first step is to identify the problem or goal. This involves understanding the current situation and what needs to be achieved.

100 11 1903

1. The results are given in Table 1 and are compared with the results of other authors.

Total of 60

OF

[illegible]

R. Une dizaine de fois par jour.

Ca gêne combien, vous ne le savez peut-être ?

Figure 1

21

2. Avec vous de la manière éponneret la police?

[illegible]

the 20th of May 1944

It is not known.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

50

There were no other persons in the room.

Vous ne vous mettez pas devant ?

112-2 112-2

TABLE 1007. *Continued*

4. 10. 1941 4. 11. 1941 7. 12. 1941

25

Le n'el pas de

30

CULBERT DESTREMPES (Rappelé)

Examiné par Me. BEAUREGARD:

Q. M. Destrempe, sous le serment que vous avez prêté ce matin, vous nous avez dit que vous étiez un "picker"?

R. Oui, je run les pickers.

Q. Les pickers, ce sont de grosses machines qui démolissent le coton?

R. Oui.

Q. Combien de machines avez-vous?

R. Dans le département?

Q. Non, sous votre contrôle.

R. Quatre machines

et demies.

Q. Qu'est-ce que je dois comprendre?

R. Il y

a neuf machines et on est deux Hommes.

Q. Il y a neuf machines et vous êtes deux hommes pour les faire marcher?

R. Oui.

Q. Maintenant, avez-vous toujours été deux pour neuf machines?

R. Non.

Q. On est encore trois, n'est-ce pas?

Q. Depuis combien de temps êtes-vous deux?

R. Avant, on était 5 hommes qui travaillaient dans la

Picker Room, puis on est venu à 4 hommes et ensuite on

en a enlevé encore un autre.

Q. Est-ce qu'on a enlevé des machines?

R. Non, Monsieur.

Q. Vous avez commencé avec 5 hommes, avec combien de machines?

R. 14 machines.

Q. Vous avez dit neuf tout à l'heure?

R. On est trois hommes, mais il y en avait quatre en arrière.

Q. Combien y a-t-il de machines dans la pièce?

R. Il y a 14 pickers et 2 Weese Machines.

141

QUESTIONS (Answers)

Question No. 1.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

A. He has been in the service of the Government for about 10 years.

Q. How long has he been in the service of the Government?

Q. Vous êtes chargé de quoi, vous?

R. Moi, je travaille en avant et j'ai quatre machines et demie à runner.

5 Q. Combien êtes-vous d'hommes? R. 2 hommes.

Q. Avant vous étiez cinq? R.

M. le COMMISSAIRE:

Q. Pour faire le même ouvrage? R. Oui.

10 PAR Me. BEAUREGARD:

Q. Aujourd'hui, vous n'avez pas de Weese Machines et trois hommes de moins? R. Oui.

Q. Quand est-ce que ça eu lieu ce changement là?

15 R. Je ne me rappelle pas au juste, c'est en 1928 ou 1929. Quand la Dominion Textile a arrêté on était 5 hommes et le changement a été fait après.

Q. Vous êtes tombé à 4 hommes, ensuite à trois et maintenant vous êtes deux?

20 R. On est encore trois, seulement il y en a un en arrière.

Q. Le salaire a-t-il augmenté? R. Je ne me rappelle pas, je ne suis pas certain; il me semble qu'on avait \$18.35 quand on était 5 hommes.

Q. Et les autres? R. Tous pareils.

25 Q. Et vous avez quoi maintenant? R. Il me semble que c'était \$18.35, je ne suis pas certain.

Q. Vous croyez vous rappeler que c'était \$18.35 quand c'était 5 hommes et deux machines de moins tandis qu'aujourd'hui vous avez \$15.60 avec trois hommes et deux machines de plus? R. Oui.

30

2

R. S. hommes.

R.

M. la commission;

R. Oui. Pour faire le même ouvrage?

PAR M. BRAUNGARD:

10

Q. Aujourd'hui, vous n'avez pas de Weene Machines

trois hommes de moins? R. Oui.

Q. Quand est-ce que ce lien se changeraient là?

R. Je ne me rappelle pas au juste, c'est en 1928 ou

1929. Quand la Dominion Textile a arrêté on était

12

5 hommes et le changement a été fait après.

Q. Vous êtes tombé à 4 hommes, ensuite à 3 hommes et main-

tenant vous êtes deux?

R. On est encore trois, seulement il y en a un en

arrière.

20

Q. Le salaire a-t-il augmenté? R. Je ne me

rappelle pas, je ne suis pas certain; il me semble

qu'on avait \$18.35 quand on était 5 hommes.

Q. Et les autres? R. Tous pareils.

Q. Et vous avez quoi maintenant? R. Il me semble

22

que c'était \$18.35, je ne suis pas certain.

Q. Vous croyez vous rappeler que c'était \$18.35 quand

il y avait 5 hommes et deux machines de moins? R. Oui.

J'avais aujourd'hui vous avez \$18.60 avec trois hommes et deux

machines de plus? R. Oui.

30

Q. Vous faites de l'ouvrage pesante là?

R. Oui, certain.

Q. Avez-vous des enveloppes de paye à votre disposition?

R. Oui, de quinzaine avec une

Q. Voulez-vous me les montrer, m'en montrer quelques-unes? R. Oui; ça c'est quand je restais

dans leur loyer. Je payais avec une semaine de

Q. En voici une ici au montant de \$2.70 avec \$2.55 de soustrait pour le loyer. Alors, vous vous êtes en allé chez vous avec \$0.15 dans votre poche?

R. Oui. Je paye dont l'une est en mars 1934.

Q. C'était le 29 octobre 1932? R. Oui.

Q. Votre paye se trouvait à être de \$2.70, on a soustrait le loyer \$2.55 et il vous restait \$0.15.

R. Oui. Cela, ce sont dans les payes de semaine ici; j'en ai d'autres à la maison.

Q. J'aimerais à les avoir si vous vouliez me les montrer. R. Oui...

Q. Comme pièce No.17, 6 enveloppes qui seraient des enveloppes de paye de quinzaine, les payes de la Picker Room. Sur ces enveloppes que vous me remettez, il y en a une du 31 mars 1934, vous avez une paye de quinzaine de \$10.40 moins \$0.20 d'assurance moins une piastre de loyer et dont la balance est \$9.20; la paye du 8 juin, 1935 est de \$23.70 moins \$0.40 d'assurance et moins une piastre de loyer; comment expliquez-vous

le loyer? R. Quand je suis parti de dans leur maison je leur devais encore, je n'avais pas fini de payer le loyer, c'est pour cela qu'ils ont gardé le loyer.

Q. Le 6 juillet 1935 vous avez \$23.10 moins vingt sous d'assurance moins \$2.00 de loyer avec une balance de \$20.70; est-ce correct? R. Oui, Monsieur

Q. Vous faites de l'assurance depuis 1937?

R. Oui, certain.

Q. Avez-vous des enveloppes de paye à votre disposition?

R. Oui.

Q. Voulez-vous me les montrer, ces enveloppes?

R. Oui; je suis dans la maison.

dans leur foyer.

Q. Les enveloppes que vous avez, c'est pour le 1937?

R. Oui, vous vous êtes de soustraits pour le 1937. Alors, vous vous êtes

en elle chez vous avec \$0.15 dans votre poche?

R. Oui.

Q. C'était le 29 octobre 1937?

R. Oui.

Q. Votre paye se terminait à 12 h. 30, n'est-ce pas?

R. Oui. C'était le 29 octobre 1937 et il vous restait \$0.15.

Q. Oui. Cela, ce sont dans les payes de semaine là?

R. Oui. C'est dans la maison.

Q. L'alimentaire à la maison, si vous voulez me les mon-

trer. R.

Q. Comme pièce No. 17, 6 enveloppes qui seraient des

enveloppes de paye de dimanche, les payes de la Pique-

Room. Sur ces enveloppes que vous me remettez, il y

en a une de 12 h. 30, vous avez une pièce de 12 h. 30

de \$10.40 moins \$0.15 d'alimentaire moins une taxe

de 10 c. sur les salaires de 12 h. 30; la paye de

8 juin 1937 est de \$23.70 moins \$0.40 d'assurance et

moins une taxe de 10 c. sur les salaires de 12 h. 30.

Q. Quand je suis parti de dans leur maison

le 8 juin 1937, je n'avais pas fini de payer

le foyer, c'est pour cela qu'ils ont gardé le foyer.

Q. Le 6 juillet 1937 vous avez \$23.10 moins une

d'assurance moins \$2.00 de foyer et une taxe de

\$20.70; c'est-à-dire \$20.70.

5 Q. Le 14 septembre 1935, vous aviez un montant de \$22.10 moins \$0.60 d'assurance avec une balance de \$21.50; Le 26 octobre 1935 vous aviez \$27.25 pour une paye de quinzaine avec une diminution de \$1.00 de loyer ayant une balance de \$25.85; Le 9 novembre 1935 vous aviez une paye de \$31.50 moins \$0.40 d'assurance moins \$2.00 de loyer avec une balance de \$29.10; C'est une bonne paye, c'est une bonne quinzaine?

10 R. Oui; ça c'est le "stripage" des "cards".

Q. En 1932, vous me remettez une série d'enveloppes de paye dont l'une est du mois d'avril 1934?

R. Avril, c'est le picker, en 1934.

15 Q. Vous avez une paye d'une semaine de \$3.10 et vous m'en remettez 5 de 1933 dont trois du mois de janvier 1933 dont l'une de \$6.00 moins \$2.35 de loyer, l'autre \$4.60 moins \$2.35 de loyer l'autre de \$6.35 moins \$3.00 de loyer; en voici une autre de \$6.85 moins \$0.75 de loyer et enfin une \$16.05, pour le mois d'août moins deux piastre de loyer avec une balance de \$14.00.

20 R. Oui, c'est bien ça.

Q. Vous me remettez 23 enveloppes de paye de 1933; qu'est-ce que vous faisiez dans ce temps là.

R. Les stripages des cards.

Q. Qu'est-ce que ça veut dire?

25 R. C'est d'ôter les méchants cotons.

Q. Votre plus petite paye de semaine, je crois que c'est \$1.65? R. Je crois que ça nous donnait \$2.35 dans le temps pour stripier les cards.

30 Q. Et votre plus grosse paye se trouve \$7.45 pour un rendement ordinaire de trois à quatre piastres?

R. Oui.

Q. Etes-vous marié? R. Oui.

Q. Etiez-vous marié en 1932? R. Oui, Monsieur.

Q. Vous n'étiez pas chômeur? R. Non, je l'ai été.

5 Q. Alors, je produis également comme exhibit No.18
6 enveloppes de paye; comme No.18, 23 enveloppes de
1932 et trois enveloppes de 1931?

R. Oui, Monsieur.

10 CONTRE-INTERROGE PAR Me. GEOFFRION:

Q. Vous avez été 5 hommes de le temps de la
Connecticut? R. Oui, et dans le temps de la
Dominion Textile aussi.

Q. A quel temps cela? R. Quand c'est arrêté.

15 Q. Qu'est-ce que vous faisiez au moulin dans ce
temps là. R. Je faisais le coton comme on le fait
aujourd'hui.

Q. Est-ce que les machines ont été changées?

R. Les machines ont été changées mais c'est le
même ouvrage.

20 Q. Ce n'est pas les mêmes machines.

R. Ils ont ajouté deux Pickers.

Q. Ils ont remplacé des machines. R. Oui.

RE-EXAMINE PAR Me. BEAUREGARD:

25 Q. Est-ce que cela a changé la sorte d'ouvrage pour
les hommes? R. Non, Monsieur.

Q. Pour les hommes c'est la même chose?

R. Ils ont ajouté d'autres machines, ils ont mis
d'autres machines mais c'est la même ouvrage pour les
faire runner.

1911

1911

Q. Vous avez été 5 hommes de la temps de la
 Connexion? R. Oui, et dans la temps de la
 Connexion. Q. A quel temps cela? R. Dans la temps de la
 temps 12. R. Je faisais le coton comme on le fait
 aujourd'hui.
 Q. Est-ce que les machines ont été changées?
 R. Les machines ont été changées mais c'est la
 même chose.
 Q. Ce n'est pas les mêmes machines.
 R. Ils ont ajouté deux Pickers.
 Q. Ils ont remplacé les machines.
 R. Oui.
 Q. Est-ce que cela a changé la sorte d'ouvrage pour
 les hommes? R. Non, Monsieur.
 Q. Pour les hommes c'est la même chose?
 R. Ils ont ajouté d'autres machines, ils ont mis
 d'autres machines mais c'est la même chose pour les
 faire tourner.

5

10

15

20

25

30

OVIDE LAFIAMME est assermenté.

Examiné par Me. BEAUREGARD:

5 Q. M. Laflamme, vous avez été entendu ce matin comme témoin, votre occupation vous avez dit que c'était...

R. Card Tender.

Q. J'ai oublié de vous demander combien de machines vous aviez sous votre contrôle?

R. 45 machines.

Q. Et vous êtes tout seul pour 45 machines?

10 R.. Oui, Monsieur.

Q. Qu'est-ce que vous faites avec ces machines là?

R. On pose les laps, ça veut dire que le coton arriv de la Picker Room; on doffe à toutes les heures et on clean; un grand cleanage par jour et deux petits.

15 Q. Vous êtes payé sur la base de quoi?

R. 0.29 et 36 de l'heure, à peu près cela.

Q. Combien y a-t-il de temps que vous avez 45 machines à surveiller?

R. Depuis deux ans environ.

20 Q. On est en 1936, et depuis 1934 vous avez 45 machines sur votre contrôle? R. Oui, à peu près ça.

Q. Combien de machines aviez vous en 1934?

R. 40 machines.

Q. En 1934, vous aviez 40 machines? R. Oui.

25 Q. Avant d'en avoir 40, combien en aviez vous?

R. 34, on l'a eu pendant 2 ans pour la Connecticut et pour la Dominion Textile pendent deux ans.

Q. Vous avez gardé la même job? R. Oui, Monsieur.

Q. Combien aviez-vous de salaire, est-ce \$18.00?

-216-

THE FOLLOWING ARE THE

QUESTIONS AND ANSWERS:

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. And you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

A. Yes, sir.

Q. Now, you say that you have been in the office since 1934, is that right?

R. Oui, Monsieur. d'ouvrage aujourd'hui que dans...

Q. \$18.00 pour 34 machines? R. Oui, Monsieur.

Q. Et aujourd'hui vous avez moins?

R. Oui, on a moins.

Q. Vous avez \$2.90 par jour? R. Oui, Monsieur.

Q. Vous n'avez pas \$18.00? R. Non.

Q. Seulement vous avez 45 machines,

R. Oui, 45 machines.

Q. Quel autre changement s'est-il produit dans votre département, il n'y a pas eu d'autre changement?

R. Non.

Q. Vous étiez plus de monde que vous êtes aujourd'hui? R. Oui, Monsieur, plus de monde.

R. A la compagnie Connecticut avant qu'ils fassent des changements, on était 8 runners de cards, si je me trompe pas, ils ont diminué à 10, et ensuite ils ont diminué à 6 runners quand on est venu à avoir 45 cards et ensuite on est venu à 4 runners.

Q. Alors, vous êtes 4 pour faire l'ouvrage que 10 faisaient? R. Oui, Monsieur.

Q. Vous ne savez pas le salaire des 10, mais vous recevez bien moins que vous receviez quand vous étiez 10? R. Oui, Monsieur.

CONTRE-INTERROGE PAR Me. GEOFFRION:

Q. Est-ce qu'il n'y a pas eu de changements dans les machines? R. Tout ce qu'il y a eu c'était un stripage à l'air. On a pas changé la strip, l'ouvrage se faisait pas plus vite.

Q. Est-ce qu'il y a eu d'autres changements à part cela? R. Non, c'est absolument la même machine.

-247-

Q. Oui, Monsieur.
Q. Et aujourd'hui vous avez moins?
R. Oui, on a moins.
Q. Vous avez \$2.90 par jour? R. Oui, Monsieur.
Q. Vous n'avez pas \$1.00?
R. Seulement vous avez 45 machines.
R. Oui, 45 machines.
Q. Vous n'avez pas d'autres machines?
R. Non.
Q. Vous êtes plus de moins que vous l'êtes aujour-
d'hui? R. Oui, Monsieur, plus de moins.
Q. A la compagnie Connection avant qu'ils fassent
des changements, on était 8 tonnes de carles, et je
ne trompe pas, ils ont diminué à 10, et ensuite ils
ont diminué à 6 tonnes grand on est venu à avoir
45 carles et ensuite on est venu à 4 tonnes.
Q. Alors, vous êtes à pour faire l'ouvrage que 10
faisaient? R. Oui, Monsieur.
Q. Vous ne savez pas le salaire des 10, mais vous
recevez bien moins que vous receviez quand vous étiez
10? R. Oui, Monsieur.
COMMUNE-INTERROGE PAR M. GENTILHOMME:
Q. Est-ce qu'il n'y a pas eu de changements dans
les machines? R. Oui, on a fait 4 machines
de machines à vapeur, on a fait 4 machines à vapeur,
vous ne pouvez pas plus vite.
Q. Est-ce qu'il y a eu d'autres changements à part
cela? R. Oui, on a fait d'autres changements à part

2

10

12

20

22

30

RE-EXAMINE PAR Me. BEAUREGARD:

Q. Avez-vous autant d'ouvrage aujourd'hui que dans ce temps là? R. Absolument la même affaire.

5 Q. Vous n'avez pas plus de repos? R. Non.

PAR Me. GEOFFRION:

Q. Les laps, vous les gardez? R. Oui, on ne le charroie pas.

10 Q. Cela ôte de l'ouvrage? R. Oui, c'est vrai, le lap on ne le charroie pas.

PAR Me. BEAUREGARD:

Q. Autrefois vous faisiez le charroyage.

R. Oui, aujourd'hui on ne le fait pas.

Q. Ça pesait combien cela? R. de 44 à 45 livres.

15 Q. Aujourd'hui vous ne faites plus cela?

R. Non.

PAR Me. GEOFFRION:

Q. Combien d'hommes avez-vous? R. Avant on était 10 runners.

20 Q. Pour combien de machines? R. Je pense qu'on avait 200 machines l'automne dernier.

Q. Maintenant vous êtes 4 runners? R. Oui.

Q. Combien de machines runnez vous?

R. Aujourd'hui il y a 180 cards qui runnent.

25 Q. Vous dites qu'il y a de l'ouvrage d'ôter?

R. Oui, Monsieur.

Q. Dites-vous que vous avez autant d'ouvrage qu'autrefois? R. Autant, parce qu'on sort la même production.

30 Q. Vous n'êtes pas pour me faire croire que vous capable de faire l'ouvrage à 4 hommes aujourd'hui quand ça n'en prenait dix autrefois?

-24-

INTERVIEW

INTERVIEWER: M. BRYDIE

Q. Vous avez dit que vous étiez à l'école à l'époque où vous avez été arrêté.

R. Absolument la même période.

Q. Vous n'avez pas plus de repos? R. Non.

INTERVIEWER:

Q. Les jours, vous les gardez? R. Oui, on ne les

garde pas.

Q. Cela été de l'ouvrage? R. Oui, c'est vrai, le

rap on ne le garde pas.

INTERVIEWER:

Q. Autrement vous laissez le charroge.

R. Oui, aujourd'hui on ne le fait pas.

Q. Ça pesait combien cela? R. De 44 à 45 livres.

Q. Aujourd'hui vous ne faites plus cela?

R. Non.

PAR M. BRYDIE:

Q. Quand vous étiez à l'école, vous étiez à l'école?

R. Oui.

Q. Pour combien de machines? R. Je pense qu'on

avait 200 machines l'autisme dernier.

Q. Combien vous êtes à l'école? R. Oui.

Q. Combien de machines vous avez?

R. Aujourd'hui il y a 180 sacs qui travaillent.

Q. Vous êtes qu'il y a de l'ouvrage d'été?

R. Oui, maintenant.

Q. Vous avez dit que vous étiez à l'école à l'époque où vous avez été arrêté.

R. Oui, j'étais à l'école à l'époque où j'ai été arrêté.

tion.

Q. Vous n'êtes pas pour me faire croire que vous

avez été à l'école à l'époque où vous avez été arrêté.

Q. Vous prenez dix autres fois?

R. R.... dix ans?

Q. Vous n'êtes pas capable de me le dire?

R. On vient toujours à bout mais il faut négliger
d'autre ouvrage.

Q. Vous ne deviez pas travailler bien fort dans ce
temps là.

R. On était juste à temps.

Q. Et aujourd'hui? R. On vient toujours à bout
mais nous ne sommes pas capable de le faire.

Q. Dites-vous que l'ouvrage fait par dix hommes
avant que vous n'êtes pas capable de le faire aujour-
d'hui? R. Non, il faut croire, puisqu'on nous

payait \$18.00 par semaine, que l'on gagnait notre argent.

SYLVIO ROUSSEAU est assermenté.

Examiné par Me. BEAUREGARD:

Q. M. Rousseau, quel âge avez-vous?

R. 23 ans.

Q. Etes vous marié? R. Oui, Monsieur.

Q. Avez-vous des enfants? R. Un.

Q. Ou demeurez-vous? R. 18 rue Royale, Sherbrooke.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin?

R. Environ dix ans.

Q. Qu'est-ce que vous faites actuellement?

R. Filler.

Q. Depuis combien de temps? R. J'ai toujours
fait cela.

INTERVIEW

Q. Vous n'êtes pas capable de me le dire?
R. Je n'ai jamais vu de tels objets.
Q. Vous ne deviez pas travailler bien fort dans ce temps là.

R. On était très occupé.
Q. Et aujourd'hui? R. On vient toujours à bout mais nous ne sommes pas capable de le faire.
Q. Dites-vous que l'ouvrage fait par dix hommes avant que vous n'êtes pas capable de le faire aujourd'hui? R. Non, il faut croire, peut-être on nous avait dit que c'était possible, mais c'est impossible.

STIVIO ROUSSEAU est assassiné.

Examiné par Me. BEAUBIEN

Q. M. Rousseau, quel âge avez-vous?
R. 28 ans.
Q. Avez-vous des enfants?
R. Un.
Q. Où demeurez-vous? R. 18 rue Royale, Sherbrooke.
Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin?
R. Environ dix ans.
Q. Qu'est-ce que vous faites actuellement?
R. Rien.
Q. Depuis combien de temps? R. J'ai toujours fait cela.

2

10

15

20

25

30

Q. Depuis dix ans? R. Environ.

Q. De quelle façon êtes-vous payé?

R. A la hanks.

Q. Est-ce que la machine sur laquelle vous travaillez enrégistre le nombre de hanks? R. Oui, Monsieur.

Q. Vous avez combien de machines sur votre surveillance. R. Ca dépend de la grosseur du coton.

Q. Quand le coton est gros, combien en avez-vous?

R. Trois.

Q. Et quand le coton n'est pas gros?

R. On en a 6, 5 et 8.

Q. Le nombre de machines varie avec la grosseur du coton? R. Oui, Monsieur.

Q. En quoi consiste votre travail? R. Moi, je me trouve à prendre deux brins de roupine qui passent dans la machine et qui n'en fait qu'un seul.

Q. Alors deux brins de roupine se convertissent en un seul brin de fil? R. Oui, Monsieur.

Q. Alors qu'est-ce que vous faites?

R. J'attache les brins en avant de la machine.

Q. Vous avez combien de brins? R. 122 chaque bout ce qui fait en tout 244.

Q. Et vous avez trois machines comme cela?

R. Oui.

Q. Et vous travaillez sur le gros fil?

R. La plus forte partie du temps, je travaille sur le gros fil.

Q. Vous avez moins de machine parce que le déroulement ce fait plus vite? R. Oui, Monsieur.

-386-
Honnasseu

Q. Depuis dix ans? R. Environ.
Q. Les machines sont-elles toutes neuves?
R. A la main.
Q. Les machines sont-elles toutes neuves?
R. Oui, Monsieur.
Q. Les machines sont-elles toutes neuves?
R. Oui, Monsieur.
Q. Quand le coton est gros, combien en avez-vous?
R. Ça dépend de la grosseur du coton.
Q. Quand le coton est gros, combien en avez-vous?
R. Trois.
Q. Et quand le coton n'est pas gros?
R. On en a 6, 8 et 8.
Q. Le nombre de machines varie avec la grosseur
du coton? R. Oui, Monsieur.
Q. En quel consiste votre travail? R. Moi, je
me trouve à prendre deux brins de roupin qui passent
dans la machine et qui m'en fait du'un seul, plus.
Q. Alors deux brins de roupin se convertissent
en un seul brin de fil? R. Oui, Monsieur.
Q. Alors qu'est-ce que vous faites?
R. J'attache les brins en avant de la machine.
Q. Vous avez combien de brins? R. 122 chaque bout
ce qui fait en tout 244.
Q. Et vous avez trois machines comme cela?
R. Oui.
Q. Et vous travaillez sur le gros fil?
R. La plus forte partie du temps, je travaille sur
le gros fil.
Q. Vous avez moins de machine parce que la dévorie-
ment ce fait plus vite? R. Oui, Monsieur.

5
10
15
20
25
30

- Q. Vous avez 244 brins ce qui veut dire 488 roupines.
R. Oui, Monsieur.
- 5 Q. Vous posez les roupines? R. Oui, Monsieur.
- Q. Vous l'enlevez? R. Non, pas moi, les doffers.
- Q. Vous les posez? R. Oui.
- Q. Vous avez trois machines? R. Oui, Monsieur.
- Q. 488 roupines? R. Oui.
- Q. Alors, est-ce qu'ils doffent souvent?
- 10 R. Assez souvent.
- Q. Est-ce que le fil casse? R. Oui, il y a des
sortes de coton où le fil casse souvent.
- Q. Avez-vous des moments d'arrêt?
- R. Certaines sortes de coton, nous avons des moments
15 d'arrêt, et d'autres sortes il faudrait courir plus
fort.
- Q. Des journées vous êtes en retard?
- R. Oui, Monsieur.
- Q. Des journées, de combien êtes-vous en retard?
- R. Des journées de dix heures.
- 20 Q. Vous travaillez dix heures? R. Oui.
- Q. Travaillez-vous plus que dix heures?
- R. Non, parce
- Q. Quelle paye avez-vous eue dans la dernière quin-
zaine? R. Je ne pourrais pas vous dire, mes enveloppes
25 je les jettent à mesure.
- Q. La dernière? R. La dernière, si je me rappelle
bien, j'ai retiré \$8.15 à part de mes assurances.
- Q. Pour une quinzaine? R. Oui, Monsieur.
- Q. Pour combien de jours? R. Je ne pourrais pas
30 dire parce que je n'ai pas travaill. plein temps.

-211-

Monseigneur.

Q. Vous avez été témoin de cet acte de violence?

R. Oui, Monseigneur.

Q. Vous pouvez les reconnaître? R. Oui, Monseigneur.

Q. Vous les avez vus? R. Oui, Monseigneur.

Q. Vous les pouvez? R. Oui.

Q. Vous avez vu les autres? R. Oui, Monseigneur.

Q. 488 reconnaît? R. Oui.

Q. Alors, est-ce qu'ils sont ensemble?

R. Alors, ensemble.

Q. Est-ce que le fils casse? R. Oui, il y a des

portes de coton où le fils casse souvent.

Q. Avant vous les avez vus à l'école?

R. Certainement avant de venir, mais avant les autres

à l'école, et d'autres avant la dernière fois.

Q. Oui.

Q. Les hommes vous ont vu?

R. Oui, Monseigneur.

Q. Les hommes, les hommes d'en haut ont vu?

R. Les hommes de dix heures.

Q. Vous travaillez dix heures? R. Oui.

Q. Travaillez-vous plus que dix heures?

R. Non, parce que...

Q. Quelle paye avez-vous avec la dernière fois?

R. Je ne pourrais pas vous dire, mes honoraires

je les jette à l'air.

Q. Les hommes? R. Les hommes, si je ne travaille

pas, j'ai retiré 50.15 à l'heure de mes honoraires.

Q. Vous êtes quinquante? R. Oui, Monseigneur.

Q. Vous comptez les jours? R. Je ne pourrais pas

dire parce que je n'ai pas travaillé. Quel temps.

5

10

15

20

25

30

Q. Combien vous trouvez à gagner par jour en moyenne.

R. Lundi, j'ai eu une piastre et soixante cinq pour 10 heures, ce n'est pas toujours pareil. Je parle de lundi passé.

Q. Ce n'était pas payant? R. Non, ça allait mal.

Q. Quand le fil casse, la machine arrête?

R. Non, Monsieur;;

Q. Quand ça casse il faut se dépêcher?

R. La machine n'arrête pas pas mais le hank ne marche plus.

Q. C'est le rouleau d'en avant qui fait marcher le hank. R. Oui.

Q. Vous devez accompagner la machine dans votre vitesse? R. Oui.

Q. C'est de suivre? R. Quand on est capable.

Q. Vous gagniez plus que ça avant?

R. Oui, Monsieur.

Q. Quand? R. Voilà à peu près deux ou trois semaines j'ai déjà poigné \$2.00 et \$2.35 par jour.

Q. Avez-vous eu une réduction de salaire en 1933?

R. Oui, Monsieur 10%.

Q. Et, pendant un an et demi vous avez eu 5% de rétablissement? R. Oui, Monsieur.

Q. Même réduction que les autres?

R. Oui, Monsieur.

Q. Avant cela est-ce que le salaire variait, autrefois. Il y a dix ans que vous faites cela?

R. Environ dix ans, j'ai travaillé pour la Connecticut, quand je travaillais pour eux autres, c'était à la journée, on runnait trois machines sur le fin et on

[illegible]

2

01

21

25

22

03

avait \$18.00; je travaillais de nuit dans ce temps là.

Q. Et aujourd'hui les hommes ont huit machines sur le fin? R. Oui.

Q. \$18.00 dans ce temps là avec 3 machines et aujourd'hui \$3.00 c'est une grosse journée.

R. Oui, sur le gros coton on peut le faire, dans ce temps là \$18.00 par semaine, 3 machines, \$18.00 et si nous étions capable de faire 4 machines on avait \$21.00.

Q. Est-ce qu'il y en avait plusieurs qui faisaient 4 machines? R. A peu près la moitié.

Q. C'était le maximum qu'on donnait à un homme, 4 machines? R. Oui.

Q. \$21.00? R. Oui.

Q. Est-ce que c'était comme cela avec la nouvelle compagnie? R. Je ne me rappelle pas.

Q. Vous ne pouvez pas le dire? R. Non.

CONTRE-INTERROGE PAR Me. GEOFFRION:

Q. Quand vous aviez trois machines vous dites que vous étiez en retard souvent? R. Oui.

Q. Vous deviez vous rattrapper?

R. Quand on arrête les machines on les débourre, dans ce temps là on est pas payé.

Q. Alors, votre temps paraît sur la carte de paye?

R. Quand la machine arrête, le hank arrête.

Q. Maintenant, quand vous étiez trois machines autrefois, est-ce que c'était des machines comme celles-ci?

R. Ils ont changé de machines mais c'est la même chose aujourd'hui.

4

2

4 6

24

Q. Est-ce qu'autrefois c'était différent dans le travail, c'était moins fort?

R. Autrefois, cela avait du bon sens, mais des fois il fallait courir.

Q. Et quand ça n'arrive pas vous arrêtez?

R. Oui, Monsieur

HENRI DUBOIS est assermenté.

Examiné par Me. BEAUREGARD.

Q. Quel âge avez-vous Monsieur Dubois?

R. 56 ans.

Q. Vous êtes marié? R. Oui, Monsieur?

Q. Vous avez des enfants, R. Oui, Monsieur.

Q. Vous restez dans une maison de la Compagnie?

R. Oui, Monsieur.

Q. Combien avez-vous d'enfants?

R. J'en ai eu seulement 17.

Q. Combien chez vous? R. Six.

Q. Combien payez-vous de loyer?

R. \$17.00 par mois?

Q. Depuis combien de temps êtes-vous au moulin?

R. Depuis 10 ans.

Q. Vous avez travaillé sous la Connecticut, avant?

R. Oui.

Q. Alors, vous êtes dans le même ouvrage que M.

Rousseau? R. La même affaire.

-111-

Q. Maintenant qu'on a dit que c'était différent dans le
 R. Antichambre, cela avait du bon sens, mais des fois
 il fallait courir.
 R. Et quand on a dit que c'était différent
 R. C'est différent.

2

LEBRIE DUBOIS est assermenté.

10

Examiné par Me. BRUNHOLAND.

12

Q. Quel âge avez-vous Monsieur Dubois?
 R. 45 ans.
 Q. Vous êtes marié? R. Oui, Monsieur.
 Q. Vous avez des enfants? R. Oui, Monsieur.
 Q. Vous restez dans une maison de la...
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Où habitez-vous maintenant?
 R. J'en ai en seulement IV.
 Q. Combien en avez-vous? R. Six.
 Q. Combien payez-vous de loyer?
 R. \$14.00 par mois.
 Q. Depuis combien de temps êtes-vous en ménage?
 R. Depuis 12 ans.
 Q. Vous avez travaillé sous la connexité, avant?
 R. Oui.
 Q. Alors, vous êtes dans la même œuvre que M.
 Roussant? R. La même affaire.

20

22

30

Q. C'est votre compagnon de travail?

R. Oui.

Q. Combien avez-vous de machines?

R. Comme je suis là, j'en ai six.

Q. Etes-vous sur le gros ou sur le fin?

R. Sur le gros, je me trouve à avoir six machines.

Q. Combien de machines avez-vous quand vous êtes sur le fin?

R. Trois.

Q. M. Rousseau a dit qu'il avait trois machines avec 1464 roupines en tout, c'est ça que vous avez?

R. Oui, la même affaire.

Q. Qu'est-ce que vous avez gagné comme dernière paye?

R. Je travaille seulement 2 ou 3 jours par semaine.

Q. Vous gagnez combien par jour?

R. Sur cet ouvrage là je fais trois piastres; trois piastres et vingt cinq, c'est une bonne journée.

Q. Avez-vous toujours le même ouvrage?

R. Non.

Q. Vous avez entendu les témoignages de M. Rousseau tantôt, avez-vous tout compris ce qu'il a dit?

R. Non, Monsieur, j'entends dur un peu.

Q. Vous avez travaillé dans le temps de la

Connecticut? R. Oui, Monsieur, j'ai travaillé de nuit.

Q. Combien aviez-vous de moulins dans ce temps là?

R. 4 dans ce temps là.

Q. Combien ça vous donnait-il?

R. \$22.00 pas tout à fait \$23.00.

Q. Pour 4 moulins? R. Oui.

1875-1876

Q. Combien avez-vous de machines?
R. Comme je suis là, j'en ai six.
Q. Êtes-vous sur le gros ou sur le fin?
R. Sur le gros, je me trouve à avoir six machines.
Q. Combien de machines avez-vous quand vous êtes sur le fin?
R. Trois.
Q. M. Lacombe a dit qu'il avait trois machines sur 1464 tompines en tout, c'est de que vous avez?
R. Oui, la même affaire.
Q. En tout on les avait comme machines sur 12
R. Le travail se fait seulement 2 ou 3 jours par semaine.
Q. Combien de machines sur le fin?
R. Sur cet ouvrage là je fais trois piastres; trois piastres et vingt cinq, c'est une bonne journée.
Q. Avez-vous toujours le même ouvrage?
R. Non.
Q. Vous avez toujours les mêmes machines?
R. Non, Monsieur, j'entends dire un peu.
Q. Vous avez travaillé dans le temps de la Transvaal? R. Oui, Monsieur, j'ai travaillé de nuit.
Q. Combien avez-vous de machines dans ce temps là?
R. 4 dans ce temps là.
Q. Combien de vous donne-t-il?
R. \$23.00 par tout était \$23.00.
Q. Vous 4 machines? R. Oui.

Q. Aujourd'hui combien avez-vous de moulin?

R. Trois.

Q. Et vous faites combien?

R. Des payes complètes je n'en ai pas fait encore.

Q. Trois piastres par jour, à peu près.

R. Oui.

Q. C'est vos bonnes payes, cela? R. Oui.

Q. Dans vos dix ans avez-vous administré plus que trois moulins? R. Oui, j'en ai déjà runnéé huit la nuit.

Q. Cela donnait quoi? R. Il faudrait que je verrais mes enveloppes pour cela.

Q. En quelle année cela que vous avez marché huit moulin? R. Ca fait une couple d'années.

Q. Combien de machines aviez vous avant?

R. Huit machines, dans ce temps là je runnais de nuit.

Q. C'était la même chose? R. Oui.

Q. Huit machines, \$21.00, c'était pour la Dominion? R. Oui.

Q. Avez-vous eu une diminution de paye il y a deux ou trois ans, 10%? R. Oui, Monsieur, ca fait trois ans je crois, je n'ai pas travaillé beaucoup, j'ai loaffé 7 mois.

Q. Pourquoi? R. L'ouvrage était arrêté.

Q. Vous avez été en congé 7 mois de temps?

R. Oui, Monsieur.

CONTRE-INTERROGE PAR Me. GEOFFRION:

Q. Vous dites, que pendant un bout de temps vous runniez huit machines? R. Oui, Monsieur, 8 machines

-214-

Rebut...

2

10

12

20

22

30

Q. Combien de machines avez-vous de moulins?

R. Trois.

Q. Et vous faites combien?

R. Des pages complètes je n'en ai pas fait encore.

Q. Combien de machines avez-vous, à peu près?

R. Trois.

Q. C'est vos propres pages, celles? R. Oui.

Q. Dans vos dix ans avez-vous administré plus que

trois moulins? R. Oui, j'en ai déjà terminés huit

de moulins.

Q. Cela donne-t-il? R. Il faudrait que je

verrais mes enveloppes pour cela.

Q. En quelle année cela que vous avez terminé huit

moulins? R. Ça fait six ans que j'en ai terminé.

Q. Combien de machines avez-vous avant?

R. Huit machines, dans ce temps là je terminais

de moulins.

Q. C'était à peu près ça, oui.

R. Huit machines, \$21.00, c'était pour la

dominion? R. Oui.

Q. Avez-vous eu une diminution de pays il y a

quelques années? R. Oui, Monsieur, ça

fait trois ans je crois, je n'ai pas travaillé

beaucoup, j'ai travaillé 7 mois.

Q. Pourquoi? R. L'ouvrage était arrêté.

Q. Vous avez été en congé 7 mois de temps?

R. Oui, Monsieur.

QUESTIONS-INTERROGES PAR M. LE JUGE

Q. Vous dites que pendant ce temps là vous avez

terminé huit machines? R. Oui, Monsieur, 8 machines

à seize barres.

Q. Et aujourd'hui vous n'en avez que trois?

R. Oui, à six barres.

5

Q. Ce sont des machines doubles?

R. Les vieilles c'était le même affaire.

Q. J'ai de la misère à comprendre qu'un homme qui est occupé à 3 ou 4 machines et puisse en runner huit et que ce soit la même machine.

10

R. C'est la même affaire, seulement des fois le coton est plus méchant; il faut l'attacher quand ça casse; plus ça casse, plus on perd du temps.

Q. On entend parler les gens qui en run 4 et en run 8, vous ne pouvez pas être bien bien occupé quand vous en runner 4? R. Des fois ce n'est pas la même ouvrage.

15

RE EXAMINE PAR Me. BEAUREGARD:

Q. C'est-à-dire que la paye varie suivant l'ouvrage?

R. Oui.

20

Q. Des fois le coton n'est pas bien bon?

R. Oui.

RE CONTRE INTERROGE PAR Me. GEOFFRION:

Q. Ce n'est pas cela votre explication, ce n'est pas le même ouvrage, c'est ce que vous avez dit?

25

R. Ce n'est pas la même sorte de coton.

PAR Me. BEAUREGARD:

Q. Ce n'est pas la même machine, mais le même ouvrier prend le même coton.

30

R. Oui, Monsieur.

—dit—
Comité.

à peine l'avez.
Q. Et maintenant, quel vous a-t-on dit?
R. Oui, à six heures.
Q. Et vous avez travaillé jusqu'à six heures?
R. Les visiteurs d'abord, le même temps.
Q. L'ai de la mine à comprendre de l'un homme
qui est occupé à 3 ou 4 machines et passe en train
huit et que ce soit la même machine.
R. C'est la même affaire, seulement des fois le
coton est plus méchant; il faut l'attacher quand
ça casse; plus ça casse, plus on perd du temps.
Q. On entend parler les gens qui en font 4 et en font
6, vous ne pouvez pas être bien occupés quand
vous en faites 4? R. Des fois ce n'est pas la
même machine.

ON EXAMINE MAIS ON NE TRAVAILLE PAS.

Q. C'est-à-dire que la paye varie suivant l'ouvrage?
R. Oui.
Q. Des fois le coton n'est pas bien bon?
R. Oui.
Q. Ce n'est pas cela votre explication, ce n'est
pas la même machine, c'est ce que vous avez dit?
R. Ce n'est pas la même sorte de coton.

PAR M. BEAUREGARD:

Q. Ce n'est pas la même machine, mais la même
ouvrier prend la même coton.
R. Oui, maintenant.

PAR Me. GEOFFRION:

5 Q. Ça ne s'explique pas; les mêmes gens occupés sur huit et quatre machines, je ne comprends pas quelle est la différence entre ces hommes là qui travaillent.

R. P.....

PAR Me. BEAUREGARD:

10 Q. Voici parmi les enveloppes que vous me donnez je constate que vous avez au mois de janvier 1936 une paye de \$9.65 moins \$0.30 d'assurance, moins \$8.00 de loyer ayant une balance, à vous remettre de \$1.35. R. Oui, Monsieur.

15 Q. Vous en avez une du 21 décembre 1935 au montant de \$21.10 moins \$12.00 de loyer, moins \$0.30 d'assurance avec une balance de \$8.80.

R. Oui.

Q. Cette balance, ces \$8.80 là, on vous la remis.

R. Oui.

20 Q. Vous m'en donnez une du 7 décembre 1935 au montant de \$12.95 moins \$0.30 d'assurance moins \$10.00 de loyer et enfin balance qu'on vous a remis \$2.65.

R. Oui, Monsieur.

25 Q. Vous n'avez pas apporter seulement les mauvaises enveloppes. R. Non, j'ai pris ça comme cela, je peux vous en montrer ou je n'ai rien retirer.

Q. C'est-à-dire que votre salaire passe à payer le loyer et que vous n'en avez pas assez pour payer votre loyer?

30 PAR Me. GEOFFRION:

Q. C'est parce que vous n'avez pas eu beaucoup d'ouvrage dans le temps? R. Oui.

PAR MR. GEORGE:

Q. Ce ne s'explique pas; les mêmes gens occupés sur huit et quatre machines, je ne comprends pas quelle est la différence entre ces hommes là qui travaillent.
 R. P.....

PAR MR. BRAUNHARD:

Q. Quel était le salaire des hommes qui ont travaillé la semaine du 7 décembre 1935 avec vous au mois de janvier 1936 une paye de \$9.85 moins \$0.30 d'assurance, moins \$8.00 de loyer avant une balance, à vous remettre de \$1.35. R. Oui, Monsieur.
 Q. Vous en avez une du 21 décembre 1935 au montant de \$21.10 moins \$12.00 de loyer, moins \$0.30 d'assurance avec une balance de \$8.80.
 R. Oui.
 Q. Cette balance, ces \$8.80 là, on vous la remis.
 R. Oui.
 Q. Vous m'en donnez une du 7 décembre 1935 au montant de \$12.95 moins \$0.30 d'assurance moins \$10.00 de loyer et enfin balance de \$2.65.
 R. Oui.

Q. Vous n'avez pas apporté seulement les mauvaises enveloppes. R. Non, j'ai pris de bonne cela. Je peux vous en montrer ou je n'ai rien retirer.
 Q. C'est-à-dire que votre salaire passe à payer le loyer et que vous n'en avez pas assez pour votre loyer?

PAR MR. GEORGE:

Q. C'est parce que vous n'avez pas en balance

Q. Quand vous ne travaillez pas dutout vous ne retirez rien du tout? R. Non.

PAR Me. BEAUREGARD:

Q. Voulez-vous produire ces 17 enveloppes en liasse comme exhibit No.19.

R. Oui.

Q. Vous est-il arrivé de commencer avant 7 heures le matin? R. J'arrivais à sept heures moins vingt ou moins quart.

Q. Restiez-vous après six heures?

R. Non.

Q. Avez-vous fait du temps supplémentaire?

R. Ca fait longtemps.

Q. Vous n'avez jamais été payé plus cher pour le temps supplémentaire? R. Jamais plus.

PAR Me. GEOFFRION:

Q. Quand vous travailliez, on vous payait bien?

R. Oui.

Q. Quand vous travailliez moins, quand vous travailliez seulement une partie du temps, on vous payait moins? R. Oui.

Q. Quand vous travailliez en plein on vous payait \$3.00 par jour? R. Oui.

Q. Maintenant, la fois que vous avez eu \$7.50 pour cinquante heures de travail vous avez du avoir un accident quelconque, vous rappelez-vous de cela?

R. Ce n'est pas cela, ça doit être mon loyer.

Q. En payant votre loyer et l'assurance?

R. Oui.

-135-

Recevoir.

Q. Quand vous ne travaillez pas, avez-vous des
retirer rien du tout? R. Non.

LES MRS. BRIDGES

Q. Voulez-vous produire ces 17 enveloppes en
liasse comme existait au 15.

R. Oui.

Q. Vous est-il arrivé de commencer avant 7 heures
le matin? R. L'habitude a été de commencer avant
7 heures au moins.

Q. Restiez-vous après six heures?

R. Non.

Q. Avez-vous fait du temps supplémentaire?

R. Ça fait longtemps.

Q. Vous n'avez jamais été payé plus cher pour
le temps supplémentaire? R. Jamais plus.

LES MRS. BRIDGES

Q. Quand vous travaillez, est-ce que vous avez des
R. Oui.

Q. Quand vous travaillez moins, quand vous
travaillez beaucoup plus, est-ce que vous
payez moins? R. Oui.

Q. Quand vous travaillez en plein on vous paye
\$5.00 par jour? R. Oui.

Q. Maintenant, si vous avez travaillé 17.50
pour cinquante heures de travail vous avez le droit
un accident quelconque, vous rappelez-vous de cela?
R. Ça n'est pas moi, ça n'est pas moi.
Q. En payant votre loyer et l'assurance?

R. Oui.

2

10

12

20

22

30

Q. On trouve au 29 février, dans les livres de la Compagnie, au rang des heures: cinquante heures, \$7.50; êtes-vous capable d'expliquer cela?

5 R. Bien, je n'ai jamais tenu mon temps, j'ai toujours retiré mes enveloppes.

Q. Je vois ici pour la semaine du 18 janvier, 60 heures?

10 R. Je n'ai pas fait de semaines pleines je pense depuis deux ans; j'ai travaillé, le plus que je me rappelle, c'est 4-1/2 jours; c'est une grosse semaine que j'ai n'ai pas fait depuis longtemps.

PAR Me. BEAUREGARD:

15 Q. M. Dubois, pouvez-vous nous procurer les autres enveloppes à partir du Jour de l'An cette année?

R. Oui, Monsieur.

Q. Pouvez-vous les apporter demain matin?

R. Oui, Monsieur.

20

ROSE MORNEAU est assermentée.

Examiné par Me. BEAUREGARD:

Q. Quel âge avez-vous, Mademoiselle?

25 R. 19 ans.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin? R. 2-1/2 ans.

Q. Qu'est-ce que vous faites? R. Fileuse.

Q. Vous faites le même travail que ces hommes là.

R. Ce n'est pas sur la même machine?

30

Q. Sur d'autres, R. Oui, Monsieur.

Inter- -280-

Q. On trouve au 23 février, dans les livres de la
 Comptabilité, au sujet des heures; cinquante heures,
 \$7.50; c'est-à-dire cinquante heures payées.
 R. Non, je n'ai jamais vu ces heures, j'ai seulement
 retiré ces enveloppes.
 Q. Je vois ici pour la semaine du 18 janvier, 60
 heures.
 R. Je n'ai pas fait de semaines depuis je pense
 depuis deux ans; j'ai travaillé, je pense que je
 me rappelle, c'est 4-1/2 heures; c'est une grosse
 semaine que je n'ai pas fait depuis longtemps.
 C'est tout.
 Q. M. D'Amboise, pouvez-vous nous montrer les autres
 enveloppes à partir du jour où l'on cesse d'arriver
 M. D'Amboise.
 Q. Pouvez-vous les montrer dans l'ordre?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au
 journal? R. 3-1/2 ans.
 Q. Enfant-est-ce que vous faites? R. Oui.
 Q. Vous faites le même travail que les autres?
 R. Ce n'est pas au même journal.
 Q. Oui, Monsieur, R. Oui, Monsieur.

5
 10
 15
 20
 25
 30

Q. Combien de machines avez-vous?

R. Cinq machines.

Q. Est-ce dur? R. Oui, c'est bien dur.

5 Q. Est-ce que le fil est gros ou petit?

R. Moyen.

Q. Actuellement travaillez vous fort?

R. Oui, quand les brins cassent il faut se
dépêcher?

10 Q. Vous êtes à la course tout le temps?

R. Oui.

Q. Dix heures par jour? R. Oui.

Q. Vous travaillez de sept heures à six heures?

R. J'arrive toujours un peu avant pour préparer
ma machine.

15 Q. Avez-vous le temps de vous assoier sur votre
travail? R. Non.

Q. Il y a des boites là? R. Oui, mais c'est
pour les doffer?

Q. Vous n'avez pas le temps de vous assoier?

20 R. Non.

Q. Est-ce que vos compagnes ont le temps?

R. Pas de ce temps ici.

Q. Est-ce que le patron en voit s'assoier?

R. Pas de ce temps ci; quand on arrive chez nous
là on s'assoit.

25 Q. Sans vous assoier dites-vous que vous êtes
toujours à la course? R. Ca dépend, quand le

coton est bon on va boire et quand ça va mal on a
pas le temps d'y aller.

Q. Ca veut dire que c'est du mauvais fil?

30 R. Oui, des fois il est bien mauvais.

$\frac{d}{dt} \left(\frac{1}{r^2} \right) = -\frac{2}{r^3} \frac{dr}{dt}$

1945-1946 10 10

Tab Half Tab's , Inc ., A Tab co-sell .

70120 NO COPY FOR IT OF MY 00-000 00

10. 11. 1954

100-443887-100

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS, 1963

Table 6-13

Report of 1st Sergeant and Staff Sergeant

D

Page 10

THESE ARE A SERIES OF PHOTOGRAPHS

RECEIVED: 1964 JAN 14 10 10 AM

[Faint handwritten text]

SECRET THE TELETYPE UNIT IS A PART OF THE UNIT-100

DATE _____ FILED _____

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1972-1973

Vous n'avez pas le temps de vous assoier?

1000 1000

Formet of the documents are not in the file.

... ..

RECEIVED: MAY 10 1964

100-443887-100

•tiosas' a no ar

[illegible]

RECEIVED
JAN 10 1968

no law or any other is cited or any other law

• 1950 125 1000 1000 1000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

...stadium field see II also ...

Q. Est-ce ordinaire cela? R. Oui.

Q. Ce n'est pas une impression, ça arrive souvent? R. Oui, cela arrive souvent.

Q. Mademoiselle vous êtes payée sur quelle base?

R. A la hank.

Q. Vous avez combien de machines?

R. Cinq machines.

Q. Vous êtes payée combien?

R. Je ne sais pas, le commis passe à cinq heures et prend le nombre de hanks qui est enregistré sur ma machine.

Q. Vous ne contrôlez pas cela? R. Non.

Q. Avez-vous déjà essayé de le contrôler?

R. Non.

Q. Quelle paye retirez-vous quand vous retirez plein temps? R. \$12.00, \$12.50 pour 5½ de travail.

Q. Pour 55 heures de travail? R. Oui.

Q. Et quand ça va moins bien, combien?

R. Dix, dix et demi ou onze piastres; quand les machines sont arrêtées ça veut dire qu'elles sont bourrées, le coton se bourre tout autour du rouleau; alors, il faut arrêter les machines.

Q. Avez-vous déjà travaillé sur cinq machines, avez-vous toujours travaillé sur cinq machines?

R. Non, cela fait seulement que dix mois que je travaille sur 5 machines.

Q. Avant? R. Avant je cleanait.

Q. Vous étiez payé combien?

R. \$8.45 par semaine.

100-100-100

Q. Quel est votre métier?
R. Je suis journaliste, je suis
journaliste. R. Oui, mais journaliste.
Q. Où travaillez-vous?
R. A la presse.
Q. Vous avez combien de machines?
R. Cinq machines.
Q. Vous êtes payé combien?
R. Je ne sais pas, je ne sais pas à quel point
et quand je reçois de l'argent j'ai une satisfaction
les machines.
Q. Vous ne contrôlez pas cela?
R. Non.
Q. Avec-vous cela aussi en la machine?
R. Non.
Q. Quelles pays reprenez-vous quand vous reprenez
cette somme? R. \$12.00, \$12.50 par
\$5 de travail.
Q. Pour 55 heures de travail?
R. Oui.
Q. Et quand ça va moins bien, combien?
R. Dix, dix et demi ou même quinze; quand
les machines sont arrêtées ça vaut dix dollars
sans compter, le tout ne compte pour rien
travail; alors, il faut acheter les machines.
Q. Avec-vous cela travailé sur cinq machines,
avec-vous toujours travailé sur cinq machines?
R. Non, cela fait seulement par dix mille par la
travailé sur 5 machines.
Q. Quand? R. Quand je travaille.
Q. Vous êtes payé combien?
R. \$8.45 par semaine.

5

10

15

20

25

30

Q. Pour dix heures d'ouvrages?

R. Oui.

Q. Est-ce que vous aviez des loisirs durant la
5 journée? R. Quand on était vive,...

Q. Les bonnes ouvrières avaient du bon temps?

R. Oui.

Q. Quand avez-vous été augmenté? Quand vous a-t-on
augmenté le nombre de machines?

10 R. Quand j'ai changé d'ouvrage on m'a donné
5 machines.

Q. Alors vous avez toujours fait cinq machines?

R. Oui, j'ai toujours fait cinq machines.

15 ME. GEOFFRION: Je n'ai pas de compte interroga-
toir à faire subir au témoin.

ODILE LEMAY est assermentée.

20 Examinée par Me. BEAUREGARD:

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin,
Mademoiselle? R. Depuis 1926.

Q. Vous avez travaillé du temps de la Connecticut?

R. Oui, Monsieur.

25 Q. Vous êtes dans quel ouvrage?

R. Fileuse.

Q. Le même ouvrage que Mademoiselle Morneau?

R. Oui, machines qui s'enjournent.

Q. Depuis combien de temps?

30 R. Je l'ai toujours été.

-111-

Q. Pour les besoins d'aujourd'hui?
 R. Oui.
 Q. Est-ce que vous avez des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.
 Q. Les machines à écrire sont-elles en bon état?
 R. Oui.
 Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.
 Q. Les machines à écrire sont-elles en bon état?
 R. Oui.
 Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.
 Q. Les machines à écrire sont-elles en bon état?
 R. Oui.

2

10

MR. GEORGE: Je n'ai pas de compte à rendre.
 tout à faire subir au témoin.

12

Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.

20

Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.

22

Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.
 Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.
 Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.
 Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.
 Q. Vous avez-vous des machines à écrire?
 R. Oui, j'en ai une.

30

Q. Combien de machines avez-vous?

R. Huit.

Q. La personne précédente en a cinq, vous vous en avez huit? R. Ce n'est pas le même coton.

Q. Vous avez une autre sorte de coton?

R. Oui.

Q. Sur quelle base de salaire êtes vous payée?

R. A la job, à la hank.

Q. Quelles sont vos bonnes et mauvaises payes?

R. J'ai été une secousse à \$14.00 et aujourd'hui je suis à \$13.00

Q. Pour 55 heures d'ouvrage? R. Oui, Monsieur.

Q. La semaine dernière et l'autre semaine précédente combien de jours avez-vous travaillé?

R. J'ai travaillé 4 jours et j'ai retiré \$10.65.

Q. Vous avez retiré \$10.65 pour 4 jours?

R. Oui, Monsieur.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous sur 8 machines? R. Ca fait deux ou trois ans,

peut-être trois ans et demi.

Q. Combien en aviez-vous avant? R. J'en runnais quatre.

Q. Du même genre ou si elles étaient différentes?

R. Du même genre.

Q. Avant trois ans vous aviez le même genre de machines? R. Oui, mais pas le même genre de coton.

Q. Travaillez vous aussi fort dans ce temps là avec 4 machines que 8 aujourd'hui? R. Non.

Q. Aviez vous le même prix dans ce temps là que celui que vous avez aujourd'hui? R. Oui.

Compteur de calories 100-1000

1. The first part of the paper is devoted to the study of the asymptotic behavior of the solutions of the system (1) as $t \rightarrow \infty$. It is shown that the solutions of the system (1) are bounded and tend to zero as $t \rightarrow \infty$ if the matrix A is stable. The second part of the paper is devoted to the study of the asymptotic behavior of the solutions of the system (1) as $t \rightarrow \infty$ if the matrix A is not stable. It is shown that the solutions of the system (1) are unbounded and tend to infinity as $t \rightarrow \infty$ if the matrix A is not stable.

...the ... of ...

en avec lui? R. Ce n'est pas la même chose.

1000

Sur quelle base de salaires êtes vous payés?

A la 100, 100, 100.

Point 55 heures d'attente R. Qui. Monsieur.

complan de tous avec-vous travaillez

Page 1 of 1

R: Out. Monastery.

De Deputa combien de temps travailleriez-vous en

pent-été trois ans et demi.

செய்து

Q. Le même genre ou si elles étaient différentes?

0. 4th Nov 1944. The above was the first of a series of letters from the same source to the same address.

Travaillez vous aussi fort dans ce temps là

Aviez vous le même prix dans ce temps là ?

Q. Etes-vous capable de suffire à 8 machines?

R. Des fois on arrive pas.

5 Q. Vous passez 10 heures près de la machine à vous déplacer continuellement? R. Oui, Monsieur,

il le faut bien, vez pas d'autre travail na certain

Q. Vous avez toujours quelque chose qui vous commande? R. Oui.

10 Q. Avant de travailler sur 4 machines qu'est-ce que vous faisiez? R. J'ai toujours fait la même chose, j'ai toujours été fileuse?

Q. Du temps de la Connecticut, quelle sorte de machine aviez-vous? R. 4 machines à huit barres.

15 Q. Qu'est-ce que vous appelez les barres?

R. Les deux côtés.

Q. Vous aviez 4 machines qui faisaient huit barres alors aujourd'hui avec 8 machines c'est dire que vous avez 16 cotés? R. Oui, Monsieur.

20 Q. Sont-ils longs? R. Il y a 120 bobines par cotés.

Q. Est-ce plus long que la table ici?

R. Plus long que ça.

Q. Alors, vous avez 16 cotés? R. Oui.

25 Q. Comme cela vous marchez beaucoup? R. Oui, certainement.

Q. Est-ce qu'il y a beaucoup de poussière dans la bâtisse quand vous travaillez? R. Oui, il fait très chaud.

Q. La température, si je comprends bien, est de 85° de chaleur avec 65° d'humidité? R. Oui, je crois.

-282-

long.

1. Vous venez d'acheter un appareil à 50 dollars?
R. Oui, j'en ai acheté un.
2. Vous payez 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
3. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
4. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
5. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
6. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
7. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
8. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
9. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
10. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
11. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
12. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
13. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
14. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
15. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
16. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
17. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
18. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
19. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
20. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
21. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
22. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
23. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
24. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
25. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
26. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
27. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
28. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.
29. Et le reste?
R. Oui, pour la machine à écrire.
30. Vous avez payé 10 dollars pour la machine à écrire?
R. Oui, monsieur.

5
10
15
20
25
30

Q. C'est enregistré en détail sur les appareils?

R. Ca doit.

Q. Avez-vous un endroit pour accrocher vos habits?

R. On les accroche le long des chassiss.

Q. Si vous n'avez pas d'ouvrage pendant un certain temps, est-ce que vous avez un banc pour vous associer?

R. Non.

Q. Même si vous n'avez rien à faire vous ne pouvez pas être autrement que debout? R. Non.

Q. Il n'y a pas de banc nulle part? R. Non.

Q. Il n'y a pas de salle à diner? R. Non.

Q. Il n'y a pas de salle à manger nulle part?

R. Non, Monsieur.

Q. Aucune sorte de table? R. Non.

Q. Ni pour hommes ni pour femmes? R. Non.

Q. Vous, vous travaillez dix heures par jour?

R. Oui, Monsieur.

Q. Avez vous déjà travaillé plus? R. Non.

Q. Avez-vous travaillé autrefois plus que dix heures? R. Non, toujours dix heures.

Q. CONTRE-INTERROGE PAR Me. GEOFFRION.

Q. Quand vous travaillez 55 heures, vous gagnez \$14.00? R. Pas toujours,

Q. Pourquoi? R. Depuis une secousse j'ai seulement \$16.00.

Q. Quand c'est une semaine pleine? R. Oui.

Q. Vous ne savez pas pourquoi? R. Non.

- - - - -

6. 2000

10

• 1997 •

[illegible]

1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26

[illegible]

20.40

GEORGETTE PAQUIN est assermentée.

Examinée par Me^e BEAUREGARD.

5 Q. Mademoiselle Paquin, quel âge avez-vous?

R. 19 ans.

Q. Vous travaillez au moulin?

R. Oui.

Q. Depuis combien de temps Mademoiselle,

R. Depuis deux ans.

10 Q. Qu'est-ce que vous faites? R. Cleaneuse.

Q. Vous nettoyez? R. Oui.

Q. Les machines ou le plancher? R. Les frames.

Q. On a entendu parler les jeunes filles qui travaillaient
avec les roupines au bout des bras, est-ce ça que
15 vous faites? Est-ce pesant? R. Oui, assez pesant.

Q. Qu'est-ce que vous faites avec ces rouleaux là.

R. Je les clean?

Q. Vous les nettoyez? R. Oui.

Q. Avec quoi? R. Avec nos doigts.

20 Q. Vous nettoyez les rouleaux de cuivres ou de fer
avec vos doigts? R. Oui.

Q. Qu'est-ce qu'il y a après?

R. De la weese sale.

Q. Vous arrachez les morceaux de coton, vous n'avez
pas d'outils pour faire cela? R. Non.

25 Q. C'est toujours comme cela? R. Oui.

Q. Avant, aviez vous des instruments?

R. A la fin de la semaine, on travaille avec des
brosses pour nettoyer les dessous de frames.

30 Q. Et au commencement, vous arrachez le coton autour
des rouleaux avec vos doigts et c'est dur?

[illegible]

• Chlorophyll là chất màu xanh lá cây, có trong thực vật, giúp thực vật quang hợp.

60-7-3378-52 [unclear] [unclear]

4

There is sufficient time

• 110 •

Collection of ...

Depuis deux ans.

RECORDED 10 THE 1941 REPT. OF ENTERTAINMENT

• 119 • *Excerpta*

Les machines ou le plancher? R. Les femmes.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 26

Qu'est-ce que vous faites avec ces rouleaux là.

Is it not?

Vous les nettoyez ? R. Oui.

R. Aves nos gaudia.

THIS REPORT IS CLASSIFIED AS UNCLASSIFIED ON 04-12-2013

Revised Nov 20 1960

Ca²⁺ = 7.5 x 10⁻⁴ M, 10⁻⁴ M, 10⁻⁵ M

Is it worth it?

[illegible]

Я. Н. М. 1901

R. O. J.

Admission fee 100 cents

and have followed me, children of all men and

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

IT IS COMMISSIONED, THIS CERTIFICATE IS SOLELY VALID

There are no other any more.

R. Assez.

Q. Et vous travaillez combien d'heures par jour?

R. Dix heures à arracher le coton après les rouleaux.

5 On a des heures pour cleaner les spins.

Q. Dans l'avant-midi c'est avec une brosse n'est-ce pas? R. Oui, ça prend une demi journée à faire cela.

Q. Et vous retournez au rouleaux après cela?

10 R. Oui

Q. Ca vous paye combien? R. \$9.25 par semaine.

Q. Avez vous déjà gagné plus que ce montant là?

R. Non, moins.

Q. Combien? R. \$8.40

15 Q. Depuis quand avez vous \$9.35? R. De huit à neuf mois a peu près

Q. Avant cela vous aviez \$8.40? R. Oui.

Q. Avez-vous plusieurs compagnes qui font la même chose que vous? R. On en a quatre ou cinq.

20 Q. Tout le monde ont le même salaire? R. Oui, Les cleaneuse ont toutes le même salaire.

Q. Il n'y a pas d'hommes? R. Non.

Q. Pas de petits garçons? R. Non.

Q. Il y a d'autres jeunes filles? R. Oui.

Q. Combien de rouleaux avez-vous?

25 R. Il y a 12 frames avec 24 barres à 80 rouleaux par barre.

Q. Il ya 120 bobines sur une barre et ily a 2 bobines pour un rouleau? R. Oui.

Q. Alors, c'est 120 bobines par barre?

30 R. Oui.

4. 1. 1. 1. 1.

Город, в котором я родился называется городом...

Die Nummer 5 entspricht der ersten Gruppe.

...and the ...

[illegible]

which I visited, met and brought up, and . . .

210

Value added: manufacturing and construction 60

LMO

[illegible]

THE INFORMATION IS NOT AVAILABLE

4. 1980, 1981

04.83 2 7201 1000

1. 1941-42 2. 1942-43 3. 1943-44 4. 1944-45 5. 1945-46 6. 1946-47 7. 1947-48 8. 1948-49 9. 1949-50 10. 1950-51 11. 1951-52 12. 1952-53 13. 1953-54 14. 1954-55 15. 1955-56 16. 1956-57 17. 1957-58 18. 1958-59 19. 1959-60 20. 1960-61 21. 1961-62 22. 1962-63 23. 1963-64 24. 1964-65 25. 1965-66 26. 1966-67 27. 1967-68 28. 1968-69 29. 1969-70 30. 1970-71 31. 1971-72 32. 1972-73 33. 1973-74 34. 1974-75 35. 1975-76 36. 1976-77 37. 1977-78 38. 1978-79 39. 1979-80 40. 1980-81 41. 1981-82 42. 1982-83 43. 1983-84 44. 1984-85 45. 1985-86 46. 1986-87 47. 1987-88 48. 1988-89 49. 1989-90 50. 1990-91 51. 1991-92 52. 1992-93 53. 1993-94 54. 1994-95 55. 1995-96 56. 1996-97 57. 1997-98 58. 1998-99 59. 1999-00 60. 2000-01 61. 2001-02 62. 2002-03 63. 2003-04 64. 2004-05 65. 2005-06 66. 2006-07 67. 2007-08 68. 2008-09 69. 2009-10 70. 2010-11 71. 2011-12 72. 2012-13 73. 2013-14 74. 2014-15 75. 2015-16 76. 2016-17 77. 2017-18 78. 2018-19 79. 2019-20 80. 2020-21 81. 2021-22 82. 2022-23 83. 2023-24 84. 2024-25 85. 2025-26 86. 2026-27 87. 2027-28 88. 2028-29 89. 2029-30 90. 2030-31 91. 2031-32 92. 2032-33 93. 2033-34 94. 2034-35 95. 2035-36 96. 2036-37 97. 2037-38 98. 2038-39 99. 2039-40 100. 2040-41 101. 2041-42 102. 2042-43 103. 2043-44 104. 2044-45 105. 2045-46 106. 2046-47 107. 2047-48 108. 2048-49 109. 2049-50 110. 2050-51 111. 2051-52 112. 2052-53 113. 2053-54 114. 2054-55 115. 2055-56 116. 2056-57 117. 2057-58 118. 2058-59 119. 2059-60 120. 2060-61 121. 2061-62 122. 2062-63 123. 2063-64 124. 2064-65 125. 2065-66 126. 2066-67 127. 2067-68 128. 2068-69 129. 2069-70 130. 2070-71 131. 2071-72 132. 2072-73 133. 2073-74 134. 2074-75 135. 2075-76 136. 2076-77 137. 2077-78 138. 2078-79 139. 2079-80 140. 2080-81 141. 2081-82 142. 2082-83 143. 2083-84 144. 2084-85 145. 2085-86 146. 2086-87 147. 2087-88 148. 2088-89 149. 2089-90 150. 2090-91 151. 2091-92 152. 2092-93 153. 2093-94 154. 2094-95 155. 2095-96 156. 2096-97 157. 2097-98 158. 2098-99 159. 2099-00 160. 2100-01 161. 2101-02 162. 2102-03 163. 2103-04 164. 2104-05 165. 2105-06 166. 2106-07 167. 2107-08 168. 2108-09 169. 2109-10 170. 2110-11 171. 2111-12 172. 2112-13 173. 2113-14 174. 2114-15 175. 2115-16 176. 2116-17 177. 2117-18 178. 2118-19 179. 2119-20 180. 2120-21 181. 2121-22 182. 2122-23 183. 2123-24 184. 2124-25 185. 2125-26 186. 2126-27 187. 2127-28 188. 2128-29 189. 2129-30 190. 2130-31 191. 2131-32 192. 2132-33 193. 2133-34 194. 2134-35 195. 2135-36 196. 2136-37 197. 2137-38 198. 2138-39 199. 2139-40 200. 2140-41 201. 2141-42 202. 2142-43 203. 2143-44 204. 2144-45 205. 2145-46 206. 2146-47 207. 2147-48 208. 2148-49 209. 2149-50 210. 2150-51 211. 2151-52 212. 2152-53 213. 2153-54 214. 2154-55 215. 2155-56 216. 2156-57 217. 2157-58 218. 2158-59 219. 2159-60 220. 2160-61 221. 2161-62 222. 2162-63 223. 2163-64 224. 2164-65 225. 2165-66 226. 2166-67 227. 2167-68 228. 2168-69 229. 2169-70 230. 2170-71 231. 2171-72 232. 2172-73 233. 2173-74 234. 2174-75 235. 2175-76 236. 2176-77 237. 2177-78 238. 2178-79 239. 2179-80 240. 2180-81 241. 2181-82 242. 2182-83 243. 2183-84 244. 2184-85 245. 2185-86 246. 2186-87 247. 2187-88 248. 2188-89 249. 2189-90 250. 2190-91 251. 2191-92 252. 2192-93 253. 2193-94 254. 2194-95 255. 2195-96 256. 2196-97 257. 2197-98 258. 2198-99 259. 2199-00 260. 2200-01 261. 2201-02 262. 2202-03 263. 2203-04 264. 2204-05 265. 2205-06 266. 2206-07 267. 2207-08 268. 2208-09 269. 2209-10 270. 2210-11 271. 2211-12 272. 2212-13 273. 2213-14 274. 2214-15 275. 2215-16 276. 2216-17 277. 2217-18 278. 2218-19 279. 2219-20 280. 2220-21 281. 2221-22 282. 2222-23 283. 2223-24 284. 2224-25 285. 2225-26 286. 2226-27 287. 2227-28 288. 2228-29 289. 2229-30 290. 2230-31 291. 2231-32 292. 2232-33 293. 2233-34 294. 2234-35 295. 2235-36 296. 2236-37 297. 2237-38 298. 2238-39 299. 2239-40 300. 2240-41 301. 2241-42 302. 2242-43 303. 2243-44 304. 2244-45 305. 2245-46 306. 2246-47 307. 2247-48 308. 2248-49 309. 2249-50 310. 2250-51 311. 2251-52 312. 2252-53 313. 2253-54 314. 2254-55 315. 2255-56 316. 2256-57 317. 2257-58 318. 2258-59 319. 2259-60 320. 2260-61 321. 2261-62 322. 2262-63 323. 2263-64 324

đồng công nhân

1. The first part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them. The list includes names such as "J. H. Smith", "W. J. Jones", and "A. B. Brown", among others. The addresses are also written in cursive and include street names and city names.

sum of spot and background scattering approx. 2.0.

100-443887-100

That is made out is what matters? H. 100

It is a pleasure to have you here.

... ..

... and ...

...and

7-10-45 10:00 AM 10:00 AM 10:00 AM

ENCLOSURE OF 2 PAGES OF PAGE REPORT VI & VII

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

...and the ...

1891

Q. Puis vous avez dites-vous combien de frames comme cela? R. 12.

Q. Les deux barres ça fait 24 barres?

5 R. Oui, et j'en ai déjà eu plus que cela.

Q. Combien? R. 25, ça fait 50 barres.

Q. Pour le même prix? R. \$8.40.

Q. Cela a-t-il duré bien longtemps 50 barres?

R. Je ne puis pas dire au juste.

10 Q. Aviez-vous le temps de vous reposer?

R. Non; quand on finissait de bonne heure?

Q. Aviez vous des places pour vous assoier?

R. Non.

CONTRE-INTERROGE PAR ME. GEOFFRION.

15 Q. Dites vous que vous n'aviez pas le temps de vous reposer, ce n'est pas parce qu'il n'y avait pas de place pour vous assoier, c'est parce que vous n'aviez pas le temps? R. Quand on avait rien à faire on allait au toilette.

20

HENRI DENONCOURT est assermenté.

Examiné par Me. BEAUREGARD:

Q. Quel est votre âge M. Denoncourt?

25 R. 29 ans.

Q. Etes-vous marié? Oui.

Q. Avez-vous des enfants? R. Trois.

Q. Vous habité un logement de la Compagnie?

R. Non, Monsieur.

30 Q. Combien payez vous de loyer?

-270-

Q. Puis vous avez dit que vous étiez le fils de
celui R. H.

Q. Les deux dernières fois de l'année
R. Oui, et j'en ai été en plus les autres.

Q. Combien R. H. de fois en tout?
R. Deux ou trois fois R. H. H. H.

Q. C'est à-dire deux fois l'année en tout?
R. Je ne puis pas dire en tout.

Q. Alors vous le savez de votre expérience
R. Non; quand on finissait de l'école.

Q. Alors vous les plaçiez pour vous associer?
R. Non.

QUESTIONS-INTERVIEW PAR M. GOSWAMI.

Q. Puis vous l'avez vu avec R. H. à la fin de l'année
l'année, et c'est tout ce que vous en savez?
R. Non, car vous savez, c'est juste que vous l'avez
vu la fin? R. Quand on avait fini à l'école on
allait en famille.

QUESTIONS-INTERVIEW PAR M. GOSWAMI.

Q. Quel est votre âge M. Goswami?
R. 25 ans.

Q. Où vous habitez?
R. 144-avenue des Érables M. H. H.

Q. Vous habitez au logement de la compagnie?
R. Non.

Q. Pouvez-vous vous le dire?

R. \$10.00 par mois.

Q. Combien de pièces? R. quatre pièces.

Q. Vous travaillez au moulin? R. Oui, Monsieur.

5 Q. Depuis combien de temps? R. Depuis 14 $\frac{1}{2}$ ans.

Q. Quel est votre occupation? R. Arrangeur de sections.

Q. Arrangeur de quoi? R. De frames.

Q. C'est vous qui arrangez les spinnings?

10 R. La job que j'ai, c'est de voir à tenir les machines que j'ai à runner, les réparer.

Q. Vous devez voir à ce que la machine exécute un bon travail? R. Oui, Monsieur.

Q. Combien avez vous de machines sous votre contrôle?

R. J'en ai 42 pour cette semaine.

15 Q. Quel type de machines parlez vous?

R. Les frames.

Q. En avez-vous plus que cela ou moins des fois?

R. La semaine dernière, j'en avait 52 qui runnaient. Le lundi, on m'en a oté 13 et on a mis un homme
20 dessus.

Q. C'est-à-dire que vous en avez 42 mais les autres fonctionnent? R. Oui.

Q. Jusque là vous aviez 52 frames?

R. Oui, depuis une secousse.

25 Q. Depuis combien de temps? R. Depuis 2 ou 3 semaines.

Q. Avant cela combien en aviez-vous? R. 50.

Q. Avant cela encore? R. 24 au commencement.

Q. Vers quel temps en aviez vous 24?

R. Ca doit faire 5 ans de cela.

-37-

Interrogatoire.

1. Quel est votre nom?
2. Depuis combien de temps?
3. Vous travaillez au moment?
4. Combien de clients?
5. Quel est votre chiffre d'affaires?
6. Où avez-vous votre bureau?
7. Combien de personnes travaillent avec vous?
8. Quel est le genre de travail que vous faites?
9. Depuis combien de temps vous faites ce travail?
10. Quel est le résultat de votre travail?
11. Combien de clients avez-vous?
12. Quel est le chiffre d'affaires de votre bureau?
13. Où avez-vous votre bureau?
14. Combien de personnes travaillent avec vous?
15. Quel est le genre de travail que vous faites?
16. Depuis combien de temps vous faites ce travail?
17. Quel est le résultat de votre travail?
18. Combien de clients avez-vous?
19. Quel est le chiffre d'affaires de votre bureau?
20. Où avez-vous votre bureau?
21. Combien de personnes travaillent avec vous?
22. Quel est le genre de travail que vous faites?
23. Depuis combien de temps vous faites ce travail?
24. Quel est le résultat de votre travail?
25. Combien de clients avez-vous?
26. Quel est le chiffre d'affaires de votre bureau?
27. Où avez-vous votre bureau?
28. Combien de personnes travaillent avec vous?
29. Quel est le genre de travail que vous faites?
30. Depuis combien de temps vous faites ce travail?

2

10

15

20

25

30

R. Ensuite vous avez eu combien? R. 32

Q. Combien de temps en avez vous eu 32?

R. Peut-être une couple d'années à 24, ensuite j'en ai eu trente deux.

Q. Pendant combien de temps en avez vous eu 32?

R. Peut-être un an.

Q. Ensuite, vous avez passé à quoi?

R. Ensuite, on en a reçu 18 autres, et je les ai eu encore.

Q. Ca vous en a fait 50? R. Oui.

Q. Ensuite? R. Là, ils en ont reçu 32 et ils commencent à runner; j'en ai cinq de ceux là.

Q. Elles sont arrivées quand? R. Avant les fêtes.

Q. Ils les ont installées? R. Oui, et ils ont commencé à runner.

Q. C'est là dedans que vous en avez installées?

R. J'en ai parti 5 sur cela.

Q. Vous en avez posées 52? R. Oui, j'en ai monté 55; il y en une couple qui ne marchent pas.

Q. Combien gagnez-vous? R. 0.22 et 35 de l'heure.

Q. Combien aviez vous avant cela?

R. Avant cela j'ai du avoir \$17.10, ils nous ont monté de 5%.

Q. De l'heure? R. Oui.

Q. Est-ce que ce n'est pas 32 sous et 35 de l'heure que vous gagnez? R. Oui.

Q. Et vous faisiez combien d'heures par jour?

R. 10 heures.

Q. Alors, ca faisait \$3. et quelque chose par jour?

R. \$3.26

Q. Alors, avant d'avoir \$3.26 par jour vous aviez

17 sous et 10 de l'heure? R. Pardon, par semaine.

-272-

Interrogatoire.

1. R. Récitez votre serment. J. O.
2. Récitez les deux ou trois vers de 227.
3. Récitez les deux couplets d'articles 2 et 3, en précisant l'un
et en précisant l'autre.
4. Récitez combien la somme en vers vous en 227.
5. Récitez en vers.

6. Récitez, vous avez passé à trois.
7. Récitez, on en a fait 10 autres, et la somme
est égale.

8. On vous en a fait 200. R. Oui.
9. Récitez. R. 12, il en ont reçu 32 et il a
distribué à chacun. J'en ai eue de ceux 12.
10. Récitez les dix autres vers. R. J'en ai 10.
11. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.

12. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.
13. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.
14. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.

15. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.
16. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.

17. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.
18. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.

19. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.
20. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.

21. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.
22. Récitez les dix autres vers. R. Oui, et il a
distribué à chacun.

R. Et là ils nous ont donné 5% ce qui nous donne \$17.90.

Q. On vous avait enlevé 10% avant? R. Oui.

5 Q. Avec 24 machines vous aviez le même salaire que vous aviez aujourd'hui? R. Oui.

Q. Avec 32 le même salaire? R. Oui.

Q. Quand vous avez passé à 50, ça toujours été pareil? R. Oui.

10 Q. Le nombre de machines variait mais le salaire ne variait pas? R. Non.

Q. Aviez vous plus d'ouvrage avec 50 machines qu'avec 24? R. Oui, certainement.

Q. Autrefois, combien y avait-il d'hommes?

15 R. Deux, seulement les machines n'étaient pas arrivées.

Q. A mesure qu'il en arrivait d'autres, vous les avez eues? R. Oui, j'étais seul dans cette partie de la bâtisse.

Q. L'autre en avait combien?

20 R. Il en avait treize, mais il s'occupait des nouvelles machines.

Q. Vous vous ne vous occupiez plus que des vieilles machines qui étaient en fonction?

R. Oui.

25 Q. Avant de faire ce métier d'arrangeur, qu'est-ce que vous faisiez? R. J'ai été doffer, sidler et spiner, 7 à 8 mois.

Q. Est-ce que c'est long à apprendre ce métier là?

R. Ca dépend de la tête d'une personne.

30 Q. Avez-vous d'autres mécaniciens avec vous pour voir si les machines fonctionnent?

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

Q. Les machines ont-elles été achetées par vous ?
R. Oui.

R. Toutes les machines, c'est moi qui les arrangent.

Q. Qu'un morceau se brise vous avez à le réparer
le remplacer si c'est nécessaire?

R. Oui, Monsieur.

Q. Qu'il soit petit ou gros? R. Oui.

Q. Est-ce que ce sont des machines compliquées?

R. Il y a un "côme" automatique après.

Q. Il y a un moteur? R. Oui, il y a bien des
troubles.

Q. Vous travaillez plein temps toute la journée?

R. Ca arrive des fois qu'ils arrêtent les frames
quand ils manquent de bobines.

Q. Les frames ~~ne~~ marchent pas quand vous travaillez
dessus? R. Oui, Monsieur.

Q. Ca vous donne \$17.95? R. Oui, \$17.95

Q. Vous travaillez beau temps, mauvais temps ou
seulement quand les frames travaillent?

R. Je suis à l'heure.

Q. Vous n'êtes pas à la semaine? R. Non,

Q. Pour la semaine dernière, combien aviez vous
de jours? R. 5½ jours.

Q. Et la semaine précédente? R. 5½ jours tant
que les machines runnent.

Me. GEOFFRION: Je n'ai pas de questions.

La séance est levée à cinq heures p.m. pour
être prise jeudi matin à dix heures.

(Page 278 follows)

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

5

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner,

10

15

A.S. Whiteley, Secretary.

20

FOURTH DAY

25

30

Robert Brydie,
Official Reporter.

Q. Pourquoi les femmes, d'après moi, les femmes?
R. Elles travaillent en même temps que les hommes
et travaillent à leur avantage.

2

Q. Oui, Monsieur.
R. Oui, Monsieur.
Q. Elles ne sont pas les mêmes, n'est-ce pas?
R. Il y a une grande différence entre elles.
Q. Il y a une grande différence entre elles.
R. Oui, Monsieur.

10

Q. Vous travaillez plein temps toute la journée?
R. Ça arrive des fois qu'elles arrêtent les femmes
quand ils manquent de hommes.
Q. Les femmes travaillent pas quand vous travaillez
seules? R. Oui, Monsieur.

12

Q. Ça vous donne \$17.00? R. Oui, \$17.00.
Q. Vous travaillez pour ça, n'est-ce pas?
R. Seulement quand les hommes travaillent?
R. Je suis à l'heure.

20

Q. Vous n'êtes pas les semaines? R. Non.
Q. Pour la semaine dernière, combien avez-vous
de jours? R. 25 jours.
Q. Et la semaine précédente? R. 25 jours tant
que les semaines passent.

22

Q. Pourquoi? Je n'ai pas de questions.
R. Les séances ont lieu à cinq heures p.m. pour
être prise jeudi matin à dix heures.

(Page 174 follows)

30

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

5

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner,

10

15

A.S. Whiteley, Secretary.

20

25

30

FOURTH DAYRobert Brydie,
Official Reporter.

175

WILLIAM L. BRYDIE

2

WILLIAM L. BRYDIE

Commissioner

10

12

A.S. Whiteley, Secretary.

20

WILLIAM L. BRYDIE

22

30

WILLIAM L. BRYDIE
REPORTER

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

A. S. Whiteley, Secretary.

A P P E A R A N C E S:

J.C. McRuer, K.C. and)

E. Beauregard, K.C.) Commission Counsel

C.G. Heward, K.C.)

Aime Geoffrion, K.C.) For Dominion Textile Co.

and)

C.T. Ballantyne,)

J.P. Lanctot, K.C.) For Special Committee
of Primary Textile
Industries.

S.G. Dixon, K.C.) For Cortaulds Limited,

L.A. Forsyth, K.C.) For Canadian Celanese Ltd.
and Canadian Silk Products
Limited.

Robert Brydie,
Official Reporter.

197

MEMBERSHIP IN THE FIRM

MR. J. W. WYDIE, F.R.S.A. (WYDIE)

MEMBERSHIP

A. S. Whiteley, Secretary.

MEMBERSHIP

J. C. McHarg, K.C. and
E. Beunegard, K.C. Commission Counsel

G. G. Howard, K.C.
J. G. Goffin, K.C.
and
J. V. McHarg, K.C.

J. P. Lanctot, K.C.
For Special Committee
of Inquiry into
Industries.

Mr. Dixon, K.C.
For Corporation Limited.

Mr. McHarg, K.C.
For Canadian Silk Products
and Canadian Silk Products
Limited.

2

10

12

20

22

30

Sherbrooke, P.Q.,
19th March, 1936.

The Commission resumed at 10.10 a.m.

MONSIEUR BEAUREGARD: Votre Seigneurie, ...

MONSIEUR GEOFFRION: Votre Seigneurie nous donnera-t-elle quelques secondes pour discuter de la façon de sortir d'ici, vu les inondations.

M. le Commissaire: Très bien.

MR. McRUER: My lord, there are certain records that I think that it would be better to have available to everyone before the Commission while these witnesses are being examined. I asked my friends for certain pay rolls this morning, and I would like to just for a moment call Mr. Barrie to prove these pay rolls and file them, and then my friend, Mr. Beauregard, can continue with his examination. Of course, Mr. Barrie will be recalled later.

THE COMMISSIONER: What is Mr. Barrie's name?

JOHN WALLACE BARRIE, sworn,

EXAMINED BY MR. McRUER:

Q. Mr. Barrie, what is your official position with the Dominion Textile Company?

A. Office manager.

Q. Office manager at the Sherbrooke branch?

A. Yes.

2000-10-10
2000-10-10

— The Commission on the 10th of 1910.

5

THE COMMISSIONER: Very good.

THE COMMISSIONER: Very good.

elle quelques secondes pour discuter de la façon de son-
d'ici, en les indications.

M. le Commissaire: Très bien.

10

MR. BRYDIE: Yes, sir, I am now in a position

that I think that it would be better to have a

to discuss the matter with the Commission.

are being examined. I asked my friends for certain

pay rolls this morning, and I would like to just for

a moment call Mr. Barrie to prove these pay rolls and

live them, and then my friend, Mr. Beauregard, can

continue with his examination. Of course, Mr. Barrie

20

will be recalled later.

THE COMMISSIONER: What is Mr. Barrie's name?

MR. BRYDIE: Yes, sir.

EXAMINED BY MR. McNEIL:

25

Q. Mr. Barrie, what is your official position

with the Dominion Textile Company?

A. Office manager.

Q. Office manager at the Sherbrooke branch?

30

A. Yes.

Q. As office manager you are responsible, are you,
for all the records of the office? A. I am.

Q. And responsible to head office?
A. Yes.

5 Q. You do not come under Mr. Kershaw in any way?
A. Not officially.

Q. Alright; now, I asked you to produce certain
pay rolls of the Company, first of the cotton division.
Now, I might -- A. I have the dates here.

10 Q. I just want to get them in chronological order;
I want to start at the beginning. This first one is
the pay roll for the week ending December 26, 1931?
A. It is.

15 Q. That would be when it was a tire fabric plant?
A. Yes.

THE COMMISSIONER: You are making separate exhibits
of each one?

MR. McRUER: Yes, of each one.

20 THE COMMISSIONER: That will be 21, exhibit 21;
oh, I am wrong, 20.

MR. HEWARD: 20?

SECRETARY WHITELEY: Pay roll for week ending
December 26, 1931.

25 THE COMMISSIONER: What week is it?

SECRETARY WHITELEY: Week ending December 26, 1931.

THE COMMISSIONER: 1931?

SECRETARY WHITELEY: Correct, cotton division.

30 EXHIBIT No. 20:

pay roll for week ending
December 26, 1931.

2

10

12

20

22

30

Q. And responsible to head office?

A. Not officially.

Q. You do not come under Mr. Barnard in any way?

A. I have the dates here.

Q. I want to get time to December 26, 1931.

I want to start at the beginning. This first one is

the pay roll for the week ending December 26, 1931.

A. That would be when it was a time fabric plant

A. Yes.

of each one?

MR. McHURR: Yes, of each one.

THE COMMISSIONER: That will be 21, exhibit 21;

Oh, I am wrong. 20.

MR. HINWARD: 20?

SECRETARY WHITNEY: Pay roll for week ending

December 26, 1931.

THE COMMISSIONER: What week is it?

SECRETARY WHITNEY: Week ending December 26, 1931.

THE COMMISSIONER: 1931?

SECRETARY WHITNEY: 1931, cotton division.

Pay roll for week

December 26, 1931.

MR. McRUER: Exhibit 21 will be the pay roll for the week ending December 31, 1932.

THE COMMISSIONER: 1932?

MR. McRUER: Yes, my lord.

EXHIBIT No. 21: Pay roll for week ending December 31, 1932.

Exhibit No. 22 will be the pay roll for the week ending December 30th, 1933 -- by the way, Mr. Barrie, have you got the date on which you commenced to manufacture cottons exclusively at the plant?

A. I have in my notes. May I get them?

Q. Will you just get it now so we will identify it at once with the pay roll?

MR. HEWARD: What is that, cotton cloth?

MR. McRUER: Cottons exclusively.

MR. HEWARD: It is all cotton; tire fabric is cotton.

MR. McRUER: Cotton cloth as distinguished from tire fabric.

THE WITNESS: The last regular production of tire fabric was during July, 1933.

Q. July, 1933, I see; so that would it be safe to say that the pay roll of December 31, 1932 would be for the manufacture of both cotton cloth and tire fabric? A. Yes.

Q. There was a time when you were doing both; then, we come to Exhibit 22 --

MR. GEOFFRION: Which is the one that was both, exhibit 21 --

MR. McRUER: Exhibit 21.

MR. McHURR: Exhibit 21 will be the pay roll for
the year ending December 31, 1933.
Q. Now, Mr. McHURR, I have in my notes. May I get them?
A. I have in my notes. May I get them?
Q. Will you just get it now so we will identify
it at once with the pay roll?
MR. McHURR: What is that, cotton cloth?
MR. McHURR: Cottons exclusively.
MR. McHURR: It is all cotton; the fabric is cotton.
MR. McHURR: Cotton cloth as distinguished from
the fabric.
THE WITNESS: The last regular production of the
fabric was during July, 1933.
Q. July, 1933, I see; so that would it be safe to
say that the pay roll of December 31, 1933 would be
for the manufacture of both cotton cloth and the
fabric?
A. Yes.
Q. There was a time when you were going to
we come to Exhibit 22 --
MR. McHURR: Which is the one that was sold.
Exhibit 21 --
MR. McHURR: Exhibit 21.

Q. Exhibit No. 22 is for the week ending December 30, 1933; that would be exclusively cotton cloth?

A. Yes.

EXHIBIT No. 22:

Pay roll for week ending
December 30, 1933.

Q. Are these fortnightly pay rolls or weekly ones?

A. They are weekly up to a certain date and then we started to pay fortnightly.

MR. GEOFFRION: I cannot hear.

BY MR. McRUER: Q. They are apparently weekly up until this Exhibit 22 for the week ending --

A. They are all marked whether they are week ending or fortnight ending.

Q. Then we come to the fortnight ending December 22, 1934 --

THE COMMISSIONER: That is another exhibit?

MR. McRUER: Yes; this will be exhibit 23.

EXHIBIT #23:

Pay roll for fortnight ending
December 22, 1934.

THE COMMISSIONER: That is for a fortnight?

MR. McRUER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Ending when?

MR. McRUER: December 22, 1934. And then the fortnight ending December 21, 1935 --

THE COMMISSIONER: That is exhibit 24, then?

MR. McRUER: Yes, 24.

EXHIBIT No. 24:

Pay roll for fortnight ending
December 21, 1935.

MR. GEOFFRION: Was exhibit 23 a weekly pay roll?

MR. McRUER: No, fortnight; exhibit number 25 will be

283

Baird

Q. Exhibit No. 22 is for the week ending December 30, 1933; that would be exclusively cotton cloth?
A. Yes.

Pay roll for week ending December 30, 1933.

EXHIBIT No. 22:

Q. Are these fortnightly pay rolls or weekly ones?
A. They are weekly up to a certain date and then we started to pay fortnightly.
MR. GOWTRION: I cannot hear.

MR. MORRIS: That is what I want to know.
Q. Until this Exhibit 22 for the week ending --
A. They are all marked whether they are week ending or fortnight ending.

Q. Then we come to the fortnight ending December 31, 1934 --

THE COMMISSIONER: That is another exhibit?

MR. MORRIS: Yes; this will be exhibit 23.

Pay roll for fortnight ending December 31, 1934.

EXHIBIT 23:

THE COMMISSIONER: That is for a fortnight?

MR. MORRIS: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Ending when?

MR. MORRIS: December 31, 1934. And then the

fortnight ending December 31, 1934 --

THE COMMISSIONER: That is exhibit 24, then?

MR. MORRIS: Yes, 24.

Pay roll for fortnight ending December 31, 1934.

EXHIBIT No. 24:

MR. GOWTRION: Was exhibit 23 a weekly one?
MR. MORRIS: No, fortnight; exhibit number 25 will

2

10

12

20

22

30

the fortnight ending January 4, 1936

THE COMMISSIONER: January --

MR. McRUER: 4th, 1936.

5 EXHIBIT No. 25: Pay roll for fortnight
ending January 4, 1936.

Exhibit number 26 will be the fortnight ending
January 18th, 1936.

EXHIBIT No. 26: Pay roll for fortnight
ending January 18, 1936.

10 Exhibit number 27 will be the fortnight ending
February 1st, 1936.

EXHIBIT No. 27: Pay roll for fortnight
ending February 1, 1936.

Exhibit number 28 will be the fortnight ending February 15, 1936.

EXHIBIT No. 28: Pay roll for fortnight
ending February 15, 1936.

Exhibit number 29 will be the fortnight ending February 29, 1936.

EXHIBIT No. 29: Pay roll for fortnight
ending February 29, 1936.

Q. And I take it the last one is not yet available? A. We are using the last one

able? A. We are using the last one
at the present time.

Q. Then, in the rayon division we have two pay
rolls; exhibit number 30 will be the fortnight ending
December 21, 1935.

EXHIBIT No. 30: Pay roll for fortnight
ending December 21, 1935.

Exhibit number 31 will be the fortnight ending
February 15th, 1936.

EXHIBIT No. 31: Pay roll for fortnight
ending February 15, 1936.

the following named January 1, 1936 --

THE CHARTERPARTIES: January --

MR. McHURR: 4th, 1936.

Pay roll for fortnight
ending January 4, 1936.

EXHIBIT No. 25:

Exhibit number 25 will be the fortnight ending

January 18th, 1936.

Pay roll for fortnight
ending January 18, 1936.

EXHIBIT No. 26:

Exhibit number 26 will be the fortnight ending

February 1st, 1936.

Pay roll for fortnight
ending February 1, 1936.

EXHIBIT No. 27:

Exhibit number 27 will be the fortnight ending

February 15, 1936.

Pay roll for fortnight
ending February 15, 1936.

EXHIBIT No. 28:

Exhibit number 28 will be the fortnight ending

February 29, 1936.

Pay roll for fortnight
ending February 29, 1936.

EXHIBIT No. 29:

Q. And I take it the last one is not yet avail-

able? A. We are using the last one

at the present time.

Q. Then, in the rayon division we have two pay

rolls; exhibit number 30 will be the fortnight ending

December 15, 1935.

Pay roll for fortnight
ending December 15, 1935.

EXHIBIT No. 31:

Exhibit number 31 will be the fortnight ending

February 15th, 1936.

Pay roll for fortnight
ending February 15, 1936.

EXHIBIT No. 32:

MR. GEOFFRION: Exhibit 31, that is what?

MR. McRUER: Rayon division.

THE COMMISSIONER: You go from December 21 to February 15th,

5

MR. McRUER: Yes, my lord.

Q. Now, Mr. Barrie, you have time cards, have you not, at your plant? A. No.

Q. Do you not keep any card that is punched for a record, the time is punched by the employee?

10

A. You mean for those on an hourly rate?

Q. For any employees? A. Employees on an hourly rate, their time is kept track of in the time book.

15

THE COMMISSIONER: I do not understand you.

THE WITNESS: I say those on an hourly rate, their time is kept track of in the time book.

BY MR. McRUER: Q. Well, in regard to those that are on piece work, they punch a clock when they come in? A. No.

20

Q. Do those on piece work not punch any clock? A. No.

Q. Then, do you suggest that there is no record kept of the actual time that they work, no mechanical record kept? A. No mechanical record, no.

25

Q. No mechanical record? A. Not of the time.

Q. Then, what is the time clock there for? A. There is no time clock.

30

5

10

15

20

25

30

MR. WATKINS: I am sorry to hear that.
MR. BRYDIE: I am sorry to hear that.
THE COMMISSIONER: I am sorry to hear that.

February 15th.

MR. MORRIS: Yes, my lord.

Q. Now, Mr. Morris, you have time cards, have you?

A. No. Not at your plant?

Q. Do you not keep any card that is punched for

a record, the time is punched by the employee?

A. You mean for those on an hourly rate?

Q. For any employees?

A. Employees on an hourly rate, their time is kept track of in the

time book.

THE COMMISSIONER: I do not understand you.

THE WITNESS: I say those on an hourly rate, their

time is kept track of in the time book.

BY MR. MORRIS: Q. Well, in regard to those that

are on piece work, they punch a clock when they leave

the plant?

Q. Do those on piece work not punch any clock?

A. No.

Q. Then, as you say, if there is no clock

kept of the actual time that they work, how do you

know how much they have worked?

A. We estimate it.

time.

Q. Now, what is the time clock there for?

A. There is no clock.

Q. No time clock? There is a time clock in the entrance as one goes in; is that merely an ornament?

A. No, I think Mr. Corrigan can better answer that than I.

Q. You are the office manager; you would know, I am sure, whether the time clock that is there as we go in is used or not? A. I think it is used for certain purposes but not as a general rule.

Q. Do you tell me that you, as office manager, and responsible to head office, cannot tell me what the purpose of the time clock is at the entrance to this place? A. I think the principal purpose is to tell the time.

Q. Well, any clock, other than a mechanical clock where you have the numbers of different employees on it, would tell the time, wouldn't it? An alarm clock would do that? Now, Mr. Barrie, how long have you been office manager of the Dominion Textile Company? A. Since November 10th, 1928.

Q. Since November 10, 1928? A. No, I am wrong there; at that time I was shipper. It is about 19 -- the latter part of 1929.

Q. The latter part of 1929; has that time clock been there ever since? A. I believe it has.

Q. Are there any records made on it?

A. Not for pay roll purposes.

Q. I say are there any records made on it?

Q. No time clock? There is a time clock in the entrance as one goes in; is that merely an ornament?
A. No, I think Mr. Corrigan can better answer that than I.

Q. You are the office manager; you would know, I am sure, whether the time clock that is there as we go in is used or not?
A. I think it is used for certain purposes but not as a general rule.

Q. Do you tell me that you, as office manager, and responsible to head office, cannot tell me what the purpose of the time clock is at the entrance to this place?
A. I think the principal purpose is to tell the time.

Q. Well, any clock, other than a mechanical clock where you have the numbers of different employees on it, would tell the time, wouldn't it?
An alarm clock would do that? Now, Mr. Bartie,

how long have you been office manager of the Dominion Textile Company?
A. Since November 10, 1938.

Q. Since November 10, 1938?
A. No, I am not sure of that date. I am not sure of it. About 12 -- the latter part of 1938.

Q. The latter part of 1938; has that time clock been there ever since?
A. I believe it has.
Q. Are there any records made on it?
A. Not for pay roll purposes.
Q. I say are there any records made on it?

2

10

12

20

22

30

A. I don't know.

Q. You tell me you don't know whether there are any records made on the time clock or not?

A. No.

Q. You have no idea? A. No.

Q. Do the employees punch it? A. I don't know.

Q. You, the office manager, don't know whether the employees punch the time clock or not?

MR. GEOFFRION: Well now, --

MR. McRUER: I am cross-examining this witness, Mr. Geoffrion, and when you go in the box I will cross-examine you.

MR. GEOFFRION: I won't go in the box.

MR. McRUER: Alright, I won't cross-examine you.

Q. You tell me you don't know whether the employees punch the time clock or not? Now, don't wave your head. Speak out so it will be taken down on the notes.

A. There is only one clock there --

Q. Just answer my question at the moment, Mr. Barrie. I am asking you do you tell me that you don't know, as office manager of the company, whether the employees punch the time clock or not? A. They don't punch the clock for regular work.

Q. No; I will find out all about this time clock before I am through. I just asked you one question, do you tell me, as office manager, that you don't know whether they punch it or not? Is there any need of hesitation about that, Mr. Barrie?

Q. Now, don't you know?

Q. You tell me you don't know whether there are any records made on the time clock or not?

A. No.

Q. You have no idea?

Q. Do the employees punch it?

Q. You, the office manager, don't know whether the employees punch the time clock or not?

MR. GEORTRION: Well now, --

MR. GEORTRION: I am not a witness.

MR. GEORTRION: and when you go in the box I will

cross-examine you.

MR. GEORTRION: I won't go in the box.

MR. McRURER: Alright, I won't cross-examine you.

Q. You tell me you don't know whether the employees

punch the time clock or not? Now, don't wave your

head. Speak out so it will be taken down on the

notes. A. There is only one clock there.

Q. That answers my question of the clock, Mr. McRURER.

I am asking you to tell me if you don't know.

Q. Now, don't you know whether the employees

punch the time clock or not? A. Yes.

Q. Don't punch the clock for regular work.

Q. Now, I will find out all about this time clock

before I am through. I just asked you one question.

Q. Now, don't you know whether the employees

punch the time clock or not? A. Yes.

Q. Now, don't you know whether the employees

A. I think I can say I know they don't punch it
as far as --

Q. You think you can say; just think a little
while longer and see whether you can say definitely
or not whether the employees punch it or not?

A. I have nothing to do with the running of the mill;
that is up to Mr. Corrigan.

Q. I am not asking you whether you have anything
to do about the running of the mill; what I am asking
you is whether you know if they punch it or not?

A. I don't know.

Q. You don't know whether they punch it or not?

A. No.

Q. Do you know whether there are orders as to
whether the employees are to punch the time clock or
not?

A. No.

Q. You don't know? A. No.

Q. You don't know whether there are any orders
or not?

A. There are no orders from
head office regarding time clocks.

Q. Can you, as office manager, tell me what the
time clock is there for other than to tell the time,
as you suggest?

A. No, I cannot tell you
what it is there for other than that.

Q. You cannot tell me what it is there for other
than that; well now, if there are any records made
when the clock is punched they would come to you?

A. No.

Q. To whom would they go?

A. I think I can say I know how they punch it

as far as --

Q. You think you can say; just think a little while longer and see whether you can say definitely

or not whether the employees punch it or not?

A. I have nothing to do with the running of the mill;

that is up to Mr. Corrigan.

Q. I am not asking you whether you have anything to do about the running of the mill; what I am asking

you is whether you know if they punch it or not?

A. I don't know.

Q. You don't know whether they punch it or not?

A. No.

Q. Do you know whether there are orders as to whether the employees are to punch the time clock or

not?

Q. You don't know?

A. No.

Q. You don't know whether there are any orders

or not? A. There are no orders from

the office regarding the clock.

Q. Can you, as office manager, tell me what the

time clock is there for other than to tell the time.

A. No, I cannot tell you

what it is there for other than that.

Q. You cannot tell me what it is there for other

than that; well now, if there are any orders made

and the clock is punched that would come to you?

A. No.

Q. To whom would that go?

A. The departmental clerks.

Q. Who are the departmental clerks?

A. There is one for each department.

5 Q. Who are they? A. Rocque in the card
room, Durocher in the spinning.

Q. Who else? A. Roy in the cloth
room and Durocher, the weave room.

10 Q. Why do you say the records would go to them?
A. Because they are responsible for making out the
pay rolls.

Q. You are responsible for making them up?
A. I am responsible for checking.

15 Q. You are responsible for checking; then, how
can you check up the rolls without knowing whether
these employees get the time or not? Is there any
need to hesitate about that? A. We check
their pay rolls as regards rates and extensions for
pay and total hours worked.

20 Q. Have you checked up the rolls to see whether
it accurately describes the time that an employee
works? A. No.

25 Q. Just keep your eyes on me for the moment;
they seem to drift away in that direction to the
left. Now, do you make any check of any sort to
determine whether the employees' time is accurately
described in the pay roll? A. No.

30 Q. How would we be able to check to determine
whether an employee's time is accurately described
in the pay roll? A. The only check

5

10

15

20

25

30

Q. Who are the departmental clerks?

A. There is one for each department.

A. Rodge in the card

Q. Who else?

room and Datcher, the weave room.

Q. Why do you say the records would go to them?

A. Because they are responsible for making out the

Q. You are responsible for making them up?

A. I am responsible for checking.

Q. You are responsible for checking; then, how

can you check up the rolls without knowing whether

these employees get the time or not? Is there any

A. We check need to hesitate about that?

their pay rolls as regards rates and extensions for

pay and total hours worked.

Q. Have you checked up the rolls to see whether

it accurately describes the time that an employee

A. No. worked?

Q. Just keep your eyes on me for the moment;

they seem to drift away in that direction to the

left. Now, do you make any check of any sort to

determine whether the employees' time is accurately

A. No. described in the pay roll?

Q. How would we be able to check to determine

whether an employee's time is accurately described

in the pay roll?

would be against the time book.

Q. Against the time book kept by whom?

A. The departmental clerks.

5

Q. These departmental clerks that you mentioned?

A. Yes.

Q. Why do you not have an accurate mechanical record of the time spent by the employees?

A. I don't know; that is up to head office.

10

Q. Up to head office; well now, you see the difficulty I was in~~x~~ when I was examining Mr. Kershaw was that he said you were responsible for all these things, and now you seem to suggest the head office is responsible. Now, you would know, surely, something about running this business in regard to the records? A. I do, yes.

15

Q. Did it ever occur to you to suggest to head office that the time clock that sits in the entrance might be used to correctly record the time of the employees? Did it ever occur to you to suggest to head office you might use the time clock for a correct record of the time of the employees?

20

A. It has occurred to me, yes.

25

Q. Did you ever suggest it to head office, then?

A. I think I have mentioned it once or twice.

Q. To whom did you mention it?

A. That is pretty hard to say; there are a lot of people in head office.

30

Q. I have got so far, then, that it has occurred

Q. Now, is that the time that

A. Yes, that is the time that

Q. The department office.

Q. These departmental offices that you mentioned

A. Yes.

Q. Why do you not have an accurate mechanical

record of the time spent by the employees?

A. I don't know; that is up to head office.

Q. Up to head office; well now, you use the

difficulty I was in when I was examining

was that he said you were responsible for all these

things, and now you seem to suggest the head office

is responsible. Now, you would know, surely,

something about running this business in regard to

the records? A. I do, yes.

Q. Did it ever occur to you to suggest to head

office that the time clock that sits in the entrance

might be used to correctly record the time of the

employees? Did it ever occur to you to suggest to

head office you might use the time clock for a

correct record of the time of the employees?

A. It has occurred to me, yes.

Q. Did you ever suggest it to head office, then?

A. I think I have mentioned it once or twice.

Q. To whom did you mention it?

A. That is pretty hard to say; there are a lot of

people in head office.

Q. I have not so far, then, that it has occurred

to you and it occurs to me; so you and I are agreed
on that. We are making progress. You suggested
it to head office. Can you tell us what your
reply was from head office when you made the
suggestion that the time clock might be used to
record in a mechanical way the time of the employees?
A. There was nothing in writing.

Q. I don't care whether it was in writing or not;
I would like to know what the reply was?

A. I could not tell you that.

Q. Couldn't tell me the reply; well now, seriously,
Mr. Barrie, you say you don't know whether the
employees punch that clock or not?

A. That is right; I know they don't punch it for
regular pay roll purposes. It may be punched for
overtime work.

Q. I don't care for regular pay roll purposes
or any other purposes. It is the purpose of time
I am interested in. If it is punched for overtime
would the records come under your supervision?

A. No.

Q. Would not come under your supervision at all?

A. No.

Q. You would then not check the records back
in your checking for overtime?

A. We have
overtime permits signed by the superintendent for all
overtime work which are sent to the office for check-
ing against the overtime on the pay roll.

Bartie

191

to you and it occurs to me; so you and I are agreed on that. We are making progress. You suggested it to head office. Can you tell me what your reply was from head office when you made the suggestion that the time clock might be used to record in a mechanical way the time of the employees? A. There was nothing in writing.

Q. I don't care whether it was in writing or not; I would like to know what the reply was? A. I could not tell you that.

Q. Now, Mr. Bartie, you say you don't know whether the employees punch that clock or not? A. That is right; I know they don't punch it for regular pay roll purposes. It may be punched for overtime work.

Q. I don't care for regular pay roll purposes or any other purpose. It is the purpose of time I am interested in. If it is punched for overtime would the records come under your supervision? A. No.

Q. Would not come under your supervision at all? A. No.

Q. You would then not check the records in or in your checking for overtime? A. We have overtime permits signed by the superintendent for all overtime work which are sent to the office for checking against the overtime on the pay roll.

Q. In your cotton division are the employees entirely in the hands of these clerks as to the correctness of the record of their time?

5 A. The time is actually kept by the second hand of the department. The clerks make out the pay rolls.

Q. Alright, take the second hands in your mill down there; are the employees entirely in the hands of the second hand as to the accuracy of their time, their working time? A. Yes, under the supervision of the overseers.

10 Q. Is it the overseers' duty to check in any way the record of the time that is kept by the second hand? A. I cannot answer that.

15 Q. Well,-- A. It doesn't come under me.

Q. Under whom does it come? A. Mr. Corrigan, the superintendent.

20 Q. Well, we are going to exhaust it before we are through. I thought all these records of pay and time spent and all that came under you?

A. Not altogether; the pay rolls are made out in the mill by the departmental clerks.

25 Q. Are these departmental clerks under Mr. Corrigan? A. Yes.

Q. Has he instructions to check through the records for accuracy? A. I have nothing to do with instructions to Mr. Corrigan.

30 Q. Now, Mr. Barrie, just let me have this; what protection has an employee got as against we will say

Q. In your cotton division are the employees
entirely in the hands of these clerks as to the
correctness of the record of their time?

A. Yes, sir, in the cotton division, the clerks are the only ones who
keep the record of their time.

Q. All right, take the second hands in your mill
down there; are the employees entirely in the hands
of the second hand as to the accuracy of their time,
their working time?

A. Yes, under the
supervision of the overseers.
Q. Is it the overseers' duty to check in any way
the record of the time that is kept by the second
hands?

A. I cannot answer that.
Q. Well,-- A. It doesn't come under me.
Q. Under whom does it come?

A. Mr.
Q. Under whom does it come?
A. Mr. [unclear], the superintendent.
Q. Well, we are going to exhaust it before we are
through. I thought all these records of pay and
time spent and all that came under you?
A. Not altogether; the pay rolls are made out in the
mill by the departmental clerks.

Q. Now, Mr. [unclear], do you have any
instructions to check through the
records for accuracy?
A. I have nothing to
do with instructions to Mr. [unclear].

Q. Now, Mr. [unclear], just let me have this; what
instructions have you given to the clerks as to the
accuracy of the records?

pure error in the making up of his time?

A. The employee can report to the overseer that he has been reported short.

5 Q. That is, if he kept a record of it himself?

A. Well, they usually know.

Q. Do you suggest they ever know, those on piece work ever know the number of hours they are put down in the pay roll as having worked?

10 A. Hours for piece workers don't affect the pay.

Q. But they affect something else, and you know it. Do you suggest that the employee ever knows the number of hours that he is put down in the pay roll as having worked? or then? A. You mean

15 the hours the clerk puts down or the second hand puts down?

Q. No, the number of hours that is put down in the pay roll?

A. The employee has a perfect right to go to the second hand.

20 Q. I am asking you another question; I say do you suggest that the employee has any means of ever knowing the number of hours that is put down in the pay roll that he worked, that he is working on piece work?

A. He has means of knowing.

25 Q. What are his means of knowing? A. All he has to do is inquire.

Q. And ask whom? A. Not I, no.

Q. Whom would he inquire from and ask to find out the number of hours he is down for in the pay

pure error in the making up of his time?

A. The employee can report to the nearest time he has

been reported short.

Q. That is, if he kept a record of it himself?

A. Well, that usually is.

Q. Do you suggest they ever know, those on piece

work ever know the number of hours they are put down

in the pay roll as having worked?

A. Hours for piece workers don't affect the pay.

Q. But they affect something else, and you know

it. Do you suggest that the employee ever knows

the number of hours that he is put down in the pay

roll as having worked?

A. You mean

the hours the clerk puts down on the second hand puts

down?

Q. No, the number of hours that is put down in

the pay roll?

A. The employee can't see that.

Q. I am asking you another question; I say do you

suggest that the employee has any means of ever knowing

the number of hours that is put down in the pay roll?

A. He has means of knowing, that he is working on piece work?

A. He has means of knowing.

Q. What are his means of knowing?

A. All he has to do is inquire.

Q. And ask whom?

A. Not I, no. Whom would he inquire from and ask to find

out the number of hours he is put down in the pay

2

10

12

20

22

30

roll? A. His overseer, the second hand or the clerk.

Q. Where are the overseers' records?

5 A. In their respective offices.

Q. Where are they to-day?

A. They are there,

I presume.

Q. Will you have them produced this afternoon from the 1st of December last until the end of the last pay roll showing the hours that each employee worked, or is said to have worked, as recorded in these pay rolls that have been filed?

10 A. I will.

Q. We will carry on then.

A. Is that all?

15 Q. That is all just now. Thank you, Mr. Barrie.

MR. GEOFFRION: You can have Mr. Corrigan, if you want to ask him now.

MR. McRUER: We want the records. I will have to spend some little time on that.

(page 295 follows)

His overseer, the second hand of

as stated.

Q. Where are the overseers' records?

A. In their respective offices.

Q. Where are they kept?

A. In their offices.

Q. Will you have them examined, with reference

to the fact that the overseers' records are not in the

last pay roll showing the hours that were worked?

worked, or is said to have worked, in connection with

these pay rolls that have been filed?

A. I will.

Q. We will certify on them.

A. Yes, I will just see.

Q. You can have Mr. Gortman, if you

want to see him.

MR. GORTMAN: We want the records.

spend some little time on that.

(Said Mr. Gortman)

ALFRED DUROCHER est assermenté.

Examiné par Me. BEAUREGARD:

- 5 Q. Quel âge avez-vous, M. Durocher? R. 29 ans.
- Q. Quel est votre occupation? R. Commis de l'office.
- Q. A la Dominion Textile Company?
- R. Oui, Monsieur.
- Q. Depuis combien de temps êtes-vous à l'emploi de la Compagnie? R. A peu près 8 ans.
- 10 Q. Depuis combien de temps êtes vous commis de l'office? R. Huit ans.
- Q. Huit ans employé et huit ans commis?
- R. Oui, Monsieur.
- Q. De quel département vous occupez vous particulièrement? R. Du spinning.
- 15 Q. Quelles sont vos fonctions particulières?
- R. Je fais les payes et les rapports.
- Q. De quels employés? R. De la Spinning, ça comprend le Spooling, le Reeding, le Spinning et le Weeding.
- 20 Q. Ca veut dire combien d'employés cela?
- R. A peu près 131.
- Q. Actuellement? R. Oui.
- Q. Vous faites les payes et les rapports, quels rapports faites-vous? R. Les rapports des frames qui marchent.
- 25 Q. Les rapports, ça concernent les machines?
- R. Oui, Monsieur.
- Q. Les payes, ça concernent les hommes?
- R. Oui.
- 30 Q. Vous tenez le bureau au courant du nombre de machines en fonction? R. Oui, Monsieur.

10/10/1998 10/10/1998 10/10/1998

REMARKS. At 1000 ft. above sea level.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific information required.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

Q. A Dominion Textile Company?

2. 1. 1950 2. 1. 1950 3. 1. 1950

1. *Polysiphonia* (L.) Lamour.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

What time? office?

2. Il est employé et doit être considéré

1941

ment? R. De apyning.

4. Quelles sont vos fonctions particulières?

R. Je fais les pages et les rapports.

De quels emplois? R. De la Spinnerei, de com-

around the Spooling, the Reeding, the Spinning and the

• 3150 •

6. Ce vent être compté d'employés selon

.181 1800 1800 A .1

1941 12 10 10:00 AM 10:00 AM

Vous faites les pays et les transports, donc

© 1999 John Wiley & Sons, Inc.

Frederick in

Les rapports, de concert les machines?

„третом“ „до“ „и“

TABLE 1. *Continued*

• 150 •

Vous tenez le bureau au courant de toutes les

...en fonction? R. Oui.

Q. Alors vous faites ces rapports là?

R. Oui, Monsieur.

Q. Et vous faites les payes aussi?

5 R. Oui, Monsieur.

Q. Quels arguments avez vous? R. T. & O. (Title & Occupation).

Q. Vous recevez ça de qui? Titre & Occupation?

R. De M. Webster.

10 Q. Qui est-ce cela? R. C'est lui qui travaille dans le département pour sasser le coton, c'est lui qui fait les prix pour le coton.

Q. M. Webster, c'est lui qui détermine le prix qu'on doit donner aux employés qui travaillent le coton? R. Oui.

15 Q. Il écrit cela sur une carte? R. Sur une carte ou sur une feuille de papier.

Q. Est-ce que c'est l'indication qui est sur la machine? R. Oui, la sorte de coton.

Q. Au moment où l'ouvrage change, la carte change?

20 R. Oui, Monsieur.

Q. Qu'est-ce que cela indique pour les employés, c'est pour les employés? R. Oui.

Q. Ce n'est pas pour vous? R. Non, mais je m'en sers.

25 Q. Qu'est-ce qu'il y a d'écrit sur la carte?

R. La sorte de coton.

Q. Ça veut dire quoi? R. Que les gros ou petits?

R. Oui, ou moyen.

Q. Ensuite, qu'est-ce que les employés doivent comprendre?

30 R. S'ils sortent tant de hanks ils sont payés pour.

Q. Alors vous faites ces machines ?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Et vous faites les peyes aussi ?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Quels arguments avez vous ? R. C'est une occupation.
 Q. Vous recevez de de quoi ? Titre & Occupation ?
 R. De M. Webster.
 Q. Qui est-ce celui ? R. C'est lui qui travaille dans le département pour passer le coton, c'est lui qui fait les prix pour le coton.
 Q. M. Webster, c'est lui qui détermine le prix qu'on doit donner aux employés qui travaillent le coton ? R. Oui.
 Q. Il avait cela sur une carte ? R. Oui, mais cette carte est une feuille de papier.
 Q. Mais que s'est-il passé sur la machine ? R. Oui, la sorte de coton.
 Q. Au moment où l'on change, la carte change ? R. Oui, Monsieur.
 Q. Pourquoi les gens changent les employés ? c'est pour les employés ? R. Oui.
 Q. Ce n'est pas pour vous ? R. Non, mais c'est pour.
 Q. Qu'est-ce qu'il y a écrit sur la carte ? R. La sorte de coton.
 Q. Ça veut dire quoi ? Les les gros ou petites ? R. Oui, ou moyen.
 Q. Ensuite, qu'est-ce que les employés doivent faire ? R. S'ils sortent tant de heures ils sont payés pour.

2

10

12

20

22

30

Q. Qu'est-ce que vous observez? La grosseur du fil vous dit-elle quelque chose?

R. Non, je prends le nombre de hanks et je fais la paye avec cela.

Q. Alors ou trouvez-vous que tant de hanks fasse tant d'argent.

R. Sur le cadran sur le côté de la machine,

Q. Est-ce qu'il y a autre chose sur la carte?

R. Non, Monsieur.

Q. Est-ce qu'il n'y a pas le nombre de hanks qui doit être fait par jour? R. Pas sur la mienne.

Q. Vous voulez dire pas dans votre département?

R. J'ai seulement le prix et le nombre de spins qui runnent.

Q. C'est ça qui est sur la carte? R. Oui, Monsieur

Q. Est-ce vous même qui prenez ces renseignements là sur la machine pour faire la paye.

R. Oui, moi-même.

Q. Avez vous quelque chose à faire avec le nombre d'heures que chaque employé a pris pour faire tant de hanks? R. Je prends une série de renseignements sur la machine, quant aux heures que l'employé a pris pour faire le nombre de hanks, je prends cela du deuxième boss.

Q. Il tient cela de quelle façon?

R. Il a un livre de temps, et il fait le tour de la manufacture.

Q. Le deuxième boss, avez vous un deuxième boss dans votre département? R. Oui.

-197-

Interrogé.

Q. Maintenant que vous avez vu la machine, si vous dit-elle quelque chose?

R. Non, je trouve la machine la même et la même la page avec cela.

Q. Alors ne trouvez-vous pas que la machine est la même d'argent.

R. Sur la machine sur le côté de la machine.

Q. Maintenant qu'il y a autre chose sur la carte?

R. Non, Monsieur.

Q. Maintenant qu'il n'y a pas la machine la même que la même.

R. Non, pas sur la machine.

Q. Vous voulez dire pas dans votre département?

R. J'ai seulement le prix et le nombre de pages qui viennent.

Q. Maintenant qu'il n'y a pas la machine la même que la même.

Q. Maintenant qu'il n'y a pas la machine la même que la même.

R. Non, pas sur la machine.

Q. Vous voulez dire pas dans votre département?

R. J'ai seulement le prix et le nombre de pages qui viennent.

Q. Maintenant qu'il n'y a pas la machine la même que la même.

Q. Maintenant qu'il n'y a pas la machine la même que la même.

R. Non, pas sur la machine.

Q. Vous voulez dire pas dans votre département?

R. J'ai seulement le prix et le nombre de pages qui viennent.

Q. Maintenant qu'il n'y a pas la machine la même que la même.

R. Non, pas sur la machine.

Q. Vous voulez dire pas dans votre département?

R. J'ai seulement le prix et le nombre de pages qui viennent.

2

10

12

20

22

30

Q. Une seule personne vérifie le nombre d'heures.

R. Oui, Monsieur, M. Whittecker.

Q. Est-ce que M. Whittecker vous remet un cahier pour contrôler? R. Oui, tous les jours.

5

Q. Tous les jours il change de cahier?

R. Non, il a un cahier plat.

Q. M. Whittecker a un rapport dans un cahier, est-ce que ce cahier dure unemsemaine, un mois?

R. Deux semaines.

10

Q. Chaque deux semaines il change de cahier?

R. Non, c'est un petit livre avec plusieurs feuilles.

Q. Il garde son cahier? R. Ils sont toujours sur le desk.

Q. Alors, le cahier reste sur votre bureau?

15

R. Oui.

Q. Whittecker vient écrire sur votre cahier dans votre bureau? R. Oui.

Q. Il doit avoir d'autres mémoires?

R. Je n'en sais rien.

20

Q. Vous ne savez pas sur quoi Whittecker tient ces notes? R. Non, il passe dans l'appartement il regarde le nombre de personnes qui travaillent.

Q. Alors, Whittecker a 131 personnes à surveiller et il arrive dans votre bureau pour transcrire ce qui concerne 131 personnes sur votre cahier, est-ce qu'il fait cela de mémoire? R. Oui, Monsieur.

25

Q. Alors, arrivé dans votre bureau il transcrit ce dont il se rappelle, le temps de 131 personnes après avoir passé dans la boutique?

R. Oui, Monsieur.

30

Q. C'est ça votre tenue du temps? R. Oui, Monsieur.

-20-

Interrogatoire.

Q. Les seuls personnes visités la semaine dernière.
R. Oui, monsieur, M. Whittecker.
Q. Vous ne m'avez pas dit que vous n'avez pas vu M. Whittecker pendant la semaine dernière.
R. Oui, monsieur, M. Whittecker a un rapport dans un cahier, est-ce que ce cahier que vous m'avez donné, un mois?
R. Deux semaines.
Q. Chaque deux semaines il change de cahier?
R. Non, c'est un petit livre avec plusieurs feuilles.
Q. Il garde son cahier? R. Ils sont toujours sur le desk.
Q. Alors, le cahier reste sur votre bureau?
R. Oui.
Q. Whittecker vient écrire sur votre cahier dans votre bureau? R. Oui.
Q. Il doit avoir d'autres mémoires?
R. Je n'en sais rien.
Q. Vous ne savez pas que M. Whittecker a d'autres mémoires?
R. Oui, il y en a d'autres.
Q. Il regarde le nombre de personnes qui travaillent.
Q. Alors, Whittecker a les personnes qui travaillent et il écrit dans votre cahier les personnes qui travaillent.
Q. Les personnes qui travaillent sur votre cahier, est-ce qu'il fait cela de mémoire? R. Oui, Monsieur.
Q. Alors, arrivé dans votre bureau il transcrit ce dont il se rappelle, le temps de les personnes après avoir passé dans la boutique?
R. Oui, Monsieur.
Q. C'est ce que vous tenez du temps? R. Oui.

5

10

15

20

25

30

Q. Vous reconnaissez pas à M. Whittecker d'autre méthode pour dire que M. A.B.C. ou que Mademoiselle A.B.C. a passé tant de temps dans la boutique; pour dire que celui-là ou celle-là est arrivé à 7 heures moins 20.

R. Personne est supposé arriver avant 7 heures.

Q. Personne est supposé arriver avant 7 heures, mais il y en a qui arrivent? R. On ne s'en occupe pas.

Q. Non? R. Quand une personne arrive avant 7 heures, on ne s'occupe pas du temps qu'elle est occupés à travailler dans la boutique, seulement si elle part avant six heures, là on s'en occupe.

Q. Pour le travail du soir, quelle note avez vous, est-ce la même façon? R. Il y a un deuxième boss de nuit.

Q. Il y a un deuxième boss de nuit?

R. Oui, Monsieur.

Q. Pour les heures supplémentaires, quand un employé de jour continue son travail de jour après six heures, qui tient note de son temps?

R. L'employé du soir.

Q. Alors, on tient compte de ce temps supplémentaire?

R. Oui, Monsieur.

Q. De la même façon que le jour?

R. Oui, Monsieur.

Q. De six heures jusqu'à dix heures?

R. Oui, Monsieur.

Q. Le livre reste dans le bureau? R. Oui.

Q. Alors, il va encore dans ce bureau là pour écrire le nombre d'heures supplémentaires d'un tel employé.

Q. Vous travaillez pour le M. A. B. G. ou pour Mademoiselle
M. A. B. G. à quel point de temps dans la journée?
R. Pour les heures de travail de nuit.
Q. Travaillez-vous également pendant la nuit?
R. Oui, pendant la nuit.
Q. Y en a-t-il qui travaillent?
R. On ne s'en occupe
pas.
Q. Non? R. Quand une personne arrive avant
7 heures, on ne s'occupe pas du temps qu'elle est
occupée à travailler dans la boutique, seulement
si elle part avant six heures, là on s'en occupe.
Q. Pour le travail du soir, quelle note avez-vous
est-ce la même façon? R. Il y a un deuxième
post de nuit.
Q. Il y a un deuxième post de nuit?
R. Oui, Monsieur.
Q. Pour les heures supplémentaires, quand un employé
de jour continue son travail de jour après six heures,
qui tient note de son temps?
R. L'employé lui-même.
Q. Alors, on tient compte de ce temps supplémentaire?
R. Oui, Monsieur.
Q. De la même façon que le jour?
R. Oui, Monsieur.
Q. De six heures jusqu'à dix heures?
R. Oui, Monsieur.
Q. Le livre reste dans le bureau? R. Oui.
Q. Alors, il va encore dans ce bureau là pour
tenir la note à l'heure supplémentaire à l'heure
de nuit.

5

10

15

20

25

30

R. Il ne met pas cela dans le cahier, il le met sur un papier et le deuxième boss le rentre dans le livre le lendemain.

5 Q. Il n'écrit pas dans le cahier pour les employés le jour, il met cela sur une feuille?

R. Oui.

Q. Si je comprends bien, quand un employé arrive à 6½ heures, vous ne vous occupez pas de cette demi-heure là? R. Non, Monsieur.

10 Q. Pour vous autres l'employé arrive à 7 heures.

R. Oui, il n'est pas supposé commencer avant 7 heures.

Q. Vous tenez compte de son temps à partir de 7 heures, je pense? R. Oui.

15 Q. Je suppose, qu'un employé continue après 6 heures le temps, vous m'avez dit, est ^{noté} par le préposé le garde temps de nuit? R. Oui, Monsieur.

Q. Seulement que le garde temps de nuit tient le temps sur une feuille ordinaire et n'écrit pas dans le cahier, il écrit sur une feuille ordinaire et la transmet au garde temps de jour qui la copie dans le cahier? R. Oui, Monsieur.

20 Q. Alors, le temps des employés de jour est pris par le garde temps de nuit? R. Oui, Monsieur.

25 Q. Sur une feuille et sur le cahier par le garde temps de jour? R. Oui, Monsieur.

Q. Maintenant, qu'est-ce que devient ce cahier, à qui est-il remis? R. C'est à moi à transcrire cela sur le pay rôle.

30 Q. Qu'est-ce que vous en faites, l'avez-vous encore? R. Je l'ai à la manufacture.

2

R. Il ne met pas cela dans le cahier, il le met
sur un papier et le deuxième fois le rentre dans le
livre le lendemain.

Q. Il n'écrit pas dans le cahier pour les autres la
jour, il met cela sur une feuille?

R. Oui.

10

Q. Pour vous autres l'employé arrive à 7 heures.

R. Oui, il n'est pas supposé commencer avant

7 heures.

Q. Vous tenez compte de son temps à partir de

7 heures, je pense? R. Oui.

15

Q. Je suppose, qu'un employé continue après 6 heures

le temps, vous n'avez dit, est noté par le préposé

le garde temps de nuit? R. Oui, Monsieur.

20

Q. Seulement que le garde temps de nuit tient le

temps sur une feuille ordinaire et n'écrit pas dans

le cahier, il écrit sur une feuille ordinaire et

la transmet au garde temps de jour qui la copie dans

le cahier? R. Oui, Monsieur.

25

Q. Alors, le garde temps de jour est plus

que le garde temps de nuit? R. Oui, Monsieur.

Q. Sur une feuille et est-il noté par le garde

temps de jour? R. Oui, Monsieur.

Q. Indiquant, par des mots devant Monsieur,

à qui est-il remis? R. C'est à moi à transcrire

cela sur le pay rôle.

Q. Alors, le garde temps de jour, l'avez-vous

encore? R. Je l'ai à la manufacture.

30

Q. Vous ne le remettez à personne d'autre?

R. Non, Monsieur.

Q. Il demeure dans votre bureau sous votre garde?

Personne ne vous le demande et vous n'avez pas

5 d'instructions de le remettre à vos supérieurs?

R. Non.

Q. Vous n'avez pas connaissance si vos supérieurs

viennent le consulter? R. Oui, M. Beaulieu.

Q. Qui est-ce ça? R. Le premier boss.

10 Q. Lequel des départements? R. De la Spinning.

Q. Du même département que vous avez mentionné tout

à l'heure? R. Oui, Monsieur.

Q. C'est arrivé à M. Beaulieu de venir voir

le livre d'heure? R. Oui, Monsieur.

Q. Est-ce qu'il y va de temps en temps?

15 R. De temps en temps.

Q. Est-ce que M. Beaulieu s'occupe des payes que

vous faites parce que c'est avec ce livre là que

vous faites la paye? R. Oui, Monsieur.

Q. Je suppose que vous chiffrez ce que l'employé

20 doit recevoir? R. Oui, Monsieur.

Q. Comment savez-vous ce que l'employé gagne

par hank? R. La feuille de M. Webster nous dit

ce que l'employé a par hank.

Q. Et la machine vous dit le nombre de hanks?

25 R. Oui, Monsieur.

Q. Vous ne vous occupez pas de l'heure de l'employé

pour le payer? R. Certainement, il faut le

mettre sur le pay rôle.

Q. Ca ne change pas la paye? R. Du tout.

30 Q. S'il fait deux hanks, il est payé pour deux hanks?

1911

• *Journal of the American Medical Association* •

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

There is no time in the life of a man

RECEIVED MAY 1 1960

70. NOV

ment le conseil? R. Oui, M. Reaumur.

Le même département des vases mentionnés tout

How many? R. Out. Monks.

Livre d'honneur R. Orléans, Ministère.

Est-ce qu'il y a de temps en temps ?

pour les services de la police de la ville de New York.

Je suppose que vous chiffrez ce que l'employé

It is necessary to have a good understanding of the situation in the country, and to have a good understanding of the situation in the country, and to have a good understanding of the situation in the country.

Comment savez-vous ce que l'employé gagne

R. La famille de M. Webster nous dit

que l'employé a par lui.

„Меланом“ „Оли“

Vous ne ferez pas de l'heure de l'emploi

R. Oui, Monsieur.

Q. Est-ce qu'il n'est pas déjà arrivé à M. Beaulieu de regarder le pay rule?

R. Toutes les deux semaines il le signe.

Q. Alors, avant que la paye se fasse, M. Beaulieu le signe? R. Oui, Monsieur.

Q. Alors, M. Beaulieu doit toujours regarder le pay rule et le signer? R. Oui, Monsiur.

Q. Est-ce que M. Beaulieu en regardant le pay rule et avant de le signer regarde le livre de temps?

R. Ça arrive de temps en temps; les employés n'ont pas de cartes et ils prennent les heures à la mémoire.

Q. Qui ça? R. Le deuxième boss.

Q. Une personne peut avoir travaillé trente heures et le deuxième boss peut mettre sur son rapport qu'il en a travaillé 40? R. Oui, Monsieur, c'est possible

Q. Comme le deuxième marche par mémoire, il peut se tromper et marquer 40 ? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que qui arrive, alors ?

R. On en efface 10.

Q. Comment faites-vous pour en effacer 10 ?

R. On demande à l'employer, et il nous le dit.

Q. Quand est-ce que vous demandez à l'employer ?

R. Des fois, il vient dans l'office.

Q. Mais n'allez-vous pas demander à un employer pour lui dire, pour lui demander combien il a travaillé d'heures dans une quinzaine?

R. Non, Monsieur on ne demande pas cela.

Q. Alors, comment est-ce que vous venez à corriger le cahier, les entrées des deux bosses, c'est là

Q. Est-ce qu'il n'est pas déjà arrivé à M. Beaulieu
de regarder le pay rôle?
R. Toutes les deux semaines il le signe.
Q. Alors, avant que la paye se fasse, M. Beaulieu
le signe?
Q. Alors, M. Beaulieu doit toujours regarder le
pay rôle et le signer? R. Oui, Monsieur.
Q. Est-ce que M. Beaulieu en regardant le pay rôle
et avant de le signer regarde le livre de temps?
R. Ça arrive de temps en temps; les employés
n'ont pas de cartes et ils prennent les heures à
la main.
Q. Qui ça? R. Le deuxième boss.
Q. Les autres boss aussi travaillent comme ça?
R. Les autres boss aussi travaillent comme ça.
Q. En a travaillé 40? R. Oui, Monsieur, c'est
le premier boss.
Q. Ne trouper et manger 40? R. Oui.
Q. Qu'est-ce que ça arrive, alors?
R. On en efface 10.
Q. Comment faites-vous pour en effacer 10?
R. On demande à l'employeur, et il nous le dit.
Q. Quand est-ce que vous demandez à l'employeur?
R. Quand on a fini.
Q. Mais n'allez-vous pas demander à un employeur
pour lui dire, pour lui demander combien il a travaillé
à l'heure?
R. Non, Monsieur on ne demande pas cela.
Q. Alors, comment est-ce que vous faites à effacer
le papier, les entrées des deux bosses, c'est là

2

10

12

20

22

30

que je ne comprends pas; comment arrivez-vous à le corriger? R. J'ai les ordres pour?

Q. De qui? R. De mes supérieurs.

Q. De quels? R. Soit M. Beaulieu ou M.

Whittecker, on vient les consulter et ensuite on dit il y a des heures de trop?

Q. Cela arrive-t-il? R. Oui, Monsieur.

Q. Ça arrive que M. Beaulieu soit frappé du nombre d'heures qui apparaît dans votre livre?

R. Oui, Monsieur.

Q. Et d'après lui ça paraît exagéré?

R. Non, ce n'est pas exagéré; si la personne n'a pas travaillé on est pas pour la payer que ce qu'elle n'a pas travaillé.

Q. La personne n'a rien à faire avec cela, ça vient du contr-maitre qui prend lui-même de mémoire les heures et les entrent dans un livre qui d'après lui l'employé a travaillé dans l'usine?

R. Oui, Monsieur.

Q. Ce livre là vous le transcrivez dans le livre de paye? R. Oui, Monsieur.

Q. Vous ne préparez pas la paye sur les heures mais sur la quantité du travail exécuté?

R. Oui, Monsieur.

Q. Et M. Beaulieu signe? R. Oui, Monsieur.

Q. Et regarde cela, il peut avoir des observations à faire? R. Oui, Monsieur.

Q. Et que dans ses observations il arrive de trouver qu'un employé apparaisse à des heures de travail qu'il n'aurait pas travaillé? R. Oui, Monsieur.

Q. Ou se tient-il? (M. Beaulieu)

Q. On se tient-il? (M. Beaulieu)
R. Oui, Monsieur.
Q. Et regardez cela, il peut avoir des observations.
R. Oui, Monsieur.
Q. Et M. Beaulieu signe? R. Oui, Monsieur.
R. Oui, Monsieur.
sur la quantité du travail exécuté
Q. Vous ne préparez pas le paye sur les heures mais
sur la quantité du travail exécuté.
Q. Ce livre là vous le transcrivez dans le livre de
M. Beaulieu.
R. Oui, Monsieur.
l'employé a travaillé dans l'année?
heures et les entrent dans un livre qui d'après lui
le contre-maître qui prend lui-même de mémoire les
Q. La personne n'a rien à faire avec cela, ça vient
qu'elle n'a pas travaillé.
n'a pas travaillé on est pas pour le paye que ce
R. Non, ce n'est pas exagéré; et la personne
Q. Et d'après lui ça paraît exagéré?
R. Oui, Monsieur.
Q. Ça arrive que M. Beaulieu soit tropé du
Q. Oui, Monsieur.

3

01

21

02

202

02

R. Dans l'appartement.

Q. Alors, quand M. Beaulieu pense comme cela, que
votre garde temps a marqué trop de temps qu'est-ce
qu'il dit? R. Alors, il dit que cet homme là

a du temps de trop qu'il n'a pas travaillé.

Q. Alors, vous corrigez sur la parole de M. Beaulieu?

R. Oui, Monsieur.

Q. Parce que M. Beaulieu a l'impression qu'il y a
trop d'heures? R. Si l'employé n'a pas travaillé....

Q. Vous ne le savez pas? R. Non.

Q. Le garde temps a l'air de croire qu'il est
correct; ce que M. Beaulieu corrige c'est son garde
temps qui le corrige? R. Oui, Monsieur.

Q. Alors, M. Beaulieu corrige son garde temps,
c'est ça, alors? R. Oui, Monsieur.

Q. M. Beaulieu a un appartement de combien grand,
200 pieds de long? R. C'est large.

Q. Vous n'êtes pas prêt à dire que ça 200 pieds de
long? R. Je ne sais pas.

Q. Alors, où M. Beaulieu se tient-il?

R. Dans le même bureau que moi.

Q. Alors, M. Beaulieu dans son bureau peut avoir
l'impression qu'au bout de quinze jours qu'un employé
a deux ou trois heures sur 50 qu'il n'a pas travaillé

R. Oui, Monsieur.

Q. M. Beaulieu donne alors instructions que cet
employé n'a pas travaillé le nombre de temps qui est
inscrit? R. Oui; il n'est pas toujours dans le
bureau il circule dans l'appartement.

Q. Je vous ai parlé de ça pour vous demander si M.
Beaulieu ne vous a pas déjà dit de retrancher des heu-
res apparaissant au nom de certain employés parce

Interrogatoire.

-201-

Q. Vous l'avez dit.
R. Alors, vous corrigez sur la parole de M. Beaulieu?
Q. Parce que M. Beaulieu a l'impression qu'il y a
trop d'années? R. Non.
Q. Vous ne le savez pas?
R. Non.
Q. De grande temps a l'air de croire qu'il est
correct; ce que M. Beaulieu corrige c'est son grand
temps qui le corrige? R. Oui, Monsieur.
Q. Alors, M. Beaulieu corrige son grand
c'est ça, c'est ça? R. Oui, Monsieur.
Q. M. Beaulieu a un appartement de combien grand?
200 pieds de long? R. C'est large.
Q. Vous n'êtes pas prêt à dire que 200 pieds de
long? R. Je ne sais pas.
Q. Alors, ou M. Beaulieu ne tient-il?
R. Non, il n'est pas prêt à dire.
Q. Alors, M. Beaulieu dans son bureau peut avoir
l'impression qu'en bout de quinze jours d'un employé
a deux ou trois heures sur 50 qu'il n'a pas travaillé
R. Oui, Monsieur.
Q. M. Beaulieu dans son appartement
employé n'a pas travaillé le nombre de temps qui est
insuffisant? R. Oui; il n'est pas tout jours dans le
mieux il n'est pas l'employé.
Q. Je vous ai parlé de ça pour vous demander si M.
Beaulieu ne vous a pas dit qu'il n'est pas tout jours
travaillant ou non de certains employés parce

2

10

12

20

22

30

que qu'il y a vraiment trop de temps inscrit à leur nom. Et ceci sous le serment que vous avez prêté?

5 R. Ça je ne peux pas m'en rappeler, c'est comme je l'ai dit tout à l'heure il efface des heures des personnes qui travaillent trop.

Q. Qu'est-ce que vous appelez cela trop?

R. S'il marque 40 et s'il n'en a travaillé que 50.

Q. Là vous dites qu'il s'est trompé?

10 R. Oui, Monsieur.

Q. Alors, M. Beaulieu corrige les heures qu'il y a de trop? R. Oui, Monsieur.

Q. Et au bout de quinze jours, il est capable de corriger son garde temps? R.

15 Q. Alors, vous sous le serment que vous avez prêté n'êtes vous pas en état de vous rappeler si M. Beaulieu en aucun temps vous a déjà dit de retrancher des heures d'ouvrage parce que la paye de certains employés était trop basse pour les heures d'ouvrage?

20 R. Il ne dit pas cela, il fait retrancher des heures quand il pense qu'une personne peut en avoir trop.

Q. Est-ce que ça arrive que les heures sont nombreuses en proportion de la paye? R. Oui, Monsieur.

Q. Cela arrive de même? R. Oui, Monsieur.

Q. Quand ça l'air un peu faux? R. Oui.

25 Q. Dans ce temps là est-ce qu'on fait venir l'employé?

R. Je ne sais pas, c'est le deuxième.

Q. Si cela se fait, ce n'est pas devant vous?

R. Non, Monsieur.

30 Q. Maintenant, les cahiers pour les heures, ils sont chez vous? R. Oui, Monsieur.

Q. Voudriez vous apporter cet après midi le cahiers de votre département à compter du 31 décembre 1935

Interrogatoire

-104-

les qu'il y a travaillé trop de temps à l'heure
non. Et aussi parce qu'il n'y avait pas de
M. On se sentait fatigué, d'être comme ça
l'est dit tout à l'heure il efface des heures des

travaux qui étaient là.

Q. Qu'est-ce que vous appelez cela trop?

R. S'il marque 40 et s'il n'en a travaillé que 30.

Q. Les autres jours il n'est pas là?

R. Oui, Monsieur.

Alors, M. Beaulieu corrige les heures qu'il y a de

travaux. M. Oui, Monsieur.

Q. Et au bout de quinze jours, il est capable de

corriger son garde temps? R.

Q. Alors, vous êtes le seul qui ne peut pas

n'être vous pas en état de vous rappeler si M. Beaulieu

en aucun temps vous a déjà dit de retrancher des

heures d'ouvrage parce que les pays de certains

employés était trop bas pour les heures d'ouvrage?

R. Il ne dit pas cela, il fait retrancher des heures

quand il pense qu'une personne peut en avoir trop.

Q. Est-ce que ça arrive que les heures sont nombreuses

en proportion de la paye? R. Oui, Monsieur.

Q. Cela arrive de même? R. Oui, Monsieur.

Q. Quand ça l'a un peu faim? R. Oui.

Q. Vous ne savez pas ce qu'il a fait pour l'employé

M. Je ne sais pas, c'est le deuxième.

Q. Si cela se fait, ce n'est pas devant vous?

R. Non, Monsieur.

Q. Maintenant, les cahiers pour les heures, ils

sont chez vous? R. Oui, Monsieur.

Q. Pourquoi vous ne les avez pas remis à M. Beaulieu

de votre dévouement à servir le M. Beaulieu.

et y compris la dernière paye?

R. Oui, Monsieur.

Q. CONTRE-INTERROGE PAR Me. GEOFFRION:

5 Q. Tous vos gens sont payé à la hank?

R. Oui, Monsieur.

Q. Ils ne sont pas payés à l'heure?

R. Il y en a.

Q. Qui sont payés à l'heure? R. Oui, Monsieur.

10 Q. Mais ceux qui sont payés à l'heure, le temps se prend-il? Quels sont ceux qui sont payés à l'heure? R. Les pressurer, les rovings, les

pin boys, et les frames arriers.

Q. Quand est-ce ces gens là commencent-ils à travailler? R. A 7 heures du matin.

15 Q. Jusqu'à quand? R. Jusqu'à 6 heures du soir.

Q. Et dix heures par jour?

R. Le temps est pris pour dix heures.

Q. Ils passent la journée là?

R. Oui, Monsieur.

20 Q. Est-ce qu'ils partent avant la fin de la journée? R. Ils partent à six heures.

Q. Ils ne partent pas avant? R. Si l'appartement arrête, ils partent.

Q. Quand ils travaillent over time ils sont là ils sont là jusqu'à ce que la boutique ferme?

25 R. Oui, Monsieur.

Q. La question des difficultés c'est sur les heures? Ca n'affecte pas ce monde là je pense?

R. Non, Monsieur.

30 Q. Le nombre d'heures qu'ils prennent pour faire là nombre de hanks ça n'affecte pas la paye?

2
 Q. Tous vos gens sont payés à la heure?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Ils ne sont pas payés à l'heure?
 R. Il y en a.
 Q. Mais ceux qui sont payés à l'heure, le temps
 10
 de travail, mais ceux qui sont payés à
 l'heure? R. Les pressurer, les rouler, les
 Q. Quand est-ce que ces gens là commencent-ils à
 travailler? R. A 7 heures du matin.
 15
 Q. Jusqu'à quand? R. Jusqu'à 6 heures du soir.
 Q. Et dix heures par jour?
 R. Le temps est pris pour dix heures.
 Q. Ils passent la journée là?
 R. Oui, Monsieur.
 20
 Q. Mais pendant la journée ils ne font rien?
 R. Ils partent à dix heures.
 Q. Ils ne reviennent pas avant?
 R. Ils partent.
 25
 Q. Quand ils travaillent over time ils sont là
 ils sont là jusqu'à ce que la boutique ferme?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. La boutique est fermée à 6 heures?
 R. Elle est fermée à 6 heures.
 30
 Q. Le nombre d'heures qu'ils prennent pour faire
 la boutique est fermée à 6 heures?

R. Non, Monsieur.

Q. Vous avez un cadran qui marque les hanks?

R. Oui, Monsieur.

5 Q. Ils le voient comme vous? R. Oui, Monsieur.

Q. Il y a une carte qui dit quelle espèce de fil
et dit combien ça paye par hanks?

R. Non, ce n'est pas marqué combien ça paye.

10 Q. Alors, vous n'avez qu'à rassembler pour faire
la paye, prendre l'espèce de fil marqué, le nombre
de hanks et puis votre liste de prix pour le fil?

R. Oui, Monsieur.

Q. Votre liste est complète? R. Oui, Monsieur.

Q. A part cela, vous mettez les heures?

R. Oui, Monsieur.

15 Q. Ça ne change rien au prix? R. Non, Monsieur.

Q. Les heures sont rassemblées et ils comptent à
partir de 7 heures jusqu'à six heures du soir?

R. Oui, Monsieur.

Q. A moins que la boutique ferme plus vite?

20 R. Oui, Monsieur.

Q. Excepté que quand la boutique ferme plus vite
ils marquent dix heures pour tout le monde?

R. Oui, Monsieur.

Q. Si elle ferme à 4 heures, ils marquent huit
heures pour tout le monde?

25 R. Oui, Monsieur.

Q. Cela vous est rapporté de mémoire?

R. Oui, Monsieur.

Q. Maintenant, et c'est cela que vous écrivez
de suite dans votre livre?

30 R. Oui, Monsieur.

2

10

12

20

22

30

R. Oui, Monsieur.

Q. Vous avez un certain nombre de clients?

R. Oui, Monsieur.

Q. Ils se trouvent dans quelle ville? R. Oui, Monsieur.

Q. Il y a une carte qui dit quelle partie de l'il.

et dit combien de pays par semaine?

R. Non, ce n'est pas marqué combien de pays.

Q. Alors, vous n'avez qu'à rassembler pour faire

la carte, parce l'adresse de ces clients, les clients

de l'adresse et puis liste les clients dans la liste.

R. Oui, Monsieur.

Q. Votre liste est complétée? R. Oui, Monsieur.

Q. A part cela, vous mettez les heures?

R. Oui, Monsieur.

Q. Ce ne change rien au prix? R. Oui, Monsieur.

Q. Les heures sont rassemblées et ils comptent à

partir de 7 heures jusqu'à six heures du soir?

R. Oui, Monsieur.

Q. A moins que la boutique ferme plus vite?

R. Oui, Monsieur.

Q. Exceptionné que quand la boutique ferme plus vite

ils marchent dix heures pour tout le monde?

R. Oui, Monsieur.

Q. Si elle ferme à 4 heures, ils marchent huit

heures pour tout le monde?

R. Oui, Monsieur.

Q. Cela vous est rapporté de mémoire?

R. Oui, Monsieur.

Q. Maintenant, ... ce qu'on paie les clients

la suite dans votre livre?

R. Oui, Monsieur.

Q. Vous mettez huit heures si la boutique ferme à 4 heures, et 10 heures si elle ferme à six heures?

R. Oui, Monsieur.

5 Q. Le travail le soir, ça commence de 6 heures jusqu'à 10 heures? R. Oui, l'Over time.

Q. Là s'il ferme à dix heures, vous mettez 4 heures de temps de plus? R. Oui, Monsieur.

Q. Là, l'effort de mémoire du garde temps fait le tour de la place? R. Oui, Monsieur.

10 Q. Comme ça doit entrer sur votre cahier à vous, et que n'étant pas là ces choses là sont entrées sur un cahier pour être transcrites dans le vôtre ensuite?

R. Oui.

Q. Ils sont entrés sur une feuille pendant que vous n'êtes pas là et des que vous revenez vous l'entrez sur le cahier? R. Oui, Monsieur.

Q. Maintenant, quant aux raisons qui vous font corriger les heures, de temps en temps, par M. Beaulieu est-ce que vous connaissez ces raisons?

15 R. C'est lui qui les connaît.

la surveillance des heures? R. Non, Monsieur.

PAR Me. BEAUREGARD:

Q. Est-ce qu'il n'y a pas une horloge enrégistreuse pour les employés? R. Il y en a une en bas, seulement.

25 Q. C'est-à-dire que tous les employés qui entrent dans l'usine doivent en indiquer l'entrée?

R. Non, on ne sert plus de cela.

Q. L'horloge est encore là? R. Oui, Monsieur.

Q. Depuis quand ne s'en sert-on plus?

30 R. Je ne sais pas.

Q. Est-ce un an, un mois?

-10-

Vous mettez huit heures et les douze heures

à la maison, et la maison et elle ferme à six heures

M. OUI, Monsieur.

Le travail de nuit, on travaille de 8 heures

à 10 heures? M. OUI, Monsieur.

Le matin, vous êtes à six heures, vous travaillez à six heures

à six heures? M. OUI, Monsieur.

M. OUI, Monsieur, les heures de travail sont les mêmes

pour les hommes et les femmes? M. OUI, Monsieur.

Quand on doit travailler une nuit, on travaille à six heures

et les hommes et les femmes? M. OUI, Monsieur.

Les heures de travail sont les mêmes pour les hommes et les femmes

M. OUI.

Il y a une entrée sur une feuille pendant que vous

n'êtes pas là et des que vous revenez vous l'entrez

sur le cahier? M. OUI, Monsieur.

Maintenant, quant aux raisons qui vous font

corriger les heures, de temps en temps, par M. Beaulieu

est-ce que vous connaissez ces raisons?

M. C'est lui qui les connaît.

PAR M. BEAULIEU:

Est-ce qu'il n'y a pas une horloge enregistratrice

pour les employés? M. IL Y EN A UNE EN PAS

seulement.

C'est-à-dire que tous les employés qui entrent

dans l'usine doivent en indiquer l'entrée?

M. OUI, on ne peut plus de cela.

M. L'horloge est-elle dans la salle? M. OUI, Monsieur.

Les heures sont-elles les mêmes pour les hommes et les femmes?

M. OUI, Monsieur.

Est-ce que les heures sont les mêmes pour les hommes et les femmes?

R. Ca doit faire un an.

Q. Les employés ne sont plus tenus d'enregistrer l'heure à laquelle ils entrent?

5 R. Non, Monsieur.

Q. Aucun des employés? R. Non.

Q. Personne? R. Personne.

Q. Et cela depuis près d'un an? R. Oui, Monsieur.

Q. Avant un an, les employés enregistraient l'entrée ainsi que la sortie? R. On avait des cartes.

10 Q. Aviez vous quelque chose à faire avec ces cartes là? R. On les checquait.

Q. Vous aviez une façon de dire les heures?

R. Oui, Monsieur.

Q. Avant, vous teniez les heures de présence à l'aide de cartes de l'horloge? R. Oui, Monsieur.

15 Q. Et ils ont cessé ce système pour prendre le système que vous avez actuellement?

R. Oui, Monsieur.

Q. Les employés étaient tenus d'enregistrer à l'horloge? Aviez vous un deuxième boss qui faisait la surveillance des heures? R. Non, Monsieur.

20 Q. Alors, vous n'aviez pas d'autre système pour contrôler les heures? R. Non, Monsieur.

Q. Etes-vous sur de cela? R. Oui, Monsieur.

Q. Ca fait un an que c'est changé ce système là?

25 R. Oui, Monsieur.

Q. Alors, à ce temps là les heures vous étaient indiquées au moyende cartes? R. Oui, on allait les chercher en bas.

Q. Et ces cartes là vous servaient au même usage que le cahier qui est aujourd'hui tenu par votre subalterne? R. Oui, Monsieur.

Q. Avez vous eu connaissance quand ils ont cessé d'enregistrer l'heure, savez vous pourquoi?

R. Non, ils se mélangeaient.

5 Q. Qu'est-ce qui est arrivé, un homme?

R. Je ne sais rien du tout.

Q. Est-ce que c'est un homme qui est arrivé?

R. Je ne sais rien du tout,

Q. Vous avez du en avoir connaissance?

10 R. Moi, je ne reçois pas des ordres de la Compagnie.

Q. Comme vous êtes responsable d'un département, quelqu'un vous aurait dit: "Vous prendrez les heures d'une autre façon," vous ne vous souvenez pas?

R. Non.

15 Q. Un jour, sans savoir pourquoi ni comment les heures se sont prises autrement? R. Oui, Monsieur.

Q. Vous avez été assez intelligent pour renouveler les heures? R. Je n'ai pas d'affaire au renouvellement des heures.

20 Q. Vous avez trouvé les heures sur votre bureau, et ils ont dit: "On a ôté les horloges, il va falloir entrer les heures dans le livre."?

R. Les garçons ont parlé de cela.

Q. Alors les garçons, qui est-ce que c'est que cela? R. Ils parlaient de cela, qu'ils étaient pour ôter les horloges.

25 Q. Pendant un certain temps vous releviez les heures des employés sur les horloges? R. Oui, Monsieur.

Q. A un moment donné les employés ne s'enregistraient plus sur les horloges? R. Oui, Monsieur.

30 Q. Alors, personne ne vous a rien dit à ce sujet là? R. Personne.

1. Les deux premiers sont les mêmes.
2. Les deux premiers sont les mêmes.
3. Les deux premiers sont les mêmes.
4. Les deux premiers sont les mêmes.
5. Les deux premiers sont les mêmes.
6. Les deux premiers sont les mêmes.
7. Les deux premiers sont les mêmes.
8. Les deux premiers sont les mêmes.
9. Les deux premiers sont les mêmes.
10. Les deux premiers sont les mêmes.
11. Les deux premiers sont les mêmes.
12. Les deux premiers sont les mêmes.
13. Les deux premiers sont les mêmes.
14. Les deux premiers sont les mêmes.
15. Les deux premiers sont les mêmes.
16. Les deux premiers sont les mêmes.
17. Les deux premiers sont les mêmes.
18. Les deux premiers sont les mêmes.
19. Les deux premiers sont les mêmes.
20. Les deux premiers sont les mêmes.
21. Les deux premiers sont les mêmes.
22. Les deux premiers sont les mêmes.
23. Les deux premiers sont les mêmes.
24. Les deux premiers sont les mêmes.
25. Les deux premiers sont les mêmes.
26. Les deux premiers sont les mêmes.
27. Les deux premiers sont les mêmes.
28. Les deux premiers sont les mêmes.
29. Les deux premiers sont les mêmes.
30. Les deux premiers sont les mêmes.

2

10

10

20

25

30

Q. Ça s'est fait sans que vous en ayez eu connaissance, sans que vous ayez eu un quel mot de conversation avec personne?

R. Oui.

Q. Alors, un jour vous avez vu un cahier sur votre bureau et pris le temps sur ce cahier là; c'était la bonne méthode? R. Oui, Monsieur.

PAR Me.GEOFFRION:

Q. N'est-il pas vrai qu'il y a plus d'un an que ça ce fait cela? R. Peut-être, je ne sais pas au juste.

CULBERT DESTREMPES (rappelé de nouveau)

Examiné par Me.BEAUREGARD:

Q. M. Destrempe sous le serment que vous avez prêté vous avez exprimé le désir d'être entendu de nouveau parce que dites vous vous avez une correction à faire à votre témoignage d'hier, je ne sais pas au juste. R. Lorsque j'ai dit hier qu'on avait 14 machines à runner, c'est seulement que 12 qu'on avait. Quand j'ai dit qu'on était 5 hommes et qu'il y en a qui ont été retranchés en 1928, je ne me rappelle pas si c'est pour la Connecticut ou la Textile.

Q. Vous avez dit hier que vous aviez le contrôle de 14 machines et vous voulez dire que c'est treize?

R. Oui, Monsieur.

Q. Et, il y a deux ans vous avez parlé de la réduction du nombre d'hommes pour administrer le nombre de ma-

1. The first of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CLA) in the United States.

[illegible]

IN DEPARTMENT OF THE ARMY, WASHINGTON, D. C.,

: 702-760-8934

...and so

(continued)

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

[illegible]

is available to some degree it has been found

[Faint, illegible text]

1. The first of these is the fact that the

chines qui est de 13 au lieu de 14; cela avait
eu lieu, vous ne savez pas si c'est par la Dominion
Textile, vous êtes pas en état de le dire?

5 R. Je ne sais pas s'il ont été retranchées par
la Textile ou la Connecticut; je ne suis pas
capable de le dire.

6 - - - - -

10

JOSEPH DESCHENES est assermenté.

Examiné par Me BEAUREGARD:

Q. Monsieur Deschênes, quel age avez-vous ?

R. 43 ans.

15

Q. Vous êtes marié ? R. Oui, monsieur.

Q. Avez-vous des enfants ? R. Oui.

Q. Combien ? R. 10.

Q. Combien payez-vous de loyer ? R. \$15.00

Q. Combien avez-vous d'appartements ? R. 5

20

Q. Vous travaillez à la Dominion Textile, monsieur
Deschênes ? R. Pas dans le moment.

Q. Quand avez-vous cessé de travailler ?

R. Le 19 décembre.

Q. 1935 ? R. Oui.

Q. A quelle occasion avez-vous cessé de travailler ?

25

R. Pour cause de maladie.

Q. Vous avez été malade ? R. Oui, monsieur.

Q. Gravement malade ? R. Oui, tout le temps, j'ai
été sous les soins du médecin, jusqu'à venir il y a
deux semaines.

30

Q. Jusqu'au commencement de mars ? R. Oui, monsieur

Q. Alors, du 19 décembre au commencement de mars,
ça fait deux mois et demi ? R. Deux mois et demi à
trois mois.

[illegible]

— 200 —

三

10

12

50

32

GE

Q. Sous les traitements de quel médecin?

R. De M. Ethier.

Q. Est-ce que c'est le médecin de la Compagnie?

5

R. Je ne sais pas.

Q. La Compagnie a-t-elle un médecin?

R. Je ne sais pas, c'est supposé.

Q. Depuis combien de temps êtes vous en état
de travailler?

10

R. Depuis deux semaines.

Q. Etes vous allé à la Compagnie pour travailler?

R. Oui, Monsieur.

Q. A qui vous êtes vous adressé?

R. A mon boss.

Q. Comment s'appelle-t-il? R. M. Boisvert.

15

Q. Vous n'avez pas été réengagé? R. Il m'a dit
que dans le moment il n'avait pas d'ouvrage pour moi.

Q. Qu'est-ce que vous faites?

R. Toutes sortes d'ouvrage, je faisais le chippage
sur le déchargement des chars, le movage du coton.

20

Q. Depuis combien de temps travailliez-vous dans
le moulin de coton? R. Ça fait 9 ans.

Q. Vous dites que vous étiez, que vous faisiez
toutes sortes de choses? R. Oui, Monsieur.

Q. Vous dépendiez du transport? R. Oui, Monsieur.

25

Q. Quoi avez-vous fait encore, du pickage?

R. Oui, du pickage et card room.

Q. Quand vous avez laissé ce n'était pas là.

R. Non, dans la cour au shippage.

Q. Depuis 9 ans, avez vous été suspendu comme
cela? R. Oui, monsieur.

30

Q. Pendant longtemps. R. De bonnes secousses
dans des espaces de temps.

-515-

Q. Vous les traitiez de quel côté?
 R. De M. Whist.
 Q. Est-ce que c'est la même la compagnie?
 R. Je ne sais pas.
 Q. La compagnie a-t-elle un bâtiment?
 R. Je ne sais pas, c'est possible.
 Q. Certainement les gens sont avec vous
 de travailler?
 R. Je ne suis pas certain.
 Q. Vous vous êtes de la compagnie pour travailler?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. A qui vous êtes vous engagé?
 R. A mon boss.
 Q. Comment s'appelle-t-il? M. M. Whist.
 Q. Vous n'avez pas été témoin? R. Il m'a dit
 que dans le monde il n'y avait pas d'autre pour
 Q. Qu'est-ce que vous faites?
 R. J'attends les gens, je faisais le chauffeur
 sur le réaménagement des chars, le mouvement du char.
 Q. Vous avez travaillé dans la compagnie?
 R. Je ne suis pas sûr.
 Q. Vous êtes pas vous êtes, que vous faites
 toutes sortes de choses? R. Oui, Monsieur.
 Q. Vous êtes de la compagnie? R. Oui, Monsieur.
 Q. Quel est votre fait même, les gens?
 R. Oui, les gens et tout.
 Q. Vous avez travaillé ce n'était pas là.
 R. Non, dans le monde en général.
 Q. Depuis 2 ans, avec vous est quelqu'un pour
 cela? R. Oui, Monsieur.
 Q. Certainement. R. Je n'en ai pas.
 dans les espaces de temps.

5

10

15

20

25

30

Q. Si vous avez travaillé dans la picker room
comme vous l'avez dit, combien y a-t-il de machins
dans cette picker room là.

5

R. Il doit y avoir 13 ou 14 machines.

Q. Un témoin a dit qu'il y en avait 13.

R. Oui, excepté qu'il y a une machine pour la
poussière.

Q. Autrement dit 13 machines pour le pickage et
l'autre pour la poussière? R. Oui.

10

Q. Pour arrêter la poussière? R. Oui.

Q. Combien y a-t-il de monde pour administrer
13 machines et la machine à poussière?

R. A l'heure actuelle il y a aujourd'hui trois
personnes puis le machiniste.

15

Q. On appelle ça un arrangeur.

R. Oui, Monsieur.

Q. Trois personnes pour 13 machines? R. Oui.

Q. A votre connaissance est-ce qu'il y a plus de
de picker pour les 13 machines? R. Non, Monsieur,
pas plus de machines mais plus de monde.

20

Q. Il y avait combien de monde?

R. On a été quelque temps 4.

Q. Avez vous déjà été 5? R. On a été de jour
quelque temps là je ne puis pas vous dire combien
de temps.

25

Q. Le jour il y en a eu 5 pendant quelque temps?

R. Oui.

Q. Savez-vous quand on a cessé d'employer 5 hommes
pour ces machines là le jour? R. Je ne peux pas
vous dire au juste parce que quand les changements
ont été faits, je ne travaillais pas là. Le change-
ment a été fait en 1929 si je ne me trompe pas.

30

Q. Et vous avez travaillé dans la même maison
 comme vous l'avez dit, combien ? A-t-il travaillé
 dans cette maison ?
 R. Il doit y avoir eu un moment.
 Q. Un moment à quel point ?
 R. Oui, quelques jours.
 Q. Autrement dit les machines pour le picking et
 l'analyse pour la comptabilité ?
 R. Oui.
 Q. Combien y a-t-il de monde pour administrer
 les machines et la machine à comptabilité ?
 R. A l'heure actuelle il y a aujourd'hui trois
 personnes pour la machine à
 Q. On appelle ça un arrangeur.
 R. Oui.
 Q. Trois personnes pour les machines ? R. Oui.
 Q. A votre connaissance est-ce qu'il y a plus de
 de picking pour les machines ? R. Non, Monsieur
 pas plus de machines mais plus de monde.
 Q. Il y avait combien de monde ?
 R. On a été quelque temps 4.
 Q. Avez-vous déjà été 5 ? R. On a été de jour
 quelque temps là je ne puis pas vous dire combien
 de temps.
 Q. Le jour il y en a eu 5 pendant quelque temps
 R. Oui.
 Q. Savez-vous quand on a cessé d'être 5 ?
 R. Oui, les machines se sont arrêtées.
 Q. Les machines se sont arrêtées ?
 R. Oui, les machines se sont arrêtées.
 Q. Les machines se sont arrêtées ?
 R. Oui, les machines se sont arrêtées.

2
 10
 15
 20
 25
 30

Q. En 1929? R. Oui.

Q. Vous avez travaillé en 1929 après cela?

R. Oui.

Q. Avez vous travaillé quand on avait 5 hommes?

R. Oui, Monsieur.

Q. Avez vous travaillé quand on avait moins que 5 hommes? R. J'ai travaillé pour remplacer d'autres en passant.

Q. Quand vous étiez en remplaçant, vous étiez

5? R. Non, seulement trois.

Q. Pour toutes les machines? R. Oui, Monsieur.

Q. Ca remonte à quel temps que vous avez travaillé?

R. J'ai travaillé trois mois.

Q. Vers quel temps? R. Là je ne peux pas dire au juste, un an ou deux ans.

Q. Ca doit être en 1934 ou 1935? R. En 1934 ou en 1935.

Q. Ce que vous ne pouvez pas dire c'est quand on a réduit le nombre d'hommes pour les machines?

R. Non, je ne suis pas capable de dire au juste.

Q. Vous êtes prêt encore à travailler?

R. Oui, Monsieur.

Q. Vous en avez besoin? R. Oui, monsieur, je suis sur le secours direct.

Q. Avec le secours direct vous êtes douze?

R. Treize.

Q. Avec votre mère? R. Ma belle-mère.

-111-

5

10

15

20

25

30

Q. En 1934, R. Oui.
 Q. Vous avez travaillé en 1934 dans quel
 R. Oui.
 Q. Vous avez travaillé dans ce bureau à Toronto
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Vous avez travaillé jusqu'en avril 1934 pour
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Ensuite en 1934.
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Ce remonte quel temps que vous avez travaillé
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Vous avez travaillé en 1934 ou 1935?
 R. En 1934.
 Q. Ce doit être en 1934 ou 1935?
 R. En 1934.
 Q. Ce que vous ne pouvez pas dire c'est quand on
 a travaillé le bureau à Toronto pour les semaines?
 R. Non, je ne suis pas capable de dire en juste.
 Q. Vous êtes prêt encore à travailler?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Vous en avez besoin? R. Oui, Monsieur, je
 suis prêt à travailler.
 Q. Avec le bureau à Toronto pour les semaines?
 R. Oui, Monsieur.
 Q. Avec votre bureau, R. Oui, Monsieur.

MARGUERITE CAYA (rappelée)

Examiné par Me. BEAUREGARD:

5 Q. Mademoiselle Caya, sous le serment que vous avez
prêté Je comprends que vous travaillez dans le drawing?

R. Oui, Monsieur.

Q. Il a été question de boîtes ou de cans dans laquelle
on mettait les roupines? R. Oui, Monsieur.

10 Q. Je comprends que quand les doffers arrivent et
remplacent les bobines, vous les mettez dans les boîtes?

R. Non, nous autres ce n'est pas des roupines on a
seulement les cans de coton.

Q. Comment est-ce que c'est gros cela pour mettre

.....

15 R. On ne les mets pas dans les boîtes ils viennent
en cans et retournent sur les cylabères.

Q. Sur vos machines il devient plus fin et retombent
dans une cans? R. Oui. Non, chez nous.

Q. Comment transportez-vous les cans?

20 R. On les posent, on est obligé de les charroyer 4 ou
5 à la fois.

Q. Combien à la fois? R. 4,5 ou 6 ça dépend combien
on en a.

Q. A quelle distance poussez vous cela?

R. Moi, j'en ai deux. Non, jamais. Un fait ça

25 Q. Si j'ai bien compris, hier, vous avez dit que vous
aviez 12 métiers? R. Oui, Monsieur.

Q. Dix d'un côté, et deux plus loin?

R. Oui, Monsieur. 2 de la semaine.

Q. Il vous faut aller d'un métier à l'autre?

R. Oui, d'un métier à l'autre.

30 Q. Il faut tous les porter au cylabère? R. Oui.

R. A quelle distance de votre travail?

R. Ça fait environ 150 pieds.

Q. Combien de fois par jour? R. Toutes les heures
out tous les trois quarts d'heure.

Q. Maintenant vous avez 12 drawings; en avez vous
toujours eu 12? R. Quand je suis rentrée, je suis
rentrée en apprentie comme helper; on m'en a donné
12 pour commencer et ensuite on m'en a donné 2 autres.

Q. Qu'est-ce que ça veut dire pour vous doffer toutes
les heures, avez vous quelque chose à faire à part
cela? R. Il faut cleaner, il faut runner, il
faut que 12 machines runnent.

Q. C'est-à-dire que vous tenez 12 machines en fonction

R. Oui, on clean toutes les heures.

Q. Vous cleaner toutes les heures? R. Non, nous
n'avons pas le temps c'est deux ou trois fois par
jour.

Q. Vous dinez là? R. Non, chez nous.

Q. Revenez vous avant le temps, avant une heure?

R. Des fois.

Q. Maintenant, avez vous un établi sur lequel vous
déposez le coton? R. Je n'ai pas affaire à cela
moi.

Q. Maintenant, quant au nettoyage, vous n'êtes pas
payée pour cela? R. Non, jamais. On fait ça pour
l'hospice.

Q. Ça dure combien de temps ça dure le nettoyage?

R. Un grand cleanage, ça prend deux et demie, trois
heures. dans la fin de la semaine.

Q. Le nettoyage avant que la Commission aille, ça
pris combien de temps? R. On clean en runnant.

1874.

1. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
2. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
3. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
4. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
5. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
6. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
7. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
8. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
9. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
10. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
11. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
12. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
13. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
14. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
15. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
16. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
17. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
18. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
19. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
20. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
21. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
22. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
23. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
24. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
25. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
26. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
27. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
28. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
29. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.
30. Je vous prie de m'envoyer le rapport de votre commission.

5
10
15
20
25
30

Q. Les nettoyages que vous avez faits avant la visite de la Commission, ça pris combien de temps?

R. On clean en travaillant.

5

Q. Maintenant, Mademoiselle, qu'est-ce que vous avez à dire de la température l'été dans ce travail là? R. Quand c'est trop chaud, ils nous envoient.

Q. Quelle température fait-il quand il fait très chaud? R. Je ne sais pas.

10

Q. Il y a des thermomètres? R. Je ne connais pas cela.

Q. Alors quand il fait très chaud, ça ceut dire qu'on est mal à travailler? R. Oui, Monsieur.

Q. Il y a passablement de poussière dans la boutique?

R. Oui, Monsieur.

15

Q. En visitant le moulin j'ai constaté que dans les salles en certains endroits, il y avait des salles de toilette pour hommes et femmes? R. Oui.

Q. Il y en a-t-il deux ou trois? R. Quatre: deux pour les hommes et deux pour les femmes.

20

Q. Est-ce le seul endroit que vous avez pour réparer votre toilette avant de partir?

R. Il n'y a pas d'endroit, on s'en va comme on est venu.

Q. Il n'y a pas d'endroit? R. Non, on se brosse au sink et on s'en va.

25

Q. Savez vous si c'est comme cela dans toute la maison? R. C'est dans notre département; personne n'est supposé aller se brosser, mais on le prend.

30

Q. Avez vous besoin de refaire votre toilette après votre journée de travail? R. On est toute sale quand on sort de là.

[illegible]

Q. Toute couverte de coton et de poussière.

R. Oui.

Q. Maintenant vous êtes payée suivant le nombre
de hanks qui s'enregistre sur votre machine?

R. Oui.

Q. Etes vous obligée de faire un certain nombre
de hanks par jour? R. On est pas obligé, mais
ils disent si t'es pas capable de la runner, dis
le on va n'en mettre un autre.

Q. Ils ont dit cela? R. Oui.

Q. Qui ça? R. Le deuxième boss.

Q. Alors vous faites ce que vous pouvez?

R. Certainement.

Q. Vous ne perdez pas de temps? R. Non, on
a pas le temps d'en perdre?

Q. Ca fait 6 ans que vous travaillez là Mademoiselle?

R. Oui, à peu près.

Q. Vous avez 22 ans? R. 21.

Q. Vous avez commencé à 15 ans? R. A 14 ans.

J'ai travaillé un an dans le spinning avant.

Q. Vous avez commencé à 14 ans? R. Oui. Monsieur.

CONTR-INTERROGE PAR Me. GEOFFRION:

Q. Comment ce fait-il qu'on vous a fait revenir
aujourd'hui? Le savez-vous? R. Non, je ne sais
pas c'est parce qu'ils ne m'avait pas questionnée.

Q. Est-ce vous qui leur avez dit que vous aviez
d'autre chose à dire? R.

Q. Quelqu'un vous a dit si vous aviez quelque chose
à dire, M. Bastien.

Page. -22-

Q. Cette couronne de papier est la couronne,
 R. Oui.
 Q. Maintenant vous êtes dans la couronne
 de papier et l'écriture est votre signature
 R. Oui.
 Q. Vous avez obligé de faire un certain nombre
 de lettres pour tout. R. Oui, mais c'est
 les clients et c'est par exemple la couronne, etc.
 R. On va s'en occuper de suite.
 Q. Les ont dit cela? R. Oui.
 R. Oui, oui. R. Je devais faire.
 Q. Alors vous dites ce que vous voulez
 R. C'est-à-dire,
 Q. Vous ne parlez pas de temps. R. Non, non
 et c'est la seule chose que j'ai dit.
 Q. Ça fait 8 ans que vous travaillez à l'administration
 R. Oui, à peu près.
 Q. Vous avez 22 ans. R. Oui.
 Q. Vous avez commencé à 16 ans. R. A 16 ans.
 Q. Ça travaille en ce sens la signature aussi.
 Q. Vous avez commencé à 16 ans. R. Oui, Monsieur.
 Q. Comment se fait-il qu'en vous a fait revenir
 l'obligation de signer-tout. R. Non, je ne suis
 pas d'accord parce qu'il n'y avait pas d'obligation.
 Q. Est-ce que vous avez dit que vous aviez
 d'autres choses à dire? R. Oui.
 Q. Maintenant vous n'avez plus rien à dire
 R. Non, Monsieur.

2
 10
 15
 20
 25
 30

Me. BEAUREGARD:

Je m'objecte à cette question.

5

ME. GEOFFRION: J'ai le droit de savoir.

Q. Est-ce M. Bastien qui vous a demandé de venir?

R. Je n'ai pas d'affaire à le dire.

Q. Vous ne voulez pas le dire?

R. Non.

10

Q. Alors vous n'êtes pas capable comment est-ce que ça se fait que vous avez été examiné comme témoin? R. Je n'ai pas besoin de nommer personne.

15

Q. Y a-t-il une raison pour laquelle vous ne voulez pas nommer personne? R. Puisque je ne veux pas c'est qu'il y en a une.

Q. Maintenant Mademoiselle, la vitesse de vos machines a été réduites?

R. Je ne sais pas, je ne suis pas mécanicien.

20

Q. Quand il arrive 6 heures du soir, vous êtes pressée de retourner chez vous?

R. Oui, Monsieur.

Q. Le midi vous partez de suite, vous n'êtes pas contente? R. On ne reste pas là pour rire.

25

(M. Ludger Joseph Bégin est assermenté comme sténographe.)

(Page no. 325 follows)

30

CHYD

100-

RE: [illegible]

to [illegible] & [illegible]

RE: [illegible] [illegible] [illegible]

1. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

2. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

3. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

4. [illegible]

5. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

6. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

7. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

8. [illegible]

9. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

10. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

11. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

12. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

13. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

14. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

15. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

16. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

17. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

18. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

19. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

([illegible] [illegible] [illegible] [illegible])
 [illegible]

([illegible] [illegible] [illegible])

2

10

12

20

25

30

GEORGES RUEL est assermenté.

Examiné par Me BEAUREGARD.

Q. Monsieur Ruel, quel âge avez-vous ?

R. J'ai vingt-quatre ans.

5

Q. Etes-vous marié ? R. Non Monsieur.

Q. Depuis combien de temps travaillez vous au moulin ? R. A peu près huit ans.

Q. Par quelle occupation avez-vous commencé ?

10

R. J'ai commencé, j'ai fait toutes les "jobs" à part d'arrangeur.

Q. Que faites-vous maintenant ? R. "Doffer".

Q. Depuis combien de temps ? R. Trois, quatre ans, peut être plus.

15

Q. Sur combien de machines ? R. Ça varie; des fois on en a plus. La semaine passée j'en ai eu trente deux.

Q. Avez-vous déjà eu plus ? R. Je ne pense pas.

Q. Avez-vous déjà eu moins ? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que c'est: moins ? J'ai "doffé" vingt, vingt quatre.

20

Q. "Doffer", dites nous qu'est-ce que c'est ?

R. On travaille sur un grand "frame" qui est placé devant nous autres; on met les bobines vides et on ote les pleines.

25

Q. Ce que vous appelez le "frame", c'est un grand établi de bobines ? R. Quasiment aussi long qu'ici.

Q. Vous dites que l'établi est aussi long que la longueur de la salle ici ? R. Oui.

Q. Trente-six pieds, quarante pieds de large ?

30

R. Je ne sais pas. Je ne pourrais pas dire combien de longueur.

Examiné par M. DEPUYER.

Q. Monsieur Ruel, quel âge avez-vous ?

R. Trente-six ans.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au

R. A peu près dix ans.

Q. Par quelle occupation avez-vous commencé ?

R. J'ai commencé, j'ai fait toutes les "jobs"

à part d'arrangement.

Q. Combien de machines ?

R. Cinq machines.

Q. Combien de machines ?

R. Ça varie ;

des fois on en a plus. Les machines passent l'un et en

l'autre.

Q. Avez-vous déjà en plus ? R. Je ne pense pas.

Q. Avez-vous déjà en moins ? R. Oui.

Q. C'est-à-dire c'est moins ? J'ai "débilité"

vingt, vingt quatre.

Q. On travaille sur un grand "trame" qui est

placé devant nous autres ; on met les bobines vides et

on cote les plaines.

Q. Ce que vous appelez le "trame", c'est un grand

établissement de bobines ? R. Presque aussi long qu'il est

Q. Vous dites que l'établissement est aussi long que

la longueur de la salle ici ? R. Oui.

Q. Trente-six pieds, quarante pieds de long ?

R. Je ne sais pas. Je ne pourrais pas dire.

rien de longueur.

RUEL.

Q. D'un bout de la salle à l'autre ? Dans tous les cas c'est très long ces établis là, ce que vous appelez le "frame" ? R. Oui.

Q. Qu'est-ce qu'il y a dessus ?

R. Des "rovings" qui viennent de la "card room".

Q. Ils sont remplis avec du coton ? R. Oui.

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. Ce coton là est sur un fuseau ?

R. Oui, c'est une espèce de fuseau.

PAR M. BEAUREGARD:-

Q. Alors votre travail consiste à changer les fuseaux ? R. Oui.

Q. Combien gros sont ces fuseaux ?

R. C'est ça de gros.

Q. Quatre pouces, trois pouces ?

R. C'est gros comme ça. Il y a du gros coton et du petit.

Q. Qu'est-ce que vous faites ensuite ? Vous prenez les fuseaux et vous les changez ? R. Oui.

Q. Ensuite vous les mettez de côté ?

R. Oui, et on passe les brins entre les rouleaux et ça sort de l'autre côté et ça remplit les bobines et quand elles sont pleines, on les ôte et on en met des vides.

Q. Vous voyez à ce que ça soit toujours rempli ; quand une bobine est pleine vous voyez à en mettre une vide pour être remplie ? R. Oui.

Q. C'est tout ce que vous faites ?

R. Après ça on prend garde au "frame". Quand un brin casse on voit à ce qu'il soit attaché.

Q. Vous changez de fuseaux et vous voyez à ce

1211

appelée le "trame" ? R. Oui.

Q. Qu'est-ce qu'il y a dessus ?

R. Des "rovinga" qui viennent de la "cord"...

Q. Ils sont remplis avec du coton ? R. Oui.

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. Ce coton là est sur un trame ?

R. Oui, c'est une espèce de trame.

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. Alors votre travail consiste à changer...

R. Oui.

Q. Combien gros sont ces fuseaux ?

R. C'est ça de gros.

Q. Combien fuseaux, trois fuseaux ?

R. C'est gros comme ça. Il y a du gros coton...

Q. Qu'est-ce que vous faites ensuite ?

R. On prend les fuseaux et vous les changez ? R. Oui.

Q. Ensuite vous les mettez de côté ?

R. Oui, et on passe les brins entre les fuseaux...

et ça sort de l'autre côté et ça remplit les fuseaux...

Quand elles sont pleines, on les ôte et on les met...

à l'écart.

Q. Vous rentrez à la fin de la journée ?

R. Quand une bobine est pleine vous rentrez à la fin...

vide pour être remplie ? R. Oui.

Q. C'est tout ce que vous faites ?

R. Après ça on passe les brins entre les fuseaux...

et ça remplit les fuseaux...

Q. Vous changez les fuseaux et vous changez...

RUEL.

que le brin soit attaché ?

R. Oui, et je fais partir la machine.

Q. Vous faites partir la machine ? R. Oui.

5 Q. Est-ce vous qui dirigez la machine une fois qu'elle est partie ? Vous dites que vous attachez le fil s'il s'en brise un. Expliquez nous ça ? Qu'est-ce que vous voulez dire par ça ?

R. Quand le fil d'un fuseau se casse, il faut l'attacher.

10 Q. Si la machine est en mouvement vous l'arrêtez ?

R. Oui.

Q. C'est malaisé de surveiller cette machine là ? Vous revenez quand les bobines sont remplies ? R. Oui.

Q. C'est ça ? R. Oui.

15 Q. Avez vous du loisir entre vos visites ?

R. Il est rare notre loisir.

Q. Autrement dit, est-ce que c'est de l'ouvrage tout le temps ? R. En partie tout le temps.

Q. Avez-vous des moments où vous faites rien ?

R. Pas souvent.

20 Q. Qu'est-ce que c'est que vous fait travailler tout le temps comme ça ? Ça ne vous prend pas une heure avant de faire le tour ?

R. Il y a des "frames" qui durent six heures et d'autres qui durent trois heures; des fois ils arrivent ensemble. Les "doffers" arrêtent; là on travaille tout de suite. Après ça on aura un petit "spellow". Des fois des grandes journées on n'en a pas "pentoute".

Q. Des journées vous avez des petits moments pour respirer et d'autres journées vous n'en avez pas ?

30 R. "Pentoute". Des fois on n'arrive pas.

que la prise soit attachée ?

R. Oui, et la prise partit la machine.

Q. Vous faites partir la machine ? R. Oui.

Q. Est-ce vous qui dirigez la machine une fois

qu'elle est partie ? Vous êtes avec vous attachés la

fil s'il s'en prise un. Expliquez nous ça ? Qu'est-ce

que vous voulez dire par ça ?

R. Quand le fil s'en prend au mécanisme, il se

Q. Si la machine est en mouvement vous l'arrêtez

R. Oui.

Q. C'est malaisé de surveiller cette machine là

vous restez dans les bobines sont remplis ? R. Oui.

Q. C'est ça ? R. Oui.

Avez-vous du loisir entre vos visites

R. Il est rare notre loisir.

Autrement dit, est-ce que c'est la l'ouvrage

tout le temps ? R. En partie tout le temps.

Q. Avez-vous des moments où vous faites rien ?

R. Pas souvent.

Q. Qu'est-ce que c'est que vous fait travailler

tout le temps comme ça ? De ne vous ennuier pas ?

Q. Vous le faites le soir ?

R. Il y a des "travailleurs" qui travaillent

à l'usine et d'autres qui travaillent à la maison

et d'autres qui travaillent à la fois à l'usine et à la maison

et d'autres qui travaillent à la fois à l'usine et à la maison

et d'autres qui travaillent à la fois à l'usine et à la maison

et d'autres qui travaillent à la fois à l'usine et à la maison

et d'autres qui travaillent à la fois à l'usine et à la maison

et d'autres qui travaillent à la fois à l'usine et à la maison

RUEL.

Q. Travaillez-vous lentement ou rapidement ?

R. Plus souvent rapidement.

Q. Pouvez-vous démontrer comment ça se pose ces bobines ? R. Vous voulez que je vous montre comment on fait ?

Q. Oui. Les bobines sont où ? R. Elles sont sur le "frame" en avant. On est toujours penché à la journée de même.

Q. Vous vous pliez un peu ? R. Oui. Il y en a qui en prennent plus et il y en a qui en prennent moins; j'en prends cinq moi. J'en tire quatre, trois. On pousse notre "truck" et on fait de même. (Le témoin fait une démonstration.)

Q. Sur le "truck" vous avez des bobines ?

R. Oui. Le "truck" est rempli de bobines vides. Au bout du "truck" il y a deux boîtes.

Q. Remplies de... ? R. Rien dedans. On prend des bobines vides et on les met à la place des pleines; et on met les pleines là .

Q. Il y a deux boîtes par "truck" ? R. Oui. Je prends les bobines comme ça.

Q. De la main gauche vous prenez quelles bobines ? R. Les pleines.

Q. Combien ? R. Des fois quatre, des fois trois.

Q. Et de la main droite vous prenez les autres bobines ? R. Les bobines vides.

Q. Vous enlevez les pleines et vous posez les vides ? R. On les pose à la place des pleines et on jette ceux là.

Q. Vous travaillez des deux mains à la fois ?

QUESTIONS

- Q. Veuillez expliquer comment vous procédez ?
- R. Plus souvent rapidement.
- Q. Pouvez-vous démontrer comment ça se pose ?
- R. Vous voyez que je vous montre comment on fait ?
- Q. Oui, les boîtes vides et les boîtes pleines sur le "frame" en avant. On est toujours penché à la journée de même.
- Q. Vous vous pliez un peu ? R. Oui. Il y en a qui en prennent plus et il y en a qui en prennent moins ; les pleines sont plus lourdes, les vides sont plus légères. On pousse notre "truck" et on fait de même. (Le témoin fait une démonstration.)
- Q. Sur le "truck" vous avez des boîtes ?
- R. Oui, les "frames" sont remplis de boîtes vides. Au bout du "truck" il y a deux boîtes.
- Q. Remplies de... ? R. Rien dedans. On met les boîtes vides et on les met à la place des pleines et on met les pleines là.
- Q. Il y a deux boîtes par "truck" ? R. Oui.
- Q. Je prends les boîtes comme ça.
- Q. De la main gauche vous prenez quelles boîtes ? R. Les pleines.
- Q. Combien ? R. Des fois quatre, des fois trois.
- Q. Et de la main droite vous prenez les boîtes vides ? R. Les boîtes vides.
- Q. Vous enlevez les pleines et vous prenez les vides ? R. On les met à la place des pleines et on jette les vides.
- Q. Vous enlevez les deux boîtes à la fois ?

2

10

12

20

22

30

RUEL.

R. Oui.

Q. Tout le long de ce "frame" là, qui est d'environ trente à quarante pieds, il y a des bobines.

5 Combien y en a-t-il ? R. Il y en a de 120 bobines, d'autres de 122 et d'autre de 144.

Q. Vous aviez 32 "frames" comme ça ?

R. Oui, la semaine passée j'avais 32 "frames".

Q. C'est ce que vous venez de dire ? R. Oui.

10 Q. Maintenant, une autre chose. A part de ça faites vous le nettoyage ? R. Oui, on fait le nettoyage quand on est arrêté et quand on a fini la semaine. Même si on travaille rien qu'une journée on est obligé de faire le nettoyage dans toutes les "heads".

Q. Qu'est-ce que vous voulez dire par ça ?

15 R. C'est le dedans du "frame".

Q. Vous nettoyez ça ce soir là ? R. Oui. Les deux fois. Quand même on travaille rien qu'une journée faut le faire pareil.

20 Q. Combien ça vous prend de temps pour faire ce travail là ? R. Une grosse heure, des fois plus.

Q. Combien êtes vous payé pour faire ce nettoyage là ? R. On n'est pas payé là-dessus.

Q. Vous êtes payés sur quoi ? R. On est payé sur les "hanks".

25 Q. Pour ces machines là, pour le travail que vous faites quand vous les nettoyez, vous n'êtes pas payés ? R. Non.

Q. Vous vous basez sur les machines pour votre paye ? R. Oui.

30 Q. Vous êtes payé sur le rendement de la machine ? R. Ça dépendait comment on sortait de "hanks".

-14-

R. Oui.

Q. Combien y en a-t-il ? R. Il y en a de 120
vont trente à quarante pieds, il y a des boîtes.

boîtes, d'autres de 122 et d'autres de 144.

Q. Vous avez 32 "frames" comme ça ?

R. Oui, la semaine passée j'avais 32 "frames".

Q. C'est ce que vous venez de dire ? R. Oui.

Q. Maintenant, une autre chose. A part de ça

faites vous la nettoyage ? R. Oui, on fait la

nettoyage quand on est arrivé et quand on a fini la

semaine. Même si on travaille rien d'une journée on

est obligé de faire la nettoyage deux fois par semaine.

Q. Qu'est-ce que vous voulez dire par ça ?

R. C'est la semaine de "frames".

Q. Vous nettoyez ça ce soir là ? R. Oui. Les

deux fois. Quand même on travaille rien d'une journée

fait le faire pareil.

Q. Combien ça vous prend de temps pour faire ce

travail là ? R. Une grosse heure, des fois plus.

Q. Combien êtes vous payé pour faire ce nettoyage

là ? R. On n'est pas payé là-dessus.

Q. Vous êtes payés par semaine ? R. On est

payé sur les "banks".

Q. Combien vous payent-ils par semaine ? R. On est payé

par semaine, vous les nettoyez, vous les faites

par semaine.

Q. Vous êtes payés par semaine pour faire ce

travail ? R. Oui.

Q. Vous êtes payés sur le rendement de la machine

ou ? R. On est payé sur le rendement de la machine.

2

10

12

20

22

30

RUEL.

Q. Q. En supposant que vous êtes un bon "doffer" vous êtes payé plus ? R. Oui.

Q. Et si c'était le contraire, si vous n'êtes pas un bon "doffer" et que les gens qui travaillent avec vous ne sont pas de première classe, vous êtes payé moins, parce que vous ne sortez pas autant de "hanks" ? R. Oui.

Q. C'est comme ça que ça marchait dans tous les cas ? R. Oui.

Q. Ça vous donnait combien par semaine, tous les montants, l'un dans l'autre ? R. Un average, dans le plus, j'ai fait deux piastres par jour.

Q. C'est votre grosse paye \$2.00 ? R. Oui, c'est un average, dans le plus gros.

Q. Vous dites que votre grosse paye est de \$2.00 ? R. Oui.

Q. Votre paye ordinaire, c'est combien ?

R. Je ne peux pas dire au juste. Je n'ai pas tenu mon temps. C'est un average. Si j'avais tenu mon temps j'aurais pu le savoir.

Q. Je comprends ? R. Je pourrais peut être dire ça, que j'ai eu bien plus souvent \$1.80 et \$1.75 par jour que \$2.00.

Q. Est-ce que les "doffers" sont payés tous la même chose ? Est-ce qu'il y a des "doffers" qui sont payés moins que d'autres ?

R. Pour moi-même je n'ai pas eu connaissance de ça.

Q. Ça existe ça ? R. Je ne sais pas si ça existe; je ne le sais pas par moi-même. Peut être que d'autres pourront vous renseigner.

Q. En supposant que vous êtes un bon "docteur"

vous êtes payé plus ? R. Oui.

Q. Et si c'était le contraire, si vous n'étes

pas un bon "docteur" et que les gens qui travaillent

avec vous ne sont pas de première classe, vous êtes

payé moins, parce que vous ne sortez pas autant de

"naines" ? R. Oui.

Q. C'est comme ça que ça marchait dans tous les

cas ? R. Oui.

Q. Ça vous donnait combien par semaine, tous

les semaines, 100 ou 150 ? R. 100.

Q. Dans le plus, j'ai fait deux semaines par jour.

Q. C'est votre grosse paye \$2.00 ?

R. Oui, c'est un average, dans le plus gros.

Q. Vous dites que votre grosse paye est de \$2.00

R. Oui.

Q. Votre paye ordinaire, c'est combien ?

R. Je ne peux pas dire ça juste, je n'ai pas

tenu mon temps. C'est un average. Si j'avais tenu mon

temps j'aurais pu le savoir.

Q. Je comprends ? R. Je pourrais peut-être

dire ça, que j'ai eu bien plus souvent \$1.80 et \$1.75

par jour que \$2.00.

Q. Est-ce que les "docteurs" sont payés plus

ou moins ? R. Je ne sais pas, mais je pense que

sont payés moins que d'autres ?

R. Pour moi-même je n'ai pas eu

de ça.

Q. Ça existe ça ? R. Je ne sais pas si

existe; je ne le sais pas par moi-même, mais j'ai

l'impression que ça existe.

2

10

12

20

22

30

RUEL.

Q. Ca fait combien de temps que vous êtes "doffer" ? R. Quatre ans, peut être cinq.

Q. Qu'est-ce que vous faisiez avant ça ?

R. Avant ça j'ai passé à la "roving".

Q. Est-ce que votre salaire a varié ? Est-ce que vous avez eu une diminution de salaire ?

R. Dix pour cent.

Q. Ensuite, vous avez été descendu à 5% ?

R. On nous a donné 5%.

Q. Vous dites que vous avez eu 5% . Actuellement dans quelle situation êtes vous ? Vous avez perdu dix pour cent; vous avez passé un an, un an et demi moins dix pour cent; on vous a remis cinq pour cent, et vous êtes à cinq pour cent. C'est votre état actuel?

R. Oui.

Q. Parlez nous donc un peu de la chaleur . Savez vous la température de la pièce dans laquelle vous travailliez ? R. C'est arrivé souvent qu'on a travaillé à 102 et 103, dans la Platt.

Q. Qu'est-ce que vous voulez dire: dans la Platt ? R. C'est Platt Brothers.

Q. Ce sont des machines Platt ? R. Oui.

Q. Monsieur Platt ? R. Pas des machines plates ?

R. Oui. Platt Brothers. A l'autre bout.

Q. C'est une machine réchauffante ?

R. Oui, c'était un peu chaud là-dessus.

Q. Si on prend ce département là, il serait bien chaud ? R. Oui, je peux vous dire qu'il était chaud.

Q. Combien aviez vous de machines là ?

R. J'ai pris jusqu'à soixante-deux machines.

Q. Vous avez déjà "doffé" sur 62 machines ?

R. C'est une affaire de section, oui.

RUEL.

Q. On fait combien de temps que vous êtes

Q. C'est-à-dire que vous faites avant ça ?

R. Avant ça j'ai passé à la "roving".

Q. Est-ce que votre salaire a varié ? Est-ce

que vous avez eu une diminution de salaire ?

R. Dix pour cent.

Q. Maintenant, vous avez été descendu à 5% ?

R. On nous a donné 5%.

Q. Vous dites que vous avez eu 5% . Actuelle-

ment dans quelle situation êtes-vous ? Vous avez perdu

dix pour cent; vous avez passé un an en et demi

moins dix pour cent; on vous a remis cinq pour cent,

et vous êtes à cinq pour cent. C'est votre état actuel

R. Oui.

Q. Parlez nous donc un peu de la chaleur . Ser-

vez-vous la température de la pièce dans laquelle vous

travaillez ? R. C'est arrivé souvent qu'on a

travaillé à 102 et 103 dans la pièce.

Q. C'est-à-dire que vous voulez dire; dans la

Q. Ce sont des machines plates ? R. Oui.

Q. Monsieur Platt ? Pas des machines plates

R. Oui. Elles sont plates.

Q. C'est une machine réchauffante ?

R. Oui, c'était un peu chaud là-dessus.

Q. Si on prend ce département là, il serait bien

Q. Combien avez-vous de machines là ?

R. J'ai pris quatre-vingt machines.

Q. Vous avez déjà "doffé" ces machines ?

R. C'est une affaire de temps.

RUEL.

Q. Vous aviez 102 degrés là ? R. Oui, 102 et 103.

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

5 Q. La température variait ? R. Oui, des fois on ouvrait le chassis et des fois on ne les ouvrait pas. Des fois ils n'étaient pas ouverts.

PAR M. BEAUREGARD:-

Q. Pour les chassis, il y en a tout le tour de la boutique ? R. Oui.

10 Q. Il y avait beaucoup de ces chassis là qui s'ouvraient l'été ? R. Oui, souvent.

Q. Dans la section où vous étiez est-ce que les chassis s'ouvraient d'une façon habituelle ?

15 R. En général, oui. Des fois il faisait trop chaud, il y avait 104 et 105, et on nous arrêtait.

Q. Ils vous arrêtaient de travailler parce qu'il faisait trop chaud. Lorsqu'on vous arrêtait de travailler pour cette raison là, étiez vous payés pour le reste de la journée ? R. Non.

20 Q. Vous aviez un congé gratis ? R. Oui.

Q. Ça durait combien de temps ça ?

R. C'était pas toujours pareil. J'ai vu arrêter à trois heures et commencer le lendemain. Il a même existé des températures très chaudes.

Q. Vous lâchiez encore ? R. Oui.

25 Q. Je suppose qu'il y a des saisons où ce n'est pas si chaud ? C'est surtout l'été que c'est chaud comme ça ? R. Des fois l'hiver il a fait bien chaud.

30 Q. N'est-il pas vrai que l'hiver il peut faire bien chaud ? R. Oui, parce qu'en hiver les chassis ne sont pas ouverts des fois; ils sont supposés

Q. Vous avez les bagues là ? R. Oui, les

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. La température variait ? R. Oui, des fois

Des fois ils n'étaient pas ouverts.

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. Pour les chasseurs, il y en a tout le tour de la bou-

Q. Il y avait beaucoup de ces chasseurs là qui

s'ouvraient l'été ? R. Oui, souvent.

Q. Dans la section où vous étiez avec ces gens là

chasseurs s'ouvraient d'une façon habituelle ?

R. En général, oui. Des fois il faisait trop

Q. Ils vous arrêtaient de travailler parce qu'il

faisait trop chaud. Lorsqu'on vous arrêtaient de tra-

vailler pour cette raison là, étiez-vous payés pour la

reste de la journée ? R. Non.

Q. Vous aviez un congé gratuit ? R. Oui.

Q. Ça aurait combien de jours ça ?

R. C'était pas toujours pareil. J'ai pu arriver

à trois heures et commencer le lendemain. Il y avait

Q. Vous l'achiez encore ? R. Oui.

Q. Je suppose qu'il y a des saisons où ça n'est

pas si chaud ? C'est surtout l'été que ça n'est pas

Q. Des fois l'hiver il y avait des

Q. C'est-à-dire que l'hiver il y avait des

Q. Oui, quand il y avait du vent, ça n'était pas

Q. Ça n'était pas si chaud, c'est ça ? R. Oui.

2

10

15

20

25

30

RUEL.

être bouchés.

Q. Est-ce qu'il y a des rideaux contre le soleil l'été ? R. Oui, il y a des rideaux dans les chas-

sis.

Q. Contre le soleil ? R. Oui.

Q. Des rideaux de coton ? R. Oui, des rideaux de coton.

Q. Comme salle de toilette, - on en a parlé tantôt, - vous aviez des cabinets de toilette, hommes et femmes, adossés l'un à l'autre, deux par deux ? R. Oui.

Q. Combien par département ? R. Quatre dans notre département.

M. GEOTFRION:- Je ne veux pas m'objecter à ce que vous fassiez cette enquête là, mais je ne pense pas que c'est du domaine de la présente enquête. C'est une question qui relève exclusivement de l'inspecteur d'hygiène. Il y a la loi provinciale sur cette question. Ça ne nous regarde pas; c'est sous le contrôle du département du travail. Je crois que nous ne devons pas entrer sur ce terrain là.

M. BEAUREGARD:- Ça ne sera pas long.

Q. Il y a combien de cabinets de toilette par département ? R. Je ne sais pas, mais dans notre département, il y en a deux pour les hommes et deux pour les femmes.

Q. Devez vous demander la permission pour aller à la toilette ? R. Non.

Q. Vous allez à la toilette quand vous voulez ?

R. Oui.

Q. Il y a combien de monde dans le département, combien de personnes ? R. Je ne pourrais pas vous

-353-

Q. Est-ce qu'il y a des rideaux contre le soleil ?

R. Oui, il y a des rideaux dans les chambres.

Q. Des rideaux de coton ? R. Oui, des rideaux de coton.

Q. Comme salle de toilette, - on en a parlé tantôt, vous aviez des cabinets de toilette, hommes et femmes, adossés l'un à l'autre, deux par deux ? R. Oui.

Q. Combien par département ? R. Quatre dans

M. CHORRION: - Je ne veux pas m'objecter à ce que vous fassiez cette enquête là, mais je ne pense pas que c'est au domaine de la présente enquête. C'est une question qui relève exclusivement de l'inspecteur général. Il y a la loi provinciale sur cette question. On ne nous regarde pas; c'est sous le contrôle du département du travail. Je crois que nous ne devons pas entrer sur ce terrain là.

M. DEBUREGARD: - Ce ne sera pas long.

Q. Il y a combien de cabinets de toilette par département ? R. Je ne sais pas, mais dans notre département, il y en a deux pour les hommes et deux pour les femmes.

Q. Devez-vous demander la permission pour aller à la toilette ? R. Non.

Q. Vous allez à la toilette quand vous voulez ? R. Oui.

Q. Il y a combien de monde dans le département ? R. Je ne sais pas.

Q. Combien de personnes ? R. Je ne sais pas.

RUEL.

dire. Le commis pourrait vous le dire plus que moi.

TRANSQUESTIONNE PAR M. GIFFERION.

5

Q. Depuis combien de temps avez vous 32 machines

R. Pardon.

Q. Depuis combien de temps avez vous 32 machines?

R. J'ai travaillé la semaine passée dessus.

Q. Je vous demande depuis combien de temps ?

10

R. On ne les avait pas tout le temps. Là j'ai travaillé, ça faisait... j'ai travaillé pour dire sur 32 machines, quinze jours.

Q. Et avant ça ? R. Peut être plus.

Q. Cette semaine-ci, combien en aviez-vous ?

15

R. Cette semaine, j'ai travaillé sur 32 machines.

Q. Avant ça, combien avez vous eu de machines ?

R. J'ai eu jusqu'à 28, 27.

Q. Ça variait. Ce n'est pas le même montant que vous faisiez ? R. Oui, c'est pas le même coton.

20

Q. Ça dépend du coton ? R. Oui, ça dépend du coton. Il y a des "frames" qui sont plus vites et d'autres qui sont plus "slow".

Q. Quand il est plus "slow", vous avez plus de machines ? R. Quand il est plus "slow" c'est le coton qui est plus fin.

25

Q. Quand il est plus "slow" vous avez plus de machines ? R. Oui.

Q. Combien ça fait de temps que vous êtes dans ce travail là, de "doffer" ? R. Quatre ou cinq ans, je ne pourrais pas dire au juste.

30

Q. Est-ce un travail régulier ? R. Non.

dire. Le commis pourrait vous le dire plus ou moins.

TRANSCRIPTION PAR M. GEORGE RICH.

Q. Depuis combien de temps avez-vous 32 machines

R. Environ.

Q. Depuis combien de temps avez-vous 32 machines

Q. Je vous demande depuis combien de temps

R. On ne les avait pas tout le temps. J'ai

travaillé, ça faisait... j'ai travaillé pour dire

32 machines, quinze jours.

Q. Et avant ça ? R. Tout être plus.

Q. Cette semaine-ci, combien en avez-vous ?

R. Cette semaine, j'ai travaillé sur 32 ma-

Q. Avant ça, combien avez-vous en de machines

R. J'ai en jadis 28, 27.

Q. Ça variait. Ça n'est pas le même montant

que vous faites ? R. Oui, c'est pas le même

Q. Ça dépend du coton ? R. Oui, ça dépend

du coton. Il y a des "frames" qui sont plus vite et

d'autres qui sont plus "slow".

Q. Quand il est plus "slow", vous avez plus de

machines ? R. Quand il est plus "slow" c'est

le coton qui est plus fin.

Q. Quand il est plus "slow" vous avez plus de

machines ? R. Oui.

Q. Combien ça fait de temps que vous êtes dans

ans, je ne pourrais pas dire au juste.

Q. Est-ce un travail régulier ? R. Non.

RUEL.

Q. Pas régulier ? R. Deux jours, des fois trois jours.

Q. Ils arrêtaient souvent ? R. Oui.

Q. Parce qu'il n'y avait pas d'ouvrage ?

R. Ça l'air à ça.

Q. Travailliez vous cinq jours et demi par semaine ? R. Des fois on travaillait quinze jours. J'ai travaillé la semaine passé. Cinq jours. Avec lundi ça va faire six jours.

Q. Vous trouvez que vous ne travaillez pas assez souvent ? R. Ça serait préférable de travailler plus souvent; ça ferait plus d'argent.

-000-

15

20

25

30

Q. Les témoins ? R. Deux témoins, des gens
très honnêtes.
Q. Les témoins ? R. Oui.
Q. Parce qu'il n'y avait pas d'ouvrage ?
R. Oui.
Q. Travaillez-vous dans les mines ? R. Oui.
Q. Vous êtes un homme très honnête ? R. Oui.
J'ai travaillé la semaine passée. Cinq jours. Avec
lundi ça va faire six jours.
Q. Vous trouvez que vous ne travaillez pas
assez souvent ? R. Ça serait préférable de tra-
vailler plus souvent; ça ferait plus d'argent.

2

10

12

20

22

30

ALFRED CHARPENTIER est assermenté.

EXAMINE PAR ME BEAUREGARD.

Q. Monsieur Charpentier, quel âge avez-vous ?

R. J'ai vingt-six ans.

Q. Etes vous marié ? R. Non Monsieur.

Q. Depuis combien de temps travaillez vous au moulin ? R. Douze ans.

Q. Vous avez commencé sous la Connecticut ?

R. Oui.

Q. Vous faites quoi au moulin ? Quel est votre travail ? R. Je travaille dans la "starcher room".

Q. Ça consiste en quoi ça ? R. A empeser le coton.

Q. Le coton s'empèse par des machines ?

R. Oui, certain.

Q. Quand il arrive en bas, est-ce qu'il arrive en pièce ou en fil ? R. Il arrive sur le "beam" en "warp" qui est joliment large.

Q. C'est un gros rouleau de fer ? R. Oui.

Q. De six à sept pieds de long ? R. Non, à peu près quatre pieds.

Q. Gros à plein bras ? R. Oui.

Q. Ce fil se déroule, passe dans l'emploi et est empesé ? R. Oui.

Q. Et ensuite va sur un tambour chaud à l'autre bout ? R. Oui.

Q. Vous surveillez cette machine là ?

R. J'ai un "helper".

Q. On vous désigne comme "helper starcher" R. Oui.

Q. Vous faites ça depuis combien de temps ?

R. Ça fait pas longtemps. J'ai travaillé trois jours là-dessus. Avant je travaillais dans la "spinning room"; c'est à dire que j'ai appris à "weaver".

1. Vous faites quel métier ?
2. Je suis...
3. Depuis combien de temps travaillez-vous ?
4. R. Depuis ans.
5. Vous avez commencé dans la construction ?
6. Oui.
7. Vous faites quel métier ? Quel est votre travail ?
8. R. Je travaille dans la "station room".
9. Ça consiste en quoi ?
10. R. A employer le coran.
11. Le coran d'années par des machines.
12. Oui, certain.
13. Quand il arrive au bas, est-ce qu'il arrive en place ou en fil ?
14. R. Il arrive au fil "beam".
15. en "warp" qui est toujours large.
16. C'est un gros rouleau de fer.
17. Ne s'en a rien à rien de tout ?
18. par une autre machine.
19. Gros à plein bras ?
20. Je lui se déroule, reste dans l'air.
21. Oui.
22. Et ensuite va sur un tram ou char.
23. C'est tout ?
24. Vous arrêtez cette machine là ?
25. R. J'ai un "helper".
26. On vous désigne comme "helper" ?
27. Vous faites la même chose ?
28. On fait pas la même chose.
29. Vous faites la même chose ?
30. R. J'ai un "helper".

O CHARPENTIER.

Q. Et comme "helper stacher" ça fait trois jours que vous faites ça ? R. R. Ça fait ça trois jours.

5 Q. Quel salaire avez vous en cette qualité de "helper" ? R. 26¢ de l'heure.

Q. Vous faites quoi à part de ça ? Oui.

R. J'ai été travaillé dans la "spinning room".

Q. En quoi consistent les fonctions comme "helper" ? R. Quand il en vient un à la "doff"...

10 Q. C'est à dire, quand le "beam" ou le rouleau est rempli ? R. C'est ça.

Q. Qu'est-ce que vous faites quand le rouleau est rempli ? R. On le remplace par un vide.

Q. Vous l'enlevez ? R. Oui.

15 Q. Vous êtes un homme ou deux hommes ?

R. Le "runner" et le "helper" ensemble.

Q. Vous prenez le rouleau ? R. Oui, et on le met sur le "truck".

Q. Avec vos mains ? R. Non, on a... Je peux pas dire comment on appelle ça.

20 Q. Une poulie ? R. Oui.

Q. Avec laquelle vous enlevez le rouleau ?

R. Oui.

Q. C'est en fer, c'est un gros morceau de fer ?

R. Oui.

25 Q. C'est un essieu de fer garni de ce que je peux appeler des rouleaux de bois. R. Oui.

Q. Vous les enlevez avec une grue et vous les déposez sur un convoyeur, un "truck" ? R. Oui.

Q. Et vous les transportez ? R. Oui.

30 Q. Qu'est-ce que vous faites après ça ?

Q. Comme "helpor atcher" ça fait trois jours que vous faites ça ? R. Ça fait trois jours.

Q. Quel salaire êtes vous en cette qualité de "helpor" ? R. \$64. de l'heure.

Q. Vous faites quoi à part ça ? R. J'ai été travaillé dans la "spinning room". Q. En quoi consistaient les fonctions comme

"helpor" ? R. Quand il en vient un à la "loft". Q. C'est à dire, quand le "boom" ou le rouleur est rempli ? R. C'est ça.

Q. Qu'est-ce que vous faites quand le rouleur est rempli ? R. On le remplace par un vide.

Q. Vous êtes un homme ou deux hommes ? R. Le "runner" et le "helpor" ensemble.

Q. Vous prenez le rouleur ? R. Oui, et le met sur le "stand".

Q. Avec vos mains ? R. Non, on a... je ne sais pas dire comment on appelle ça.

Q. Une poulie ? R. Oui.

Q. Avec laquelle vous enlèvez le rouleur ? R. Oui.

Q. C'est en fer, c'est un gros morceau ? R. Oui.

Q. C'est un essieu de fer aussi de ce côté ? R. Oui.

Q. Vous les enlèvez avec une grue et les déposez sur un convoyeur, un "truck" ? R. Oui.

Q. Et vous les transportez ? R. Oui.

Q. Et vous faites après ça ?

CHARPENTIER.

R. Après on fait l'emploi.

Q. Vous démelez l'emploi ? R. C'est pas nous autres; ça se démele à la machine.

5 Q. Vous videz l'emploi dans le réservoir et le fil passe dans cet emploi là ? R. Oui.

Q. C'est votre ouvrage ? R. Oui.

Q. Faites vous d'autre chose ? R. J'ai appris à "weaver". On n'est pas supposé travailler à ça.

10 Q. Vous, dans ce moulin là, vous faites ce que vous venez de dire. Vous enlevez les rouleaux vides, vous mettez l'emploi dans le réservoir...?

R. Il y va tout seul par des pipes.

Q. Vous controlez les quantités ? R. Oui.

15 Q. Et vous laissez le coton se déviser d'un rouleau à l'autre ? R. Oui.

Q. Pendant qu'il se dévide, faites vous quelque chose ou si vous faites rien ? R. Des fois on fait quelque chose et des fois on n'en fait pas.

Q. Vous vous tenez auprès de la machine ?

20 R. Oui.

Q. Vous surveillez ? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que vous avez fait à part ça ?

R. Là ils m'ont fait apprendre à "weaver".

Q. Vous êtes tisserand ?

25 R. Non, je suis supposé être un "starcher", mais ils m'ont fait apprendre à "weaver" un secousse. Trois jours, c'est à dire trois nuits.

PAR ME GEOFFRION:-

Q. Ça fait combien de temps que vous travaillez là ? R. Douze ans.

30 Q. Et trois jours comme tisserand ? R. Oui.

CHARTERED STENOGRAPHER

CHARTERED STENOGRAPHER

attest; ça se démonte à la machine.

Q. Vous venez l'employer dans le réservoir et le

fil passe dans cet engin là ? R. Oui.

Q. C'est votre ouvrage ? R. Oui.

Q. Faites vous d'autres choses ? R. J'ai appris

à "webver". On n'est pas supposé travailler à ça.

Q. Vous, dans ce moulin là, vous faites ce que

vous faites là. Vous faites les machines.

vous mettez l'engin dans le réservoir... ?

R. Il y va tout seul par les roues.

Q. Vous contrôlez les courroies ? R. Oui.

Q. Et vous laissez le coton se dévider d'un ren-

deau à l'autre ? R. Oui.

Q. Pendant qu'il se dévide, faites vous quel-

que chose ou si vous faites rien ? R. Des fois

on fait quelque chose et des fois on n'en fait pas.

Q. Vous vous tenez auprès de la machine ?

R. Oui.

Q. C'est-ce que vous avez fait à part ça ?

R. J'ai fait des machines.

Q. Vous avez fait des machines ?

R. Non, je suis supposé être un

ils n'ont fait apprendre à "webver" un

jours, c'est à dire trois

PAR M. GEORGE BRYDIE:-

Q. Ça fait combien de temps que vous

là ? R. Douze ans.

Q. Et trois jours comme tisserand ?

CHARPENTIER.

PAR ME BEAUREGARD: -

Q. Combien ça fait de temps que vous êtes sorti de la "spinning room" ? R. Depuis vendredi ou jeudi passé.

Q. Vous étiez un "spinner" ? R. Oui.

Q. Sur quoi ? R. Sur ces machines là.

Q. Savez-vous la marque des moulins ?

R. Pawtawket, Rhode Island.

Q. Vous aviez combien de moulin à contrôler ?

R. Ça dépend; on n'est pas tout le temps pareil.

Q. Au moment où vous avez cessé d'être tisserand vous aviez combien de moulins ? R. Je ne peux pas vous dire. J'ai "doffé" sur 3, 35, 37, 39 et 25.

Q. Toutes sortes de chiffres ? R. Oui.

Q. Vous aviez sous votre contrôle un certain nombre de ces machines là ? R. Oui, de 20 à 35.

Q. Comme tisserand qu'est-ce que vous aviez à faire ? Je comprends que le moulin tisse le coton ?

R. Oui. J'étais rien qu'un apprenti moi.

Q. Qu'est-ce que vous faites comme apprenti ?

R. Le "runner" nous montrait et on essayait à apprendre à "runner" une machine.

Q. Vous n'avez pas la responsabilité du moulin ?

R. Non.

Q. C'est un autre qui a la responsabilité du moulin; le tisserand, le "runner" comme vous dites ?

R. Oui.

Q. Vous êtes assistant ? R. Oui.

Q. Combien vous a-t-on donné pour faire ce travail là ? R. Vingt-et-une cents de l'heure,

Q. Est-ce que votre cours est fini ?

-100-

CHARTERED.

PAR M. BARNARD:-

Q. Combien de fois de temps que vous êtes sor-

ti de la "Baptizing room" ? R. Depuis vingt-sept

ou trente ans.

Q. Vous étiez un "Baptizer" ? R. Oui.

Q. Sur quoi ? R. Sur ces machines là.

Q. Savez-vous la date de ces machines ?

R. Je ne puis pas dire.

Q. Vous aviez combien de machines à contrôler ?

R. Ça dépend; on n'est pas tout le temps occupé.

Q. Au moment où vous êtes venue à l'école classe-

ment vous aviez combien de machines ? R. Je ne puis

pas vous dire. J'ai "Baptized" sur 2, 3, 4, 5 et 25.

Q. Toutes sortes de chiffres ? R. Oui.

Q. Vous aviez donc votre contrôle au contrôle

nombre de ces machines là ? R. Oui, de 20 à 25.

Q. Comme tisserand qu'est-ce que vous aviez à

faire ? Je comprenais que le moulin tisse le coton ?

R. Oui, j'étais tout le temps occupé.

Q. N'est-ce pas que vous étiez comme "Baptizer" ?

R. Le "Baptizer" nous montrait et on essayait à

l'école à l'école.

Q. Vous n'avez pas la responsabilité du moulin ?

R. Non.

Q. C'est un autre qui a la responsabilité du

moulin; le tisserand, le "Baptizer" comme vous dites ?

R. Oui.

Q. Vous êtes assistant ? R. Oui.

Q. Combien vous a-t-on donné pour faire ce tra-

vail ? R. Je n'ai pas de chiffre.

Q. Combien vous a-t-on donné pour faire ce tra-

2

10

15

20

25

30

-340-

CHARPENTIER.

R. Non, je suis rentré sur mon ancienne "job",
"starcher".

5 Q. Vous avez abandonné le métier de tisserand
et vous êtes retourné comme "starcher" ?

R. Oui, je n'étais pas capable de faire ça par
rapport à ma vue.

MR GEOFFRION. Pas de question.

10 Q. Vous avez travaillé de 1900 à 1905
à l'usine.

15 Q. Vous avez travaillé de 1900 à 1905
à l'usine.

20 Q. Vous avez travaillé de 1900 à 1905
à l'usine.

25 Q. Vous avez travaillé de 1900 à 1905
à l'usine.

30 Q. Vous avez travaillé de 1900 à 1905
à l'usine.

35 Q. Vous avez travaillé de 1900 à 1905
à l'usine.

40 Q. Vous avez travaillé de 1900 à 1905
à l'usine.

-246-

M. Now, je suis rentré sur mon oncle comme "jo

officier."

Q. Vous avez abandonné le métier de journaliste

et vous êtes retourné comme "attaché" ?

R. Oui, je n'étais pas capable de faire

rapport à ma vie.

MR. GIBSON: Pas de question.

2

10

12

20

22

30

-341-

JOSEPH HUGO est assermenté.

EXAMINE PAR ME BEAUREGARD.

Q. Monsieur Hugo, quel âge avez-vous ?

R. 43 ans.

5 Q. Etes vous marié ? R. Oui Monsieur.

Q. Avez-vous des enfants ? R. Deux.

Q. Habitez-vous une des maisons de la compagnie ?

R. J'y ai déjà habité, mais je n'y habite pas
dans le moment.10 Q. Vous payez combien de loyer ? R. Je suis
propriétaire.Q. Monsieur Hugo, depuis combien de temps tra-
vaillez vous au moulin ? R. 16 à 17 ans.Q. Vous avez commencé dans le temps de la
Connecticut ? R. Oui Monsieur.

15 Q. Quelle est votre occupation actuellement ?

R. Arrangeur de métiers.

Q. Vous parlez des métiers des tisserands ?

R. Oui.

20 Q. Depuis combien de temps avez-vous cette posi-
tion là ? R. Sur le coton fin ça fait quatre à
cinq ans.Q. Ça fait quatre à cinq ans que vous réparez
les métiers pour le coton fin, et avant ça ?R. Avant ça j'ai réparé à peu près trois ans
sur les Trenton & Knowles, des métiers à corde.25 Q. Vous avez combien de salaire là ? Etes vous
payé à la journée ou à la semaine ? R. A l'heure.

Q. Combien de l'heure ? R. 41¢.

Q. Vous gagnez 41¢ de l'heure comme arrangeur
de métiers ? R. Oui.30 Q. Vous avez retiré combien dans votre dernière
paye, votre dernière quinzaine ? R. J'ai fait une

-11-

NOTICE TO THE PUBLIC

REMARKS ON THE PROCEEDINGS

OF THE COURT OF COMMONS

IN THE

Q. Êtes-vous marié ? R. Oui Monsieur.

Q. Combien de temps êtes-vous marié ? R. Deux ans.

Q. Habitiez-vous avec les parents de la défunte ?

R. J'y ai déjà habité, mais je n'y habite pas

en ce moment.

Q. Vous payez combien de loyer ? R. Je suis

propriétaire.

Q. Monsieur Hugo, depuis combien de temps tra-

vaillez-vous comme chauffeur ? R. Ça fait deux ans.

Q. Vous avez commencé dans le temps de la

guerre ? R. Oui Monsieur.

Q. Quelle est votre occupation actuellement ?

R. Arrangement de moteurs.

Q. Combien de temps avez-vous travaillé ?

R. Oui.

Q. Depuis combien de temps avez-vous cette posi-

tion là ? R. Sur le côté fin ça fait quatre à

cinq ans.

Q. Ça fait quatre à cinq ans que vous réparez

les moteurs pour le côté fin, et avant ça ?

R. Avant ça j'ai réparé à peu près trois ans

sur les Trenton & Knowles, des moteurs à corde.

Q. Vous avez combien de salaire là ? Êtes-vous

payé à l'heure ou à la semaine ? R. A l'heure.

Q. Combien gagnez-vous à l'heure ? R. 40c.

Q. Combien de temps avez-vous travaillé pour

la semaine ? R. 40 heures.

Q. Vous avez travaillé également pour d'autres

firmes, votre dernière expérience ? R. Oui Monsieur.

HUGO.

quinzaine pleine. \$45.50.

Q. Ça c'est pour une quinzaine de jours ?

R. Oui, les assurances otées, \$0.60.

5

Q. Vous avez combien de métiers à surveiller,
à tenir en ordre ? R. 65 métiers.Q. Est-ce qu'il y a d'autres mécaniciens comme
vous sur votre plancher, dans votre département ?

R. Oui.

10

Q. Combien y en a-t-il ? R. Sur les métiers
larges il y a cinq arrangeurs.Q. Combien il y a de mécaniciens qui travaillent
de ce temps là ? R. De ce temps-ci, on travaille
de nuit là.

15

Q. Combien de jour ? R. Cinq, on travaille
sur les grands métiers larges.Q. De ce temps-ci vous êtes cinq sur les grands
métiers larges ? R. Oui.Q. Est-ce que ces gens là travaillent sur ces
métiers là ? R. Cette semaine, oui.

20

Q. Actuellement tous les métiers larges travail-
lent et alors tous les mécaniciens sont présents ?

R. Oui.

Q. Avez vous subi une diminution de salaire il y
a deux ans à peu près ? R. Oui.

25

Q. De combien ? R. De vingt-six et quarante
on est tombé à vingt-trois et quatre-vingt ou à vingt-
quatre.Q. Vingt-six et quarante quoi ? R. Piastres.
Par semaine.

30

Q. De \$26.40 vous êtes tombés à quoi ? R. A
\$24.00, je crois.

10. Ce n'est pour une semaine de jours ?

11. Oui, les semaines sont de 7 jours.

12. Est-ce qu'il y a d'autres mécaniciens qui travaillent ?

13. Oui, dans votre département ?

14. Combien y en a-t-il ? R. Sur les métiers

larges il y a cinq ouvriers.

15. Combien il y a de mécaniciens qui travaillent

de ce temps là ? R. De ce temps-ci, on travaille

de nuit là.

16. Combien de jours ? R. Cinq, on travaille

sur les grands métiers larges.

17. De ce temps-ci vous êtes cinq sur les

métiers larges ? R. Oui.

18. Est-ce que ces gens là travaillent sur ces

métiers là ? R. Cette semaine, oui.

19. Est-ce que tous les mécaniciens sont présents ?

20. Oui.

21. Avez-vous subi une diminution de salaire ?

22. A deux ans à peu près ? R. Oui.

23. De combien ? R. De vingt-six et quarante

on est tombé à vingt-trois et quatre-vingt on a vu

24. Vingt-six et quarante quoi ? R. Par exemple.

25. De \$16.40 vous êtes tombés à \$12.50.

26. Je crois.

-343-

HUGO.

Q. Vous êtes tombé à \$24.00 ? R. Oui.

Q. Ensuite, est-ce qu'il y a eu une correction ?

5 R. On a eu une autre augmentation de cinq pour cent.

Q. Après la diminution de dix pour cent vous avez eu une correction de cinq pour cent ? R. Oui.

Q. On vous a donné la moitié ? R. Ils nous ont donné à peu près \$23.80.

10 Q. Dans le plus creux ? R. Dans le plus fort.

Q. Voici. Je constate que vous avez retiré plein temps, \$45.50 ? R. Oui.

Q. Ça vous ferait \$22.75 par semaine ?

15 R. Oui, mais après ça on a "mové" des machines de Montreal, l'automne passé, et ils nous ont donné...ils ont égalisé les salaires, qu'ils ont appelé. Je ne sais pas quoi.

Q. Egalisé avec qui ? R. Je ne sais pas.

Q. Avec d'autres qui n'avaient pas autant que vous ? R. C'est ce qu'on a dit.

20 Q. Ils vous ont mis au même niveau que les autres ? R. Oui.

Q. Et ce niveau là est ? R. On est parti de \$23.80 et on est descendu à \$22.75.

25 Q. Vous êtes rendu à \$22.75; c'est ce que vous paraissez avoir. Vous dites qu'aux débuts vous aviez \$26.40 et que maintenant vous avez \$22.75, plein temps, par semaine ? R. Oui.

Q. C'est à dire 55 heures ? R. Oui, 55 heures.

Q. Avez-vous perdu beaucoup de temps cette année ?

30 R. Cette année, depuis le jour de l'An, depuis la

-2-

Q.

Q. Vous avez dit que le 15 mai, 1935,

Q. Vous avez dit que le 15 mai, 1935,

Q. Vous avez dit que le 15 mai, 1935,

Q. Après la diminution de dix pour cent vous

avez eu une correction de cinq pour cent ? R. Oui.

Q. On vous a donné la moitié ? R. Ils nous

ont donné à peu près \$23.80.

Q. Dans le plus gros ? R. Dans le plus fort.

Q. Voici. Je constate que vous avez retenu plein

temps, \$23.50 ? R. Oui.

Q. Ce vous ferait \$23.75 par semaine ?

R. Oui, mais après qu'on a "mové" des machine-

ries de Montreal, l'autonomie passée, et ils nous ont

Q. Ils ont fait les machines, n'est-ce pas ?

Je ne sais pas tout.

Q. Egalité avec lui ? R. Je ne sais pas.

Q. Avec d'autres qui n'avaient pas autant que

vous ? R. C'est ce qu'on a dit.

Q. Ils vous ont mis au même niveau que les au-

tres ? R. Oui.

Q. Et ce niveau là est ? R. On est parti de

\$23.80 et on est descendu à \$23.75.

Q. Vous êtes rendu à \$23.75 ; c'est ce que vous

avez fait, n'est-ce pas ? R. Oui, c'est ce que

\$23.40 et que maintenant vous avez \$23.75, plein temps,

Q. C'est à dire 52 heures ? R. Oui, 52 heures.

Q. Vous avez dit que le 15 mai, 1935,

Q. Vous avez dit que le 15 mai, 1935,

HUGO.

veille de Noel, depuis qu'ils ont arrêté à Noel, à venir jusqu'à quatre ou cinq semaines, j'ai travaillé trois jours, quatre jours.

5

Q. Depuis quatre semaines c'est plein temps ?

R. Oui.

10

Q. Et partant de l'année 1935, de la fin de l'année 1935, jusqu'à il y a un mois, vous faisiez trois jours par semaine ? R. Oui, j'ai travaillé trois jours par semaine et il y avait une semaine de temps en temps qui était pleine; une semaine pleine de temps en temps.

15

Q. C'est dans le coton ça ? R. Oui.

Q. Quelle espèce de coton que vous avez là ?

R. C'est dans le "sheeting".

Q. Le coton à drap ? R. Oui.

Q. Savez-vous si les autres mécaniciens ont le même salaire que vous ? R. Oui Monsieur.

Q. C'est la même chose ? R. La même chose.

ME. GEOFFRION: Pas de question.

20

-oOo-

25

30

veillé de Noël, depuis qu'il a été arrêté.
Vient jusqu'à quatre ou cinq semaines, j'ai vu
trois jours, quatre jours.

Q. Depuis quatre semaines c'est plein
R. Oui.
Q. Et partant de l'année 1900, j'ai vu

trois semaines, j'ai vu
veillé trois jours, j'ai vu
moins de temps en temps, j'ai été plein; une semaine
pleine de temps en temps.

Q'est dans le coton ? R. Oui.
Quelle espèce de coton que vous avez ?

Q. C'est du coton ? R. Oui.
Savez-vous si les autres machines font ont

Q. C'est du coton ? R. Oui.
Le coton à deux ? R. Oui.
Le coton à deux ? R. Oui.

5

10

15

20

25

30

-345-

AUREL CHARTIER est assermenté.

EXAMINE PAR ME. BEAUREGARD.

Q. Monsieur Chartier, quel âge avez-vous ?

R. Trente ans.

Q. Etes-vous marié ? R. Oui Monsieur.

Q. Avez vous des enfants ? R. Un.

Q. Combien payez vous de loyer ? R. \$10.00.

Q. Combien d'appartements ? R. Trois.

Q. Est-ce dans une maison de la compagnie ?

R. Non Monsieur.

Q. Quelle est votre occupation, Monsieur Chartier ?

R. Tisserand.

Q. Depuis combien d'années travaillez-vous pour la Dominion Textile ? R. Depuis à peu près quatre ans et demi.

Q. Depuis combien de temps êtes vous tisserand ?

R. Depuis que je suis là ?

Q. Vous êtes entré tisserand ? R. Oui.

Q. Et vous êtes resté tisserand ? R. Oui.

Q. Quand vous êtes entré combien avez vous eu de moulins ? R. Quand je suis entré j'en ai eu trente-six sur le modèle L.

Q. Vous êtes entré avec trente-six, modèle L, sur le "sheeting" ? R. Oui.

Q. Combien de salaire aviez vous dans ce temps là ? R. On faisait \$18.00, \$19.00 par semaine.

Q. Ça veut dire, il y a quatre ans et demi, ça nous mène à 1932, à peu près ? R. A peu près.

Q. Sur combien de moulins ? R. 36 moulins.

Q. Des modèles L ? Oui, des gros métiers ça.

Q. Après, qu'est-ce que vous avez fait ? Etes vous toujours resté sur le modèle L ?

AURIL CHARLIER est assesseur.

LE 15 MARS 1932.

5

Trente ans.

R.

Avez-vous des enfants ?

Q. Combien payez-vous de loyer ? R. \$10.00.

Est-ce dans une maison de la compagnie

R. Non Monsieur.

10

Q. Quelle est votre occupation, Monsieur Charlier ?

R. Tisserand.

Q. Depuis combien d'années travaillez-vous pour

la Dominion Textile ? R. Depuis à peu près quatre

ans et demi.

15

Q. Depuis combien de temps êtes-vous tisserand ?

R. Depuis que je suis là ?

Q. Vous êtes entré tisserand ? R. Oui.

Q. Et vous êtes resté tisserand ? R. Oui.

Q. Quand vous êtes entré combien avez-vous eu

de machines ? R. Quand je suis entré j'en ai eu

trente-six sur le modèle I.

Q. Vous êtes entré avec trente-six, modèle I.

sur le "sheeting" ? R. Oui.

20

25

On veut dire, il y a quatre ans et demi.

Q. Nous menons à 1932, à peu près ? R. A peu près.

Q. Sur combien de machines ? R. 36 machines.

Q. Des modèles I ? Oui, des gros modèles.

30

CHARTIER.

R. Non. Depuis avant les fêtes, ils n'ont changé.

Q. Vous êtes sur quoi maintenant ? R. Sur le modèle X .

5 Q. Combien avez vous de modèles X ? R. 52.

Q. Aimez-vous mieux conduire 36 L que 52 X ou mieux conduire 52 X que 36 L ? R. C'est à peu près la même affaire.

Q. Ça revient à à peu près la même chose ?

10 R. Oui, c'est à peu près la même chose.

Q. Qu'est-ce qu'on vous paye de salaire ?

R. La semaine pleine, de \$15.00 à \$18.00. Ça varie. C'est plein temps, 55 heures.

15 Q. Avant vous aviez de \$18.00 à \$19.00. Vous avez un peu moins qu'avant ? R. Oui, c'est à cause de la baisse des salaires d'il y a trois ans.

Q. Vous avez eu une diminution de dix pour cent et une correction de cinq, comme les autres ? R. Oui.

20 Q. Vous n'avez jamais eu plus que \$18.00 ou \$19.00 autrefois ? R. Il y a eu quelques semaines que j'ai retiré \$24.00, \$24.20, il y a quatre ans.

Q. Est-ce avec les extras ? R. Pas d'extras.

Q. Combien ça fait de temps de ça ?

R. Dans les premiers temps que je suis entré là.

Q. Combien y a-t-il de temps que vous êtes entré ?

25 R. Quatre ans, quatre ans et demi; dans les premiers temps.

Q. Sur quels moulins travailliez vous dans ce temps là ? R. Sur les trente-six métiers, modèle L.

Q. Vous avez eu \$24.00 et \$27.00 ?

30 R. Pas \$27.00; \$24.00.

-346-

CHARTER.

R. Non. Depuis avant les fêtes, ils n'ont changé.
Q. Vous êtes sur quoi maintenant ? R. Sur le
modèle X.
Q. Combien avez-vous de modèles X ? R. 22.
Q. Aimez-vous mieux continuer 22 X que 22 Y ou
mieux continuer 22 X que 22 L ? R. C'est à peu près
la même affaire.
Q. Ça revient à peu près la même chose ?
R. Oui, c'est à peu près la même chose.
Q. Qu'est-ce qu'on vous paye de l'autre ?
R. Le semaine pleine, de \$12.00 à \$12.00. Ça
varie. C'est plein temps, 22 heures.
Q. Avant vous aviez de \$12.00 à \$12.00. Vous
avez un peu moins qu'avant ? R. Oui, c'est à cause
de la baisse des salaires d'il y a trois ans.
Q. Vous avez eu une diminution de dix pour cent
et une correction de cinq, comme les autres ? R. Oui.
Q. Vous n'avez pas de...
R. Il y a des quelques semaines que j'ai
retiré \$24.00, \$24.00, il y a quatre ans.
Q. Est-ce avec les autres ? R. Pas d'autres.
Q. Combien ça fait de temps de ça ?
R. Dans les premiers temps que j'ai été entré là.
Q. Combien y a-t-il de temps que vous êtes entré ?
R. Quatre ans, quatre ans et demi; dans les pre-
miers temps.
Q. Sur quels modèles travaillez-vous dans le
temps là ? R. Sur les trois-trois modèles, modèle L.
Q. Vous avez eu \$24.00 et \$24.00 ?
R. Oui, \$24.00, \$24.00.

2

10

12

20

22

30

CHARTIER.

Q. Jusqu'à \$24.00, sur le modèle 36 ? R. Oui.

Q. Avez-vous jamais fait \$20.00 sur le 52 X ?

R. Par semaine ? Près de \$20.00. Mais je pense que c'est rien qu'une semaine.

Q. Vous aviez combien de moulins à ce moment là ?
D'abord, vous êtes payés sur la quantité que vous produisez ? R. 240 verges nous donnent 39 $\frac{1}{2}$.

Q. Vous produisez actuellement plus de coton que vous produisiez sur le 36 L ? R. Oui.

Q. Le 52 X est un modèle plus perfectionné ?

R. Plus perfectionné, plus neuf, plus vif.

Q. Vous devez faire beaucoup plus de coton avec le 52 X qu'avec le 36 L ? R. Il est moins large, il a rien que trente huit pouces et demi, et l'autre a quatre-vingt-dix pouces de large.

Q. Le modèle L est un métier très large ?
R. Oui.

Q. En moyenne combien a-t-il ? R. De 73 à 90 pouces de large.

Q. Tandis que le 52 X ? R. Il a de 36 à 38; des fois 39.

Q. Le 52 X est plus perfectionné ? R. C'est le même mécanique, mais il est plus vif. Il a 192 pique à la minute, tandis que l'autre en a 114, 120.

Q. Vous êtes payé au pique ? R. Oui.

Q. Au cent mille piques ? R. Oui.

Q. Combien avez vous du cent mille piques ?

R. Je ne sais pas. On fait 240 verges et ça nous donne 39 $\frac{1}{2}$.

Q. Avez-vous des indicateurs sur vos machines ?

R. Pas nous autres.

Q. Avec-vous jamais fait \$20.00 sur le 52 X ?
R. Par semaine ? Près de \$20.00. Mais je pense que c'est rien en une semaine.

Q. Vous aviez combien de machines à ce moment là ?
R. 240 verges nous faisaient 35¢.

Q. Vous produisez actuellement plus de coton que vous produisiez sur le 52 L ? R. Oui.

Q. Le 52 X est un modèle plus perfectionné ?
R. Oui.

Q. Vous devez faire beaucoup plus de coton avec le 52 X qu'avec le 52 L ? R. Il est moins large, il a rien que trente huit pouces et demi, et l'autre a quatre-vingt-dix pouces de large.

Q. Le modèle L est un meilleur très large ?
R. Oui.

Q. En moyenne combien a-t-il ? R. De 75 à 80 pouces de large.

Q. Tandis que le 52 X ? R. Il a de 36 à 38; des fois 39.

Q. Le 52 X est plus perfectionné ? R. C'est le même mécanisme, mais il est plus vite. Il a 182 pence à la minute, tandis que l'autre en a 114, 120.

Q. Vous êtes payé au pence ? R. Oui.

Q. Au cent mille pence ? R. Oui.

Q. Combien avez-vous du cent mille pence ? R. Je ne sais pas. On fait 240 verges et ça nous donne 35¢.

Q. Avec-vous des indicateurs sur vos machines ?
R. Pas nous autres.

2
10
15
20
25
30

CHARTIER.

Q. Les piques ne sont pas enrégistrés sur votre machine ? R. Non. Il y a tant de piques à la verge.

Q. Comment savez vous ce que vous faites ?

R. On a tant du pique à la verge.

Q. Un pique c'est un brin de travers ?

R. C'est quand la navette passe.

Q. Quand la navette passe c'est un pique ?

R. Oui, et quand elle revient c'est un autre pique. Chaque travers, chaque brin de travers c'est un pique.

Q. Votre façon d'apprécier votre ouvrage, votre gagne, c'est de dire: tant de brin de travers dans une verge, et vous comptez les verges; vous faites le calcul ? R. On compte seulement les verges, combien on a.

Q. Savez-vous, dans chaque tissu que vous faites, combien de piques par verge ? R. On les a jamais comptés; on savait ça à l'office.

Q. Vous ne pouvez pas dire combien il y a de piques dans une verge de tel tissu ? R. Non, je les ai jamais comptés.

Q. Vous ne le savez jamais sur ce que vous avez fait ? R. On fait toujours un "guess".

Q. C'est approximatif ? R. Oui.

Q. Vous dites: Aujourd'hui, j'ai dû faire \$3.00 ?

R. Oui, on n'est pas capable de compter ça.

Q. Si je vous disais que vous avez fait plus vous n'êtes pas capable de contrôler ? R. Non. On est payé à tant la verge qu'on fait. Quand un rouleau est fini on sait combien il y a de verges dans le rouleau.

R. On a tant de pique à la verve.
 Un pique c'est un pain de traverser ?
 C'est quand la navette passe.
 Quand la navette passe c'est un pique ?
 Et quand elle revient c'est un autre.
 Chaque traverser, chaque pain de traverser c'est
 un pique.
 C'est de dire: tant le pain de traverser dans
 une verve, et vous comptez les verges; vous faites le
 pique.
 On en a.
 G. Savez-vous, dans chaque tissu que vous faites
 combien de piques par verge ? R. On les a jamais
 comptés; on savait ça à l'office.
 G. Vous ne pouvez pas dire combien il y a de
 piques dans une verge de tel tissu ? R. Non, je
 ne sais pas.
 G. Vous ne le savez jamais sur ce que vous avez
 fait ?
 G. Vous dites: Aujourd'hui, j'ai fait 50.00
 R. Oui, on n'est pas capable de compter ça.
 G. Si je vous disais que vous avez fait cinq
 piques dans une verge de tel tissu, vous le
 savez ?
 G. C'est tant la verge qu'on fait. Quand on tou-

5
 10
 15
 20
 25
 30

CHARTIER.

Q. Où tenez vous compte de ça ?

R. Il y a une marque rouge à 240 verges; il y en a une à 120 verges des fois.

Q. Dans le coton, dans la fabrique ? R. Oui.

Q. C'est celui qui tisse qui marque ça en rouge ?

R. C'est marqué directement.

Q. Vous marquez une quantité de 120 verges ?

R. Oui.

Q. Alors, vous dites:-- J'ai fait 120 verges ?

R. Oui. On le coupe à 240 verges. Quelques fois ils le coupent avant.

Q. C'est de cette façon que vous avez l'idée la plus rapprochée de votre salaire dans les quinze jours qui s'écoulent ? R. Oui.

Q. Vous n'avez pas d'autres procédés que ça pour connaître votre salaire ? R. Non. Ça paye tant du pique; on ne compte pas les piques. On compte ça à la verge plutôt.

Q. Vous avez une façon approximative de savoir ce que vous gagnez ? R. Oui.

Q. Vous vous fiez à l'office ? R. Oui.
S'il y a une erreur, on va voir.

PAR M. GEOFFRION:

Q. Est-ce que vous êtes capable de compter le nombre de piques ? R. On n'a pas le temps de compter les piques.

Q. Est-ce qu'il y a moyen de les compter ?

R. Si un homme voulait s'en donner le trouble.

PAR M. BEAUREGARD:-

Q. Vous avez cinquante deux machines ? R. Oui.

CHARTERS.

Q. On vous a-t-on compté de ça ?
R. Il y a une marque rouge à 240 verres; il y
en a une à 120 verres des fois.
Q. Dans le carton, dans la fabrication ? R. Oui.
Q. C'est celui qui vient en rouge ?
R. Oui. Vous avez une quantité de 120 verres ?
Q. Alors, vous dites: - J'ai fait 120 verres ?
R. Oui. On le compte à 240 verres. Quelques
fois ils le comptent avant.
Q. C'est de cette façon que vous avez l'issue la
plus rapprochée de votre affaire dans les quinze jours
qui s'écoulaient ? R. Oui.
Q. Vous avez une façon approximative de savoir
ce que vous avez ? R. Oui.
Q. Vous vous êtes à l'office ? R. Oui.
S'il y a une erreur, on va voir.
PAR M. CHARTERS:
Q. Maintenant que vous êtes capable de compter le nombre
de plaques ? R. On n'a pas le temps de compter
les plaques.
Q. Maintenant qu'il y a moyen de les compter ?
R. Si un homme voulait s'en donner la peine
PAR M. CHARTERS RD:-

5
10
15
20
25
30

CHARTIER.

Q. Si vous vouliez compter combien il y a de piques, il faudrait que le moulin arrêterait et que vous comptiez ce que vous avez fait ? R. Il faudrait dérouler le coton et mesurer le coton.

Q. Comment calculeriez vous ça ? R. Quand la semaine est fini, le coton est par gros rouleaux. La paie venait à onze heures le samedi avant midi, dans le jour. Supposons qu'on a trente rouleaux de descendus en bas et qu'il y en a encore un sur la machine, l'autre reste sur la machine.

Q. Vous êtes payé pour trente rouleaux ? R. Oui.

Q. Et les restant qu'il y a sur la machine sera pour la paie suivante ? R. Oui.

Q. Si vous ne retournez pas ? R. Je suppose qu'ils comptent ça. Je ne le sais pas; c'est eux autres qui arrangent ça. On n'est pas assez instruit pour compter des piques. A part de ça on travaille la nuit.

Q. Quand vous avez un moulin qui travaille la nuit comment arrangez vous ça ? Supposons que vous avez un homme qui travaille la nuit sur votre moulin; vous arrivez le matin et vous continuez l'ouvrage que cet homme là a commencé la nuit ?

R. Oui, on essaie de séparer le coton en deux. Supposons qu'on a soixante rouleaux de coton; la machine est à mon nom; le coton descend en bas pour soixante rouleaux de coton. On sépare la paie; il faut en donner à celui qui travaille la nuit .

Q. Vous séparez en frère ? R. Oui, on sépare "half and half". Si on gagne 30¢ de l'heure, la nuit il est supposé avoir dix heures de plus que moi; ils payent pour ces dix heures de plus. Ils divisent ça.

-100-

QUESTIONS

Q. Si vous voulez compter combien il y a de
ques, il faudrait que le moulin arrêterait et que
comptiez ce que vous avez fait ? R. Il faudrait
détourner le coton et mesurer le coton.
Q. Comment dévideriez-vous le coton ? R. Vous
semaine est fini, le coton est par gros rouleaux. Le
le jour. Supposons qu'on a trente rouleaux de descend
en pas et qu'il y en a encore un sur la machine, l'un
tre reste sur la machine.
Q. Et les restant qu'il y a sur la machine sera
pour la peile suivante ? R. Oui.
Q. Si vous ne retourneriez pas ? R. Je suppose
qu'il y a compté ça. Je ne le sais pas; c'est aux autres
qui arrangent ça. On n'est pas assez instruit pour com
ter des piques. A part ça on travaille la nuit.
Q. Quand vous avez un moulin qui travaille la
nuit comment arrangez-vous ça ? Supposons que vous
avez un homme qui travaille la nuit sur votre moulin;
vous arrivez le matin et vous continuez l'ouvrage que
cet homme là a commencé la nuit ?
R. Oui, on essaie de séparer le coton en blanc.
Supposons qu'on a soixante rouleaux de coton; la ma-
chine est à mon nom; le coton descend en pas pour soit
te rouleaux de coton. On sépare la peile; il faut en
donner à celui qui travaille la nuit.
Q. Vous séparez en frère ? R. Oui, on sépare
"half and half". Si on gagne 30¢ de l'heure, la nuit
il y a une autre machine qui travaille de jour et qui

3
10
15
20
25
30

-351-

CHARTIER.

Q. Il est supposé avoir fait onze heures contre vous dix ? R. Oui, il travaille plus longtemps que moi.

5 Q. Vous ne savez pas comment les gens de l'offi- font pour trouver les mille piques ? R. Ils ont une machine à éditionner, d'après ce que je peux voir.

Q. Avez-vous le nettoyage à faire ? R. Non.

10 R. Vous ne faites pas d'autres travaux que de surveiller ça ? R. Non, on s'occupe de nos machi- nes.

TRANSQUESTIONNE PAR M. GEOFFRION.

15 Q. Quelqu'un qui prendrait le temps, pendant que la machine marche, pourrait calculer combien de piques elle aurait faits ? R. Elle fait 192 piques à la minute. Ça serait un calcul trop long pour nous autres.

-ooo-

20

25

30

Q. Il est supposé avoir fait onze heures.
R. Oui, il travaillait plus tard.
Q. Vous ne savez pas comment les gens de l'école
font pour trouver les mille pages ?
R. Une machine à additionner, d'après ce que je peux voir.
Q. Avez-vous le moyen de faire ?
R. Oui, j'ai vu une machine à additionner.
Q. Quelqu'un qui prendrait le temps, pendant
la nuit, pour faire les mille pages ?
R. Oui, j'ai vu une machine à additionner.
Q. Ce serait un calcul trop long pour nous
la minute.

5
10
15
20
25
30

-352-

ANNE MARIE LEMELIN EST ASSERMENTEE.

EXAMINEE PAR ME. BEAUREGARD.

Q. Quel âge avez-vous Mademoiselle ?

R. Trente ans.

5

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous au moulin ? R. Trois ans pour la Dominion Textile.

Q. Avant vous travailliez à une autre place ?

R. Il va y avoir trois ans au mois de juillet.

Q. Quel espèce d'ouvrage faites vous là ?

10

R. Tisseuse.

Q. Combien de moulins avez vous ?

R. J'ai vingt-quatre métiers.

Q. De quelle marque ? Des L ou des X ?

R. Des L; du coton à drap.

15

Q. Vous avez 24 L ? R. Oui.

Q. C'est ce que vous faites depuis que vous êtes là au moulin ? Tisseuse ? R. Oui, et puis, pour quelques temps, j'ai démanché, j'ai empli des batteries, mais pas longtemps.

20

Q. Quel salaire faites vous, Mademoiselle ?

Combien gagnez vous par semaine ? R. Mon salaire a varié de \$11.00 à \$17.00 par semaine.

Q. Vous voulez dire que ça varie dans ça ?

R. Oui.

Q. Entre \$11.00 et \$17.00 ? R. Oui.

25

Q. Et vous voulez dire que c'est plein temps ça ? R. Oui.

Q. Ça varie suivant quoi ? Comment se fait-il qu'il y a une variation dans votre salaire de six piastres, plein temps ? Comment expliquez vous que votre salaire puisse varier de \$6.00 par semaine ?
Ca dépend de quoi ?

30

QUESTIONS SUR LE COMPTE

EXAMINER PAR M. B. BRYDIE

Q. Quel est votre nom complet ?

R. Robert Brydie.

Q. Depuis combien de temps travaillez-vous ?

R. J'ai travaillé pendant dix ans.

Q. Où avez-vous travaillé ?

R. J'ai travaillé pour la Compagnie des Indes.

Q. Quel est votre salaire ?

R. Mon salaire est de \$100 par semaine.

Q. Combien de mois avez-vous ?

R. J'ai travaillé pendant dix ans.

Q. De quelle nature ? Des Indes ou des X ?

R. Des Indes ; en gros à l'export.

Q. Vous avez 24 h ?

R. Oui.

Q. Où avez-vous travaillé ?

R. J'ai travaillé pour la Compagnie des Indes.

Q. Pour combien de temps ?

R. J'ai travaillé pendant dix ans.

Q. Quel salaire faites-vous ?

R. Mon salaire est de \$11.00 à \$17.00 par semaine.

Q. Vous voulez dire que ça varie dans ça ?

R. Oui.

Q. Entre \$11.00 et \$17.00 ?

R. Oui.

Q. Et vous voulez dire que c'est plein temps ?

R. Oui.

Q. Ça varie suivant quoi ? Comment ça fait ?

R. Ça varie suivant le nombre de marchandises que l'on exporte.

Q. Votre salaire puisse varier de \$6.00 par semaine ?

R. Ça dépend de quoi ?

LEMELIN.

R. Ils nous disent qu'il y a plus de rouleaux. Plus on ote de rouleaux, plus on a d'argent. Ça va au rouleau.

5 Q. C'est à dire que c'est laissé entre les mains de la compagnie ? R. Chaque rouleau est supposé payer tant.

Q. Savez-vous quoi ? R. Non, on change trop souvent de style; on ne peut pas tenir les comptes.

10 Q. Le prix est compte sur le cent mille piques, et vous changez souvent d'ouvrage ? Ce n'est pas toujours la même sorte de coton ? R. Oui.

Q. Et vous dites que ça change souvent, très souvent ? R. Oui.

15 Q. Chaque fois que ça change c'est un autre prix ? R. Oui.

Q. Si par exemple c'est \$1.00 du mille piques pour un genre ça peut être \$0.50 pour un autre ? Vous ne savez pas comment c'est; vous ne calculez pas ça ?

20 R. On ne peut pas s'en occuper. On a des "weavers" de nuit; quand même on compterait les nôtres le jour, si le "weaver" de nuit les compte pas, ça sert à rien.

Q. Vous êtes en société avec le "weaver" de nuit ? R. Oui.

25 Q. Et vous travaillez comme ça, en société, jour et nuit, et vous êtes payés d'après ce que vous faites tous les deux ?

R. Oui. Si un peut s'adonner sur un bon "weaver", tant mieux.

2

10

12

20

22

30

en l'absence.
Q. C'est à dire que c'est laissé entre les
mains de la compagnie ? R. Chaque voyageur est
supposé payer tant.
Q. Savez-vous quoi ? R. Non, on change
trop souvent de style; on ne peut pas tenir les comp-
tes.
Q. Le prix est compte sur le cent mille pièces,
et vous changez souvent d'ouvrage ? Ce n'est pas
toujours la même sorte de coton ? R. Oui.
Q. Et vous dites que ça change souvent, très
souvent ? R. Oui.
Q. Chaque fois que ça change c'est un autre
prix ? R. Oui.
Q. Et par exemple c'est \$1.00 du mille pièces
pour un genre ça peut être \$0.50 pour un autre ? Vous
ne savez pas comment ça va; vous ne pouvez pas le
R. On ne peut pas s'en occuper. On a des
"weavers" de nuit; quand même on compterait les mètres
le jour, si le "weaver" de nuit les compte pas, ça
sert à rien.
Q. Vous êtes en société avec le "weaver" de
nuit ? R. Oui.
Q. Et vous travaillez comme ça, en société,
jour et nuit, et vous êtes payés d'après ce que vous
faites tous les deux ?
R. Oui. Si on peut s'adonner sur un bon
"weaver", tant mieux.

LEMELIN.

Q. C'est du "team work" ? Si vous tombez sur un Weaver qui est bon, si votre tisserand de nuit est vif, tant mieux pour vous ? R. Oui, tant mieux pour moi.

Q. Et si vous êtes vive, tant mieux pour lui ?

R. Oui.

Q. Parce que le produit du travail des deux, le paiement est basé sur le produit du travail des deux ? R. Oui.

Q. Vous partagez par la moitié ? R. Oui, on partage par le nombre d'heures qu'il a.

Q. Si dans la semaine il est fait pour \$25.00 d'ouvrage, vous aurez \$12.50 ? R. Non.

Q. Ah c'est vrai; comme il a plus d'heure que vous, ils donnent une compensation pour les heures qu'il a de plus ? R. Oui.

Q. Si vous travaillez dix heures par jour, vous êtes payé pour dix heures, et si l'homme de nuit travaille onze heures, il est payé pour onze heures ? \$11.00 contre \$10.00, disons ?

R. C'est ça qu'ils nous disent.

Q. De cette façon là vous retirez un salaire qui varie de \$11.00 à \$17.00, plein temps ? R. Oui.

Q. Etes vous une bonne employée pour faire vingt-quatre moulin L ? Vous considérez vous comme une bonne tisseuse ?

R. Oui Monsieur. Je peux faire marcher n'importe quel "set" dans la "room".

Q. Vous connaissez tous les moulins ?

R. Oui, toutes les "jobs" qu'il y a là.

Q. Vous savez faire tous les métiers du département ? R. Oui, n'importe lequel.

INTERVIEW.

Q. C'est du "team work" ? R. Oui, tant mieux pour moi.
 Q. Et si vous êtes vive, tant mieux pour moi ? R. Oui.
 Q. Parce que le produit du travail des deux, le paiement est basé sur le produit du travail des deux ? R. Oui.
 Q. Vous partagez par la moitié ? R. Oui.
 Q. Si dans la semaine il est fait pour \$25.00 on partage par le nombre d'heures qu'il a.
 Q. Ah c'est vrai; comme il a plus d'heures que vous, ils donnent une compensation pour les heures qu'il a de plus ? R. Oui.
 Q. Si vous travaillez dix heures par jour, vous êtes payé pour dix heures, et si l'homme de nuit travaille onze heures, il est payé pour onze heures ? \$11.00 contre \$10.00, disons ? R. C'est ça qu'ils nous disent.
 Q. De cette façon là vous retirez un salaire qui varie de \$11.00 à \$12.00, plein temps ? R. Oui.
 Q. Êtes vous une bonne employée pour faire vingt-quatre moulin ? Vous considérez vous comme une bonne tisseuse ? R. Oui Monsieur. Je peux faire marcher n'importe quel "set" dans la "room".
 Q. Vous connaissez tous les moulin ? R. Oui, toutes les "jobs" qu'il y a là.
 Q. Vous savez faire tous les métiers du gé-

5

10

15

20

25

30

LEMELIN.

Q. Est-ce que ça dépend du coton si votre salaire change ? Est-ce qu'il y a des cotons qui donnent plus de misère que d'autres ?

5 R. Oui, il y a du coton sur des métiers où j'ai fait marcher 24 métiers, et j'en déjà fait marcher 40 sur les mêmes métiers.

Q. Vous voulez dire que vous avez fait marcher 24 métiers avec une sorte de coton et en changeant de coton vous en faisiez marcher 40 ?

10 R. Oui, c'était pas le même coton. Je travaillais moins fort sur les 40 que je travaillais sur les 24.

Q. Et vous travailliez moins fort ? Je suppose que c'est parce que le coton était meilleur ou plus facile ? R. Oui.

15 Q. Aviez de l'ouvrage tout le temps ou aviez vous des loisirs ? Pour faire marcher 24 métiers vous devez avoir un peu de repos ?

R. Je n'ai pas de repos, je marche à la journée.

20 Q. Du matin au soir ? R. Oui.

Q. Vous entrez à quelle heure ? R. sept heures

Q. Vous allez diner chez vous ? R. Oui, à midi.

Q. Vous revenez quand ? R. Ils disent de revenir pour être là à moins cinq à mon ouvrage.

25 Q. Vous ne revenez pas plus tôt que ça des fois

R. Des fois, pas souvent.

Q. Vous travaillez jusqu'à six heures ?

R. Oui.

Q. Vous ne travaillez pas le soir ? R. Non.

30 Q. Est-ce que ça vous est arrivé de faire des heures supplémentaires le soir ? R. Non Monsieur.

Q. Est-ce que ça dépend du coton si vous
le faire changer ? Est-ce qu'il y a des cotons
qui ne font plus de misère aux d'années ?

R. Oui, il y a du coton aux des métiers
j'ai fait marcher 24 métiers, et j'en déjà fait
marcher 40 sur les mêmes métiers.

Q. Vous voulez dire que vous avez fait marcher
24 métiers avec une sorte de coton et en changeant
de coton vous en faisiez marcher 40 ?

R. Oui, c'était pas le même coton. Je trouvais
les moins fort sur les 40 que je travaillais sur
les 24.

Q. Et vous travailliez moins fort ? Je suppose
que c'est parce que le coton était meilleur
ou plus facile ? R. Oui.

Q. Aviez de l'ouvrage tout le temps ou aviez
vous des loisirs ? Pour faire marcher 24 métiers
il faut marcher 24 heures ?

R. Je n'ai pas de repos, je marche à la fois
le matin et le soir ? R. Oui.

Q. Vous entends à quelle heure ? R. Sept h
le matin et le soir ? R. Oui, à
sept heures le matin et à sept heures le soir.

revenir pour être là à moins d'ind à mon ouvrage.
Q. Vous ne revenez pas plus tôt que ça ? R. Non.
R. Des fois, pas souvent.

Q. Vous travailliez jusqu'à six heures ?
R. Oui.
Q. Vous ne travailliez pas le soir ? R. Non.

Q. Est-ce que ça vous est arrivé de faire des
travaux particuliers le soir ? R. Non.

5

10

15

20

25

30

LEMBELIN.

Q. Alors, plein temps, dix heures, pour faire un salaire de \$11.00 à \$17.00, vous n'avez pas une minute à perdre ?

5

R. Non, on a toujours de l'ouvrage à faire. Faut faire partir notre ouvrage, nos métiers et guetter l'ouvrage pour pas qu'il se fasse de la méchante ouvrage.

10

Q. Il arrive qu'il y a plus qu'un métier qui arrête ? R. Oui, quand ça va mal, il y en a dix qui arrêtent.

Q. Ils attendent après vous ? R. Oui.

Q. Il faut que vous alliez à l'un et à l'autre ?

R. Oui, il y a trois rangées.

15

Q. De sorte qu'il faut que vous régliez les métiers quand ils ne marchent pas ? R. Oui.

Q. Est-ce que ça arrive ordinairement que vous avez plus d'un métier qui arrête, que le coton est brisé ?

20

R. Quand ça va bien, ils marchent tous; quand ça va mal il en arrête plusieurs; ils peuvent tous arrêter ensemble.

Q. En moyenne avez vous plus d'un métier qui arrête en même temps ? R. Oui, il y en a toujours trois ou quatre.

25

Q. Des fois les machines arrêtées peuvent être d'un bout à l'autre ? R. Oui.

Q. Vingt quatre métiers ça prend de la place dans un maison ? R. Oui. C'est pour "weaver" le coton à drap.

30

Q. Un métier comme ça a 73 à 80 pouces de long ?

5

10

15

20

25

30

R. Non, on a toujours de l'ouvrage à faire.

Tout faire partir notre ouvrage, nos métiers et
gagner l'ouvrage pour pas qu'il se fasse de la né-

Q. Il arrive qu'il y a plus d'un métier qui

arrête ? R. Oui, quand ça va mal. Il y en a dix

qui arrêtent.

Q. Ils attendent après vous ? R. Oui.

Q. Il faut que vous aillez à l'usine ?

R. Oui, il y a trois rangées.

Q. De sorte qu'il faut que vous régliez les

métiers quand ils ne marchent pas ? R. Oui.

Q. Maintenant que ça arrive ordinairement que vous

avez plus d'un métier qui arrête, que le coton est

prise ?

R. Quand ça va bien, ils marchent tous; quand

ça va mal il en arrête plusieurs; ils peuvent tous

arrêter ensemble.

Q. En moyenne avec vous plus d'un métier qui

arrête en même temps ? R. Oui, il y en a toujours

trois ou quatre.

Q. Des fois les machines arrêtées peuvent être

d'un bout à l'autre ? R. Oui.

Q. Vingt quatre métiers ça prend de la place dans

un maison ? R. Oui. C'est pour "weaver" le coton ?

Q. Un métier comme ça a 75 à 80 pouces de long ?

LEMELIN.

R. Le coton a 80 pouces de large, 84 pouces de large à part la machinerie. C'est comme les deux "desks", cote à cote.

5 Q. Il y a une couple de pieds au bout du coton ?

R. Oui.

Q. Si le coton a 84 pouces, et si vous ajoutez 3 ou 4 pieds de plus, vous avez un métier qui a 9 à 10 pieds de long ? R. Je ne sais pas.

10 Q. Vous en aviez 24 de même ? R. Oui.

Q. Est-ce qu'ils sont en trois ou quatre rangées ou sur une longueur les métiers qui dépendent de vous ?

15 R. Ils sont de même. J'en ai six d'une rangée; trois comme ça et trois comme ça. Il y a une allée dans le milieu. Sur l'autre rangée j'en ai dix et le restant sur l'autre rangée.

Q. Vous avez trois allées ? R. Oui.

Q. Trois rangées doubles ? R. Oui.

20 Q. Et vos 24 moulins sont répartis sur ces trois allées là ? R. Oui Monsieur.

Q. Est-ce que c'est un métier fatigant le métier de tisserand ? R. Bien fatigant.

Q. S'il y avait un moment de repos possible, avez vous quelque chose pour vous assoir ?

25 R. Il n'est pas permis de s'assoir, parce qu'il faut guetter notre ouvrage. Si on s'assit, c'est parce qu'on est fatigué et ce n'est pas permis.

PAR M. GEOFFRION :-

30 Q. Il ne vous est pas défendu de vous assoir; mais vous n'avez pas le temps de vous assoir ?

R. Non Monsieur.

R. Le coton a 80 pouces de large, les deux
jars à part la machine.

Q. Il y a une couple de pieds en tout en coton

Q. Si le coton a 84 pouces, et si vous ajoutez
3 ou 4 pieds de plus, vous avez un métier qui a 9 à
10 pieds de long ? R. Je ne sais pas.

Q. Vous en avez 84 de même ? R.
Q. Est-ce qu'ils sont en trois ou quatre ran-
gées ou sur une longueur les métiers ont dépendant
de vous ?

R. Ils sont de même. J'en ai six à une rangée;
trois comme ça et trois comme ça. Il y a une allée
dans le milieu. Sur l'autre rangée j'en ai dix et
la restant sur l'autre rangée.

Q. Vous avez trois allées ? R. Oui.
Q. Trois rangées doubles ? R. Oui.
Q. Et vos 84 moulines sont réparties sur ces
trois allées là ? R. Oui monsieur.

Q. Est-ce que c'est un métier faisant le
métier de tissage ? R. Bien certainement.
Q. S'il y avait un moment de repos possible,
avez-vous quelque chose pour vous asseoir ?

R. Il n'est pas permis de s'asseoir, parce qu'il
faut guetter notre ouvrage. Si on s'assait, c'est
parce qu'on est fatigué et ce n'est pas permis.
PAR M. L'ONCLE ALON :-

Q. Il ne vous est pas défendu de vous asseoir;

R. Je ne sais pas.

-358-

LEMELIN.

Q. Est-ce que quelqu'un vous a déjà défendu
de vous assoir ? R. Ils m'ont dit de ne pas
m'assoir.

Q. Qui vous a dit de ne pas vous assoir ?

R. Le "boss", le contre maitre.

Q. Quel "boss" ? R. Le deuxième "boss".

Q. Quel est son nom ? R. Monsieur Lapalme.

Il ne m'a pas dit de ne pas m'assoir, mais j'avais
une boîte là et il a pris la boîte et il l'a reculée
à l'autre bout.

Q. Vous avez calculé que ça voulait dire de
ne pas vous assoir ?

R. Le contre maitre a déjà dit qu'il ne vou-
lait pas qu'on s'assoit; Monsieur Vel... Il a dit:-
" Votre ouvrage est trop difficile pour vous
assoir".

-oOo-

(La séance est ajournée à deux heures.)

INTERVIEW.

Q. Est-ce que quelqu'un vous a déjà demandé
de vous rendre ? R. Ils m'ont dit de ne pas
m'y rendre.

5

Q. Qui vous a dit de ne pas vous rendre ?

R. Le "boss", le contre maître.

Q. Quel "boss" ? R. Le deuxième "boss".

Q. Quel est son nom ? R. Monsieur Aspinwall.

Il ne m'a pas dit de ne pas m'y rendre, mais j'avais
une boîte là et il a pris la boîte et il l'a
à l'autre bout.

10

Q. Vous avez raconté que le premier boss

ne pas vous rendre ?

R. Le contre maître a déjà dit qu'il ne vou-

rait pas vous rendre ; Monsieur Vail... Il a dit :-
"Ne vous rendez pas, c'est difficile pour vous"

15

(Le second est adjourné à deux heures.)

20

25

30

-359-

ANTOINE BELANGER est assermenté.

EXAMINE PAR ME. BEAUREGARD.

Q. Monsieur Bélanger, quel âge s'il vous plaît?

R. 39 ans.

Q. Marié ? R. Non... Oui, marié.

Q. Des enfants ? R. Deux enfants.

Q. Habitez vous les maisons de la compagnie ?

R. Non Monsieur.

Q. Combien payez vous par mois ? R. \$10.00.

Q. Combien de pièces ? R. Trois pièces.

Q. Vous travaillez au moulin depuis combien de
temps Monsieur Bélanger ? R. Depuis 1927.Q. Voulez vous dire quelle est votre occupation
actuelle ? R. Huileur de métiers.

Q. Les métiers de tisserands ? R. Oui.

Q. Depuis combien de temps faites vous cette
besogne là ? R. Depuis 18 à 20 mois.

Q. QU'est-ce que vous faisiez auparavant ?

R. Je nettoysais les métiers.

Q. Pendant combien de temps avez vous nettoyé
les métiers ? R. A peu près deux ans.

Q. Et avant ça que faisiez vous ?

R. Le temps que je travaillais pour la Con-
necticut, je travaillais sur les "twisters".Q. Pour la Dominion Textile, vous avez nettoyé
et huilé ? R. Oui.

Q. Combien aviez vous de métiers à entretenir ?

R. J'en ai 347 à l'heure actuelle.

Q. Y a-t-il plusieurs huileurs ou si vous êtes
le seul huileur pour les 347 métiers ?

R. Oui, je suis le seul huileur pour ça.

-287-

LENDREY (Monsieur) est un homme d'affaires.

LENDREY (Monsieur) est un homme d'affaires.

Q. Monsieur Lendrey, quel âge a-t-il vous plait-il ?

R. 34 ans.

Q. Où est-il né ?

R. A Saint-John, N. B.

Q. Habitez-vous les maisons de la compagnie ?

R. Non Monsieur.

Q. Combien payez-vous par mois ? R. \$10.00.

Q. Combien de pièces ? R. Trois pièces.

Q. Vous travaillez au moulin depuis combien de

temps ? R. Depuis 1907.

Q. Voulez-vous dire quelle est votre occupation

actuelle ? R. Hâtelier de meubler.

Q. Des métiers de tissage ? R. Oui.

Q. Depuis combien de temps faites-vous cette

besogne là ? R. Depuis 18 à 20 mois.

Q. Qu'est-ce que vous faites auparavant ?

R. Je nettoyaient les métiers.

Q. Pendant combien de temps avez-vous nettoyé

les métiers ? R. A peu près deux ans.

Q. Et avant ça que faisiez-vous ?

R. Le temps que je travaillais pour la Com-

mission, je travaillais sur les "twisters".

Q. Pour la Dominion Textile, vous avez nettoyé

et haïlé ? R. Oui.

Q. Combien avez-vous de métiers à entretenir

R. 1'en de 34V à l'heure actuelle.

Q. Y a-t-il plusieurs métiers ou si vous êtes

le seul haïleur pour les 34V métiers ?

R. Oui, je suis le seul haïleur.

5

10

15

20

25

30

BELANGER.

Q. Etes vous payé à la semaine ou à l'heure ?

R. A la semaine.

Q. Combien avez vous ? R. \$13.00 par se-

maine pour 55 heures.

5

Q. Vous ne perdez jamais de temps; vous faites toujours vos 55 heures ? R. Presque toujours.

Q. Est-ce que quand vous faites 55 heures vous avez \$13.00 ? R. Oui.

10

Q. Est-ce qu'il vous arrive de faire moins que 55 heures ? R. Rarement.

Q. Est-ce que votre salaire diminue quand vous ne faites pas 55 heures ? R. Je suis payé à la semaine.

15

Q. Il n'y a pas de petite semaine; c'est toujours une grosse semaine ? R. Quand je ne fais pas toute ma semaine mon salaire change.

Q. Qu'est-ce que c'est que toute une semaine ?

R. C'est 55 heures; \$13.00 pour 55 heures.

Q. Seulement, vous êtes payé selon le nombre d'heures ? R. Oui.

20

Q. Quelle a été votre dernière paie ?

R. Ma dernière paie a été de \$25.70, les assurances otées dessus.

PAR M. GEOFFERION:

Q. Après déduction des assurances ? R. Oui.

25

PAR M. BEAUREGARD:-

Q. Avez vous vos enveloppes ? En avez-vous un certain nombre ? R. J'ai les enveloppes du temps que j'ai nettoyé.

30

Q. Quand vous avez nettoyé, quelle était la base de votre salaire ? R. La base de mon

1. Est-ce que vous payez à la semaine ou à l'heure ?
R. A la semaine.
2. Combien avez-vous ? R. \$12.00 par se-
maine pour 55 heures.
3. Vous ne perdez jamais de temps ; vous faites
toujours vos 55 heures ? R. Presque toujours.
4. Est-ce que quand vous faites 55 heures
vous avez \$12.00 ? R. Oui.
5. Est-ce qu'il vous arrive de faire moins que
55 heures ? R. Presque jamais.
6. Est-ce que votre salaire diminue quand vous
ne faites pas 55 heures ? R. Je suis payé à la
semaine.
7. Il n'y a pas de petite semaine ; c'est tou-
jours une grosse semaine ? R. Quand je ne fais
pas toute ma semaine mon salaire change.
8. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
9. Combien, quand vous ne faites pas 55 heures,
avez-vous ? R. Oui.
10. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
11. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
12. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
13. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
14. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
15. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
16. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
17. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
18. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
19. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
20. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
21. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
22. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
23. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
24. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
25. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
26. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
27. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
28. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
29. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.
30. Combien avez-vous de petites semaines ?
R. Quand je ne fais pas 55 heures.

5
10
15
20
25
30

BELANGER.

salaire était de \$11.00. On a eu une réduction de 10%.
J'ai tombé à \$9.90 pour 55 heures.

Q. \$9.90 ? R. Oui.

5 Q. Aviez vous de l'ouvrage toute la journée
comme nettoyeur ? R. Oui.

Q. Vous aviez combien de métiers à nettoyer ?

R. 110.

Q. Qu'est-ce que ça veut dire: nettoyer ?

10 Quelle espèce de nettoyage deviez vous faire ?

R. On passait la "hose" sur les métiers.

Q. La "hose" d'air ? R. Oui.

Q. Ensuite ? R. On fait le balayage.

Q. Autour des métiers ? R. Dans les allées
et ensuite autour des métiers.

15 Q. Dans les allées aussi ? R. Oui.

Q. Vous travailliez toute la journée ?

R. Oui, bien employée.

Q. Alors, en 1933-34, c'est ça que vous faisiez:
nettoyeur, et votre salaire était de \$9.90 ?

20 R. Oui, \$9.90.

Q. Pour une semaine de combien d'heures ?

R. 55 heures.

Q. Est-ce avant la réduction ou après la réduction ? R. Avant la réduction j'avais \$11.00.

25 Après on a eu une réduction de 10% ce qui m'a mis à
\$9.90. Ensuite on a eu une réduction de 5%, ce qui
m'a donné \$10.40.

Q. J'ai en mains des enveloppes de paies pour
1933-34 que vous exhibez comme Pièce 32 ? Se sont
bien vos enveloppes de paies ?

30 R. Oui.

5

10

15

20

25

30

R. Oui. \$2.00 ?

Q. Avez-vous de l'ouvrage toute la journée ?

R. Comme nettoyeur ?

Q. Vous faites combien de métier à nettoyer ?

R. 110.

Q. Qu'est-ce que ça veut dire; nettoyer ?

Q. Quelle espèce de nettoyage devez-vous faire ?

R. On passe la "passe" sur les métiers.

Q. Combien ? R. On fait le balayage.

Q. Autour des métiers ? R. Dans les allées

et combiote autour des métiers.

Q. Dans les allées aussi ? R. Oui.

Q. Vous travaillez toute la journée ?

R. Oui, bien employée.

Q. Alors, en 1933-34, c'est ça que vous faisiez ?

Nettoyeur, et votre salaire était de \$2.00 ?

R. Oui, \$2.00.

Q. Pour une semaine de combien d'heures ?

R. 55 heures.

Q. Est-ce avant la réduction ou après la réduction ?

R. Avant la réduction, j'avais \$11.00.

Après on a eu une réduction de 10% ce qui m'a fait

\$9.90. Ensuite on a eu une réduction de 5%, ce qui

m'a donné \$10.40.

Q. J'ai eu mes des enveloppes de

1933-34 que vous exhibez comme pièce 33 ?

Bien vos enveloppes de pièces ?

BELANGER.

Q. Vous commencez à travailler à sept heures
du matin ? R. Oui.

Q. Jusqu'à six heures du soir ? R. Oui.

Q. Vous avez une heure pour dîner ? R. Oui.

Q. Alliez vous dîner chez vous ? R. Oui.

M. GEOFTRION. Pas de question.

-000-

10

15

20

25

30

1. Vous soumettez à l'examen les documents
2. Vous êtes-vous conformés à la loi
3. Vous êtes-vous conformés à la loi
4. Vous êtes-vous conformés à la loi
5. Vous êtes-vous conformés à la loi
6. Vous êtes-vous conformés à la loi
7. Vous êtes-vous conformés à la loi
8. Vous êtes-vous conformés à la loi
9. Vous êtes-vous conformés à la loi
10. Vous êtes-vous conformés à la loi
11. Vous êtes-vous conformés à la loi
12. Vous êtes-vous conformés à la loi
13. Vous êtes-vous conformés à la loi
14. Vous êtes-vous conformés à la loi
15. Vous êtes-vous conformés à la loi
16. Vous êtes-vous conformés à la loi
17. Vous êtes-vous conformés à la loi
18. Vous êtes-vous conformés à la loi
19. Vous êtes-vous conformés à la loi
20. Vous êtes-vous conformés à la loi
21. Vous êtes-vous conformés à la loi
22. Vous êtes-vous conformés à la loi
23. Vous êtes-vous conformés à la loi
24. Vous êtes-vous conformés à la loi
25. Vous êtes-vous conformés à la loi
26. Vous êtes-vous conformés à la loi
27. Vous êtes-vous conformés à la loi
28. Vous êtes-vous conformés à la loi
29. Vous êtes-vous conformés à la loi
30. Vous êtes-vous conformés à la loi

2

10

12

20

22

30

YVONNE LACASSE est assermentée.

Examinée par Me. BEAUREGARD:

Q. Quel âge avez-vous Mademoiselle ? R. 18 ans.

Q. Vous travaillez au moulin ? R. Oui.

5 Q. Depuis combien de temps ? R. A peu près un an et demi.

Q. Qu'est-ce que vous faites au moulin ?

R. J'emplis les batteries.

10 Q. Qu'est-ce que c'est que ça ? R. C'est poser les bobines; c'est une espèce de roue pour faire marcher le métier.

Q. Vous placez les bobines sur le métier ?

R. Dans le moteur, pour faire marcher le métier.

Q. Comment faites vous ? R. C'est une espèce de roue et on pose les bobines dans ça.

15 Q. Au bout du métier il y a une espèce de panier rond ? R. Ce n'est pas un métier avec un panier rond, c'est une roue.

Q. Dans laquelle vous mettez des fuseaux de fil ?

R. Oui.

20 Q. Qui sont à la disposition du tisserand ?

R. Oui, parce que les métiers n'arrêtent pas; quand les bobines sont vides elles s'otent de là. La bobine vide tombe et la pleine prend sa place.

25 Q. La bobine se place d'elle-même dans le métier, elle tombe d'elle même, et celle que vous avez mise dans la batterie prend la place sur le métier d'elle-même ? R. Oui.

Q. Vous avez combien de métiers à suivre comme ça ? R. Actuellement j'en ai seulement 28.

Q. Dites, réellement, est-ce que c'est beaucoup ?

30 R. Non, c'est pas beaucoup.

Examinée par M. BRYDIE;
Q. Quel âge avez-vous Mademoiselle ? R. 18 ans.
Q. Vous travaillez au moulin ? R. Oui.
Q. Depuis combien de temps ? R. A peu près
un an.
Q. Où est-ce que vous êtes au moulin ?
R. L'empile les batteries.
Q. Où est-ce que c'est que ça ? R. C'est
poser les batteries; c'est une espèce de roue pour
faire marcher le métier.
Q. Vous placez les batteries sur le métier ?
R. Dans le moteur, pour faire marcher le métier.
Q. Comment faites-vous ? R. On les pose
de l'une et on pose les batteries dans ça.
Q. Au bout du métier il y a une cage de papier
roule ? R. Ce n'est pas un métier avec un papier
roule, c'est une roue.
Q. Dans laquelle vous mettez des fuseaux de
R. Oui.
Q. Qui sont à la disposition du tisserand ?
R. Oui, parce que les métiers s'arrêtent
quand les batteries sont vides elles s'arrêtent de là. La
batterie vide tombe et la pleine prend sa place.
Q. La batterie se place d'elle-même dans la
elle tombe d'elle-même, et celle que vous avez
dans la batterie prend sa place sur le métier.
Q. Vous avez combien de métiers à tisser ?
R. Actuellement j'en ai seulement un.
Q. Dites, réellement, est-ce que c'est

5

10

15

20

25

30

-364-

LACASSE.

Q. Combien avez vous l'habitude d'en avoir ?

R. J'en ai déjà eu jusqu'à 64.

Q. Où les prenez vous ces bobines là ?

R. Dans une boîte qui est dessus de notre métier; on prend les bobines là.

Q. Il y a une autre personne qui apporte les bobines au dessus du métier ? R. Oui.

Q. Vous les prenez en dessus du métier et vous les mettez dans la boîte ou la batterie ? R. Oui.

Q. Est-ce que c'est difficile à mettre dans les batteries ? R. Non.

Q. Vous faites ça rapidement ? R. On est habitué.

Q. Sont-elles placées haut les bobines que vous prenez comme ça ? R. Pas beaucoup.

Q. A quelle hauteur ? R. A notre portée, à peu près comme ça.

Q. Vous avez actuellement combien de métiers ?

R. J'en ai 28.

Q. Vous en avez déjà eu 64 ? R. Oui.

Q. 28 c'est pas beaucoup ? R. Non.

Q. Vous êtes payée combien pour ça ? R. A peu près; c'est jamais la même chose, c'est jamais le même salaire pour quinze jours.

Q. Vous n'avez pas la dernière paie ?

R. J'avais travaillé seulement six jours et j'ai eu \$8.00, je crois.

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. Est-ce que vous êtes au fuseau ?

M. BEAUREGARD:- Elle ne le sait pas.

Q. Vous ne savez pas si vous êtes payé à l'heure,

1. J'en ai déjà en magasin 54.
 2. On les trouve dans les magasins 12 ?
 R. Dans une boîte qui est dans le magasin.
 3. On prend les boîtes 12.
 4. Il y a une autre personne qui apporte les
 boîtes au magasin du maître ? R. Oui.
 5. Vous les prenez au magasin du maître et vous
 les mettez dans la boîte ou la batterie ? R. Oui.
 6. Est-ce que c'est difficile à faire ?
 Les batteries ?
 7. Vous faites le rangement ? R. On fait
 8. Sont-elles placées dans les boîtes ou dans
 9. A quelle hauteur ? R. A notre portée,
 à peu près comme ça.
 10. Vous avez soigneusement compté les batteries ?
 R. J'en ai 28.
 11. Oui.
 12. 28 c'est pas beaucoup ? R. Non.
 13. Vous êtes payés combien pour ça ? R. A 5
 piécés; c'est jamais la même chose, c'est jamais la
 même chose.
 14. Vous n'avez pas la dernière pièce ?
 R. J'avais travaillé seulement six jours et
 15. 28.00, je crois.
 16. PAR M. LE COMMISSAIRE:-
 17. Est-ce que vous êtes au travail ?
 18. Vous ne savez pas si vous êtes au travail ?

2
 10
 12
 20
 22
 30

LACASSE.

au fuseau ou à la pièce ? R. On ne le sait pas;
on prend ce qu'ils nous donnent .

Q. Ils vous donnent ce qu'ils veulent ?

5 M. GEOFFRION: Ce n'est pas ce qu'elle dit.

Q. Avez vous eu connaissance qu'on ait déterminé
entre vous et la compagnie un salaire quelconque ?

R. Non.

Q. Vous n'avez pas eu connaissance de ça ?

R. Non.

10 Q. On ne vous a pas dit: - Vous aurez 15¢ de
l'heure, ou 20¢ de l'heure, ou un autre prix ?

R. Ils ont jamais parlé de rien.

Q. Vous ne savez pas si vous êtes payée sur la
présenteur des bobines ? R. Non.

15 Q. Ils ne vous ont pas dit que vous seriez payée
suivant la production du moulin ? R. Non.

Q. Vous ne savez pas si vous êtes payée suivant
la production des métiers, à l'heure, à la journée,
à la bobine ou au cent bobines ? R. Je ne sais pas.

20 Q. Vous ne savez pas ça ? R. Non.

Q. La dernière fois, pour six jours, vous avez
retiré \$8.00 ? R. Oui.

Q. Avez vous travaillé des semaines complètes
de 55 heures ? R. Oui.

Q. Combien avez vous eu dans ce temps là ?

25 R. \$17.00, \$18.00.

Q. Pour deux semaines ? R. Oui.

Q. Pour douze jours ? R. Oui.

Q. 55 heures ?

M. GEOFFRION: - 110 heures pour quinze jours.

30 Q. Pour 110 heures vous avez retiré \$17.00 ?

R. \$17.00, \$18.00.

Q. Vous n'avez pas en connaissance de ce ?
R. Non.
Q. Vous n'avez pas en connaissance de ce ?
R. Non.
Q. On ne vous a pas dit : - Vous n'avez rien de
particulier, on s'occupe de l'heure, on en a autre prix ?
R. Ils ont jamais parlé de rien.
Q. Vous ne savez pas si vous êtes payés sur la
présentation des bobines ?
R. Non.
Q. Ils ne vous ont pas dit que vous seriez payés
selon la production du moulin ?
R. Non.
Q. La production des machines, à l'heure, à la journée,
à la bobine ou en tant que bobines ? R. Je ne sais pas.
Q. Vous ne savez pas ?
R. Non.
Q. Les machines sont, pour six jours, vous avez
des machines ?
R. Oui.
Q. Avez-vous travaillé des semaines complètes
de 35 heures ?
R. Oui.
Q. Combien avez-vous eu dans ce temps là ?
R. \$17.00, \$18.00.
Q. Pour deux semaines ?
R. Oui.
Q. 35 heures ?
R. Oui.
Q. 110 heures pour deux semaines ?
R. Oui.

5
10
15
20
25
30

LES VIEUX est LACASSE.

Q. Ca variait même quand les semaines étaient complètes ? R. Oui, on sait jamais; on sait jamais comment on est pour avoir. Des fois on a beaucoup de métiers, on va travailler quinze jours et on va retirer \$17.00, \$18.00. On va travailler les quinze jours après et on va retirer moins, et on travaille sur les mêmes machines.

Q. C'est toujours une surprise ? R. On sait jamais.

Q. Avez vous jamais demandé à votre premier "boss", votre patron, ou au deuxième, ou au troisième, s'il y avait moyen de savoir comment vous étiez payées ? R. Je me suis jamais informé à personne séparément.

Q. Pourquoi ? R. On a jamais pensé à ça.

Q. Vous allez y penser je suppose maintenant ?

R. Oui.

Q. Votre ouvrage comporte-t-il autre chose que de remplir les batteries ? Avez vous d'autre chose à faire ? R. Non.

Q. Faites vous le nettoyage de vos métiers ?

R. Non.

Q. Vous transportez vos pleines sur le métier et vous les mettez dans les batteries ? R. Oui.

Q. Quand elles sortent des batteries, vous ne vous en occupez pas ? R. Non.

Q. Ce n'est pas de vos affaires ? R. Non.

Q. C'est un autre qui fait ça ? R. Oui.

MR. GEOFFRION. Pas de transquestion.

Q. Ça variait même quand les semaines étaient complètes ? R. Oui, on avait jamais ; on avait toujours comment on est pour avoir. Des fois on a travaillé six semaines, on va travailler quinze jours et on va travailler \$14.00, \$18.00. On va travailler les quinze jours mêmes machines.

Q. C'est toujours une surprise ? R. On avait...
Avez-vous jamais demandé à votre premier "boss", votre patron, ou en deuxième, ou en troisième me, s'il y avait moyen de savoir comment vous étiez payés ? R. Je me suis jamais intéressé à ça.

Q. Pourquoi ? R. On a jamais pensé à ça.
Q. Vous allez y penser le suppose-t-on ? R. Oui.

Q. Travaillez-vous les batteries ? Avez-vous d'autres choses de travail ? R. Oui.
Q. Travaillez-vous le nettoyage de vos batteries ? R. Non.

Q. Vous les mettez dans les batteries ? R. Oui.
Q. Quand elles sortent des batteries, vous ne vous en occupez pas ? R. Non.

Q. Ce n'est pas de vos affaires ? R. Non.
Q. C'est un autre qui fait ça ? R. Oui.

MR. GEORRISON. Pas de transmission.

2
10
15
20
25
30

-367-

ADONIAS VACHON est assermenté.

Examiné par Me. BEAUREGARD:

Q. Monsieur Vachon quel âge avez vous ?

R. 22 ans.

Q. Etes vous marié ? R. Non Monsieur.

Q. Vous travaillez au moulin depuis combien de
temps ? R. 7 ou 8 ans environ.

Q. Quelle est votre occupation actuelle ?

R. Là, dans le moment, je suis apprenti "starcher"
et je suis "helper" quand on n'a pas d'ouvrage là.

Q. Sur quelle machine travaillez-vous ?

R. C'est une machine qui fait la "warp" pour
les métiers de la "weaving room".

Q. C'est sur la machine qui fait des rouleaux ?

R. Oui.

Q. Pour les métiers ? R. Pour faire "runner"
les métiers.Q. Se sont des gros rouleaux qui ont quatre à
cinq pieds de long ? R. Il y en a des sortes de
quatre à cinq pieds, d'autres de six. On en a de tou-
tes les sortes.Q. Est-ce que c'est automatique ? En quoi con-
tribuez vous à remplir les rouleaux ?R. C'est une machine, un "beam" qu'il y a en
arrière. Le coton s'en vient en avant .Q. Combien de gros rouleaux avez vous sur le
métier ? Plus qu'un ? R. Ca dépend des "sets".
Des fois on en a douze en arrière. Ca vient tout par
la "warp" en avant.

Q. Vous avez une longue établie ? R. Oui.

Q. Vous avez de la place pour mettre jusqu'à
20 rouleaux ? R. En arrière ? On voit aux métiers
suivant qu'ils peuvent faire.

ADONIAS VACHON est assesseur.

Monsieur Vachon quel âge avez-vous ?

R. 22 ans.

Vous travaillez en quelle occupation actuelle ?

R. Je suis employé d'un magasin de vêtements.

Quelle est votre occupation actuelle ?

R. Je suis, dans le moment, le seul employé "à la

et je suis "helping" quand on n'a pas d'ouvriers là.

Sur quelle machine travaillez-vous ?

R. C'est une machine qui fait la "waip" pour

les métiers de la "weaving room".

C'est sur la machine qui fait les rouleaux ?

R. Oui.

les métiers.

Se sont des gros rouleaux qui ont quatre à

cinq pieds de long ? R. Il y en a des sortes de

quatre à cinq pieds, d'autres de six. On en a de lon-

tes les sortes.

Est-ce que c'est automatique ? En quel con-

tribuez vous à remplir les rouleaux ?

R. C'est une machine, un "beam" où il y a un

Compteur de gros rouleaux avec une roue à

métier ? R. C'est un "beam" où il y a un

Des fois on en a deux en arrière. Ça vient tout par

la "waip" en avant.

Vous avez une bonne stabilité ? R. Oui.

Vous avez de la place pour mettre jusqu'à

30 rouleaux ? R. En arrière ? On voit aux métiers

VACHON.

Q. Ca dépend du coton qu'on se propose de faire ?

R. Oui.

Q. Vous mettez là le fil destiné à s'enrouler
autour de ces rouleaux là ? R. Oui.

Q. C'est un métier tout seul ? R. Oui.

Q. Qui comporte tout le fil nécessaire à fabriquer le tissu ? R. Oui.

Q. Comme "starcher" qu'est-ce que vous faites ?

R. On fait l'emploi. On met l'emploi dans une espèce de rouleau.

Q. Vous préparez à passer dans une composition le fil qui vient dans une machine en dessous ? R. Oui.

Q. Vous préparez l'emploi ? R. On était obligé de préparer l'emploi. D'autres journées j'étais "helper".

Q. Vous étiez chargé de mettre l'emploi dans la machine ? R. Oui.

Q. Ca passe sur un gros rouleau ? R. Oui, et d'autres passent par en arrière.

Q. Les fils viennent se prendre dans le même rouleau, dans la même "warp" ? R. Oui.

Q. Et vous qu'est-ce que vous faites ensuite ?

R. Je change la "warp".

Q. Vous changez le gros rouleau ? R. Oui, avec le "block chain", et on en met un autre.

Q. Que deviennent les rouleaux quand il y en a plusieurs vides ? R. Quand on a fini un voyage on les envoie remplir.

Q. Ca se remplace comme ça ? R. Oui.

Q. Ca pèse combien un rouleau comme ça ?

R. Celui qui est en arrière, je ne le sais pas; mais ça pèse pas mal.

Q. Vous manœuvrez ça avec une chaîne ?

Q. On demand du coton ou on se procure de

R. Oui.

Q. Vous mettez la fil dentelle ?

entour de ces rouleaux là ? R. Oui.

Q. C'est un métier tout seul ? R. Oui.

Q. Qui comporte tout le fil nécessaire à la-

travailler le tissu ? R. Oui.

R. On fait l'emploi. On met l'emploi dans une en-

ce de rouleau.

le fil qui vient dans une machine on décore ? R. Oui.

Q. Vous préparez l'emploi ? R. On étend d'ail-

le préparer l'emploi. D'autres journées j'étais "belier

Q. Vous étiez chargé de mettre l'emploi dans la

Q. On passe sur un gros rouleau ? R. Oui.

et d'autres passent par en arrière.

Q. Les fils viennent se prendre dans la même

rouleau, dans la même "way" ? R. Oui.

R. Je change la "way".

Q. Vous changez le gros rouleau ? R. Oui.

avec le "block plain", et on en met un autre.

Q. Quand on a fini un voyage

Q. On se rouleuse comme ça ? R. Oui.

Q. Ça se rouleuse un rouleau comme ça ?

Vous manœuvrez le

VACHON.

R. Avec un "block chain".

Q. Et les autres en avant ? R. Avec un "block chain" en avant et en arrière.

5 Q. Tous ? R. Oui.

Q. Rien qu'un homme ? R. Plus souvent, en avant il y a deux hommes. En arrière il y a un homme sur le "block chain" et l'autre tient le bout pour pas que ça grouille.

10 Q. C'est ce que vous faites toute la journée ?

R. Oui.

Q. Vous surveillez ces choses là ?

R. Je suis apprenti "starcher man".

Q. Etes vous apprenti dans d'autres choses ?

R. Je suis en frais de l'apprendre.

15 Q. Combien on vous donnait comme "helper" ?

R. \$0.35 de l'heure.

Q. Et quand vous le saurez, qu'est-ce que ça va vous donner ? R. Je ne sais pas si ça va rester là ou si ça va monter.

20 Q. Combien ça fait de temps que vous êtes apprenti "starcher" ? R. J'ai été trois ans "helper" et quand il a manqué un homme j'ai pris la place sur la machine.

Q. Quand vous êtes apprenti vous aidez ?

25 R. Oui, je surveille la machine, je "watch" la machine.

Q. Quand vous êtes patron, quand vous avez fini votre apprentissage ? R. Je fais seulement que surveiller,

30 Q. Toutes les machines ? R. Oui.

Q. Et quand vous êtes "helper" ? R. Je fais l'ouvrage.

2

10

15

20

25

30

Q. Rien qu'un homme ? R. Fine nouvelle, en
avant il y a deux hommes. En arrière il y a un homme
et un "helpet".
Q. C'est ce que vous faites toute la journée ?
R. Oui.
Q. Vous surveillez ces choses là ?
R. Je sais apprendre "etateher" ann.
Q. N'est-ce pas apprendre dans d'autres choses ?
R. Je suis en train de l'apprendre.
Q. Combien on vous donne comme "helpet" ?
R. \$0.35 de l'heure.
Q. Et quand vous le savez, n'est-ce pas que
vous donnez ? R. Je ne suis pas en ça va rester
là ou si ça va monter.
Q. Combien ça fait de temps que vous êtes
apprenant "etateher" ? R. J'ai été trois ans
"helpet" et quand il a manqué un homme j'ai pris la
place sur la machine.
Q. Quand vous êtes apprenant vous êtes ?
R. Oui, je surveille la machine, je "watch"
la machine.
Q. Quand vous êtes patron, quand vous avez
fini votre apprentissage ? R. Je fais seulement que
surveiller.

VACHON.

Q. Quand vous êtes "starcher" qui conduit la machine ? R. C'est un autre.

5 Q. C'est un apprenti à qui vous montrez comment faire l'ouvrage et qui vous aide ? R. Oui.

Q. Est-ce que le prix varie suivant la place que vous occupez ? R. Comment ?

Q. Quand vous êtes "starcher" combien ça vous paie ? R. J'ai été "helper" à 26¢ de l'heure.

10 Q. Et quand vous êtes apprenti vous avez 35¢ de l'heure ? R. Oui.

Q. Quand vous êtes un "starcher" "full flesh", combien êtes vous payé ? R. Je ne sais pas combien ils vont payer. Comme on "run" actuellement c'est 35¢ le plus souvent.

15 Q. Si c'est un "starcher", c'est 35¢, un apprenti c'est 35¢, et un "helper" 26¢ ? R. Oui.

Q. Avant ça combien ça payait ? R. Toutes sortes de prix. J'ai travaillé sur les "quoller" pour fournir les métiers de "beddock"...

20 Q. Je ne comprends pas ça. Expliquez ça un peu ?

R. Se sont des bobines....

Q. Dans quel département sommes nous quand vous faites ça ? Est-ce dans la "card room" ?

R. Dans la "weaving room" d'en bas.

25 Q. Vous faites quoi là ? R. Je ne le fais pas. Dans les premiers temps, quand j'ai entre, c'était des bobines de bois. On emplissait de coton ces métiers là. On appelait ça fournir les métiers de "beddock".

Q. Vous emplissiez de bobines, quoi ?

30 R. Des petites machines au bout qu'on emplissait de bobines.

Q. C'est un appartement à qui vous montrez comment faire l'ouvrage et qui vous aide ? R. Oui.

Q. Est-ce que le prix varie suivant la place que vous occupez ? R. Comment ?

Q. Quand vous êtes "statcher" combien ça vous paie ? R. Juste être "helpor" à 25¢ de l'heure.

Q. Et quand vous êtes "statcher" combien ça vous paie de l'heure ? R. Oui.

Q. Quand vous êtes un "statcher" "full time" combien êtes-vous payé ? R. Je ne sais pas combien ils vont payer. Comme on "full" naturellement c'est 25¢ de plus souvent.

Q. Si c'est un "statcher", c'est 25¢, un appartement c'est 25¢, et un "helpor" 25¢ ? R. Oui.

Q. Avant de combien ça payait ? R. Toutes sortes de prix. J'ai travaillé sur les "queller" pour fournir les matières de "bedrock"...

Q. Je ne comprends pas ça. Expliquez de un peu ? R. Ce sont des machines...

Q. Dans quel département sommes-nous quand vous êtes là ? Est-ce dans le "card room" ?

Q. Vous faites quoi là ? R. Je ne le fais pas.

Q. On appelle ça fournir les matières de "bedrock".

Q. Vous appelez ça des machines, quoi ?

30 machines.

Q. Combien de machines aviez vous ?

R. On était à la "job", on n'a pas compté ça.

Q. Et ça vous payait combien ça ?

R. J'ai fait quatorze, treize .

5 Q. Des piastres ? R. Je Oui.

Q. Ce n'est pas à l'heure ça ?

R. Non, c'est à la semaine, 55 heures.

M. GEOFFRION: - Pas de transquestion.

- oOo -

10

15

20

25

30

Q. Combien de machines avez-vous ?
 R. On était à la "Job", on n'a pas compté.
 Q. Et ça vous paraît combien ça ?
 R. Ça fait quatre-vingt, trois.
 Q. Des plaques ? R. Oui.
 Q. Combien de machines ?
 R. Non, c'est à la somme, 88 machines.
 M. GOSWORTHY: - Pas de transcription.

2

10

15

20

25

30

PACIFIC MANTHA est assermenté.

Examiné par Me. BEAUREGARD:

5 Q. Monsieur Mantha, travaillez-vous au moulin de la Dominion Textile actuellement ? R. Ça fait trois mois que je ne suis pas sorti; je ne travaille pas.

Q. Vous ne travaillez pas là et vous ne travaillez pas ailleurs ? R. Non.

10 Q. Votre santé n'est pas bonne ? R. Quand je suis sorti la santé laissait à désirer, j'étais malade. J'ai pas repris l'ouvrage depuis.

Q. Qu'est-ce que vous faisiez au moulin quand vous avez laissé ? R. Je suis tisserand. Seulement, je réparais l'ouvrage sur les métiers, les défauts qu'il y avait, que les tisseurs faisaient.

15 Q. Vous êtes un tisserand expert ? R. Pas plus expert qu'un autre.

Q. Vous refaisiez l'ouvrage des autres ? R. Oui.

Q. Vous répariez ce qu'il pouvait y avoir à reprendre sur le tissu ? R. Oui.

20 Q. Vous avez travaillé combien de temps dans un moulin à coton ? R. Vous ne parlez pas rien que de la Dominion Textile ? Q. Non. R. J'ai travaillé en 1897 à Saint Henri.

Q. Et puis vous avez toujours travaillé dans un moulin ? R. J'ai travaillé certainement trente ans passés dans un moulin.

25 Q. Vous avez fait tous les métiers ? R. J'ai toujours travaillé dans la "weaver room".

Q. Pas toujours comme tisserand ? R. J'ai appris le métier de tisserand et j'ai resté là.

30 Q. Quel salaire faisiez vous quand vous avez laissé, Monsieur Mantha ? R. Mon ouvrage consistait

Examiné par M. BEAUBREUIL:

Q. Monsieur Mante, travaillez-vous au moulin
la Dominion Textile actuellement ? R. Ça fait trois
mois que je ne suis pas sorti; je ne travaille pas.

Q. Vous ne travaillez pas là et vous ne travaillez
pas ailleurs ? R. Non.

Q. Vous avez repris l'ouvrage depuis.
J'ai pas repris l'ouvrage depuis.

Q. Qu'est-ce que vous faites au moulin depuis
vous avez laissé ? R. Je suis tissand. Seulement
je repars l'ouvrage sur les métiers, les métiers
qu'il y avait, que les tissand faisaient.

Q. Vous êtes un tissand expert ? R. Pas
plus expert qu'un autre.

Q. Vous faites l'ouvrage des autres ? R. Oui.

Q. Vous réparez ce qu'il faut à avoir à
remettre sur le tissu ? R. Oui.

Q. Vous avez travaillé comme ça toute votre vie
moulin à coton ? R. Vous ne savez pas rien que de
la Dominion Textile ? R. Non. J'ai travaillé
en 1887 à Saint Henri.

Q. Et puis vous avez toujours travaillé dans un
moulin ? R. J'ai travaillé certainement trente ans
passés dans un moulin.

Q. Vous avez fait tous les métiers ? R. J'ai
travaillé dans le "weaver room".

Q. Pas toujours comme tissand ? R. J'ai
appris le métier de tissand et j'ai resté là.

Q. Quel salaire faisaient vous quand vous avez
laissé, Monsieur Mante ? R. Les autres...

5
10
15
20
25
30

MANTHA.

à \$15.45 pour soixante heures.

Q. Vous êtes de nuit ? R. Oui.

Q. Etes vous actuellement en état de travailler ?

5 R. Oui, je pourrais travailler là. Mon "boss" m'a dit qu'il me donnerait de l'ouvrage bientôt. Il voulait me faire travailler de nuit. J'ai refusé disant que ma vue n'était pas assez forte. Il a dit qu'il était pour essayer de me donner de l'ouvrage de

10 jour.

Q. Vous avez demandé de l'ouvrage et on voulait vous faire travailler de nuit. Vous avez refusé parce que votre vue n'était pas assez bonne ? R. Oui.

Q. Je vous ai demandé pour avoir l'histoire des tisserands à Sherbrooke. Savez-vous si les ou-

15 vriers de Sherbrooke ont des organisations ouvrières ici ? R. Il y a une organisation de formée dernièrement.

Q. Qui porte quel nom ? R. Le Syndicat du coton. C'est sous la direction des unions.

20 Q. Des Syndicats catholiques ? R. Oui.

Q. C'est un autre syndicat qui fait partie de la société ouvrière de tous les métiers ? R. Oui.

Q. C'est pour les ouvriers en coton à Sherbrooke ?

R. Oui. Ils sont formés dernièrement.

25 PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. Depuis quand ? R. Depuis un mois.

Q. Ça comprend les femmes aussi ? R. Oui.

PAR M. BEAUREGARD:

Q. Les femmes sont parties à l'association ?

R. Oui.

30 Q. Dois-je comprendre que tous les ouvriers en font partie ? R. On n'est pas nombreux encore;

DE

MANTHA.

c'est seulement le commencement. Les organisateurs, les chefs de Montreal sont venus.

Q. Les chefs des syndicats catholiques ?

5 R. Oui. On a reçu la permission de se former en syndicat. On a eu la permission de la manufacture, de Monsieur Falkner de se former en syndicat. On s'est formé en syndicat depuis. Seulement l'organisation ne marche pas encore.

10 Q. Vous êtes au stage de la formation plutôt que d'autre chose ? R. Oui.

Q. Combien comptez vous de membres ?

R. Huit jours hier, lors de la dernière assemblée, on comptait 43 membres.

15 Q. Est-ce que vous exigez des membres une contribution ? R. Oui, de 50¢ par mois. Nous avons à ces conditions là, la salle.

Q. Vous êtes obligés de payer pour avoir la salle ? R. Oui, nous avons la salle à ces conditions là.

20 Q. Le syndicat catholique exige 50¢ par mois et de 50¢ là vous donne droit à la salle pour vos membres

R. Oui.

Q. Est-ce que les syndicats ouvriers offrent des avantages ? Est-ce qu'ils ont un immeuble à Sherbrooke ? R. Oui.

25 Q. Des salles pour les ouvriers ? R. Pour les réunions de tous les syndicats.

Q. Dans votre syndicat les membres paient 50¢ chacun ? R. Oui.

30 Q. Vous avez combien de membres, dites vous ?

R. 43.

est seulement le commencement. Les organisateurs, les chefs de Montréal sont venus.

Q. Les chefs des syndicats catholiques ?

R. Oui. On a reçu la permission de se former

en syndicat. On a eu la permission de la manifestation,

de montrer l'union. On a eu la permission de se former en syndicat depuis. Seulement l'organisation ne

Q. Vous êtes au stade de la formation plutôt

que d'autre chose ? R. Oui.

Q. Combien comptez-vous de membres ?

R. Huit jours hier, lors de la dernière assemblée, on comptait 11 membres.

Q. Est-ce que vous exigez des membres une contribution ? R. Oui, de 50¢ par mois. Nous avons

ces conditions là, la salle.

Q. Vous êtes obligés de payer pour avoir la

Q. Le syndicat catholique exige 50¢ par mois et de 50¢ la vous donne droit à la salle pour vos membres

R. Oui.

Q. Est-ce que les syndicats ouvriers offrent

des avantages ? Est-ce qu'ils ont un immeuble à louer ?

R. Oui.

Q. Des salles pour les ouvriers ? R. Pour

réunions de tous les syndicats.

Q. Dans votre syndicat les membres paient 50¢

R. Oui.

Q. Vous avez combien de membres, dites-vous ?

MANTHA.

Q. Combien y a-t-il d'employés en coton ne travaillant pas ou travaillant à Sherbrooke ?

R. On doit en avoir pas moins de 500.

Q. Employés ou non ? R. Employés, je pense que dans le coton on doit avoir 500 ouvriers.

Q. Vous dites ça approximativement ? R. Oui.

Q. Combien d'employés en coton, hommes et femmes, y a-t-il à Sherbrooke ? Vous avez parlé de ceux qui sont employés, maintenant, les autres qui ne sont pas employés ? R. Il s'en trouve quelques uns. Il en vient plusieurs d'en dehors. Quand on a commencé cet ouvrage là, l'ouvrage de la "sheeting", on n'avait pas de mains pour faire cet ouvrage là, seulement une couple. Les autres sont tous venus d'en dehors.

Q. La Dominion Textile a établi le moulin actuel pour faire du coton à drap à Sherbrooke et il n'y avait pas de main d'oeuvres expertes à Sherbrooke ?

R. Oui.

Q. Ou très peu ? R. Oui.

Q. Il en est venu d'en dehors ? R. Oui.

Q. Pour former la main d'oeuvre à Sherbrooke ?

R. Oui.

Q. Dans les 500 ouvriers il y en a un certain nombre qui sont du métier et qui ne sont pas employés ?

R. Il doit y en avoir.

Q. Il y en a 43 qui font partie du syndicat de coton, du syndicat catholique ? R. Oui.

Q. Vous avez des officiers, je suppose ?

R. Oui, un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier et une sentinelle.

Q. Les administrateurs ordinaires d'une société ?

R. Oui.

Q. Combien y a-t-il d'employés en ce moment à Sherbrooke ?
R. On doit en avoir pas moins de 500.
Q. Employés ou non ? R. Employés, je pense.
Q. Vous dites qu'approximativement ? R. Oui.
Q. Combien d'employés en coton, hommes et femmes ?
R. On a parlé de ceux qui sont employés, maintenant, les autres qui ne sont pas employés, ils viennent d'en dehors. Quand on a commencé cet ouvrage là, l'ouvrage de la "Société", on n'avait pas de main pour faire cet ouvrage là, seulement une partie, les autres sont venues d'en dehors.
Q. La Dominion Textile a établi le moulin qui fait du coton à Sherbrooke et il n'y avait pas de main d'ouvriers expertes à Sherbrooke ?
R. Oui.
Q. Ou très peu ? R. Oui.
Q. Il en est venu d'en dehors ? R. Oui.
Q. Pour former les mécaniciens à Sherbrooke ? R. Oui.
Q. Dans les 500 ouvriers il y en a un certain nombre qui sont du métier et qui ne sont pas employés à Sherbrooke ? R. Il doit y en avoir.
Q. Il y en a 45 qui sont parties du syndicat de coton, du syndicat catholique ? R. Oui.
Q. Vous avez des officiers, je suppose ? R. Oui, un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier et un comité.

5
10
15
20
25
30

MANTHA.

Q. Est-ce que le syndicat de coton est entré en conversation avec les autorités de la Dominion Textile?

R. Notre agent d'affaires a dit qu'il avait été voir le gérant général et il a dit qu'il avait eu un bon rapport et qu'il était satisfait.

Q. C'est un homme de Sherbrooke ? R. Notre agent d'affaires ? Q. Oui, il est de Sherbrooke ? R. Oui, il a formé certains syndicats; il travaille pour former des syndicats. Il se trouve en tête du syndicat de coton. Il a été voir le gérant et il l'a bien reçu.

Q. Quel est le nom de cet agent d'affaires ?

R. Monsieur Sévigny.

Q. Son premier nom ? R. Je ne le sais pas. Peut être que je pourrais le dire. JE l'ai ici, je pense, attendez. Je peux dire ses initiales; il a son nom sur ma carte. Je peux dire son nom, il s'appelle Wilfrid.

Q. Avez vous son adresse ? R. Non, c'est seulement sur ma carte de membre, il n'y a pas d'adresse.

Q. C'est l'agent d'affaire du syndicat ? R. Oui.

Q. Il vous a fait rapport qu'il était entré en pourparlers avec la compagnie, qu'il avait vu les officiers ? R. Oui.

Q. Il ne vous a pas informé si la question du salaire avait été discutée entre lui et l'officier qu'il a vu ?

M. GEOFFRION: Ca va un peu loin.

PAR M. LE COMMISSAIRE:-

Q. Est-ce qu'il était présent ?

5

10

15

20

25

30

voir le général et il a dit qu'il avait eu
un rapport et qu'il était satisfait.
Q. C'est un homme de Sherbrooke ? R. Notre
agent d'affaires ? Q. Oui, il est de Sherbrooke.
R. Oui, il a formé certains syndicats; il travaille
pour former des syndicats. Il se trouve en tête de
syndicat de coton. Il a été voir le général et il l'a
bien reçu.
Q. Quel est le nom de cet agent d'affaires ?
R. Monsieur Severy.
Q. Son premier nom ? R. Je ne le sais pas.
Peut-être que je pourrais le dire. M. L'adieu, je
pense, attendre. Je peux dire ses initiales; il a
nom sur sa carte. Je peux dire son nom, il a quel-
qu'un.
Q. Avec vous son adresse ? R. Non, c'est
seulement sur sa carte de membre, il n'y a pas d'adre-
se.
Q. C'est l'agent d'affaires de l'union ? R. C'est
Q. Il vous a fait rapport qu'il était entré en
contact avec le général, n'est-ce pas ?
R. Oui.
Q. Il ne vous a pas informé de la question de
salaires avait été discutée entre lui et le général.
Qu'il a vu ?
M. GOSWORTHY: Ça va un peu loin.
PAR M. LE COMMISSAIRE:-
Q. C'est tout ce que vous savez ?

-377-

MANTHA.

PAR M. BEAUREGARD:

Q. Vous n'étiez pas présent lors des pourparlers
entre Monsieur Forkham et votre agent d'affaires ?

5 R. Non.

Q. C'est seulement le rapport de Monsieur Sévi-
gny que vous donnez ? R. Oui.

TRANSQUESTIONNE PAR M. GEOFFRION.

Q. Dans votre association vous n'avez pas pensé
10 aux ouvriers dans les rayons ? R. Comment, les
crayons ?

R. Non, pas les crayons; les ouvriers en rayons.
Tout le monde semble avoir oublié le rayon ?

R. C'est à dire que le rayon est aussi formé
aujourd'hui en organisation, je pense. Se sont des
15 gens qui viennent de Montréal et de Saint Hyacinthe.
Ils ont tous des places. La position n'est peut être
pas aussi difficile.

PAR M. BEAUREGARD:-

Q. Ils n'en n'ont pas pris dans les résidents
20 de Sherbrooke ? R. Il y avait personne qui con-
naissait ça.

Q. Les ouvriers en rayon sont plutôt des sur-
venants ? R. Oui.

PAR M. GEOFFRION:

Q. Est-ce qu'il y en a ici ? R. Il y a beau-
25 d'ouvriers en rayons qui sont ici.

Q. Les experts ne sont pas ici ? R. Non.

-oOo-

2

R. Non.

Q. C'est seulement le rapport de Monsieur Gavi-

Q. Que vous donnez ? R. Oui.

10

Q. Les ouvriers dans les rayons ? R. Comment, les

ouvriers ?

R. Non, pas les ouvriers; les ouvriers en rayons.

Q. Tout le monde semble avoir oublié le rayon ?

R. C'est à dire que le rayon est aussi fermé

aujourd'hui en organisation, je pense. Ce sont des

12

gens qui viennent de Montréal et de Saint-Hyacinthe.

Ils ont tous des places. La position n'est peut-être

pas aussi difficile.

PAR M. MONTGOMERY:-

Q. Ils n'en n'ont pas pris dans les résidences

20 de Sherbrooke ? R. Il y avait personne qui con-

naissait ça.

Q. Les ouvriers en rayon sont plutôt des sur-

venants ? R. Oui.

PAR M. MONTGOMERY:-

Q. Est-ce qu'il y en a ici ? R. Il y a beau-

22

couple en rayons qui sont ici.

Q. Les experts ne sont pas ici ?

JEAN CASTONGUAY EST ASSERMENTE.

Examiné par ME. BEAUREGARD:

Q. Monsieur Castonguay, quel est votre premier
nom ? R. Jean.

5 Q. Quel est votre âge ? R. 36 ans.

Q. Quel est votre emploi à la Dominion Textile ?
R. Je travaille sur les "winders". Je suis
machiniste. Je pèse le coton en même temps. Il y a
seulement trois machines là dessus.

10 Q. Vous travaillez sur combien de machines ?

R. Je me trouve à avoir trois machines, trois
"winders". J'ai soins de ça.

Q. Depuis combien de temps faites vous ça ?

R. A peu près deux ans et demi, trois ans.

15 Q. Qu'est-ce que vous faisiez avant ?

R. J'étais sur les "spinning", j'arrangeais;
je faisais toutes sortes d'ouvrages.

Q. Avez vous été machiniste ? R. Oui.

Q. Vous avez été deux ans et demi sur quoi ?

R. Sur les "winders"

20 Q. Le "winder" c'est une machine en longueur ?

R. Oui.

Q. Avec combien de bobines dessus ?

R. Il se trouve a y avoir des "comes". Cent
"comes" par "winder".

25 Q. Qu'est-ce que vous avez à faire là ?

R. J'ai soins de ça. J'arrange quand ça se brise;
je passe le coton; je sers les mains qu'il y a dessus;
je charroie les "comes" et en les sortant, j'étends
ça sur la table.

30 Q. Vous êtes payé combien par semaine ?

R. On est payé 28¢ à l'heure. 2836 à l'heure.

Q. Monsieur Gastonguay, quel est votre premier nom ? R. Jean.

Q. Quel est votre âge ? R. 36 ans.

Q. Quel est votre emploi à la Dominion Textile ? R. Je travaille sur les "winders". Je suis machiniste. Je passe le coton en même temps. Il y a seulement trois machines là dessus.

Q. Vous travaillez sur combien de machines ? R. Je me trouve à avoir trois machines, trois "winders". J'ai moins de ça.

Q. Depuis combien de temps faites-vous ça ? R. A peu près deux ans et demi, trois ans.

Q. Qu'est-ce que vous laissez avant ? R. J'ai travaillé sur les machines à tisser toutes sortes d'ouvrages.

Q. Avez-vous été machiniste ? R. Oui.

Q. Vous avez été deux ans et demi sur quoi ? R. Sur les "winders".

Q. Le "winder" c'est une machine en longueur ? R. Oui.

Q. Avec combien de bobines dessus ? R. Il se trouve à y avoir des "combs". C'est ça sur la table.

Q. Qu'est-ce que vous avez à faire là ? R. J'ai moins de ça. J'arrange quand ça se brise le passe le coton; je mets les mains qu'il y a dessus les charnières les "combs" et en les sortant, j'étends ça sur la table.

Q. Vous êtes payé combien par semaine ? R. On est payé 28¢ à l'heure. 2836 à l'heure.

5
10
15
20
25
30

-379-

CASTONGUAY.

Q. Faites vous un salaire supplémentaire ?

R. De tems en tems, pas bien souvent.

5 Q. En avez vous fait l'automne passé ? R. Oui.

Q. Vous avez travaillé après six heures le soir ?

R. Oui.

Q. Jusqu'à quelle heure ?

10 R. J'ai travaillé quand on a déménagé les machines. Les "winders" étaient en haut de la "spinning" et on a déménagé ça en bas. J'ai fait des heures d'extras.

15 Q. Jusqu'à quelle heure le soir ? R. Une nuit j'ai passé tout droit; j'ai travaillé toute la journée et toute la nuit à déménagé les machines.

Q. Une journée et une nuit sans sortir de la manufacture ? R. Oui.

Q. Avez vous continué le lendemain ? R. Non, j'ai été me reposer.

20 Q. Vous avez été 24 heures sans sortir à la porte ? R. Oui.

Q. Vous êtes revenu quand ? R. J'ai été me reposer dans l'avant midi et je suis revenu sur le midi. Je ne me rappelle pas au juste.

25 Q. Pour ces heures supplémentaires quel espèce de prix avez vous été payé ? R. Le même salaire.

Q. Vous avez eu le même salaire ? R. Oui.

Q. C'est arrivé combien de fois ça ?

R. Rien qu'une fois.

Q. Une fois vous avez passé la nuit ronde ? R. Oui.

30 Q. Vous est-il arrivé d'être moins longtemps, jusqu'à dix heures ou onze heures ? R. Je n'ai pas fait souvent des extras.

-374-

CHARTERED

Q. Vous avez eu des heures supplémentaires ?

R. De temps en temps, pas bien souvent.

Q. En quel temps fait l'année ? R. En 1911.

Q. Combien heures travailliez-vous par semaine ?

R. On.

Q. Jusqu'à quelle heure ?

R. J'ai travaillé quand on a déménagé les ma-

chines. Les "winners" étaient en haut de la "spinning".

et on a déménagé ça en bas. J'ai fait des heures

supplémentaires.

Q. Jusqu'à quelle heure la nuit ? R. Une

nuit j'ai passé tout droit; j'ai travaillé toute la

journée et toute la nuit à déménager les machines.

Q. Une journée et une nuit sans sortir de la

manufacture ? R. Oui.

Q. Avez-vous continué le lendemain ? R. Non.

J'ai été me reposer.

Q. Vous avez été 24 heures sans sortir de la port

R. Oui.

Q. Vous êtes revenus quand ? R. J'ai été me

reposer dans l'avant midi et je suis revenu sur le

midnight, je ne me rappelle pas au juste.

Q. Pour ces heures supplémentaires quel espèce

de prix avez-vous été payé ? R. Le même salaire.

Q. Vous avez eu le même salaire ? R. Oui.

Q. C'est arrivé combien de fois ?

R. Rien qu'une fois.

Q. Une fois vous avez passé la nuit toute ? R. Oui.

Q. Combien fois avez-vous été payé ? R. Je n'ai pas

été payé pour ces heures.

2

10

12

20

22

30

CASTONGUAY.

Q. Dans ce temps là ? R. C'était bien rare.

Q. Avez vous quelque chose à voir au temps des hommes ? R. Des fois oui.

5 Q. Vous êtes un petit contre maitre comme on pourrait dire ? R. Je tiens le temps des mains sur ma garde.

Q. Vous tenez le temps de combien de personnes ?

R. On se trouve à être douze.

Q. Vous tenez le temps de douze personnes ?

10

R. Oui.

Q. Qu'est-ce que font ces douze personnes ?

R. Se sont les "runners" qui travaillent sur les "winders".

Q. Vous avez le controle de trois "winders" ?

15

R. Oui.

Q. Et vous avez des "runners", ceux qui passent le fil ? R. Oui.

Q. Sur ces "runners" là vous avez douze personnes ? R. Oui.

20

Q. Et vous tenez le temps de douze personnes ?

R. Depuis une secousse.

Q. Depuis combien de temps ?

R. Voilà à peu près un an, un an et demi.

Avant ça j'avais des cartes qui étaient "punchées".

25

Le coton était payé à la "job". Ça se tenait sur des cartes. Je montais ça en haut et je donnais ça à Monsieur Beaulieu. Là ça se tenait dans les livres. Depuis que je suis "mouvé" j'entre ça dans le livre.

Q. Apportez vous ce livre là avec vous à votre ouvrage ? R. Oui.

30

Q. L'avez vous votre livre ? R. Oui.

GASTONDAU.

Q. Dans ce temps là ? R. C'était bien tard.
 Q. Vous tenez le temps de bonne personnes ?
 R. Oui.
 Q. C'est-ce que font ces bonnes personnes ?
 R. Ce sont les "runners" qui travaillent sur les "winders".
 Q. Vous avez le contrôle de trois "winders" ?
 R. Oui.
 Q. Et vous avez des "runners", ceux qui passent le fil ? R. Oui.
 Q. Sur ces "runners" là vous avez bonne person-
 nes ? R. Oui.
 Q. Et vous tenez le temps de bonne personnes ?
 R. Depuis une seconde.
 Q. Depuis combien de temps ?
 R. Voilà à peu près un an, un an et demi.
 Avant ça j'avais des cartes qui étaient "punchées".
 Le coton était payé à la "job". Ça se tenait sur des
 cartes. Je montais ça en haut et je donnais ça à Mon-
 sieur Beaulieu. Là ça se tenait dans les livres. De-
 puis que je suis "monvè" j'entre ça dans le livre.
 Q. L'avez-vous votre livre ? R. Oui.

2
 10
 15
 20
 25
 30

CASTONGUAY.

Q. Montrez moi le donc ? (Le témoin donne son livre.)

5 Q. Je suppose que tous ont tenu le temps des hommes dans un livre comme ça ? R. C'est supposé, je crois.

Q. Je constate que dans votre livre, le 1^{er} ouvre à la page de la semaine qui va se terminer le 28 mars 1936. On voit une entrée de deux semaines, du 14 mars au 28 mars ? R. Oui.

10 Q. Vous avez là un certain nombre d'employés en commençant par vous ? R. Oui.

Q. La page est parfaitement blanche. Comment alors allez vous indiquer le travail de ces hommes là; il y a déjà quatre jours de faits ?

15 R. Ils ont travaillé plein temps là-dessus.

Q. Tout le monde a travaillé plein temps ?

R. Pas tous il y en a seulement six. Quand ils travaillent depuis longtemps et qu'ils travaillent plein temps, ce n'est pas difficile à trouver. Mais vous savez, s'ils manquent du temps, une journée, là je le marque.

20 Q. Vous voyez dans ce livre là qui est intitulé: " Time book", il y a différentes colonnes,... vous remarquez que le premier nom qui est entré est Jean Castonguay ? R. Oui.

25 Q. C'est vous ça ? R. Oui.

Q. Le temps de Jean Castonguay pour les 16, 17, 18 et 19 n'est pas entré ? R. Non.

Q. Après le nom de Jean Castonguay, qu'est-ce que c'est que ça ? J'ai de la misère à voir ?

30 R. Monsieur Charbonneau.

INTERVIEW

Q. Montrez moi le don ? (Le témoin donne son livre.)
Q. Je suppose que tous ont tenu le temps des
je crois.
Q. Je constate que dans votre livre, je l'ouvre à la page de la semaine qui va se terminer le 28 mars 1936. On voit une entrée de deux semaines, du 14 au 28 mars ? R. Oui.
Q. Vous avez là un certain nombre d'employés en commençant par vous ? R. Oui.
Q. La page est parfaitement blanche.
Q. Alors elles vous indiquent le travail de ces hommes là ; il y a déjà quatre jours de liste ?
R. Ils ont travaillé plein temps la-dessus.
Q. Tout le monde a travaillé plein temps ?
R. Pas tous il y en a seulement six. Quand ils travaillaient depuis longtemps et qu'ils travaillaient plein temps, ce n'est pas difficile à trouver. Mais
je le marque.
Q. Vous voyez dans ce livre là qui est intitulé " Time book ", il y a différentes colonnes... vous
Gastonway ? R. Oui.
Q. C'est vous ça ? R. Oui.
Q. Le temps de Jean Gastonway pour les 18, 17 et 16 n'est pas entré ? R. Non.
Q. Après le nom de Jean Gastonway, qu'est-ce que c'est que ça ? C'est de la misère à voir ?

2

10

12

20

22

30

-382-

CASTONGUAY.

Q. Avant Charbonneau, qu'est-ce que c'est ça.

" Enveloppe de poche".

R. C'est le comptable qui a mis ça.

Q. Ce livre là n'est pas écrit par vous ? R. Non.

Q. Il vous est remis avec de l'écriture dedans ?

R. Oui.

Q. De sorte que à la page qui nous occupe, vous avez rien fait là-dedans; vous n'avez pas fait d'entrée dans le livre. Il vous a été remis avec les noms ?

R. Oui.

Q. Vous avez ensuite Olivier Charbonneau ? A-t-il travaillé ou s'il n'a pas travaillé ? R. Oui.

Je ne l'ai pas marqué à tous les jours. Des fois je le marquais à tous les quatre jours. Ils travaillaient plein temps; ce n'est pas difficile pour marquer le temps.

Q. Comme gardien du temps, vous le gardez dans votre tête pendant quatre à cinq jours ? R. Oui.

Q. Ensuite, voici la liste. Qu'est-ce que c'est que ce nom là ? R. Caron Rosaire.

Q. A-t-il travaillé ? R. Pas sur ce travail là. Il a travaillé ailleurs, sur une autre "job".

Q. Vous ne rentrez pas de temps ? R. Je sais qu'il n'a pas travaillé. C'est comme je vous dis; je rentre ça tous les quatre jours. Pourvu qu'ils aurent leur temps.

Q. Quand ils travaillent ou qu'ils ne travaillent pas c'est la même comptabilité ? R. Je le sais quand ils travaillent.

Q. Le suivant ? R. C'est Jules Moisan.

-101-

CHAMBERLAIN.

Q. Avant Chamberlain, qu'est-ce que c'est que
"l'envolée de poche".

R. C'est le comptable qui a mis ça.

5

Q. Ça lève la tête des gens qui sont dans le
R. Oui.

Q. De sorte que à la page qui nous occupe, vous
avez écrit : "Chamberlain a mis ça dans le livre. Il vous a été remis avec les notes ?

10

R. Oui.
Q. Vous avez écrit : "Chamberlain a mis ça dans le livre. Il vous a été remis avec les notes ?

15

Q. Vous avez écrit : "Chamberlain a mis ça dans le livre. Il vous a été remis avec les notes ?

20

Q. Vous avez écrit : "Chamberlain a mis ça dans le livre. Il vous a été remis avec les notes ?

25

Q. Vous avez écrit : "Chamberlain a mis ça dans le livre. Il vous a été remis avec les notes ?

30

Q. Vous avez écrit : "Chamberlain a mis ça dans le livre. Il vous a été remis avec les notes ?

n -383-

CASTONGUAY.

Q. Travaillait-il ? R. Il travaillait ailleurs sur une autre affaire.

Q. Rien à dire ? R. Non.

Q. Le suivant là ? R. B. Jones.

Q. Travaillait-il ? R. Ailleurs.

Q. Rien à dire. E. Blais travaillait-il ? R. Oui. Il ne travaillait pas sur mon ouvrage à moi.

Q. Il travaillait sous votre contrôle ?

R. Il travaillait sur une autre "winder"; j'ai pas d'affaire là.

Q. On vous donnait un cahier avec les noms des personnes qui ne sont pas sur vos machines ? R. Oui. Des fois ils travaillaient sur ces machines là.

Mêmes choses. Comme c'est là, il a pas travaillé lui. Il y a trois "winders" qui "runnaient" et on était supposé être douze personnes cette semaine et j'ai seulement six personnes qui travaillent.

Q. Ensuite, Renaud Henri, travaillait-il ? Il y a six heures et demie ici ? R. Oui.

Q. Est-ce qu'il n'arrivait pas avant sept heures ? R. Non. C'est moi qui fais partir les machines.

Q. Les machines partent quand vous les faites partir ? R. Oui.

Q. Elles partent à six heures ? R. A sept heures.

Q. Ils travaillent de sept heures à six heures du soir ? R. Oui.

Q. Pas de travail à l'heure du midi ? R. Non.

Q. Le temps des hommes ce n'est pas nécessaire de l'écrire ? R. Je vais l'écrire. C'est comme je vous ai dit, je me rappelle bien.

Q. Il travaillait-il ?
R. Il travaillait-il ?
Q. Revenez là ? R. B. Jones.
Q. Travaillait-il ? R. Alloues.
Q. Rien à dire. R. Mais travaillait-il ? R. O.
Il ne travaillait pas sur son ouvrage à moi.
Q. Il travaillait sur une autre "wingers" ?
R. Il travaillait sur une autre "wingers" ;
Q. On vous donnait un cahier avec les noms des
personnes qui ne sont pas sur vos machines ? R. Oui.
Des fois ils travaillaient sur des machines là.
Mêmes choses. Comme c'est là, il a pas travaillé là.
Il y a trois "wingers" qui "travaillent" et on était
là.
Q. Est-ce qu'il n'arrivait pas avant sept
heures ? R. Non. C'est moi qui fais partie les
machines.
Q. Les machines partent quand vous les faites
partir ? R. Oui.
Q. Elles partent à six heures ? R. A sept heures
Q. Ils travaillaient de sept heures à six heures
du soir ? R. Oui.
Q. Pas de travail à l'heure du midi ? R. Non.
Q. Le temps des hommes ce n'est pas nécessaire-
re de l'écrire ? R. Je vais l'écrire. C'est
je vous ai dit, je ne rappelle rien.

5

10

15

20

25

30

CASTONGUAY.

Q. La semaine prochaine ? R. Non.

Q. Le suivant, qui est-ce que c'est ?

R. Morneau.

Q. Un homme ou une femme, qu'est-ce que c'est ?

R. C'est supposé être Rose.

Q. Est-ce que c'est pas Marie qu'il y a là ?

Elle s'appelle peut être Marie Rose ? R. C'est
Rose.

Q. Travaille-t-elle ? R. Oui, pas de mon bord.

Q. Vous tenez le temps de ceux qui ne travail-
lent pas pour vous ? R. Non.

Q. Qui tient le temps pour eux ? R. C'est
eux autres; il y en a d'autres. Je ne sais pas.

Q. L'autre c'est Etienne Caron. Travaille-t-il
pour vous ? R. Non.

Q. Travaille-t-il tout de même ? R. Oui.

Q. Le Suivant. Bergeron Leon. Travaille-t-il ?

R. Oui, pas pour moi.

Q. Il ne travaille pas pour vous non plus ?

R. Non.

Q. Le suivant là. Morin Henri. Travaille-t-il
pour vous ? R. Oui.

Q. Il a travaillé lui ? R. Oui.

Q. Quatre jours ? R. Oui.

Q. Travaille-t-il pendant que vous n'y êtes pas ?

R. Il est supposé

Q. Vous tenez son temps comme vous avez l'habi-
tude ? R. Oui.

Q. Fournier Gérard. Travaille-t-il pour vous ?

R. Non.

Q. Il est proche de vous ? R. Oui.

Q. Berthe Roy, travaille-t-elle pour vous ?

Q. Le suivant, qui est-ce que c'est ?

R. Morsan.

Q. Un homme ou une femme, qu'est-ce que c'est ?

R. C'est une femme.

Q. Est-ce que c'est pas Marie qu'il y a là ?

R. C'est Marie.

Rose.

Q. Travaille-t-elle ? R. Oui, pas de mon port.

Q. Vous tenez le temps de ceux qui ne travail-

lent pas pour vous ? R. Non.

Q. Qui tient le temps pour eux ? R. C'est

eux autres; il y en a d'autres, je ne sais pas.

Q. L'autre c'est Estienne Garon. Travaille-t-il

pour vous ? R. Non.

Q. Travaille-t-il tout de même ? R. Oui.

Q. Le suivant, Bergeron Leon. Travaille-t-il ?

R. Oui, pas pour moi.

Q. Il ne travaille pas pour vous non plus ?

R. Non.

Q. Le suivant là, Morin Henri. Travaille-t-il

pour vous ? R. Oui.

Q. Il a travaillé lui ? R. Oui.

Q. Quatre jours ? R. Oui.

Q. Travaille-t-il pendant que vous n'y êtes pas ?

R. Il est supposé

Q. Vous tenez son temps comme vous avez l'habi-

tude ? R. Oui.

Q. Vous tenez son temps comme vous avez l'habi-

tude ? R. Oui.

Q. Il est proche de vous ? R. Oui.

Q. Berthe Roy, travaille-t-elle pour vous ?

-385-

CASTONGUAY.

R. Non.

Q. Estelle Tremblay, travaille-t-elle pour vous ? R. Non.

5

Q. Le suivant, Alexis Charbonneau ?

R. Il travaille pour moi.

Q. Son temps n'est pas entré ? R. Non.

Q. Il n'y a rien sur la feuille là-dessus ?
Il n'est pas marqué ? R. Non.

10

Q. Le suivant, Yvonne Tétreault. Travaille-t-elle ? R. Oui.

15

Q. Jamais vos patrons vous ont fait des remarques sur la manière de tenir le temps, de le tenir tel que vous le tenez, une fois à tous les quatre ou cinq jours ? R. Quand je vais les voir je suis supposé avoir entré mon temps d'avance.

20

Q. Vous ne montrez pas vos livres avec une feuille blanche ? R. Non. Avant ça, avant le temps qu'on avait ce livre, je marquais les heures tous les jours sur mes cartes et j'allais lui donner ça le samedi.

25

Q. Ça fait combien de temps que ça marche de même ? R. Cinq ou six mois.

Q. C'est supposé que vous avez tenu le temps dans votre cahier de la même façon ? R. Des fois, quand j'ai peur de me tromper et qu'un homme fait seulement six heures par jour, je le marque tout de suite dans le livre. Mais quand ils font plein temps, là c'est pas pareil.

30

Q. Et puis, qu'est-ce que ça devient ces statistiques là ? Est-ce que vous les rangez ou est-ce que vous les donnez ? R. Je les donne à Adelard Beaulieu.

2

Q. Estelle Tremblay, travaille-t-elle pour

Q. Je suivent, Alexis Charbonneau ?

R. Il travaille pour moi.

Q. Son temps n'est pas entrec ? R. Non.

Q. Il n'y a rien sur la feuille là-dessus ?

Il n'est pas marquée ? R. Non.

Q. Je suivent, Yvonne Tetreault. Travaille-t-

elle ? R. Oui.

Q. Jamais vos patrons vous ont fait des remon-

trances sur la manière de tenir le temps, de le tenir

tel que vous le tenez, une fois à tous les quatre ou

cinq jours ? R. Quand je vais les voir je suis

Q. Vous ne montrez pas vos livres avec une

feuille blanche ? R. Non. Avant ça, avant

le temps qu'on avait ce livre, je marquais les heures

tous les jours sur mes cartes et j'allais lui

ça le samedi.

Q. Ça fait combien de temps que ça

même ? R. Cinq ou six mois.

Q. C'est supposé que vous avez tenu

dans votre cahier de la même façon ? R. Oui.

grand j'ai peur de me tromper et qu'un homme

seulement six heures par jour. Je le marquais

suite dans le livre. Mais quand ils ont plein

là c'est pas pareil.

Q. Et puis, qu'est-ce que ça devient

titres là ? Est-ce que vous les rangez ou

10

15

20

25

30

-386-

CASTONGUAY.

Q. Ça sert à quoi ça ? R. Ça ?

Q. Ça n'a pas l'air à servir à grand'chose ?
A vous ça vous sert à rien ? R. Non.

Q. Monsieur Beaulieu ne vous a pas fait des
remarques sur la façon de tenir vos livres ?

R. Il m'a dit de faire attention de ne pas me
tromper.

Q. Vous corrigez des fois les heures ? Est-il
arrivé des fois de vous corriger ? R. Pas de ma
connaissance, non.

Q. Rappelez-vous donc un peu là. Je voulais
vous poser cette question. Est-ce possible que vous
corrigiez le temps des ouvriers qui dépendent de vous
sur les ordres de Monsieur Beaulieu ? Est-ce qu'il
ne vous a pas dit : - Ca n'a pas de bon sens, change
moi ça. - En parlant du temps des hommes ?

R. Il a toujours accepté mes chiffres.

Q. Est-ce qu'il ne vous a pas fait déjà corriger
vos chiffres parce que ça faisait trop de temps pour
la paie que ça représentait ? R. Oui.

Q. Combien c'est arrivé de fois ça ?

R. Quand un apprenti entre sur la "job", on
averti l'autre là-dessus; il ne sait pas travailler.
Il ne se fie pas à lui. Il ne fait pas ses paies
pleines.

Q. C'est à dire qu'il ne produit pas comme une
main experte ? R. Oui.

Q. Est-ce qu'il travaille longtemps ?

R. Il travaille dix heures.

Q. Pour pas faire grand'chose ? R. Oui, sur-
tout les premiers jours.

Q. Ce n'est pas l'air à servir à grand'course ?

A. Vous ne vous sentez rien ? R. Non.

Q. Monsieur Beaulieu ne vous a pas fait des

commentaires sur la façon de servir ?

R. Il m'a été de faire attention de ne pas me

tromper.

Q. Vous corrigez des fois les heures ? Est-il

arrivé des fois de vous corriger ? R. Pas de ma

connaissance, non.

Q. Rappelez-vous donc un ou là, la dernière

vous poser cette question. Est-ce possible que vous

corrigez les temps des ouvriers qui dépendent de vous

sur les ordres de Monsieur Beaulieu ? Est-ce qu'il

ne vous a pas dit : - Ce n'est pas de bon sens, changez

moi ça. - En parlant du temps des hommes ?

R. Et il a toujours accepté mes chiffres.

Q. Est-ce qu'il ne vous a pas fait des fois

vos chiffres parce que ça faisait trop de temps pour

la paie que ça représentait ? R. Oui.

Q. Combien c'est arrivé de fois ça ?

R. Quand on apprendait entre sur la "job", on

avait l'autre la-dessus ; il ne savait pas trouver

il ne se fût pas à lui. Il ne fait pas ses paies

plantes.

Q. C'est à dire qu'il ne produit pas ces

main experte ? R. Oui.

Q. Est-ce qu'il travaille longtemps ?

R. Il travaille dix heures.

5

10

15

20

25

30

CASTONGUAY.

Q. Quand ça paraît mal, que c'est trop pour le payer, pour un apprenti, il faut corriger, et c'est ce qui arrive ? R. Oui.

5 Q. Pour les statistiques ça paraît mieux ?

R. C'est supposé.

Q. Votre livre, pourriez vous nous le laisser ?

R. On en a besoin pour la paye.

10 Q. Il n'y a rien de marqué dedans, ce n'est pas bien nécessaire que vous l'ayiez ? R. C'est pour l'autre paye.

Q. Dans tous les cas.- Connaissez-vous Lionel Breton ? R. Oui, un petit peu.

Q. Il travaille dans quel département ?

R. Dans la "card room".

15 Q. Qui tient le temps pour Breton ? R. Je ne le sais pas.

Q. Vous ne connaissez pas ça ? R. Non.

20 Q. Comme il n'y a rien d'entré cette semaine, pour la paye du 14 au 28, ça ne vous fera pas grand' chose si je garde votre livre. Je vais vous demander de le produire tel qu'il est, dans son apparence actuelle, Vous pourrez écrire vos noms ailleurs ?

R. L'autre paye n'est pas passée; s'il y a des erreurs je veux le savoir.

Q. On va produire ce livre comme pièce 33 ?

25 R. D'abord que je l'aurai.

Q. Est-ce que toutes les personnes qui dépendent de vous sont à la pièce, à la quantité, ou à la journée ? R. Elles sont toutes à la "job". Monsieur Charbonneau est à la journée.

30 Q. Vous voulez dire qu'ils sont payés suivant les "hanks" ? R. Non, à la boîte.

Q. Pour les statistiques ça paraît mieux ?
R. Oui, un petit peu.
Q. Dans tous les cas, -- connaissez-vous l'histoire
Breton ? R. Oui, un petit peu.
Q. Il travaille dans quel département ?
R. Dans le "card room".
Q. Qui tient le temps pour Breton ? R. Je
ne le sais pas.
Q. Pour le pays du là en 28, ça ne vous paraît pas étrange
chose et je garde votre livre. Je vais vous demander
de la produire tel qu'il est, dans son apparence ac-
tuelle, tout comme elle est maintenant.
R. L'autre pays n'est pas passé; s'il y a
des erreurs je veux le savoir.
Q. On va produire ce livre comme pièce 23 ?
R. D'abord que je l'enregistre.
Q. Vous sont à la pièce, à la question ?
R. Oui, j'enregistre tout ce que vous dites.

2

10

12

20

22

30

CASTONGUAY.

Q. Tous à la "job" ? R. Oui, à part de lui.

Q. Comment mesurez vous leur travail si vous ne tenez pas compte des "hanks" ? R. J'ai la carte moi et à mesure qu'ils font une boîte je les "punch".

Q. Vous faites un trou dans la carte ? R. Oui.

Q. Vous les "punchez". Où était-elle cette carte là ? R. On la laissait sur la boîte et quand il y avait une boîte de faite, je la punchais là dans la marque. C'était marqué pour leur paie..

Q. Vous dites que la production était représentée par une carte qui était à la place de leur travail ? R. Oui.

Q. Et puis vous "punchiez" cette carte là ?

R. Oui, à mesure qu'ils prenaient une boîte de coton je la "punchais".

Q. C'est à dire quand ils avaient reçu une boîte de coton ? R. Quand ils l'avaient reçue, ils payaient pour. Leur temps se trouvait être sur la carte, je "punchais".

Q. Vous n'avez pas de ces cartes là avec vous ?

R. Non.

Q. Qu'est-ce qu'il y a d'écrit sur cette carte ?

R. C'est marqué: lundi, mardi; comme dans le livre. Je "punch" quand ils ont eu une boîte de coton et ils sont payés.

Q. Elle n'est pas faite et vous la mettez comme s'ils avaient travaillé pour ? R. Quand je leur mets, ils sont supposés la faire.

Q. Vous marquez la boîte de coton avant qu'elle soit faite ? R. Oui.

ne comenciez pas compte des "punches" ? R. Oui, la
carte moi et à mesure qu'ils font une boîte je les
"punch".

Q. Vous faites un trou dans la carte ? R. Oui.
Q. Vous les "punches". Et était-elle cette
carte là ? R. On la laissait sur la boîte et quand
il y avait une boîte de tôle, je la punchais là
dans la machine. C'était comme pour faire ça.

Q. Vous dites que la production était très-
sentée par une carte qui était à la place de leur
travail ? R. Oui.

Q. Et puis vous "punches" cette carte là ?
R. Oui, à mesure qu'ils prennent une boîte à
travail.

Q. Quand ils l'avaient reçue, ils
payaient pour. Leur temps se trouvait être sur
cette, je "punchais".

Q. Vous n'avez pas de ces cartes là avec
R. Non.

Q. C'est-ce qu'il y a d'écrit sur cette
livre. Je "punch" dans les une en une
et ils sont payés.

Q. Elle n'est pas faite et vous le mettez
à elle avait travaillé pour ? R. Oui.

Q. Vous mettez la boîte de tôle de votre
R. Oui.

5
10
15
20
25
30

GASTONGUAY.

Q. Avant que l'ouvrier l'ait travaillée, vous la "punchez" ? R. Oui.

Q. C'est ce qui va servir pour son salaire ?

R. Oui. c'est le présent le travail d'une journée.

Q. Mais s'il ne la travaille pas ? R. Je lui ote. je le rembourse pour ce travail.

Q. Vous le "dépunchez" ? R. Oui, je fais un autre trou à gauche.

Q. Un autre trou à gauche ça veut dire: - Tu ne l'as pas fait ? R. Oui.

Q. Et s'il n'en faisait que la moitié, vous feriez un demi trou ? R. Oui.

Q. Vous vous arrangez pour que ça fasse plaisir à tout le monde ? R. Oui.

Q. C'est comme ça que vous contrôlez les payes, que vous les enrégistrez ? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que deviennent ces cartes là ?

R. On fait les payes et je les donne au commis.

Q. Comment s'appelle-t-il ? R. M. Durocher.

PAR M. GEOFFRION:

Q. Desrochers ou Durocher ? R. Durocher.

PAR M. BEAUREGARD:

Q. C'est Monsieur Durocher ? R. Oui.

Q. C'est ça qui sont vos fonctions ? R. Oui.

PAR M. GEOFFRION:

Q. Monsieur Beauregard a compliqué une chose qui est très simple. La liste des gens qui travaillent chez vous, la liste qui est entrée dans ce livre, il y en a six de ces gens là qui travaillent chez vous ?

R. Oui.

Q. Les autres ne travaillent pas ou ils travaillent ailleurs ? R. Oui.

Q. Vous le "désapprouvez"? R. Oui.

Q. C'est ce qui va servir pour son salaire? R. Oui.

Q. Mais s'il ne le travaille pas? R. Je lui

Q. Vous le "désapprouvez"? R. Oui, je fais un

entre trois à gauche.

Q. Un autre trois à gauche de vous dire:-- Tu ne

I'as pas fait? R. Oui.

Q. Et s'il n'en faisait que la moitié, vous

feriez un demi trois? R. Oui.

Q. Vous vous arranger pour que les autres plain

à tout le monde? R. Oui.

Q. C'est comme ça que vous contrôlez les payes

Q. Qu'est-ce que deviennent ces cartes là?

R. On fait les payes et les donne en cartes.

Q. Comment s'appellent-ils? R. M. Durocher.

PAR M. GORDON:

Q. Durocher ou Durocher? R. Durocher.

Q. C'est ce qui sont vos fonctions? R. Oui.

PAR M. GORDON:

Q. Monsieur Beauregard a complété une chose

est très simple. La liste des gens qui travaillent

chez vous, la liste qui est entre vous ce livre,

Y en a six de ces gens là qui travaillent chez vous

Q. Les autres ne travaillent pas?

Q. C'est ça?

5
 10
 15
 20
 25
 30

CASTONGUAY.

Q. Il y en a six dont vous êtes responsables ?

R. Oui.

Q. Vous les connaissez ? R. Oui.

Q. Vous savez leur nom ? R. Oui.

5 Q. Jusqu'à présent le travail d'une journée dure dix heures ? R. Oui, il ne faut pas beaucoup de mémoire pour se rappeler ça.

Q. Comme vous dites il ne faut pas beaucoup de mémoire pour se rappeler ça ? R. Oui.

10 M. GEOFERION: On m'avise que ce livre est nécessaire pour la paye de vendredi. On pourrait leur laisser et ils pourraient nous le remettre après.

M. BEAUREGARD:- Vous le remettrez après, mais tel qu'il est là.

15 E. Plus tard. -000-

20

25

30

2

10

12

20

22

30

Q. Vous les connaissez ? R. Oui.

Q. J'en ai présent le travail d'une journée

de dix heures ? R. Oui, il ne faut pas

couper de mémoire pour se rappeler ça.

Q. Comme vous dites il ne faut pas beaucoup

de mémoire pour se rappeler ça ? R. Oui.

M. GEORRION: On m'avait dit de lire

nécessaire pour la page de vocabulaire. On pourrait

leur laisser et ils pourraient nous le remettre

après.

M. BRUNEAU: - Vous le remettez après, mais

pas avant.

-391-

ALFRED DUROCHER est rappelé et interrogé sous le même serment.

PAR M. BEAUREGARD: -

5 Q. Monsieur Durocher, sous le même serment que vous avez prêté, vous avez entendu le témoin Monsieur Carpentier, pardon, Monsieur Castonguay ? R. Oui.

Q. Il a référé à vous comme étant la personne à qui Monsieur Castonguay remet les feuilles ou les cartes qu'il aurait "punchées", et le "punch" représenterait le matériel employé par l'ouvrier sous le

10 contrôle de Monsieur Castonguay. C'est comme ça que ça marche ? R. Oui.

Q. Expliquez donc ça comme il faut ?

R. C'est une carte en carton de la longueur...

15 Q. De la grandeur d'un chèque, à peu près ?

R. Plus large.

Q. Prenez cette feuille là ? R. Oui, à peu près comme ça.

Q. A peu près quatre pouces par huit pouces ?

R. Oui, à peu près.

20 Q. Alors, il y a dessus, quoi ? R. Le "spooling" se servait d'une carte comme ça. Sur cette carte là il y a des lignes et des carreaux. C'est pour une semaine.

Q. La carte était faite pour le temps possible d'une semaine et l'ouvrage possible ? R. C'est

25 pour quinze jours qu'on peut "puncher" ça.

Q. Les "punchs" c'est quand et pourquoi ?

R. Quand ils apportent une boîte on "punch".

Q. Une boîte de quoi ? R. De coton.

30 Q. C'est du coton dans quelle forme ? En rouleaux, en balles ou en fuseaux ? R. En bobines.

ALFRED DUBOIS est rapelle et interrogé

sous le même serment.

PAR M. BELMONT:

Q. Monsieur Dubois, sous le même serment que vous avez prêté, vous avez entendu le témoin Monahan

Q. Il a déclaré à vous comme étant la personne à qui Monsieur Gastonway remet les feuilles ou les cartes qu'il avait "punchées", et la "punch" représentait le matériel employé par l'ouvrier sous le contrôle de Monsieur Gastonway. C'est comme ça que

de marche ? R. Oui.

Q. Expliquez donc ça comme il faut ?

R. C'est une carte en carton de la longueur...

Q. De la largeur d'un ongle, à peu près ?

R. Plus large.

Q. Prenez cette feuille là ? R. Oui, à peu

Q. A peu près quatre pouces par huit pouces ?

R. Oui, à peu près.

Q. Alors, il y a des uns, non ? R. De

"spoiling" se servait d'une carte comme ça. Sur cette carte là il y a des lignes et des carrés.

Q. La carte était faite pour le temps possible d'une semaine et l'ouvrier possible ? R. Oui, pour quinze jours ou peut "puncher" ça.

Q. Les "punches" étaient-ils employés par l'ouvrier ? R. Oui, ils étaient employés par l'ouvrier pour "puncher" les cartes.

DUROCHER.

Q. Ils apportent en boîte des bobines de coton et il "punch" en même temps cette carte là ? R. Oui.

5 Q. Cette carte là demeure là ? R. C'est lui qui la garde.

Q. Est-ce l'employé qui garde cette carte là ou le "boss" ? R. Je ne pourrais pas dire.

Q. C'est peut être ni l'un ni l'autre ?

R. Je sais rien de ça.

10 Q. Vous ne le savez pas ? R. Non.

Q. Ce que vous savez c'est que Castonguay est présumé "puncher" la carte. Est-ce que le nom de l'employé est dessus ? R. Oui.

Q. C'est sa carte ? R. Oui.

15 Q. Alors il est supposé "puncher" la carte de l'employé quand il lui remet une boîte de coton ?

R. Oui.

Q. Une autre boîte, un autre coup de "punch" ?

R. Oui.

20 Q. C'est tout le contrôle que vous avez de l'ouvrage de l'employé ? R. Oui.

Q. Si Monsieur Castonguay oublie de "puncher" est-ce que l'employé perd ça ? R. Il s'en aperçoit.

Q. Après quelque temps ? R. Il n'y en a pas qui l'oublie.

25 Q. Et si Monsieur Castonguay "punch" deux fois ?

R. L'employé ne viendra pas le dire.

Q. Et si vous ne vous en apercevez pas ?

R. Je n'ai pas d'affaires à ça.

30 Q. En faisant la paye, vous êtes entièrement entre les mains de Monsieur Castonguay. Que Monsieur Castonguay ne "punch" pas, peut être que l'employé

Q. Ils apportent en boîte des boîtes de coton
et il "punch" en même temps cette carte là ? R. Oui.
Q. Cette carte là demeure là ? R. C'est lui
qui la garde.
Q. Est-ce l'employé qui garde cette carte là
ou le "boss" ? R. Je ne pourrais pas dire.
Q. C'est lui qui garde la carte ?
R. Je sais rien de ça.
Q. Vous ne le savez pas ? R. Non.
Q. Ce que vous savez c'est que Gastongue est
renommé "puncher" la carte. Est-ce que le nom de
Gastongue est connu ? R. Oui.
Q. C'est sa carte ? R. Oui.
Q. Alors il est appelé "puncher" la carte de
l'employé quand il lui remet une boîte de coton ?
R. Oui.
Q. Une autre boîte, un autre coup de "punch" ?
R. Oui.
Q. C'est tout le contrôle que vous avez de l'usage de l'employé ? R. Oui.
Q. Est-ce que l'employé perd ça ? R. Il s'en aperçoit.
Q. Après combien temps ? R. Il n'y en a pas.
Q. Et si Monsieur Gastongue "punch" deux fois
l'employé ne vient pas le dire.
Q. Et si vous ne vous en apercevez pas ?
R. Je n'ai pas d'attestations à ça.
Q. En faisant la paye, vous êtes obligés
de faire un contrôle de l'employé, n'est-ce pas ?

5
10
15
20
25
30

DUROCHER.

ne s'en apercevra pas et il le perdra. Puis Monsieur Castonguay pourrait aussi bien "puncher" deux boîtes pour une et vous ne le sauriez pas ? R. Ça se peut.

5

Q. Vous ne savez pas et personne ne le saura, parce que la compagnie n'a pas le contrôle ? R. Oui.

Q. Cette carte là que devient-elle après ?

R. Elle me revient à moi.

Q. Tous les soirs ? R. Au bout de deux semaines.

10

Q. Le soir où l'employé met-il cette carte ?

R. Il doit avoir une place pour mettre ça.

Q. Est-ce qu'il la met dans ses poches ?

R. Je crois pas.

Q. Est-ce qu'il n'y a pas un bureau ?

15

R. Il y a une espèce de petite cabane, il met ça là-dedans.

Q. Vous pensez que c'est ça qui se fait. Le savez-vous ? R. Je ne le sais pas.

Q. L'employé ne l'apporte pas avec lui ?

R. Non.

20

Q. Castonguay ne l'apporte pas avec lui ?

R. Je ne pense pas.

Q. Si quelqu'un les prenait un soir comment verriez vous ce qu'ils ont fait ? R. Ah !

25

Q. Le soir vous ne savez pas si elles restent à l'office ou si quelqu'un les apporte ? R. Elles ne devraient pas rester là toujours.

Q. Vous êtes son officier supérieur ?

R. Je suis un commis.

Q. C'est vous qui faites les payes suivant ces "punchs" là ? R. Oui.

30

Q. Vous ne savez pas si personne ne le assure
parce que la compagnie n'a pas le contrôle ? R. O.
Q. Cette carte là que devient-elle après ?
R. Elle ne revient à moi.
Q. Tous les autres ? R. Au bout de deux
semaines.
Q. Ne soit-on l'employé met-il cette carte ?
R. Il doit avoir une place pour mettre ça.
Q. Est-ce qu'il la met dans ses poches ?
R. Je crois pas.
Q. Est-ce qu'il n'y a pas un bureau ?
R. Il y a une espèce de petite cabane, il
met ça là-dedans.
Q. Vous pensez que c'est ça qui se fait. Les
saviez-vous ? R. Je ne le sais pas.
Q. L'employé ne l'apporte pas avec lui ?
R. Non.
Q. Gastonbury ne l'apporte pas avec lui ?
R. Je ne pense pas.
Q. Si seulement les gens qui ont les cartes
venaient vous ce qu'ils ont fait ? R. Non.
Q. Ne soit vous ne savez pas si elle
à l'office ou si quelqu'un les apporte
ne devraient pas rester là toujours.
Q. Vous êtes son officier supérieur ?
R. Je suis un commis.

5

10

15

20

25

30

DUROCHER.

Q. Vous comptez les trous de "punch" ? R. Oui.

Q. Comment savez vous combien allouer par trou de "punch" ? R. Une boîte par trou, par "punch".

5 Q. Au même prix ? R. Ça dépend de la marque des boîtes.

Q. Il y a une marque sur la carte pour ça ?

R. Oui, ça nous dit le prix par trou.

Q. Autant de trous autant de boîtes ? R. Oui.

10 Q. Autant de boîte autant de je ne sais pas quoi ? R. Autant d'argent.

Q. C'est de même dans tout le département ?

R. Oui.

Q. Vous avez 131 employés dont vous contrôlez la paye ? R. Oui.

15 Q. Est-ce que c'est la même façon de procéder pour les 131 ? R. Non, dans la "spooling" automatique on ne fait pas comme ça.

Q. Ceux qui n'ont pas de carte comment contrôlez-vous ça ? R. Ils marchent aux "hanks".

20 Q. Quand ils ne marchent pas aux "hanks", ils marchent par cartes, au "punch" ? R. Oui.

M. GIFFORD:- Pas de transquestion.

25

30

Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.
Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.

Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.
Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.

Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.
Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.

Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.
Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.

Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.
Q. Les cartes de transit de l'Ontario ?
R. Oui, je n'en ai pas.

2
10
12
20
22
20

-395-

SYLVIO ROUSSEAU est rappelé.

Examiné par MR. BEAUREGARD:

Q. Monsieur Rousseau, vous avez déjà été assermenté dans la même affaire ? R. Oui.

Q. Vous avez déjà travaillé sur les modèles Platt ? R. Oui Monsieur.

Q. Il paraît qu'il fait chaud ? R. L'été c'est pas froid; c'est pas mal chaud.

Q. Pouvez vous donner une idée de la chaleur qu'il fait ? R. L'été dernier on s'est rendu jusqu'à 108, 109 degrés de chaleur.

Q. A quel degré avez vous arrêté ? R. On arrête à ces degrés là.

Q. Combien de temps avez vous été arrêté ?

R. A 109 on ne travaille pas de la journée. Des fois on arrêtaît deux ou trois heures. Ça dépend comment le thermomètre montait.

Q. Et les fenêtres ? R. On ne peut pas ouvrir les fenêtres, parce que s'il vente la poussière du coton volerait et en passant dans les fils, ça fait des mottions.

Q. Il faut que la poussière soit calme ? R. Oui.

Q. Vous faites quoi vous ? R. Filleur.

Q. Vous êtes payés au "hank" ? R. Oui.

Q. Etes vous payés pour le nettoyage ? R. Non.

Q. Ça prend combien de temps pour nettoyer ?

R. Ça dépend de la vitesse d'une personne.

Une heure, des fois plus.

Q. Quand nettoyez vous ? R. Quand on arrête de travailler. Ordinairement, disons que la semaine est finie, on arrête à cinq heures et il faut avoir fini le nettoyage à six heures.

M. GEOFFRION: M. ROUSSEAU.

Q. Vous avez une heure à la fin de la semaine pour nettoyer et quand vous partez, c'est propre ?

R. Oui.

5 Q. Ça prend le temps que vous voudrez ? R. Oui.

Q. Et c'est pour rien ? Je vais dire comme avant midi, on travaille pour l'hospice.

Q. Etes vous obligé de produire un certain nombre de "hanks" ? R. Dans notre département on n'a jamais été forcé.

10 Q. Vous êtes des bons hommes et on n'a pas besoin de vous forcer ? R. Peut être.

M. GEOFFRION: Pas de transquestion.

-oOo-

15 M. BEAUREGARD: C'est tout pour le moment pour moi. Je crois que Monsieur McRuer a encore quelque chose.

M. GEOFFRION:- Est-ce que mon Savant Ami n'examine aucun témoin sur les moulins à rayons ? C'est une des questions principales qui sont mentionnées pour l'enquête.

20 M. le COMMISSAIRE:- Tous les témoins ont dit qu'ils travaillaient au coton.

M. GEOFFRION:- Tous. Pas un seul a parlé du rayon.

25 M. BEAUREGARD:- Voici ce qui en est. Je crois que nous aurons, avant qu'on finisse avec les moulins de Sherbrooke, nous aurons des témoins sur la soie. Comme question de fait il y a beaucoup moins de difficultés sur la soie que sur le coton; la paye est supérieure et les conditions de travail sont supérieures, celles de la soie sur celles du coton. Je
30 pense que mon savant ami connaît très bien ce côté là.

ROUSSEAU.

Il y a une heure à la fin de la semaine

il y a une heure à la fin de la semaine

R. BRIDG.

Q. Ça prend le temps que vous voulez ? R. BRIDG.

Q. Et c'est pour rien ? Je vais dire comme

event midi, on travaille pour l'histoire.

Q. Et vous obligé de produire un certain nom-

bre de "banks" ? R. Dans notre département on n'a

pas de "banks".

Q. Vous êtes des bons hommes et on n'a pas

besoin de vous forcer ? R. Peut être.

M. GOSWORTHY: Pas de transaction.

M. BRIDGARD: C'est tout pour le moment

pour moi. Je crois que Monsieur HENRY a encore

quelque chose.

M. GOSWORTHY: - Est-ce que mon bon Ami

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

M. le COMMISSAIRE: - Tous les témoins ont été

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

M. GOSWORTHY: - Tous. Pas un seul. Est-ce que mon

M. BRIDGARD: - Voilà ce qui en est. Je suis

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

de Sherbrooke, nous aurons des témoins qui le disent.

Comme question de fait il y a beaucoup moins de

écrivains sur la scène que sur le terrain; la police

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

est-ce que mon bon Ami est-ce que mon bon Ami

5

10

15

20

25

30

M. GEOFFRION:- C'est bien; on verra.

M. BEAUREGARD:- Je crois que M. McRuer veut
interrogé un témoin.

M. le COMMISSAIRE:- Avez vous d'autres témoins ?

5 M. BEAUREGARD:- S'il y avait encore des témoins
nous pourrions peut être demander de revenir.

M. LE COMMISSAIRE:- Vous parlez comme si nous
devions revenir ici. Il n'y a rien encore de décider.

10 M. BEAUREGARD:- S'il y avait encore deux ou trois
témoins ça serait, je présume, plus facile pour ces
personnes là de se rendre à Montreal ou dans un autre
centre que de faire revenir ici la Commission.

M. LE COMMISSAIRE: Vous n'en avez pas pour cet
après midi ?

M. BEAUREGARD:- Non, Votre Seigneurie.

15 M. GEOFFRION:- J'avais l'intention de suggérer
l'ajournement ce soir à Sherbrooke, quitte à revenir
plus tard. J'ai des engagements vendredi et il faut
absolument que je sois à Montréal.

20 M. BEAUREGARD:- Je n'aimerais pas à faire inter-
venir mon cas privé dans la question d'ajournement
mais je serais en faveur d'un ajournement ce soir.

M. LE COMMISSAIRE: Sans incomoder le travail
de la commission ?

25 M. BEAUREGARD:- Je crois que oui. Je vais deman-
der à Monsieur McRuer pour voir si nous devons sié-
ger encore à Sherbrooke.

M. McRUER, s'adresse en anglais.

-000-

(Un témoin anglais sur la page suivante.)

-17-

M. BEAUBREARD: - C'est bien; on verra.

M. BEAUBREARD: - La copie que M. McNair vous

présente est bonne.

M. BEAUBREARD: - Quel est le résultat de votre

M. BEAUBREARD: - S'il y avait encore des témoins

nos pourrions peut-être demander de revenir.

M. LE COMMISSAIRE: - Vous parlez comme si nous

devions revenir ici. Il n'y a rien encore à décider.

M. BEAUBREARD: - S'il y avait encore deux ou trois

témoins de serait, je présume, plus facile pour ces

personnes là de se rendre à Sherbrooke, plutôt qu'en

entre que de faire revenir ici la Commission.

M. LE COMMISSAIRE: - Vous n'en avez pas pour cet

avis.

M. BEAUBREARD: - Non, votre sagesse.

M. BEAUBREARD: - Vous êtes d'accord avec moi.

L'ajournement ce soir à Sherbrooke, plutôt à revenir

plus tard. J'ai des engagements vendredi et il faut

absolument que je sois à Montréal.

M. BEAUBREARD: - Je n'aimerais pas à faire inter-

rompre avec vous pour la question de l'ajournement.

M. BEAUBREARD: - J'en serais en faveur d'un ajournement ce soir.

M. LE COMMISSAIRE: - Vous interrompez le travail

de la commission.

M. BEAUBREARD: - Je suis sûr que oui. Je vais deman-

der à M. McNair pour voir si nous devons aller

encore à Sherbrooke.

M. BEAUBREARD: - C'est tout.

-18-

(Un témoin anglais est en train de parler.)

THE COURT: - (The witness is speaking.)

THE COMMISSIONER: What have you to do yet in Sherbrooke, Mr. McRuer?

MR. McRUER: Well, my lord,

THE COMMISSIONER: We are talking now of the possibility of adjourning.

MR. McRUER: I have considerable examination of Mr. Barrie, and I am prepared to proceed with it now. I think it would be an advantage to get as far as I can with it anyway this afternoon because there may develop out of it that records that are not here we would require. And then I am willing to consider whether it would be possible to complete it in Montreal, or whether it would be necessary to come back here. I want to avoid the necessity of bringing the Commission back here again if at all possible.

THE COMMISSIONER: Then apparently the most expeditious way to do is to let Mr. McRuer examine Mr. Barrie right away.

MR. McRUER: It is quite obvious that we cannot get this afternoon's train.

MR. GEOTTRION: I agree to a full day, but I would be very grateful if you could adjourn at the usual hour this afternoon in order to catch the night train, because if Mr. McRuer is not finished with Mr. Barrie then he can still be examined in Montreal.

400

THE COMMISSIONER: What have you to do yet

in connection with the matter?

MR. MORRIS: Well, at last, --

THE COMMISSIONER: Is any further one of the

possibility of adjourning.

MR. MORRIS: I have considerable examination

of Mr. Morris, but I am prepared to proceed with it

now. I think it would be an advantage to get as

far as I can with it anyway this afternoon because

there may develop out of it that records that are

not here we would require. And then I am willing

to consider whether it would be possible to complete

it in Montreal, or whether it would be necessary

to come back here. I want to avoid the necessity

of bringing the Commission back here again if at all

possible.

THE COMMISSIONER: Then apparently the most

expedient way to do is to let Mr. Morris examine

Mr. Morris this way.

MR. MORRIS: It is quite obvious that we cannot

get this afternoon's train.

MR. GEORTRION: I agree to a full stop.

A full stop is not a full stop. It is a full stop.

the usual hour this afternoon in order to have

the night train, because if Mr. Morris is not

finished with Mr. Morris then he will be finished

in Montreal.

2

10

12

20

22

30

THE COMMISSIONER: Well, if Mr. Barrie is here he ought to be brought on right away.

MR. McRUER: I have a few questions that I would like to ask Mr. Kershaw first before recalling Mr. Barrie.

THE COMMISSIONER: Very well.

JOHN G. KERSHAW, Recalled,

EXAMINED BY MR. McRUER:

BY MR. McRUER: Q. Mr. Kershaw, I want to get at, if I may, the division of your duties and Mr. Barrie's. I am afraid I am still confused about

it, Mr. Kershaw. Whose duty is it to see that the records affecting the employees are properly and accurately kept? A. Mr. Barrie's.

Q. You say that is Mr. Barrie's duty?

A. Yes.

Q. And whose duty is it to see that the information, in order that these records be made up, is properly and accurately supplied to those who keep the records? A. I would say that is Mr.

Barrie's duty also.

Q. You would say that was under Mr. Barrie also?

A. Yes.

Q. Now, we have had some evidence as to how the records in regard to the piece work and the records in regard to the hours of labour are kept.

Q.

THE CHARTERED STENOGRAPHERS' ASSOCIATION OF CANADA
he ought to be brought on right away.

MR. DEBURN: I have a few questions that I
want to ask you. The first one is, did you
ever see Mr. Barrie's records?
Q. Yes, I did.

JOHN G. KENNEL, recalled,

EXAMINED BY MR. DEBURN:

BY MR. DEBURN: Q. Mr. Kennew, I want to get
at, if I may, the division of your duties and Mr.
Barrie's. I am afraid I am still confused about
it, Mr. Kennew. Whose duty is it to see that
the records affecting the employees are properly
and accurately kept?
A. You say that is Mr. Barrie's duty?

A. Yes.

Q. And would you say that it is his duty to see that
the records are properly and accurately kept?
A. Yes, I would say that is Mr.
Barrie's duty also.

Q. You would say that was under Mr. Barrie's duty?

Q. Now, we have had some evidence as to how
the records in regard to the piece work and the
records in regard to the hours of labor are kept.

Have you anything to do with the keeping of those records? A. Yes, or my assistant has, rather.

Q. Your assistant has? A. Yes.

5 Q. Who is your assistant? A. Mr. Carrigan.

Q. And if he is your assistant, then I take it that there is something in connection with it that comes under you? A. Exactly.

10 Q. Now, what share of those duties come under you?

A. The records are kept of the mill clerical staff; the mill clerical staff is on our payroll; that is to say, they are considered part of the mill staff.

15 Q. The mill clerical staff is under you?

A. Yes.

Q. And what constitutes the mill clerical staff?

A. We have a clerk in each department.

Q. When you say "in each department" what are you referring to? A. Card, spinning and weaving.

20 Q. One in each? A. Yes.

Q. A clerk in each? A. Yes.

Q. Who is the clerk in the carding?

A. I don't know his name.

25 Q. You do not know his name? A. No.

Q. Do you know the clerk's name in the weaving?

A. No.

Q. Can you get those names for me? A. Yes.

30 Q. All right. Can we, by consulting a

pay-roll, get them? A. Yes, I suppose so.

Have you anything to do with the keeping of those
records? A. Yes, or my assistant has, rather.
Q. Your assistant has? A. Yes.
Q. Who is your assistant? A. Mr. Garrigan.
Q. And if he is your assistant, then I take it
that there is something in connection with it that
comes under you? A. Exactly.
Q. Now, what share of those duties come under you?
A. The records are kept of the mill clerical staff;
the mill clerical staff is on our payroll; that is
to say, they are considered part of the mill staff.
Q. The mill clerical staff is under you?
A. Yes.
Q. And that constitutes the mill clerical staff?
A. We have a clerk in each department.
Q. When you say "in each department" what are you
referring to? A. Card, spinning and weaving.
Q. One in each? A. Yes.
Q. A clerk in each? A. Yes.
Q. Who is the clerk in the carding?
A. I don't know his name.
Q. You do not know his name? A. No.
Q. Do you know the clerk's name in the weaving?
A. No.
Q. Can you get those names for me? A. Yes.
Q. All right. Can we, by consulting a

2
10
15
20
25
30

Q. Well, I can probably get them from Mr. Barrie,
from the payroll? A. Yes.

Q. Now, what is the duty of those clerks in
respect to keeping these records that affect the
employees? A. They have to keep the time.

Q. They have to keep the time? A. Yes.

Q. Do you know anything about how the clerk keep
the time? A. By means of the time-book.

Q. By means of the time-book? A. Yes.

Q. And do each of those clerks have a book
supplied to him by the Company? A. Yes.

Q. Then those books will be available? A. Yes.

Q. Then how do they get their information for
the time book? A. From the people themselves.

Q. From the employees themselves? A. Or
rather from observation.

Q. From observation? A. Yes.

Q. Then there is no systematic way of accurately
keeping the time? A. Not other than that.

Q. None other than that? A. No.

Q. Now, I want to be sure on this: You say
the clerk in charge of the weaving department keeps
the time himself? A. Yes.

Q. And from his own observation? A. Yes.

Q. He does not have any assistance to check up
on it? A. No, he is supposed to do it himself.

Q. Who would know about this book, for instance?

Q. Well, I can probably get some from it, couldn't I?

A. Yes. From the payroll?

Q. Now, what is the duty of those clerks in respect to keeping these records that affect the

employees? A. They have to keep the time.

Q. They have to keep the time? A. Yes.

Q. Do you know anything about how the clerk keeps

the time? A. By means of the time-book.

Q. By means of the time-book? A. Yes.

Q. And do each of those clerks have a book

supplied to him by the Company? A. Yes.

Q. Then those books will be available?

Q. Then how do they get their information for

the time book? A. From the people themselves.

Q. From the employees themselves?

rather from observation.

Q. From observation?

Q. Then there is no systematic way of

keeping the time? A. Not other than that.

Q. None other than that?

Q. Now, I want to be sure on this: Is the

the clerk in charge of the weaving department keeps

the time himself? A. Yes.

Q. And from his own observation?

Q. He does not have any assistance in

Q. No, he is supposed to do it himself.

Q. Who would know about this book, the

5

10

15

20

25

30

A. Mr. Breton.

Q. I do not suppose you would know whether there was any other man that kept books like this?

A. Not that I know of.

Q. In what department was Mr. Breton?

A. I don't know that either.

Q. Well, he is marked in the payroll as "Carding intermediate Section;" that would be the Carding Department?

A. Yes. You did.

Q. Well, there will be someone then who can produce to me the book that would have an accurate record?

A. Yes.

Q. The book that would be expected to have an accurate record of Mr. Breton's time?

A. Yes.

Q. Now, who would it be, or do you know?

A. Mr. Barrie, of course.

MR. McRUER: All right, then we will have Mr. Barrie; that is all.

-- The witness retired.

JOHN W. BARRIE, Recalled,

EXAMINED BY MR. McRUER:

Q. Mr. Barrie, I just want to see if we can get something that ought to be well known to someone in this, that is, as to how those time records are kept. We did not get very far with it this morning. Now, can you tell me who it is in the

A. Mr. Preston.

Q. I do not suppose you would know whether there

was any other man that kept books like this?

A. Not that I know of.

Q. In what department was Mr. Preston?

A. I don't know that either.

Q. Well, he is named in the payroll as "Garding

Intermediate Section;" that would be the Garding

A. Yes.

Q. Well, there will be someone then who can

show to me the book that would have an accurate

Q. The book that would be expected to have an

accurate record of Mr. Preston's time? A. Yes.

Q. Now, who would it be, or do you know?

A. Mr. Barrie, of course.

Q. Mr. McNEER: All right, then we will have Mr.

Barrie; that is all.

-- The witness retired.

JOHN A. BRADIE

EXAMINED BY MR. McNEER:

Q. Mr. Barrie, I just want to see if we can

get something that ought to be well known to someone

in this, that is, as to how those time records are

We did not get very far with it this

Now, can you tell me who it is in the

Carding Department, the Carding Section, who would be responsible for keeping an accurate record of the time of the employees? A. The mill clerk, second hand.

Q. Yes. And have you got the records here?

A. No, sir.

Q. I thought I asked you this morning to bring those records with you showing the time of the employees? A. You did.

Q. Then why are they not here? A. These books are used every day, and the figures have to be transferred from Monday to date into other books in order to allow us to bring the present books down here.

Q. Yes, but should not the books have been brought down, for, say, one hour this afternoon?

A. If I had known it would be kept for one hour, yes.

Q. You did not suggest to me from this morning until now that you were not going to comply with my request? A. The books will be here tomorrow morning.

Q. But the difficulty is we may not be here tomorrow morning. I would have liked to get the book right when I requested it, not tomorrow. I wanted to see it just as I requested.

BY THE COMMISSIONER: Q. How long will it take to get the book here? A. About fifteen minutes.

time of the employees?

John Brown

• 29Y •

A. No. 12.

these records with you showing the time of the

here.

brought down, for, say, one hour this afternoon?

Q. You did not suggest to me from this morning

But the difficulty is we may not be here

BY MR. McRUER: Q. Can someone be dispatched for the book now? A. Yes.

Q. And there may be another book besides this one? A. There is one book for each department.

Q. Well, can we have the book for each department?

A. Yes.

THE COMMISSIONER: Make sure now what you want, Mr. McRuér.

BY MR. McRUER: Q. Now, who is the man that keeps this? Is this the card room? A. Yes.

Q. Then who is the man who keeps this?

A. Mr. Gilbert.

Q. Is Mr. Gilbert here? A. Yes.

MR. McRUER: Well, will you please stand down, Mr. Barrie, for a minute.

-- Witness stood down.

(Page 410 follows)

2000

5

4A 1021

 $\rightarrow A$

And there may be another book besides this

MOYSE: Now, who is the man that

• 22Y • 42

1875

Barrie, for a minute.

* anyob bocta agentiv -

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

-410-

EMILE GILBERT est assermenté.

EXAMINE PAR ME. BEAUREGARD.-

Q. Monsieur Gilbert, quel âge avez vous ?

R. 37 ans.

Q. Vous travaillez pour la Dominion Textile ?

R. Oui.

Q. Depuis combien de temps ? R. 22 ans.

Q. Vous travailliez pour la Connecticut avant ?

R. Oui.

Q. Quel est votre emploi habituel ?

R. Assistant contre-maitre.

Q. Dans quel département ? R. La "card room".

Q. Depuis combien de temps avez vous cet emploi là ? R. 20 ans.

Q. Il y a 20 ans que vous êtes assistant contre-maitre dans la "card room" ? R. Oui.

Q. Quel est le contre-maitre ? R. M. Rousseau.

Q. J'ai actuellement au mains un livre que je vous exhibe qui s'appelle: "Forthnight time book etc. et le premier nom qui apparait dans ce livre c'est

Emile Gilbert. Est-ce vous ? R. Oui.

Q. Vous connaissez ce livre là ? R. Oui.

Q. C'est vous qui teniez ce livre là ?

R. C'est moi qui ai marqué le temps dedans. C'est tout.

Q. Vous avez fait les chiffres ? R. Oui.

Q. Quand on vous a remis le livre les noms n'étaient pas dedans ? R. Oui Monsieur.

Q. Alors quand vous teniez ce livre là, le gardiez-vous ? R. Je le donnais à Monsieur Rocque.

Q. Toutes les deux semaines ? R. Tous les jours, je marquais le temps tous les jours.

EMILIE ALBERT: Quel âge avez-vous ?
R. 37 ans.
Q. Depuis combien de temps ? R. 22 ans.
Q. Vous travaillez pour la correspondance ?
R. Oui.
Q. Quel est votre emploi habituel ?
R. Assistant contre-maître.
Q. Dans quel département ? R. Le "card room".
Q. Depuis combien de temps avez-vous cet emploi ?
R. 20 ans.
Q. Il y a 20 ans que vous êtes assistant contre-maître dans le "card room" ?
R. Oui.
Q. Quel est le contre-maître ? R. M. Housgaard.
Q. Vous exhibez une lettre en main un livre que vous appelez : "Fortnight time book" etc.
Q. Est-ce vous ? R. Oui.
Q. Vous connaissez ce livre là ? R. Oui.
Q. C'est vous qui tenez ce livre là ?
Q. C'est moi qui ai marqué le temps depuis.
Q. Alors quand vous tenez ce livre là, il y a des lettres ?
R. Oui.
Q. C'est moi qui ai marqué le temps depuis.

5
10
15
20
25
30

GILBERT.

Q. Vous marquez le temps tous les jours ? R. Oui.

Q. Maintenant, quand Monsieur Rousseau vous remet le livre il y a déjà de l'écriture dedans ?

R. Il marque les noms.

Q. Monsieur Rousseau écrit le nom des personnes dont vous aurez à tenir le temps ? R. Oui.

Q. Vous avez un grand nombre de personnes sous votre contrôle ? R. Autour de 72.

Q. Comme question de fait, la première page est destinée à la tenue du temps du 25 janvier au 1er février 1936. Je ne fais pas erreur, c'est ça ?

R. Ça doit être ça. C'est O.K.

Q. Il y en a comme ça pour 1,2,3,4,5 pages, n'est-ce pas ? Et l'on tombe ensuite.... Il y en a encore plus que ça ? R. Où vous voyez mon nom une fois les deux semaines sont finies. Ça c'est dans cette semaine là et ça dans l'autre semaine.

Q. Je constate que dans le livre, à la première page, - se sont des pages doubles, - d'un côté il y a les noms, et ensuite la place pour écriture, la place pour écrire les deux semaines, et les remarques ?

R. Oui.

Q. Il y a une page, deux pages, trois pages doubles et ensuite ça recommence à Emile Gilbert à la page quatre; est-ce que ça veut dire que c'est une autre semaine ? R. Oui.

Q. Vous constatez comme moi que la première semaine est du 25 ou plutôt du 14 janvier au 1er février 1936 ? R. C'est marqué.

Q. Et l'autre semaine, à la page 4, c'est encore la semaine du 25 janvier au 1er février, 1936 ? R. Oui.

... les semaines la semaine des les jours ?
...
... le livre il y a déjà de l'écriture dedans ?
R. Il n'y a rien dedans.
Q. Monsieur l'éditeur écrit le nom des
dont vous avez à tenir le compte ? R.
Q. Vous avez un grand nombre de
votre contrôle ? R. Autour de 75.
Q. Comme question de fait, la première page
est destinée à la tenue du temps du 25 janvier en
les février 1936. Je ne fais pas erreur, c'est ça ?
R. C'est ça.
Q. Il y en a comme ça pour 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206,

GILBERT.

Q. Ça vous fait rien ? R. A la fin de janvier c'est deux semaines.

5 Q. Je vois ici qu'il y a une semaine qui finie le 25 janvier et l'autre le 1er février ? R. Oui.

Q. A la première page vous avez cette semaine du 25 janvier au 1er février ? R. Oui.

Q. Et à la page 4 c'est encore du 25 janvier au premier février ? R. C'a été marqué pareil.

10 Q. Vous avez deux fois deux semaines, c'est à dire vous avez deux semaines du 25 janvier au premier février ? R. Le temps est marqué comme ça.

Q. Après que ces deux semaines là ont été finies ils ont écrit les noms pour deux autres semaines encore appelées, semaine du 25 janvier au premier février ? R. Oui.

15 Q. Cette erreur là vous n'en avez pas parlé parce que vous ne l'avez pas vue ? R. Oui.

Q. Votre cahier peut tromper à première vue ?

R. Regardez plus loin, il doit être correct.

20 Q. C'est à dire que de la page 1 à la page 11 inclusivement il s'agit toujours de la semaine du 25 janvier au premier février, malgré que ça couvre un mois de temps ? R. Oui.

Q. Après la page 11 ça recommence et cette fois il s'agit de la semaine du 8 au 15 février ? R. Oui.

25 Q. Ensuite vous avez les semaines du 22 au 29 février, n'est-ce pas ? Ainsi que la semaine du 7, du 14 mars; et après la semaine du 21 au 28 mars.

C'est la période où nous sommes ? R. Oui.

Q. C'est aujourd'hui le 19 ? R. Oui.

30 Q. Vous n'avez pas le défaut de l'autre, de Monsieur Castonguay, qui lui n'écrivait rien, vous,

INTERVIEW.

Q. Au sujet de la date de la semaine du 22 au 23 janvier, vous avez dit qu'elle était la même que celle du 21 au 22 mars.

Q. Je vous ai dit qu'il y a une semaine qui finit le 25 janvier et l'autre le 1er février ?

Q. La semaine qui finit le 25 janvier est la même que celle du 21 au 22 mars ?

Q. Et à la page 4 c'est encore du 25 janvier au premier février ? R. C'a été marqué pareil.

Q. Vous avez deux fois deux semaines, c'est à dire vous avez deux semaines du 25 janvier au premier

février ? R. Le temps est marqué comme ça. Q. Après que ces deux semaines là ont été finies

ils ont écrit les noms pour deux autres semaines encore appelées, semaine du 25 janvier au premier fé-

vrier ? R. Oui. Q. Cette erreur là vous n'en avez pas perdue

parce que vous ne l'avez pas vue ? R. Oui. Q. Votre cahier peut tromper à première vue ?

R. Regardez plus loin, il doit être correct. Q. C'est à dire que de la page 1 à la page 11

inexactement il s'agit toujours de la semaine du 25 janvier au premier février, malgré que ça couvre

un mois de temps ? R. Oui. Q. Après la page 11 ça recommence et cette fois

il s'agit de la semaine du 8 au 15 février ? R. Oui. Q. Ensuite vous avez les semaines du 22 au 29

février, c'est la même que celle du 21 au 22 mars ? R. Oui.

Q. C'est aujourd'hui le 19 ? R. Oui. Q. Vous n'avez pas le début de la semaine

qui finit le 25 janvier ? R. Oui.

GILBERT.

vous avez entré votre temps jusqu'au 28 mars ? R. Oui.

Q. Vous avez escompté l'avenir ? R. Oui.

Q. Vous avez entré dans votre livre, que vous
5 devez tenir au jour le jour, plein temps, 55 heures ?

R. Ils sont payés à la semaine.

Q. Jusqu'au 28 mars ? R. Ils sont payés à
la semaine ces deux là.

Q. Emile Gilbert des trois jours sont entrés ?

10 R. Pas plein, jusqu'à la fin.

Q. Il y a des entrées pour trois jours ? R. Oui.

Q. Qu'est-ce que devient ce livre là quand vous
avez fini une quinzaine ? R. Quand j'ai fini, que
les heures sont marquées comme l'autre côté, du mo-
ment qu'il a fait sa paye avec, il le retourne. Et la
15 "job" continue.

Q. Lionel Breton est sous votre surveillance ?

R. Oui.

Q. Qu'est-ce qu'il fait ? R. Il "run" le gros
"flume"; il "intermediate".

20 Q. Trouvez son nom dans la semaine du 22 au 29
février ? R. Ici Monsieur. Lionel Breton. Je
pense qu'il a "loaffé"; je ne suis pas certain.

Q. Monsieur Gilbert, vous reportant à votre li-
vre, à la page de Lionel Breton, dans la paye finis-
sant du 22 au 29 février, si je prends la semaine du
25 22 février et qui commençait le 17, je vois que les
quatre premiers jours de la semaine il y a dix heures,
et que le cinquième jour il a perdu du temps, le 20
il y a six heures ? R. Oui Monsieur.

Q. Où avez-vous pris ce détail là, de ces six
30 heures là ? R. Quand on envoie une personne on

ART.

Q. Vous avez accompagné l'avenue ? R. Oui.
Q. Vous avez entré dans votre chambre ? R. Oui.
Q. Vous avez tenu en tout le jour, plein ? R. Oui.
Q. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.

Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.

Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.

Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.

Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.
Q. Ils sont payés à la semaine ? R. Ils sont payés à la semaine.

GILBERT.

marque juste le temps qu'il travaille. S'il travaille deux heures, on n'est pas pour marquer plus de temps qu'il n'en fait.

5 PAR M. LE COMMISSAIRE: -

Q. Lui avez vous demandé vous même de s'en aller?

R. Oui Monsieur. Quand il fait six heures, je marque six heures.

PAR M. BEAUREGARD: -

10 Q. Avez vous fait votre entrée sur place, au même moment que vous lui avez demandé de s'en aller ?

R. Non. Il était temps, on arrêtait dans le temps. Il avait une heure pour nettoyer sa machine.

Q. Ecrivez vous dans d'autres cahiers que celui-ci ? R. Quand je passe en avant, je marque les 15 heures de ceux que je renvoie, pour pas les oublier.

Q. En passant à l'office vous faites vos entrées pour pas les oublier ? R. Oui.

Q. Quand il y a dix heures, êtes vous sûr que Breton n'a pas travaillé plus de dix heures, le 16, 17 et 18 ? R. Je ne sais pas, je lui ai pas demandé. 20

Q. Par vous même ? R. Je sais pas. Ce qui est entré je l'ai entré.

Q. Vous ne tenez pas compte du temps qu'un homme peut faire avant sept heures ? R. Non.

Q. Il arrive qu'un homme travaille avant sept 25 heures ? R. Des fois.

Q. Souvent ? R. De même.

Q. Ça vous fait rire ? Vous riez tout le temps. Est-ce que vous ne les invitez pas à commencer avant sept heures ? R. Des fois.

30 Q. Non seulement des fois, mais la plupart du temps est-ce que vous ne les invitez pas à venir

à dix heures, on n'est pas pour marcher plus de temps

Q. Lui avez-vous demandé vous-même de s'en aller ?
R. Oui Monsieur. Quand il était aux heures.

Q. Vous n'avez rien dit ?
R. Non. Il était tard, on arrêtait dans la
rue. Il avait une lettre pour remettre au

Q. Revenez-vous dans d'autres occasions au club ?
R. Quand je passe en avant, je salue les
membres de ceux que je renvoie, pour pas les oublier.

Q. Quand il y a dix heures, êtes-vous sûr que
Stanton n'a pas travaillé plus de dix heures, le 16,
le 17 et le 18 ? R. Je ne sais pas, je lui ai écrit.

Q. Par vous-même ? R. Je sais pas. Ça va
être écrit de l'autre côté.

Q. Vous ne tenez pas compte du temps d'un homme
qui travaille avant sept heures ? R. Non.
Q. Vous ne tenez pas compte du temps d'un homme
qui travaille avant sept heures ? R. Non.
Q. Non seulement des fois, mais la plupart du
temps est-ce que vous ne les laissez pas à

GILBERT.

avant sept heures ? R. Pas souvent.

Q. Sans rire ? R. Pas souvent.

5 Q. Des fois votre pensée était de les inviter à se présenter ? R. Des fois. Pas absolument. J'ai jamais forcé personne. Même on a mis des cartes.

Q. Vous ne marquez pas leur temps avant l'heure ?

R. Non, on n'est pas supposé. On n'est pas supposé travailler plus de dix heures.

10 Q. Et vu que vous n'êtes pas supposé fonctionner plus de dix heures de temps, quand les hommes sont rendus à dix heures, vous ne marquez pas plus ?

R. On n'y pense pas de la journée.

Q. Le temps de surplus vous n'y pensez pas ?

R. Non.

15 Q. Vous prenez la peine de tenir le temps et vous ne tenez pas le temps correct ? R. C'est pour tenir le temps qu'ils sont absents.

20 Q. Vous ne cherchez pas à tenir le temps actuel, mais le temps légal ? R. On n'est pas supposé marquer plus de dix heures. On est supposé travailler dix heures plein temps.

Q. En vertu de quoi êtes vous supposé ?

R. Je sais pas.

25 Q. Vous jurez ça ? R. On est supposé travailler dix heures par jour; des fois on travaille un peu plus.

Q. Vous êtes supposé en vertu de quoi ?

R. On est supposé.

Q. Vous savez que c'est la loi. Travaillez-vous rien que dix heures la nuit ? R. Non.

30 Q. Est-ce que ce n'est pas une ordonnance ?

Q. Des fois votre pensée était de les inviter à
se rencontrer ? R. Des fois. Pas absolument. J'ai
jamais forcé personne. Même on a mis des cartes.
Q. Vous ne marquez pas leur temps avant l'heure ?
R. Non, on n'est pas supposé. On n'est pas sup-
posé travailler plus de dix heures.
Q. Et vu que vous n'êtes pas supposé fonctionner
plus de dix heures de temps, quand les hommes sont
revenus à dix heures, vous ne marquez pas l'heure ?
R. On n'y pense pas de la journée.
Q. Le temps de surveiller vous n'y pensez pas ?
R. Non.
Q. Vous prenez la peine de tenir le temps et
vous ne tenez pas le temps correct ? R. C'est pour
tenir le temps qu'ils sont absents.
Q. Vous ne cherchez pas à tenir le temps correct,
mais le temps légal ? R. On n'est pas supposé mar-
quer plus de dix heures. On est supposé travailler
dix heures plein temps.
Q. En vertu de quoi êtes vous supposé ?
R. Je sais pas.
Q. Vous êtes supposé en vertu de quoi ?
R. On est supposé.
Q. Vous savez que c'est la loi. Travaillez-
vous ? R. Non.
Q. Est-ce que ce n'est pas une loi ?

2

10

12

20

22

30

GILBERT.

PAR LE COMMISSAIRE:- Est-ce la loi ?

M. BEAUREGARD:- Je ne crois pas.

5 Q. Est-ce qu'il y a des ordres de vos "boss"
de ne pas tenir compte du temps, plus que dix heures,
fait après l'heure ou avant sept heures ? R. Non.

Q. Ou de votre chef ? R. On est supposé
marquer dix heures.

10 Q. Qu'est-ce que vous voulez dire par supposer
marquer dix heures ? Est-ce qu'il y a une entente ?
Vis à vis de qui ? R. Il doit y en avoir. Moi la
même chose.

Q. Il est défendu de marquer onze heures ? R. Non.

15 Q. Pourquoi dites vous que vous êtes supposé
marquer dix heures ? R. On tient le temps fait
dans la journée.

Q. Y a-t-il d'autres marques de temps ? R. Oui.

Q. Est-ce que vous tenez un compte supplémen-
16 taire dans lequel le temps de l'homme qui travaille le
soir est entré ? R. Oui.

Q. Vous tenez comptes du temps supplémentaire ?

20 R. Quand il travaille après huit neuf heures
de temps.

Q. Vous comptez après huit neuf heures ? R. Oui.

Q. Savez vous que Monsieur Breton tient son temps
lui aussi ? Je l'ai su cette semaine.

25 Q. Par accident ? R. Oui.

Q. Vous étiez ici dans la salle ? R. Oui.

Q. Vous avez entendu dire ça ici qu'il tenait
son temps ? R. Oui.

30 Q. Réellement il n'y en a pas beaucoup qui le
font. Vous constatez dans le livre de Monsieur Breton,
Pièce 15,- comparez son livre avec le vôtre pour la

Est-ce la loi ?

Je ne crois pas.

Est-ce qu'il y a des ordres de vos "bosses" ?

Je ne pas tenir compte de ces ordres.

On ne vous a rien dit ? R. On est toujours

maintenant dix heures ? Est-ce qu'il y a une ordonnance ?

Non, il n'y a rien. R. Il doit y en avoir. Moi je

II est dérangé de maintenant onze heures ? R.

Pourquoi dites vous que vous êtes dérangé ?

Maintenant dix heures ? R. On tient le temps à

Est-ce que vous venez un compte des éléments ? R. On

Je dans lequel le temps de l'homme qui travaille le

soit est entré ? R. Oui.

Vous venez compter du temps supplémentaire ?

R. Quand il travaille après huit heures

de temps.

Vous comptez après huit heures ? R.

Beaucoup vous ont demandé s'il faut tenir son

lui aussi ? Je suis en cette position.

Vous êtes ici dans la salle ? R. Oui.

Vous avez entendu dire qu'il tenait

son temps ? R. Oui.

Effectivement il n'y en a pas beaucoup

tout. Vous constatez dans le livre de

Place 15, - comparez son livre avec le livre

2

10

12

20

22

30

GILBERT.

semaine finissant le 22. Vous avez une entrée: six heures; et Breton a entré: huit heures ?

R. Comment ça se fait ?

Q. Je voulais vous demander: Comment ça se fait ? R. Je ne le sais pas.

Q. Breton n'a pas entré ça correct, d'après vous ? Il a entré plus d'heures que ce que vous lui donnez ? R. Oui, d'après moi.

Q. Ça ne veut pas dire que Breton s'est marqué plus de temps qu'il n'a fait réellement ? R. Non.

Q. Ça ne le payait pas ? R. Non.

Q. Maintenant, à l'autre semaine, la semaine finissant le 29; le 26, vous avez mis à Breton deux heures, le mercredi, et dans le livre de Breton, il y a quatre heures ? Vous ne pouvez pas expliquer ce désaccord entre votre livre et le livre de Breton ?

R. Non.

Q. Quant aux autres jours de cette même semaine, le premier jour, le 17, vous avez entré dix heures et Breton, onze heures; le mardi, vous avez entré dix heures et Breton onze heures et quart. Vous constatez ça ? R. Oui.

Q. Et le mercredi, votre entrée est de dix heures et celle de Breton dix heures et trois quarts ? Le jeudi, votre entrée est dix heures et celle de Breton, onze heures; le vendredi, votre entrée est six heures, et celle de Breton, huit heures. C'est celle dont nous venons de parler ? R. Oui.

Q. Venons à la semaine suivante. Le lundi, le 24 février, votre entrée est: dix heures, et celle de Breton, dix heures et demie. Le mardi, votre entrée est dix heures, et pour la première fois vous

... dix heures; et Breton a entré; huit heures ?
R. Comment ça se fait ?
... R. Je ne le sais pas.
... vous ? Il a entré plus d'heures que ce que vous lui
donnez ? R. Oui, d'après moi.
... Ce ne veut pas dire que Breton a été retenu
plus de temps qu'il n'a fait réellement ? R. Non.
... Ce ne le payait pas ? R. Non.
... finissant le 22; le 26, vous avez mis à Breton dix
heures, le mercredi, et dans le livre de Breton, il
y a quatre heures ? Vous ne pouvez pas expliquer
ce désaccord entre votre livre et le livre de Breton
R. Non.
... Quant aux autres jours de cette même semaine
non, le premier jour, le 17, vous avez entré dix heu-
res et Breton, onze heures; le mardi, vous aviez en-
tré dix heures et Breton onze heures et quart. Vous
constatez ça ? R. Oui.
... Et le mercredi, votre entrée est de dix
heures et celle de Breton dix heures et trois quarts
le jeudi, votre entrée est de dix heures et Breton
Breton, onze heures; le vendredi, votre entrée est
six heures, et celle de Breton, huit heures. C'est
celle dont nous venons de parler ? R. Oui.
... Venons à la semaine suivante. Le 14, le 15,
le 24 février, votre entrée est; dix heures, et
le 25, dix heures et quart, le mardi, le mercredi, le 26
et le 27, dix heures, et le 28, dix heures et quart.

5

10

15

20

25

30

GILBERT.

vous êtes d'accord avec Breton. Le mercredi, vous avez deux heures et il a quatre heures. Vous constatez ça ? R. Oui. Moi je l'ai marqué quand je l'ai eu. Je sais pas comment ça se fait.

Q. Je suppose que vous teniez ce temps là comme ça parce que c'est plus légal. Vos patrons ne vous ont jamais dit que ça les intéresserait de savoir en combien de temps les ouvriers faisaient tel travail ? On ne vous a jamais dit qu'on aimerait à savoir combien de temps un ouvrier prenait pour faire cent "hanks" ? R. Non.

Q. Est-ce qu'ils savent que vous tenez mal le temps ? R. On tient le temps tous les jours, entre sept heures et six heures.

Q. Maintenant, je vous demande si vous connaissez ça comment tenir le temps ou si vous ne le tenez pas exactement ? R. Je le tiens exactement, parce que c'est correct.

Q. Une journée ça n'a pas d'importance ? R. Oui.

Q. Ça si peu d'importance que vous commencez à marquer votre temps jusqu'au 28 mars d'avance ?

R. Je l'ai marqué comme ça.

Q. Ça n'a pas d'importance ? R. Non.

Q. Ça n'a pas d'importance pour ceux qui sont payés à la pièce ? R. Non.

Q. Pour ceux là vous ne tenez pas le temps exactement ? R. Non.

Q. Vous devez avoir des ordres de tenir comme ça ? R. Non.

Q. Depuis combien d'années que vous tenez le temps comme ça ? R. Ça fait bien longtemps.

-57-

vous êtes libéré avec Preston. De merveille, vous
avez deux heures et il a quatre heures. Vous con-
tentez-vous ? R. Non. Mais si j'ai deux heures, je
l'ai eu. Je sais pas comment ça se fait.
Q. Je suppose que vous teniez ce temps là com-
me parce que c'est plus léger. Vos patrons ne vous
ont jamais dit que ça les intéresserait de savoir
en combien de temps les ouvriers faisaient tel tra-
vail ? On ne vous a jamais dit qu'on arriverait à sa-
voir combien de temps un ouvrier prenait pour faire
cette machine ? R. Non.
Q. Est-ce qu'ils savent que vous tenez mal le
temps ? R. On tient le temps tous les jours, entre
sept heures et six heures.
Q. Et comment tenir le temps on a vu ne le tenir
pas exactement ? R. Je le tiens exactement, parce
que c'est correct.
Q. Ça n'a pas d'importance que vous soyez en 5
minutes votre temps jusqu'en 28 mais d'avance ?
R. Je l'ai regardé comme ça.
Q. Ça n'a pas d'importance ? R. Non.
Q. Ça n'a pas d'importance pour ceux qui sont
payés à la pièce ? R. Non.
Q. Pour ceux là vous ne tenez pas le temps
exactement ? R. Non.
Q. Vous devez avoir des ordres de tenir ça
comme ça ? R. Non.
Q. Depuis combien d'années que vous tenez le
temps ? R. Je ne sais pas.

5
10
15
20
25
30

Je ne sais pas, mais à peu près 4 à 5 ans.

Q. Est-ce que ça fait quatre ou cinq ans que vous ne vous servez plus de l'horloge? R. Je ne me rap-

5 pelle pas.

Q. Avant il y avait une horloge? R. Oui.

Q. L'ouvrier "punchait" en entrant? R. Et en sortant.

10 Q. Et les cartes de l'horloge tenait lieu de cette tenue de livre que vous tenez aujourd'hui?

Q. Oui, et on était moins badré.

Q. Ça devait être plus exact? R. Oui.

15 Q. Pouvez vous nous procurer le volume du temps dans le mois de decembre dernier? R. Je ne sais pas si il est là.

Q. Quelqu'un qui a ce livre là? R. Je ne sais pas qu'est-ce qu'on a fait avec. Il est resté dans le "desk".

20 Q. Dans quel bureau? R. La "card room".

Q. Quel comptable qui doit avoir ça?

R. Je ne pourrais pas dire.

Q. Monsieur Durocher a-t-il ça? R. Non.

25 Je crois que c'est Monsieur Rocque.

Q. Voulez vous produire ce livre-ci?

R. Il fait que je l'aie. J'en ai 72 là -dedans.

Je n'ai pas une bonne tête pour me rappeler tout ça.

30 MR. BALLANTYNE: (En anglais.)

Je ne sais pas, mais à peu près à 3 ans.

Est-ce que ce fait qu'on ne s'en souvient pas ?

Ne vous souvenez pas de l'histoire ? R. Je ne me sou-

viens pas.

2

Q. Avant il y avait une horloge ? R. Oui.

Q. L'ouvrier "punchait" en entrant ? R. Et en

sortant.

Q. Et les cartes de l'horloge tenaient lieu de

carte d'entrée de la porte que vous tenez aujourd'hui ?

10

Q. Oui, et on était moins bête.

Q. Ça devait être plus exact ? R. Oui.

Q. Pouvez-vous nous procurer le volume du temps

dans le mois de décembre dernier ? R. Je ne sais pas.

15

et il est là.

Q. Quelqu'un qui a ce livre là ? R. Je ne sais

pas où est-ce qu'on a fait avec. Il est peut-être

là-bas.

20

Q. Dans quel bureau ? R. La "card room".

Q. Quel comptable qui doit avoir ça ?

R. Je ne pourrais pas dire.

Q. Monsieur Burroughs a-t-il ça ? R. Non.

Je crois que c'est quelqu'un d'autre.

25

Q. Voulez-vous produire ce livre-ci ?

R. Il faut que je l'aie. J'en ai 78 là-bas.

Je n'ai pas une bonne tête pour me rappeler tout ça.

(M. BURROUGHS : (M. BURROUGHS :)

30

(Page des témoins)

MR. BALLANTYNE: I find that is the original.
The only reason we have this book here is because
one of the clerks happened to be in the court room
and had it in his pocket.

THE COMMISSIONER: Then, Mr. McRuer, that is
not the book you want?

MR. McRUER: That is one of them, my lord.

THE COMMISSIONER: Does it suit your purpose?

MR. McRUER: I want this as well, but Mr.
Ballantyne says they need this for making up their
pay, and I am quite satisfied to have them take it
in the meantime to take out what information they
require.

THE COMMISSIONER: Do you want it put in as an
Exhibit now?

MR. McRUER: Yes, it should be marked as an
exhibit, and the Company allowed to take it out for
their purpose.

EXHIBIT 34: Fortnightly time book for
card room.

MR. McRUER: It will be handed to my friend,
Mr. Ballantyne, to use in their business until they
have made the extracts they wish from it. I
should state that this commences on the date of
January 5th to February 1st, 1936.

MR. GEOFFRION: Are we supposed to use it or
not use it for the firm's work?

THE COMMISSIONER: Oh, yes.

(French follows)

Q

Q. Now, Mr. McRuer, I am going to ask you a question. The only reason I have this book here is because I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer.

5

Q. Now, Mr. McRuer, I am going to ask you a question. The only reason I have this book here is because I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer.

MR. McRUER: That is one of them, my friend.
THE COMMISSIONER: Does it suit your purpose?
MR. McRUER: I want this as well, but Mr.

10

Ballentine says they need this for making up their pay, and I am quite satisfied to have them take it in the meantime to take out what information they require.

15

THE COMMISSIONER: Do you want it put in the exhibit now?

MR. McRUER: Yes, it should be marked as an exhibit, and the exhibit should be taken to the exhibit room.

20

Q. Now, Mr. McRuer, I am going to ask you a question. The only reason I have this book here is because I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer.

MR. McRUER: It will be marked as an exhibit.
Q. Now, Mr. McRuer, I am going to ask you a question. The only reason I have this book here is because I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer.

25

Q. Now, Mr. McRuer, I am going to ask you a question. The only reason I have this book here is because I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer.

MR. McRUER: I am going to ask you a question. The only reason I have this book here is because I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer.

30

Q. Now, Mr. McRuer, I am going to ask you a question. The only reason I have this book here is because I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer, and I saw it in the office of Mr. McRuer.

PAR M. GROTFRION.

Q. Vous nous avez dit qu'il y avait quelqu'un qui arrivait avant sept heures ? R. Oui.

Q. A quelle heure que le plus grand nombre arrive ? R. Il arrive à sept heures, le plus grand nombre.

Q. A quelle heure que le moulin ouvre ?

R. Je ne sais pas.

Q. A quelle heure que les machines marchent ?

R. Vers sept heures, sept heures moins quart.

Q. Vous ne savez pas exactement quand ça commence ? R. Non.

Q. Savez vous pourquoi ils viennent de bonne heure ? R. Oui.

R. C'est pour faire plus d'ouvrage. C'est ce que je pense.

Q. Maintenant, vous dites que quelques fois vous leur demandiez de venir plus à bonne heure ; pourquoi ? R. Je leur demandais ça parce qu'on avait de l'ouvrage pressé.

Q. Les avez vous jamais menacés ? R. Non.

Q. Maintenant vous avez marqué dix heures et Breton onze heures et quart. Est-ce parce qu'il avait travaillé avant sept heures et qu'il est entré à midi et demi qu'il a marqué ça ? R. Je crois.

Q. Et c'est le temps que mon savant ami dit que vous n'avez pas marqué ? Ce temps là vous ne le marquez pas ? R. Non.

-000-

Q. Vous nous avez dit qu'il y avait...
R. ...
Q. A quelle heure que le plus grand...
R. Il arrive à sept heures, le plus...
R. ...
Q. A quelle heure que le nombre...
R. Je ne sais pas.
Q. A quelle heure que les machines marchent ?
R. ...
Q. ...
R. Non.
Q. Savez-vous pourquoi ils viennent de bonne...
R. Oui.
Q. ...
R. ...
Q. ...
R. ...
Q. Les avez-vous jamais menacés ? R. ...
Q. Maintenant vous avez marqué dix heures...
R. ...
Q. ...
R. ...
Q. Et c'est le temps que mon avant...
R. ...
Q. ...
R. ...

5
10
15
20
25
30

5 THE COMMISSIONER: Are you going to ascertain anything about whether those companies are required, by law, to make returns to the Provincial or Federal Governments?

MR. McRUER: I am going into it carefully with Mr. Barrie, my lord.

10 JOHN W. BARRIE Recalled,

EXAMINED BY MR. McRUER:

Q. Mr. Barrie, is the pay all made up under your direction? A. I would not say that.

Q. You would not say that? A. No.

15 Q. Well, under whose direction do you say it is made up under? A. My responsibility as regards the payroll, does not start until it is revised in the office. Previous to that, it is under the Mill Superintendent.

20 Q. That is Mr. Carrigan? A. Yes, Mr. Carrigan.

Q. Well, you sign it anyway? A. Yes.

And Mr. Carrigan signs.

25 Q. And there is some other person that initials it? A. That is, the paymaster initials extensions, and checks additions.

Q. Well, I presume that you know something about how this payroll is made up and the purpose for which it is put together? A. I do.

30 Q. Now, on page 2 of the payroll we have the heading: "Piece work earnings" and "Salary"?

Q. Now, the first thing that you said is that you were going to see Mr. Gorman, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. And you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.

Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.

Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.

Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.

Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.
Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.

Q. Now, you said that you were going to see him about the matter of the payroll, is that right?
A. Yes, that's right.

A. Yes.

Q. And you have the occupation listed on the one side which sets out the different types of work done by the various employees? A. That is right.

Q. And then you have a column of total hours. Is that column of total hours the total number of hours that the employees on piece-work are said to work? A. Yes.

Q. What do you have that for? A. To arrive at this information here, the average equivalent wage.

Q. I see. Then you have a column "Total wages earned"? A. Yes.

Q. That is the total for all employees? A. Everybody, in each particular operation.

Q. And then you have a column "Basic wage, 55 hours"? A. That is what the job calls for.

Q. What do you mean by "What the job calls for"?

A. That is the rate appearing on the Totals and Occupations List.

Q. The rate appearing on what? A. That is the standard rate which appears on the Totals and Occupations List.

Q. What is the Totals and Occupations List?

A. It is the set-up of all the different jobs in the mill.

Q. All the money that would be paid for those

1911

1911

1. Yes.

2. And you have the occupation listed on the

one side which sets out the different types of work

done by the various employees

right.

3. And then you have a column of total hours.

Is that column of total hours the total number of

hours that the employees in place-work are doing in

work? A. Yes.

4. What do you have that for? A. To arrive

at this information, the average standard hour

6. I see. Then you have a column "Total wages

earned?" A. Yes.

7. That is the total for all employees?

A. Everybody, in each particular operation.

8. And then you have a column "Basic wage, 55

hours?" A. That is what the job calls for.

9. What do you mean by "What the job calls for?"

A. That is the rate appearing on the Totals and

Occupations List.

10. The rate appearing on the Totals and

the standard rate which appears on the Totals and

Occupations List.

11. What is the Totals and Occupations List?

12. It is the list of all the different jobs in the

city.

13. All the money that would be paid the workers

5

10

15

20

25

30

jobs on the 55-hour basis? A. On a 55-hour basis,
yes.

5 Q. That is what you calculate as the rate of
pay, that is, if they work 55 hours they would earn
that much money if they did a certain number of
pieces? A. That is right.

10 Q. I see. It is sort of your standard?
A. Our standard.

Q. In arriving at the amount that you will pay
for each piece? A. That is right.

15 Q. The average rate per payroll, 55 hours is
your standard, one that is fixed as a result of the
work they do, - I beg your pardon, the basic rate,
rather. The basic rate, 55 hours, is your standard?
A. That is right.

20 Q. The next column, "Average rate per operative
55-hours" is the result of the returns in the factory,
for the number of hours the operative is said to
have worked? A. That is right.

Q. And that is the average? A. Yes.

25 Q. Now, if the number of hours that the
operative works is more than the number of hours
that your records show that the operative worked,
that average rate shown in that column would be
higher than it actually is.

30 THE COMMISSIONER: Put that again, please.

BY MR. McRUER: Q. If the number of hours

5

pieces? A. That is right.
that much money if they did a certain number of
pay, that is, if they work 55 hours they would earn

10

A. Our standard.
Q. In arriving at the amount that you will pay
for each piece? A. That is right.

15

Q. The average rate per payroll, 55 hours is
your standard, one that is fixed as a result of the
work they do, - I beg your pardon, the basic rate,
rather. The basic rate, 55 hours, is your standard.
A. That is right.

20

Q. The next column, "Average rate per operative
55-hours" is the result of the returns in the factory
for the number of hours the operative is said to
have worked? A. That is right.
Q. And that is the average? A. Yes.

25

Q. Now, if the number of hours that the
operative works is more than the number of hours
that your records show that the operative worked,
that average rate shown in that column would be
higher than it actually is.

30

Q. If the number of hours

shown in your column that they are said to have worked is lower than the number of hours that they actually worked, it will show a higher average rate per hour?

5

A. No, lower.

10

Q. It is mathematical, you cannot get away from it. If a man works 10 hours and gets a dollar, that would be 10 cents per hour, but if he actually worked 11 hours and still only got the dollar his rate per hour would be lower, would it not? The rate shown is higher than it ought to be shown?

A. If you increase the number of hours --

15

Q. In the column which shows "hours worked" you are going to get a lower figures in the average wage per operative for 55 hours, that is, if you increase the number of hours?

A. Yes, if you increase the number of hours.

20

Q. So we are agreed on that? A. Yes.

Q. Well now, what do you keep all those records in hours that the employees worked on piece work for?

A. We have to supply that information to our Montreal office.

25

Q. Well, do you know why you have to supply that information to your Montreal office?

A. No, I do not know what use they put it to.

30

Q. You do not know what use they put it to?

A. No.

Q. Did you ever work in the Montreal office?

shown in your column that they are said to be lower than the number of hours that they actually worked, it will show a higher average rate per hour.

A. No, lower.

Q. It is mathematical, you cannot get away from it. If a man works 10 hours and gets a dollar, that would be 10 cents per hour, but if he actually worked 11 hours and still only got the dollar his rate per hour would be lower, would it not? The rate shown is higher than it ought to be shown?

A. If you increase the number of hours --

Q. In the column which shows "hours worked" you are going to get a lower figure in the average wage per operative for 55 hours, that is, if you increase the number of hours?

A. Yes, if you increase the number of hours.

Q. So we are agreed on that?

A. Yes.

Q. Well now, what do you keep all those records in hours that the employees worked on piece work for?

A. We have to supply them to the Government.

Q. Well, do you know why you have to supply that information to your Montreal office?

I do not know what use they put it to.

Q. You do not know what use they put it to?

A. No.

Q. Did you ever see in the Montreal office?

A. No.

Q. And you never asked them what they wanted that for? A. No.

5 Q. And you were never told? A. No.

Q. Do you make any returns from this mill under the provisions of any Minimum Wage Law, or any other Dominion or Provincial statute? A. We do in connection with the Minimum Wage Law.

10 Q. You make returns here yourselves?

15

20

25

30

(Page 435 follows)

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

5

10

12

20

25

30

(Page 408 follows)

4 1

A. We don't make returns direct. The returns that we make up are sent to head office.

Q. You do make returns in connection with the minimum wage law? A. Yes.

5

Q. But the returns to the statistical department at Ottawa would be made from head office?

A. Right.

10

Q. And the returns that you make to the minimum wage law would be made from the pay roll, from the information contained on the pay roll?

A. Yes.

15

Q. So that if the number of hours that the employees were working was more than was actually shown on your pay roll then the returns to the Minimum Wage Board would not correctly reflect the condition? A. No, not exactly.

20

Q. Now, take for instance Mr. Breton -- of course, you have no minimum wage law for men in Quebec?

A. No.

Q. You have for girls; that is right?

A. Yes.

25

Q. Now, I just want to run over Mr. Breton's matter while it is fresh in our minds. Have you Mr. Breton's book there? Now, Mr. Breton's name appears at page 9 of Exhibit No. 29, and you can probably tell me what these records are kept for.

We have Mr. Breton appearing as under 149?

A. Yes.

30

Q. And we have his age as 30?

A. Right.

A. We don't make returns direct.

we make up are sent to head office.

Q. You do make returns in connection with the

Q. But the returns to the statistical department

at Ottawa would be made from head office?

A. Right.

Q. And the returns that you make to the minimum

wage law would be made from the pay roll, from the

information contained on the pay roll?

A. Yes.

Q. So that if the number of hours that the

employees were working was more than was actually

shown on your pay roll then the returns to the

Minimum Wage Board would not correctly reflect the

condition? A. No, not exactly.

Q. Now, take for instance Mr. Breton -- of course

you have no minimum wage law for men in Quebec?

A. No.

Q. You have for girls; that is right?

A. Yes.

Q. Now, I just want to run over Mr. Breton's

matter while it is fresh in our minds. Have you

Mr. Breton's book there? Now, Mr. Breton's name

appears at page 9 of Exhibit No. 29, and you can

probably tell me what these records are kept for.

Q. I have Mr. Breton's book there.

A. Yes.

Q. Now, I want to ask you a few

2

Q. They require you to keep the age of all employees in your pay roll? A. Yes.

Q. That is instructions from head office?

A. That is right.

5

Q. Do you know how long Mr. Breton has been with you? A. I could not say, no.

Q. Would you regard him as -- do you know anything about whether he is a good employee or otherwise?

A. No, I don't.

10

Q. You don't know anything about whether he does pretty well on the amount of work that he is able to turn out? A. No.

Q. Would you know from looking at it there, his time, whether he was pretty good?

15

A. It would be possible to find out if it concerned me, but it doesn't directly.

Q. I thought he looked like a pretty good sort of fellow. Now, you keep his age; then, you have the dates running from the 17th to the 29th of February? A. Yes.

20

Q. And in a different column you have the number of hours that he is supposed to have worked for you?

A. Right.

25

Q. Under each date?

A. Yes.

Q. Those figures come to you from whom?

A. They come to us on this sheet just as you see them.

Q. Some other body fills them in?

A. Right.

30

Q. Who fills them in?

A. The department

Q. Now, would you to keep the age of all

A. Yes.

Q. That is instructions from head office?

A. That is right.

Q. Do you know how long Mr. Preston has been with

A. I could not say.

you?

Q. Would you regard him as -- do you know anything

about whether he is a good worker or otherwise?

A. No, I don't.

Q. You don't know anything about whether he does

pretty well on the amount of work that he is able

A. No.

to turn out?

Q. Would you know from looking at it there, his

time, whether he was pretty good?

A. It would be possible to find out if it concerned

me, but it doesn't directly.

Q. I thought he looked like a pretty good sort

of fellow. Now, you keep his age; then, you have

the dates running from the 17th to the 23rd of

A. Yes.

February?

Q. And is a different column for each day?

of hours that he is supposed to have worked for

A. Right.

Q. Under each date?

A. Yes.

Q. Those figures come to you from where?

A. They come to us on this sheet just as you see

them.

Q. Just that way, is that right?

A. Yes.

Q. And this sheet is

5

10

15

20

25

30

clerk.

Q. Who is the department clerk that would fill in that sheet, number 9?
A. Mr. Rocque.

Q. And the total number of hours Mr. Breton is down here for are 68?
A. That is right.

Q. Then, the next column indicates the amount -- the number of pieces?
A. The pieces, or in that case hanks.

Q. And the rate per hank?
A. That is right.

Q. His total wages for that week were \$20.20?
A. That is right.

Q. For those two weeks?
A. Two weeks.

Q. For 68 hours in the two weeks \$20.20?

A. That is right.

Q. Now, according to Mr. Breton's record for that we have it that he has his total time as 76½?

A. Yes.

Q. A discrepancy such as that would make quite a difference in the average or in the rate per hour that Mr. Breton was being paid?
A. It would if Breton's figures are correct.

Q. Well, I figure myself that 68 hours -- \$20.20 for 68 hours is 29.7 cents an hour and for 76½ hours it is 26.4 cents an hour. Did you ever check back on any of this to find out whether the records that were put before you were correct or not, any kind of a check made of this at all?

A. No.

Q. I see; then, we will just check some of these

clerk.

Q. Who is the department clerk that would fill

in first class, number 77, Mr. Brydies.

Q. And the total number of hours Mr. Breton is

down here for are 68? A. That is right.

Q. Then, the next column indicates the amount --

the number of pieces? A. The pieces, or

in that case.

Q. And the rate per hour? A. That is right.

His total wages for that week were \$20.20?

A. That is right.

Q. For those two weeks? A. Two weeks.

Q. For 68 hours in the two weeks \$20.20?

A. That is right.

Q. Now, according to Mr. Breton's record, the

that we have it that he has his total time as 76 1/2?

A. Yes.

Q. A discrepancy such as that would make quite

a difference in the average or in the rate per hour

that Mr. Breton was being paid? A. It

would if Breton's figures are correct.

Q. Well, I figure myself that he has -- 76 1/2

for 68 hours is 29.7 cents an hour and for 76 1/2

it is 26.4 cents an hour. Did you ever check

back on any of this to find out whether the figures

that were put before you were correct or not, say,

kind of a check made of this at all?

A. No.

Q. I see; then, we will just check some of these

4

others in their chronological order. This one of December 21st, Mr. Breton's name appears at page 19; page 19, he is down for 125 hours, is he not?

A. That is right.

5

Q. According to Mr. Breton's record for those two weeks he has 144 hours? A. Possibly.

10

Q. Just let us see how -- take the last week, he evidently was running long hours there that week. Your record shows for the 16th, 13 hours; the 17th, 13 hours; the 18th, 13 hours; the 19th, 13 hours; the 20th, 10 hours; the 21st, 4 hours. Mr. Breton's record shows for the 16th, 16½ hours; the 17th, 16½ hours; the 18th, 15½ hours; the 19th, 14½ hours; the 20th, 10 hours; the 21st, 5 hours. You apparently agree on one of them. Well now, according to my calculation, according to your record Mr. Breton would be getting 25.5 cents an hour and according to his calculation 22 cents an hour? A. Maybe, according to those figures.

20

Q. Then, let us take January 4th, the week ending January 4th. Mr. Breton's name appears at page 18 of the record in Exhibit No. 25. According to your records he worked how many hours; 42, is it? A. 42 hours.

25

Q. 42 according to the pay roll record; and according to Mr. Breton's it is 51 hours. Now, his pay amounted to how much? A. \$10.05.

30

Q. \$10.05 for 42 hours which would be according to your record 24 cents an hour but according to

page 19, he is down for 13 1/2 hours, is he not?

A. That is right.

Q. According to Mr. Breton's record for those two

weeks he has 144 hours? A. Possibly.

Q. Just let us see how -- take the last week, he

evidently was running long hours there that week.

Your record shows for the 15th, 13 hours; the 17th,

13 hours; the 18th, 13 hours; the 19th, 13 hours;

the 20th, 10 hours; the 21st, 4 hours. Mr. Breton's

record shows for the 15th, 13 1/2 hours; the 17th, 13 1/2

hours; the 18th, 13 1/2 hours; the 19th, 13 1/2 hours; the

20th, 10 hours; the 21st, 4 hours. The difference

agrees on one of them. Well now, according to my

calculation, according to your record Mr. Breton

is getting 25.5 cents an hour and according to his

calculation 22 cents an hour? A. Yes, sir.

according to those figures.

Q. Then, let us take January 4th, the week

ending January 4th. Mr. Breton's name appears at

page 18 of the record in Exhibit No. 25. According

to your records he worked how many hours; 40, is it?

A. 42 hours.

Q. 42 according to the pay roll record; and

according to Mr. Breton's it is 51 hours. Now, the

pay amount is how much? A. \$10.05.

Q. \$10.05 for 42 hours which would be

to your record 24 cents an hour but according to

Mr. Breton's records I make it 19-3/4 cents an hour?

A. Maybe.

Q. What were Mr. Breton's particular duties as an intermediate in the carding department?

5 A. That is outside of my jurisdiction.

Q. Outside of your jurisdiction; let us see now, can you tell me from looking at your average or your basic wage sheet how much a man of Mr. Breton's classification would be getting for a 55 hour week?

10 A. \$15.60.

Q. \$15.60 for the 55 hours; how much is that an hour? Are you good at figuring out offhand? \$15.60, is it? A. \$15.60.

15 Q. 28 and a fraction cents and we find Mr. Breton according to his records got about 19-3/4 cents. Now, your basic rate, of course, would be all wrong if the hours kept in your records are not accurate?

A. Yes.

20 Q. Now, take the week ending January 18, 1936, Mr. Breton's name appears in Exhibit No. 26 at page 18; page 8, I am mistaken. How many hours does it show that Mr. Breton is said to have worked there?

A. 101.

25 Q. 101 hours and his pay amounts to how much? A. \$24.90.

30 Q. \$24.90; according to Mr. Breton's record he worked 110 hours in those two weeks, and according to your records his pay would be 24.5 cents an hour and according to his records 22.6 cents an hour?

Q. Now, take the week ending January 16, 1936.
Mr. Preston's name appears in Exhibit No. 22 at page 11
page 8, I am mistaken. How many hours does it say
that Mr. Preston is said to have worked there?
Q. 101 hours and his pay amounts to how much?
A. \$24.50.
Q. \$24.50, according to Mr. Preston's record he
worked 110 hours in those two weeks, and according to
your records his pay would be \$24.50, is that so?
Q. According to his records \$24.50 is correct.
Q. 28 and a fraction cents and we find Mr. Preston
\$15.00, is it?
A. \$15.00.
Q. Are you good at figuring out of hands?
Q. \$15.00 for the 55 hours; how much is that and
A. \$15.00.
classification would be getting for a 55 hour week?
basically wages sheet how much a man of Mr. Preston's
can you tell me from looking at your average or your
outside of your jurisdiction; let us see now,
A. I am outside of my jurisdiction.
Q. Immediate in the coming day?
A. I am not Mr. Preston's jurisdiction, I am not
Q. Now, I am not Mr. Preston's jurisdiction, I am not

5

10

15

20

25

30

A. (No audible answer).

Q. Mr. Barrie, were you ever aware that your records did not correctly show the hours spent by those on piece work?

A. They are supposed to be correct.

Q. I know they are supposed to be correct; I quite agree with you on that, but have you been aware in the past that they are not correct?

A. It has not been shown that they are not correct yet.

THE COMMISSIONER: You mean in any particular case?

MR. McRUER: Yes.

Q. You say it has not been shown they are not correct; that is a matter for the Commissioner, to weigh Mr. Breton's evidence and so on, but I am saying have you been aware in the past that your records did not correctly show the total number of hours worked by your employees?

A. No.

Q. Have you heard suggestions of it?

A. No.

Q. Never heard a suggestion?

A. No.

Q. That they don't correctly show?

A. Never.

Q. Then, why was it that you suggested to head office that there should be a time clock used?

A. Just a matter of personal opinion; I prefer a clock.

Q. Just a matter of personal opinion; why?

A. Possibly because the old company had used them,

Q. (The witness answers).
Q. Mr. Brydie, were you ever aware that your
records did not correctly show the hours spent
A. They are supposed to
those on piece work?
be correct.
Q. I know that and suppose to be correct; I will
ask you if you are sure, and that you were sure in
the past that they are not correct?
Q. It is not my duty to say that they are not correct
THE COMMISSIONER: You mean in any particular case
Q. You say it has not been shown they are not
correct; that is a matter for the Commissioner, to
weigh Mr. Breton's evidence and so on, but I am
saying have you been aware in the past that your
records did not correctly show the total number of
hours worked by your employees?
A. No.
Q. Have you heard suggestions of it?
A. No.
Q. Never heard a suggestion?
A. No.
Q. That they don't correctly show?
A. Never.
Q. Now, if you say that you were sure to have
stated that there should be a time clock used?
A. I have a letter in my pocket which I wrote
last.
Q. Just a matter of personal opinion; why
A. Possibly because the old system was not good.

2
10
15
20
25
30

and we were accustomed to them. New ideas are not always looked upon with favour.

Q. When was it you suggested that they should use the time clock? A. I could not say that.

Q. Can you just give me some idea within a year?

A. No, these time clocks were done away with in the early part of 1929.

Q. The witness told us this morning that it was used up until about a year ago --

THE COMMISSIONERS: One of the witnesses said he thought that.

MR. McRUER: Yes, my lord.

MR. GEOFFRION: The witness said maybe more than a year ago on cross-examination. He was wrong.

BY MR. McRUER: Q. I asked you when it was within a year that you suggested to head office that they should use a time clock? A. I don't think I ever made a special point of bringing the subject up, but during discussion either in there or with somebody out here I have mentioned it; to whom I don't remember.

Q. Can you give me any reason for mentioning it? A. None other than what I gave you previously.

Q. What was that? A. Just a matter of personal opinion.

Q. Why is it your personal opinion that it would be better to have a time clock? Why do you have that opinion?

A. Because we would have

and we were somewhat at that. The latter one was
always looked upon with favour.

Q. When was it you suggested that they should use
the time clock? A. I could not say that.

Q. Can you just give me some idea within a year?
A. No, these time clocks were gone away with in the

early part of 1922.
Q. The witness told us this morning that it was

used up until about a year ago --
THE COMMISSIONERS: One of the witnesses said he

MR. McRUER: Yes, my lord.
MR. GEORTRION: The witness said maybe more than

a year ago on cross-examination. He was wrong.
BY MR. McRUER: Q. I asked you when it was within

a year that you suggested to head office that they
should use a time clock? A. I don't

think I ever made a special point of bringing the
subject up, but during discussion either in there
or with somebody out here I have mentioned it; to whom

I don't remember.
Q. Can you give me any reason for mentioning it?

A. None other than what I gave you previously.
Q. Was it a matter of

personal opinion?
Q. Yes, it is a personal opinion that it would
better to have a time clock? Why do you have that

A. Because we could have
opinion?

2

10

15

20

25

30

a more accurate record of the hours worked.

Q. Then may we take it that you feel that your records are not accurate? A. No, I would not say that.

Q. Well, you say you would have a more accurate record if you had a time clock and I was wondering what you were basing that on. Is it that you haven't confidence in the way it was being done?

A. Perhaps I should correct that and say we would possibly be more certain of the information being correct.

Q. Did you feel there was some uncertainty when you suggested to head office -- A. No, absolutely not.

Q. You felt there was no uncertainty in regard to your records at all and yet you told them you preferred to have a time clock? A. Yes.

Q. You said the time clock was done away with in 1929? A. I think it was the early part of 1929.

Q. When did you learn that? A. I inquired this noon at the office.

Q. Up until this morning you had not known whether you had a time clock or not, whether they punched a time clock or not? A. That is right.

Q. You did not know whether they punched a time clock or not up till this morning?

A. I didn't know whether they punched that particular clock that you saw in the mill.

a more accurate record of the hours worked.

Q. Then may we take it that you feel that your

records are not accurate?

A. No, I

would not say that.

Q. Well, you say you would have a more accurate

record if you had a time clock and I was wondering

what you were basing that on. Is it that you

haven't confidence in the way it was being done?

A. Perhaps I should correct that and say we would

possibly be more certain of the information being

correct.

Q. Did you feel there was some uncertainty when

you suggested to head office --

A. No,

absolutely not.

Q. You felt there was no uncertainty in regard to

your records at all and yet you told them you

preferred to have a time clock?

A. Yes.

Q. You said the time clock was done away with

in 1933? A. I think it was the early part

of 1933.

Q. When did you learn that?

A. I

inquired this noon at the office.

Q. Up until this morning you had not known

whether you had a time clock or not, whether they

punched a time clock or not? A. That is right.

Q. You did not know whether they punched a time

clock or not up till this morning?

A. I didn't know whether they punched that particular

clock that you saw in the mill.

Q. Well, you would know if they had any others?

A. I would.

Q. Then, you didn't know whether they punched a time clock or not, but you made your suggestion to head office you would prefer to have a time clock?

A. Not a time clock; it would take perhaps 20 or 30 clocks.

Q. Well, you are suggesting to head office you should have time clocks and you didn't know whether they were using time clocks?

A. That was a good many years ago.

Q. I confess I am still in a little confusion about it. Well now, I want to just get from you for the purpose of the record something of your rates of pay at this mill in the cotton division. I am looking at the moment at exhibit No. 24, page 2. Drawing tenders, the basic rate here is \$14.20 for 55 hours; the average wage per operative for 55 hours \$13.25. You are under the basic rate there 35¢ on the average?

A. On the average.

Q. Yes; slubbers -- slubber tenders, rather, the basic rate is \$17.10 and your average rate here \$16.15; you are 95¢ under your basic rate there?

A. That is right.

Q. And that is assuming that the hours of labour are correctly shown in your pay roll?

A. Yes.

Q. If they worked more than shown in the pay roll you would be further under the average -- under

Q. Well, you would know it was not an average?
A. I would.
Q. Now, you didn't say whether that was a
time clock or not, but you made your suggestion to
head office you would prefer to have a time clock?
A. Not a time clock; it would take perhaps 20 or 30
years.
Q. Well, you are suggesting to head office you
should have time clocks and you didn't know whether
they were using time clocks?
A. That was a
good many years ago.
Q. I confess I am still in a little confusion
about it. Well now, I want to just get from you for
the purpose of the record something of your time of
pay at this mill in the cotton division. I am
looking at the moment at exhibit No. 24, page 2.
Drawing tenders, the basic rate here is \$14.20 for
the average? You are under the basic rate there 35¢ on
the average?
A. On the average.
Q. Yes; alphas -- alphas tenders, rather, the
alphas tenders is \$14.20 and the average was \$14.20.
You are 35¢ under your basic rate there?
A. That is right.
Q. And that is assuming that the hours of
are correctly shown in your pay roll?
Q. If they worked more than shown in the
roll you would be further under the average -- under

2

10

12

20

22

30

the basic rate, rather? A. Yes.

Q. Then, intermediate tenders, your basic rate is \$15.60 for 55 hours and your average rate here is \$13.91 or \$1.69 under your basic rate. Have you any explanation to offer as to why your average here is so far under the basic rate that has been fixed by your company in respect to intermediate tenders?

A. No, I haven't.

Q. None at all; then, speeder tenders, the basic rate fixed is \$15.10 and your average rate here is \$13.53 or \$1.57 under. Now, speeder doffers, the basic rate for 55 hours is \$9.00 and your average rate here for 55 hours is \$9.01. You have one cent to the good there. Are doffers mostly girls or both male and female? A. Mostly girls.

Q. And \$9.00 for 55 hours is the basic rate fixed for a doffer? A. Apparently.

Q. That is on piece work, are they? A. Yes.

Q. And weft spinners, your basic rate here is \$13.90 and your average rate is \$13.10 or 80¢ under the basic. Would weft spinners be mostly male help or female, or both? A. Both.

Q. Weft doffers, basic rate \$11.35 and your average rate is \$11.90 so you are 50¢ over the basic rate on the average here? A. 57¢ over.

Q. 57¢, that is right; well, warp spinners, your basic rate is \$13.90 and your average rate here is \$13.33 or 57¢ for 55 hours under the basic rate.

the basic rate, rather?
A. Yes.
Q. Then, intermediate tenders, your basic rate
is \$15.60 for 55 hours and your average rate here is
\$13.91 or \$1.69 under your basic rate. Have you any
explanation to offer as to why your average here is
so far under the basic rate that has been fixed by
your company in respect to intermediate tenders?
A. No, I haven't.
Q. None at all; then, speeder tenders; the basic
rate fixed is \$15.10 and your average rate here is
\$13.62 or \$1.57 under. Now, speeder dollers,
the basic rate for 55 hours is \$9.00 and your average
rate here for 55 hours is \$9.01. You have one cent
to the good there. Are dollers mostly girls
or both male and female?
A. Mostly girls.
Q. And \$9.00 for 55 hours is the basic rate fixed
for a doller?
A. Apparently.
Q. That is on piece work, are they? A. Yes.
Q. And well spinners, your basic rate here is
\$15.90 and your average rate is \$13.10 or \$2.80 under
the basic. Well spinners are mostly male or female?
A. Both.
Q. Well dollers, basic rate \$11.35 and your
average rate is \$11.90 or you are 55¢ over the basic
rate on the average here?
A. 57¢ over.
Q. 57¢, that is right; well, warp spinners, your
basic rate is \$13.90 and your average rate here is
\$13.23 or 67¢ for 55 hours under the basic rate.

2

10

12

20

22

30

Warp doffers, the basic rate is \$11.35 and it is \$11.13 here, the average rate, and that is 22¢ under. Now, I drop down to one here -- there are two of them where there seems to be a wide discrepancy. Warper tender, Entwistle; I suppose that is the type of machine, is it? A. That is right.

Q. Your basic rate is \$16.90 but the average rate here \$11.58 or \$5.32 under the basic; is there any explanation of that? A. Not to come from me.

Q. Not to come from you; it seems to be a very wide discrepancy. I notice there is a fewer number of hours there, 94 hours in that pay roll on that. That may be not a fair example. Do you suppose that would make any difference? A. It would. I think.

Q. Let us look at another one, then. There seem to be very few -- looking at exhibit 27, the warper tender, Entwistle, it is 59 hours there and it is \$5.61 under the basic rate. Well, there may be some explanation of that on account of the few hours worked. There is another one here, cloth weavers. Now, that will be a pretty standard sort of job, won't it? A. Yes.

Q. I notice there are 1261 hours on it. The basic rate according to your record is \$19.15 but the average rate here is \$14.78 or \$4.37 under the basic rate. Is there any explanation for that because I see in looking at exhibit #25 that there it is \$6.01 under the basic rate. It seems to be wider.

Barrick

445

Warp batters, the basic rate is \$11.35 and it is
\$11.13 here, the average rate, and that is 22¢
under. Now, I drop down to one here -- there are
two at that rate, I suppose that is the
of machine, is it? A. That is right.
Q. Your basic rate is \$16.90 but the average rate
here \$11.58 or \$5.32 under the basic; is there any
explanation of that? A. Not to come from me.
Q. Not to come from you; it seems to be a very
wide discrepancy. I notice there is a fewer number
of hours there, 94 hours in that pay roll on that.
That may be not a fair example. Do you suppose
that would make any difference? A. It would
I think.
Q. Let us look at another one, then. There seem
to be very few -- looking at exhibit 27, the weaver
tender, Exhibit 1, it is 59 hours there and it is
\$5.61 under the basic rate. Well, there may be
some explanation of that on account of the few hours
worked. There is another one here, cloth weavers
Now, that will be a pretty standard sort of job,
won't it? A. Yes.
Q. I notice there are 1261 hours on it. The
basic rate according to your record is \$19.15 but the
average rate here is \$14.75 or \$4.40 under the basic
rate. Is there any explanation for that because
I see in looking at exhibit 28 that there it is
\$4.41 under the basic rate. It seems to be a

2

10

12

20

22

30

Have you any explanation? A. I cannot say anything regarding the rates of pay.

Q. You know nothing about it? A. No, sir.

5 Q. As to why the rate for -- what are these, spinners -- no, cloth weavers, the rate for cloth weavers, the average rate for 55 hours here is -- runs \$5.00 and \$6.00 under the basic rate that is fixed by your company? A. Is that a question, sir?

10 Q. Yes, I say can you give any explanation at all? A. It doesn't come within my jurisdiction.

Q. Did you ever discuss it with anybody? A. No.

Q. Who would know? A. Mr. Carrigan.

15 Q. Do you know what these basic rates are, what they are for? A. They are used to establish the rate of pay for the employees.

Q. They are used to establish the rate of pay for, I would take it, an ordinary efficient employee working 20 55 hours? A. That is right.

Q. With the respective machines; well, why is it the employees in Sherbrooke would be \$5.00 and \$6.00 for 55 hours under that standard as cloth weavers? A. I don't know.

25 Q. Did you ever hear it suggested they were not as efficient? A. No.

Q. I see; what is a battery hand? A. Keeps the looms supplied with filling.

30 Q. Is that male? A. Yes.

Have you any explanation?

A. I know.

Q. You know nothing about it?

A. No, sir.

Q. As to why the rate for -- what are these,

spinners -- no, cloth weavers, the rate for cloth

weavers, the average rate for 55 hours here is -- turns

\$5.00 and \$6.00 under the basic rate that is fixed by

your company?

A. Is that a question, sir?

Q. Yes, I say can you give any explanation at all?

A. It doesn't come within my jurisdiction.

Q. It is not within your jurisdiction is it?

A. No.

Q. Do you know what these basic rates are, what

they are for?

A. They are used to establish

the rate of pay for the employees.

Q. They are used to establish the rate of pay for

employees in the respective machines; well, why is it

55 hours?

A. That is right.

Q. With the respective machines; well, why is it

the employees in Sherbrooke would be \$5.00 and \$6.00

for the same work that is done in other places?

A. I don't know.

Q. Did you ever hear it mentioned that they were not

as efficient?

A. No.

Q. I see; what is a better hand?

A. I have the same machine with different

Is that male?

A. Yes.

Q. Male employment; well, the basic rate for a battery hand -- A. That would be both, female on days and male on nights, although I am not positive of that.

5 Q. Is there any place where we could turn up and know whether battery hands that have a basic rate of \$9.55 for 55 hours are male or female in that pay roll? Can you turn up -- there will be something in that pay roll that will tell us right away? A. I am pretty sure they are both.

10 Q. Well, we can tell exactly whether they are both and how many of each? A. There is twelve on that pay roll, all females.

15 Q. Twelve all female? A. Ten, I am mistaken.

Q. Ten, I see; well, what are drawing-in hands? They have a basic rate of \$9.50 and the average rate here is \$9.25. They are 25¢ under.

A. All girls.

20 Q. They are all girls; just turn up those battery hands again, please. They are mostly young girls; there is only one of them twenty-one -- 16, 16, 17, 18, 17; three sixteen, three seventeen and three or four eighteen years of age. Then, turn up the other ones, please, the drawers-in, the drawing-in hands. Are they girls or men? A. All girls.

25 Q. All girls, and again with one exception they are all young girls, two sixteen, three eighteen and one twenty-eight. Do you know what a drawing-in

Q. Well, the basic rate for a battery hand --
A. That would be both, female and male and male or female, wouldn't it be the same?
Q. Yes.
A. Is there any difference in the rate of pay between battery hands that have a basic rate of \$9.55 for 55 hours are male or female in that pay roll? Can you turn up -- there will be something in that pay roll that will tell me that
A. I am pretty sure they are both
Q. Well, we can tell exactly whether they are both
A. There is twelve on
and how many of each?
that pay roll, all females.
Q. Twelve all females?
A. Yes, I am pretty sure.
Q. Ten, I see; well, what are drawing-in hands? They have a basic rate of \$9.50 and the average rate here is \$9.25. They are 300 under.
A. All girls.
Q. They are all girls; just turn up those battery hands again, please. They are mostly young girls; there is only one of them twenty-one -- 16, 18, 17, 18, 17; three sixteen, three seventeen and three on four eighteen years of age. Then, turn up the other ones, please, the drawers-in, the drawers-in
A. All girls.
Q. Are they girls or men?
A. All girls, and again with one exception they are all young girls, two sixteen, three eighteen and one twenty-eight. Do you know what a drawer-in

2
10
12
20
22
30

hand does? A. Yes.

Q. What does she do? A. I think as far as the explanation goes you better get the mill man to do that.

5 Q. There is something I want to ask you about the insurance. You have group insurance?

A. Yes.

Q. How are the employees assessed for the group insurance? A. It is deducted from their

10

pay.

Q. How is the rate established?

A. I have a copy here of the memorandum. I have it on my desk. Do you want it now?

15

Q. You better get it now. A. That is the pamphlet issued by the Metropolitan Life Insurance Company setting forth the entire scheme of group insurance.

Q. Well now, is the rate based on the weekly earnings?

20

A. Weekly earnings, \$7.00 to less than \$10.00 we take 10¢ a week. In the event of illness the employee draws \$5.00 for a maximum period of 13 weeks.

25

Q. I don't want the benefits for the moment. We will get the benefits later on. I want to get the assessment. \$7.00 to less than \$10.00 --

A. From \$7.00 to \$9.99 is 10¢ a week. That is when the earnings come within \$7.00 to \$9.99 the employee is assessed 10¢ a week.

30

Q. Just let us turn up these doffers?

Q. What does she do?
A. I think as far
as the explanation goes you better get the mill man
to do that.
Q. There is something I want to ask you about the
insurance. You have group insurance?
A. Yes.
Q. How are the employees assessed for the group
insurance?
A. It is deducted from their
pay.
Q. How is the rate established?
A. I have a copy here of the memorandum. I have
it on my desk. Do you want it now?
Q. You better get it now.
A. That is
the pamphlet issued by the Metropolitan Life
Insurance Company setting forth the entire scheme of
group insurance.
Q. Well now, is the rate based on the weekly
earnings?
A. Weekly earnings, \$7.00 to
less than \$10.00 we take 10¢ a week. In the event
of illness the employee draws \$2.00 for a certain
period of 13 weeks.
Q. How is the rate assessed for the weekly
earnings?
A. From \$7.00 to \$9.99 in 10¢ a week. That is based
the earnings come \$7.00 to \$9.99 the employee is
assessed 10¢ a week.
Q. Just let us turn up these dollars?

5
10
15
20
25
30

A. That is on a full time basis.

Q. Just turn them up, to deal with it in practice and not in theory and then we will probably get it accurate. Not doffers, those drawers-in, the girls that were getting \$9.00 or \$9.50. Now, the insurance there is shown at 20¢ A. For two weeks.

Q. That is for the fortnight, for the two weeks?

A. That is right.

Q. I see; it is not governed by age at all?

A. No, there is an age limit in the contract. I think it is 65 -- 60.

Q. Then, \$10.00 and less than \$15.00 is 15¢ a week, that would be? A. 30¢ a fortnight.

Q. 30¢ a fortnight and so on; probably we might -- this sets out the benefits, does it?

A. Yes, that is the leaflet that is given to the employee.

Q. And describes the benefits, you say, that are given to the employees? A. Yes.

Q. Alright, we will put this in.

SECRETARY WHITELY: Exhibit No. 35

EXHIBIT #35:

Group insurance leaflet of
Metropolitan Life Insurance
Company.

THE COMMISSIONER: How do you describe it?

MR. McRUER: It is an employees' insurance plan, my lord, of the Metropolitan.

THE COMMISSIONER: Metropolitan Life.

MR. McRUER: Metropolitan Life, yes, my lord.

Q. Do temporary employees pay into this?

A. That is on a full time basis.

Q. Just turn them up, to deal with it in view
and not in theory and then we will probably get it
accurate. Not doctors, those drawers-in, the girls

that were getting \$2.00 or \$2.50. Now, the insurance

there is shown at 20¢
A. For two weeks.

Q. That is for the fortnight, for the two weeks

A. That is right.

Q. I see; it is not governed by age at all?

A. No, there is an age limit in the contract. I

think it is 65 -- 60.

Q. Then, \$10.00 and less than \$15.00 is 15¢ a

week, that would be? A. 30¢ a fortnight.

Q. 30¢ a fortnight and no one; probably we might

this set out the benefits, does it?

A. Yes, that is the leaflet that is given to the

employees;

Q. And describes the benefits, you say, that

are given to the employees? A. Yes.

Q. All right, we will put this in.

THE HON. CHIEF JUSTICE: EXHIBIT 60. 31

Group Insurance Leaflet
Metropolitan Life Insurance
Company.

THE COMMISSIONER: How do you describe it?

MR. McRUER: It is an employees' insurance plan.

my lord, of the Metropolitan.

THE COMMISSIONER: THAT IS ALL, MR. McRUER.

MR. McRUER: Metropolitan Life, yes, my lord.

Q. Do temporary employees pay into this?

2

10

12

20

22

30

A. No, an employee has to work for three months before the insurance becomes effective.

Q. But, does he pay in the meantime?

A. No, he doesn't contribute.

Q. There is no deduction from his wages until he has been there for three months?

A. That is right.

Q. As soon as you commence to make the deduction he commences to have the insurance?

A. That is right.

Q. Then, those casual workers that you have preparing the building and that sort of thing, they would not come under this plan? A. They would not.

Q. Can you tell me how many male employees you have in the mill now and how many female?

A. Not right at the present time. I could get the information.

Q. I would like you to give me the figures of the number of male employees and the number of female employees since you started in to make cotton exclusively.

MR. GEOFFRION: Maybe we can get it now.

MR. McRUER: Alright, so much the better if we can get it now. I want it over a period of years.

MR. BALLANTYNE: He has the average number of employees, hasn't he?

THE WITNESS: That is for rayon.

MR. GEOFFRION: You can get all you want here.

A. No, an employee has to work for three months before the insurance becomes effective.

Q. But, does he pay in the meantime?

A. No, he doesn't contribute.

Q. There is no deduction from his wages until

he has been there for three months?

A. That is right.

Q. As soon as you commence to make the deduction

he commences to have the insurance?

A. That is right.

Q. Then, those casual workers that you have

preparing the building and that sort of thing, they

would not come under this plan? A. They

would not.

Q. Can you tell me how many male employees you

have in the mill now and how many females?

A. Not right at the present time. I could get the

information.

Q. I would like you to give me the figures of the

number of male employees and the number of female

employees since you started in to make cotton

exclusively.

MR. GEORGIN: Maybe we can get it now.

MR. McRUR: Alright, so much the better if we can

get it now. I want to have a better idea of

MR. McRUR: He has the average number of

employees, hasn't he?

THE WITNESS: That is for rayon.

MR. GEORGIN: You can get all you want from

BY MR. McRUER: Q. Take it since when you started
in the cotton business, in 1933, I think you told me
it was? A. The average is roughly 35% female.

5

(page 455 follows)

10

15

20

25

30

BY MR. MORRIS: Q. Take it since when you started
in the cotton business, in 1933, I think you told me
it was? A. The average is roughly 38% female.

(page 455 follows)

2

10

15

20

25

30

Q. Well, I wanted the average by years, -
about 35 per cent. female? A. Yes.

Q. Have you anything that tells the average pay
for 55 hours for female and male help?

A. Nothing more than that.

Q. Nothing except these. Well, we can study
those things ourselves and not bother you with them,
Mr. Barrie. Now, there was some other information
that you were getting for me. Have you got that?

A. Inventory figures, from cotton division. These
are my numbers here (indicating), and they might be
scored out.

Q. You are producing the inventory figures
of the cotton division, from July 1st, 1933, to
December 28th, 1935? A. Yes.

EXHIBIT 36: Inventory figures of Cotton
Division from July 31, 1933 to
December 28, 1935.

Q. I see your inventory on cotton rose from
344,725 pounds in September to 437,000 in December.
I suppose you know nothing as to why that is?

A. It is a case of the production being higher than
the shipments during that period.

Q. There seems to have been a steady rise in
inventory from December 29th, 1934. No, I beg your
pardon, March 30th, 1935; there seems to be a rise,
although I cannot say that either. It seems to be
up and down until September, but there was that very

Q. Well, I wanted the average by years, -

A. Yes. about 35 per cent. females?

Q. Have you anything that tells the average pay

for 55 hours for female and male help?

A. Nothing more than that.

Q. Nothing except these. Well, we can study

those things ourselves and not bother you with them,

Mr. Barrie. Now, there was some other information

that you were getting for me. Have you got that?

A. Inventory figures, from cotton division. These

are my numbers here (indicating), and they might be

scored out.

Q. You are producing the inventory figures

of the cotton division, from July 1st, 1933, to

December 31st, 1935? A. Yes.

EXHIBIT 86: Inventory figures of Cotton
Division from July 31, 1933 to
December 31, 1935.

Q. I see your inventory on cotton rose from

344,725 pounds in September to 437,000 in December.

I suppose you know nothing as to why that is?

A. It is a case of the production being higher than

the shipments during that period.

Q. There seems to have been a steady rise in

inventory from December 31st, 1934. No, I beg your

pardon, March 30th, 1935; there seems to be a rise,

although I cannot say that either. It seems to be

up and down until September, but there was that

2

10

12

20

22

30

marked rise in the latter part of the year 1935.

Well, we can dwell on this. What is the next that

you have? A. Rayon inventories.

5

THE COMMISSION: That will be Exhibit 37.

EXHIBIT 37: Rayon Inventories from Sept.
28, 1935, to Dec. 28, 1935.

Q. Of course, September 28th, 1935, was practically at the commencement of production?

10

A. Yes, that is right.

Q. And you show 440 pounds at that time, and it rose to 99,500 at the end of the year 1935?

A. That is right.

15

Q. Now, what else have you got? A. Summary of production, salaries and wages of employees.

Q. This is the cotton division again?

A. Yes.

THE COMMISSIONER: What is that, Mr. McRuer?

20

MR. McRUER: It is a summary, my lord, of production salaries and wages from July 1st, 1933, to January 4th, 1936.

EXHIBIT 38: Summary of Production salaries and wages from July 1st, 1933 to January 4th, 1936.

25

Q. These salaries and wages that you have do not include the office staff and salaries charged to head office? A. That is mill wages, office salaries.

30

Q. Oh yes, I beg your pardon; they are separated; I overlooked that. And this column under head office

2

Q. Now, what else have you got?
 A. Summer
 of production, salaries and wages of employees.
 Q. This is the cotton division again?
 A. Yes.
 THE COMMISSIONER: What is that, Mr. McNery?
 MR. McNERY: It is a summer, my lord, of
 production salaries and wages from July 1st, 1935,
 to January 4th, 1936.
 Q. These salaries and wages that you have do
 not include the office staff and salaries charged
 to head offices?
 A. That is mill wages, cotton
 Q. Yes, I beg your pardon, but not including
 I would have said, and this would include head office

10

Q. Of course, September 28th, 1935, was practically at the commencement of production?
 A. Yes, that is right.
 Q. And you show 440 pounds at that time, and
 it rose to 99,500 at the end of the year 1935?
 A. That is right.

15

Q. That is right.
 A. Yes, that is right.
 Q. And you show 440 pounds at that time, and
 it rose to 99,500 at the end of the year 1935?
 A. That is right.

20

Q. That is right.
 A. Yes, that is right.
 Q. And you show 440 pounds at that time, and
 it rose to 99,500 at the end of the year 1935?
 A. That is right.

25

Q. These salaries and wages that you have do
 not include the office staff and salaries charged
 to head offices?
 A. That is mill wages, cotton
 Q. Yes, I beg your pardon, but not including
 I would have said, and this would include head office

30

shows salaries charged against this mill in favour of head office? A. That is right.

Q. For head office supervision and that sort of thing? A. That is right.

Q. Now then, what else have you got? A. Actual earnings for each occupation.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 39.

EXHIBIT 39: Actual earnings for each occupation.

BY MR. McRUER: Q. This statement of actual earnings for each occupation for 55 hours, which is Exhibit 39, is based on some particular payroll?

A. This is based on our standard titles and occupations list, the hourly rate workers.

Q. The statement that you give me here is the standard that is fixed by the Company for them to work up to their standard, that is in regard to piece-workers, of course? A. Right.

Q. But in regard to those who are on wages, - what do you call it? A. Hourly rate.

Q. That is, those that are on time rate, this will show the actual rate and earnings? A. That is right. These earnings for piece-workers are the average of the actual based on the last 12 weeks.

Q. The average of the actual for 55 hours? A. Right.

Q. But that is again subject to the accuracy

10-11-19

47

2

10

12

20

25

30

of head offices? A. That is right.

Q. For head office supervision and that sort

of things? A. That is right.

Q. Now then, what else have you got? A. Actual

EXHIBIT 39: Actual earnings for each occupation.

BY MR. McNEER: Q. This statement of actual

earnings for each occupation for 35 hours, which

is Exhibit 39, is based on some particular payroll?

A. This is based on our standard titles and occupations

list, the hourly rate workers.

Q. The statement that you give me here is the

statement that is given to the workers for them to

work up to their earnings, and it is based on

classification of earnings.

Q. And it is based on that and on the wages?

A. Hourly rate. What do you call it?

Q. That is, those that are on time rate, this

will show the actual rate and earnings?

A. Yes. These earnings for piece-workers

are the earnings of the actual piece on the list is

Q. The earnings of the actual for the piece

Q. The list is again subject to the company

of the hourly record? A. Yes.

Q. Correct. Well, in regard to the piece workers, that is the basis you tell me on the average of the last 12 payrolls? A. The last 6 payrolls.

Q. Oh yes, the last 6 payrolls, and it is subject, though, to the hourly rate being correctly shown?

A. The number of hours being correctly shown.

Q. Yes, the number of hours being correctly shown? A. Yes.

Q. And it is worked out on the basis of 55 hours that they have worked? A. That is correct.

Q. And an average struck from that?

A. Yes. MR. McRUER: Yes, my lord.

Q. Then the first column, which is salary or rate workers, is the rate you actually pay?

A. Per hour.

Q. Per hour? A. Right.

Q. If they worked 55 hours they would get that amount? A. Yes.

Q. Now then, the next one? A. Piece-workers and rate workers, cotton division and rayon division.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 40.

MR. McRUER: Yes, my lord.

EXHIBIT 40: Comparative statement of piece-workers and rate workers in the cotton and rayon divisions.

BY MR. McRUER: Exhibit 40 is a comparative statement of piece-workers and rate workers in the

1071

100

THE HON. MR. JUSTICE

Q. Correct. Well, in regard to the piece

workers, that is the basis you tell me on the average

of the last 12 payrolls? A. The last 6 payrolls.

Q. Oh yes, the last 6 payrolls, and it is subject

though, to the hourly rate being correctly shown?

A. The number of hours being correctly shown.

Q. Yes, the number of hours being correctly

shown? A. Yes.

Q. And it is worked out on the basis of

55 hours that they have worked? A. That is correct.

Q. And an average struck from that?

Q. Then the first column, which is salary or

rate workers, is the rate you actually pay?

A. Per hour.

Q. Per hour? A. Right.

Q. If they worked 55 hours they would get that

Q. Now then, the next one? A. Piece-workers

and rate workers, cotton division and rayon division.

MR. McNEER: Yes, my lord.

Comparative statement of piece-workers
and rate workers in the cotton and
rayon divisions.

BY MR. McNEER: Exhibit 40 is a comparative
statement of piece-workers and rate workers in the

cotton and rayon divisions? A. Yes, and also is based on the titles and occupations list.

Q. Just a moment, no, this has nothing to do with earnings; it is numbers? A. Yes.

THE COMMISSIONER: A comparative statement of what?

MR. McRUER: All piece-workers and rate-workers, the numbers working in each mill.

THE COMMISSIONER: Not their earnings?

MR. McRUER: No, not their earnings, my lord.

THE COMMISSIONER: In the cotton and rayon divisions.

MR. McRUER: Yes, my lord. For instance, in the cotton division there are 113 male and 140 female, a total of 253 on piece work; in the rayon division there are 57 male and 100 female, a total of 157 on piece work. On rate work in the cotton division, there are 163 male and 94 female, a total of 257. In the rayon division there are 298 male and 31 female, or a total of 129. Now, this is at the present time? A. That is our standard set-up.

Q. Oh, your standard set-up? A. Yes.

Q. Are you in a position to tell me how near you were to that standard set-up at the time the mill closed? A. Fairly close to it.

Q. On the 17th of January? A. Fairly close to it.

Q. Just a moment, no, this has nothing to do
with earnings; it is numbers?
A. Yes.
THE COMMISSIONER: A comparative statement of
what?
MR. McNEUR: All piece-workers and rate-
workers, the numbers working in each mill.
THE COMMISSIONER: Not their earnings?
MR. McNEUR: No, but their earnings, as I said.
THE COMMISSIONER: In the cotton and rayon
divisions.
MR. McNEUR: Yes, my lord. For instance,
in the cotton division there are 118 male and 140
female, a total of 258 on piece work; in the rayon
division there are 37 male and 100 female, a total
of 137 on piece work. On rate work in the
cotton division, there are 163 male and 94 female,
a total of 257. In the rayon division there are
298 male and 31 female, or a total of 329. Now,
this is at the present time?
A. That is our
standard set-up.
Q. Are you in a position to tell me how near
you are to that standard set-up at the time the
mill closed?
A. I am not sure of the exact figures, but I think
we were very close to it.

5
10
12
20
22
30

Q. In the rayon division, so that there would be a total number of employees in the rayon division of about 286? A. On days. That is based on days.

Q. That would be 286 on days and 157 on piece-work?

MR. HEWARD: No.

BY MR. McRUER: No, that cannot be right.

A. 157 on piece-work and 129 rate-workers, a total of 286.

Q. So that the total number of the employees that would be employed in the rayon division at the time it was closed would be 286? A. Not necessarily.

Q. Well, you said it was about that?

A. Approximately, yes.

Q. Well, I would like to know that accurately.

MR. HEWARD: You have all those figures in already.

MR. McRUER: Mr. Kershaw was giving his best recollection.

THE WITNESS: 414 working when the mill closed.

BY MR. McRUER: Q. Oh yes. A. That would take in night and day work.

Q. Well, you have not those put on this list, the night-workers? A. We have no night T & O; it is the duplicate of the day.

100-1000

Q. In the rayon division, do you have some work

on a total number of employees in the rayon division

of about 1800? A. Yes, that is about

the figure.

Q. That would be 286 on days and 127 on piece-

work?

MR. HEWARD: No.

BY MR. MORTIMER: No, that cannot be right.

A. 127 on piece-work and 189 rate-workers, a total

of 286.

Q. So that the total number of the employees

that would be employed in the rayon division at the

time it was closed would be 286? A. Not

exactly.

Q. Well, you said it was about that?

A. Approximately, yes.

Q. Well, I would like to know that accurately.

MR. HEWARD: You have all those figures in

already.

MR. MORTIMER: Mr. Heward was giving the date

recollection.

THE EXHIBIT: The working men are all closed.

BY MR. MORTIMER: Q. Oh yes. A. That

would not be right and any more.

Q. Well, you have not those put on this list?

THE EXHIBIT: Yes, he gave me about 2000.

Is he not counting on that?

2

10

12

20

22

30

Q. I know, but I am trying to get at the number of people that are working in this mill, in these two mills, and I do not know why we should have it complicated in any way. A. That is what you asked for, sir.

Q. Yes, I want the number of people working in the mill? A. All right, we have got it.

Q. I suppose the pay roll of the rayon division would show it fairly well? A. It would.

Q. But there were a number in the rayon division that were not employed as loom operators but employed in repairing the mill? A. There were a few at the time of the closing.

Q. Well, I think it is quite a few, as a matter of fact, my recollection discussing this with Mr. Kershaw.

MR. HEWARD: That isn't for any particular week.

MR. BALLANTYNE: Take the last pay-roll.

MR. McRUER: All right, we can take that up the date of the first production we want to know right now.

BY MR. McRUER: Q. This pay-roll of December 21st, can you tell by looking at Exhibit 30, the pay-roll of December 21st, how many were working there then? A. 407.

Q. 407. Well, Mr. Kershaw told us about the same when it closed? A. Of that number, there are 29 erecting machinery. The rest are productive labour.

5

for, sir.

Q. Yes, I want the number of people working in

the mill? A. All right, we have got it.

Q. I suppose the pay roll of the rayon division

would show it fairly well? A. It would.

10

in repairing the mill? A. There were a few

at the time of the closing.

15

of fact, my recollection discussing this with Mr.

Kershaw.

20

MR. BALLANTYNE: Take the last pay-roll,

MR. McRUR: All right, we can take that up

BY MR. McRUR: Q. This pay-roll of December

31st, can you tell by looking at Exhibit 30, the

25

pay-roll of December 31st, how many were working then

30

Q. All right. Now then, what is your next?

A. The actual earnings. That is a similar statement for the rayon division.

5

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 41. What is it, Mr. McRuer?

MR. McRUER: A statement of actual earnings from the rayon division.

10

THE COMMISSIONER: All the employees?

A. Yes, my lord.

BY MR. McRUER: Q. This is based on the rates for rate-workers? A. Made up exactly the same as the one for the cotton division.

15

Q. The one for the cotton division is Exhibit 39, and this is made up in the same way? A. Yes. You also ask for the first production on certain looms and the last production of tire fabric?

20

Q. Oh yes. I do not think we need make an exhibit of this. I asked the witness to produce the date of the first production on model X looms. Mr. Kershaw spoke of model X looms which are narrow looms. November 13th, 1933, and the first production from Model L looms, which are the wide looms, is October 18th, 1930. The last regular production from the tire fabric looms, was in July, 1933.

25

MR. HEWARD: You are not filing that?

30

MR. McRUER: No, I don't think so; we don't want to encumber the record.

5

A. The actual earnings. That is a similar statement

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit A.

is it, Mr. McRuer?

MR. McRUR: A statement of actual earnings

to the rayon division.

THE COMMISSIONER: All the employees?

A. Yes, my Lord.

BY MR. McRUR: Q. This is based on the rates

for rate-workers? A. Made up exactly the same

as the one for the cotton division.

Q. The one for the cotton division is Exhibit

89, and this is made up in the same way? A. Yes.

You also ask for the first production on certain

looms and the last production of the fabric?

A. Oh yes. I do not think we need make an

exhibit of this. I asked the witness to produce

the date of the first production on model X looms.

Mr. Kershaw spoke of model X looms which are narrow

looms. November 18th, 1938, and the first production

from Model I looms, which are the wide looms,

is October 18th, 1930.

MR. HEWARD: You are not filling that?

MR. McRUR: Yes, I am filling it.

10

15

20

25

30

BY MR. McRUER: Q. What is the next? A. Pro-
duction of rayon.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 42.

5

EXHIBIT 42: Production of rayon, October 12th,
1935 to March 14th, 1936.

BY MR. McRUER: Exhibit 42 shows the production
of rayon from October 12th, 1935, to March 14th, 1936.
Is this by week for fortnight? A. Fortnightly.

10

Q. It is a fact that during the fortnight ending
January 4th, 1936, the mill was closed for a week,
was it not? A. That is right.

15

Q. So that the production for the one week that
it was open is 155,000 yards; and then for the fort-
night following that, up to January 18th, the
production is 426,000 yards? A. Yes.

20

Q. Then it was closed during the fort-night
of February 1st, or the fortnight ending February 1st;
the production there is 47,800 yards.

MR. HEWARD: It was not closed all that time.

MR. McRUER: Quite right.

25

BY MR. McRUER: Q. Then for the week ending Feb.
15th, the production was 193,600 yards.

MR. HEWARD: Fortnight ending.

30

BY MR. McRUER: Q. And the fortnight ending
February 29th, 152,000; and the fortnight ending
March 14th, 178,000. So that we have a higher
production from the mill in the fortnight just past
of March 14th, than there was for the fortnight of

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 48.

EXHIBIT 48: Production of rayon, October 1936, 1936 to March 1937, 1936.

BY MR. MORRIS: Exhibit 48 shows the production of rayon from October 1936, 1936, to March 1937, 1936. Is this by week for fortnight? A. Fortnightly.

Q. It is a fact that during the fortnight ending January 4th, 1936, the mill was closed for a week, was it not? A. That is right.

Q. So that the production for the one week that it was open is 155,000 yards; and then for the fortnight following that, up to January 18th, the production is 486,000 yards? A. Yes.

Then it was closed during the fortnight the production there is 47,800 yards.

MR. HEWARD: It was not closed all that time.

BY MR. MORRIS: Q. Then for the week ending February 18th, the production was 155,000 yards.

MR. HEWARD: February 18th, 1936, and the fortnight ending February 25th, 1936, 155,000; and the fortnight ending March 4th, 1936, 155,000.

Production from the mill in the fortnight that was closed from the 18th to the 25th, 1936, was 47,800 yards.

5

10

15

20

25

30

November 23rd?

A. According to that, yes.

Q. Then what is the next you have?

A. Shipments, rayon division.

5

THE COMMISSIONER: What is this now?

MR. McRUER: Shipments from the rayon division,
my lord.

THE COMMISSIONER: The same date?

10

MR. McRUER: From October 5th, 1935, to March
14th, 1936.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 43.

EXHIBIT 43: Statement of shipments rayon
division from Oct. 5th, 1935
to March 14th, 1936.

15

BY MR. McRUER: Q. This gives the shipments
over each week, weekly shipments? A. Yes.

Q. And I see that the week ending March 14th,
1936, is the second largest week of shipments that
you have had since the mill was opened, is it not?

20

A. According to those figures, yes.

Q. Well, those figures would be correct?

A. Should be.

Q. Yes. It is 141,400 yards shipped on the
week ending March 14th?

25

A. Yes.

BY THE COMMISSIONER: Q. That means, shipped
to where? A. To Magog.

BY MR. McRUER: Q. To Magog or to customers?
A. No, just Magog.

30

Q. You do not sell any in the grey? A. Not

5

Q. Then what is the next you have?

THE COMMISSIONER: What is this now?

my lord.

THE COMMISSIONER: The same date?

MR. MORRIS: From October 5th, 1935, to March

14th, 1936.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 45.

EXHIBIT 45: Statement of shipments from
Division from Oct. 5th, 1935
to March 14th, 1936.

BY MR. MORRIS: Q. This gives the shipments

15

over each week, weekly shipments?

A. Yes.

Q. And I see that the week ending March 14th,

1936, is the second largest week of shipments that

you have had since the mill was opened, is it not?

20

A. According to these figures, yes.

Q. Well, those figures would be correct?

A. Should be.

Q. Yes. It is 141,400 yards shipped on the

week ending March 14th?

25

A. Yes.

Q. Now, the Commission: A. Now, what, my lord?

to where?

Q. To where? A. To where? Q. To where?

30

Q. You do not sell any in the city?

rayon.

Q. Now, is there anything else? A. Rayon cloth on hand.

5 Q. Rayon cloth on hand? A. Yes.

THE COMMISSIONER: That will be 44.

EXHIBIT 44: Rayon cloth on hand.

MR. McRUER: Commencing October 12th, 1935.

10 BY THE COMMISSIONER: Q. That is on hand at different intervals? A. Each week-end.

MR. McRUER: Weekly intervals.

BY THE COMMISSIONER: From when?

15 MR. McRUER: October 12th, 1935, to March 7th, 1936.

BY MR. HEWARD: Q. That is rayon cloth in the grey at Sherbrooke? A. That is right.

20 BY MR. McRUER: Q. Now, there seems to have been a steady growth of cloth on hand here ever since the mill was opened? A. Yes, that is right.

Q. Each period seems to have got a little higher until it has reached almost its maximum, I believe, at the present time, and notwithstanding the large shipments for the last week? A. That is correct.

25 Q. What is this, now? A. A statement of the costs of 156 model X looms.

30 THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 45.

EXHIBIT 45: Statement of the cost of 156 model X looms.

5

Q. Rayon cloth on hands? A. Yes.

THE COMMISSIONER: That will be 4A.

EXHIBIT 44: Rayon cloth on hand.

MR. McNEER: Commencing October 18th, 1935.

BY THE COMMISSIONER: Q. That is on hand at

10

different intervals? A. Each week-end.

MR. McNEER: Weekly intervals.

BY THE COMMISSIONER: From when?

MR. McNEER: October 18th, 1935, to March 7th,

15

1936.

BY MR. McNEER: Q. That is rayon cloth in the

grey at Sherbrooke? A. That is right.

BY MR. McNEER: Q. Now, there seems to have been

a steady growth of cloth on hand here ever since the

20

will was opened? A. Yes, that is right.

Q. Each period seems to have got a little larger

until it was almost at its maximum, I believe.

At the present time, and notwithstanding the large

shipments for the last week? A. That is

25

correct.

Q. What is this, now? A. A statement of

the costs of 150 model X looms.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 45.

30

EXHIBIT 45: Statement of the cost of
the model X looms.

BY MR. McRUER: Q. I thought you bought more than 156? A. Only 156 were sent direct to Sherbrooke when they were purchased.

5 Q. I see. So that your records would only show the most of the 156? A. That is right.

Q. The important item I think on the matter is that the net cost was \$50,155.37; the duty was \$5,220.48, and sales and excise tax \$5,146.

10 THE COMMISSIONER: Did they all come together?

BY MR. McRUER: Q. Did they come together, or at different times? A. They came within a few weeks.

15 Q. It was all one purchase? A. Oh, yes.

Q. Now, what is the next? A. Record of loom hours operated.

Q. That is in the rayon division? A. Right.

THE COMMISSIONER: What is that?

20 MR. McRUER: A record of loom hours operated November 16th 1935, down to February 29th, 1936.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 46.

25 EXHIBIT 46: Record of loom hours operated from November 16th, 1935, to February 29th, 1936.

MR. McRUER: I think that is all I want at the present time with Mr. Barrie, my lord.

30 MR. GEOFFRION: I have quite considerable cross-examination and examination in my own behalf, and I suggest we do that in Montreal.

BY MR. McNEUR: Q. I thought you bought more

than that. A. Only 100 were sent direct to

Sherbrooke when they were purchased.

Q. I see. So that your records would only

show the cost of the 186? A. That is right.

Q. The important item I think on the matter

is that the net cost was \$50,185.37; the duty was

\$5,220.48, and sales and excise tax \$5,146.

Q. Did they all come together?

BY MR. McNEUR: Q. Did they come together,

or at different times? A. They came within

a few weeks.

Q. It was all one purchase? A. Oh, yes.

Q. Now, what is the next? A. Record of

loom hours operated.

Q. That is in the rayon division?

Q. What is that?

A. Record of loom hours operated

November 16th 1935, down to February 29th, 1936.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit 46.

EXHIBIT 46: Record of loom hours operated

February 29th, 1936.

MR. McNEUR: I think that is all I want at the

present time with Mr. Barrie, my lord.

MR. GEORGE: I have quite considerable

cross-examination and examination in my own behalf,

and I suggest we do that in Montreal.

2

10

12

20

22

30

MR. McRUER: Oh yes, we can arrange that later.

MR. GEOFFRION: Apart from that, we can get documents through him at a day's notice. Could I ask my learned friends when they can hear us in Montreal, particularly on the rayon question?

MR. McRUER: Well, I do not know what my friend means by taking him on the rayon question. We are dealing with rayon as we go along. If he is referring to his application for a special hearing on an emergency, and the question of an interim report --

MR. GEOFFRION: Let us deal with one thing at a time.

THE COMMISSIONER: It was Mr. Lanctot who raised the question of an emergency hearing and interim report, not Mr. Geoffrion.

MR. GEOFFRION: My point is much simpler than that.

MR. McRUER: I told Mr. Geoffrion that I intended, and I had hoped I would be able to call Mr. Gordon this week in the natural course of development.

THE COMMISSIONER: That would be in connection with the closing down of this mill.

MR. McRUER: Yes, and no doubt my friend, Mr. Geoffrion, will want to cross-examine him, after we have examined him, and at that time I suppose he will tell us all about the closing of the mill and

MR. GEORTRION: I am, in fact, very busy.

MR. GEORTRION: Apart from that, we can get documents through him at a day's notice. I ask my learned friends when they can hear us in Montreal, particularly on the rayon question?

MR. McRURER: Well, I do not know what my friend means by taking him on the rayon question. We are dealing with rayon as we go along. If he is referring to his application for a special hearing on an emergency, and the question of an interim report --

MR. GEORTRION: Let us deal with one thing at a time.

THE COMMISSIONER: It was Mr. Lanctot who raised the question of an emergency hearing and interim report, not Mr. Geortrion.

MR. GEORTRION: My point is much simpler than that.

MR. McRURER: I told Mr. Geortrion that I intended, and I had hoped I would be able to call Mr. Gordon this week in the natural course of development.

THE COMMISSIONER: That would be in connection with the closing down of this mill.

MR. GEORTRION: I am not sure as to the date, but I will tell us all about the closing of the mill and

5
10
15
20
25
30

anything else that is incidental to it. Now, as far as I can see, that is what Mr. Geoffrion really wants.

5 MR. GEOFFRION: I do not care. What I really want to know is when we can go on with the evidence, how soon we can hear it in Montreal.

THE COMMISSIONER: Simply as to the reasons why it closed?

10 MR. GEOFFRION: And the position now, and so on.

the COMMISSIONER: Are you embracing Mr. Lanctot's proposition about the emergency, in connection with certain Japanese competition?

15 MR. GEOFFRION: That will fill in with the rest, as far as I am concerned, the two are inseparable, they will come with the other.

THE COMMISSIONER: That will depend, of course, on how soon these gentlemen will be prepared to meet Mr. Lanctot's case.

20 MR. GEOFFRION: I mean, my case on both points will be the same.

THE COMMISSIONER: You have a separate case, though.

25 MR. GEOFFRION: My learned friend has had my papers for a few days.

MR. McRUER: Mr. Lanctot suggested that he wanted to call certain witnesses to show that there was some special emergency in regard to the rayon

For me I am not, and in the Mr. DeWitt's family
nothing else is indicated to be. Now, as

1. The first of these is the fact that the
2. second of these is the fact that the
3. third of these is the fact that the
4. fourth of these is the fact that the
5. fifth of these is the fact that the

THE COMMISSIONER: Simply as to the reasons why it closed?

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

certain Japanese competition?

as far as I am concerned, the two are inseparable, they will come with the other.

on how soon these gentlemen will be prepared to
 meet Mr. Lantieri's case.

will be the same.

THE COMMISSIONER: You have a separate case,

MR. GEORGE: My learned friend has had my papers for a few days.

MR. MORRIS: Mr. Lanoff suggested that he

2

10

12

02

22

02

situation in the Dominion of Canada. I have gone over the records that he gave me, and I have made diligent inquiries from the departments of National Revenue and the Customs Department, and I can find nothing suggesting any emergency, so there is nothing very much to what my friend, Mr. Lanctot, calls an emergency and asks for a remedy.

THE COMMISSIONER: In that case --

MR. LANCTOT: Are you a judge and jury both?

THE COMMISSIONER: In that case, Mr. Lanctot's case would not be hard to meet.

MR. McRUER: I think when I have examined Mr. Gordon we will probably have disposed of any suggestion of an emergency. Mr. Gordon is in a high position.

THE COMMISSIONER: What do you conclude then as to a hearing, as to when, how soon?

MR. McRUER: Oh well, I would have gone on with Mr. Gordon --

THE COMMISSIONER: Please don't forget our sittings at Three Rivers.

MR. McRUER: Yes, that is the difficulty. We have got to get down to Three Rivers next week, and I should think that we would finish up in Three Rivers next week all right. Perhaps we can get a day towards the end of the week to get to Montreal, and if we can do that I would be very glad.

THE COMMISSIONER: It seems to me we would

...at the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

nothing suggesting any emergency, so there is
nothing very much to what my friend, Mr. Lanctot,
calls an emergency and asks for a remedy.

THE COMMISSIONER: In that case --

MR. LANCTOT: Are you a judge and jury both?

case would not be hard to meet.

MR. McNEUR: I think when I have examined Mr.

of an emergency. Mr. Gordon is in a high position.

THE COMMISSIONER: What do you conclude then

as to a hearing, as to when, how soon?

MR. McNEUR: Oh well, I would have gone on

with Mr. Gordon --

sittings at Three Rivers.

MR. McNEUR: Yes, that is the difficulty. We

have got to get down to Three Rivers next week,

Three Rivers next week all right. Perhaps we can

get a day towards the end of the week to get to

...the ... of the ...

hardly be able to sit at this end of the week.

How would the following week do?

5 MR. GEOFFRION: Is there any possibility of sneaking in ahead of Three Rivers?

THE COMMISSIONER: Hardly possible, Mr. Geoffrion.

MR. LANCTOT: There are different things which have been going on in connection with the industry, and if it is interrupted to go to Three Rivers without us being given a chance to go to Montreal, it would be rather serious.

THE COMMISSIONER: The subject matter of your application has not been dealt with yet.

15 MR. LANCTOT: But my learned confrere makes a statement.

THE COMMISSIONER: As far as I am concerned the beginning of the following week would be all right.

MR. McRUER: That would be the 30th of March?

20 THE COMMISSIONER: Early in that week.

MR. LANCTOT: My lord, as to the other things I have every confidence in my learned friend, Mr. McRuer, but I would like to know if the Court, before deciding on my application, is relying on his statement, or if the Court will take cognizance of what we are offering to the Court. He is making a decision on what I am offering, and he is getting information from Ottawa.

30 THE COMMISSIONER: If Mr. McRuer had told me

hardly be able to sit at this end of the week.

How would the following week do?

MR. GIBSON: Is there any possibility of sneaking in ahead of Three Rivers?

MR. LANGTON: There are different things which have been going on in connection with the industry, and if it is interrupted to go to Three Rivers without us being given a chance to go to Montreal, it would be rather serious.

THE COMMISSIONER: The subject matter of your application has not been dealt with yet.

MR. LANGTON: But my learned counsel makes a statement.

THE COMMISSIONER: As far as I am concerned the beginning of the following week would be all right.

MR. MORRIS: That would be the 30th of March?

THE COMMISSIONER: Early in that week.

MR. LANGTON: My lord, as to the other things I have every confidence in my learned friend,

Mr. Morris, but I would like to know if the Court,

before deciding on my application, is relying on

his statement, or if the Court will have confidence

at all in the statement of Langton. He is making

a statement as if I am offering, and he is putting

information from others.

THE COMMISSIONER: Mr. Morris has said he

he had gone into your case and found it very intricate, very complicated then I would have said you would have to take a longer time. However, he tells me now that he thinks he can handle it the week after next. But that does not dispose of the case. I will have to do the disposing of the case.

MR. McRUER: We will deal with a large measure of that subject matter when Mr. Gordon is called, because no doubt Mr. Gordon has things he wants to say about it.

THE COMMISSIONER: In so far as next week is concerned, we won't agree to anything more than the sittings at Three Rivers. After that the hearing in which Mr. Geoffrion and Mr. Lanctot are deeply interested in will be the beginning of the following week, and in Montreal.

MR. LANCTOT: Now, my lord, about next week, I would like to know what is going to happen because I have to follow this thing through.

THE COMMISSIONER: Next week sittings will be held in Three Rivers.

MR. LANCTOT: Is there a date set aside?

THE COMMISSIONER: I think it will be Tuesday, but all the interested parties will be advised.

MR. McRUER: I hope the Commission will be able to be there Tuesday.

THE COMMISSIONER: Then we will adjourn now to resume in Three Rivers.

-- The Commission adjourned at 5.30, Thursday, 19th, March to resume in Three Rivers.

he had gone into your case and found it very intricate, complicated then I would have said you would have to take a longer time. However, he tells me now that he thinks he can handle it the week after next. But that does not dispose of the case. I will have to see him regarding the same.

MR. McRURR: We will deal with a large measure of that subject matter when Mr. Gordon is called, because no doubt Mr. Gordon has things he wants to say about it.

THE COMMISSIONER: In so far as next week is concerned, we won't agree to anything more than the sittings at Three Rivers. After that the hearing in which Mr. Geoffrion and Mr. Lantot are deeply interested in will be the beginning of the following week, and in Montreal.

MR. LANTOT: Now, my lord, about next week, I would like to know what is going to happen because I have to follow this thing through.

THE COMMISSIONER: Next week sittings will be held in Three Rivers.

MR. LANTOT: Is there a date set aside?

THE COMMISSIONER: I think it will be Tuesday, and all the other days will be adjourned.

THE COMMISSIONER: I hope the Commission will be able to sit on Tuesday.

MR. LANTOT: Then we will adjourn now to Tuesday in Three Rivers.

— The Commission adjourned at 2.30, Thursday, 19th, 1920, to sit on Tuesday in Three Rivers.

2

10

15

20

25

30

ROYAL COMMISSION ON TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

5

A.S. Whiteley, Secretary.

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

10

A.S. Whiteley, Secretary.

A.S. Whiteley, Secretary.

A.S. Whiteley, Secretary.

The Hon. Mr. Justice W.F.A. Turgeon,

Commissioner.

15

A.S. Whiteley, Secretary.

The Hon. Mr. Justice W.F.A. Turgeon,

A.S. Whiteley, Secretary.

The Hon. Mr. Justice W.F.A. Turgeon,

20

FIFTH DAY

25

30

Robert Brydie,
Official Reporter

110

WILLIAM HENRY WATKINS

2

WILLIAM HENRY WATKINS

WILLIAM HENRY WATKINS

10

WILLIAM HENRY WATKINS

18

WILLIAM HENRY WATKINS

20

WILLIAM HENRY WATKINS

22

WILLIAM HENRY WATKINS
WILLIAM HENRY WATKINS

30

ROYAL COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

HON. MR. JUSTICE W.F.A. TURGEON,

Commissioner.

A.S. Whiteley, Secretary.

J.C. McRuer, K.C. and)
E. Beauregard, K.C.) Commission Counsel.

J.P. Lanctot, K.C. For Special Committee
of Primary Textile
Industries.

S.G. Dixon, K.C., For Cortaulds Limited,

L.A. Forsyth, K.C., For Canadian Celanese Limited
and Canadian Silk Products
Limited.

Francois Lajoie, K.C., For the Wabasso Cotton Company
Limited.

Robert Brydie,
Official Reporter.

474

STATE COMMISSION ON THE TEXTILE INDUSTRY

PROV. ST. INDUST. COUNCIL, TORONTO,

Commissioners.

2

M. C. MILLER, Secretary.

10

J. J. GUNN, K.C., and
J. GUNN, K.C.,
Commissioners.

J. J. GUNN, K.C.,
For Special Committee
of Primary Textile
Industries.

12

J. J. GUNN, K.C.,
For Textile Industries Limited.

J. J. GUNN, K.C.,
For Textile Industries Limited
and Canadian Silk Producers
Limited.

20

W. J. GUNN, K.C.,
For the Textile Industries
Limited.

22

Robert Brydie,
Official Reporter.

30

Trois-Rivières, Qué.
le 26 mars 1936.

La séance s'ouvre à 10.00 a.m.

M. Marcel Michaud, sténographe officiel est assermenté
comme sténographe.

Me BRAUNEGARD: Voici, monsieur le commissaire, je
crois que l'objet de la Commission Royale que vous
représentez seul, est suffisamment connue pour que nous
n'ayons pas besoin d'en faire l'exposé de nouveau ce
matin. Cependant, je crois que votre présence ici, à
ce jour se justifie et, cependant, d'une autre façon
pour des incidents bien particuliers à la ville de
Trois-Rivières. Toutes les personnes ici présentes
savent qu'il y a eu deux grèves: une en août et une
en janvier dernier. La grève de janvier a pris fin
sous des circonstances et des conditions spéciales
dont il suffit de les mentionner en passant pour les
fins de cette enquête. Voici: le 29 février 1936,

l'honorable ministre du travail adressait le télé-
gramme suivant à M. Roger D. Labrie, secrétaire-tré-
sorier de la "United Textile Workers of America, local
numéro 2467". Le télégramme se lit comme suit:

" Replying your telegram twenty-eight if the
strikers are agreeable to returning to work at the
Wabasso Plant morning morning next on the assu-
rance that the affairs of the Wabasso Cotton Com-
pany at the Three-Rivers plant will be investiga-
ted in due course by the Turgeon Royal Commission
as I understand from your telegram to be the cas
I am prepared to give this undertaking on behalf

of the Federal Government of the assumption that the picket lines be immediately withdrawn thereby eliminating danger of further friction developing,--

Ceci est signé par Norman Rogers, Min, of Labor.

Je comprends, votre Seugnerie, que ceci est pour faire enquête sur la Compagnie Wabasso.

M. le COMMISSAIRE: Comme j'ai fait à Sherbrooke sur la Dominion Textile.

M. BEAUREGARD: Je comprends que c'est de la même façon que la Dominion. L'enquête n'est pas élargie à Trois-Rivières; peut-être l'eut-elle été à cause de la condition que les employés ont mis pour retourner au travail.

A cause de ces circonstances, je crois que nous devrions rapporter devant la Commission quelles sont exactement la circonstance. Justement la dernière grève nous en dira quel effet. Pour entrer immédiatement...

Me LAJOIE: Monsieur le Commissaire je représente la compagnie Wabasso. J'ai pris connaissance de l'Ordre en Conseil en date du 27 Janvier 1936. Dans cet ordre en Conseil, je n'ay vois rien concernant d'une façon toute spéciale la Compagnie Wabasso.

Je viens d'entendre l'exposé fait par mon savant confrère; j'étais justement pour demander s'il ne serait possible de savoir exactement sur quel sujet l'on

doit procéder dans cette enquête afin que nous soyons renseignés dès le début et que nous puissions offrir entière co-opération aux représentants de la Commission. La Compagnie Wabasso, comme toutes les autres compagnies est régie par certaines lois; la loi fédérale et la loi provinciale, la du salaire minimum des femmes, et la loi de sécurité de l'employé à l'usine. Alors, si l'on nous donnait d'une façon tout à fait précise sur quel sujet doit porter l'enquête, nous serions plus

... danger of further friction developing...
Ceci est signé par Norman Rogers, Min. of Labor.
Je comprends, votre suggestion, que ceci est pour faire
enquête sur la Compagnie Wabasso.
M. le COMMISSAIRE: Comme j'ai fait à Sherbrooke sur
la Dominion Textile.
Je comprends que c'est de la même fa-
çon que la Dominion. L'enquête n'est pas dirigée à
Trois-Rivières; peut-être l'ont-elle été à cause de
la condition que les employés ont mis pour retourner
au travail.
A cause de ces circonstances, je crois que nous
devrions rapporter devant la Commission quelques-unes
exactement la circonstance. Justement la dernière pré-
se nous en dira quel effet. Pour entrer immédiatement.
ME L'ALLOU: Monsieur le Commissaire je représente la
compagnie Wabasso. J'ai pris connaissance de l'ordre
en Conseil en date du 27 Janvier 1935. Dans cet ordre
en Conseil, je n'y vois rien concernant d'une façon
toute spéciale la Compagnie Wabasso.
Je viens d'entretenir l'exposé fait par mon avocat
contre; j'étais justement pour demander s'il ne se-
rait possible de savoir exactement sur quel sujet l'on
doit procéder dans cette enquête afin que nous puissions
renseigner dès le début et que nous puissions éviter
toute complication. Je comprends que la Commission
doit être tenue au courant de tout ce qui se passe
et que les renseignements doivent être fournis à la
Commission. Je comprends que la Commission doit être
tenue au courant de tout ce qui se passe et que les
renseignements doivent être fournis à la Commission.
Je comprends que la Commission doit être tenue au courant
de tout ce qui se passe et que les renseignements doivent
être fournis à la Commission.

2

10

15

20

25

30

en état de co-opérer et d'aider à la commission.

M. le COMMISSAIRE: Avez-vous une copie de cet ordre en Conseil?

Me LAJOIE: Oui, j'ai une copie de cet ordre en Conseil.

5 M. le commissaire et mes savants confrères ont eu l'avantage hier de visiter la Compagnie Wabasso et je suis convaincu que cette visite leur a créé une excellente impression. Je dois aussi immédiatement déclarer que la compagnie Wabasso désire soumettre devant cette Commission, qu'elle s'est conformée à
10 toutes les lois, tous les règlements et prescriptions, qui la régissent.

Cette compagnie a été l'objet de, puis plusieurs années, suivant la loi, de la visite des inspecteurs du département du travail. Je suggérerais à la
15 Commission de faire entendre ces inspecteurs, qui seraient en état de nous fournir de précieux renseignements, et que la loi a été observée d'après leur enquête.

Vous pouvez être assuré M. le Commissaire et mes
20 savants confrères de notre plus généreuse bonne volonté. Nous fournirons à la Commission tous les détails et tous les documents qu'elle pourra désirer.

Nous sommes ici pour rendre cette enquête, j'aurais dit aussi agréable mais aussi efficace que possible.

25 M. le Commissaire: Monsieur Beauregard, vous pouvez procéder.

M. le BEAUREGARD: Monsieur Louis Philippe Fortin, s'il vous plaît?

30 Me. LANCOT: Je demanderais à la Cour que ma comparution soit enregistrée comme représentant

d'un comité spécial de la textile.

LOUIS-PHILIPPE FORTIN est assermenté,

Examiné par Me BEAUREGARD:

5 Q Monsieur Fortin, étiez-vous jusqu'à ces derniers temps un employé de la compagnie Wabasso ?

R A venir jusqu'au 15 février 1936.

Q Quel était votre occupation au moment où vous avez laissé l'emploi de la Compagnie ?

R Dans le département des couleurs, de l'imprimerie.

Q Vous étiez à préparer les couleurs ?

10 R J'aidais à préparer les couleurs ainsi qu'à faire les préparations des réductions pour les couleurs.

Q Depuis combien de temps étiez-vous à l'emploi de la compagnie ?

15 R Depuis cinq ans et demi; il y aura six ans le 15 juillet.

Q Dans quelles circonstances avez-vous cessé de travailler pour la compagnie ?

R C'est un samedi, mon "boss" m'a dit qu'il n'y aurait plus d'ouvrage pour moi.

20 Q En quelle année ? R En 1936; j'ai été réculé.

Q Votre contremaître immédiat vous a informé qu'il n'y avait plus d'ouvrage pour vous et vous dites que vous avez été réculé ? R. Oui.

25 Q Qu'est-ce que ça veut dire ? R C'est à dire que quand il y aura de l'ouvrage on me fera demander.

Q.- Avez-vous été remplacé ? R Oui, monsieur, j'ai été remplacé.

30 Q- Maintenant, vous étiez dans ce temps là, comme vous l'êtes aujourd'hui le président d'une association ouvrière ? R Oui, monsieur.

Il est aussi possible de le faire.

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

MAISON-ROUGE 10 1/2

2

10

12

20

25

30

Q Depuis combien de temps l'étiez-vous?

R Je suis président depuis le 13 ou le 14 octobre 1935.

Q Quel est le nom de cette association?

5 R United Textile Workers of America, local No. 2467.

Q Alors, c'est la section dont vous êtes le président qui a communiqué avec l'Honorable M. Roger?

R Oui, monsieur.

Q Par l'entremise de votre secrétaire Roger D. Labrie? R Oui, monsieur.

10

Q C'est bien ça? R Oui, monsieur.

Q Et c'est le secrétaire de l'association que j'ai mentionnée tout à l'heure et de laquelle vous êtes président, qui a adressé le télégramme dont je viens de donner lecture? R Oui, monsieur.

15

Q Si je comprends bien les ouvriers de la Wabasso sont retournés au travail, sur l'assurance que les affaires de la compagnie Wabasso seraient examinées par M. le Commissaire royal? R Oui, monsieur.

20

Q Combien y a-t-il d'employés à la compagnie Wabasso qui sont membres de votre association? R Environ mille, entre mille et onze cents.

Q Combien y a-t-il d'employés de cette ville qui travaillaient à la Wabasso au moment de la grève de Trois Rivières? R A peu près dix sept cents, dans les alentours de dix sept cents.

25

Q Voulez-vous me dire M. Fortin pourquoi il y a eu une grève ici en janvier? R Bien, voici la grève remonte à plus à bonne heure que cela, elle remonte en août 1935. La grève du mois de janvier est la suite de la première grève du mois d'août.

30

1. Le 1er janvier 1900, le nombre des employés de la ville de
 2. était de 100. Le 1er janvier 1901, le nombre des employés de la ville de
 3. était de 120. Le 1er janvier 1902, le nombre des employés de la ville de
 4. était de 140. Le 1er janvier 1903, le nombre des employés de la ville de
 5. était de 160. Le 1er janvier 1904, le nombre des employés de la ville de
 6. était de 180. Le 1er janvier 1905, le nombre des employés de la ville de
 7. était de 200. Le 1er janvier 1906, le nombre des employés de la ville de
 8. était de 220. Le 1er janvier 1907, le nombre des employés de la ville de
 9. était de 240. Le 1er janvier 1908, le nombre des employés de la ville de
 10. était de 260. Le 1er janvier 1909, le nombre des employés de la ville de
 11. était de 280. Le 1er janvier 1910, le nombre des employés de la ville de
 12. était de 300.

5

10

21

05

42

01

Q Voulez-vous d'abord parler de la deuxième grève
et si nous voyons qu'elle a une relation quelconque
avec la première, nous y verrons plus tard; j'aimerais
mieux que vous nous parliez seulement que de la deuxième.

R Voici, le 4 février une lettre a été envoyée à
M. Whitehead, le 4 février 1936.

Q Vous dites que le 4 février 1936, une lettre a
été envoyée à M. Whitehead? R Oui, monsieur.

Q Qui est ce monsieur Whitehead? R Il est le
gérant de la compagnie Wabasso à Trois Rivières.

10 Q Alors votre union, la section que vous représentez
a écrit à Monsieur Whitehead. R Oui, monsieur.

Q.- Cette lettre se lit comme suit:

Mr. William Whitehead, Mgr.,

Wabasso Cotton Co. Ltd.

15 Trois Rivières, P.Q.

Cher Monsieur:

Veuillez trouver ci-inclus copie d'un
contrat rédigé d'après les instructions des mem-
bres de l'Union des United Textile Workers of
20 America, Local No. 2467 des Trois Rivières, et
nous vous serions très reconnaissants d'étudier
les différents points contenus et d'accorder au
Comité spécialement nommé, une entrevue pour
négocier vers ou le 6 février entre 7 heures et
25 demie et dix heures du soir.

Le Comité qui désire vous rencontrer sera
composé strictement de personnes actuellement à
votre emploi au nombre de cinq.

Comme récipient des instructions, j'ose
croire, M. Whitehead, que vous me ferez parvenir
30 votre décision avant la date ci-haut mentionnée

afin de me permettre de notifier le Comité à temps pour l'entrevue sollicitée.

Je demeure,

Respectueusement

(Signé) Roger D. LaBrie. Sect.

Q Voulez-vous produire cette lettre avec le projet, le document auquel la lettre réfère, comme pièce

47? R Oui, monsieur.

M. le COMMISSAIRE: Une lettre de qui?

10 Me. BEAUREGARD: C'est une lettre des ouvriers syndiqués avec un document intitulé: "Entente tentative entre La Wabasso Cotton Company Ltée, La St. Maurice Valley Cotton Mills Ltée et l'Union des Ouvriers Textile Unis d'Amérique, Local No. 2467 des Trois Rivières".

15 M. le COMMISSAIRE: C'est un document imprimé?

Me. BEAUREGARD: Oui, Votre Seigneurie.

Me. LAJOIE: Pourquoi ne lisez-vous pas le document?

M. le COMMISSAIRE: Si ce n'est pas trop long.

Par Me. BEAUREGARD: Si la Cour le désire, je vais lire le document.

20 Alors le document attaché à la lettre se lit comme suit:

Entente Tentative entre La Wabasso Cotton Co. Ltée. La St. Maurice Valley Cotton Mills, Ltée. et L'Union des Ouvriers Textile Unis d'Amérique. 25 Local No. 2467 des Trois Rivières.

A l'intérieur il y a un titre:

PREFACE.

Nous désirons soumettre à la considération de la direction, les employeurs, The Wabasso Cotton Co. Ltd., The St. Maurice Valley Cotton Mills Ltd., 30

...the

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

20

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

25

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

30

le résultat d'études, et d'opinions, longuement
considérées, afin d'établir une permanence et
sécurité industrielle aux employés dument re-
présentés volontairement par la United Textile
Workers of America, union locale No.2467, des
Trois Rivières.

Le deuxième paragraphe est intitulé:

ENTENTE

Qu'il soit entendu entre la Wabasso Cotton Co.
Ltd., et The St.Maurice Valley Cotton Mills Ltd
de la première part et l'Union des Ouvriers Tex-
tile Unis d'Amérique, partie de la seconde part
qu'en considération pour l'avancement mutuel
des deux parties, qu'il soit individuellement et
collectivement entendu comme suit:

1.- Que pour tout ce qui suit, pranne effet et
établissement la coopération désirée des deux
parties et pour le bon fonctionnement dans l'in-
dustrie au point de vue de production et de revenu.
Il faut de toute nécessité que, les personnes
jugées par les membres de la seconde part, ayant à
droit à l'emploi de la partie de la première part
soient réinstallées sans conditions. L'enquête
conduite par les représentants des parties in-
téressées dans le groupe de la seconde part,
est suffisante pour justifier cette réclamation
et nous soumettons respectueusement que la partie
de première part se désiste de ses allégations,
refusant la réinstallation.

Le Comité devra soumettre les noms de ceux
ou celles qu'il entend couvrir par ce premier
point.

2.- Lesheures de travail devront être de 48 heures par semaine, pour chaqueopérateur ou opératrice de quelque dénomination que ce soit. Comme l'industrie est continuelle, trois équipes y seront compris dans les heures suivantes: Equipe "A"; de 7 à 3 heures. Equipe "B"; de 3 à 11 heures; Equipe "C": de 11 à 7 heures. Temps supplémentaire, nettoyage ou contingences seront traités dans un article subséquent.

3.- Temps supplémen taire en plus de 48 heures par semaine ou en plus de 8 heures par jours, sera rétribué au taux de temps et demi. Les périodes de nettoyage, huilage ou entretien qui seront faits durant les heures reconnues de travail seront rétribués au taux régulier de 1'heure, mais si ce travail est fait en plus des heures régulières, elle sera rétribuée au taux de temps et demi.

Maintenant, le salaire :

" 4. Les parties de la première part consentent, à donner aux parties de la seconde part, une augmentation générale de 15% ; que ce travail soit fait à la semaine, à l'heure, à la pièce ou par contrat. "

Maintenant, ce sont lesconditions de travail . Je puis dire ici que ceci se rapporte à un certain nombre d'employés qui avait été démis mais qui n'ont pas été remplacés.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Un comité de 15 personnes choisi par les parties de la seconde part pour représenter devant la direction des parties de la première part. Ce comité portera le titre de Comité Industriel en remplacement du Comité Industriel

2.- L'existence de l'œuvre de l'homme est la

[illegible][illegible]

CONDITIONS DE TRAVAIL

Un comité de 15 personnes choisi par les

actuellement en opération. Ce comité aura p
pour fonction d'étudier, de suggérer, et de
promouvoir avec un Comité représentant les
parties de la première part composé à sa
discretion des intérêts communs des deux
parties à l'avancement de l'industrie en
général.

Le Comité d'enquête sera composé de cinq
membres et aura pour fonction d'enquêter
sur tous les griefs des deux parties. Ces
griefs devront être soumis par écrit, men-
tionnant les faits pour ou contre. Les
parties de la première part auront deux re-
présentants et les parties de la seconde
part auront aussi deux représentants et ces
quatre derniers nommeront un cinquième choisi
parmi des personnes neutres à l'industrie.

Les opératrices accomplissant le même
travail qu'un opérateur devront recevoir
le même salaire.

Toute personne en-dessous de 16 ans
d'âge n'aura aucun droit légitime d'emploi
de la part des parties de la première part.

Les membres en règle de la partie de la
seconde part devront avoir préférence d'em-
ploi, à moins que le Comité Industriel ou
le Comité d'Enquête décide autrement.

Les fêtes religieuses et d'obligations
de la Province de Québec, et la fête du
Travail devront être strictement observées

The following is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions in the Department of the Interior, for the year 1900.

[illegible]

et tout travail accompli en ces jours sera rétribué au taux de temps et demi.

La perception des contributions ou affichage des assemblées régulières ou spéciales faites sur les prémices ou terrains de la Compagnie ne seront pas considérées comme venant en contravention avec la bonne administration des affaires de la Compagnie. Toutefois ces choses devront être faites durant les heures de repos ou après les heures de travail.

Toute autre question imprévue à part de celles spécifiées ou par complications techniques, sera décidée par le Comité Industriel, mais les deux parties devront au préalable avoir eu l'opportunité de discuter ces matières.

Cette entente qui est intervenue entre les parties de la première part et les parties de la seconde part prendra effect de jour d en l'an 1936.

Sur le côté gauche : Sur le côté droit.

Partie de la première part. Partie de la seconde part.

Q Maintenant, M. Fortin, voulez-vous nous dire quel
le réponse vous avez reçu à cette lettre du 4 février
1936 ?

R La réponse a été un ^{nom} catégorique.

Q Est-ce un nom par écrit ou verbale ?

R Verbale.

Q A qui cela a-t-il été dit ?

R A M. Henri Ouellette, René Robilliard, Alphonse
Morissette et Eugène Matton.

Q Est-ce que ces personnes dont vous venez de nom-
mer avait un titre, une autorité quelconque pour par-
ler au nom des ouvriers ?

R M. Eugène Matton est le trésorier de notre union;
Alphonse Morissette est le secrétaire financier; René
Robilliard est le syndic et Monsieur Ouellette est re-
présentant d'un département sur le comité.

Q Et vous-même, vous en êtes le président ?

R Oui, je suis le président.

Q A la suite de cette réponse, de ce non catégo-
rique, qu'est-ce qui s'est passé ?

R Nous avons appelé une assemblée générale des
membres.

Q Est-ce que c'est le 7 que la conférence a eu lieu ?

R Le 7, 13 membres.

Q A quelle heure ? R. Vers 7 heures et quart.

Q Au bureau de la compagnie ? R. Oui, au bureau
de la compagnie.

Q Alors, qu'est-ce que vous avez fait à part de ce-
la ? R. Nous avons formé une assemblée géné-
rale,

Q Vous avez appelé une assemblée générale de votre
section ? R. Oui, pour tous les membres.

TOURNA
AUX

1. Le président, M. Taylor, vient de nous dire que
la conférence sera tenue à cette date et à cet
heure.
2. La conférence a été fixée pour le
25-26-27 au mois de mai.
3. L'assemblée.
4. Le comité a été élu.
5. A. H. Taylor, secrétaire, M. Taylor, trésorier.
6. L'assemblée de la conférence.
7. L'assemblée de la conférence sera tenue le
25-26-27 au mois de mai, aux mêmes heures.
8. Les membres de la conférence.
9. M. Taylor, secrétaire, M. Taylor, trésorier.
10. L'assemblée de la conférence sera tenue le
25-26-27 au mois de mai, aux mêmes heures.
11. Les membres de la conférence.
12. M. Taylor, secrétaire, M. Taylor, trésorier.
13. L'assemblée de la conférence sera tenue le
25-26-27 au mois de mai, aux mêmes heures.
14. Les membres de la conférence.
15. M. Taylor, secrétaire, M. Taylor, trésorier.
16. L'assemblée de la conférence sera tenue le
25-26-27 au mois de mai, aux mêmes heures.
17. Les membres de la conférence.
18. M. Taylor, secrétaire, M. Taylor, trésorier.
19. L'assemblée de la conférence sera tenue le
25-26-27 au mois de mai, aux mêmes heures.
20. Les membres de la conférence.

Q Elle a eu lieu le vendredi suivant ?

R Pas que je me rappelle; elle a eu lieu le lundi, je crois.

Q Avez-vous des notes ? R. Je crois que le secrétaire-correspondant pourrait nous donner cela.

Q Ça serait le lundi suivant, le 10 ? R. Je vais vous donner une réponse juste par le secrétaire-correspondant: le lundi soir et le mardi matin.

Q Lundi, le 10 ? R. Le 10 et le 11 parce qu'on a eu deux assemblées.

Q Qu'est-ce qui s'est passé le 10 ? Tenez-vous des archives ? Oui, monsieur.

Q Avez-vous les minutes de vos records ?

R Le secrétaire-correspondant les a.

Q Alors, qu'est-ce qui s'est passé le 10, quel a été le résultat ? R. Ça été pour donner le rapport, l'entrevue avec monsieur Whitehead.

Q Alors, quelle décision l'assemblée a-t-elle prise ?

R Elle a pris une décision parce qu'elle donnait plein pouvoir au comité exécutif. Ça c'est un comité spéciale qui a été formé. Il y a le comité ordinaire.

Q Ce que vous appelez le comité ordinaire, de combien de membres est-il formé ?

R De 13 membres.

Q Qu'est-ce que le comité exécutif a fait après le 10 ?

R Le comité exécutif s'est rassemblé ainsi que les membres du local pour discuter, après le rapport que l'on a eu à l'assemblée générale, pour donner ordre aux membres qui ont rencontré M. Whitehead et le comité de conciliation, de continuer de faire le travail pour le bien-être du local.

Q Qu'est-ce qui s'est fait ? R. On a attendu encore un peu.

[illegible]

Q Est-ce que l'incident suivant se rapporte au 18 ?

R Non, au 15.

Q Qu'est-ce qui s'est passé ? R. C'est quant j'ai
été remercié de mes services, me disant qu'il n'y aurait
pas d'ouvrage pour moi le lendemain.

Q A la suite de votre présence chez M. Whitehead,
vous avez été remercié de vos services ? R. Oui.

Q Après ça, qu'est-ce qui s'est passé ?

R Le dimanche, nous avons formé une assemblée du
comité exécutif, à 11 heures de l'avant-midi, pour voir
ce que nous devions faire.

Q Avez-vous pris une décision ? R. Notre décision
a été d'appeler une assemblée générale pour le 18.

Q Avez-vous fait ce que vous aviez projeté ?

R Oui.

Q Le 18 l'assemblée a eu lieu, le jour ou le soir ?

R Le soir à 7 heures et demie.

Q Quelle décision a été prise à cette assemblée ?

R Nous sommes venus à la conclusion que nous n'étions
plus capable de ne rien faire, que c'était les membres
qui s'en chargeraient.

Q Le comité a fait appel à l'assemblée pour décider
ce qu'il y avait à faire ? R. Oui, monsieur.

Q Qu'est-ce qui a été décidé ?

R Il a été décidé de faire la grève par un vote de
444 contre 5.

Q Vous me renvoyez en arrière au 23 janvier, vous
dites qu'un vote a été pris par les membres de la sec-
tion ? R. Oui, monsieur.

Q Est-ce que c'était un vote ouvert ou un vote secret ?
R C'était un vote secret.

Vous m'exhibez actuellement un bulletin, un bulletin

2

10

15

20

25

30

de vote, voulez-vous dire que le vote a été donné sur un bulletin comme celui-là ?

R. Absolument comme celui-là.

Q. L'objet du vote était de faire dire aux votants, pour ou contre, ce qui entendaient faire pour les différentes questions de grève et qui sont énumérés sur le bulletin lui-même ? R. Oui, monsieur.

Q. Le bulletin que vous m'avez remis se lit comme suit :

BULLETIN DE VOTE

Pour les membres du local No. 2467

de l'Union du Textile

Les points soumis sont les suivants :

1.- Réinstallation de tous les membres non encore engagés, y compris Melle Y. Laquerre.

2.- Hausse de salaire de 15% à tous les ouvriers.

3.- Remplacer le Comité Industriel par un Comité d'Union.

4.- Formation d'un Comité d'enquête, composé en partie égale de représentants de la Compagnie et de l'Union.

5.- Que les jeunes filles faisant le travail d'un homme en reçoivent le même salaire.

6.- Les enfants au-dessous de 16 ans ne seront pas tolérés dans l'industrie.

7.- Préférence aux membres de l'Union pour emploi dans l'usine.

8.- Temps et demi payé pour toute période de nettoyage et pour tout temps supplémentaire en sus des 48 heures par semaine.

En bas de cette clause, à gauche, je vois :

POUR l'adoption de ces points, 444.

Et à droite je vois :

CONTRE l'adoption de ces points, 5.

R. Oui monsieur.

Q. Alors le vote a été pris sur un bulletin dont vous en produisez un fac simile? R Oui.

Q Le vote a été de 444 pour et de 5 contre?

5 R Oui, monsieur.

Q ~~Le 449~~ Quatre-cent-quarante-neuf personnes ont voté?

R Oui, monsieur.

10 Q Il y a eu 449 personnes qui ont voté mais combien d'électeurs aviez-vous? R De 1000 à 1100.

15 Q Voulez-vous produire ce bulletin de vote que vous m'avez transmis comme exhibit No.48? R Oui.
Maintenant, dans ce temps là c'était la plus grosse tempête de l'hiver, il y a eu des tempêtes de neige et il faisait très froid; la moitié des membres n'ont pas pu venir voter; les autobus ne marchaient pas; on a calculé que nous pourrions avoir de 1000 à 1100 voteurs.

Q Vous avez considéré cela comme un gros vote?

R Oui, monsieur.

20 Par Me. LAJOIE:

Q Avez-vous un blanc de vote, un bulletin?

R On peut vous en faire prvenir un.

Q Très bien?

R

25 Par Me. BEAUREGARD.

Q Maintenant, M. Fortin, l'explication quant au vote du 23 janvier, c'est que vous vous êtes rapporté au résultat de ce vote?

R Oui, monsieur.

30 Q Qu'est-ce que l'assemblée a décidé, vous avez dit quelque chose et je vous ai interrompu?

1. The first of the
2. The second of the
3. The third of the
4. The fourth of the
5. The fifth of the
6. The sixth of the
7. The seventh of the
8. The eighth of the
9. The ninth of the
10. The tenth of the
11. The eleventh of the
12. The twelfth of the
13. The thirteenth of the
14. The fourteenth of the
15. The fifteenth of the
16. The sixteenth of the
17. The seventeenth of the
18. The eighteenth of the
19. The nineteenth of the
20. The twentieth of the
21. The twenty-first of the
22. The twenty-second of the
23. The twenty-third of the
24. The twenty-fourth of the
25. The twenty-fifth of the
26. The twenty-sixth of the
27. The twenty-seventh of the
28. The twenty-eighth of the
29. The twenty-ninth of the
30. The thirtieth of the

1

10

2

10

25

30

- R L'assemblée a décidé que si on était pas capable de ne rien faire, que l'on était pour faire une grève, alors on a pris un vote de grève, et à 8½ hrs. la grève était commencée.
- 5 Q La grève a pris effet quand?
- R La grève a commencé immédiatement.
- Q A quelle heure les employés ont-ils quitté l'usine?
- R Tous ceux qui étaient à l'assemblée ne sont pas retournés, mais ceux qui étaient sur le quart de nuit ont continué, mais l'équipe de onze heures n'y a pas retournée.
- 10 Q Quel a été l'incident suivant, après le 18 janvier?
- R Voici que les employés sont en grève, qu'est-ce qui s'est passé après?
- Q Quelles questions ont été faites?
- R.- Après, un monsieur....
- 15 Q Dois-je comprendre que les employés qui ne faisaient pas partie de votre union ont fait la grève?
- R Tout le monde.
- Q Qu'est-ce qui s'est passé?
- R Il est venu un monsieur Quirk et Campbell d'Ottawa de la part du Ministre du Travail; ils se sont adressés à la compagnie, au maire et à nous mêmes.
- 20 Q Dans les relations avec vous qu'est-ce qui s'est passé?
- R On était prêt à accepter bien des choses; ils ont essayé de nous faire des conciliations quelconques. Suivant notre contrat, si on était pas capable de....
- 25 Q Vous étiez prêt à accepter certaines conciliations qui devaient être placées devant la compagnie?
- R Oui, monsieur.
- 30 Q Avez-vous formulé par l'entremise de ces messieurs d'Ottawa, avez-vous formulé une demande?
- R Non.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

....., in November 1968.

Tout le monde
et pas partie de votre union ont fait la même
-Dois-je comprendre que les employés qui ne font-

February 2nd 1942

de la part du Ministre de l'Intérieur; les autres
sont en cours d'examen.

On 12th April 1964, the following was received from the Ministry of Health:

capable de.....

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific information required.

Q Vous avez seulement manifesté l'intention de concilier?

R Oui, monsieur.

Q Qu'est-ce qui s'est passé?

5 R Le résultat c'est qu'aucune conciliation n'a été faite.

Q Dois-je comprendre que les représentants du Ministre du travail se sont offerts comme conciliateurs?

R Oui, monsieur.

Q Les avez-vous acceptés?

10 R Certainement.

Q Au nom des ouvriers? R Oui, monsieur.

Q Est-il à votre connaissance qu'ils se sont offerts aux parties en cause? R On me l'a dit.

Q Comme question de fait le Tribunal n'a pas été formé? R Non, monsieur.

Q Les ouvriers ont refusé? R Oui, monsieur.

Q Qu'est-ce qui s'est passé après cela?

R Monsieur Quirk et Monsieur Campbell sont retournés et nous avons rencontré le maire de Trois Rivières, M. Robichon, lui même M. Robichon a essayé de faire une conciliation avec la compagnie.

Q Avez-vous une connaissance personnelle des démarches de M. le Maire? R Bien, le secrétaire-correspondant pourrait donner une copie de la conciliation que Monsieur le maire avait préparé.

Q Je comprends que Monsieur le Maire Robichon a soumis, à votre connaissance un projet de règlement, pour remédier à la grève? R Il nous l'a soumis et c'est supposé avoir été soumis à Monsieur Whitehead.

Q Avez-vous accepté le règlement soumis par le maire? R Oui, nous avons dit que nous étions prêts à faire une conciliation.

1. Vous avez demandé pourquoi j'interviens en
 2. cette affaire.
 3. C'est parce que j'ai vu dans le rapport de M.
 4. le Ministre de l'Intérieur, que le Gouvernement
 5. avait l'intention de faire passer la loi sur
 6. la déportation des étrangers, sans que le
 7. Parlement ait été consulté.
 8. C'est une violation de la Constitution.
 9. Je ne puis donc pas me taire.
 10. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 11. les motifs de mon intervention.
 12. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 13. La Constitution veut que le Parlement
 14. soit consulté avant toute loi.
 15. Or, le Gouvernement a voulu faire
 16. passer la loi sans le Parlement.
 17. C'est une violation de la Constitution.
 18. Ensuite, il y a la violation de la
 19. liberté individuelle.
 20. La loi sur la déportation des étrangers
 21. est une loi d'exception.
 22. Elle permet au Gouvernement de faire
 23. déporter des étrangers sans que le
 24. Parlement ait été consulté.
 25. C'est une violation de la liberté individuelle.
 26. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 27. les motifs de mon intervention.
 28. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 29. La Constitution veut que le Parlement
 30. soit consulté avant toute loi.
 31. Or, le Gouvernement a voulu faire
 32. passer la loi sans le Parlement.
 33. C'est une violation de la Constitution.
 34. Ensuite, il y a la violation de la
 35. liberté individuelle.
 36. La loi sur la déportation des étrangers
 37. est une loi d'exception.
 38. Elle permet au Gouvernement de faire
 39. déporter des étrangers sans que le
 40. Parlement ait été consulté.
 41. C'est une violation de la liberté individuelle.
 42. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 43. les motifs de mon intervention.
 44. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 45. La Constitution veut que le Parlement
 46. soit consulté avant toute loi.
 47. Or, le Gouvernement a voulu faire
 48. passer la loi sans le Parlement.
 49. C'est une violation de la Constitution.
 50. Ensuite, il y a la violation de la
 51. liberté individuelle.
 52. La loi sur la déportation des étrangers
 53. est une loi d'exception.
 54. Elle permet au Gouvernement de faire
 55. déporter des étrangers sans que le
 56. Parlement ait été consulté.
 57. C'est une violation de la liberté individuelle.
 58. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 59. les motifs de mon intervention.
 60. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 61. La Constitution veut que le Parlement
 62. soit consulté avant toute loi.
 63. Or, le Gouvernement a voulu faire
 64. passer la loi sans le Parlement.
 65. C'est une violation de la Constitution.
 66. Ensuite, il y a la violation de la
 67. liberté individuelle.
 68. La loi sur la déportation des étrangers
 69. est une loi d'exception.
 70. Elle permet au Gouvernement de faire
 71. déporter des étrangers sans que le
 72. Parlement ait été consulté.
 73. C'est une violation de la liberté individuelle.
 74. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 75. les motifs de mon intervention.
 76. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 77. La Constitution veut que le Parlement
 78. soit consulté avant toute loi.
 79. Or, le Gouvernement a voulu faire
 80. passer la loi sans le Parlement.
 81. C'est une violation de la Constitution.
 82. Ensuite, il y a la violation de la
 83. liberté individuelle.
 84. La loi sur la déportation des étrangers
 85. est une loi d'exception.
 86. Elle permet au Gouvernement de faire
 87. déporter des étrangers sans que le
 88. Parlement ait été consulté.
 89. C'est une violation de la liberté individuelle.
 90. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 91. les motifs de mon intervention.
 92. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 93. La Constitution veut que le Parlement
 94. soit consulté avant toute loi.
 95. Or, le Gouvernement a voulu faire
 96. passer la loi sans le Parlement.
 97. C'est une violation de la Constitution.
 98. Ensuite, il y a la violation de la
 99. liberté individuelle.
 100. La loi sur la déportation des étrangers
 101. est une loi d'exception.
 102. Elle permet au Gouvernement de faire
 103. déporter des étrangers sans que le
 104. Parlement ait été consulté.
 105. C'est une violation de la liberté individuelle.
 106. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 107. les motifs de mon intervention.
 108. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 109. La Constitution veut que le Parlement
 110. soit consulté avant toute loi.
 111. Or, le Gouvernement a voulu faire
 112. passer la loi sans le Parlement.
 113. C'est une violation de la Constitution.
 114. Ensuite, il y a la violation de la
 115. liberté individuelle.
 116. La loi sur la déportation des étrangers
 117. est une loi d'exception.
 118. Elle permet au Gouvernement de faire
 119. déporter des étrangers sans que le
 120. Parlement ait été consulté.
 121. C'est une violation de la liberté individuelle.
 122. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 123. les motifs de mon intervention.
 124. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 125. La Constitution veut que le Parlement
 126. soit consulté avant toute loi.
 127. Or, le Gouvernement a voulu faire
 128. passer la loi sans le Parlement.
 129. C'est une violation de la Constitution.
 130. Ensuite, il y a la violation de la
 131. liberté individuelle.
 132. La loi sur la déportation des étrangers
 133. est une loi d'exception.
 134. Elle permet au Gouvernement de faire
 135. déporter des étrangers sans que le
 136. Parlement ait été consulté.
 137. C'est une violation de la liberté individuelle.
 138. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 139. les motifs de mon intervention.
 140. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 141. La Constitution veut que le Parlement
 142. soit consulté avant toute loi.
 143. Or, le Gouvernement a voulu faire
 144. passer la loi sans le Parlement.
 145. C'est une violation de la Constitution.
 146. Ensuite, il y a la violation de la
 147. liberté individuelle.
 148. La loi sur la déportation des étrangers
 149. est une loi d'exception.
 150. Elle permet au Gouvernement de faire
 151. déporter des étrangers sans que le
 152. Parlement ait été consulté.
 153. C'est une violation de la liberté individuelle.
 154. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 155. les motifs de mon intervention.
 156. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 157. La Constitution veut que le Parlement
 158. soit consulté avant toute loi.
 159. Or, le Gouvernement a voulu faire
 160. passer la loi sans le Parlement.
 161. C'est une violation de la Constitution.
 162. Ensuite, il y a la violation de la
 163. liberté individuelle.
 164. La loi sur la déportation des étrangers
 165. est une loi d'exception.
 166. Elle permet au Gouvernement de faire
 167. déporter des étrangers sans que le
 168. Parlement ait été consulté.
 169. C'est une violation de la liberté individuelle.
 170. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 171. les motifs de mon intervention.
 172. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 173. La Constitution veut que le Parlement
 174. soit consulté avant toute loi.
 175. Or, le Gouvernement a voulu faire
 176. passer la loi sans le Parlement.
 177. C'est une violation de la Constitution.
 178. Ensuite, il y a la violation de la
 179. liberté individuelle.
 180. La loi sur la déportation des étrangers
 181. est une loi d'exception.
 182. Elle permet au Gouvernement de faire
 183. déporter des étrangers sans que le
 184. Parlement ait été consulté.
 185. C'est une violation de la liberté individuelle.
 186. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 187. les motifs de mon intervention.
 188. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 189. La Constitution veut que le Parlement
 190. soit consulté avant toute loi.
 191. Or, le Gouvernement a voulu faire
 192. passer la loi sans le Parlement.
 193. C'est une violation de la Constitution.
 194. Ensuite, il y a la violation de la
 195. liberté individuelle.
 196. La loi sur la déportation des étrangers
 197. est une loi d'exception.
 198. Elle permet au Gouvernement de faire
 199. déporter des étrangers sans que le
 200. Parlement ait été consulté.
 201. C'est une violation de la liberté individuelle.
 202. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 203. les motifs de mon intervention.
 204. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 205. La Constitution veut que le Parlement
 206. soit consulté avant toute loi.
 207. Or, le Gouvernement a voulu faire
 208. passer la loi sans le Parlement.
 209. C'est une violation de la Constitution.
 210. Ensuite, il y a la violation de la
 211. liberté individuelle.
 212. La loi sur la déportation des étrangers
 213. est une loi d'exception.
 214. Elle permet au Gouvernement de faire
 215. déporter des étrangers sans que le
 216. Parlement ait été consulté.
 217. C'est une violation de la liberté individuelle.
 218. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 219. les motifs de mon intervention.
 220. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 221. La Constitution veut que le Parlement
 222. soit consulté avant toute loi.
 223. Or, le Gouvernement a voulu faire
 224. passer la loi sans le Parlement.
 225. C'est une violation de la Constitution.
 226. Ensuite, il y a la violation de la
 227. liberté individuelle.
 228. La loi sur la déportation des étrangers
 229. est une loi d'exception.
 230. Elle permet au Gouvernement de faire
 231. déporter des étrangers sans que le
 232. Parlement ait été consulté.
 233. C'est une violation de la liberté individuelle.
 234. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 235. les motifs de mon intervention.
 236. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 237. La Constitution veut que le Parlement
 238. soit consulté avant toute loi.
 239. Or, le Gouvernement a voulu faire
 240. passer la loi sans le Parlement.
 241. C'est une violation de la Constitution.
 242. Ensuite, il y a la violation de la
 243. liberté individuelle.
 244. La loi sur la déportation des étrangers
 245. est une loi d'exception.
 246. Elle permet au Gouvernement de faire
 247. déporter des étrangers sans que le
 248. Parlement ait été consulté.
 249. C'est une violation de la liberté individuelle.
 250. Je tiens à faire connaître à la Chambre
 251. les motifs de mon intervention.
 252. C'est d'abord la violation de la Constitution.
 253. La Constitution veut que le Parlement
 254. soit consulté avant toute loi.
 255. Or, le Gouvernement a voulu faire
 256. passer la loi sans le Parlement.
 257. C'est une

Q Voulez-vous prendre connaissance de l'exhibé que je vous exhibe, et dire si c'est à.....

Par Me. IAJOIE:

Je ne voudrais pas m'objecter, mais je suis bien forcé de le faire: c'est une copie qui n'est pas du maire, mais qui est écrit par d'autres personnes que lui. Ça serait plus régulier si l'on avait l'original.

Par Me BEAUREGARD:

Je resterai sur le témoignage de Monsieur Fortin qui a dit que c'était en substance, le projet du maire et a dit aussi: ce qu'il avait accepté. Nous entendons Monsieur le Maire concernant cette chose là.

Par Me IAJOIE:

Alors, ce document c'est seulement qu'une copie dont il a pris personnellement connaissance.

Par Me BEAUREGARD:

Oui, c'est ça.

Q Monsieur Fortin, voulez-vous produire comme pièce P.49 l'entente entre The Wabasso Cotton Company Ltd et The St. Maurice Valley Cotton Mills Ltd?

R Oui monsieur.

Q Vous dites que Monsieur le Maire vous a soumis un document, est-ce ce document là?

R Oui monsieur.

Q Ce document que vous avez actuellement en votre possession, est une copie de celle que le maire vous a soumis?

R Oui, monsieur.

Q Qui contient un projet de règlement? R Oui, monsieur.

Q Ce document se lit comme suit, d'après vous:

ENTENTE entre The Sabasso Cotton Company Ltd
et The St. Maurice Valley Cotton Mills Ltd
appelées La Compagnie,

Partie de première part

Ses employés, représentés par le Comité Industriel,
ici représenté par:

M.M. Philippe Fortin, employé au département
des couleurs.

Alphonse Morrisette, employé au département
du tissage.

René Robillard, employé au département du
tissage;

Eugène Matton, employé au département du
cardage;

Rolland Ouellette, employé au département
du filage.

appelés le Comité de conciliation.

Partie de seconde part.

La partie de première part et la partie
de seconde part, pour l'avancement mutuel d'un
chacun, décrètent ce qui suit:

1.- Les heures de travail devront être en confor-
mité aux lois actuellement en force et qui de-
viendront en force.

2.- L'âge des employés devra être en conformité
aux lois actuellement en force et qui deviendront
en force.

3.- Les salaires qui seront fixés le seront après
enquête approfondie de toute la situation et cette
enquête devra être complétée avant la fin du présent
mois.

५

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS
JANUARY 1964

01

23

05

25

08

[illegible]

4.- Les fêtes religieuses qui seront chomées seront celles qui le sont actuellement et autres, qui seront décrétées, comme devant être chomées, par l'autorité ecclésiastique.

5.- Les fêtes civiles qui seront chomées comprendront les fêtes civiles qui sont actuellement chomées, y compris la fête du Travail.

6.- Le Comité Industriel, représentant les employés pourra en aucun temps être représenté auprès des autorités de la Compagnie par le Comité de Conciliation ci-dessus désigné et formé des employés de la Compagnie, pour la discussion de toute question que le dit comité de Conciliation jugera utile de discuter avec les autorités de la compagnie. Advenant le cas où il devienne nécessaire de remplir une vacance au Comité de Conciliation, les autres membres du Comité de Conciliation nommeront alors, parmi les employés de la Compagnie un remplaçant sur le Comité, et ce Comité ainsi reconstitué formera alors le Comité de Conciliation.

Trois Rivières, 20 février 1936.

Partie de Première Part.

Partie de Seconde Part.

comme question de fait, ce document là n'a jamais été signé par les parties? R Non.

Q Le Comité est composé de combien de membres?

R D'un sénat de quarante-cinq personnes.

Q Prises où?

R Parmi les employés de la compagnie.

4. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
Les deux commissions, après avoir été nommées,
ont été nommées par le gouvernement.
5. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
6. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
7. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
8. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
9. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
10. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
11. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
12. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
13. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
14. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
15. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
16. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
17. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
18. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
19. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
20. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
21. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
22. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
23. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
24. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
25. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
26. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
27. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
28. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
29. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.
30. - Les deux commissions ont été nommées par
leur office qui se sont réunies pour se réunir.

5
10
15
20
25
30

Q Choisis par qui? R Je ne peux pas vous dire.
Q En faites-vous partie? R Oui, monsieur.
Q Comment êtes-vous entré, par une élection?
R Par une élection, comme ceci: Monsieur Jackson
5 est venu me trouver.....

Q Qui ça? R Le grand boss.
Q Il vous a dit quoi? R Il a dit: vous allez
avoir une élection, maintenant, vous allez voter là-
dessus je suppose, il a dit, vous devriez envoyer M.
10 Lemay pour représenter le département de l'imprimerie.
Maintenant, les idées étaient partagées, c'était entre
un, deux ou trois.

Q En tous cas, 45 personnes ont été choisies derniè-
rement, par qui? R Bien, j'en peux pas vous dire
au juste, moi je parle de mon département.

15 Q C'est monsieur Jackson qui vous a invité à envoyer
Monsieur Lemay? R Oui. Maintenant, je crois
qu'il en a demandé d'autres; on s'est rassemblé, et
ils ont dit: ce n'est pas Lemay, c'est toi Fortin qui
va y aller. Alors j'ai dit: je ne veux pas y aller sur
20 un ordre verbal, on va prendre un vote secret, et si
vous me choisissez je vais y aller.

Q Ce comité vous a choisi? R Oui, monsieur.

Q Quand cela? R L'été passé.

Q Pour où aller? R A la Workers' Office.

25 Q Au moulin Wabasso? R Oui, au moulin Wabasso.

Q Est-ce que Monsieur Carle, l'inspecteur provincial
a assisté aux assemblées? R Pas toujours, il a
assisté seulement qu'aux deux ou trois assemblées.

Q Est-ce que le secrétaire tenait des records?

30 R Je n'ai pas eu connaissance, non.

Q Vous n'avez pas eu connaissance si les records
ont été gardés? R Non, R. Non.

[illegible]

5

Q Avez-vous souvenir que ce comité ait décidé quelque chose? R Je crois que lors d'une assemblée qu'une demande avait été faite, la première assemblée, une demande avait été faite à la grève pour demander de faire une paye sur le nombre de 1000 piques.

Q Voulez-vous dire qu'à ce moment là les machines n'enregistraient pas le nombre de piques?

R Je ne peux pas dire, personne ne savait combien ils avaient du 1000 piques.

10

Q Alors une demande a été faite quant à l'enveloppe de paye ainsi que la mention du nombre de mille piques? R Non, qu'un tableau soit mis dans le département pour indiquer la paye, ce que cela donnait sur le 1000 piques.

15

Q Pour indiquer la base de paye? R Oui.

Q Vous avez eu connaissance quand ce comité s'est occupé de cette question là? R Oui, monsieur.

Q Ca a-t-il été résolu par l'affirmative ou bien par la négative? R On m'a dit que cela avait été fait.

20

Q Avez-vous assisté aux assemblées du comité?

R Presqu'à toutes.

Q Vous ne pouvez pas vous souvenir de rien d'autre chose qui ait été décidé? R Non.

25

Q Est-ce que le comité exécutif a tenu beaucoup d'assemblées? R Je crois que j'ai assisté moi même à six ou sept assemblées, peut être huit.

Q Monsieur Whitehead a-t-il assisté aux assemblées?

R Oui, monsieur.

Q Est-ce qu'il y avait un président ou un secrétaire

30

R Je n'en ai pas vu.

Q Est-ce que vous preniez la parole quand vous le vouliez? R Non, M. Whitehead nous a demandé

1. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
2. Non, je n'en ai pas.
3. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
4. Non, je n'en ai pas.
5. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
6. Non, je n'en ai pas.
7. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
8. Non, je n'en ai pas.
9. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
10. Non, je n'en ai pas.
11. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
12. Non, je n'en ai pas.
13. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
14. Non, je n'en ai pas.
15. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
16. Non, je n'en ai pas.
17. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
18. Non, je n'en ai pas.
19. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
20. Non, je n'en ai pas.
21. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
22. Non, je n'en ai pas.
23. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
24. Non, je n'en ai pas.
25. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
26. Non, je n'en ai pas.
27. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
28. Non, je n'en ai pas.
29. Vous avez dit que vous n'avez pas de renseignements sur le sujet.
30. Non, je n'en ai pas.

5
10
15
20
25
30

s'il y en avait qui avait quelque chose à dire.

Q Et il n'y en avait pas?

R.- Il y en avait qui'il y en avait et d'autres qu'il n'y en avait pas.

5 Q En tous cas le comité industriel dont vous parlez dans ce document qui est produit comme pièce 49, et à même lequel a été formé un comité qui est appelé Le Comité de Conciliation, comment appelez-vous ça?

R Il y avait déjà un comité industriel de la Wabasso et qui entendait se faire de nouveau représenté, et
10 on l'a appelé le Comité de conciliation.

Q Alors, la pièce No.49, n'ayant pas été signée, la convention était resté là, qu'est-ce qui est arrivé? Nous revenons aux tentatives de rapprochement des employés....nous sommes rendus au moment où l'Honorable
15 Maire des Trois Rivières ... nous laissons de côté les pourparlers qui ont eu lieu, seulement nous constatons que ce projet dont le texte a été produit n'a pas été signé? R Oui.

Q Qu'est-ce qui s'est passé, qu'est-ce que vous avez dit au maire, que vous acceptiez le projet?
20 R Bien, le maire est venu nous trouver et il a dit: je vous donnerai une réponse.

Q Quelle a été la réponse du maire? R La réponse a été encore un "non" catégorique.

Q Vous avez rapporté, le document, l'entente qui
25 n'est pas signée, vous ne l'avez rapportée qu'en substance? R Oui, monsieur.

Q Alors après que l'entente n'a pas été signée, qu'est-ce que vous avez fait? R On a toujours
resté en grève.

30 Q Est-ce que d'autres démarches ont été faites, soit de la part des ouvriers ou de la compagnie, ou

Will it be possible to find a way to have the best of both?

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

... and

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

... ..

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

...and the ...

These are the only two cases of the disease in the country.

SECRET

1950

de d'autres personnes pour rapprocher les parties?

R Je ne crois pas, je ne me rappelle pas que d'autres démarches aient été faites.

Q Aucun ouvrier est entré au moulin pendant ce temps là?

R Cela a été communiqué à M. Rogers, le Ministre du travail.

Q Dois-je comprendre que devant l'échec du Maire vous vous êtes tourné du côté du Ministre du Travail?

R C'est ça.

Q Par lettre ou télégramme? R Par lettre et télégramme.

Q Avant de parler au Ministre du Travail avez-vous réuni votre section? R Bien, le comité.

Q Le Comité s'est réuni et a-décidé d'adresser au Ministre du Travail un télégramme? R Oui, monsieur.

Q J'ai ici un télégramme en date du 28 février 1936 adressé à l'Honorable Norman Rogers, Ministre du Travail, et signé par Roger D. Labrie, Secrétaire, qui se lit comme suit: "

Confirmation of our telephone conversation, the workers on strike are prepared to return to work at Wabasso Cotton, Monday morning at seven A.M. providing that the Federal Government can give them assurance that the Hon. Turgeon Royal Commission will deal with the matter, cause of the present delicate situation. Soliciting immediate confirmation.

(Signed) Roger D. LaBrie. Sect.

Q Est-ce que c'est une des communications qui a été adressée par votre Comité à l'Honorable Rogers?

R Oui monsieur.

Q Voulez-vous le produire comme pièce 50? R Oui.

२

OF

31

50

25

30

PIECE NO.50: Télégramme signé par Roger D. Labrie, A l'Honorable Norman Rogers, Ministre du Travail, en date du 28 février 1936.

Q Je comprends que l'Honorable Rogers a répondu par le télégramme que nous avons déjà produit, mais non quoté. Un télégramme en date du 29 février 1936 adressé à M.Roger D.Labrie, et je vous demanderais de le produire comme pièce No.51. R Oui, monsieur.

Q Et alors votre section a répondu à l'Honorable M.Rogers par un télégramme qui se lit comme suit:

March 1st, 1936.

Hon. Norman Rogers,

House of Commons,

Room 223,

Ottawa. Ont.

Your telegram of the twenty nine received and the workers on strike at the Wabasso Cotton have agreed unanimously to return to work on condition as expressed in your telegram with reference to Royal Commission. Consequently pickets will be withdrawn. Executive compliments the Government for their expeditious action in this matter.

(Signed) Roger D.Labrie, Sec.,

Q Voulez-vous produire ce télégramme comme pièce 52?

R Oui monsieur.

(Page 510 follows)

REPORTER
MONTREAL
CANADA
191

REPORTER
MONTREAL
CANADA
191

REPORTER
MONTREAL
CANADA
191

REPORTER
MONTREAL
CANADA
191

(page 100 follows)

2

10

12

20

25

30

Par Me Beaurapard:

Q. Je dois comprendre que le premier mars est la date que les ouvriers sont retournés à l'ouvrage? R. Le 2 mars.

Q. Quand vous avez reçu les télégrammes de L'hon. M. Rogers, pièce 50 et que vous avez répondu par le télégramme, pièce 51, vos ouvriers sont simplement retournés au travail?

5 R. Nous avons fait une assemblée générale de tous les membres. Ils ont décidé, le comité exécutif comme on était autorisé à le faire, de retourner au travail. Et on a dit à nos membres de retourner au travail. Ça été un peu difficile à les forcer, de les convaincre. Nous leur avons dit qu'ils étaient mieux
10 de retourner à l'ouvrage, le lundi le deux mars à sept heures ils sont retournés à l'ouvrage.

Q. Parmi les griefs des ouvriers de la compagnie, je trouve le premier point: ré-installation de tous les membres non encore engagés, y compris Mademoiselle Laquerre. Savez-vous combien...
15 premièrement, combien y avait-il de membres non ré-engagés, y compris Mlle Laquerre? Avez-vous, dans le temps une liste des ouvriers qui avaient été expulsés à la suite de la grève? R. Qu'on avait fait nous-mêmes ou qu'on avait de la compagnie. Si vous en avez une de la compagnie je serais satisfait de la voir.
20

Q. Je vous demande de produire cela. Alors, savez-vous combien d'hommes environ, la liste des personnes qui avaient été expulsées à la suite de la grève? R. Je serais capable.....

Q. Voudrez-vous, ensuite, me faire une liste des personnes qui n'étaient pas ré-engagées au moment de la grève, au mois de février, 1935? R. Oui.
25

Q. Voudrez-vous produire ce document comme pièce No. 53?

R. Oui.

Me LAJOIE: Sujet à ma transquestion sur cette pièce-là.

LA COMMISSAIRE: Certainement.

PAR ME BEAUREGARD:

R. Je ne puis pas vous le dire.

Q. Vous dites qu'un certain nombre de personnes ont été renvoyées de l'ouvrage au cours de l'été, 1935? R. Oui.
30

2

10

12

20

22

30

Q. Pouvez-vous dire pourquoi ces personnes ont été renvoyées?

R. Bien, elles ont été renvoyées le jour, le 9 août.

Q. Pourquoi?

R. Pour être remplacées par un corps de femmes, pour que cette augmentation de 125

Q. Pourquoi ont-elles été renvoyées? R. D'après moi, c'est parce que l'organisation se formait dans la "shop".

Q. Vous prétendez que c'est à la suite d'une formation d'union ouvrière au moment où les ouvriers de la Wabasso entraient dans l'union internationale. R. Union internationale.

Q.- Mademoiselle Laquerre était elle membre active de cette association? R.- Elle était vice présidente.

M. LE COMMISSAIRE.

Q.- Cette personne n'avait pas été réengagée ?

R.- Non.

Q.- On vous a réengagé vous? R.- Je n'avais pas été clairé.

Par Mre Beauregard.

Q.- Vous n'étiez pas parmi ceux qui avez été expulsés en août 1935? R.- Non.

Q.- Vous avez été renvoyé le 15 janvier 1936?

R.- Le 15 février.

M.-le Commissaire.

Q.- Vous étiez président dans ce temps là, dès le commencement de l'organisation? R.- Non, j'ai commencé à être de l'union après le règlement de la première grève, le 28 août.

Par Mre Beauregard.

Q.- Pendant la première grève vous n'étiez pas dans l'organisation.- R. Pendant la première grève, je n'étais pas dans l'organisation.

Q. Qui est le chef de l'organisation à présent ?

R. Je ne peux pas vous le dire.

Q. Le deuxième grief, c'est celui des salaires; vous demandez 15% pour tous les ouvriers ? R. Oui.

5 Q. Croyez - vous que cette augmentation de 15% s'impose pour tous les ouvriers ? R. D'après mon point de vue, et les plaintes qui nous ont été faites, et les enveloppes de paye qui nous ont été données, je crois réellement que nous en avons besoin.

10 Q. Ces enveloppes vous ont-elles été données par les ouvriers eux-mêmes ? R. Je ne peux pas vous dire, les enveloppes de paye qui ont été données par les membres avec leurs noms et adresses, et le département je peux vous en produire quelques-unes ici.

15 (LE TEMOIN DEPOSE UN GRAND NOMBRE D'ENVELOPPES SUR LA TABLE QUI EST PAR DEVERS LUI)

Q. Vous mettez devant moi un grand nombre d'enveloppes dans lesquelles vous dites qu'il y a des enveloppes de paye ? R. Les enveloppes de paye.

20 Q. Comment se fait-il que vous les ayez en votre possession ? R. Parce qu'ils les ont envoyé au local pour faire des plaintes.

Q. Dois-je comprendre que ce sont les ouvriers du moulin ? R. Du moulin.

25 Q. Qui vous ont remis un certain nombre de leurs enveloppes ? R. Oui.

Q. Pour vous permettre de juger des salaires ?

R. Des salaires.

30 Q. Est-ce qu'il y a des employés de plusieurs catégories dans cette masse d'enveloppes ? R. C'est pas mal tout mêlé.

10000

10000

Le premier article, c'est celui des enfants;

vous demandez les deux autres les enfants ?

Ensuite - c'est la section des enfants de 1000

enfants pour tous les enfants ? R. D'après moi

il n'y a rien de tel, et les enfants qui sont

à la même époque de leur vie sont les mêmes;

vous voulez dire que les enfants de 1000

ont-elles été données par

les enfants eux-mêmes ? R. Je ne peux pas vous dire

les enfants de 1000 ont été données par les

enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

et les enfants de 1000 et les enfants de 1000

M. le Commissaire, laissez les enveloppes.

Par Mtre Beauregard, nous ne les prendrons pas maintenant.

5

Je constate, M. Fortin, que les enveloppes que vous avez devant vous comportent un numéro écrit à la machine qui comportent un montant quelconque. Je comprends que le salaire est écrit à la machine et à la gauche il y a un chiffre d'écrit au crayon ? R. Oui. remplie d'enveloppes, un ouvrier se présente

10

Q. Quant au numéro, le premier numéro en haut de l'enveloppe, le numéro écrit à la machine ? R. C'est le numéro de la paye qu'on est supposé avoir.

15

Q. Je vois que cette enveloppe particulière porte le No. 2077 à la machine également ? R. Oui.

20

Q. Elle porte au crayon le chiffre 1775, en dessous à la machine. \$17.55, et sur le côté au crayon, 84. alors, quel est le premier numéro, 2077 ? R. Le premier numéro, c'est le numéro qu'on est supposés recevoir, le nom de la personne.

M. le Commissaire,

Q. Est-ce que vous en êtes bien sûr que c'est le numéro de la personne ? R. Certainement.

Par Mtre Beauregard :

25

Q. Comment procédez-vous lorsque vous recevez votre paye ? R. On nous donne une médaille.

Q. Je comprends que la Compagnie paye les employés toutes les deux semaines ? R. La Compagnie paye les employés toutes les deux semaines.

30

Q. Une moitié est payée une semaine et l'autre

moitié est payée l'autre semaine, c'est ça ? R. Oui.

Q. Vous dites que chaque employé reçoit une médaille ?

R. Oui.

Q. Qui est une pièce de cuivre, rien autre chose ?

R. Rien autre chose.

Q. Chaque employé reçoit une pièce de cuivre sur laquelle il y a un numéro ? R. Oui.

Q. Quand le ^{paye-}entremaître passe dans l'usine avec une boîte remplie d'enveloppes, un ouvrier se présente

avec sa médaille et reçoit une enveloppe ?

R. Une enveloppe.

Q. Qui porte un numéro correspondant à la médaille ?

R. Oui.

Q. Et vous recevez l'enveloppe dont le numéro correspond à la médaille ? R. A la médaille.

Q. Le numéro sur l'enveloppe est-il celui qui est sur cette enveloppe-ci, le numéro 2077 ? R. Oui.

Q. Ceci veut dire que l'ouvrier qui a reçu son enveloppe avec sa paye a reçu une médaille avant de recevoir l'enveloppe ? R. Oui.

Q. Portant le numéro 2077 ? R. Oui.

Q. En-dessous, \$17.55, c'est le montant de l'argent dans l'enveloppe ? R. L'argent dans l'enveloppe.

Q. Et 84 au crayon, à gauche, ? R. C'est supposé être le montant des heures.

Q. \$17.55 représentent 84 heures de travail,

l'ouvrier a reçu \$17.55 ? R. Oui.

Q. Voulez-vous produire cette enveloppe comme P. 53 ?

R. Oui.

Q. Now, you're not going to say that the defendant was not the person who was in the car, is that right?

1900

25

1. *There is no other person involved in this case.*

* 2000 2000 2000

Les pièces de la machine sont en cuivre et en acier.

1900

1947-1948

... ..

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

10

THE VETERAN'S BROTHERS' ASSOCIATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA

4. THE STATE OF TEXAS)
) ss. I, John A. Smith,
) County Clerk of said County,
) do hereby certify that the
) foregoing is a true and
) correct copy of the
) original on file in my
) office.

See my letter of the 20th of the 1st inst.

1773

1941-1942

10-10-68

Figure 12 is a plot of $\log_{10} \tau$ vs. $\log_{10} \dot{\gamma}$ for the same samples. The curves are again shifted vertically for clarity. The curves are sigmoidal in shape, with the transition to higher values of τ occurring at higher values of $\dot{\gamma}$ for the higher molecular weight samples. The curves for the two highest molecular weight samples are shifted to the right of the curves for the two lowest molecular weight samples, indicating that the transition to higher values of τ occurs at higher values of $\dot{\gamma}$ for the higher molecular weight samples.

• 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 28

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

11/11/11 11:11 AM 11/11/11 11:11 AM

[illegible]

2001

30

EXHIBIT 53, enveloppe de paye.

Par Mtre Beauregard,

5 Q. Je comprends, M. Fortin, que les nombreuses enveloppes que vous avez reçues des employés, vous les avez placées avec les noms des employés qui vous les remettaient, et vous les avez reçues comme étant les leurs. R. Oui.

10 Q. Et vous n'êtes pas personnellement en état de déterminer si c'étaient leurs enveloppes ?

R. Ils ont écrit leurs noms, le nom du département où ils travaillaient, devant moi. - Pour me rappeler tout de suite les noms, c'est pas mal difficile.

15 Q. Je comprends que cette médaille, ce n'est pas la même médaille pour toute l'année ? R. Je ne crois pas, il me semble que j'ai jamais le même numéro.

20 Q. Vous rendez la pièce de cuivre pour toucher l'enveloppe et cette pièce de cuivre vous revient pour la prochaine paye ? R. Oui.

Q. A une paye, le numéro 10 peut désigner une personne pour une certaine paye, et le même numéro 10 peut désigner une autre personne à une autre paye ?

25 R. Oui, d'après moi.

Q. M. Fortin, votre troisième demande, c'est de remplacer le comité industriel par un comité d'union ?

R. D'union.

30 Q. Vous vouliez enlever le comité industriel pour le remplacer par un comité d'union ? R. La plainte qui a été faite, d'après moi, c'est qu'il y avait

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

THEY ARE, HOWEVER, IN THE

trop de monde là-dedans .

M. Le Commissaire.

Q. Quoi ? R. Trop de monde.

5 Q. Le Comité était de 45 ? R. A peu près .

Par Mtre Beauregard.

Q. A-t-on dit que 45, c'est trop de monde ? aux
assemblées ? R. Oui.

Q. Quel était le chiffre que vous vouliez ?

10 R. Je crois qu'avec un comité de 15 membres réparti
dans les différents départements, ce serait assez.

Q. Alors, comme le sujet suggère votre bulletin de
vote, c'est un comité d'union ? R. D'Union.

Q. Ça veut dire parmi les membres de l'union ?

15 R. Ça veut dire parmi les membres de l'union.

Q. Ou pris parmi les employés qui ne seraient pas
membres de l'Union ? R. On n'avait pas d'objection
là-dessus.

Par le Commissaire.

20 Q. Vous dites que vous n'aviez pas d'objection,
vous voulez dire que l'Union n'avait pas d'objection ?

R. Je ne crois pas que l'Union n'ait d'objection,
tout le monde prenait part à la votation.

PAR MRE BEAUREGARD.

25 Q. Ce que vous suggérez, c'est un comité de 15
personnes qui succéderaient le comité industriel ?

R. Oui.

30 Q. Dans votre comité de 15 personnes, prendriez-
vous M. Whitehead comme membre délibérant ou quelques-
uns de ses employés ? R. Je ne crois pas.

10/1/12

11/1

1. The first of the above is the same.

2. The second of the above is the same.

3. The third of the above is the same.

4. The fourth of the above is the same.

5. The fifth of the above is the same.

6. The sixth of the above is the same.

7. The seventh of the above is the same.

8. The eighth of the above is the same.

9. The ninth of the above is the same.

10. The tenth of the above is the same.

11. The eleventh of the above is the same.

12. The twelfth of the above is the same.

13. The thirteenth of the above is the same.

14. The fourteenth of the above is the same.

15. The fifteenth of the above is the same.

16. The sixteenth of the above is the same.

17. The seventeenth of the above is the same.

18. The eighteenth of the above is the same.

19. The nineteenth of the above is the same.

20. The twentieth of the above is the same.

21. The twenty-first of the above is the same.

22. The twenty-second of the above is the same.

23. The twenty-third of the above is the same.

24. The twenty-fourth of the above is the same.

25. The twenty-fifth of the above is the same.

26. The twenty-sixth of the above is the same.

27. The twenty-seventh of the above is the same.

28. The twenty-eighth of the above is the same.

29. The twenty-ninth of the above is the same.

2

10

12

20

22

30

Q. Votre quatrième demande, c'est la formation d'un comité d'enquête composé en parties égales des représentants de la Compagnie et de l'Union ? Qu'est-ce que vous entendez par ça ? Vous auriez un comité d'union de 15, vous voudriez avoir un comité que vous appelez d'enquêtes, qui serait composé par les représentants de la Compagnie, et par les représentants de l'Union, pour enquêter sur quoi ?

R. Sur certains griefs que les employés peuvent avoir avec la Compagnie. Un trop grand nombre qui décide, nous avons calculé que ce n'était pas bon. Avec cinq membres et un juge pour décider

Q. Les ouvriers prendraient-ils leurs représentants dans ce comité d'enquête ? R. Il nous faudrait un autre membre,

Q. Du comité d'Union (At large) R. " At large ".

Q. Vous voudriez prendre dans le comité d'union quelqu'un qui ferait partie d'un autre comité, le comité d'enquête, lequel serait un autre comité composé, partie de la Compagnie et partie de l'union ?

R. Oui.

Q. Pour s'éclairer sur ce qui peut intéresser rien que les ouvriers ou rien que la Compagnie, ou les deux ? R. Les deux.

Q. C'est l'objet de votre demande ? R. C'était l'objet.

Q. Cinquièmement, que les jeunes filles faisant le travail d'un homme reçoivent le même salaire. Est-ce qu'il arrive que les jeunes filles qui font le travail des hommes ne reçoivent pas le même salaire ?

Y. 22

023905

629

35

514

95

22

30

R. Nous avons demandé ça, d'après les plaintes que nous avons eues à l'assemblée.

Q. D'après ce que vous savez comme président de l'Assemblée, les jeunes filles se plaignent que lorsqu'elles remplacent les hommes, elles ont moins de salaire. R. On me dit que c'est 10%.

Q. Sixièmement, les enfants au-dessous de 16 ans ne seront pas tolérés dans l'industrie. Est-ce qu'il y a des enfants en-dessous de 16 ans ?

R. Oui, il y en a.

Q. Vous savez que c'est illégal ?

MTRE LAJOIE : Ce n'est pas illégal, 14 ans, c'est la Loi.

PAR MTRE BEAUREGARD :

Q. Bien que la Loi permette 14 ans, votre désir serait que personne ne soit employé à l'usine qui n'ait 16 ans. R. Oui.

Q. Est-il à votre connaissance qu'il y a des enfants de moins de 16 ans à l'usine ? R. Oui.

Q. Septièmement, préférence aux membres de l'union qu'en emploie dans l'usine. C'est l'union qui était suggérée ? R. Certainement.

Q. Ça voudrait dire qu'un membre de l'union qui n'a pas d'emploi, recevrait un emploi de préférence à un autre employé ordinaire ? R. Voici. Dans un département où ils n'ont pas d'ouvrage pour employer tout le monde du département, vu que c'est l'union qui a travaillé pour le bien être de tout le monde, que les membres de l'union aient la préférence sur les autres.

Q. Je comprends que le nettoyage est fait par quelques-uns ? R. Dans bien des cas, ceux qui

1. Quel est le but de la loi ?
2. La loi a-t-elle pour but de protéger les citoyens ?
3. La loi a-t-elle pour but de maintenir l'ordre public ?
4. La loi a-t-elle pour but de promouvoir le bien-être social ?
5. La loi a-t-elle pour but de garantir les droits fondamentaux ?
6. La loi a-t-elle pour but de réguler les activités économiques ?
7. La loi a-t-elle pour but de protéger l'environnement ?
8. La loi a-t-elle pour but de promouvoir la justice sociale ?
9. La loi a-t-elle pour but de garantir la sécurité nationale ?
10. La loi a-t-elle pour but de promouvoir la culture nationale ?

२७

OX

12

05

22

30

travaillent à la pièce n'ont rien pour le nettoyage ,
d'après les informations qu'on me donne.

Q. Et vous demandez temps et demi en sus des 48
heures par semaine ? Dois-je comprendre que le
temps supplémentaire est payé que le même prix que le
temps ordinaire ? R. Oui.

Q. Il n'y a pas de temps et demi ?

R. Pas d'après ma connaissance.

LA SEANCE EST AJOURNEE POUR 10 MINUTES.

REPRISE DE LA SEANCE.

Q. Au cours de votre examen ce matin, nous avons eu
la lecture de trois documents. Le premier comportait
une entente qui accompagnait une lettre que vous avez
adressée à la Compagnie. Le deuxième, qu'on appelle-
rait projet Robichon , maire de la ville; et le trois-
ième l'énumération de griefs contenus au bulletin de
vote . Je parcours rapidement ces trois documents,
et je constate qu'il y a des variances entre les de-
mandes contenues dans ces documents. Etes-vous en
état de nous dire comme président de l'union ce que
vous considérez d'une importance majeure dans les
demandes des ouvriers vis-à-vis le patron ?

R. L'importance majeure, d'après moi , serait la
reconnaissance du comité formé pour représenter les
employés auprès de la Compagnie, et un relèvement du
salaire . Je crois que tout le monde serait satisfait.

Q. Vous demanderiez la reconnaissance de l'union ?

LE COMMISSAIRE :

Q. Surtout ? R. Surtout.

PAR MRE BEAUREGARD :

Q. Vous ne demandez pas que les ouvriers qui ne font

1. The first of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

2. The second of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

3. The third of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

4. The fourth of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

5. The fifth of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

6. The sixth of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

7. The seventh of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

8. The eighth of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

9. The ninth of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

10. The tenth of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CILA) in the United States. It is therefore necessary to request the Government to provide such information as soon as possible.

pas partie de l'union ne soient pas employés ?

R. Non.

Q. Par l'entremise d'un comité, vous suggérez 15 membres. Seriez-vous prêt dans ces conditions à soumettre ce qu'on peut appeler un contrat ou un engagement ? R. Oui.

Q. Vous savez comment ces contrats-là se font ?

R. Il faudrait que ce soit une période, pas 10 ou 15 ans, il faudrait toujours que ce soit une période de temps ordinaire, six mois ou un an.

Q. Autrement dit, vous seriez prêt à prendre les engagements pour les ouvriers, d'une durée de six mois ou de un an.

R. Six mois ou un an.

Q. Moyennant lesquels il n'y aura pas de grève ?

R. Il n'y aura pas de grève.

Q. C'est-à-dire, la Compagnie respectant l'entente, les ouvriers respectant l'entente, et vice versa ?

R. Oui.

Q. Alors, quand vous dites que vous êtes prêt à faire des concessions, ça veut dire que vous insistez surtout qu'il y ait reconnaissance de l'union, secondement, qu'il y ait un relèvement de salaire. Quant au reste, c'est matière à discussion.

TRANSQUESTIONNE PAR MIRE FRANCOIS LAJOIE :

Q. Quand êtes-vous entré, pour la première fois, à l'emploi de la Compagnie ? R. Il va y avoir cinq ans, je crois, le 15 juin, six ans.

Q. Dans quel département avez-vous été employé ?

R. Dans le département des couleurs de l'imprimerie.

Q. Et vous avez toujours continué à être employé dans le même département ? R. Oui.

1911

1911

Les points de l'ordonnance relative aux juges

1. Les

2. Les juges de la Cour Supérieure de Justice

3. Les juges de la Cour d'Appel

4. Les juges de la Cour de Justice

5. Les juges de la Cour de Commerce

6. Les juges de la Cour de Paix

7. Les juges de la Cour de Sessions

8. Les juges de la Cour de Magistrats

9. Les juges de la Cour de Justices de Paix

10. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

11. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

12. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

13. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

14. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

15. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

16. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

17. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

18. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

19. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

20. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

21. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

22. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

23. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

24. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

25. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

26. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

27. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

28. Les juges de la Cour de Sessions de la Cour de Justice

Q. Depuis cinq ans, avez-vous perdu beaucoup de temps à l'ouvrage ? R. Non, pas beaucoup.

Q. Vous avez travaillé régulièrement depuis cinq ans ?

R. On a perdu un peu de temps de temps à autre, on peut dire assez régulièrement.

Q. Quand vous perdiez du temps, de temps à autre, pour quelle cause ? R. J'ai perdu du temps pour

cause de maladie, j'en ai perdu pour cause de manque d'ouvrage. On finissait notre semaine le vendredi, des fois le jeudi.

Q. Il est arrivé, durant les cinq dernières années que vous avez été à l'emploi de la Compagnie, vous étiez obligé de relâcher votre ouvrage par manque d'ouvrage, c'est arrivé ? R. Oui, dans les premiers temps surtout.

Q. Quand vous êtes entré à l'emploi de la Compagnie, où travailliez-vous ? R. J'ai travaillé à différentes places, j'ai travaillé dans le bois, comme ouvrier.

Q. Aviez-vous un métier reconnu ? R. Pas directement.

Q. Avez-vous été longtemps sans emploi avant d'entrer à la Compagnie ? R. J'ai été quelque temps.

Q. Combien de temps à peu près ? R. C'est pas mal difficile de dire au juste.

Q. Le 15 février, votre contremaître, M. Jackson, vous a reculé ? R. Reculé.

Q. Il ne vous a pas rayé de la liste des employés ?

R. Comme je le disais, j'ai été reculé.

Q. C'est-à-dire qu'il a dit : " Quand l'ouvrage sera suffisant, on vous reprendra. " R. Oui.

Q

Q. Qui a pris votre place ? R. C'est un monsieur Platt, je crois.

Q. Était-il plus haut que vous parmi les employés de votre Département. R. D'après la connaissance des employés et moi-même, il était avec moi.

Q. Avait-il un grade de contremaître, ou sous-contremaître supérieur au vôtre. R. Pas à ma connaissance.

Q. N'est-il pas vrai, que pour vous relâcher, ils ont pris des contremaîtres ou sous contremaîtres qui ont pris votre place ? R. Pas à ma connaissance.

Q. C'est monsieur qui, qui vous a remplacé ? R. Monsieur Platt.

Q. Savez-vous quelle position il avait avec la Compagnie. R. Il était commis dans le bureau.

Q. N'est-il pas vrai qu'il était assistant-contremaître, ou assistant overseer ? R. Je ne l'ai jamais su à part que quand j'ai été reculé.

Q. Vous avez appris que vous aviez été remplacé par un assistant overseer ? R. Avant cela, on l'a toujours appelé commis.

Q. Est-ce qu'il y avait une jeune fille qui était commis là ? R. Il y avait une jeune fille.

Q. Vous êtes président de l'union depuis le 13 octobre 1935 ? R. 13 ou 14.

Q. Vous avez été un des fondateurs de cette union ? R. Non.

Q. Vous n'avez pas fait partie de l'union dès son début ? R. Non.

Q. Quand êtes-vous entré dans l'union, la première fois ? R. La première fois, c'était la grève du

1871

1871

1. 1871

2. 1871

3. 1871

4. 1871

5. 1871

6. 1871

7. 1871

8. 1871

9. 1871

10. 1871

11. 1871

12. 1871

13. 1871

14. 1871

15. 1871

16. 1871

17. 1871

18. 1871

19. 1871

20. 1871

21. 1871

22. 1871

23. 1871

24. 1871

25. 1871

26. 1871

27. 1871

28. 1871

29. 1871

30. 1871

31. 1871

32. 1871

523

Fortin

26 août, après le règlement.

Q. Après le règlement de la grève du 28 août, vous avez fait partie de l'union ? R. L'union n'était pas entrée où je travaillais, c'était censé être dans le grand moulin.

Q. A ce moment-là, vous ne faisiez pas partie de l'union, lors de la première fermeture de l'usine, 12 jours, 27 août, 28 août dernier ? R. Non, je ne faisais pas partie.

Q. Faisiez-vous partie du piquetage ? R. A la grève, oui.

Q. Et d'août au 13 octobre 1935, vous avez fait votre chemin dans l'union pour en devenir président ? R. C'est possible.

Q. Vous avez mentionné qu'il y avait 1000 ou 1100 membres dans l'union, voulez-vous nous dire combien il y en avait au mois d'août, quand vous êtes entré ? R. Au mois d'août, d'après moi, il y en avait à peu près 700.

Q. 700 membres en règle, ou 700 membres qui avaient fait des applications ? R. Des applications, et qui étaient en règle aussi.

Q. Vous prétendez qu'il y en avait 700 en règle ?

R. Non.

Q. Qui nous dirait cela, qui tient les registres de votre union, qui nous dirait exactement le nombre des membres de l'union en règle au mois d'août, et le nombre des membres de l'union en règle au mois de février ? R. Pour vous donner ça, ce serait difficile de le faire, parce que la tenue des livres n'était pas comme elle l'est aujourd'hui.

C'était l'organisation à ses débuts, et ce serait pas mal difficile de donner des précisions justes.

Q. Aumois de février, pouvez-vous donner de meilleures précisions ? R. Oui.

5 Q. Avant la grève qui a commencé le 18 février, au quart de onze heures, combien y avait-il de membre dans l'union ? - R. Au quart de onze heures ...

Q. Lors dela déclaration de la grève, au quart de onze heures, le 18 février 1936 ? - R. Dans les alentours de 1000 à 1050, je crois.

10 Q. Nommez l'homme qui nous donnerait le chiffre exact ? - R. Je crois que par nos livres, on pourrait vous le donner.

Q. Vos livres pourraient nous procurer le nombre des membres de l'union, ceux qui ont fait application, et ceux qui sont en règle avec leur contribution, ceux qui ne sont pas en règle avec leur contribution ? Quand vous mentionnez 1700 , c'est une opinion que vous donnez ? - R. C'est une opinion.

15 Q. Si je vous disais que c'est plus près de 2000 que de 1050 ouvriers ? R. Quand on parle de 1700 employés, ce sont les hommes qui travaillent et non pas qui sont sur le pay roll.

20 Q. Vous prétendez qu'il y avait pas plus de 1700 personnes qui travaillaient ? R. D'après moi.

25 Q. Vous avez produit comme exhibit 1.47 une lettre signée par Roger Labrie, votre secrétaire, qui était en date du 4 février 1935, et qui a été adressée à M. Whitehead, avec un projet de contrat. Avant cette date du 4 février 1936 , est-ce qu'il y a eu des pourparlers avec la Compagnie au sujet

d'une entente ? - R. Oui, certainement.

Q. Quand ont-ils eus lieu, ces pourparlers-là ?

R. Je crois que c'est dans les alentours du 28 novembre, quelque chose comme ça. On a rencontré la Compagnie chez M. le Maire.

5

Q. Est-ce qu'à cette époque-là, il ne devait pas se déclarer une autre grève, le 28 novembre, et qu'elle n'a pas eu lieu. - R. Cette question de déclarer une grève, ça toujours été des canaëds.

10

Q. La première assemblée pour déclarer la grève a eu lieu au mois de janvier ? R. Le 23 janvier.

Q. Le 23 janvier, vous avez voté la grève par un vote de 444 à 5 ? R. Oui.

Q. Et ce n'est que le 4 février que vous avez communiqué à la Compagnie un projet d'entente ?

15

R. Le 4 février.

Q. Lorsque vous avez eu votre assemblée du 23 janvier, pour voter votre grève, aviez-vous, dans les jours précédents, communiqué avec la Compagnie pour lui dire : " Nous ne nous entendons pas, nous voterons une grève " . R. Non.

20

Q. La grève a été votée d'abord et ensuite vous avez envoyé la lettre du 4 février ?

R. Envoyé la lettre. Je crois, M. Lajoie que le 8, 9 ou 10 janvier nous avons envoyé une lettre pour tous les directeurs de la compagnie et puis à M. Whitehead, nous avons envoyé certaines demandes. Je crois que nous avons copié cette lettre-là.

25

Q. Dois-je comprendre que vous avez eu seulement la bonne intention, qu'elle n'a pas été suivie d'exécution. R. Voici, la bonne intention. Nous

30

avons vu monsieur le Maire avant, parce qu'il a tou-

* *Phrynosoma macleayi* (2000) n.s. = ? *Phrynosoma macleayi* (2000) n.s.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered.

It is possible that the two boys were in the

1970-1971

... ..

was placed in 12 12-ounce glass jars each

IN REPLY TO THE ABOVE, THE FOLLOWING IS THE INFORMATION REQUESTED:

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

• 2017年 12月 4日 星期二 晴

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1900

[illegible]

1911年1月1日

100-443887-1000

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific information required.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

[Faint, illegible handwritten notes]

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

1. The first of these is the fact that the

2. Review is subject to change. In case of change, the review will be subject to change.

jours été entre la compagnie et le comité exécutif. Maintenant, nous avons vu monsieur le Maire en premier. Il dit: "Si vous voulez faire une affaire, je vais arranger cela. N'envoyez pas la lettre aux directeurs maintenant. Je vais voir M. Whitehead, je vais essayer d'arranger cela. ~~vous vous proposez~~"

Q. Vous avez vu monsieur le Maire, dans quel mois, à peu près? R. Je crois que c'était dans les alentours du 8, 9 et 10 janvier.

Q. Et vous n'avez jamais envoyé les lettres que vous vous étiez proposé d'envoyer?

R. Aux directeurs, non.

Q. Et, votre entente, produite comme exhibit 47, où et quand a-t-elle été préparée?

R. Elle a été préparé suivant le vote qui a été pris le 23 janvier.

Q. Au lendemain du 23 janvier ou le surlendemain ou dans les jours suivants. Du 23 janvier, 1936 lorsque la grève a été votée, il a été préparé une entente?

R. Oui.

Q. Qui a été envoyée avec la lettre du 4 février?

R. Oui.

Q. Qui a préparé cette entente? R. Elle a été préparée par les membres de l'Union.

Q. Qui étaient en assemblée ou en comité?

R. Je crois que c'était en comité, si je puis bien me rappeler.

Q. Ça été rédigé, ça été envoyée à la compagnie le 4, et vous avez reçu un téléphone d'un représentant de la compagnie qu'on serait prêt à vous recevoir le 7?

R. Le 7.

Q. Et, le 7, vous vous êtes rendus, six ou sept

personnes dont vous avez mentionné les noms, qui étaient membres de l'exécutif du comité, et vous avez rencontré M. William Whitehead, le gérant de la compagnie?

R. Oui.

Q. Vous lui avez dit, si je suis bien informé: "Voici l'entente que nous vous proposons?" R. Oui.

Q. "Si vous n'acceptez pas, nous ne pouvons rien faire". Est-ce cela qui a été dit? R. Oui.

Q. M. Whitehead a pris connaissance de cette proposition. Il a dit: "Je ne peux pas l'accepter?"

R. La réponse a été: "Non".

Q. Et, vous êtes retournés? R. Nous sommes retournés.

Q. Et, du 4 février, 1936, au 18 février, 1936, vous vous êtes réunis plusieurs fois à votre comité?

R. Quelquesfois, oui.

Q. Vous avez mentionné une assemblée générale du 10 février. - R. dans les alentours du 10.

Q. Une assemblée générale du 11 février?

R. Le 10 ou le 11.

Q. Vous avez fait rapport de votre visite. ?

R. Oui.

Q. Qui était le rapport que vous venez de donner dans votre témoignage ? M. Whitehead n'a pas voulu ?

R. Oui.

Q. C'est à cette assemblée que les membres de l'union Savez-vous combien nombreux vous étiez à cette époque-là, le 10 ou le 11 de février ?

R. On fait toujours deux assemblées, une le soir, et une le matin, le lendemain pour le quart qui travaille de trois à onze heures.

1. The following is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions in the organization of the American Red Cross Society, for the year 1918:

• 20100101

Vous avez mentionné une assemblée générale du

10 février. - R. dans les alentours du 10.

Une assemblée générale du 11 février ?

10-10-68

• 100 • H

Printed at the Government Press, Singapore.

How many children do you have?

56

Il est à cet égard des membres de

.....

[illegible]

R. On fait toujours deux assemblées, une le soir,

[illegible]

Q. Vous vouliez que tous les quarts soient présents dans cette assemblée-là ? - R. C'est toujours ce qu'on fait.

5 Q. Vous reconnaissez que tous les quarts ont toujours un droit de représentation dans vos assemblées ?

R. Certainement.

10 Q. Vous reconnaissez que les membres de vos départements sur les quarts ont leurs mots à dire dans les assemblées ? - R. Certainement, c'est toujours l'assemblée générale qui décide.

Q. Vous ne vous rappelez pas combien nombreux vous étiez ? C'est une assemblée en deux parties ?

15 R. D'après moi, la salle doit contenir à peu près 500 ou 600 debout. A ces deux assemblées-là, il y en a qui sont restés dans les escaliers qui n'ont pu entrer dans la salle. - D'après moi, la salle doit contenir de 475 à 500 personnes.

20 Q. Est-ce que pour cette assemblée-là les gens avaient des cartes pour entrer, ou bien si les gens ont été invités à se rendre. - Le local ne pouvait pas exercer le contrôle absolu sur la qualification de ceux qui étaient présents. - R. On a toujours à la porte quelqu'un qui reconnaît si c'est des employés de la Wabasso ou si c'en est pas.

25 Q. Est-ce qu'à la seconde assemblée, les gens qui étaient allés à la première pouvaient y retourner ?

R. Certainement.

Q. Alors, parmi ceux qui sont allés à la seconde assemblée, pouvait-il y en avoir qui avaient été à la première ? - R. Un petit nombre, je crois.

30 Q. C'était à cette assemblée générale tenue en deux parties que le pouvoir a été donné au comité d'agir

1. The following information was obtained from the records of the Department of the Interior, Bureau of Land Management, regarding the land owned by the United States in the State of Nevada:

1. The first of these is the fact that the
2. of the system is not a simple one, but a
3. of the system is not a simple one, but a
4. of the system is not a simple one, but a
5. of the system is not a simple one, but a
6. of the system is not a simple one, but a
7. of the system is not a simple one, but a
8. of the system is not a simple one, but a
9. of the system is not a simple one, but a
10. of the system is not a simple one, but a

[illegible]

1. The first of these is the fact that the majority of the population of the United States is of European descent. This is a fact which has been recognized by the government and the people of the United States for many years. It is a fact which has been recognized by the government and the people of the United States for many years.

Re. D'après moi, la salle doit contenir à peu près 400 ou 500 députés. A ces deux événements-là, il y aura peut-être rasés dans les tribunes tout ce qui sera le reste. - D'après moi, la salle sera ornée de 400 à 500 députés.

1. The first of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the results of its investigation into the activities of the Committee for the Liberation of the Americas (CLA) in the United States.

ont été invitées à se rendre. - Le local ne pouvait

La porte ouverte sur un monde de
et de la vie de la

Net-oe du'á la seconda casam
de la labasso ou ei o'en est pan.

1941-1942

pour le bien de l'union ? - R. Oui, pour le bien des membres, pour le bien des employés, parce qu'à nos assemblées, à venir jusqu'à cette date, tous les employés de la Wabasso étaient admis. Immédiatement ? R. Non.

M. LE COMMISSAIRE.

Q. - Même ceux qui n'étaient pas de l'union ?

R. Certainement, parce qu'il y en a beaucoup qui ne sont pas de l'union, parce qu'ils ne sont pas capables de payer.

PAR MRE LAJOIE.

Q. Quel est le montant de la contribution que les membres de

l'union doivent payer ? R. A venir jusqu'au mois de décembre, \$2.00 pour entrer. A partir du 1er janvier elle a été élevée de \$2.00 à \$3.00 pour entrer;

Q. Et, la contribution mensuelle, combien ?

R. \$1.00 par mois.

Q. Quand faut-ce ? R. Cela a été décidé par nous avons (535 suivre) assemblée générale.

Q. Quand ? R. Le 1er février à 7 heures et demie.

Q. Est-ce que le comité exécutif était complet ?

R. Oui.

Q. De tous les membres ? R. Oui.

Q. Dans la même salle ? R. Oui.

Q. Aviez-vous beaucoup ? R. Oui on peut le dire.

Q. Avez-vous fait l'assemblée en deux parties ?

R. Il y avait un quart de douze heures.

Q. On a eu seulement une assemblée.

Q. Alors, pendant que vous faisiez l'assemblée, il y avait un quart qui travaillait ?

R. Oui.

Q. Et ce quart-là n'a pas été consulté ?

R. Ils l'avaient déjà été consultés, tous les membres.

Q. Il avait été consulté, Je crois que nous avions l'assemblée du comité exécutif pour faire la motion, l'assemblée.

[illegible]

100-443887-100

There are two questions: (1) Is the system, as a whole, stable? (2) Is the system, as a whole, controllable?

... and I think, that all the children in the world...

It should not be considered as a factor of the 1st.

...and the other side of the ...

1944-1945

1. 1990-1991 20.25 1.00 21.25

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

• 2000 •

1. 1942-1943

Q Alors après les assemblées du 10 et du 11 février, est-ce que le comité a décidé de déclarer la grève immédiatement ? R. Non.

5 Q Le 15 février est arrivé, le jour où vous avez été, vous président de l'union, le mot propre, c'est que vous avez été reculé dans votre position ?

R. Oui.

Q Avez-vous immédiatement après cela convoqué une assemblée ? R. Une assemblée du comité exécutif a été convoquée le dimanche avant-midi.

10 Q Après avoir été reculé, vous avez convoqué une assemblée du comité ? R. Le dimanche.

Q Et, à cette assemblée, la grève a été décidé d'une façon définitive ? R. Non, monsieur.

15 Q Quand Est-ce ? R. Cela a été décidé quand nous avons appelé une assemblée générale.

Q Quand ? R. Le 18 février à 7 heures et demie.

Q Est-ce que le comité exécutif était complet ?

R Oui.

Q De tous les membres ? R. Oui.

20 Q Dans la même salle ? R. Oui.

Q Etiez-vous nombreux ? R 450 ou peut-être 475.

Q Avez-vous fait l'assemblée en deux parties ou s'il y avait qu'un quart de représenté ?

R On a eu seulement qu'une assemblée.

25 Q Alors, pendant que vous faisiez l'assemblée, il y avait un quart qui travaillait ?

R Oui.

Q Et ce quart-là n'a pas été consulté ?

30 R Ils l'avaient déjà été consultés, tout le monde avait été consulté. Je crois que nous avions l'autorisation du comité exécutif pour faire la grève, d'après le vote.

[illegible]

Q A quelle heure avez-vous fini l'assemblée, le 18 ?

R Vers 8 heures et quart.

Q Et le mot d'ordre a été donné que vous empêchie-
riez qui que ce soit d'entrer à l'usine?

R Quand nous avons déclanché la grève, nous avons
décidé de faire le piquetage.

Q Avez-vous averti les autres quarts le 18 février
au soir que vous empêcheriez qui que ce soit d'entrer
à l'usine ? R. Je me rappelle pas.

Q Vous saviez combien de monde vous priviez d'ou-
vrage ? R. Dans les travailleurs, à peu près 17,000.

Q Qu'est-ce que vous avez fait pour l'efficacité de
votre plainte ? R. Le piquetage.

Q Comment avez-vous organisé cela, par section ?

R Par corps et par section.

Q Avez-vous recours à d'autres unions étrangères que
la votre pour faire le piquetage ?

R Il y en a peut-être qui sont venus nous aider; je
crois que la ville, toute la ville appartient à l'union.

Q N'est-il pas à votre connaissance que l'union in-
ternationale dans le papier de la Canadian Internatio-
nal paper, que les employés de la St-Lawrence Paper

Mills et que les employés de la Canadian Iron Foundry
ont été appelé pour vous prêter main-forte, pour faire
le piquetage ? R. Ceci s'est passé le lundi soir

à l'assemblée du Conseil des métiers du travail de
Trois-Rivières; c'est la réunion de toutes les unions
internationales de Trois-Rivières.

Q Si je comprends bien, le Conseil régit les différen-
tes unions locales dont votre local no. 2467 constitue
une branche, et, dès le 17, elle a eu une réunion au su-
jet de la grève.

1. Je vous prie de m'excuser pour le retard de ma réponse.
 2. J'ai été très occupé ces derniers jours.
 3. Mais maintenant que j'ai un peu de temps libre, je vous écris.
 4. J'espère que vous allez bien.
 5. Je vous embrasse très affectueusement.
 6. Votre dévoué,
 7. M. L.

Q Qu'est-ce qu'ils ont fait, eux du Conseil Central?

R Une résolution nous appuyant physiquement et moralement sur ce qui pourrait arriver, a été passée.

Q Et c'est sur cette résolution que le lendemain, le 18 février, vous sentant assez fort, vous avez déclaré la grève ?

R Je ne crois pas. D'après moi, quand même nous n'aurions pas eu les autres, on aurait été capable de suffire seuls.

Q Ça serait une grève de sympathie ? R. Non.

Q Comment appelez-vous cela, une union qui n'est pas intéressée dans une autre union et qui va l'aider ?

R Il ne faudrait pas dire qu'ils ont fait une grève de sympathie; ils nous ont aidé. C'est comme vous, si je vous aide chez vous.

Q Moi, c'est différent, je paye pour. Alors, vous n'avez pas eu aucune, après le 4 février, voyant que la compagnie ne voulait pas se rendre à signer l'entente proposé, vous n'avez pas eu l'idée d'avoir recours à la loi de conciliation ou de vous adresser immédiatement au ministre du travail, dès le commencement de la grève, au lieu d'attendre aussi longtemps ?

R A la grève de l'été dernier, ces représentations ont été faites au Gouvernement de Québec; les conciliateurs qui sont venus ici n'étaient pas compétents, et cette année, on ne voulait pas se mettre les pieds dans les mêmes plats.

Q Vous êtes adressés au ministre du travail à Ottawa puisse que vous dites lui avoir adressé un télégramme, vous avez communiqué avec le ministre du travail ?

2

03

51

03

35.

02

R Je crois qu'avant cela, ça été communiqué à l'honorable Carlepy; d'après moi il y a quelque chose qui a été fait à Ottawa par M. Carlepy.

Q D'après votre témoignage, il appert que le 28 février qu'un télégramme a été envoyé au ministre du travail qui réfère d'une conversation au téléphone ?

R Oui, monsieur.

Q Cette conversation a-t-elle eu lieu le même jour ? R. Quel exhibit est-ce, cela ?

Q C'est 50. R. On a eu d'autres choses de fait à part de cela; on a commencé par le premier télégramme, pas par le dernier.

Q Alors vous admettez, comme président du comité exécutif, ne pas vous être prévalu de la loi qu'on appelle Lemieux avant, où a commencé la grève ?

R Non, nous ne nous en sommes pas prévalus.

Q Avez-vous plusieurs sortes de bulletins de vote dans votre union, dans vos formules, avez-vous plusieurs bulletins de vote ?

R On fait toujours imprimer un bulletin spécial.

Q Ce bulletin du 23 février 1936, exhibit numéro 46, vous prétendez que le vote qui a déclenché la grève a été pris sur ce bulletin-là ?

R C'est le bulletin sur lequel les membres ont votés pour la déclaration de la grève.

Q Ce n'est pas mentionné sur le bulletin que c'est un vote de grève ?

R Il n'a jamais été question de grève, seulement on voulait l'adoption de ce point.

Q Si sur l'adoption de ce bulletin-là, si la question du vote n'est pas sur le bulletin, ça veut dire que ce n'est pas un vote de grève ?

R Il faut calculer que le vote était pour la grève

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered.

trialled by the same person as the defendant.

2. *Alfred Russel Wallace* 6. *London*

DATE RECEIVED BY: _____

7 1000

Copyright © 2007 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

7. Write all numbers in the first column of the table.

—the government, industrial and, urban policy area.

9. *Notes on individual animals*

Lactuca sativa L. var. capitata

[illegible]

It is admitted a long story of the subject, now, as

1. *Al-attaf* is the name of a village.

X

There is nothing in the

Don't say nothing of your business and Don't do it

7. *Optimal* α and β are

12. It is a common mistake to think that the only way to avoid the problem of the existence of a first cause is to deny that there is a first cause. This is a mistake because it is possible to deny that there is a first cause without denying that there is a first cause. For example, one might say that there is a first cause, but that it is not a cause at all. This would be a way to avoid the problem of the existence of a first cause without denying that there is a first cause.

1911

SECRET AT 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

II. That before the said day of the month of May, 1904, the said

parce que l'adoption de ce bulletin-là était pour la grève; je crois que c'est dans les minutes de l'assemblée, n'est-ce pas la liste des hommes

Q Vous avez parlé de réinstallation de vieux employés et vous avez mentionné le nom de Mademoiselle Laquerre, savez-vous que mademoiselle Laquerre a perdu sa position ? R. Je ne peux pas dire au juste.

Q Savez-vous quand elle a perdu sa position ?

R Je ne peux pas dire au juste.

Q Si je vous disais que c'est au mois d'octobre 1935, d'après votre souvenir, vous avez du la voir à l'ouvrage; ne l'avez-vous pas vu en activité durant l'automne de 1935 alors qu'elle était employé au moulin ?

R Je ne travaillais pas dans le même département.

Q Vous ne vous êtes pas adonné à la rencontrer ?

R Non.

Q Est-ce qu'en vous disant cela, ça ne vous rappelle pas quelque chose, que vous l'avez vue souvent ?

R Certain, je l'ai rencontrée souvent.

Q Maintenant, après vous avoir donné ces détails ne vous rappelez-vous pas qu'au mois d'octobre qu'elle travaillait à l'usine et qu'elle n'a pas été renvoyée, seulement qu'à la suite du trouble de 1935 et qu'elle n'était pas sur la liste des gens à réinstaller ?

R D'après moi, ... au mois d'octobre, j'ai été renvoyé,

Q Alors, la liste que vous produisez et sur laquelle je me réserve le droit de vous transquestionner, vous réglez le cas qu'elle n'était pas sur la liste ?

R Certainement qu'elle était sur la liste.

Q Elle était sur la liste de ceux que vous vouliez faire réintégrer au mois d'octobre ?

2000

10

1944.

On the basis of the following information, the following is suggested as the probable date of the birth of the child:

1944.

Il se peut que dans le cas d'un tel contrat, le contrat de travail soit nul, mais cela ne peut être que l'exception.

1. The first group of people who are interested in the study of the history of the United States are the people who are interested in the history of the United States.

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it sets out the President's policy towards the seceding Southern States. The President states that he will not recognize the seceding States as independent, but will treat them as rebellious States. He also states that he will not use military force to suppress the rebellion, but will leave it to the Congress to decide.

...elle était employée au moulin ?

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it sets out the President's policy on the secession of the Southern States. The President states that he is bound by the Constitution to preserve the Union, and that he will use all the powers of the Government to do so. He also states that he will not recognize the secession of any State, and that he will treat all the States as equal.

• 100 •

7. The above information was obtained from the files of the FBI, New York Office, and is being furnished to you for your information.

1. The first step is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

1947-1948

... ..

1877

... ..

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered.

...of the

...le 15 octobre 1944 ?

R Certainement.

Q Est-ce que ce n'est pas ces changements de quart au mois d'août, n'est-ce pas la liste des hommes donnée à la compagnie demandant de reprendre tous les soutiens de famille et tous les hommes mariés; changement de quart, changement effectué au mois d'août; Mademoiselle Laquerre n'était pas sur cette liste-là?

R Je crois que Mademoiselle Laquerre a été rapportée à la liste comme grief.

Q La compagnie se prévalant de la loi, a fait trois quart de travail dans l'usine, par 24 heures ?

R Oui, monsieur. Oui, certainement.

Q N'est-il pas à votre connaissance, comme président, n'êtes-vous pas au courant qu'au mois de mars dernier ou avril 1935, il a été passé une législation permettant aux industries textiles d'avoir trois quarts au lieu de deux comme auparavant ?

R Oui, monsieur.

Q Ces trois quarts-là, celui qui commençait à 7 heures le matin jusqu'à 3 heures de l'après-midi pouvait être composé de filles, d'hommes et de femmes ?

R Ce n'est pas de huit heures du matin à 4 heures de l'après-midi, parce que je crois que dans le premier temps des quarts, ils travaillaient de 8 heures à 4 heures et de 4 heures à minuit; ceci à venir jusqu'au mois d'août et dans l'après-midi il y avait un autre quart qui suivant la loi pouvait être composé de garçons, de filles, de femmes et d'hommes avec la permission de l'inspecteur.

Q Maintenant, est-ce qu'il n'y a pas eu des changements de fait dans le mois de juillet ou août, à ces choses-là ?

R.

Q Je vous demande si ces choses-là sont à votre connais-

sance ? R. Ma connaissance des quarts c'est de 8 heures à 4 heures et de 4 heures à minuit jusqu'au mois d'août.

Q. Au mois d'août, la compagnie se prévalait de l'ordonnance du 11 mars 1935; elle se prévalait d'une loi provinciale pour le salaire minimum des femmes; alors il a été fait dans l'usine des rajustements des quarts de travail et on a fait un quart de 7 heures du matin à trois heures de l'après-midi composé d'hommes, de filles, de femmes, de jeunes filles et de jeunes garçons âgés d'au moins 14 ans, c'est à votre connaissance, ces choses-là ?

R. Oui. Maintenant, pour au moins 14 ans, je ne peux pas dire.

Q. Est-ce qu'il est à votre connaissance d'après la loi provinciale, dans les industries de coton, qu'un garçon qui a plus de 14 ans, a droit de travailler ?

R. Oui monsieur.

Q. C'est à votre connaissance aussi, comme président de l'Union que de 3 hrs de l'après midi à 11 heures du soir, la compagnie est en loi quand elle emploie des garçons qui ont au moins 14 ans, et des jeunes filles qui ont au moins 14 ans, des femmes et des hommes, et ceci jusqu'à 11 heures le soir ?

Mtre BEAUREGARD: Quand même le témoin admettrait cela ça ne fait rien, quand même il ne l'admettrait pas ça ne ferait rien non plus.

Me. LAJOIE: Je veux savoir si le président connaissait sciemment la législation qui était en force en vigueur à l'époque où il y a eu différentes réunions. La loi dit que sur un certificat de l'inspecteur,

....

Don't stress and keep it simple all day. 1 page

[illegible]

1-11-61

[illegible]

provisionally put in GAO's minutes last January; Lyle

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

There is a change of the shape of the line in the direction of

Árztok beírása az 1945-1946-os évről

100-443887-100

RECEIVED BY THE DIRECTOR, FBI, MAY 14 1964

sales as they "improved" by 5% in 1990.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

[Illegible text]

Continued on inside back cover

[illegible][illegible]

RECEIVED

... ..

100-443887-100

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

1944-1945

[illegible]

1. The first part of the paper is devoted to the study of the properties of the function $f(x)$ defined by the equation $f(x) = \int_0^x f(t) dt$. It is shown that the function $f(x)$ is continuous and differentiable at every point x and that its derivative is equal to $f(x)$. This result is obtained by using the definition of the derivative and the properties of the integral.

1940-1941

Me. BEAUREGARD: Il faudrait le prouver.

Me. LAJOIE: On va le mettre au dossier.

M. le COMMISSAIRE: Qu'est-ce qu'on fait avec un certificat de l'inspecteur?

5 Me LAJOIE: On a le droit d'employer ces personnes là sur les quarts que je viens de mentionner.

Q Et de 11 heures du soir jusqu'à sept heures le lendemain matin, il n'y a seulement que des hommes qui travaillent?

10 R Des hommes et des jeunes gens, mais je ne crois pas qu'il y aient des jeunes gens en bas de 16 ans.

M. le COMMISSAIRE:

Q Vous dites 16 ans?

R Au-dessus.

Me. LAJOIE:

15 Q De moins de 18 ans? R Au moins 16 ans, je crois.

Maintenant, je ne peux pas vous dire s'il y en a qui travaillent sur le quart de 11 heures à 7 heures.

20 Q L'inspecteur nous le démontrera. C'est pour ça que j'ai fait application pour pouvoir le faire entendre. D'après votre préparation d'entente, je comprends que vous demandez d'abord à ce que les personnes qui avaient été destituées soient réinstallées?

R Ace qu'elles soient réinstallées.

25 Q Vous avez fourni une liste à la compagnie, est-il à votre connaissance que votre comité ait fourni une liste des personnes destituées, qui sont pères de famille, et lesquels vous vouliez faire réinstaller?

R Oui monsieur.

30 Q Est-il à votre connaissance que ces personnes là ont été réinstallées moins quelques unes qui n'ont pu l'être, parce que soit qu'elles soient parties de la ville, soient qu'elles soient employées ailleurs?

R C'est difficile à dire.

2

or

12

50

52

OE

Q N'est-il pas vrai qu'à la suite de la liste que vous avez présentée à la compagnie, et qu'après l'avoir examinée, vous êtes venus à une entente déclarant que toutes les personnes étaient réinstallées.

R Non, monsieur.

Q Vous ne prétendez pas cela? R Je ne me rappelle pas du tout.

Q Cette liste de personnes que vous vouliez faire réinstaller, à qui a-t-elle été donnée, à M. Whitehead ou au maire M. Robichon? R Bien je crois que ça, ça c'était je crois qu'on pourrait voir cela, le secrétaire correspondant pourrait nous donner les détails.

M. le COMMISSAIRE.

Q Vous ne le savez pas vous même? R Non, monsieur.

Q Par M. LAJOIE:

Q N'est-il pas vrai que la première liste qui a été dressée a été dressée en collaboration, et remis à votre secrétaire, pour être ensuite remise à la compagnie, et que le maire a servi d'intermédiaire comme vous l'avez dit, au commencement, et représentait auprès de la compagnie les intérêts de l'Union? Il allait auprès de la compagnie et disait: voici un homme qu'il faudrait réengager. C'est lui qui vous donnait la réponse et qui discutait avec vous autres?

R Oui, il y a eu des listes comme ça, il y en a eu à mon point de vue.

Q Vous demandiez dans votre entente soumise à la compagnie des heures de travail de 7 heures à 3 heures, de 3 heures à 11 heures et de 11 heures à 7 heures, vous lui aviez fait parvenir cela le 4 février, en réalité?

R Oui, monsieur.

Il n'est pas possible de l'élargir de l'autre côté
sans compromettre les intérêts, et du côté l'autre
côté, vous êtes dans une entente délicate
pour l'élargir sans compromettre les intérêts.

M. J. J.
Q. Vous ne prétendez pas cela? R. Je ne me rap-
pelle pas du tout.

Q. Cette liste est-elle la même que celle que vous
m'avez donnée, à la fois, à la fois, à la fois?
R. Bien je crois que ce
secrétaire correspondant pourrait nous donner les
détails.

M. J. J.
Q. Vous ne le savez pas vous-même? R. Non, monsieur.

Il n'est pas possible de l'élargir de l'autre côté
sans compromettre les intérêts, et du côté l'autre
côté, vous êtes dans une entente délicate
pour l'élargir sans compromettre les intérêts.
Q. Cette liste est-elle la même que celle que vous
m'avez donnée, à la fois, à la fois, à la fois?
R. Bien je crois que ce
secrétaire correspondant pourrait nous donner les
détails.
Q. Vous ne le savez pas vous-même? R. Non, monsieur.

Il n'est pas possible de l'élargir de l'autre côté
sans compromettre les intérêts, et du côté l'autre
côté, vous êtes dans une entente délicate
pour l'élargir sans compromettre les intérêts.
Q. Cette liste est-elle la même que celle que vous
m'avez donnée, à la fois, à la fois, à la fois?
R. Bien je crois que ce
secrétaire correspondant pourrait nous donner les
détails.

Q Ce que vous vouliez c'était du temps supplémen-
taire, avec temps et demi, pour l'ouvrage qui aurait
pu être fait après huit heures?

R Après 48 heures par semaine.

Q Vous vouliez une augmentation de 15%? R Oui.

Q Avez-vous fait une étude quelconque pour voir si
la compagnie pouvait accorder cette augmentation?

R Je crois que cette étude a été faite.

Q Et c'est après que vous n'avez pas discuté avec
la compagnie, sa structure financière, pour voir si
15%, qui représentait plusieurs milliers de piastres,
pouvaient être fait sans affecter le crédit de la
compagnie?

R Pas d'après moi. La de-
mande a été faite sur la demande des membres, des
employés, pour les petites payes qui étaient retirées.

Q Il est à votre connaissance qu'il y avait un co-
mité industriel en fonction à l'usine? R Oui, monsieur.

Q Qui était composé comme vous l'avez dit, comme
vous l'avez qualifié de sénat de 45 membres; ces
45 membres étaient ils pris dans tous les quarts de
la compagnie, de 7 hrs à 3 hrs, de 3 hrs à 11 hrs,
et de 11 hrs à 7 hrs? R Je crois que oui.

Q Est-ce que ces comités industriels représentaient
aussi tous les départements de l'usine?

R Peut être, si je comprends bien.

Q Est-ce que ce comité industriel là était élu par
les employés? R C'est difficile de vous dire.

Q Vous, vous avez été élu sur ce comité là?

R Oui, les employés ont voulu, mais le boss voulait
en avoir un autre.

Q Le boss a suggéré qui? R M. Lemay.

Q Vous l'avez battu? R Les gens n'en ont pas
voulu, et ils m'ont élu, moi, j'ai voté pour M. Lemay.

...supplément-
...après huit heures?
R. Après 48 heures par semaine.
Q. Vous voudriez une augmentation de 15% R. Oui.
Q. Avez-vous fait quelque chose pour voir si
...
R. Je crois que cette étude a été faite.
Q. Et c'est parce que vous n'avez pas discuté avec
la compagnie, sa structure financière, pour voir si
15%, qui représenterait plusieurs milliers de dollars.
...
R. Pas d'autres mots. La de-
mande a été faite sur la demande des membres, des
employés, pour les petites payes qui étaient restées.
Q. Il est à votre connaissance qu'il y avait un co-
...
vous l'avez qualifié de dénat de 45 membres; ces
45 membres étaient les gens dans tous les quarts de
la compagnie, de 7 hrs à 3 hrs, de 3 hrs à 11 hrs,
et de 11 hrs à 7 hrs? R. Je crois que oui.
Q. Est-ce que ces comités industriels représentent
aussi tous les départements de l'usine?
R. Peut-être.
Q. Est-ce que ce comité industriel là était élu par
les employés? R. C'est difficile de vous dire.
Q. Vous avez été élu sur ce comité là?
Q. Oui, les employés ont voté, mais je ne sais pas
...
...
R. Les gens n'ont pas
...

5

10

15

20

25

30

Q Vous avez élu dans le comité industriel de la compagnie?

R Oui, monsieur.

Q Vous, comme membre de l'Union, votre conception c'est de réduire ce comité là à un plus petit nombre?

R Oui monsieur.

Q A combien? 5, 10, 15? R Cinq, dix ou quinze, oui.

Je crois que quinze membres, cinq par quart seraient suffisants.

Q Dans cinq ou quinze membres, il y aurait des départements qui ne seraient pas représentés, et qui seraient obligés d'aller voir quelqu'un d'autres départements pour faire valoir leurs griefs?

M. le COMMISSAIRE: Combien y a-t-il de département.

Me LAJOIE: Il y a 16 départements, d'après les informations que j'ai eues.

Le TEMOIN: Cela se consiste en quarts.

Q Nous croyons que le but d'avoir un plus petit nombre de membres est le moyen de parvenir user un contrôle absolu, plus facile sur ce comité?

R Non.

Q Et que la preuve que vous demandez que ce comité de conciliation soit composé de cinq membres, dont deux de l'Union Internationale, c'est bien ça que vous demandez, si je comprends bien? R Oui, monsieur.

Q Je vois que dans l'entente il y a une clause pour le comité d'enquête, qui sera composé de cinq membres, et aura pour fonction d'enquêter sur tous les griefs des deux parties, la compagnie d'une part et l'Union d'autre part. C'est un contrat bilatéral. La partie de première part, c'est à dire la compagnie aurait deux représentants, et la partie de seconde part aurait deux représentants, c'est à dire que par ce contrat devra comprendre que l'union voulait

2

10

12

20

22

30

Vous avez été dans le comité industriel de la
compagnie? R Oui, monsieur.
Vous, comme membre de l'Union, votre conception
c'est de réduire ce comité à un plus petit nombre
de membres.
A combien? 10, 15, 20, dix ou quinze, oui.
Je crois que quinze membres, cinq par quart seraient
suffisants.
Mais si ces quinze membres, il y aurait des dé-
partements qui ne seraient pas représentés, et qui
seraient obligés d'aller voir quelqu'un d'autre dé-
partement pour faire valoir leurs intérêts?
M. BRYDIE: Combien y a-t-il de départements?
M. LAJOIE: Il y a 16 départements, d'après les informa-
tions que j'ai eues.
Le MINISTRE: Cela se compte en quart.
Il y a 16 départements, mais il y a des dé-
partements de membres qui ne peuvent pas aller voter un
contrôle absolu, plus facile sur ce comité?
R Non.
Et que la preuve que vous demandez que le comité
de consultation soit composé de cinq membres, dont
trois de l'Union? c'est bien de dire
vous demandez, si le comité n'est pas? R Oui, monsieur.
Je vois que dans l'attente il y a une éléme-
ntaire le comité d'urgence, qui sera composé de cinq
membres, et aura pour fonction d'organiser sur tous
les points des deux parties, les comités d'urgence.
Et l'Union d'autre part. C'est un comité bilatéral.
La partie de première part, c'est à dire la compagnie
aurait deux représentants, et la partie de seconde
part aurait deux représentants, c'est à dire que par

discuter avec la compagnie? R Je ne peux pas dire, pas pour nous autres.

Q Vous admettez que l'Union eut tout au plus d'après vos propres chiffres cinquante pour cent des employés?

R Voici de la manière dont nous calculons notre Union. Nous calculons que nous avons de 1000 à 1100 membres, et il y en a beaucoup qui sont pas membres de l'Union mais qui vont le devenir.

Q Vous calculez encore sur votre espérance?

R A part de cela l'Union ne prend pas d'enfants en bas de 16 ans, de 14 ans, ou en bas de 16 ans, toujours que avant de les accepter dans l'Union il faut être bien certain pour les prendre dans l'Union, ensuite de ça, les boss, les commis, et employés de bureaux ne sont pas acceptés par l'Union; si vous enlevez tous ces employés là, je pense que nous serions à peu près 75% du total.

Q Alors les contremaîtres de l'usine ne peuvent pas faire partie de l'Union? R Du tout.

Q Ça serait utile des gens d'expérience; vous, vous seriez nommé contremaître d'une journée à l'autre et seriez obligé de sortir de l'Union?

R Absolument.

(La séance est levée à 12.30 P.M. pour être reprise à 2 heures de l'après midi).

(La page 560 suit)

LA SEANCE, SUSPENDUE A MIDI ET DEMI, EST REPRISE A 2 HEURES.

MIRE LAJOIE.

M. Le Commissaire, je tiens à rectifier une erreur que j'ai faite ce matin au sujet d'une ordonnance. J'ai parlé de l'ordonnance No.5.

M. LE COMMISSAIRE.

Q. Dans quelle page ?

MIRE LAJOIE.

248, au bas de la page.

Ce matin, quand j'ai questionné, j'ai parlé de l'ordonnance du mois de mars 1935, alors que c'était l'ordonnance qui n'entrerait en vigueur que le 1er août 1935. Je tiens à déclarer que je veux faire cette rectification.

PAR MIRE LAJOIE.

Q. M. Fortin, je prends connaissance de l'exhibit 48 qui est un bulletin de vote portant la date du 23 janvier, 1936, et je vois que les points soumis sont les suivants : Réinstallation de tous les membres non encore engagés y compris Mademoiselle Y. Laquerre. Quels membres non encore engagés voulez-vous parler parce numéro 1 de votre bulletin de vote ? R. Je crois M. Lajoie qu'on pourrait vous faire parvenir cette liste-là par le secrétaire archiviste.

M. LE COMMISSAIRE :

Q. Qui, dites-vous ? R. Le secrétaire archiviste.

PAR MIRE LAJOIE.

Q. M. Labrie, secrétaire correspondant et archiviste pourrait donner les renseignements complets. R. Oui.

Q. En réponse, vous dites que M. Labrie pourrait nous donner des renseignements ? R. Oui.

Q. Hausse les salaires de 15%. Vous avez parlé, ce matin, de remplacer le comité industriel par un comité de l'union, c'était un comité de votre union ? R. Certainement.

LA COMMISSION, COMMISSION : AINSI QU'INDIQUENT AINSI : AINSI.

LE 10 MARS 1911.

M. le Commissaire, je tiens à vous adresser mes remerciements pour l'attention que vous avez bien voulu me faire en me renvoyant votre lettre du 10 mars.

M. le Commissaire.

M. le Commissaire.

M. le Commissaire.

M. le Commissaire.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Commissaire, l'assurance de ma haute estime et de mon profond respect.

M. le Commissaire.

M. le Commissaire, je vous prie d'agréer l'assurance de ma haute estime et de mon profond respect.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Commissaire, l'assurance de ma haute estime et de mon profond respect.

M. le Commissaire :

M. le Commissaire.

M. le Commissaire.

M. le Commissaire, je vous prie d'agréer l'assurance de ma haute estime et de mon profond respect.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Commissaire, l'assurance de ma haute estime et de mon profond respect.

Q. Quatrièmement, formation d'un Comité d'enquête, composé en partie égale de représentants de la Compagnie et de l'Union internationale ? R. Oui.

5 Q. Cinquièmement, que les jeunes filles faisant le travail d'un homme en reçoivent le même salaire. Est-il à votre connaissance, que dans les moulins de coton il y a certains ouvrages pour lesquels les jeunes filles sont plus aptes au travail que les hommes ? R. A mon point de vue, d'après les déclarations qu'on a eues à nos assemblées, je suis certain
10 que sur une machine à coudre un homme n'est pas capable de faire comme une femme.

Q. N'est-il pas vrai que c'est le contraire qui devrait exister, que les hommes font des ouvrages que les jeunes filles pourraient faire, dont une jeune fille est plus apte à exécuter qu'un homme, dans une manufacture, M. Fortin ?
15

R. Sur ce rapport-là, M. Lajoie, je crois que les autres membres de l'exécutif qui travaillent dans d'autres départements, comme le weaving room, pourront vous donner un meilleur rapport.

Q. Pouvez-vous me donner un nom d'un homme qui viendra ,
20 je pourrais me rappeler son nom ? R. Je crois que Alphonse Morrissette et Eugène Matton

Q. Numéro six, vous demandez que les enfants au-dessous de 16 ans ne soient pas tolérés dans cette industrie-là ?

R. Oui.

25 Q. Vous saviez que la Loi accepte 14 ans ? R. Oui.

Q. Numéro 7, vous dites : Préférence aux membres de l'union pour l'emploi dans l'usine. Vous vouliez qu'une pré-
spéciale
férence soit donnée aux membres de l'union ? R. Qu'entendez-
vous par spéciale ?

30 Q. C'est-à-dire, entre deux applications faites au gérant du moulin, une application par un homme, une jeune fille ou un

112-51

PL

01

21

23

25

02

garçon qui ne fait pas partie de l'union, et une application faite par un membre de l'Union, votre Comité pouvait intervenir et dire de prendre l'homme de l'Union de préférence à l'autre ?

M. LE COMMISSAIRE .

5 Est-ce que c'est tout ce que l'Union demande ?

R. Demande qu'il y ait une préférence.

Q. Dans certains départements, à un moment donné, l'ouvrage manque un peu, tout le staff manque d'ouvrage, il n'y en a pas assez pour tout le monde, vous voulez que sur ceux qui restent, la préférence soit donnée aux membres de l' Union ?

10

R. Oui, monsieur.

PAR MIRE LAJOIE.

Q. Il est dit : Pour emploi. Il n'est pas dit pour l'employé, c'est de l'ouvrage dans le moulin ? R. Certainement, c'est de l'ouvrage dans le moulin, ça revient à ça.

15

Q. Numéro 8 : c'est du temps supplémentaire que vous voulez, du salaire additionnel pour le temps supplémentaire, que les salaires soient payés tant de l'heure ? R. Il n'y a pas d'autre chose.

Q. C'est marqué temps et demi pour toute période de nettoyage, et pour tout temps supplémentaire en sus des 48 heures par semaine . R. Surtout pour le nettoyage.

20

Q. Comment se fait-il ? R. De temps à autre, dans les fins de semaine. Ceux qui travaillent à la pièce ne sont pas payés pour cela, ils travaillent une heure ou deux sur le cleanage. Ils ne sont pas payés.

25

Q. Sont-ils payés le temps rempli ? R. Ils ne sont pas payés.

Q. Vous prétendez qu'ils ne sont pas payés ?

R. Pour faire le cleanage des machines.

Q. Savez-vous si le contrat de ceux qui travaillent à la

30

100000

100000

10

10

10

10

10

10

ne
pièce comporte pas, avec le salaire qui leur est donné, tant de
la pièce, la condition qu'ils doivent faire le balayage et le
nettoyage, ce balayage et ce nettoyage faisant partie du prix
de tant de la pièce. R. Moi-même, je ne travaille pas à la
pièce, ceux qui passeront, les témoins qui travaillent à la pièce,
pourront vous dire au juste, je ne peux pas moi-même.

Q. Travaillez-vous après vos heures régulières ?

R. Pas depuis qu'ils ont commencé un autre quart de
huit heures.

Q. Depuis le nouveau quart de huit heures, vous ne
faites pas d'autre chose que huit heures ? R. Oui.

Q. Sur ces huit heures, vous avez une heure pour votre
dîner ? R. Oui.

Q. Dans quel quart êtes-vous ? R. Sur le quart de
7 à 3. Nous n'avons pas une heure pour dîner,

M. LE COMMISSAIRE.

Q. Vous n'avez pas une heure pour dîner ?

R. On demande un autre ouvrier quand il a le temps de
nous aider, s'il n'a pas le temps, on mange en travaillant.

Il n'y a pas de femmes dans notre département, seulement que des
hommes.

PAR MRE LAJOIE.

Q. Maintenant, la grève, si je me rappelle bien, a
commencer au quart de onze heures, le 18 février ?

R. Oui.

Q. Avez-vous connaissance que des mouvements se soient
faits, en nombre considérable, par d'autres employés, en dehors.
Des supplications qui auraient été faites, soit au chef de police,
soit au Maire, soit aux autorités de la Compagnie pour reprendre
l'ouvrage pendant le temps que le piquetage se pratiquait.

R. Je crois que oui, jeudi, à midi. Un certain nombre se
sont rencontrés et ont été demandés à M. le Maire, je n'étais pas

12, je ne sais pas les questions qui ont été faites. Je sais qu'il y avait un nombre assez nombreux qui était devant le bureau du chef de police qui demandait pour travailler.

Q. Est-il à votre connaissance, que le jeudi 27 février il y a eu un mouvement demandant l'ouverture de l'usine, vendredi le 28 février ? - R. C'est justement

M. LE COMMISSAIRE.

Q. Parmi les ouvriers ? R. Parmi les ouvriers, de quelle catégorie ?

Q. De la catégorie de ceux qui ne faisaient pas partie de l'union, de votre union.

R. Voulez-vous dire les boss, les commis ?

Q. Les employés de la Compagnie, à tous les échelons, de catégorie ? R. J'ai été voir le mouvement moi-même et d'après mes connaissances de ceux qui travaillent dans la shop, et du comptage que j'ai fait à peu près, il y avait à peu près 400 à 450 personnes de la shop.

PAR MIRE LAJOIE.

Q. Ils manifestaient le désir de retourner ?

R. Retourner à l'ouvrage, pas tous de la shop. Il y avait bien des curieux, moi-même j'ai pu être compté parmi ceux-là. Il pouvait y en avoir de l'International et de la St. Lawrence.

Q. Est-ce que le jeudi, dans l'après-midi, il n'a pas été question que les manufactures devaient ouvrir le 27 février 1936, Est-ce qu'il n'a pas été question de réunir les ouvriers pour le quart de sept heures, le lendemain matin, le vendredi matin ? - R. Oui, on a entendu dire ça.

Q. Est-il à votre connaissance, comme président de l'Union, qu'une convocation du Conseil de Ville a eu lieu dans l'après-midi, de 5 heures à 7 heures du soir ? - R. Oui.

Q. Etait-ce qu'à cette assemblée du Conseil vous étiez présent ?

1. The first of these is the fact that the
2. second is the fact that the
3. third is the fact that the
4. fourth is the fact that the
5. fifth is the fact that the
6. sixth is the fact that the
7. seventh is the fact that the
8. eighth is the fact that the
9. ninth is the fact that the
10. tenth is the fact that the
11. eleventh is the fact that the
12. twelfth is the fact that the
13. thirteenth is the fact that the
14. fourteenth is the fact that the
15. fifteenth is the fact that the
16. sixteenth is the fact that the
17. seventeenth is the fact that the
18. eighteenth is the fact that the
19. nineteenth is the fact that the
20. twentieth is the fact that the
21. twenty-first is the fact that the
22. twenty-second is the fact that the
23. twenty-third is the fact that the
24. twenty-fourth is the fact that the
25. twenty-fifth is the fact that the
26. twenty-sixth is the fact that the
27. twenty-seventh is the fact that the
28. twenty-eighth is the fact that the
29. twenty-ninth is the fact that the
30. thirtieth is the fact that the

10
15
20
25
30

Le Conseil n'a pas décidé de faire ouvrir les portes de l'usine le vendredi matin, le 28 février, 1936. - R. Le Conseil, vous dites

5 Q. A décidé de faire ouvrir les portes de l'usine le vendredi matin. R. - Pas à ma connaissance.

10 Q. N'est-il pas vrai qu'à cette assemblée-là, le Conseil ayant décidé la chose, vous, comme délégué, vous leur avez demandé d'attendre jusqu'à lundi, le 2 mars, 1936. Vous, comme délégué de cette Union et son porte parole. R. Voici les faits : Je me suis rendu à l'Hôtel de Ville avec quelques membres du local. J'ai rencontré les échevins, le Maire et le Chef de Police, qui étaient là. La chose avait été décidée par M. le Maire que les portes ouvriraient le lendemain matin.

15 Q. Ca avait été décidé ? R. Par le Maire et le Chef de police.

Q. Qui a fait ratifier la chose par son Conseil. Qu'est-ce que vous leur avez demandé ? R. Je leur ai demandé pour-quoi ouvrir les portes le vendredi matin ?

Q. Avez-vous demandé d'attendre à lundi le 2 mars ?

20 R. Oui, J'ai dit : " Si les portes ouvrent demain matin, il peut y avoir une émeute; parce que c'est peut-être dangereux, parce que je crois que la population est assez montée." C'était une chose qu'il fallait arrêter. - On était en communication, dans le temps, avec Ottawa par Monsieur Gariépy, pas M. Wilfrid Gariépy qui n'était pas à Trois-Rivières, mais M. Hormidas qui s'est mis en communication avec son père, pour voir le Ministre du Travail. Les affaires marchaient bien, d'après les téléphones qu'on avait. Le résultat en a été que nous avons tout de suite répondu le lundi, le 2 mars.

25 Q. Le Conseil, à votre demande, s'est fait votre inter-prète pour demander aux autorités de la Compagnie pour qu'on ouvre les portes le lundi matin. R. C'est une affaire que j'ai

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting.]

trouvé curieuse que les autorités de la Compagnie n'ont pas été capables de se rendre à ça.

5 Q. Nous étions les invités du Conseil, et le Conseil voulait entendre les autorités de la Compagnie et les employés séparément. R. Voici, quand M. Le Maire a téléphoné à M. Whitehead pour venir à l'Hôtel de Ville, il a dit : " Il va venir à la condition qu'il ne vous rencontre pas. " Il dit : " ça ne te fait pas de différence. " J'ai dit : " Ça ne fait pas de différence. "

10 Q. Vous avez communiqué avec le Conseil, le 27 février, 1936, et à la demande du Conseil, du Comité et de la Compagnie, il a été décidé d'attendre au lundi, le 2 mars, 1936. Et le 2 mars 1936, tout est entré dans l'ordre. R. Ce n'est pas exactement ce qui s'est passé. Nous avons dit qu'il y avait moyen de régler la situation. J'ai dit : " Envoyez donc
15 quelqu'un à Ottawa pour régler cette situation-là, au plus vite, avec votre collaboration, je crois que nous allons réussir. Nous nous sommes engagés le vendredi soir, à coopérer avec la ville s'ils faisaient une autre demande à Ottawa.

20 Q. Vous vous êtes engagés à faire tout en votre possible pour ne pas contribuer à ce qu'il y ait du trouble le lundi, 2 mars, lorsque l'usine s'ouvrirait. Vous vous êtes engagés à faire tout en votre possible pour coopérer à ce qu'il n'y ait pas de trouble le lundi matin, le 2 mars, lorsque l'usine ouvrirait. - R. Oui.

25 Q. C'est à la suite de cette entrevue avec le Conseil le 27 février 1936, au soir, que le lendemain, le télégramme, exhibit 50, a été adressé par votre Secrétaire à l'Honorable M. Rogers, l'exhibit 50 que je vous montre ici.

(LE TEMOIN PREND CONNAISSANCE DE L'EXHIBIT 50)

30 Q. C'est le premier qui a été produit, cela ?

R. Je crois qu'il y en a un autre. On a envoyé celui-là, qu'on était prêts à entrer parce que le Gouvernement nous donnait l'assurance que la Commission Turgeon enquêterait sur toute la matière.

5 Q. M. Rogers a répondu à votre télégramme du 28 par un télégramme du 29 février, qui est l'exhibit 51. C'est en réponse à votre télégramme, exhibit 50, que l'exhibit 51 vous a été adressé.

(LE TEMOIN PREND CONNAISSANCE DE L'EXHIBIT 51)

R. Voici, ce télégramme-là a été envoyé parce qu'il y
10 avait eu une entente par téléphone avec Ottawa.

Q. Maintenant, venons-en à l'enveloppe de paye produite au dossier comme exhibit 53. Pourriez-vous me dire où ces enveloppes-là ont été prises ? R. Ces enveloppes ont été apportées à la salle du local.

15 Q. Est-ce qu'elle a été apportée par chaque individu ?

R. Chaque individu.

Q. N'est-il pas vrai que ces enveloppes-là ont été ramassées sur le plancher de l'usine, lorsque les employés jetaient leurs enveloppes, et ramassées par quelqu'un qui les ont apportées au local de l'Union ? R. Jamais, à ma connaissance.

20 Q. Vous nous avez parlé ce matin, des règlements de votre Union. Un contremaître ne pouvait pas faire partie de votre Union. R. A venir jusqu'à aujourd'hui, on n'a pas accepté de contremaître.

25 Q. Avez-vous par devers vous les règlements de votre Union ? R. Les règlements de notre Union, c'est confidentiel.

Q. Ce n'est pas une société secrète ? R. C'est confidentiel.

30 Q. Je serais prêt à ce que ces règlements ne soient produits que pour l'usage du Commissaire seulement.

10/10/10

10/10/10

The Board of Directors of the Toronto Board of Trade, in a resolution passed at its meeting on the 10th inst., has decided to appoint a committee to investigate the proposed amalgamation of the Toronto Board of Trade with the Ontario Board of Trade.

Resolved

That a committee be appointed consisting of Messrs. J. H. Brown, J. W. Smith, and J. C. Jones, to investigate the proposed amalgamation of the Toronto Board of Trade with the Ontario Board of Trade, and to report thereon to the Board at its next meeting.

2

Resolved, that the committee be authorized to incur such expenses as may be necessary for the purpose of the investigation.

10

Resolved, that the committee be authorized to make such arrangements as may be necessary for the purpose of the investigation.

15

Resolved, that the committee be authorized to make such arrangements as may be necessary for the purpose of the investigation.

Resolved, that the committee be authorized to make such arrangements as may be necessary for the purpose of the investigation.

20

Resolved, that the committee be authorized to make such arrangements as may be necessary for the purpose of the investigation.

25

Resolved, that the committee be authorized to make such arrangements as may be necessary for the purpose of the investigation.

30

Resolved, that the committee be authorized to make such arrangements as may be necessary for the purpose of the investigation.

R. C'est tout une autre question.

Q. Je voudrais faire confirmer ce que vous avez dit, par les règlements officiels.

MIRE BEAUREGARD.

5 J'accepterais que les règlements fussent soumis à Sa Seigneurie.

LE TEMOIN : Bien entendu, à M. le Commissaire, seulement.

M. LAJOIE : Oui.

Q. Alors, vous allez produire ces règlements comme pièce 54, à l'usage du Commissaire, seulement.

10 EXHIBIT NO. 54 : Livret intitulé : " Constitution and by-laws of the United Textile Workers of America."

M. LE COMMISSAIRE:

Qu'est-ce qu'il y a de dit de spécial dans ces règlements,

M. Lajoie ? c'est un grand nombre de règlements.

M. LAJOIE:

15 Les règlements de ceux qui appartiennent à des unions.

LE COMMISSAIRE.

Ceux qui sont expulsés exceptés. Le témoin a dit que les contre-maitre ne sont pas acceptés.

LE TEMOIN :

20 Je crois que les locaux ont droit de faire les règlements.

Si on entre un formen à l'Union, il se trouve entre les employés et les gouvernants de la Compagnie. Est-ce pour son bien ou pour son mal ? C'est pas mal des deux.

MIRE LAJOIE.

25 Q. Ces règlements-là qui sont dans l'exhibit 54 sont devenus régulièrement en vigueur ? R. Oui.

Q. Qui régitre votre Union depuis au moins un an ?

R. Oui.

Q. Maintenant, en vertu des règlements qui sont déjà produits, vous avez un certain nombre de membres de l'Union

30

1. L'Etat doit être une institution.
 2. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 3. Les règlements doivent être.
 4. Les règlements.
 5. L'empereur des Indes doit être le chef de l'Etat.
 6. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 7. Les règlements doivent être.
 8. Les règlements.
 9. L'empereur des Indes doit être le chef de l'Etat.
 10. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 11. Les règlements doivent être.
 12. Les règlements.
 13. L'empereur des Indes doit être le chef de l'Etat.
 14. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 15. Les règlements doivent être.
 16. Les règlements.
 17. L'empereur des Indes doit être le chef de l'Etat.
 18. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 19. Les règlements doivent être.
 20. Les règlements.
 21. L'empereur des Indes doit être le chef de l'Etat.
 22. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 23. Les règlements doivent être.
 24. Les règlements.
 25. L'empereur des Indes doit être le chef de l'Etat.
 26. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 27. Les règlements doivent être.
 28. Les règlements.
 29. L'empereur des Indes doit être le chef de l'Etat.
 30. Le pouvoir doit résider en une seule main.
 31. Les règlements doivent être.
 32. Les règlements.

2
 10
 18
 20
 25
 30

et dans vos règlements, il est dit : Quelles sont les conditions à remplir pour avoir droit de voter, est-ce dit dans vos règlements, cela ? R. Oui.

5 Q. Maintenant, dois-je comprendre qu'il faut avoir payé sa contribution pour avoir droit de voter ?

R. Si un local est en formation, je ne crois pas.

Q. Il est en formation pendant combien de temps, un local ?

R. Jusqu'à temps qu'on a ce qu'on veut avoir.

10 Q. Est-ce qu'il y a un nombre de membres mentionnés qui dit quel sera le nombre de membres qui constituera un local ?

R. Sept.

Q. Du moment que vous êtes sept, votre local est en formation. Vous étiez beaucoup plus que sept au mois de janvier dernier ? R. Certainement.

15 Q. Maintenant, je demanderais, avec le consentement de mes savants confrères, de produire pour l'usage du Juge, seulement, comme exhibit P.55, une liste de vos membres en règle. On va vous donner une journée ou deux pour faire cela. R. Avec le nombre de membres que le Secrétaire financier pourra donner, je crois que c'est raisonnable.

20 Q. Il y a deux sortes de membres dans votre association ? Les membres qui ont fait application, les membres qui ont payé leur contribution et qui ont droit de voter. C'est cette différence que je voudrais faire établir pour le Commissaire, seulement.

25 Je ne veux pas savoir les noms de vos membres, pour pas qu'on me tate de curiosité. C'est pourquoi je vous demande de produire pour l'usage de la Cour cette liste de vos membres.

MIRE BEAUREGARD.

30 Je recueille l'information qu'on serait prêts à donner le nombre des membres qui ont payé.

M. LE COMMISSAIRE.

1. The first part of the document is a letter from the
 2. author to the reader, explaining the purpose of the
 3. study and the methods used. The letter is dated
 4. 1968 and is addressed to the reader.
 5. The second part of the document is a list of
 6. references, which includes the following:
 7. 1. The first reference is a book by the author,
 8. 2. The second reference is a book by the author,
 9. 3. The third reference is a book by the author,
 10. 4. The fourth reference is a book by the author,
 11. 5. The fifth reference is a book by the author,
 12. 6. The sixth reference is a book by the author,
 13. 7. The seventh reference is a book by the author,
 14. 8. The eighth reference is a book by the author,
 15. 9. The ninth reference is a book by the author,
 16. 10. The tenth reference is a book by the author,
 17. 11. The eleventh reference is a book by the author,
 18. 12. The twelfth reference is a book by the author,
 19. 13. The thirteenth reference is a book by the author,
 20. 14. The fourteenth reference is a book by the author,
 21. 15. The fifteenth reference is a book by the author,
 22. 16. The sixteenth reference is a book by the author,
 23. 17. The seventeenth reference is a book by the author,
 24. 18. The eighteenth reference is a book by the author,
 25. 19. The nineteenth reference is a book by the author,
 26. 20. The twentieth reference is a book by the author,
 27. 21. The twenty-first reference is a book by the author,
 28. 22. The twenty-second reference is a book by the author,
 29. 23. The twenty-third reference is a book by the author,
 30. 24. The twenty-fourth reference is a book by the author,
 31. 25. The twenty-fifth reference is a book by the author,
 32. 26. The twenty-sixth reference is a book by the author,
 33. 27. The twenty-seventh reference is a book by the author,
 34. 28. The twenty-eighth reference is a book by the author,
 35. 29. The twenty-ninth reference is a book by the author,
 36. 30. The thirtieth reference is a book by the author,
 37. 31. The thirty-first reference is a book by the author,
 38. 32. The thirty-second reference is a book by the author,
 39. 33. The thirty-third reference is a book by the author,
 40. 34. The thirty-fourth reference is a book by the author,
 41. 35. The thirty-fifth reference is a book by the author,
 42. 36. The thirty-sixth reference is a book by the author,
 43. 37. The thirty-seventh reference is a book by the author,
 44. 38. The thirty-eighth reference is a book by the author,
 45. 39. The thirty-ninth reference is a book by the author,
 46. 40. The fortieth reference is a book by the author,
 47. 41. The forty-first reference is a book by the author,
 48. 42. The forty-second reference is a book by the author,
 49. 43. The forty-third reference is a book by the author,
 50. 44. The forty-fourth reference is a book by the author,
 51. 45. The forty-fifth reference is a book by the author,
 52. 46. The forty-sixth reference is a book by the author,
 53. 47. The forty-seventh reference is a book by the author,
 54. 48. The forty-eighth reference is a book by the author,
 55. 49. The forty-ninth reference is a book by the author,
 56. 50. The fiftieth reference is a book by the author,
 57. 51. The fifty-first reference is a book by the author,
 58. 52. The fifty-second reference is a book by the author,
 59. 53. The fifty-third reference is a book by the author,
 60. 54. The fifty-fourth reference is a book by the author,
 61. 55. The fifty-fifth reference is a book by the author,
 62. 56. The fifty-sixth reference is a book by the author,
 63. 57. The fifty-seventh reference is a book by the author,
 64. 58. The fifty-eighth reference is a book by the author,
 65. 59. The fifty-ninth reference is a book by the author,
 66. 60. The sixtieth reference is a book by the author,
 67. 61. The sixty-first reference is a book by the author,
 68. 62. The sixty-second reference is a book by the author,
 69. 63. The sixty-third reference is a book by the author,
 70. 64. The sixty-fourth reference is a book by the author,
 71. 65. The sixty-fifth reference is a book by the author,
 72. 66. The sixty-sixth reference is a book by the author,
 73. 67. The sixty-seventh reference is a book by the author,
 74. 68. The sixty-eighth reference is a book by the author,
 75. 69. The sixty-ninth reference is a book by the author,
 76. 70. The seventieth reference is a book by the author,
 77. 71. The seventy-first reference is a book by the author,
 78. 72. The seventy-second reference is a book by the author,
 79. 73. The seventy-third reference is a book by the author,
 80. 74. The seventy-fourth reference is a book by the author,
 81. 75. The seventy-fifth reference is a book by the author,
 82. 76. The seventy-sixth reference is a book by the author,
 83. 77. The seventy-seventh reference is a book by the author,
 84. 78. The seventy-eighth reference is a book by the author,
 85. 79. The seventy-ninth reference is a book by the author,
 86. 80. The eightieth reference is a book by the author,
 87. 81. The eighty-first reference is a book by the author,
 88. 82. The eighty-second reference is a book by the author,
 89. 83. The eighty-third reference is a book by the author,
 90. 84. The eighty-fourth reference is a book by the author,
 91. 85. The eighty-fifth reference is a book by the author,
 92. 86. The eighty-sixth reference is a book by the author,
 93. 87. The eighty-seventh reference is a book by the author,
 94. 88. The eighty-eighth reference is a book by the author,
 95. 89. The eighty-ninth reference is a book by the author,
 96. 90. The ninetieth reference is a book by the author,
 97. 91. The ninety-first reference is a book by the author,
 98. 92. The ninety-second reference is a book by the author,
 99. 93. The ninety-third reference is a book by the author,
 100. 94. The ninety-fourth reference is a book by the author,
 101. 95. The ninety-fifth reference is a book by the author,
 102. 96. The ninety-sixth reference is a book by the author,
 103. 97. The ninety-seventh reference is a book by the author,
 104. 98. The ninety-eighth reference is a book by the author,
 105. 99. The ninety-ninth reference is a book by the author,
 106. 100. The hundredth reference is a book by the author,
 107. 101. The hundred-first reference is a book by the author,
 108. 102. The hundred-second reference is a book by the author,
 109. 103. The hundred-third reference is a book by the author,
 110. 104. The hundred-fourth reference is a book by the author,
 111. 105. The hundred-fifth reference is a book by the author,
 112. 106. The hundred-sixth reference is a book by the author,
 113. 107. The hundred-seventh reference is a book by the author,
 114. 108. The hundred-eighth reference is a book by the author,
 115. 109. The hundred-ninth reference is a book by the author,
 116. 110. The hundred-tenth reference is a book by the author,
 117. 111. The hundred-eleventh reference is a book by the author,
 118. 112. The hundred-twelfth reference is a book by the author,
 119. 113. The hundred-thirteenth reference is a book by the author,
 120. 114. The hundred-fourteenth reference is a book by the author,
 121. 115. The hundred-fifteenth reference is a book by the author,
 122. 116. The hundred-sixteenth reference is a book by the author,
 123. 117. The hundred-seventeenth reference is a book by the author,
 124. 118. The hundred-eighteenth reference is a book by the author,
 125. 119. The hundred-nineteenth reference is a book by the author,
 126. 120. The hundred-twentieth reference is a book by the author,
 127. 121. The hundred-twenty-first reference is a book by the author,
 128. 122. The hundred-twenty-second reference is a book by the author,
 129. 123. The hundred-twenty-third reference is a book by the author,
 130. 124. The hundred-twenty-fourth reference is a book by the author,
 131. 125. The hundred-twenty-fifth reference is a book by the author,
 132. 126. The hundred-twenty-sixth reference is a book by the author,
 133. 127. The hundred-twenty-seventh reference is a book by the author,
 134. 128. The hundred-twenty-eighth reference is a book by the author,
 135. 129. The hundred-twenty-ninth reference is a book by the author,
 136. 130. The hundred-thirtieth reference is a book by the author,
 137. 131. The hundred-thirty-first reference is a book by the author,
 138. 132. The hundred-thirty-second reference is a book by the author,
 139. 133. The hundred-thirty-third reference is a book by the author,
 140. 134. The hundred-thirty-fourth reference is a book by the author,
 141. 135. The hundred-thirty-fifth reference is a book by the author,
 142. 136. The hundred-thirty-sixth reference is a book by the author,
 143. 137. The hundred-thirty-seventh reference is a book by the author,
 144. 138. The hundred-thirty-eighth reference is a book by the author,
 145. 139. The hundred-thirty-ninth reference is a book by the author,
 146. 140. The hundred-fortieth reference is a book by the author,
 147. 141. The hundred-forty-first reference is a book by the author,
 148. 142. The hundred-forty-second reference is a book by the author,
 149. 143. The hundred-forty-third reference is a book by the author,
 150. 144. The hundred-forty-fourth reference is a book by the author,
 151. 145. The hundred-forty-fifth reference is a book by the author,
 152. 146. The hundred-forty-sixth reference is a book by the author,
 153. 147. The hundred-forty-seventh reference is a book by the author,
 154. 148. The hundred-forty-eighth reference is a book by the author,
 155. 149. The hundred-forty-ninth reference is a book by the author,
 156. 150. The hundred-fiftieth reference is a book by the author,
 157. 151. The hundred-fifty-first reference is a book by the author,
 158. 152. The hundred-fifty-second reference is a book by the author,
 159. 153. The hundred-fifty-third reference is a book by the author,
 160. 154. The hundred-fifty-fourth reference is a book by the author,
 161. 155. The hundred-fifty-fifth reference is a book by the author,
 162. 156. The hundred-fifty-sixth reference is a book by the author,
 163. 157. The hundred-fifty-seventh reference is a book by the author,
 164. 158. The hundred-fifty-eighth reference is a book by the author,
 165. 159. The hundred-fifty-ninth reference is a book by the author,
 166. 160. The hundred-sixtieth reference is a book by the author,
 167. 161. The hundred-sixty-first reference is a book by the author,
 168. 162. The hundred-sixty-second reference is a book by the author,
 169. 163. The hundred-sixty-third reference is a book by the author,
 170. 164. The hundred-sixty-fourth reference is a book by the author,
 171. 165. The hundred-sixty-fifth reference is a book by the author,
 172. 166. The hundred-sixty-sixth reference is a book by the author,
 173. 167. The hundred-sixty-seventh reference is a book by the author,
 174. 168. The hundred-sixty-eighth reference is a book by the author,
 175. 169. The hundred-sixty-ninth reference is a book by the author,
 176. 170. The hundred-seventieth reference is a book by the author,
 177. 171. The hundred-seventy-first reference is a book by the author,
 178. 172. The hundred-seventy-second reference is a book by the author,
 179. 173. The hundred-seventy-third reference is a book by the author,
 180. 174. The

WILLIAMSON, J. H. 1963. The ecology of the Great Lakes. University of Michigan Press, Ann Arbor, Michigan. 400 pp.

1947 年 11 月 25 日 星期一

long along the side, but it is not as long as it

1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73, 1973-74, 1974-75, 1975-76, 1976-77, 1977-78, 1978-79, 1979-80, 1980-81, 1981-82, 1982-83, 1983-84, 1984-85, 1985-86, 1986-87, 1987-88, 1988-89, 1989-90, 1990-91, 1991-92, 1992-93, 1993-94, 1994-95, 1995-96, 1996-97, 1997-98, 1998-99, 1999-00, 2000-01, 2001-02, 2002-03, 2003-04, 2004-05, 2005-06, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13, 2013-14, 2014-15, 2015-16, 2016-17, 2017-18, 2018-19, 2019-20, 2020-21, 2021-22, 2022-23, 2023-24, 2024-25, 2025-26, 2026-27, 2027-28, 2028-29, 2029-30, 2030-31, 2031-32, 2032-33, 2033-34, 2034-35, 2035-36, 2036-37, 2037-38, 2038-39, 2039-40, 2040-41, 2041-42, 2042-43, 2043-44, 2044-45, 2045-46, 2046-47, 2047-48, 2048-49, 2049-50, 2050-51, 2051-52, 2052-53, 2053-54, 2054-55, 2055-56, 2056-57, 2057-58, 2058-59, 2059-60, 2060-61, 2061-62, 2062-63, 2063-64, 2064-65, 2065-66, 2066-67, 2067-68, 2068-69, 2069-70, 2070-71, 2071-72, 2072-73, 2073-74, 2074-75, 2075-76, 2076-77, 2077-78, 2078-79, 2079-80, 2080-81, 2081-82, 2082-83, 2083-84, 2084-85, 2085-86, 2086-87, 2087-88, 2088-89, 2089-90, 2090-91, 2091-92, 2092-93, 2093-94, 2094-95, 2095-96, 2096-97, 2097-98, 2098-99, 2099-00, 2100-01, 2101-02, 2102-03, 2103-04, 2104-05, 2105-06, 2106-07, 2107-08, 2108-09, 2109-10, 2110-11, 2111-12, 2112-13, 2113-14, 2114-15, 2115-16, 2116-17, 2117-18, 2118-19, 2119-20, 2120-21, 2121-22, 2122-23, 2123-24, 2124-25, 2125-26, 2126-27, 2127-28, 2128-29, 2129-30, 2130-31, 2131-32, 2132-33, 2133-34, 2134-35, 2135-36, 2136-37, 2137-38, 2138-39, 2139-40, 2140-41, 2141-42, 2142-43, 2143-44, 2144-45, 2145-46, 2146-47, 2147-48, 2148-49, 2149-50, 2150-51, 2151-52, 2152-53, 2153-54, 2154-55, 2155-56, 2156-57, 2157-58, 2158-59, 2159-60, 2160-61, 2161-62, 2162-63, 2163-64, 2164-65, 2165-66, 2166-67, 2167-68, 2168-69, 2169-70, 2170-71, 2171-72, 2172-73, 2173-74, 2174-75, 2175-76, 2176-77, 2177-78, 2178-79, 2179-80, 2180-81, 2181-82, 2182-83, 2183-84, 2184-85, 2185-86, 2186-87, 2187-88, 2188-89, 2189-90, 2190-91, 2191-92, 2192-93, 2193-94, 2194-95, 2195-96, 2196-97, 2197-98, 2198-99, 2199-00, 2200-01, 2201-02, 2202-03, 2203-04, 2204-05, 2205-06, 2206-07, 2207-08, 2208-09, 2209-10, 2210-11, 2211-12, 2212-13, 2213-14, 2214-15, 2215-16, 2216-17, 2217-18, 2218-19, 2219-20, 2220-21, 2221-22, 2222-23, 2223-24, 2224-25, 2225-26, 2226-27, 2227-28, 2228-29, 2229-30, 2230-31, 2231-32, 2232-33, 2233-34, 2234-35, 2235-36, 2236-37, 2237-38, 2238-39, 2239-40, 2240-41, 2241-42, 2242-43, 2243-44, 2244-45, 2245-46, 2246-47, 2247-48, 2248-49, 2249-50, 2250-51, 2251-52, 2252-53, 2253-54, 2254-55, 2255-56, 2256-57, 2257-58, 2258-59, 2259-60, 2260-61, 2261-62, 2262-63, 2263-64, 2264-65, 2265-66, 2266-67, 2267-68, 2268-69, 2269-70, 2270-71, 2271-72, 2272-73, 2273-74, 2274-75, 2275-76, 2276-77, 2277-78, 2278-79, 2279-80, 2280-81, 2281-82, 2282-83, 2283-84, 2284-85, 2285-86, 2286-87, 2287-88, 2288-89, 2289-90, 2290-91, 2291-92, 2292-93, 2293-94, 2294-95, 2295-96, 2296-97, 2297-98, 2298-99, 2299-00, 2300-01, 2301-02, 2302-03, 2303-04, 2304-05, 2305-06, 2306-07, 2307-08, 2308-09, 2309-10, 2310-11, 2311-12, 2312-13, 2313-14, 2314-15, 2315-16, 2316-17, 2317-18, 2318-19, 2319-20, 2320-21, 2321-22, 2322-23, 2323-24, 2324-25, 2325-26, 2326-27, 2327-28, 2328-29, 2329-30, 2330-31, 2331-32, 2332-33, 2333-34, 2334-35, 2335-36, 2336-37, 2337-38, 2338-39, 2339-40, 2340-41, 2341-42, 2342-43, 2343-44, 2344-45, 2345-46, 2346-47, 2347-48, 2348-49, 2349-50, 2350-51, 2351-52, 2352-53, 2353-54, 2354-55, 2355-56, 2356-57, 2357-58, 2358-59, 2359-60, 2360-61, 2361-62, 2362-63, 2363-64, 2364-65, 2365-66, 2366-67, 2367-68, 2368-69, 2369-70, 2370-71, 2371-72, 2372-73, 2373-74, 2374-75, 2375-76, 2376-77, 2377-78, 2378-79, 2379-80, 2380-81, 2381-82, 2382-83, 2383-84, 2384-85, 2385-86, 2386-87, 2387-88, 2388-89, 2389-90, 2390-91, 2391-92, 2392-93, 2393-94, 2394-95, 2395-96, 2396-97, 2397-98, 2398-99, 2399-00, 2400-01, 2401-02, 2402-03, 2403-04, 2404-05, 2405-06, 2406-07, 2407-08, 2408-09, 2409-10, 2410-11, 2411-12, 2412-13, 2413-14, 2414-15, 2415-16,

...and the ...

Fig. 4. ΔT vs. ΔT_{max} for various values of ΔT_{max} and ΔT_{min} .

1. Local or equivalent in number of copies of these

453

no fee back error, please advise us how we can correct it.

TOP SECRET - FRODO BAGGINS

41. 11. 1918. 11. 1918. 11. 1918.

Belgium, is estimated, also to contribute to

1964-1965, 1966-1967, 1968-1969, 1970-1971, 1972-1973, 1974-1975, 1976-1977, 1978-1979, 1980-1981, 1982-1983, 1984-1985, 1986-1987, 1988-1989, 1990-1991, 1992-1993, 1994-1995, 1996-1997, 1998-1999, 2000-2001, 2002-2003, 2004-2005, 2006-2007, 2008-2009, 2010-2011, 2012-2013, 2014-2015, 2016-2017, 2018-2019, 2020-2021, 2022-2023, 2024-2025, 2026-2027, 2028-2029, 2030-2031, 2032-2033, 2034-2035, 2036-2037, 2038-2039, 2040-2041, 2042-2043, 2044-2045, 2046-2047, 2048-2049, 2050-2051, 2052-2053, 2054-2055, 2056-2057, 2058-2059, 2060-2061, 2062-2063, 2064-2065, 2066-2067, 2068-2069, 2070-2071, 2072-2073, 2074-2075, 2076-2077, 2078-2079, 2080-2081, 2082-2083, 2084-2085, 2086-2087, 2088-2089, 2090-2091, 2092-2093, 2094-2095, 2096-2097, 2098-2099, 2100-2101, 2102-2103, 2104-2105, 2106-2107, 2108-2109, 2110-2111, 2112-2113, 2114-2115, 2116-2117, 2118-2119, 2120-2121, 2122-2123, 2124-2125, 2126-2127, 2128-2129, 2130-2131, 2132-2133, 2134-2135, 2136-2137, 2138-2139, 2140-2141, 2142-2143, 2144-2145, 2146-2147, 2148-2149, 2150-2151, 2152-2153, 2154-2155, 2156-2157, 2158-2159, 2160-2161, 2162-2163, 2164-2165, 2166-2167, 2168-2169, 2170-2171, 2172-2173, 2174-2175, 2176-2177, 2178-2179, 2180-2181, 2182-2183, 2184-2185, 2186-2187, 2188-2189, 2190-2191, 2192-2193, 2194-2195, 2196-2197, 2198-2199, 2200-2201, 2202-2203, 2204-2205, 2206-2207, 2208-2209, 2210-2211, 2212-2213, 2214-2215, 2216-2217, 2218-2219, 2220-2221, 2222-2223, 2224-2225, 2226-2227, 2228-2229, 2230-2231, 2232-2233, 2234-2235, 2236-2237, 2238-2239, 2240-2241, 2242-2243, 2244-2245, 2246-2247, 2248-2249, 2250-2251, 2252-2253, 2254-2255, 2256-2257, 2258-2259, 2260-2261, 2262-2263, 2264-2265, 2266-2267, 2268-2269, 2270-2271, 2272-2273, 2274-2275, 2276-2277, 2278-2279, 2280-2281, 2282-2283, 2284-2285, 2286-2287, 2288-2289, 2290-2291, 2292-2293, 2294-2295, 2296-2297, 2298-2299, 2300-2301, 2302-2303, 2304-2305, 2306-2307, 2308-2309, 2310-2311, 2312-2313, 2314-2315, 2316-2317, 2318-2319, 2320-2321, 2322-2323, 2324-2325, 2326-2327, 2328-2329, 2330-2331, 2332-2333, 2334-2335, 2336-2337, 2338-2339, 2340-2341, 2342-2343, 2344-2345, 2346-2347, 2348-2349, 2350-2351, 2352-2353, 2354-2355, 2356-2357, 2358-2359, 2360-2361, 2362-2363, 2364-2365, 2366-2367, 2368-2369, 2370-2371, 2372-2373, 2374-2375, 2376-2377, 2378-2379, 2380-2381, 2382-2383, 2384-2385, 2386-2387, 2388-2389, 2390-2391, 2392-2393, 2394-2395, 2396-2397, 2398-2399, 2400-2401, 2402-2403, 2404-2405, 2406-2407, 2408-2409, 2410-2411, 2412-2413, 2414-2415, 2416-2417, 2418-2419, 2420-2421, 2422-2423, 2424-2425, 2426-2427, 2428-2429, 2430-2431, 2432-2433, 2434-2435, 2436-2437, 2438-2439, 2440-2441, 2442-2443, 2444-2445, 2446-2447, 2448-2449, 2450-2451, 2452-2453, 2454-2455, 2456-2457, 2458-2459, 2460-2461, 2462-2463, 2464-2465, 2466-2467, 2468-2469, 2470-2471, 2472-2473, 2474-2475, 2476-2477, 2478-2479, 2480-2481, 2482-2483, 2484-2485, 2486-2487, 2488-2489, 2490-2491, 2492-2493, 2494-2495, 2496-2497, 2498-2499, 2500-2501, 2502-2503, 2504-2505, 2506-2507, 2508-2509, 2510-2511, 2512-2513, 2514-2515, 2516-2517, 2518-2519, 2520-2521, 2522-2523, 2524-2525, 2526-2527, 2528-2529, 2530-2531, 2532-2533, 2534-2535, 2536-2537, 2538-2539, 2540-2541, 2542-2543, 2544-2545, 2546-2547, 2548-2549, 2550-2551, 2552-2553, 2554-2555, 2556-2557, 2558-2559, 2560-2561, 2562-2563, 2564-2565, 2566-2567, 2568-2569, 2570-2571, 2572-2573, 2574-2575, 2576-2577, 2578-2579, 2580-2581, 2582-2583, 2584-2585, 2586-2587, 2588-2589, 2590-2591, 2592-2593, 2594-2595, 2596-2597, 2598-2599, 2600-2601, 2602-2603, 2604-2605, 2606-2607, 2608-2609, 2610-2611, 2612-2613, 2614-2615, 2616-2617, 2618-2619, 2620-2621, 2622-2623, 2624-2625, 2626-2627, 2628-2629, 2630-2631, 2632-2633, 2634-2635, 2636-2637, 2638-2639, 2640-2641, 2642-2643, 2644-2645, 2646-2647, 2648-2649, 2650-2651, 2652-2653, 2654-2655, 2656-2657, 2658-2659, 2660-2661, 2662-2663, 2664-2665, 2666-2667, 2668-2669, 2670-2671, 2672-2673, 2674-2675, 2676-2677, 2678-2679, 2680-2681, 2682-2683, 2684-2685, 2686-2687, 2688-2689, 2690-2691, 2692-2693, 2694-2695, 2696-2697, 2698-2699, 2700-2701, 2702-2703, 2704-2705, 2706-2707, 27

DATE OF BIRTH: 1944-01-01

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

NO. 1120 OF 1911, "MILK AND CREAM" REGULATIONS, 1911.

[Faint, illegible handwritten notes]

* In the above cases, the results are given in the following table:

[illegible]

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

1944-1945

... ..

•

... ..

[illegible]

M. LE COMMISSAIRE. Le nombre seulement, les noms ne disent pas grand' chose.

LE TEMOIN .

Je ne crois pas que cela intéresse la Commission, les noms.

5 Le nombre de ceux qui ont payé et le nombre de ceux qui n'ont pas payé, parce qu'on les considère comme trop pauvres pour payer.

Q. Est-ce qu'ils ont droit de vote ?

R. Ils ont demandé pour être membres, et n'ont pas pu verser les honoraires, on les traite comme les membres.

10 Q. Seulement, ils ne votent pas ? R. Ils ne votent pas.

Q. Vu leur application, et vu l'impossibilité où ils sont de payer, on les considère comme membres en règle bien qu'ils n'aient pas payé. Est-ce qu'il y en a qui ne votent pas parce qu'ils n'ont pas le droit de vote ? R. C'est entendu, à un certain vote on va les empêcher de voter. La constitution dit que dans l'élection des officiers, il faut qu'un membre ait payé ses deux mois. On ne peut pas élire un officier qui n'a pas payé.

15

Q. Pour une question de grève, pour un règlement de cette sorte, ils votent comme les autres ? R. Tout le monde vote.

20

MIRE LAJOIE. : En soumettant cette liste, certifiée par le Secrétaire, établissant le nombre de membres en règle, et ceux qui ne sont pas en règle, le Président de la Commission, en lisant les règlements, verra s'ils avaient droit de vote en telle ou telle circonstance.

25

MIRE BEAUREGARD : On voit dans sa déclaration que ce sont des faits dont je n'ai aucune connaissance personnelle.

Convenez-vous d'un exhibit .

MIRE LAJOIE : Mettons P. 55.

30

Q. le comité exécutif, actuellement en fonction, à votre

10111

111

M. LE COMMISSAIRE. Je voudrais maintenant, les messieurs, vous

parler de l'ordre du jour.

Le premier point est

le rapport que vous m'avez adressé la Commission, les messieurs.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

Je voudrais vous dire que j'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport que vous m'avez adressé.

connaissance, depuis quand e-t-il été formé?

M. LE COMMISSAIRE: Le comité des 45?

ME LAJOIE: Oui.

LE TEMOIN: Je ne puis pas dire la date au juste, aux alentours
du mois d'août.

Q. Avant les premières difficultés du 27 et du 28 août
dernier, avant ces difficultés-là il était formé?

R. Je ne peux pas vous dire au juste si c'est avant ou
après.

Q. Vous étiez membre? R. Les dates

Q. Ce comité de 45 représentait-il tous les quarts qui
travaillaient dans l'usine? R. Je ne sais pas s'il repré-
sente tous.

Q. Est-il sensé représenter tous les quarts? R. Oui.

Q. Est-il sensé représenter tous les départements de
l'usine? R. C'est la même chose, il représente tous les
départements comme les quarts.

Q. A votre connaissance, vous avez eu des assemblées du
comité? R. Oui.

Q. Est-ce que la discussion dans ces assemblées était li-
bre. Chacun pouvait dire ce qu'il voulait, pouvait prendre la
parole à son tour? R. Il y a bien des manières de la
prendre.

Q. D'après l'atmosphère de l'assemblée, est-ce que toutes
les personnes membres de ce comité pouvaient dire ce qu'elles
pensaient? R. Oui.

Q. Est-ce qu'il y a eu des griefs de soumis?

R. Oui, de temps à autre.

Q. Est-ce qu'il y a eu des redressements de faits, à
votre connaissance, y en a-t-il eu? R. Je crois que les autres
membres pourraient mieux ledire parce que j'en ai demandé une,
une fois, il n'a pas été accepté.

M. LE COMMISSAIRE:

Q. Pas accepté? R. Pas accepté.

PAR ME LAJOIE:

Q. Qu'est-ce que vous avez demandé qui n'a pas été accordé? R. On travaillait un quart tout l'été; rendu dans le mois d'octobre, ils ont parté un autre corps. Ceux qui entraient sur le quart de 3 à 11 ne changeaient jamais de quart. Ils ont signé une liste pour être présentée à l'assemblée prochaine et la réponse a été.....

M. LE COMMISSAIRE:

Q. Pour demander quoi? R. Pour demander de changer de quart.

Q. Ca n'a pas été fait? R. Ca n'a pas été fait.

PAR ME. LAJOIE:

Q. Est-ce qu'il y eu des explications qui ont été données parce que ça n'a pas été fait? R. Parce qu'ils n'étaient pas assez aptes à faire l'ouvrage sur le quart du jour.

Q. C'est l'explication qui vous a été donnée?

R. C'est l'explication qui nous a été donnée.

Q. Combien de membres de vot e union, à votre connaissance, font partie de ce comité industriel de 45?

R. Je crois que le comité exécutif, on a 3 membres.

C'est difficile de dire au juste.

Q. Au meilleur de votre connaissance, quand même vous vous tromperiez de 4 ou 5? R. Ca fait longtemps qu'on n'a pas eu d'assemblées. On peut dire plus que la moitié.

Q. Alors, à peu près la moitié des 45 du comité industriel sont des membres de l'Union internationale dont vous êtes le président? R. A peu près, peut-être plus, peut-être moins.

Q. Voulez-vous prendre connaissance d'une liste intitulée "Industrial Comity" et nous dire, dans cette liste, quels sont les noms de ceux qui font partie de votre union?

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

5

10

15

20

25

30

R. Je crois, monsieur le Commissaire, que c'est une indis-
crétion. Les affaires de l'Union ne sont pas à dévoiler.

M. LE COMMISSAIRE: M. Lajoie nous a dit qu'il ne voulait pas
savoir les noms.

ME LAJOIE: Je vais être conséquent avec moi-même. Je ne lui
demanderai pas les noms, je vais lui demander le nombre.

Q. Voulez-vous, plutôt que de me donner les noms des mem-
bres de votre union, repasser cette liste et me donner le nombre
des membres de votre Union? R. De mémoire, c'est difficile
de tout se rappeler, je crois que le secrétaire financier pour-
rait mieux.....

Q. Voulez-vous produire cette liste comme exhibit?

M. LE COMMISSAIRE: Pas maintenant parce qu'elle n'est pas encore
complète.

ME LAJOIE:

Q. M. Whitehead, le gérant général, assistait à ces as-
semblées du comité industriel? R. Oui.

Q. Est-ce qu'il demandait si quelqu'un avait quelque chose
à dire? R. Oui.

Q. Il demandait si quelqu'un avait quelque chose à dire?

R. Certainement.

Q. Vous discutiez librement dans ces assemblées, ça du-
rait combien de temps. R. Ça dépend: une heure, d'au-
tres, 20 minutes; d'autres, une demi-heure, trois quarts d'heures.

Q. Suivant les besoins qui se présentaient à l'assemblée?

R. Oui.

Q. Durant la grève, votre comité exécutif a donné des
communiqués au sujet des événements qui se produisaient, durant
la grève? Vous avez donné des communiqués aux journaux, signés
comité exécutif? R. Je crois que nous en avons
donnés.

Q. Est-ce que votre comité, dont vous êtes le président,
a donné un communiqué pour publication dans le Nouvelliste de

Trois-Rivières, que la grève du mois de février, 1936, n'avait absolument rien à faire avec la grève du mois d'août, 1935, car vous vous étiez déclaré satisfaits du règlement de la grève de 1935.

ME BEAUREGARD: On devrait produire le numéro du "Nouvelliste".

5

PAR ME LAJOIE:

Q. Voulez-vous prendre connaissance d'un numéro du "Nouvel-
liste", des Trois-Rivières, en date du 25 février, 1936, et prendre
note qu'un article sur la page 3, au bas, qui a pour titre: "L'ex-
écutif étudiera à midi cette proposition". et qui se termine par
un communiqué signé: "Le comité exécutif", et nous lire ce que
dit votre comité exécutif, et si c'est vous le président de ce
comité exécutif?

10

(LE TEMOIN PREND CONNAISSANCE DE L'ARTICLE)

Q. Voulez-vous lire le dernier paragraphe?

LE TEMOIN LIT TOUT HAUT LE DERNIER PARAGRAPHE INTITULÉ COMME SUIV:

15

"Ce qui est exact, c'est que le compromis a été observé, mais les
conséquences n'ont pas donné les résultats désirés et espérés de
part et d'autres, et c'est pourquoi nous prenons la position que
nous maintenons maintenant. Toutefois, nous voulons faire connaître
au public que l'affaire du mois d'août n'a rien à faire avec la si-
tuation actuelle", Signé: "Comité exécutif".

20

Q. Et, le comité exécutif, c'est le comité international dans
les tissus de coton, dont vous êtes le président. Voulez-vous pro-
duire ce journal comme Exhibit 56?

M. LE COMMISSAIRE: Exhibit 55.

25

M. Lajoie. L'exhibit 55, ce sont les membres qui sont en règle.

Il se lit comme suit:

"Je soussigné, secrétaire archiviste et secrétaire correspondant
du Local / 2487, des Tisserands Unis d'Amérique, de la Cité des
Trois-Rivières certifie que le nombre de membres ayant leurs noms
dans nos livres sont comme suit:-

30

Entrées dans le Grand Livre 486

23

10

12

02

52

08

M. LE COMMISSAIRE:

Q. Ceux-là sont en règle?

R. Des membres qui ont payé, qui ont donné de l'argent ou non.

ME. LAJOIE:

Q. "Accomptes données sur Initiation.....38

"Membres sur blanc d'application,.... 570.

Total..... 1094,

Certifié conforme aux livres, signé Roger D. Labrie"

ME HOMMISDAS GARIEPY: Je désire m'objecter à la production du journal "Le Nouvelliste.

M. LE COMMISSAIRE: Vous avez une objection?

M. GARIEPY: J'ai une objection à la production de l'exhibit 56.

M. LE COMMISSAIRE: Pourquoi?

M. GARIEPY: Parce que le témoin ne peut pas établir que c'est lui qui a préparé l'article en question. Si ce n'est pas lui qui l'a préparé dans le journal, il ne peut pas le produire. A tout événement, la production de ce journal-là devrait se faire par la personne qui, légalement, pourrait le produire. Je ne ferais pas cette objection si je ne pensais que les questions qui sont faites par le représentant de la compagnie Webasso tâche d'établir une preuve à l'encontre des droits que le témoin et ceux qui le dirigeaient avaient de créer l'état de grève, au mois de février dernier.

M. LE COMMISSAIRE: Est-ce que vous admettez, M. Gariépy, que le journal a été publié et qu'un article a paru dans le journal?

M. GARIEPY: Evidemment.

M. LE COMMISSAIRE: Alors, est-ce que vous admettez que l'article était autorisé par quelqu'un qui avait droit de l'autoriser?

LE TÉMOIN:

Q. Mes informations, à l'heure actuelle, c'est qu'il y a quelque chose d'irrégulier dans cela.

PAR ME LAJOIE:

Q. N'est-il pas vrai que ce communiqué-là a été révisé,

2

10

15

20

25

30

"accusées données sur initiation.....30

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

soumis, révisé et approuvé avant qu'il soit donné aux journaux pour publication? R. Je ne me rappelle pas.

Q. Vous ne vous rappelez pas, mais vous avez une connaissance que cet écrit, ce communiqué a été rédigé, signé par le comité exécutif? R. Je l'ai vu sur le journal.

5 M. LE COMMISSAIRE:

Q. Vous l'avez vu sur le journal? R. Oui.

Q. Est-ce tout ce que vous savez, que vous l'avez vu sur le journal? R. D'après moi.

Q. D'après vous? R. Je peux me tromper.

10 PAR M. LAJOIE:

Q. Etiez-vous avec M. Bastien, qui est ici présent dans la salle, quand ce communiqué a été rédigé? R. Je sais qu'il y a eu quelque chose de fait par téléphone.

15 M. BEAUREGARD: On me communique l'information qu'il y a une autre personne dans la salle qui est en état de venir donner l'information dont M. Le Commissaire peut avoir besoin.

M. LE COMMISSAIRE: Ce serait le meilleur témoignage.

M. BEAUREGARD: Mes savants amis veulent lui faire dire des faits qu'il ne connaît pas très bien. On dirait qu'ils se fâchent lorsqu'il ne les connaît pas très bien.

20 M. LE COMMISSAIRE: Vous avez un témoin?

M. BEAUREGARD: J'ai un témoin que je mettrai dans la boîte après,

(C'est BRO qui suit)

M. Bastien.

M. LAJOIE: Si je comprends bien, le journal a été produit?

25 M. LE COMMISSAIRE: Pas encore, il l'a seulement lu. Cela ne fait pas encore partie de sa déposition.

M. LAJOIE: J'avais cru comprendre que je lui avait demandé: "Voulez-vous produire comme exhibit 55, l'édition du Nouvelliste?" et qu'il avait dit: "Oui."

30 M. LE COMMISSAIRE: Vous devanciez la question. J'ai dit 55, c'est la liste des membres. Le journal n'est pas encore entré dans la déposition. M. Beauregard a dit qu'il pourrait avoir quelque un

pour établir le nom de la personne qui a fait publier cet article
PAR ME LAJOIE:

Q. M. Fortin, qui signait pour le comité exécutif dans le
temps de vos difficultés, qui était autorisé à donner des communi-
qués au sujet de la part du comité exécutif durant les difficultés
qui ont existées le 18 février, 1936 à aller jusqu'au 2 mars, 1936?

R. Bien, c'est le comité exécutif d'un côté et nous de l'autre.

Q. Qui aviez-vous comme aviseur lorsque vous vous réunissiez
au sujet des communiqués à donner? R. Le temps de la grève,
j'étais toujours au petit bureau qu'on tenait. Les membres du
comité exécutif, la même chose.

M. LE COMMISSAIRE:

Q. Est-ce qu'il y avait quelqu'un chargé de faire des communi-
cations à la presse, au public? R. Pas directement, mais indirecte-
ment, oui.

Q. Qui, donc? R. Je crois que M. Beauregard a justement un
témoin.

PAR ME LAJOIE:

Q. Nommez-le, M. Bastien? R. M. Bastien.

Q. Et, vous vous teniez à l'hôtel Commerciale avec M. Bastien,
dans une chambre. C'est de cet appartement-là que partaient les
communiqués? R. Oui.

(C'est 590 qui suit)

RECEIVED BY AIR

1. The first, and most important, is the fact that the
2. of the world is not a single entity, but a collection of
3. of the world is not a single entity, but a collection of
4. of the world is not a single entity, but a collection of
5. of the world is not a single entity, but a collection of
6. of the world is not a single entity, but a collection of
7. of the world is not a single entity, but a collection of
8. of the world is not a single entity, but a collection of
9. of the world is not a single entity, but a collection of
10. of the world is not a single entity, but a collection of

[illegible]

1. The first of these is the fact that the Commission has not yet received any information from the Government of the United States regarding the activities of the Committee for the Liberation of the People of the East (CLPE) in the United States.

Par Me BEAUREGARD:

Q Quand vous avez dit M. Fortin que certains membres étaient trop pauvres pour payer leurs cotisations, et étaient prêts à entrer dans l'Union, les avez-vous traité séparément, avez-vous traité le cas de chaque personne séparément ou si vous avez pris ces personnes là en quantité, je comprends que ces personnes là avaient donné leur application? R Oui.

Q Elles ne payaient pas? R Oui.

Q Considérez-vous en détails le cas de chacun?

R Presque, un membre qui ne peut pas payer c'est entendu qu'il a toujours une raison quelconque, si une personne fait un gros salaire il n'a pas raison de ne pas payer.

Q Si une personne fait un gros salaire vous en exigez le paiement? R Certainement.

Q Si vous savez qu'elle fait un petit salaire vous n'en exigez pas? R L'Union c'est pour ça, c'est pour protéger le monde, M. Beauregard, je crois qu'il y a une autre chose sur le paiement, il y en a qui ont des petits salaires aussi mais qui viennent à l'Union pour savoir ce qui se passent et aller rapporter, mais ceux là on ne les admet plus, ceux qui nous donnent du trouble, on essaye de les protéger et ils nous donnent du trouble, ceux là, on les met dehors ni plus ni moins.

Q Il avait été question d'une démonstration devant le bureau du Chef de Police, ici à TroisRivières?

R Oui monsieur.

Q Avez-vous eu connaissance de ce qui s'est passé?

R Bien, je suis passé là pour voir qui était là, pour me donner une idée des employés qui ne sont pas sur le pay-role, il y avait des boss et des enfants

2

01

21

30

83

3

en bas de seize ans, j'y étais allé seulement que pour regarder en passant.

Q Avez-vous pu apprécier dans quelle proportion de ces personnes appelés n'étaient pas des employés, des ouvriers? R J'ai calculé qu'il y avait à peu près 450 personnes.

Q Quel serait la proportion d'ouvriers dans le sens propre du mot? et quelle serait la proportion des autres personnes, de patrons ou des bœs?

R On peut calculer que 35% du monde qui était là c'était des ouvriers travaillant dans l'usine.

Q 35% d'ouvriers qui étaient membres de l'Union ou qui étaient susceptibles de l'être? R Oui, monsieur.

Q Et la différence 65% à 70% ce sont des employés de la Wabasso, mais qui ne sont pas membres de l'Union?

R Oui monsieur.

Q Parmi ce groupe là y avait-il beaucoup d'étrangers ne travaillant pas à l'usine? R Dans les 70%.

Q Savez-vous si ces personnes là ont été convoquées à cet endroit là ou s'ils y sont allés spontanément?

R Bien, d'après les informations, ils m'ont dit....

Q Vous direz seulement le nom de la personne qui vous a donné l'information?

R Je vous donne l'information que j'ai eu de plusieurs, je ne me rappelle pas des noms.

Q Si vous savez personnellement ce qui est arrivé, dites le, mais si vous ne le savez pas personnellement n'en parlez pas? Ce que vous cherchez, c'est le nom de la personne, vous me le direz après. Vous le savez parce qu'on vous l'a dit? R Certainement.

Q Alors n'en parlez pas. R Je crois que nous pourrons vous le dire dans le cours des autres témoignages qui viendront.

100-101

Je n'ai pas de doute que j'y étais allé personnellement pour regarder en passant.

Il y avait une foule de personnes qui étaient allées.

Les personnes qui étaient allées n'étaient pas des employés, les ouvriers? R. J'ai calculé qu'il y avait

une foule de personnes.

Q. Quel serait la proportion d'ouvriers dans la zone propre du mot? et quelle serait la proportion des autres personnes, de patrons ou des gens?

R. On peut calculer que 85% du monde qui était là c'était des ouvriers travaillant dans l'usine.

Q. 35% d'ouvriers qui étaient membres de l'Union ou qui étaient affiliés de l'Autre? R. Oui, nous en

avons eu la différence 65% à 70% ce sont des employés de la fab. sec, mais qui ne sont pas membres de l'Union? R. Oui maintenant.

Q. Parmi ce groupe là y avait-il beaucoup d'étrangers ne travaillant pas à l'usine? R. Dans la 70%.

Q. Savez-vous si ces personnes là ont été envoyées à cet endroit là ou s'ils y sont allés spontanément? R. C'est la même question, ils n'ont pas

Q. Vous diriez seulement le nom de la personne qui vous a donné l'information?

R. Je vous donne l'information que j'ai ou de plus, mais je ne suis pas sûr.

Q. Si vous savez personnellement ce qui est arrivé, dites-le, mais si vous ne le savez pas personnellement n'en parlez pas? Ce que vous cherchez, c'est le nom de la personne, vous ne le dites pas. Vous le savez

parce qu'on vous l'a dit? R. Certainement.

Q. Alors n'en parlez pas. R. Je crois que nous pourrions vous le dire dans le cours des autres témoignages qui viendront.

2

10

12

20

22

30

Q Quand le président de la compagnie Wabasso, M. Whitehead, s'est rendu chez M. le Maire, est-ce que le Maire ne vous a pas dit que, si lui, le maire, convoquait M. Whitehead, que lui M. Whitehead, avait dit au maire qu'il viendrait s'il était sûr de ne pas vous rencontrer là? R Absolument.

Q ET LE TEMOIN NE DIT RIEN DE PLUS.

ALZEE BASTIEN est assermenté.

Examiné par Me BEAUREGARD:

Q Quel est votre premier nom? R. Alzée.

Q Quel âge avez-vous? R. 48 ans

Q Quelle est votre résidence actuelle?

R Actuellement, je demeure à Trois-Rivières.

Q Votre domicile? R. Montréal.

Q Quelle est votre adresse?

R 5341, rue Duquette, Notre-Dame de Grâce.

Q Quelle est votre occupation?

R Représentant international de la fédération du travail.

Q Où? R. Au Canada.

Q Depuis combien de temps occupez-vous cette fonction? R. 18 ans.

Q Quelle était votre occupation auparavant?

R Vice-président international des électriciens.

Q Pendant combien de temps avez-vous occupé cette autre fonction? R 7 ans.

Q 18 et 7, cela fait... R. 25 ans.

Q Auparavant, que faisiez-vous ?

R Je travaillais du métier d'électricien.

5 Q Pendant combien d'année avez-vous travaillé
comme tel ? R. 8 ou 9 ans, je ne pourrais
pas dire.

Q Vous avez été ouvrier avant ? R. Oui.

10 Q Maintenant, je reviens à votre situation ac-
tuelle; depuis combien de temps êtes-vous en rela-
tion avec le monde ouvrier de Trois-Rivières ?

R Continuellement depuis le 25 mai 1935.

Q Est-ce que vous n'avez pas été en relation
avec ces gens-là avant cette date-là ?

R Oui, monsieur.

15 Q A quelle date ? R. Mon premier voyage, je
crois que c'est au cours du mois de février, ensuite,
c'est au mois d'avril.

Q 1935 ? R. 1935.

20 Q Vous veniez de Montréal pour leur parler
d'union ? R. De Victoriaville pour
dresser une assemblée ici ainsi qu'au Cap-de-la-
Madeleine.

Q Combien avez-vous été de jour, ici ?

R J'ai été deux jour ici à Trois-Rivières.

25 Q Et vous vous présentiez pour faire votre travail ?

R C'est-à-dire que je suis venu au corps de mé-
tier et les ouvriers des textiles m'ont demandé de
m'occuper de leur affaire, je ne croyais pas pouvoir
m'en occuper parce que ne croyais pas leur mouvement
sérieux.

30 Q Vous avez en contact avec eux après ça ?

18 et 7, cela fait... R. 25 ans.

Je travaillais au métier d'électricien.

... R. 8 ou 9 ans, je ne pourrais

pas dire.

Vous avez été ouvrier avant ? R. Oui.

Maintenant, je reviens à votre situation ac-
tuelle; depuis combien de temps êtes-vous en rela-

tion avec la mode ouvrier de Trois-Rivières ?

R. Continuellement depuis le 25 mai 1935.

Est-ce que vous n'avez pas été en relation

avec ces gens-là avant cette date-là ?

R. Oui, monsieur.

A quelle date ? R. Mon premier voyageur je

crois que c'est au cours du mois de février, ensuite,

c'est au mois d'avril.

R. 1935 ? R. 1935.

Vous veniez de Montréal pour leur parler

grossier une assemblée ici ainsi qu'en 1935-là-

Madame.

Comptez avec-vous été de jour, ici ?

R. J'ai été deux jours ici à Trois-Rivières.

Et vous vous présentiez pour faire votre travail ?

R. C'est-à-dire que je suis venu au corps de mé-

tier et les ouvriers des textiles m'ont demandé de

m'occuper de leur affaire, je ne croyais pas pouvoir

m'occuper parce que ne croyais pas leur mouvement

Vous avez eu contact avec eux après ça ?

2

10

15

20

25

30

R Vers la fin d'avril, au commencement de mai.
Des dates, c'est difficile de préciser.

Q Dans quel état trouvez-vous les ouvriers de
Trois-Rivières actuellement ?

R Dans le même état qu'auparavant.

5 Q Y avait-il de l'organisation ?

R Je crois que oui; il y avait un mouvement qui
se faisait dans le syndicat catholique.

Q Les usines de la Wabasso étaient affiliées
au syndicat catholique ? R C'est ce qu

10 l'on m'a dit; j'ai refusé d'y participer; cela au-
rait divisé les groupes, cela aurait fait deux
unions.

Q Quand vous avez commencé à vous en occuper,
est-ce que les ouvriers textiles n'appartenaient
15 plus au syndicat catholique ? R. Oui, monsieur.

Q Alors vous avez commencé une organisation
dans leurs rangs ? R. Oui, monsieur.

Q Vous, vous n'avez entendu parler de rien avant
sept 1935, mais je veux vous parler de février 1936;
avez-vous été présent à Trois-Rivières pendant tout
20 le temps des préparations de la grève, durant le
temps de la grève et les jours suivants?

R Durant le temps de la grève, j'étais con-
tinuellement; avant la grève, j'allais chez moi à
la fin de la semaine; je partais le samedi et je
25 revenais le lundi.

Q En quoi consistait votre travail ?

R A conseiller et à instruire les ouvriers
dans leur propre droit et leur mérite.

Q Avez-vous contribué à la déclaration de la
30 grève en février 1936 ? R. Indirectement.

1 Vous la trouvez, la commission de 1965.
2 Les autres, c'est difficile à dire.
3 Vous avez peut-être vu des choses.
4 L'union-Riviera ne s'est pas
5 mise en mouvement.
6 Y avait-il de l'organisation ?
7 En 1965, pas du tout ; il y avait un mouvement qui
8 se faisait dans la région de la Grève.
9 Les autres de la région de la Grève
10 en étaient catholiques ? C'est ce qui
11 l'on m'a dit ; j'ai noté à l'extérieur ; cela en-
12 fait partie des groupes, cela aurait fait deux
13 groupes.
14 Quand vous avez commencé à vous en occuper,
15 est-ce que les ouvriers textiles n'appartenaient
16 plus au syndicat ? C'est possible.
17 Vous avez peut-être vu des choses.
18 Vous n'avez entendu parler de rien avant
19 août 1965, mais je vous parle de février 1965 ;
20 avec-vous été présent à Trois-Rivières pendant tout
21 le temps des préparations de la Grève, durant le
22 temps de la Grève et les jours suivants ?
23 Durant le temps de la Grève, j'y étais con-
24 tinuellement ; avant la Grève, j'allais chez moi
25 la fin de la semaine ; je parlais le samedi et je
26 revenais le lundi.
27 En quel constatait votre travail ?
28 A conseiller et à instruire les ouvriers
29 dans leur propre droit et leur intérêt.
30 Avec-vous continué à la relation de la

2
10
12
20
22
30

Q Alors voulez-vous vous expliquer ?

R C'est que j'étais absolument opposé à ce qu'ils déclarent la grève immédiatement.

Q Pourquoi ? R Parce que je trouvais pas le temps propice et que l'organisation était trop jeune.

Q C'est-à-dire que la section de Trois-Rivières était nouvellement formée ?

R Oui, trop jeune.

Q Formée de quand ? R. Au 9 aout.

Q Elle a été formée en aout 1935 ?

R La première assemblée a eu lieu le 7, le 8 et le 9 aout.

Q Alors, votre opinion, c'est que la section de l'union ouvrière était de formation trop récente pour essayer ses forces contre la compagnie ?

R Oui, monsieur.

Q Vous n'avez pas réussi à les empêcher ?

R Ils étaient plus fort que moi.

Q Quand vous avez vu que la grève était déclarée, qu'est-ce que vous avez fait ?

R Je leur ai montré comment s'y prendre pour la conduire la grève, comment entrevoir les autorités, de faire les négociations entre les patrons et employés ou entre les autorités civiques, enfin, tout le travail .

Q Avez-vous fait parti de cette première affaire de conciliation qui est représenté par une lettre écrite à M. Whitehead par un certain comité qui est produite comme pièce 47 ?

R J'ai conseillé au comité exécutif de faire parvenir une copie du document lui demandant de re-

1890

© 1997 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

1998

It is not possible to determine the exact date of the first publication of the book, but it is known that it was published in the early 19th century.

1 2345 6789 1011 1213 1415 1617 1819 2021 2223 2425 2627 2829 3031 3233 3435 3637 3839 4041 4243 4445 4647 4849 5051 5253 5455 5657 5859 6061 6263 6465 6667 6869 7071 7273 7475 7677 7879 8081 8283 8485 8687 8889 9091 9293 9495 9697 9899 10000

La première assemblée a eu lieu le 7, le 8

• 1908 9

And a very interesting section of the report

anyway see forces within la compagnie ?

Only mention, too

Vous n'avez pas réussi à les empêcher ?

Quand vous avez vu que la grève était dé-

Y list says above and so-see'ing .s

— 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684,

...no se cree que el sistema de

• Every of

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

de conciliation qui est représentée par une

cevoir un comité le 5, le 6, le 7 et le 8, à sa
discrétion.

Q Vous, vous n'en faisiez pas parti de ce co-
mité-là ? R. Non, monsieur.

5

Q Vous avez été informé du résultat de cette
première démarche ? R. Oui, monsieur.

Q Avez-vous pris part à ce que j'appellerais
la deuxième démarche qui est le vote populaire de
l'union qui a eu lieu je crois le 23 janvier.

Q C'était antérieur, je crois ?

10

R Oui, monsieur.

Q Vous avez participé, vous avez presque tout
préparé dans ce vote là ? R. Absolument.

Q Vous étiez actif dans cette organisation là ?

R Oui, monsieur.

15

Q Vous avez sans doute assisté aux assemblées et
préparé le vote ? R. Oui, monsieur.

Q Avez-vous eu connaissance en outre d'un projet
écrit de règlement de conciliation dont monsieur le
maire aurait pris l'initiative, dont ce texte est
produit ? R. Oui, monsieur.

20

Q Vous avez eu également connaissance de ce pro-
jet-là ? R. Oui, monsieur.

Q Vous savez également que ce projet-là n'apas
produit de résultat ? R. Oui, monsieur.

25

Q Avez-vous été mêlé de faire, à la résolution de
faire le grève le 18 février; vous avez eu une assem-
blée le 16 février, le dimanche, n'est-ce pas?

R Oui, monsieur.

Q Etiez-vous ici dimanche le 16 ?

R Non, je n'y étais pas.

30

Q Etiez-vous ici le 18 février lorsque l'assen-
blée a eu lieu ? R. Oui, monsieur.

Vous, vous n'en laissez pas partir de ce co-
mité-là ? R. Oui, monsieur.

Première démarche ? R. Oui, monsieur.
Avez-vous pris part à ce que l'appellation
la deuxième démarche qui est le vote populaire de
l'union qui a eu lieu le 23 janvier.

R. Oui, monsieur.
Vous avez participé, vous avez presque tout
l'organisation ? R. Oui, monsieur.

Vous êtes actif dans cette organisation là ?
R. Oui, monsieur.
Vous avez sans doute assisté aux assemblées et
préparé le vote ? R. Oui, monsieur.

Vous avez eu également connaissance de ce pro-
jet-là ? R. Oui, monsieur.
Vous savez également que ce projet-là n'est pas
une initiative, dont ce texte est

écrit de règlement de consultation dont monsieur le
ministre a pris l'initiative, dont ce texte est
proposé ? R. Oui, monsieur.

Vous savez également que ce projet-là n'est pas
une initiative, dont ce texte est
proposé ? R. Oui, monsieur.

Avez-vous été muni de faire, à la résolution de
faire le grève le 18 février; vous avez eu une assem-
blée le 18 février, le dimanche, n'est-ce pas ?
R. Oui, monsieur.
Etiez-vous ici dimanche le 18 ?
R. Non, je n'y étais pas.
Etiez-vous ici le 18 février lorsque l'assem-
blée a eu lieu ? R. Oui, monsieur.

Q A laquelle une grève a été décidée ?

R Oui, monsieur.

Q Une fois la grève faite, vous êtes-vous tenu avec les officiers de l'union, le comité ou les membres afin de participer le plus activement possible pour les négociations qui ont eu lieu pendant le cours de la grève?

R Oui, j'ai dirigé toutes les organisations.

Q A compter du 28 février à aller jusqu'à la proposition du maire et ensuite la proposition, la correspondance dis-je qui a été échangée avec l'honorable ministre du travail; est-ce qu'il y a d'autres choses, à votre connaissance qui a été fait à l'état de la grève ?

R A la déclaration de la grève on a organisé des comités afin de surveiller nos intérêts, ensuite fait des démarches pour aller voir le maire ou les autorités et tous ceux qui voudraient s'intéresser pour en venir à une conclusion définitive de la question de la grève. J'ai suggérer moi-même d'entrevoir l'archevêque de Trois-Rivières pour agir comme arbitre sur un comité d'arbitrage qui pouvait être composé pour discuter de cette question.

Q Savez-vous si l'évêque a refusé ou a accepté?

R D'après le rapport que j'ai reçu des employés, Monseigneur, était prêt à agir si le comité était composé. Mais, monsieur, deux jours après, Monseigneur

Q Est-ce que les ouvriers étaient prêts, eux?

R Ils étaient prêts à se soumettre à l'arbitrage sujet à l'endossement par l'assemblée générale; mais avant de soumettre la question à l'assemblée il fallait savoir quels sont ceux qui seraient à servir comme arbitre sur le bureau d'arbitrage.

22

or

12

09

52

30

Q. A quelle date placez-vous l'acceptation de
Monseigneur? R. Vers le 23 ou le 24, peut-
être le 22 février.

Q. Avez-vous communiqué à part de cela avec le
député de Trois-Rivières?

R. Dans les deux jours je crois, mais il était
absent de Trois-Rivières.

Q. Qui voulez-vous dire?

R. L'honorable Wilfrid Gariepy, député de Trois-
Rivières au fédéral.

Q. Qu'est-ce que vous avez fait vu qu'il était
absent?

R. Nous avons commissionner son fils de lui faire
part de la situation de Trois-Rivières et que nous
lui téléphonerions le lendemain matin.

Q. Vous avez communiqué au fils ce que vous
auriez dit le lendemain matin?

R. Oui, le lendemain matin j'ai appelé l'honorable
Wilfrid Gariepy à Ottawa avec qui j'ai conversé sur
la situation qui existait à Trois-Rivières; il a fait
une interpellation à la Chambre concernant cette
grève. Cette grève a été discutée sur le parquet de
la Chambre à Ottawa.

Q. C'est comme cela que votre secrétaire a décidé
de télégraphier à l'honorable Norman Rogers, ministre
du travail à Ottawa. R. Oui, monsieur.

Q. Par l'entremise de l'honorable Wilfrid Gariepy?

R. Oui, monsieur. Deux jours après, Messieurs
Dink et Campbell représentants du travail sont venus
à Trois-Rivières pour tâcher de concilier les affaires
de l'Union; la compagnie se maintenant dans ses
prérogatives elle ne voulait pas avoir affaire avec

qui que ce soit; elle était prête à avoir affaire avec les employés.

Q. Les représentants du ministre du travail ont-ils entré en pourparler avec l'Union?

5 R. Le comité exécutif était prêt à accepter les suggestions qui pouvaient venir du département du négociateur du département d'Ottawa.

Q. Pourquoi n'avez-vous pas pousser la chose plus loin?

10 Me LAJOIE: J'ai toléré jusqu'ici, mais je suis obligé d'intervenir, je sou mets respectueusement que ce qui se dit, ce que M. Campbell aurait pu dire ne pourrait être prouvé que par eux, et non pas par les dires de M. Bastien.

15 Me BEAUREGARD: Je crois que c'est dans l'ordre, je comprends que le témoin est en train d'expliquer qu'il avait de la bonne volonté.

Me BEAUREGARD:

Q. M. Bastien, votre nom a été mêlé tantôt à un certain communiqué qui paraît à la page trois du 20 NOUVELLISTE en date du 25 février 1936. M. Lajoie a tantôt cité le dernier paragraphe de cet article. Je crois qu'il serait plus exact d'en lire tout le communiqué que seulement paragraphe?

R. Absolument.

25 Q. Voulez-vous M. Bastien, prendre connaissance d'un numéro du NOUVE LISTE publié à Trois-Rivières, en date du 25 février 1936 et vous rapportant à la page trois à un article intitulé: "L'exécutif étudiera à midi cette proposition " et dire si dans le temps

30 vous avez lu ce qui est rapporté dans le journal,

vous avez lu ce qui est rapporté dans le journal,

la représentation du ministre à travers les
en pourparlers avec l'Union.

Le conseil des ministres du département du
ministère du département d'Ontario.
Cependant n'avez-vous pas posé la question plus

l'Union: "C'est la seule question, mais je suis obligé
d'intervenir, je soumettrai respectueusement que ce
se dit, ce que M. Campbell aurait pu dire ne pour-
rait être prouvé que par eux, et non pas par les autres
de la nation.

REMARQUE: Je crois que c'est dans l'ordre, je
comprends que le témoin est en train d'expliquer qu'il
s'agit de la bonne volonté.

REMARQUE:

M. la nation, votre nom a été mis en avant à un
certain moment qui paraît à la page trois de
la nation en date du 25 février 1966. M. la nation a
cité le dernier paragraphe de cet article.
Je crois qu'il paraît plus exact d'en dire tout le
contenu que seulement quelques phrases.

Voilà, M. la nation, c'est tout.

Le 25 février 1966 et vous nous contactez à la

"et dire si dans le journal

vous avez lu ce qui est rapporté dans le journal.

si oui, voulez-vous le produire comme pièce 56 ; vous l'avez lu dans le temps n'est-ce pas?

R. Oui, monsieur.

Q. Le communiqué se lit comme suit:

5

" Ce qui est exact, c'est que le compromis a été observé, mais les conséquences n'ont pas données les résultats désirés et espérés de part et d'autre, et c'est pourquoi nous prenons la position que nous maintenons maintenant. Toutefois, nous voulons faire connaître au public que l'affaire du mois d'août n'a rien à faire avec la situation actuelle".

10

Q. Je comprends par le rapport qu'il y avait un comité précédent. R. Oui, monsieur.

15

Q. Le paragraphe que j'ai lu tantôt: " Ce qui est exact...." il aurait dû dire inexact. Ayant entendu la lecture du communiqué, l'ayant relu vous-mêmes, est-ce que le communiqué se lisait comme cela?

20

R. Non, monsieur, le communiqué a été publié deux jours précédents et quand M. Le Maire m'a appelé, il a fait une mise au point, j'ai dit je ne vois pas pourquoi on ne changerait pas cela, je ne voudrais pas laisser la population sur une fausse impression, dans l'erreur. Là, M. Plouffe m'a appelé.

25

Q. Qui est-ce que c'est que ce M. Plouffe?

R. C'est le rédacteur; il m'a demandé si j'avais une déclaration à faire...mais si ils ont mis le texte ce n'est pas avec notre autorisation.

30

Q. Avez-vous donné un communiqué ce jour là?

R. Tous les jours les journalistes m'appelaient pour savoir s'il y avait du nouveau, on disait toujours la même chose.

Q.

23

01

८१

02

59

30

Q Avant d'aller plus loin, avez-vous ce texte original qui a été reproduit le 25, si vous avez vraiment donné un communiqué c'est le 25?

R Je crois que le secrétaire a le texte original.

Par Me. BEAUREGARD: C'est la partie en dispute où

5 la compagnie n'a pas rempli ses obligations, on cite dans le numéro du 25 ce qui avait paru dans le journal du 24, alors ce qui est produit dans le premier paragraphe c'est le mot à mot que l'on avait du premier communiqué.

10 Q Monsieur Bastien vous avez tantôt produit le Nouvelliste, journal publié à Trois Rivières en date du 25 février 1936, nous avons constaté que ce journal n'a pas été produit, voulez-vous le produire comme pièce 50? R C'est produit.

15 Q La pièce 50 réfère à un communiqué précédent? Le communiqué du 25 février, par lui même n'est qu'en somme qu'un collectif d'un communiqué précédent?

R R Oui monsieur.

20 Q Voulez-vous prendre connaissance d'un numéro du Nouvelliste en date du 25 février 1936; j'attire votre attention sur la page 3, l'entête se lit comme suit: " Les grévistes sont avertis que l'ordre devra être respecté", et le communiqué se continue à la page 10ième; voulez-vous produire ce numéro du journal en date du 24 février 1936, comme pièce 57?

25 R Oui monsieur.

30 Q Maintenant, voulez-vous vous rapporter à la page 10 de la pièce 57, à un paragraphe, c'est le 21ème paragraphe de la première colonne de la page 10, sous le titre: "Les grévistes sont avertis" et ce paragraphe commence par les mots: "Une entente a été convenue avec les autorités....." voulez-vous comparer le

Je crois que la correspondance a le texte original.
M. H. BRYDIE: C'est la partie en dispute ou
la compagnie n'a pas rempli ses obligations, on cite
dans le numéro du 25 ce qui avait paru dans le Journal
du 24, alors ce qui est produit dans le premier para-
graphe c'est le mot à mot que l'on avait au premier
numéro.
Monsieur Bastien vous avez tantôt produit le
numéro du 25, lequel contient le paragraphe en question
et le numéro du 24, lequel contient le paragraphe
n'a pas été produit. Voulez-vous le produire comme
pièce 507 R. C'est produit.
La pièce 507 réfère à un communiqué précédent?
Le communiqué du 25, lequel, par les mots "et les
autres journaux ont été informés de la situation".
Qui maintenant.
Monsieur, vous avez produit le numéro du 25
et le communiqué en date du 25 février 1932; j'attire
votre attention sur le paragraphe 3. L'entête se lit comme
suit: "Les évènements sont évènements que l'ordre devra
être respecté", et le communiqué se continue à la
page 10ème; voulez-vous produire ce numéro du Journal
en date du 24 février 1932, comme pièce 507?
Qui maintenant.
Maintenant, voulez-vous vous reporter à la
page 10 de la pièce 507, au paragraphe, c'est le 21ème
paragraphe de la première colonne de la page 10, sous
le titre "Les évènements sont évènements que l'ordre devra
être respecté". Une entente a été conclue
sur les évènements...."

5

10

15

20

25

30

le paragraphe de la pièce 56 qui commence par ces mots: "Une entente était convenue" et dire si les deux paragraphes sont textuellement les mêmes?

R C'est bien les mêmes.

5 Q Alors, le paragraphe qui commence par: "Une entente....." de la pièce 57, était vraiment un communiqué qui fait partie du communiqué du comité exécutif?

R Absolument.

Q Et le 14 février, c'est la même chose?

10 R Oui monsieur.

Q Le numéro du Nouvelliste en date du 25 février entendait corriger ou expliquer le communiqué du 24?

R Oui, monsieur.

Q Après que le paragraphe qui soulève l'objection a été réitéré dans le communiqué du 25 février, ~~et~~

15 ~~qui~~ se termine par les mots: c'est pourquoi nous prenons la position que nous maintenons maintenant?

R C'est ça.

Q C'est ce paragraphe que vous n'avez pas communiqué?

20 R Nous avons consenti comme ceci, c'est une suggestion qui nous a été faite de la part du maire.

Q Alors vous êtes bien exact, vous auriez accepté de modifier le communiqué collectif du 25 février, vous l'auriez modifié à la suggestion du maire?

25 R Oui, monsieur.

Q Et aujourd'hui ce que l'on vous oppose comme inconséquence c'est le communiqué corrigé?

R Oui monsieur.

30 M.le COMMISSAIRE: Les conséquences c'est la référence faite à la grève fait à l'été précédent.

Me.BEAUREGARD: Oui, votre Seigneurie.

La proposition de la loi de la province de la Colombie-Britannique est la suivante : "Une entente doit conclure" et dire
et les deux parties ont accepté les termes de la loi.
R C'est bien les termes.
Q Alors, la proposition qui concerne pour : "Une entente" de la loi de la province de la Colombie-Britannique est la suivante : "Une entente doit conclure" et dire
nigé qui fait partie du communiqué du comité exécutif
R Absolument.
Q Et le 4 février, c'est la même chose ?
R Oui, monsieur.
Q Le numéro du Nouvelliste en date du 25 février entendait courir en expliquant le communiqué du 24 ?
R Oui, monsieur.
Q Après que le communiqué qui soulevait l'objection a été révisé dans le communiqué du 25 février, est-ce que les termes par les mots : "est couru" nous pré-
sentent la position que nous maintenons maintenant ?
R C'est la même.
Q C'est ce communiqué que vous n'avez pas communiqué ?
R Nous avons communiqué comme ceci, c'est
une suggestion qui nous a été faite de la part du
comité.
Q Alors, vous avez communiqué, vous avez communiqué
le modifier le communiqué collectif du 25 février, vous l'avez modifié à la suggestion du comité ?
R Oui, monsieur.
Q Et aujourd'hui ce que l'on vous oppose comme
proposition, c'est la proposition suivante :
R Oui, monsieur.
Q La proposition est la suivante : "Une entente doit conclure" et dire
nigé à la suite de la loi précédente.
R C'est la même, oui, monsieur.

2

10

12

20

22

30

Par Me. BEAUREGARD:

Q Etes-vous capable Monsieur Bastien de concilier les deux paragraphes, celui qui commence par: une entente; je parle du communiqué du 25, etes-vous capable de concilier les deux paragraphes, celui qui commence par " une entente " et le paragraphe communicatif?

A La manière dont je l'interpréteraïs est celui.... c'est que nous avons changé la phraséologie antérieure, en disant que la compagnie ne s'était pas conformée à l'entente du 9 août, que les conséquences pour mettre cela plus exact, que les conséquences n'étaient pas celles qu'on aurait dû attendre.

Q Avez-vous quelque chose à retirer, le paragraphe dit: " Une entente était convenue....". Est-il vrai qu'il y a eu une entente? R Une entente a été conclue.

Q Les ouvriers respectèrent à la lettre cette entente, est-ce vrai cela? R Oui, monsieur.

Q " Une entente était convenue avec les autorités de la compagnie, spécifiant certaines conditions à être maintenues par les deux parties. Les ouvriers respectèrent à la lettre leur partie, mais la compagnie, en dépit des efforts des conciliateurs, négligea sciemment de se conformer, commença une campagne de discrimination, d'intimidation, de dénigrement, et chercha par tous les moyens de se servir d'influences indues pour justifier leur position. De multiples conférences eurent lieu, vu le refus constant de la compagnie, et ce n'est que le 20 de ce mois que la compagnie exécuta une partie de l'entente conclue le 28 août, qui visait la réinstallation d'approximativement 125 jeunes gens qui avaient le droit indéniable aux positions vacantes.

c'est vrai cela?

R. Il y aurait pu avoir un semblant de vérité, parce que la question du 9 août, le premier article qui visait à la réinstallation des employés avait amendée à la suggestion des conciliateurs: de prendre les pères de familles et soutiens de familles et ensuite, que le reste passerait.

Q. Votre conversation du 29 août, aurait modifiée par des conversations subséquentes.?

R. C'est le 28 aout au soir.

Q. Ça été modifié plus tard?

R. Oui, monsieur.

Q. Vous avez présenté subséquemment à la compagnie des listes portant des noms d'employés?

R. Nous avons présenté des points sur lesquels nous étions prêts à retourner au travail.

Q. Une convention a été conclue le 28 du mois d'août?

R. Oui, monsieur.

Q. Par laquelle la compagnie a semblé reprendre les employés qu'elle avait renvoyés.?

R. Absolument.

Q. Mais les employés qui avaient été renvoyés vous suggérés de reprendre les pères de familles et les soutiens de familles.?

R. Oui, monsieur.

Q. Alors quand je vous demande de dire si les ouvriers respectèrent à la lettre le paragraphe qui commence par: " Une entente était convenue...." ça c'est vrai, " négligea sciemment de se conformer ", c'est votre explication?

R. Oui, monsieur.

1. Les listes portant des noms d'employés?
2. Nous avons présenté des points sur lesquels
nous étions prêts à retourner au travail.
3. Une convention a été conclue le 28 du mois
passé. Oui, monsieur.
4. Par laquelle la compagnie a accepté de reprendre
les employés qu'elle avait renvoyés.
5. Absolument.
6. Vous avez présenté au représentant des familles et
des ouvriers respectivement à la tête le programme qui
commence par: "Une entente était convenue..."
c'est vrai. "Négligence de la part de la compagnie."
C'est votre application?

5
10
15
20
25
30

Q. Et quand vous avez vous autres mêmes modifié l'entente du 29 août, est-ce que la compagnie a eu, est-ce qu'elle a réellement manqué à sa parole du 29 août tel qu'il avait été permis de modifier l'entente?

R. Le 28 novembre, lorsque devait prendre fin l'entente, il restait encore des personnes à être installées.

Q. Vous vous rappelez que l'entente du 28 août c'est-à-dire que les conditions posées le 28 août devraient être exécutées dans 90 jours?

R. Oui, monsieur.

Q. L'entente finissait le 28 novembre?

R. Oui, monsieur.

Q. C'est pour cela que vous parlez du 28 novembre?

R. Oui, monsieur.

Q. Le 28 novembre il y avait encore des ouvriers qui n'avaient pas encore été repris?

R. Oui, monsieur.

Q. Vous dites que c'est dans ce communiqué-là que la compagnie n'a pas rempli ses obligations?

R. Absolument.

Q. Vous dites ensuite a commencé une campagne de discréditation ? R. Oui, monsieur

Q. Ça veut dire quoi?

R. Ça veut dire que certains officiers de la Compagnie on fait des menaces aux ouvriers.

PARM. le COMISSAIRE:

Q. Qu'est-ce que c'est que la discréditation? Qu'est-ce que vous entendez par là ?

R. Parce que des membres de notre organisation nous faisait rapport que des officiers de la compagnie persistaient à être membre de l'union.

2

01

No

02

29

36

Q La discrémiation ça veut dire la façon dont les membres de l'union étaient traités par la compagnie ?

R Oui, monsieur.

Q "Le dénigrement, et chercha par tous les moyens, pour se servir de tous les moyens indus pour justifier leur position. Pour expliquer, prenant le texte en main, nous voyons suivant les circonstances....voulez-vous expliquer, voulez-vous dire...vous avez expliqué jusqu'ici la ~~discrimination~~, vous avez dit que la compagnie;" en dépit de ses efforts des conciliateurs, négligeamment de se conformer, commença une campagne de discrimination, d'intimidation, de dénigrement..." Qu'entendez-vous par une campagne de dénigrement, "et chercha par tous les moyens de se servir d'influence indus pour justifier leur position ?

R C'est que l'on faisait circuler sur mon compte, des officiers faisaient circuler des rumeurs sur mon compte, que je m'en allais avec de l'argent que je venais chercher à Trois-Rivières, que j'étais un communiste, enfin toutes les paroles qu'on pouvait... plus que ça, on été jusqu'à insinuer que j'étais toujours saoul.

M. Le COMMISSAIRE:

Q On vous a rapporté toutes ces choses-là ?

R Oui, seulement j'ai fait enquête.

M. LAJOIE: Je ne veux pas faire d'interruption, mais je crois qu'il me serait permis de dire, je voulais dire que tel fait qui est rapporté ici par le témoin ne peut être considéré comme fait prouvé par ces témoignages.

M. le COMMISSAIRE: Ça ne prouve rien du tout.

PAR Me BEAUREGARD:

Q. Alors, le dénigrement, c'est le dénigrement de vous? R. Et de d'autres personnes, d'autres officiers de l'organisation.

Q. Et l'article continue:

5 De multiples conférences eurent lieu, vu le refus constant de la compagnie, et ce n'est que vers les premiers jours de janvier, entre le 10 et 20 de ce mois que la compagnie exécuta une partie de l'entente conclue le 28 août, qui visait la réinstallation d'approximativement 125 jeunes gens qui avaient le droit indéniable aux positions vacantes".

R. Oui, monsieur.

Q. Certains d'entre eux ont été repris?

R. Oui, monsieur.

15 Q. Vous dites que c'est vers le 11 janvier que la compagnie exécuta une partie de l'entente conclue?

R. Absolument.

Q. Sur 125, combien aurait été déplacés?

R. Approximativement, 75 à 80

20 Q. Maintenant, nous arrivons toujours avec le dernier paragraphe, ayant dit ce que vous venez de dire et le communiqué dit:

" Ce qui est exact, c'est que le compromis a été observé, mais les conséquences n'ont pas donné les résultats désirés et espérés de part et d'autres, et c'est pourquoi nous prenons la position que nous maintenons maintenant. Toutefois nous voulons faire connaître au public que l'affaire du mois d'août n'a rien à faire avec la situation actuelle.

30

R. Oui, monsieur.

Baselien

BOY

THE NEW BRITISH...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

...de la...
...de la...
...de la...

2

10

12

20

22

30

PAR ME BEAUREGARD:

Q. Vous venez de dire: "Maintenant, les conséquences économiques donne les résultats espérés de part et d'autre". Vous avez fini en disant: "Nous voulons faire connaître au public que la grève du mois d'août avait rien à faire avec la situation actuelle".

5 R. C'est cela.

Q. Est-ce que vous proposiez à la compagnie un nouveau contrat? Vous remettiez devant la compagnie les mêmes demandes qu'au mois d'août.

R. Pas entières.

Q. Celles du 5 février étaient différentes de celles du 5 août?

10 R. Nous propositions des salaires pour les filles, réinstallation, comité industriel, comité d'enquête, etc.

Q. Vous avez entendu, ce matin, le témoignage de M. Fortin?

R. Oui, monsieur.

Q. Si j'ai bon souvenir, M. Fortin nous a dit à la conclusion de son examen en chef que la demande capitale de l'Union mentionnée était d'être reconnue comme union et que la compagnie permette au comité de l'Union, à ses représentants de parler au nom des mem-
15 bres de l'Union?

R. Oui, monsieur.

Q. Etes-vous en accord avec M. Fortin sur ces objectifs capitaux de l'Union?

R. Absolument.

20 Q. Ces deux points-là vous paraissent comme les deux les plus importants?

R. Ils sont tous importants. Nous étions

prêts à concéder certains articles pour en venir à une entente.

Q. Vous étiez prêts de ne pas exiger le tout, pas tout se suite?

R. Pas tout de suite.

25 Q. Pour le moment, vous seriez satisfaits des 2 premiers points?

R. Des deux premiers points.

Q. Vous vous accordez avec M. Fortin, la-dessus?

R. Absolument.

TRANSQUESTIONNE PAR ME LAJOIE:

Q. Vous avez dit, M. Bastien, que vous étiez représentant général de la Fédération américaine du travail?

R. Oui, monsieur.

30

५३

01

21

50

22

30

TONT

Q. De qui relevez-vous, quel est votre chef?

R. Le président et le secrétaire du comité exécutif de la Fédération américaine du travail.

Q. Qui a sa principale place d'affaires ou?

R. Washington, D.C.

5

Q. Vous recevez vos instructions de Washington?

R. Oui, monsieur.

Q. District de Columbia? R. District of Columbia.

Q. Vous êtes venu à Trois-Rivières, pour la première fois, au sujet de cette organisation, supplié par M. Fortin?

10

R. Pas spécialement pour cela.

Q. Vous étiez venu au Cap pour une assemblée?

R. J'étais venu au Cap pour une assemblée, invité par une assemblée d'une manufacture.

Q. Vous veniez de Victoriaville? R. Je venais de Victoriaville.

15

Q. Il y avait eu une grève à Victoriaville? R. Je n'ai pas été mêlé à la grève de Victoriaville. J'étais à faire un contrat collectif pour les employés en construction à Victoriaville.

Q. N'est-il pas à votre connaissance que dans aucun autre moulin de coton dans la Province de Québec qu'il y ait une Union internationale. R. Pas maintenant.

20

Q. Vous voulez commencer à implanter une union internationale dans les moulins de coton, ici, à Trois-Rivières? R. Pas nécessairement.

Q. Qui est le premier embryon d'union internationale qui existe dans la province de Québec? R. Probablement.

25

Q. Savez-vous comment ça fonctionne dans les autres moulins à coton? dans la province de Québec? R. Un peu.

Q. Est-ce qu'ils ont des difficultés ouvrières, à votre connaissance?

R. Ils en ont eu à Sherbrooke.

Q. Est-ce qu'il y a eu des grèves? R. Pas dernièrement, non.

30

Q. Alors, il n'y a eu une grève, à votre connaissance, dans l'industrie du coton, que depuis qu'une union internationale s'est implantée dans cette industrie? R. A Trois-Rivières, oui.

Q. L'Union internationale a Je n'ai pas lu ses règlements, pour but,

2

10

12

20

22

30

pour but de protéger ses membres? R. Absolument.

Q. Et de protéger spécialement les membres qui font partie d'un certain quart de métier? R. Oui.

Q. Pour régler l'apprentissage échelonné sur un certain nombre d'années? R. Oui Monsieur.

Q. Dans l'industrie du coton, est-ce qu'il est bien nécessaire d'avoir de l'expérience? R. Oui Monsieur.

Q. Ou l'avez-vous prise votre expérience? R. A St-Henri, Montréal.

Q. Quel âge aviez-vous? R. Quinze ans.

Q. Avez-vous commencé à l'âge de 14 ou de 15 ans?

R. 14 ans.

Q. Ils vous ont pris. R. Absolument.

Q. Vous avez travaillé le coton à l'âge de 15 ans?

R. Oui Monsieur.

Q. Vous avez travaillé combien d'années? R. Trois ans.

Q. A partir de ces trois années là, vous avez acquis de l'expérience dans l'industrie du coton, où, avant de venir à Trois-Rivières, l'an dernier? R. Avant, j'ai eu affaire à organiser des organisations à St-Henri, Hochelaga, Magog, St-Hyacinthe.

Q. Est-ce que se sont des Unions Internationales? R. Oui Monsieur.

Q.- Dans le coton? R. Oui Monsieur.

Q. Est-ce qu'elles existent encore? R. Pas maintenant.

Q. Elles ont vécu combien de temps? R. Ça peut varier, un an, deux ans.

Q. N'est-il pas vrai qu'il a été reconnu, à votre connaissance, que l'Union Internationale, dans l'industrie du coton, n'était pas une Union qui s'adaptait à cette industrie parce que quand on l'a essayée on l'a discontinuée? R. Ça s'applique à d'autres Unions.

Q. A votre connaissance, ça n'existe nul part ailleurs qu'à Trois-Rivières, depuis le 6 août dernier? R. Dans la Province de Québec.

1912

1999

1. *Admission* 2. *Registration* 3. *Examination* 4. *Results* 5. *Grading* 6. *Transcripts* 7. *Financial Aid* 8. *Student Services* 9. *Faculty Services* 10. *Administrative Services*

97779g JAN 12 1992

United States of America

U. Dans l'industrie de coton, ser-ce qu'il est bien decouvert

1. 1947-1948 2. 1949-1950 3. 1951-1952 4. 1953-1954 5. 1955-1956 6. 1957-1958 7. 1959-1960 8. 1961-1962 9. 1963-1964 10. 1965-1966 11. 1967-1968 12. 1969-1970 13. 1971-1972 14. 1973-1974 15. 1975-1976 16. 1977-1978 17. 1979-1980 18. 1981-1982 19. 1983-1984 20. 1985-1986 21. 1987-1988 22. 1989-1990 23. 1991-1992 24. 1993-1994 25. 1995-1996 26. 1997-1998 27. 1999-2000 28. 2001-2002 29. 2003-2004 30. 2005-2006 31. 2007-2008 32. 2009-2010 33. 2011-2012 34. 2013-2014 35. 2015-2016 36. 2017-2018 37. 2019-2020 38. 2021-2022 39. 2023-2024 40. 2025-2026 41. 2027-2028 42. 2029-2030 43. 2031-2032 44. 2033-2034 45. 2035-2036 46. 2037-2038 47. 2039-2040 48. 2041-2042 49. 2043-2044 50. 2045-2046 51. 2047-2048 52. 2049-2050 53. 2051-2052 54. 2053-2054 55. 2055-2056 56. 2057-2058 57. 2059-2060 58. 2061-2062 59. 2063-2064 60. 2065-2066 61. 2067-2068 62. 2069-2070 63. 2071-2072 64. 2073-2074 65. 2075-2076 66. 2077-2078 67. 2079-2080 68. 2081-2082 69. 2083-2084 70. 2085-2086 71. 2087-2088 72. 2089-2090 73. 2091-2092 74. 2093-2094 75. 2095-2096 76. 2097-2098 77. 2099-2100 78. 2101-2102 79. 2103-2104 80. 2105-2106 81. 2107-2108 82. 2109-2110 83. 2111-2112 84. 2113-2114 85. 2115-2116 86. 2117-2118 87. 2119-2120 88. 2121-2122 89. 2123-2124 90. 2125-2126 91. 2127-2128 92. 2129-2130 93. 2131-2132 94. 2133-2134 95. 2135-2136 96. 2137-2138 97. 2139-2140 98. 2141-2142 99. 2143-2144 100. 2145-2146 101. 2147-2148 102. 2149-2150 103. 2151-2152 104. 2153-2154 105. 2155-2156 106. 2157-2158 107. 2159-2160 108. 2161-2162 109. 2163-2164 110. 2165-2166 111. 2167-2168 112. 2169-2170 113. 2171-2172 114. 2173-2174 115. 2175-2176 116. 2177-2178 117. 2179-2180 118. 2181-2182 119. 2183-2184 120. 2185-2186 121. 2187-2188 122. 2189-2190 123. 2191-2192 124. 2193-2194 125. 2195-2196 126. 2197-2198 127. 2199-2200 128. 2201-2202 129. 2203-2204 130. 2205-2206 131. 2207-2208 132. 2209-2210 133. 2211-2212 134. 2213-2214 135. 2215-2216 136. 2217-2218 137. 2219-2220 138. 2221-2222 139. 2223-2224 140. 2225-2226 141. 2227-2228 142. 2229-2230 143. 2231-2232 144. 2233-2234 145. 2235-2236 146. 2237-2238 147. 2239-2240 148. 2241-2242 149. 2243-2244 150. 2245-2246 151. 2247-2248 152. 2249-2250 153. 2251-2252 154. 2253-2254 155. 2255-2256 156. 2257-2258 157. 2259-2260 158. 2261-2262 159. 2263-2264 160. 2265-2266 161. 2267-2268 162. 2269-2270 163. 2271-2272 164. 2273-2274 165. 2275-2276 166. 2277-2278 167. 2279-2280 168. 2281-2282 169. 2283-2284 170. 2285-2286 171. 2287-2288 172. 2289-2290 173. 2291-2292 174. 2293-2294 175. 2295-2296 176. 2297-2298 177. 2299-2300 178. 2301-2302 179. 2303-2304 180. 2305-2306 181. 2307-2308 182. 2309-2310 183. 2311-2312 184. 2313-2314 185. 2315-2316 186. 2317-2318 187. 2319-2320 188. 2321-2322 189. 2323-2324 190. 2325-2326 191. 2327-2328 192. 2329-2330 193. 2331-2332 194. 2333-2334 195. 2335-2336 196. 2337-2338 197. 2339-2340 198. 2341-2342 199. 2343-2344 200. 2345-2346 201. 2347-2348 202. 2349-2350 203. 2351-2352 204. 2353-2354 205. 2355-2356 206. 2357-2358 207. 2359-2360 208. 2361-2362 209. 2363-2364 210. 2365-2366 21

0. What are three-point

2025-01-01 10:00:00

4000 72 1

10

1. You have traveled with me and

-ke' i eb shupen zeyv sacv ,ai uobam shunt eeo eb utttag A

...noted in bottom of bottle, on, have to verify in bottle

1. 1946-47 2. 1947-48 3. 1948-49 4. 1949-50 5. 1950-51 6. 1951-52 7. 1952-53 8. 1953-54 9. 1954-55 10. 1955-56 11. 1956-57 12. 1957-58 13. 1958-59 14. 1959-60 15. 1960-61 16. 1961-62 17. 1962-63 18. 1963-64 19. 1964-65 20. 1965-66 21. 1966-67 22. 1967-68 23. 1968-69 24. 1969-70 25. 1970-71 26. 1971-72 27. 1972-73 28. 1973-74 29. 1974-75 30. 1975-76 31. 1976-77 32. 1977-78 33. 1978-79 34. 1979-80 35. 1980-81 36. 1981-82 37. 1982-83 38. 1983-84 39. 1984-85 40. 1985-86 41. 1986-87 42. 1987-88 43. 1988-89 44. 1989-90 45. 1990-91 46. 1991-92 47. 1992-93 48. 1993-94 49. 1994-95 50. 1995-96 51. 1996-97 52. 1997-98 53. 1998-99 54. 1999-00 55. 2000-01 56. 2001-02 57. 2002-03 58. 2003-04 59. 2004-05 60. 2005-06 61. 2006-07 62. 2007-08 63. 2008-09 64. 2009-10 65. 2010-11 66. 2011-12 67. 2012-13 68. 2013-14 69. 2014-15 70. 2015-16 71. 2016-17 72. 2017-18 73. 2018-19 74. 2019-20 75. 2020-21 76. 2021-22 77. 2022-23 78. 2023-24 79. 2024-25 80. 2025-26 81. 2026-27 82. 2027-28 83. 2028-29 84. 2029-30 85. 2030-31 86. 2031-32 87. 2032-33 88. 2033-34 89. 2034-35 90. 2035-36 91. 2036-37 92. 2037-38 93. 2038-39 94. 2039-40 95. 2040-41 96. 2041-42 97. 2042-43 98. 2043-44 99. 2044-45 100. 2045-46 101. 2046-47 102. 2047-48 103. 2048-49 104. 2049-50 105. 2050-51 106. 2051-52 107. 2052-53 108. 2053-54 109. 2054-55 110. 2055-56 111. 2056-57 112. 2057-58 113. 2058-59 114. 2059-60 115. 2060-61 116. 2061-62 117. 2062-63 118. 2063-64 119. 2064-65 120. 2065-66 121. 2066-67 122. 2067-68 123. 2068-69 124. 2069-70 125. 2070-71 126. 2071-72 127. 2072-73 128. 2073-74 129. 2074-75 130. 2075-76 131. 2076-77 132. 2077-78 133. 2078-79 134. 2079-80 135. 2080-81 136. 2081-82 137. 2082-83 138. 2083-84 139. 2084-85 140. 2085-86 141. 2086-87 142. 2087-88 143. 2088-89 144. 2089-90 145. 2090-91 146. 2091-92 147. 2092-93 148. 2093-94 149. 2094-95 150. 2095-96 151. 2096-97 152. 2097-98 153. 2098-99 154. 2099-00 155. 2100-01 156. 2101-02 157. 2102-03 158. 2103-04 159. 2104-05 160. 2105-06 161. 2106-07 162. 2107-08 163. 2108-09 164. 2109-10 165. 2110-11 166. 2111-12 167. 2112-13 168. 2113-14 169. 2114-15 170. 2115-16 171. 2116-17 172. 2117-18 173. 2118-19 174. 2119-20 175. 2120-21 176. 2121-22 177. 2122-23 178. 2123-24 179. 2124-25 180. 2125-26 181. 2126-27 182. 2127-28 183. 2128-29 184. 2129-30 185. 2130-31 186. 2131-32 187. 2132-33 188. 2133-34 189. 2134-35 190. 2135-36 191. 2136-37 192. 2137-38 193. 2138-39 194. 2139-40 195. 2140-41 196. 2141-42 197. 2142-43 198. 2143-44 199. 2144-45 200. 2145-46 201. 2146-47 202. 2147-48 203. 2148-49 204. 2149-50 205. 2150-51 206. 2151-52 207. 2152-53 208. 2153-54 209. 2154-55 210. 2155-56 211. 2156-57 212. 2157-58 213. 2158-59 214. 2159-60 215. 2160-61 216. 2161-62 217. 2162-63 218. 2163-64 219. 2164-65 220. 2165-66 221. 2166-67 222. 2167-68 223. 2168-69 224. 2169-70 225. 2170-71 226. 2171-72 227. 2172-73 228. 2173-74 229. 2174-75 230. 2175-76 231. 2176-77 232. 2177-78 233. 2178-79 234. 2179-80 235. 2180-81 236. 2181-82 237. 2182-83 238. 2183-84 239. 2184-85 240. 2185-86 241. 2186-87 242. 2187-88 243. 2188-89 244. 2189-90 245. 2190-91 246. 2191-92 247. 2192-93 248. 2193-94 249. 2194-95 250. 2195-96 251. 2196-97 252. 2197-98 253. 2198-99 254. 2199-00 255. 2200-01 256. 2201-02 257. 2202-03 258. 2203-04 259. 2204-05 260. 2205-06 261. 2206-07 262. 2207-08 263. 2208-09 264. 2209-10 265. 2210-11 266. 2211-12 267. 2212-13 268. 2213-14 269. 2214-15 270. 2215-16 271. 2216-17 272. 2217-18 273. 2218-19 274. 2219-20 275. 2220-21 276. 2221-22 277. 2222-23 278. 2223-24 279. 2224-25 280. 2225-26 281. 2226-27 282. 2227-28 283. 2228-29 284. 2229-30 285. 2230-31 286. 2231-32 287. 2232-33 288. 2233-34 289. 2234-35 290. 2235-36 291. 2236-37 292. 2237-38 293. 2238-39 294. 2239-40 295. 2240-41 296. 2241-42 297. 2242-43 298. 2243-44 299. 2244-45 300. 2245-46 301. 2246-47 302. 2247-48 303. 2248-49 304. 2249-50 305. 2250-51 306. 2251-52 307. 2252-53 308. 2253-54 309. 2254-55 310. 2255-56 311. 2256-57 312. 2257-58 313. 2258-59 314. 2259-60 315. 2260-61 316. 2261-62 317. 2262-63 318. 2263-64 319. 2264-65 320. 2265-66 321. 2266-67 322. 2267-68 323. 2268-69 324

Miles ont été obtenus pendant les temps

N. Ce point est à l'opposé.

THE END OF THE LINE

...the ...

• 211 •

2

or

12

30

22

30

Q. Dans la Province de Québec? R. Oui Monsieur.

Q. Alors, avez-vous présidé à la naissance de cette Union?
Trois-Rivières? R. Oui Monsieur

Q. Formée à quelle date? R. les 7, 8 et 9 août,
la première assemblée publique.

Q. Quand êtes-vous revenu à Trois-Rivières. Dans les jours qui
ont précédé les difficultés, dans le mois de juillet?

R. Mois de juillet.

Q. Mois d'août, R. J'ai été depuis le 6 août, continuel-
lement, à l'exception d'une semaine que j'ai été à Ottawa
assister à une conférence de la Commission du Tarif.

Q. Si je comprends bien, au mois d'août dernier, le 27, il y
a eu une grève à Trois-Rivières? R. Oui Monsieur.

Q. C'est à dire, les ouvriers sont sortis de l'usine et n'ont
pas voulu rentrer? R. Oui Monsieur.

Q. Comme organisateur, trouvez-vous que se soit une solution
efficace aux difficultés, que l'Union dise: "Nous allons
sortir de l'usine et personne n'y entrera. Trouvez-vous que
c'est exercer un droit arbitraire? R. Dans certaines occa-
sions, oui.

Q. Ne trouvez-vous pas qu'avant d'en venir à ce procédé, il faut
épuiser tous les moyens de conciliation. R. C'est notre prin-
cipe qui gouverne notre union.

Q. Vous étiez leur aviseur au mois d'août? R. Oui Monsieur.

Q. Vous connaissez la loi ouvrière qui régit les unions.

R. Oui Monsieur.

Q. Vous savez qu'il existe une loi appelée la loi Lemieux?

Q. Comme aviseur de ces employés en industrie textile les avez-vous
avisés de recourir à cette loi là. R. Non, parce qu'elle ne s'ap-
plique pas aux industries privées; elle s'applique aux industries
d'utilités publiques.

Q. Y a-t'il une loi de conciliation qui s'applique à toutes les
industries dans la province de Québec? R. Oui.

Q. Vous la connaissez? R. Oui.

Q. Vous savez que par cette loi-là, un ouvrier qui quitte son

R. Oui Monsieur.

Mais, pourquoi dire à la naissance de cette Union?

Je ne sais pas.

Quelle date? R. Les 7, 8 et 9 août.

Je ne sais pas.

Je ne sais pas, je ne suis pas à Trois-Rivières, dans les jours qui

ont précédé les élections, je ne suis pas là-bas.

Vous ne savez pas.

Non, Monsieur. Je ne suis pas à Trois-Rivières le 6 août, certainement.

Je ne suis pas à Trois-Rivières le 7 août, certainement.

Restait à me renseigner de la Commission du Travail.

Et la Commission du Travail? R. Oui, Monsieur.

Je ne sais pas, je ne suis pas à Trois-Rivières le 7 août, certainement.

Je ne suis pas à Trois-Rivières le 8 août, certainement.

Donne quelque chose, trouvez-vous que ce soit une solution

efficace aux difficultés, que l'Union dise: "Nous allons

sortir de l'usine et chercher à y entrer." Trouvez-vous que

c'est une solution efficace aux difficultés, que l'Union dise: "Nous allons

sortir, oui.

Ne trouvez-vous pas qu'avant d'en venir à ce procédé, il faut

éprouver tous les moyens de conciliation. R. C'est notre

type du gouvernement notre union.

Vous êtes bien avisé, mais d'accord? R. Oui Monsieur.

Vous connaissez la loi ouvrière qui régit les unions.

Oui Monsieur.

Vous savez qu'il existe une loi appelée la loi Lemieux?

Je ne sais pas, je ne suis pas à Trois-Rivières le 7 août, certainement.

Je ne sais pas, je ne suis pas à Trois-Rivières le 8 août, certainement.

Je ne sais pas.

Y a-t-il une loi de conciliation qui s'applique à toutes les

industries dans la province de Québec? R. Oui.

Vous la connaissez? R. Oui.

ouvrage, perd du temps. Comme aviseur de cette union là, leur avez vous conseillé d'utiliser les moyens que la loi leur donne pour en arriver à une conclusion? R. Je les ai avisé ainsi:

Q. Ont-ils suivi votre conseil? R. Non.

5 Q. Quand ilss'est agit de régler le différent au mois d'août dernier, vous étiez présent? R. Oui Monsieur.

Q. Vous avez été présent à l'assemblée qui a eu lieu à l'Aréna de Trois-Rivières.? R. Oui Monsieur.

Q. Le soir de la décision de la réouverture de l'usine?

10 R. Oui Monsieur.

Q. Le maire Robichon y était? R. Oui Monsieur.

Q. Vous avez fait un discours? R. Oui Monsieur.

Q. Le maire Aussi? R. Oui Monsieur.

Q. avez-vous déclaré, là, que tout était réglé? R. Oui Monsieur.

15 Q.- Pourquoi? R. Parce que je ne pouvais pas déclarer autrement lorsque nous venions de faire une entente avec les représentants de la Compagnie.

Q. Quelle était l'entente, d'après vous, qui avait été faite?

20 R. Premièrement: "Tous les employés au service de la Compagnie, le 1er août devront être réinstallés." Les pères de familles, sou-
tiens de familles auront la préférence; les autres passeront après,
dans un an, deux ans, deux mois ou trois mois, etc.

"Le droit incontesté aux ouvriers de faire partie de l'organi-
sation de leur choix".

25 "Le droit aux membres de l'Union de participer à la Parade et à la célébration de la fête du Travail". Pas d'objection.

"Les ouvriers demandent des traitements égaux: intimidation, réprimande, dispute devant cesser et le respect plus ou moins impeccable aux travailleurs à moins de cause valable". Ceci, il y a eu un peu de discussion. Nous avons consenti de la biffer.

ME LAJOIE:

30

Q. Elle a été retranchée parce qu'il y avait des objections de

la part des employeurs. C'est à cette clause là que vous réferez dans votre article du 25 février, 1936, exhibit P.56, disant que l'entente qu'il y a sur cette question sur cette question n'avait pas été maintenue? R. Non.

M. LE COMMISSAIRE:

Q. C'est la clause concernant le réaménagement? R. Et d'autres suivantes.

Cinquièmement: "Les ouvriers seront représentés devant la Direction de la Compagnie par des employés choisis par eux, sans intervention non sollicité."

M. LE COMMISSAIRE:

Q. C'a été accepté? R. C'a été accepté par la Direction de la Compagnie. Cinq, six, sept et huit ont été consolidées dans une.

M. LE COMMISSAIRE:

Q. Lisez-les, ce sont vos soumissions? R. Ce sont nos soumissions.

Q. Ce n'est pas une entente, ce sont des demandes? R. Ce sont les demandes.

Sixièmement: "Les ouvriers devront étudier la situation générale de l'industrie textile avec l'aide de la Compagnie et d'autres sources à leur disposition pour offrir des suggestions et améliorations".

Septièmement: "Les ouvriers de plus s'engagent à coopérer dans la force du possible afin d'aider au succès de l'entreprise".

M. LE COMMISSAIRE:

Q. Qui est-ce qui l'a fait cette demande? R. C'est la demande que nous avons faite à la Compagnie lors de la grève du mois d'août.

Q. Qu'est-ce que la compagnie vous a répondu? R. La compagnie a répondu ceci.....

Q. Nous sommes rendus au septième point? R. Cinq, six, sept et huit ont été consolidés sans changer la phraséologie.

1. The first step in the process of the audit is to determine the scope of the audit. This is done by the auditor in consultation with the client. The scope of the audit is determined by the nature of the business, the size of the business, and the needs of the client. The scope of the audit is also determined by the time and cost of the audit. The auditor must determine the scope of the audit before beginning the audit.

2. The second step in the process of the audit is to plan the audit. This is done by the auditor in consultation with the client. The plan of the audit is determined by the scope of the audit, the nature of the business, the size of the business, and the needs of the client. The plan of the audit is also determined by the time and cost of the audit. The auditor must plan the audit before beginning the audit.

3. The third step in the process of the audit is to perform the audit. This is done by the auditor in consultation with the client. The auditor performs the audit by examining the financial records of the business, testing the internal controls, and interviewing the management. The auditor must perform the audit before beginning the audit.

4. The fourth step in the process of the audit is to report the results of the audit. This is done by the auditor in consultation with the client. The auditor reports the results of the audit by preparing an audit report. The audit report is a document that contains the auditor's findings and conclusions. The auditor must report the results of the audit before beginning the audit.

(Page 633)

5
10
15
20
25
30

La compagnie a accepté de mettre tout ça dans le même point, 5,6,7,8, nous avons cru que ce système serait mis en opération. Nous avons tenu une assemblée à l'Arena, et avons conseillé aux ouvriers d'aller à l'ouvrage le lendemain matin à sept heures.

Par Me LAJOIE:

Q Voulez-vous vous même effacer le No.4, dont vous nous avez dit que par entente mutuelle avait été enlevé. Mettez vos initiales là. (Le témoin met ses initiales) Ca été retranché?

Par M.le COMMISSAIRE:

Q Il disparaît complètement? R Oui.

Par Me. LAJOIE:

Q Dans ce numéro 4 il était dit: que les ouvriers demandent des traitements égaux, etc., ça été retranché et 5,6,7 et 8 forment un seul paragraphe. Voulez-vous les mettre en crochets et lui donner le No.4?

R.- Avec grand plaisir. Je peux bien l'initialer aussi. (Le témoin initiale et met le chiffre 4, pour les paragraphes 5,6,7 et 8) sur l'exhibit No.58).

Q.- Et d'après vous c'est l'entente qui aurait mis fin aux difficultés du mois d'août? R Oui.

Q.- Voulez-vous produire ce document comme exhibit No.58? R Oui, monsieur.

Par M.le COMMISSAIRE:

Q Ce document formant la base d'entente? R Oui.

Par Me. LAJOIE:

Q.- Vous vous êtes rendus à l'Arena, fait des discours, et dans votre discours que vous avez fait vous, vous vous êtes déclaré satisfait?

R.- Oui, je me suis déclaré satisfait et j'ai conseillé aux ouvriers de faire tout ce qu'ils pourraient

La compagnie a accepté de mettre tout en œuvre la même
seint, B, C, V, S, pour avoir été que ce système avait
été en opération. Nous avons tenu une assemblée à
l'égard de la compagnie et nous avons décidé de
la même manière.

Par M. le COMMISSAIRE:

Il nous a été dit que par entente mutuelle avait été
enlevé. Mettez vos initiales là. (Le témoin met ses
initiales) Ce a-t-il été retenu?

Par M. le COMMISSAIRE:

Q. Il a été complètement? R. Oui.

Par M. le COMMISSAIRE:

Q. Dans ce numéro 4 il a été dit que les courriers
demandant des traitements égaux, etc., ont été retenus
et B, C, V et S forment un seul personnage. Voulez-vous
les mettre en crochets et lui donner le No. 4?

R. - Je ne suis pas sûr. Je ne suis pas sûr. (Le témoin
initiale et met la lettre 4, pour les
personnes B, C, V et S) sur l'ordre No. 53).

Q. - Et d'après vous c'est l'entente qui aurait été
fin aux difficultés de mois d'août? R. Oui.

Q. - Voulez-vous dire que c'est l'entente qui aurait été
fin aux difficultés de mois d'août? R. Oui.

Par M. le COMMISSAIRE:

Q. - Ce document forment la base d'entente? R. Oui.
Par M. le COMMISSAIRE:

Q. - Vous vous êtes rendus à l'Arena, fait des dis-
cussions et vous avez décidé de vous en aller.

R. - Oui, je me suis décidé à aller et j'ai com-
mencé mes discussions à l'égard de la compagnie.

5

10

15

20

25

30

faire pour aider la compagnie, pour qu'elle soit con-
tente de nous autres.

5 Q Avez-vous constaté vous même si le paragraphe
"1" dont il est question dans cette entente a été
accompli: "Tous les employés au service de la Compagnie,
le 1er d'août devront être réinstallés"?

R Il n'a pas été accompli.

10 Q Y a-t-il eu une modification à cette entente,
au sujet d'une classe d'individus? R Comme je
l'ai dit, un compromis est intervenu, par la partie
ajoutant les mots "pères de familles et soutiens de
familles" devront passer les premiers.

Q Voulez-vous le mettre sur cette entente, après
le premier paragraphe? R C'est à dire c'est
"hommes mariés et soutiens de famille".

15 Par M. le COMMISSAIRE:

Q Ca c'est dans un délai de trois mois?

R Non, c'est immédiatement ça.

Par Me. LAJOIE:

Q Voulez-vous l'initialer? R Oui, monsieur.

20 Q.- Vous prétendez que les hommes mariés, soutiens
de familles ne sont pas tous ou n'ont pas tous été
réinstallés? R Oui.

Q.- Est-il à votre connaissance, qu'il a été échangé
entre la compagnie et l'union une liste de personnes
qui devaient être réinstallées? R Non, ça je pourrais
25 pas vous dire.

Q Savez-vous si tous ceux qui devaient être ré-
installés sont demeurés en la cité des Trois Rivières,
ou si un certain nombre ont quitté la ville?

R Non, je ne pourrais pas dire catégoriquement.

30 Q Avez-vous été informé que plusieurs de ceux
qui devaient être réinstallés on dû dans l'intervalle

pour aller la compagnie, pour qu'elle soit en-
tre nous autres.
avez-vous constaté vous-même et la paratrophe
il y a eu une certaine façon de procéder à la
réinstallation? Vous avez constaté que les
le ler d'abord devaient être réinstallés?
R II n'a pas été constaté.
Q Y a-t-il eu une modification à cette entente,
en sujet d'une classe d'individus? R Comme je
l'ai dit, un compromis est intervenu, par la partie
ajoutant les deux autres la classe de personnes et
familles devaient passer les familles.
R Vous-même le mettre sur cette entente, après
la famille paratrophe? R C'est à dire c'est
"hommes mariés et soutiens de famille".
R II n'a pas été constaté.
Q Ce n'est pas un délai de trois mois?
R Non, c'est immédiatement.
R Oui.
Q Vous-même l'initiez? R Oui, mais pour
vous réinstaller que les autres mariés, soutiens
de famille ne sont pas tous en même temps
réinstallés? R Oui.
Q Est-il à votre connaissance, qu'il a été décidé
entre les personnes et les autres mariés et soutiens
qui devaient être réinstallés? R Non, car je pourrais
vous dire.
Q Savez-vous si tous ceux qui devaient être ré-
installés sont venus en la fin des mois d'été?
ou si un certain nombre ont quitté la ville?
R Non, je ne pourrais pas dire catégoriquement.
Q Vous-même les familles qui vivaient de leur
étaient réinstallés on ad dans l'intervalle

5

10

15

20

25

30

trouver de l'emploi ailleurs et ont refusé de retourner à l'usine? R Non, on m'a pas informé de ça.

Q.- Tout ce que vous savez, on vous a informé que tout le monde n'avait pas été réinstallé? R Absolument.

5 Q Les causes du défaut de leur réinstallation vous sont complètement ignorées? R Je savais qu'il y en avait en dehors de la ville, mais qu'on les ferait revenir quand leur tour serait arrivé.

10 Q Avez-vous fait revenir des gens pour les faire entrer à la compagnie Wabasso, qui ont été refusés? R Le secrétaire correspondant a eu ordre de notifier des travailleurs de revenir reprendre leur position.

Q Savez-vous s'ils sont venus? R Personnellement, non.

15 Q Vous ne pouvez pas vous prononcer sur le premier paragraphe, ou le premier point, que par des informations de tierces personnes, qui vous ont été données? R Oui.

Q 2.- Le droit incontesté aux ouvriers de faire partie de l'organisation de leur choix, article 2.- Est-ce que ceux qui veulent en faire partie de l'union le peuvent? R C'est notre prétention.

20 Q Article 3. Le droit aux membres de l'Union de participer à la parade et à la célébration de la fête du Travail. Est-ce que les employés, ou les membres de l'union, après août 1935, ont été empêché de participer à la fête du travail? R Voici cette question 25 là était antérieure à la fête du travail, et la fête avait lieu le lundi suivant.

Q.- Est-ce que le lundi suivant, l'usine a été fermée pour la fête du travail? R Je crois que oui.

Q.- Est-ce qu'on a empêché ceux qui avaient voulu participer à la fête du travail d'y prendre part?

30 R.- Pas à ma connaissance.

Jeune pour niger la compagnie, pour d'être tout ce-
tains de nous autres.
C'est-à-dire que vous savez que vous n'êtes pas
un homme qui est capable de faire quelque chose
comme ça: "Tous les employés au service de la Compagnie
de la ligne de chemin de fer sont rétribués."
Et il n'a pas été rétribué.
C'est-à-dire qu'il n'a pas été rétribué à cette époque.
Et vous savez que vous n'êtes pas un homme qui
est capable de faire quelque chose de tel, par la raison
qu'il n'a pas été rétribué à cette époque et qu'il n'a
pas été rétribué à cette époque.
Jeune pour niger la compagnie, pour d'être tout ce-
tains de nous autres.
C'est-à-dire que vous savez que vous n'êtes pas
un homme qui est capable de faire quelque chose
comme ça: "Tous les employés au service de la Compagnie
de la ligne de chemin de fer sont rétribués."
Et il n'a pas été rétribué.
C'est-à-dire qu'il n'a pas été rétribué à cette époque.
Et vous savez que vous n'êtes pas un homme qui
est capable de faire quelque chose de tel, par la raison
qu'il n'a pas été rétribué à cette époque et qu'il n'a
pas été rétribué à cette époque.

5

10

15

20

25

30

trouver de l'emploi ailleurs et ont refusé de retourner à l'usine? R Non, on m'a pas informé de ça.

Q.- Tout ce que vous savez, on vous a informé que tout le monde n'avait pas été réinstallé? R Absolument.

5 Q Les causes du défaut de leur réinstallation vous sont complètement ignorées? R Je savais qu'il y en avait en dehors de la ville, mais qu'on les ferait revenir quand leur tour serait arrivé.

10 Q Avez-vous fait revenir des gens pour les faire entrer à la compagnie Wabasso, qui ont été refusés? R Le secrétaire correspondant a eu ordre de notifier des travailleurs de revenir reprendre leur position.

Q Savez-vous s'ils sont venus? R Personnellement, non.

15 Q Vous ne pouvez pas vous prononcer sur le premier paragraphe, ou le premier point, que par des informations de tierces personnes, qui vous ont été données? R Oui.

2 Q 2.- Le droit incontesté aux ouvriers de faire partie de l'organisation de leur choix, article 2.- Est-ce que ceux qui veulent en faire partie de l'union le peuvent? R C'est notre prétention.

20 Q Article 3. Le droit aux membres de l'Union de participer à la parade et à la célébration de la fête du Travail. Est-ce que les employés, ou les membres de l'union, après août 1935, ont été empêché de participer à la fête du travail? R Voici cette question 25 là était antérieure à la fête du travail, et la fête avait lieu le lundi suivant.

Q.- Est-ce que le lundi suivant, l'usine a été fermée pour la fête du travail? R Je crois que oui.

Q.- Est-ce qu'on a empêché ceux qui avaient voulu participer à la fête du travail d'y prendre part?

30 R.- Pas à ma connaissance.

Les membres du Comité de la République ont été élus par le peuple. Ils ont pour mission de veiller à la bonne administration du pays et de garantir les libertés individuelles. Le Président de la République est élu pour une durée de cinq ans. Le Parlement est composé de deux chambres : l'Assemblée Nationale et le Sénat. Le Président a le droit de nommer et de révoquer les ministres. Le Gouvernement est responsable devant le Parlement. Le peuple exerce son pouvoir par le biais de ses représentants élus. La République est une démocratie représentative. Les citoyens ont le droit de participer aux affaires publiques. La justice est indépendante du pouvoir exécutif et législatif. Les tribunaux ont pour tâche de faire respecter la loi et de protéger les droits des citoyens. La République est fondée sur les principes de la liberté, de l'égalité et de la fraternité. Ces principes sont au cœur de notre système politique. Le respect de ces valeurs est essentiel pour le bon fonctionnement de la République. Les citoyens doivent être conscients de leurs responsabilités et participer activement à la vie démocratique. La République est une œuvre collective qui nécessite l'engagement de tous. Ensemble, nous pouvons construire une société plus juste et plus prospère.

さ

OF

21

50

22

08

R Le droit naturel je crois.

Q.- Vous vous inspirez sur le droit naturel?

R.- Nous pouvons cesser collectivement ou individuellement de travailler.

5 Q Tout homme qui n'est pas satisfait peut cesser le travail, est-ce qu'il a le droit naturel de dire à un autre homme, tu vas te priver du gagne pain de ta famille, parce que moi je ne suis pas satisfait?

R. Si 500, 1000 ou 1500 sont de la même opinion, ils ont droit de le faire valoir.

10 Q.- Ont-ils droit de priver 1200 pères de familles, des enfants, des filles, de gagner leur pain, parce que 1300 sont mécontents? R Vous allez un peu loin.

Q.- N'est-il pas vrai que ce sont des arguments de force et non de droit? R Je concéderai ce point.

15 Q.- Vous admettez que les membres de l'union se sont servis de la force pour tenter de faire reconnaître leurs griefs? R Absolument.

Q.- Au mois de février 1936 à quelle date êtes-vous arrivé à Trois Rivières avant le 18? R J'ai été ici continuellement.

Q.- Vous étiez ici aussi le 23 janvier? R Oui.

Q.- Avez-vous eu connaissance le 15 janvier lorsque Monsieur Fortin a été reculé dans son ouvrage?

25 R Je n'étais pas à Trois Rivières.

Q Quand l'avez-vous appris pour la première fois? R Dimanche soir le lendemain.

Q.- Le 16? R.- Le 16.

Q.- Avez-vous eu connaissance qu'après sa destitution une assemblée fut immédiatement convoquée, du comité de l'Union? R Oui, monsieur.

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

THE POST-BYDIE

Q Est-ce que sa destitution, son recul dans sa position a été pris en considération? R Oui monsieur.

Q.- Est-ce que ça agi comme motif pour aider le déclanchement de la grève? R Partiellement.

5 Q.- Cette assemblée qui a suivi le recul de M. Fortin a eu lieu à quelle date? R Le 17, le lundi, les dates, c'est le lundi soir, ou dans le jour mardi dans la journée ou mardi soir.

10 Q Avez-vous assisté à l'assemblée du Comité central des unions internationales, réunies, le 17 février au soir? R Oui monsieur.

Q Serviez-vous de liaison entre l'union locale des tisserands et le comité central de l'Union internationale? R Non.

15 Q.- Quelle était votre fonction là? R Comme représentant de la Fédération Américaine du Travail.

Q.- Vous avez carte blanche dans toutes les assemblées? R Oui, monsieur.

20 Q Est-ce vous qui avez discuté avec les membres du Comité central de l'Union Internationale, le secours moral et physique dont vous pourriez avoir besoin en cas de grève à la Wabasso? R J'ai supplémenter les déclarations faites par les officiers et les délégués de l'Union Internationale et expliqué au meilleur de ma connaissance la situation telle qu'elle se présentait pour les ouvriers.

25 Q.- Leur avez-vous demandé, dans le but d'éviter la grève, de ne pas passer de résolution pour aider l'union locale des tisserands au cas où il déclarerait une grève? R Non.

30 Q Vous avez déclaré que vous étiez contre cette grève là? R Oui.

Or

12

50

25

30

Q. Ne croyez-vous pas qu'il était de votre devoir
comme haut représentant de cette union, de demander au
Comité Central de ne pas sanctionner un mouvement de
force pour venir en aide à une union qui pourrait dé-
clarer une grève? R. Il était trop tard, toutes
les démarches avaient abouti à rien.

Q. Quelles démarches? R. Les démarches anté-
rieures avaient abouti à rien.

Q.- Vous voulez parler des démarches contenues dans
la lettre du 4 février 1936 exhibit 47? R. Oui.

Q.- Vous êtes pas étranger à ça? R. Non.

Q. Sa rédaction en prenez-vous la responsabilité?

R. Non pas tout à fait. Qui rédigeait.

Q. Vous étiez là? R. Je peux prendre paternité
de la base, c'est le secrétaire correspondant qui l'a
fait.

Q.- Prenons la seconde partie de l'exhibit 47.

Entente tentative, ces clauses qui y sont mentionnés,
ne viennent-elles pas de vous? R. J'ai suggéré
la plus grande partie.

Q.- Les suggestion que vous faisiez dans cette en-
tente c'était pour demander que l'Union Internationale
soit sur un pied d'égalité à la compagnie, avec les
représentants de la compagnie eux mêmes?

R. Pas nécessairement.

Q. Quand vous demandez que deux membres de l'Union
Internationale fassent partie du comité et deux membres
de la compagnie, c'est demandé l'égalité de droit?

R. A ce point de vue là.

Q.- Quelles étaient les instructions données à vos
représentants, alors le 7 février 1936, qui ont

2

10

15

20

25

30

représentants, alors le 7 février 1986, qui ont

Quelles étaient les instructions données à vos
A ce point de vue là.
de la compagnie, c'est comme si on avait
représentants de la compagnie eux-mêmes?
ont un rôle d'égale à la compagnie, avec les
cette d'être une compagnie qui a des représentants
une compagnie qui a des représentants qui ont
à leur portée.
également-elles pas de vous?
R. C'est possible.
tentative, ces classes qui y sont mentionnées,
dans la mesure possible de l'indiquer.

rencontré M. Whitehead le gérant de la Wabasso, pour avoir sa réponse sur ce projet d'entente?

R De faire tout leur possible pour arriver à une bonne entente et à une concorde.

5 Q Avez-vous entendu M. Fortin avouer ce matin je crois, qu'il avait instructions de demander, que cette entente soit passée et signée de suite ou de s'en revenir. Il ajoute: la réponse fut: non, ils sont revenus et qu'il y a pas eu d'autres questions de débattues? R Ce à quoi vous référez, c'est le conseil de l'union 2467, qui l'a décidé le 23 janvier.

10 Q Vous reliez l'assemblée du 23 janvier à la lettre du 4 février? R Oui monsieur.

Q.- Cette assemblée du 23 janvier qui a été convoquée et dont le bulletin de vote que je vois, exhibit 15 48 est l'expression d'opinion, voulez-vous me dire si vous étiez là quand cette assemblée a été convoquée?

R Oui, mais pas tout le temps.

Q.- De quelle façon a-t-elle été convoquée?

R De la manière ordinaire.

20 Q.- Quelle est cette manière ordinaire?

R De faire circuler dans nos membres qu'il y aura assemblée à telle date, à tel propos.

Q.- Cette assemblée a eu lieu en deux parties?

25 R. Oui, une l'après midi et une le soir ou le matin.

Q.- Est-ce qu'il y a eu un contrôle complet sur l'admission des membres de l'union dans la salle, ou si des chômeurs, ou des amis, ne pouvaient pas pénétrer dans la salle comme ils le voulaient?

30 R.- Aucune personne directement intéressé à l'industrie textile pouvait entrer.

1. L'Assemblée générale a été convoquée le 23 janvier 1937, à 14 heures, au siège social de la Société, 10, rue de la République, à Paris.

2. Le Président de la Société, M. [Nom], a présidé la séance.

3. Le Secrétaire, M. [Nom], a lu le procès-verbal de la dernière assemblée générale, qui a été adopté.

4. Le Rapport sur l'état des affaires de la Société a été présenté par M. [Nom], et a été adopté.

5. Le Rapport sur le bilan a été présenté par M. [Nom], et a été adopté.

6. Le Rapport sur le compte de répartition a été présenté par M. [Nom], et a été adopté.

7. Les conclusions de l'Assemblée ont été adoptées à l'unanimité.

8. La séance a été levée à 16 heures.

9. Le Président a signé le procès-verbal de la présente assemblée.

10. Le Secrétaire a signé le procès-verbal de la présente assemblée.

Q. Ceux que vous appelez des appliquants avaient-ils droit d'entrer? R. Oui.

Q. Ceux qui ne faisaient pas partie de votre union, qui n'étaient que des perspectives de membres, avaient-ils droit d'entrer? R. Oui.

Q.- Avaient-ils le droit de prendre part à la discussion? R. S'ils en faisaient la demande, certainement.

Q. Il y en a eu de ces cas là? R. Absolument.

Q. Ce bulletin, vous avez entendu M. Fortin déclarer que c'était un bulletin de grève? R. Il l'a peut être déclaré mais ce n'est pas précis.

Q. Vous avez entendu M. Fortin dire qu'aucun autre vote de grève n'a été pris par tous les membres de l'union excepté celui là? R. Je ne crois pas.

Q. Il a dit que le 18 après midi il y avait eu une assemblée convoquée, qu'un quart des membres du moulin y étaient mais pas tous ceux qui faisaient partie de l'union sur tous les quarts? R. Oui.

Q.- Cette assemblée du 23 janvier a été convoquée régulièrement? R. Oui.

Q.- Croyez-vous que l'assemblée du 18 a été convoquée régulièrement? R. Oui.

Q.- Devez-vous donné un avis à vos membres?

R. Ce n'est pas nécessaire.

Q. Vous pouvez la faire sans convoquer tous vos membres? R. Oui, vient qui veut.

Q.- Est-ce que cette assemblée là n'a pas été convoquée de façon à ce qu'un quart du moulin ne puisse pas y assister? R. Ils avaient la même op-

portunité que les autres, ils pouvaient y assister, la veille.

Back for your copy of the Atlantic edition

.110 6 Flathead 11990 21

total cost of lifting was \$10,000.00 on 10/1/2000

DATE RECEIVED BY CUSTOMER AND DATE DELIVERED BY

[illegible]

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

34 217 1000 1000 1000 1000

... 1941 ...

[illegible]

1960-1961

ADDITIONAL INFORMATION: [illegible]

Verre over entenda M. Fortin 1885

ab ordinem vel alioz reg. etc. etc. etc. etc. etc.

ĐẠI HỌC QUỐC GIA VIỆT NAM

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1941

...and the ...

* 150 2 Yutsey and Mott and others

SECRETARY OF THE ARMY - 1945

* 1-0

-00000 789 & 65 43 21 00000000000000000000

* 190 2 7-11-11-11-11

THESE ARE THE ONLY TWO BOOKS IN THE

[illegible]

THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

After the 1945-46 season

1900-1901

THESE ARE THE NAMES OF THE PEOPLE WHOSE NAMES ARE ON THE LIST

... ..

[illegible]

4127-1

Q Celle du 23 vous l'avez fait en deux parties,
et celle du 18 février vous l'avez fait en excluant
un quart? R Ca peut être vrai.

5 Q.- Est-ce que le bulletin de vote exhibit 48,
couvre les mêmes points que votre proposition d'entente
du 4 février 1936? R A peu près.

Q.- N'est-il pas vrai qu'il y a des modifications?

R Certainement.

10 Q.- Vous avez proposé à la compagnie une proposition
d'entente le 4 février 1936? R Oui.

Q.- Et vous avez voté la grève sur une proposition
qui diffère, qui n'est pas complètement semblable?

R Non, c'est pas tout à fait ça.

15 Q Nous allons comparer. Voulez-vous lire la pro-
position faite à la compagnie de réinstaller Mademoi-
selle Laquerre? R Son nom n'est pas mentionné,
mais je crois que par la masse de l'entente ça s'ex-
plique facilement.

20 Q Pourquoi mettre sur le bulletin de grève, Made-
moiselle Laquerre, c'est pas un drapeau ça?

R.- C'est une question de régie interne, je ne crois
pas que ça concerne la compagnie..

Q Mademoiselle Laquerre était destituée depuis quand
le savez-vous? R Octobre.

25 Q C'était une des chefs de l'Union ça?

R Vice-présidente.

Q.- Vous mentionnez dans votre bulletin de grève,
vous infitez les gens, que les jeunes filles faisant
le travail d'un homme, reçoivent le même salaire.

L'avez-vous dans votre proposition?

30 R Oui.

५

10

21

50

22

08

卷一百一十五

Q Montrez moi donc? R "Les opératrices qui font le même travail que les opérateurs devraient avoir le même salaire.

5 Q.- Il est question des fêtes religieuses dans cet écrit là? R Non, c'est toujours la coutume dans l'organisation de suppléer aux jours où il faudra chômer, avec du temps supplémentaire.

10 Q Il n'est pas question de la perquisition des contributions dans l'usine? R Au cas où on pourrait avoir à faire les contributions dans le moulin, et que les patrons pourrait faire des représentations, et même renvoyer un membre, quelque chose, et nous dire que ce n'est pas dans le contrat, que ce n'est pas prévu, on serait encore le bec à l'eau.

15 Q.- Durant le temps de la grève vous êtes-vous rendu sur les lieux et constaté ce qui s'était passé?

R Quelquesfois.

Q Avez-vous pu vérifier, comme organisateur en chef, que le pointage était fait par d'autres membres que ceux de l'Union des Tisserands de Trois Rivières?

20 R. Il a pu s'introduire des étrangers.

Q D'où? R De Trois Rivières, d'autres moulins.

Q De quels moulins?

25 R L'International, la St. Lawrence, la Canada Iron, Girard & Godin.

Q Qu'est-ce qu'ils avaient à faire dans ce piquetage là, ces gens là? R Comme tous citoyens qui venaient voir ce qu se passait.

Q Est-ce qu'ils exerçaient le piquetage eux mêmes? Est-ce qu'ils l'exerçaient à des quarts fixés?

30 R Oui monsieur.

Q Vous faisiez une liste de noms de ceux qui devaient être en devoir à tel endroit?

R Les personnes en charge du groupe faisaient la liste.

Q Et toutes les issues étaient bloquées?

R Absolument.

Q Auriez-vous permis à Monsieur Whitehead d'aller dans son bureau? R S'il nous en avait fait la demande, ça aurait été pris en considération dans le temps.

Q Qu'est-ce que vous auriez fait, l'auriez-vous accompagné? R Probablement.

Q Comme vous avez fait pour les inspecteurs du gouvernement, les inspecteurs d'assurances qui sont venues pour inspecter la bâtisse, suivant les taux d'assurance? R Absolument.

Q Vous avez exigé que ces gens ne pénétrant pas sur le terrain sans être accompagné de gardes de corps, composés de membres de votre union? R Oui.

Q Cette propriété vous a appartenu pour 10 jours?

R Si vous prenez ça comme ça, oui.

Q.- Vous approuvez ça Monsieur Bastien?

R Pas complètement.

Q Vous avez dit que vous aviez pas pu empêcher la grève, qu'est-ce que vous avez fait pour tâcher d'empêcher la grève? R J'ai supplié les membres

de prendre sur eux, de retarder, avoir d'autres personnes, des citoyens intéressés à nous porter secours, en agissant comme conciliateurs, médiateurs, ou envoyés chargés spécialement d'une mission.

Q Quelles raisons vous a-t-on donné pour vouloir procéder si rapidement?

THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
AND WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF

2

AT THE TIME OF THE
THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
AND WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF

10

THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
AND WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF

15

THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
AND WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF

20

THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
AND WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF

25

THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
AND WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF
THEY WERE THE FIRST TO BE
MADE IN THE CITY OF

30

R Que ça fait assez longtemps que ça dure.

Q On va leur donner ça et tout de suite?

R Probablement, que certains employés ont pris cette expression là, moi je l'ai jamais dit.

5 Q Non, vous vous êtes trop diplomate? R Merci.

Q Vous avez parlé d'une entrevue avec L'Archêvêque, dans le cas présent qui est notre évêque?

R Je me suis trompé.

10 Q-- Voulez-vous dire qui a été délégué pour aller rencontrer Monseigneur Comtois? R Alphonse Morrise cette, secrétaire financier du local 2467.

Q Avez-vous invité la compagnie à se rendre auprès de l'évêque pour se rencontrer là? R Non monsieur.

Q Ca été fait d'un seul côté? R Nous cherchions à trouver un joint.

15 Q Après plusieurs jours de grève, quand les espoirs de réussite commençaient à faiblir, on se tourne vers l'église? R Non monsieur, c'était notre devoir de trouver un moyen pour régler la difficulté, qui existait, nous avons cru qu'un homme de l'importance de l'évêque serait un bon président, pour un comité d'arbitrage.

20 Q Vos unions sont-elles toujours en bonnes relations avec les évêques en cette Province?

R Je ne crois pas que quoi que ce soit se soit dit contre eux, et, de dénigrer, et

25 Q En certains endroits est-ce qu'ils approuvent vos unions? R Je ne crois pas, je n'ai jamais

eu de contradiction à ce point de vue là.

Q Vous avez jamais rencontré de difficulté de ce côté là? R Non monsieur.

[illegible][illegible]

THESE ARE THE RESULTS OF THE INVESTIGATION OF THE
 CASE OF THE DEATH OF THE LATE MR. J. H. BROWN
 AS REPORTED BY THE JURY AT THE TRIAL HELD AT
 THE COURT HOUSE, NEW YORK, ON THE 10TH DAY OF
 JANUARY, 1901.

Q Revenons à ce communiqué, à cette réponse et à cette correction. Si je comprends bien le 24 février 1936, un long communiqué a été publié dans le Nouvelliste, exhibit 57, qui est mentionné; et signé

5 "Le Comité Exécutif"? R. Oui monsieur.

Q.- C'est Monsieur Plouffe qui se chargeait de toute la littérature, donnant les détails de la grève, pour la publication dans Le Nouvelliste? R. Oui.

Q Vous voyiez Monsieur Plouffe plusieurs fois par jour? R. Oui.

10 Q M. Plouffe partait de chez vous, allait rencontrer le maire et revenait chez vous? R. Ça se peut.

Q Il y avait entre M. Plouffe, vous est les membres du comité et le maire, des relations continues? R. Vous pourriez parler aussi de

15 la compagnie, elle en publiait autant que nous.

Q La compagnie avait ses relations avec monsieur le maire, moi aussi, peut être. - Ce communiqué paru le 24 février 1936, dans l'exhibit 57 a été donné par votre association?

20 R. Par le comité exécutif.

Q.- Quand vous dites que les ouvriers respectèrent à la lettre leur partie, mais que la compagnie en dépit des efforts de conciliateurs négligea sciemment de se conformer, commença une campagne de discrimination d'intimidation, de dénigrement, et chercha par tous les moyens de se servir d'influences indues pour servir, pour justifier leur position. - Voulez-vous référer à l'entente que vous avez produit?

25 R. Oui, monsieur.

Q Quelles clause de l'entente, telle que modifiée et amendée, a été violée, pour vous permettre d'écrire ça.

| | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|
| 2 | 10 | 12 | 50 | 52 | 30 |
|---|----|----|----|----|----|

R - Le numéro 1. Qui se lit:

Q - Les pères de familles, et les garçons ou soutiens de familles sont encore à rien faire.

5 C'est ce qui veut dire une campagne de discrimination? Nous avons une belle preuve sur ça.

Et à la suite de cet écrit du 24 février 1936, exhibit P.57, je crois que vous avez reçu une commission téléphonique de M.le Maire Robichon? R - Oui.

10 Q - Le 24 février 1936 à 2½ hrs de l'après midi?

R - Je pourrais pas spécifier la date ni l'heure. Vous étiez là.

Q - Oui. Vous avez reçu un téléphone de Robichon?

R - Oui.

15 Q - Qu'est-ce qu'il vous a dit. Vous a-t-il parlé de votre écrit du 24 février 1936?

R - Je crois qu'il a fait référence à cet article là.

Q - Est-ce qu'il a dit que vous aviez été juste en publiant un écrit comme ça où vous trompiez les faits?

20 R - Il dit: votre écrit est un peu sévère, un peu brutal, il a dit qu'il y avait quelque chose qui son-
nait pas bien, j'ai dit s'il y a quelque chose qui ne va pas bien on va le corriger.

Q - A-t-il dit qu'il fallait faire une correction?

25 R - Oui, il l'a dit, j'ai répondu, oui, nous serons prêts à le faire, si c'est nécessaire.

Q - Et le lendemain est parue la correction que l'on peut lire dans l'exhibit P.56 de février le 25 1936?

R - Nous avons essayé de mettre les choses claires, mais je crois que nous n'avons pas réussi.

30 Q - Avez-vous jamais désapprouvé, contredit ce

201/101

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

5

10

15

20

25

30

qui apparaissait dans le Nouvelliste du 25 février 1936, signé "Le Comité Exécutif", que ce n'était pas un rapport exact et que le Comité le désapprouvait, le condamnait, et rapportait pas les faits tels qu'ils étaient exactement? R Votre question est longue.

Q Vous avez lu Le Nouvelliste du 25 février?

R Oui.

Q.- Quand vous avez- lu Le Nouvelliste, est-ce que ce communiqué là vous a révolté? R Non, pas trop.

Q Vous avez pas téléphoné à Plouffe pour lui dire: tu ne dis pas la vérité? R Non.

Q Vous avez vu Plouffe souvent? R Oui, j'ai dû attirer l'attention.

Q Il était pas hostile à publier ces communiqués?

R En dernier, non.

Q Il aurait été facile pour vous de faire des corrections si corrections devaient se faire?

R Si on l'avait cru nécessaire.

Q Vous l'avez pas fait? R Non, parce que nous croyons que ce n'était pas nécessaire.

Q Vous avez laissé le public lire que les troubles de 1936 n'avaient rien à faire avec la situation de 1935? R C'était notre conception de la chose.

Q Etiez-vous à Trois Rivières, le 27 février 1936, un jeudi? R Oui, j'étais présent.

Q Avez-vous eu connaissance que le conseil de la Cité des Trois Rivières se soit réuni d'urgence au sujet de la demande d'ouverture qui se faisait, de l'usine de la Wabasso, pour le lendemain matin le 28 février, le vendredi?

R Oui, j'en ai même parlé au maire.

Q Est-il à votre connaissance qu'alors le Conseil de la Cité des Trois Rivières, sur les représentations des gens qui manquaient du nécessaire, qui voulaient travailler, demandaient au conseil d'ouvrir l'usine?

R C'est pas tout à fait comme ça. J'ai eu connaissance que le conseil de ville a eu une assemblée spéciale, je ne sais pas qui a fait la requête.

Q Saviez-vous que le conseil voulait donner des instructions à la force constabulaire de ouvrir l'usine le vendredi matin?

R J'ai été mis au courant

Q Est-ce qu'il est à votre connaissance que l'Union dont vous vous étiez le conseiller, l'aviseur, a demandé en grace de ne pas ouvrir le vendredi matin?

R Monsieur Fortin ainsi que moi et d'autres sur le comité exécutif, ont été chargés par moi de se rendre au conseil municipal, à l'assemblée spéciale, de mettre la question devant eux, parce que nous avions des négociations avec le département du Travail à Ottawa, qui s'occupait de nos intérêts.

Q Je vois par l'exhibit 50, un télégramme à Ottawa en date du 28 février, le lendemain?

R Oui, ça nous est arrivé à 11.03 hrs ou et quatre.

Q Il y en a un autre, c'est un de ceux que vous avez reçu?

R Oui. le 29.

Q Le lendemain?

R Oui en effet.

Q Ça c'est après que le conseil de ville eut dit que l'usine devait ouvrir le vendredi?

R Ce qui prouvait que nous avions des négociations avec le gouvernement et le département du travail.

Q N'est-il pas vrai que c'est après que le conseil de ville eut décidé d'ouvrir l'usine le vendredi

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

• 1940s: The first wave of feminism, focusing on women's rights in the workplace and family.

DAVIDSON: When you're in a hurry, you're in a hurry.

[illegible]

Entered as per 87-1276 A. Sales Director at

[illegible]

and you were killed in action, I would, I

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

1947-48, 1948-49, 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, 1953-54, 1954-55, 1955-56, 1956-57, 1957-58, 1958-59, 1959-60, 1960-61, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73, 1973-74, 1974-75, 1975-76, 1976-77, 1977-78, 1978-79, 1979-80, 1980-81, 1981-82, 1982-83, 1983-84, 1984-85, 1985-86, 1986-87, 1987-88, 1988-89, 1989-90, 1990-91, 1991-92, 1992-93, 1993-94, 1994-95, 1995-96, 1996-97, 1997-98, 1998-99, 1999-00, 2000-01, 2001-02, 2002-03, 2003-04, 2004-05, 2005-06, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13, 2013-14, 2014-15, 2015-16, 2016-17, 2017-18, 2018-19, 2019-20, 2020-21, 2021-22, 2022-23, 2023-24, 2024-25, 2025-26, 2026-27, 2027-28, 2028-29, 2029-30, 2030-31, 2031-32, 2032-33, 2033-34, 2034-35, 2035-36, 2036-37, 2037-38, 2038-39, 2039-40, 2040-41, 2041-42, 2042-43, 2043-44, 2044-45, 2045-46, 2046-47, 2047-48, 2048-49, 2049-50, 2050-51, 2051-52, 2052-53, 2053-54, 2054-55, 2055-56, 2056-57, 2057-58, 2058-59, 2059-60, 2060-61, 2061-62, 2062-63, 2063-64, 2064-65, 2065-66, 2066-67, 2067-68, 2068-69, 2069-70, 2070-71, 2071-72, 2072-73, 2073-74, 2074-75, 2075-76, 2076-77, 2077-78, 2078-79, 2079-80, 2080-81, 2081-82, 2082-83, 2083-84, 2084-85, 2085-86, 2086-87, 2087-88, 2088-89, 2089-90, 2090-91, 2091-92, 2092-93, 2093-94, 2094-95, 2095-96, 2096-97, 2097-98, 2098-99, 2099-00, 2100-01, 2101-02, 2102-03, 2103-04, 2104-05, 2105-06, 2106-07, 2107-08, 2108-09, 2109-10, 2110-11, 2111-12, 2112-13, 2113-14, 2114-15, 2115-16, 2116-17, 2117-18, 2118-19, 2119-20, 2120-21, 2121-22, 2122-23, 2123-24, 2124-25, 2125-26, 2126-27, 2127-28, 2128-29, 2129-30, 2130-31, 2131-32, 2132-33, 2133-34, 2134-35, 2135-36, 2136-37, 2137-38, 2138-39, 2139-40, 2140-41, 2141-42, 2142-43, 2143-44, 2144-45, 2145-46, 2146-47, 2147-48, 2148-49, 2149-50, 2150-51, 2151-52, 2152-53, 2153-54, 2154-55, 2155-56, 2156-57, 2157-58, 2158-59, 2159-60, 2160-61, 2161-62, 2162-63, 2163-64, 2164-65, 2165-66, 2166-67, 2167-68, 2168-69, 2169-70, 2170-71, 2171-72, 2172-73, 2173-74, 2174-75, 2175-76, 2176-77, 2177-78, 2178-79, 2179-80, 2180-81, 2181-82, 2182-83, 2183-84, 2184-85, 2185-86, 2186-87, 2187-88, 2188-89, 2189-90, 2190-91, 2191-92, 2192-93, 2193-94, 2194-95, 2195-96, 2196-97, 2197-98, 2198-99, 2199-00, 2200-01, 2201-02, 2202-03, 2203-04, 2204-05, 2205-06, 2206-07, 2207-08, 2208-09, 2209-10, 2210-11, 2211-12, 2212-13, 2213-14, 2214-15, 2215-16, 2216-17, 2217-18, 2218-19, 2219-20, 2220-21, 2221-22, 2222-23, 2223-24, 2224-25, 2225-26, 2226-27, 2227-28, 2228-29, 2229-30, 2230-31, 2231-32, 2232-33, 2233-34, 2234-35, 2235-36, 2236-37, 2237-38, 2238-39, 2239-40, 2240-41, 2241-42, 2242-43, 2243-44, 2244-45, 2245-46, 2246-47, 2247-48, 2248-49, 2249-50, 2250-51, 2251-52, 2252-53, 2253-54, 2254-55, 2255-56, 2256-57, 2257-58, 2258-59, 2259-60, 2260-61, 2261-62, 2262-63, 2263-64, 2264-65, 2265-66, 2266-67, 2267-68, 2268-69, 2269-70, 2270-71, 2271-72, 2272-73, 2273-74, 2274-75, 2275-76, 2276-77, 2277-78, 2278-79, 2279-80, 2280-81, 2281-82, 2282-83, 2283-84, 2284-85, 2285-86, 2286-87, 2287-88, 2288-89, 2289-90, 2290-91, 2291-92, 2292-93, 2293-94, 2294-95, 2295-96, 2296-97, 2297-98, 2298-99, 2299-00, 2300-01, 2301-02, 2302-03, 2303-04, 2304-05, 2305-06, 2306-07, 2307-08, 2308-09, 2309-10, 2310-11, 2311-12, 2312-13, 2313-14, 2314-15, 2315-16, 2316-17, 2317-18, 2318-19, 2319-20, 2320-21, 2321-22, 2322-23, 2323-24, 2324-25, 2325-26, 2326-27, 2327-28, 2328-29, 2329-30, 2330-31, 2331-32, 2332-33, 2333-34, 2334-35, 2335-36, 2336-37, 2337-38, 2338-39, 2339-40, 2340-41, 2341-42, 2342-43, 2343-44, 2344-45, 2345-46, 2346-47, 2347-48, 2348-49, 2349-50, 2350-51, 2351-52, 2352-53, 2353-54, 2354-55, 2355-56, 2356-57, 2357-58, 2358-59, 2359-60, 2360-61, 2361-62, 2362-63, 2363-64, 2364-65, 2365-66, 2366-67, 2367-68, 2368-69, 2369-70, 2370-71, 2371-72, 2372-73, 2373-74, 2374-75, 2375-76, 2376-77, 2377-78, 2378-79, 2379-80, 2380-81, 2381-82, 2382-83, 2383-84, 2384-85, 2385-86, 2386-87, 2387-88, 2388-89, 2389-90, 2390-91, 2391-92, 2392-93, 2393-94, 2394-95, 2395-96, 2396-97, 2397-98, 2398-99, 2399-00, 2400-01, 2401-02,

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

RECEIVED THE 10th OF JUNE 1917

1961-1962 1963-1964 1965-1966 1967-1968 1969-1970 1971-1972 1973-1974 1975-1976 1977-1978 1979-1980 1981-1982 1983-1984 1985-1986 1987-1988 1989-1990 1991-1992 1993-1994 1995-1996 1997-1998 1999-2000 2001-2002 2003-2004 2005-2006 2007-2008 2009-2010 2011-2012 2013-2014 2015-2016 2017-2018 2019-2020 2021-2022 2023-2024 2025-2026 2027-2028 2029-2030 2031-2032 2033-2034 2035-2036 2037-2038 2039-2040 2041-2042 2043-2044 2045-2046 2047-2048 2049-2050 2051-2052 2053-2054 2055-2056 2057-2058 2059-2060 2061-2062 2063-2064 2065-2066 2067-2068 2069-2070 2071-2072 2073-2074 2075-2076 2077-2078 2079-2080 2081-2082 2083-2084 2085-2086 2087-2088 2089-2090 2091-2092 2093-2094 2095-2096 2097-2098 2099-2100 2101-2102 2103-2104 2105-2106 2107-2108 2109-2110 2111-2112 2113-2114 2115-2116 2117-2118 2119-2120 2121-2122 2123-2124 2125-2126 2127-2128 2129-2130 2131-2132 2133-2134 2135-2136 2137-2138 2139-2140 2141-2142 2143-2144 2145-2146 2147-2148 2149-2150 2151-2152 2153-2154 2155-2156 2157-2158 2159-2160 2161-2162 2163-2164 2165-2166 2167-2168 2169-2170 2171-2172 2173-2174 2175-2176 2177-2178 2179-2180 2181-2182 2183-2184 2185-2186 2187-2188 2189-2190 2191-2192 2193-2194 2195-2196 2197-2198 2199-2200 2201-2202 2203-2204 2205-2206 2207-2208 2209-2210 2211-2212 2213-2214 2215-2216 2217-2218 2219-2220 2221-2222 2223-2224 2225-2226 2227-2228 2229-2230 2231-2232 2233-2234 2235-2236 2237-2238 2239-2240 2241-2242 2243-2244 2245-2246 2247-2248 2249-2250 2251-2252 2253-2254 2255-2256 2257-2258 2259-2260 2261-2262 2263-2264 2265-2266 2267-2268 2269-2270 2271-2272 2273-2274 2275-2276 2277-2278 2279-2280 2281-2282 2283-2284 2285-2286 2287-2288 2289-2290 2291-2292 2293-2294 2295-2296 2297-2298 2299-2300 2301-2302 2303-2304 2305-2306 2307-2308 2309-2310 2311-2312 2313-2314 2315-2316 2317-2318 2319-2320 2321-2322 2323-2324 2325-2326 2327-2328 2329-2330 2331-2332 2333-2334 2335-2336 2337-2338 2339-2340 2341-2342 2343-2344 2345-2346 2347-2348 2349-2350 2351-2352 2353-2354 2355-2356 2357-2358 2359-2360 2361-2362 2363-2364 2365-2366 2367-2368 2369-2370 2371-2372 2373-2374 2375-2376 2377-2378 2379-2380 2381-2382 2383-2384 2385-2386 2387-2388 2389-2390 2391-2392 2393-2394 2395-2396 2397-2398 2399-2400 2401-2402 2403-2404 2405-2406 2407-2408 2409-2410 2411-2412 2413-2414 2415-2416 2417-2418 2419-2420 2421-2422 2423-2424 2425-2426 2427-2428 2429-2430 2431-2432 2433-2434 2435-2436 2437-2438 2439-2440 2441-2442 2443-2444 2445-2446 2447-2448 2449-2450 2451-2452 2453-2454 2455-2456 2457-2458 2459-2460 2461-2462 2463-2464 2465-2466 2467-2468 2469-2470 2471-2472 2473-2474 2475-2476 2477-2478 2479-2480 2481-2482 2483-2484 2485-2486 2487-2488 2489-2490 2491-2492 2493-2494 2495-2496 2497-2498 2499-2500 2501-2502 2503-2504 2505-2506 2507-2508 2509-2510 2511-2512 2513-2514 2515-2516 2517-2518 2519-2520 2521-2522 2523-2524 2525-2526 2527-2528 2529-2530 2531-2532 2533-2534 2535-2536 2537-2538 2539-2540 2541-2542 2543-2544 2545-2546 2547-2548 2549-2550 2551-2552 2553-2554 2555-2556 2557-2558 2559-2560 2561-2562 2563-2564 2565-2566 2567-2568 2569-2570 2571-2572 2573-2574 2575-2576 2577-2578 2579-2580 2581-2582 2583-2584 2585-2586 2587-2588 2589-2590 2591-2592 2593-2594 2595-2596 2597-2598 2599-2600 2601-2602 2603-2604 2605-2606 2607-2608 2609-2610 2611-2612 2613-2614 2615-2616 2617-2618 2619-2620 2621-2622 2623-2624 2625-2626 2627-2628 2629-2630 2631-2632 2633-2634 2635-2636 2637-2638 2639-2640 2641-2642 2643-2644 2645-2646 2647-2648 2649-2650 2651-2652 2653-2654 2655-2656 2657-2658 2659-2660 2661-2662 2663-2664 2665-2666 2667-2668 2669-2670 2671-2672 2673-2674 2675-2676 2677-2678 2679-2680 2681-2682 2683-2684 2685-2686 2687-2688 2689-2690 2691-2692 2693-2694 2695-2696 2697-2698 2699-2700 2701-2702 2703-2704 2705-2706 2707-2708 2709-2710 2711-2712 2713-2714 2715-2716 2717-2718 2719-2720 2721-2722 2723-2724 2725-2726 2727-2728 2729-2730 2731-2732 2733-2734 2735-2736 2737-2738 2739-2740 2741-2742 2743-2744 2745-2746 2747-2748 2749-2750 2751-2752 2753-2754 2755-2756 2757-2758 2759-2760 2761-2762 2763-2764 2765-2766 2767-2768 2769-2770 2771-2772 2773-2774 2775-2776 2777-2778 2779

[illegible]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

que vous êtes tourné du côté d'Ottawa pour tâcher d'avoir aide de ce côté là? R Non.

Q E que les télégrammes ne mentionnent pas le 28 févr 1936, que vous faisiez appel à Ottawa?

5 R C fait antérieurement à ça, le lundi après midi l'action a été soulevée sur le parquet de la chambre; en près ça, on en a parlé, à notre suggestion.

10 Q C question de fait le lundi matin tout le monde trait à l'ouvrage? R Quand nous avons eu l'asce que le département, que l'Honorable Juge Tarn s'occuperait de nos intérêts.

Q Eus vous êtes parti de Trois Rivières quand?

R E aller me reposer une journée.

15 Q E aviez besoin de repos? R Un peu.

Q Ious a été demandé tout à l'heure, que la demande capital de l'union, c'était la reconnaissance de l'uni? R Toutes les demandes formulées sont d's importance capitale.

20 Q Iprès vous la reconnaissance de l'Union seulement n'ait pas la seule reconnaissance capitale dont vous avz besoin? R Non.

25 I Commission ajourne à 5 heures P.M. mercredi 1 25 mars 1936 pour être continuée jeudi le 2 mars 1936 à 10 heures A.M.

THE VESSEL WAS LOADED ON SATURDAY MORNING LAST
WITH 100 TONS OF WHEAT AND 50 TONS OF BARLEY
FOR THE PORT OF LONDON. THE VESSEL DEPARTED
ON MONDAY MORNING LAST FOR LONDON. THE VESSEL
ARRIVED LONDON ON THURSDAY MORNING LAST.
THE VESSEL WAS LOADED ON SATURDAY MORNING LAST
WITH 100 TONS OF WHEAT AND 50 TONS OF BARLEY
FOR THE PORT OF LONDON. THE VESSEL DEPARTED
ON MONDAY MORNING LAST FOR LONDON. THE VESSEL
ARRIVED LONDON ON THURSDAY MORNING LAST.

2

10

18

20

25

30



